



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Staatskoerant Government Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXV.] PRYS 6d. PRETORIA, 12 MAART 1954. PRICE 6d. [No. 5239.
12 MARCH

INHOUD.

*Alle Proklamasies, Goewermements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

Proklamasies en Goewermementskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante” gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	BLADSY
Volksraad.	
Vakature in die Volksraad: Kiesafdeling Standerton	1
Wetsontwerpe.	
Wetsontwerp op Onderlinge Hulpverenigings; Wetsontwerp op Pensioenfondse (B.S. No. 5231).	
VW. 20-54: Wysigingswetsontwerp op Huurkoop (B.S. No. 5232).	
Proklamasies.	
* 36. Geproklameerde Gebied van Middelburg, Kaapprovinsie	1
Goewermementskennisgewings.	
DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
* 374. Doeane wet, 1944: Tydelike Opskorting van Doeane reg op Yster- en Staalblaie nie op enige wyse Bewerk nie behalwe met Tin Beklee (B.S. No. 5230).	
* 439. Kwartaallike Opgawes deur Handelsbanke	1
* 440. Periodieke Opgawe deur 'n Handelsbank	9
* 441. Herroeping van die Aanwysing van 'n Doeane pakhuis	10
* 448. Maandelikse Opgawes deur Handelsbanke	10
* 451. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Weeklikse Staat	10
* 461. Staat van Skatkisontvangste- en -uitbetalings	11
DEPARTEMENT VAN LANDE:	
* 431. Verkiesing van Lede van die Bestuursraad van die Sondagsrivier nedersetting	13
DEPARTEMENT VAN BESPROEING:	
* 462. Voorgestelde Besproeiingsdistrik Curlews, Distrik Nelspruit. Wetlik Voorgeskrewe Ondersoek	13
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
* 435. Drankwet, 1928: Wysiging van Regulasies	14
* 463. Drankwet, 1928: Bepaling kragtens Artikel 81 (1)	15
* 478. Vrederegterswyke, Distrik Potgietersrus, Provinsie Transvaal	16
DEPARTEMENT VAN VERVOER:	
* 432. Aanstelling van Lid van Plaaslike Padvervoerrade	18
DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS:	
* 452. Wysiging van die Siekefondse regulasies	18
DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
* 373. Spesiale Assuransieheffing en Vergoeding Betaalbaar op Beeste in Beheerde Gebiede Geslag: Wysiging (B.S. No. 5230).	
* 430. Producenteprijs van Pasafgeslagte Skaapvelle in Beheerde Gebiede: Wysiging (B.S. No. 5234).	

B.S.—Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

*All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in „Gazettes Extraordinary” are included in the weekly index.

No.	PAGE
House of Assembly.	
Vacancy in the House of Assembly: Electoral Division Standerton	1
Bills.	
Friendly Societies Bill; Pension Funds Bill (G.G.E. No. 5231).	
A.B. 20-54: Hire Purchase Amendment Bill (G.G.E. No. 5232).	
Proclamations.	
* 36. Proclaimed Area of Middelburg, Cape Province	1
Government Notices.	
DEPARTMENT OF FINANCE:	
* 374. Customs Act, 1944: Temporary Suspension of Duty on Iron and Steel Sheets not Worked Up in any way except Coated with Tin (G.G.E. No. 5230).	
* 439. Quarterly Statements by Commercial Banks	1
* 440. Periodical Statement by a Commercial Bank	9
* 441. Revocation of Appointment of a Bonded Warehouse	10
* 448. Monthly Returns by Commercial Banks	10
* 451. South African Reserve Bank: Weekly Statement	11
* 461. Statement of Exchequer Receipts and Issues	11
DEPARTMENT OF LANDS:	
* 431. Election of Members to the Sundays River Settlement Management Board	13
DEPARTMENT OF IRRIGATION:	
* 462. Proposed Curlews Irrigation District, District of Nelspruit: Statutory Enquiry	13
DEPARTMENT OF JUSTICE:	
* 435. Liquor Act, 1928: Amendment of Regulations	14
* 463. Liquor Act, 1928: Determination made in terms of Section 81 (1)	15
* 478. Justice of the Peace Wards, District of Potgietersrus, Province of Transvaal	16
DEPARTMENT OF TRANSPORT:	
* 432. Appointment of Member of Local Road Transportation Boards	18
DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:	
* 452. Amendment of the Sick Fund Regulations	18
DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
* 373. Special Insurance Levy and Compensation Payable on Cattle Slaughtered in Controlled Areas: Amendment (G.G.E. No. 5230).	
* 430. Producers' Prices for Green Skins in Controlled Areas: Amendment (G.G.E. No. 5234).	

G.G.E.—Government Gazette Extraordinary.

No.	Goewermentskennisgewings (vervolg).	BLADSY
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 423.	Maksimum Pryse van „Eveready”- en Ander Soortgelyke Produkte (Wysiging) (B.S. No. 5234).	
* 424.	Maksimum Pryse van Sement (B.S. No. 5234).	
* 425.	Maksimum Pryse van Nuwe Motorvoertuie en Nuwe Motorfietsse (B.S. No. 5234).	
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
* 442.	Naamsverandering: Dockrat na Mathir ...	18
* 443.	Aansoek om Registrasie: Zwartkop Recreation Club ...	19
* 453.	Aansoek om Registrasie: Stewarts Amateur Stoekklub ...	19
	DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:	
* 473.	Regulasies vir Skietkommando's ...	78
	DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 426.	Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metaal-nywerhede: Ooreenkoms (B.S. No. 5235).	
* 427.	Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metaal-nywerhede: Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (B.S. No. 5235).	
* 428.	Afdeling Radio-, Verkoelings- en Huis-houdelike Elektriese Toestelle: Ooreenkoms (B.S. No. 5236).	
* 429.	Afdeling Radio-, Verkoelings- en Huis-houdelike Elektriese Toestelle: Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (B.S. No. 5236).	
* 436.	Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939: Vaststelling van Gebied ...	19
* 437.	Munisipale Raad van Port Elizabeth: Onafgebroke Werk ...	20
* 438.	Munisipale Raad van Hofmeyr: Onafgebroke Werk ...	20
* 449.	Vaststelling No. 170: Kommersiële Distribusiebedryf ...	20
* 464.	Graanmaalnywerheid vir die Unie van Suid-Afrika: Voorgenome Intrekking en Voorskrywing van Leervooraardes ...	20
* 474.	Verlenging van Termyn van Toepassing van die Ooreenkoms vir die Bak- en/of Banketnywerheid, Durban, Pietermaritzburg, Inanda en Pinetown ...	24
* 480.	Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Motornywerheid: Indiësneming en Beëindiging van Dienste van Minderjariges in Aangewese Ambagte ...	24
* 481.	Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Motornywerheid: Ontbinding van Komitees ...	24
* 482.	Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Motornywerheid: Voorskrywing van Leervooraardes en Aanwysing van Ambagte ...	25
	DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE:	
* 433.	Sertifikaat vir Radiotelegraafoperateurs ...	36
* 465.	Wysiging in die Tarieflys vir Buitelandse Telegramme ...	37
	DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:	
* 447.	Geproklameerde Gebied van Middelburg, Kaapprovinsie: Registrasieregulasies ...	37
* 450.	Dorpsbestuursraad van Paterson: Uitbreiding van Lokasie en Naturelledorp ...	37
* 454.	Verbeteringsgebiede kragtens Proklamasie No. 116 van 1949: Distrik Taung ...	38
* 455.	Beheer oor en Verbetering van Lewende Hawe: Distrik Taung ...	39
* 456.	Noordoostelike Naturelle-appelhof: Sittings ...	39
* 457.	Noordoostelike Naturelle-egskeidingshof: Sittings ...	40
* 466.	Verbeteringsgebied kragtens Proklamasie No. 116 van 1949: Distrik King William's Town ...	40
* 467.	Verbeteringsgebied kragtens Proklamasie No. 116 van 1949: Distrik Vryburg ...	40
* 468.	Vaststelling van Vee-eenhede: Distrik Victoria-Oos ...	40
* 469.	Veebeperking op Trustplase: Distrik Lydenburg ...	41
* 470.	Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 494 van 1937 ...	42
* 471.	Beheer van Vergaderings, Byeenkomste of Samekomste: Toepassing van Regulasies	42

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

No.	Government Notices (continued).	PAGE
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 423.	Maximum Prices of "Eveready" and Other Similar Products (Amendment) (G.G.E. No. 5234).	
* 424.	Maximum Prices of Cement (G.G.E. No. 5234).	
* 425.	Maximum Prices of New Motor Vehicles and New Motor Cycles (G.G.E. No. 5234).	
	DEPARTMENT OF THE INTERIOR:	
* 442.	Change of Name: Dockrat to Mathir ...	18
* 443.	Application for Registration: Zwartkop Recreation Club ...	19
* 453.	Application for Registration: Stewart's Amateur Wrestling Club ...	19
	DEPARTMENT OF DEFENCE:	
* 473.	Regulations for Rifle Commandos ...	78
	DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 426.	Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries: Agreement (G.G.E. No. 5235).	
* 427.	Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries, Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (G.G.E. No. 5235).	
* 428.	Radio, Refrigeration and Domestic Appliances Division: Agreement (G.G.E. No. 5236).	
* 429.	Radio, Refrigeration and Domestic Appliances Division: Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (G.G.E. No. 5236).	
* 437.	Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939: Determination of Area ...	19
* 438.	Municipal Council of Port Elizabeth: Continuous Working ...	20
* 439.	Municipal Council of Hofmeyr: Continuous Working ...	20
* 449.	Determination No. 170: Commercial Distributive Trade ...	20
* 464.	Grain Milling Industry, Union of South Africa: Proposed Withdrawal and Prescription of Conditions ...	20
* 474.	Extension of Period of Operation of the Agreement for the Baking and Confectionery Industry, Durban, Pietermaritzburg, Inanda and Pinetown ...	24
* 480.	National Apprenticeship Committee for the Motor Industry: Engagement and Termination of Services of Minors in Designated Trades ...	24
* 481.	National Apprenticeship Committee for the Motor Industry: Disestablishment of Committees ...	24
* 482.	National Apprenticeship Committee for the Motor Industry: Prescription of Conditions and Designation of Trades	25
	DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS:	
* 433.	Radiotelegraph Operators' Certificates ...	36
* 465.	Amendment to the Overseas Telegram Tariff List ...	37
	DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:	
* 447.	Proclaimed Area of Middelburg, Cape Province: Registration Regulations ...	37
* 450.	Village Management Board of Paterson: Extension of Native Location and Native Village ...	37
* 454.	Betterment Areas under Proclamation No. 116 of 1949: Taung District ...	38
* 455.	Control and Improvement of Livestock: Taung District ...	39
* 456.	North-Eastern Native Appeal Court: Sessions ...	39
* 457.	North-Eastern Native Divorce Court: Sessions ...	40
* 466.	Betterment Area under Proclamation No. 116 of 1949: District of King William's Town ...	40
* 467.	Betterment Area under Proclamation No. 116 of 1949: District of Vryburg ...	40
* 468.	Assessment of Cattle Units: Victoria East District ...	40
* 469.	Stock Limitation on Trust Farms: District of Lydenburg ...	41
* 470.	Amendment of Government Notice No. 494 of 1937 ...	42
* 471.	Control of Meetings, Gatherings or Assemblies: Application of Regulations	42

(Continued on inside back cover.)

next page

No.	Goewermentskennisgewings (vervolg).	BLADSY
	DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
* 472.	Aanstellings van Adjunk-Staatsmyninge- nieur, Assistent-inspekteur van Myne en Assistent-inspekteur van Masjinerie ...	43
* 479.	Grond aan Publieke Prospektering Ont- trek ...	43
	DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:	
* 434.	Aanstelling van Plaasvervangende Lede: Huurraad van Durban-Noord ...	43
* 444.	Aanstelling van Lede: Huurraad van Indwe ...	43
* 445.	Aanstelling van Lede: Huurraad van Brits	44
* 446.	Aanstelling van Lede: Huurraad van Springfontein ...	44
* 458.	Verteenwoordiging in die Randwaterraad	44
* 459.	Aanstelling van Lede: Huurraad van Cala (Xalanga) ...	45
* 460.	Aanstelling van Lede: Huurraad van Ixopo ...	45
* 475.	Aanstelling van Lede: Huurraad van Knysna ...	46
* 476.	Aanstelling van Lede: Huurraad van Groblersdal ...	46
* 477.	Aanstelling van Lede: Huurraad van Wak- kerstroom ...	46
	Algemene Kennisgewings.	
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
200.	Opmetings van Kroongrond: Kaap ...	46
* 233.	Opmeting van Kroongrond: Kaap ...	47
	DIVERSE:	
* 232.	Handeldryf op Mynggrond, Transvaal ...	47
* 234.	Besproeiingsraad van Koedoesfontein: Verkiesing ...	48
* 235.	Besproeiingsraad van Twyfelspoort: Ver- kiesing ...	48
* 236.	Besproeiingsraad van Rooirivier: Verkie- sing ...	48
* 237.	Besproeiingsraad van Keurkloof: Verkie- sing ...	49
* 238.	Besproeiingsraad van Prinsrivier: Verkie- sing ...	49
* 239.	Besproeiingsraad van Ranch Karino: Ver- kiesing ...	49
* 240.	Besproeiingsraad van Duivenhoksrivier: Verkiesing ...	49
* 241.	Waterhofaansoek, J. C. Barnard: Kennis- gewing van Verhoor ...	50
* 242.	Yk van Mate en Gewigte: Magistraats- distrik Pietermaritzburg ...	50
* 243.	Yk van Mate en Gewigte: Magistraats- distrikte Witbank, Middelburg, Grob- lersdal, Belfast en Carolina ...	51
* 244.	Yk van Mate en Gewigte: Magistraats- distrikte Die Kaap, Wynberg en Simonstad ...	52
* 245.	Besproeiingsraad van Bellevue: Verkiesing	53
* 246.	Besproeiingsraad van Hereford: Ver- kiesing ...	53
* 247.	Kennisgewing van Ontvlugting: P. Nanase	53
* 248.	Gekonfiskeerde Diamante ...	53
* 249.	Gesondheidsbulletin No. 9 van 1954 ...	54
* 250.	Besproeiingsraad van Spekboomrivier: Verkiesing ...	54
* 251.	Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit ...	54
* 252.	Lys van Onopgeëiste Gelde ...	55
	Tenders ...	64
	Vakature vir Besoekende Mediese Beampte (Deeltyds): Westlake-hospi- taal, Retreat ...	75
	Vakature vir Besoekende Mediese Beampte (Deeltyds): King George V- hospitaal, Durban ...	76
	Vakature vir Besoekende Mediese Beampte (Deeltyds): Lydenburgse Teringhospitaal ...	76
	Vakatures vir Blanke Susters ...	77
	Vakante Poste vir Distriksgeneeshere ...	77
	Offisiële Publikasies gedurende Januarie 1954 Uitgegee ...	79
	WETLIKE ADVERTENSIES.	
	Besigheidskennisgewings ...	80
	Maatskappy-kennisgewings ...	92
	Verlore Dokumente ...	96
	Orders van die Hof, ens. ...	102
	Geregtelike Verkope ...	108
	Naamsveranderings ...	112
	Algemeen ...	113
	Boedeikennisgewings ...	119
	Naturalisasiekennisgewings ...	153

No.	Government Notices (continued).	PAGE
	DEPARTMENT OF MINES:	
* 472.	Appointments of Deputy Government Mining Engineer, Assistant Inspector of Mines and Assistant Inspector of Machinery ...	43
* 479.	Land Withdrawn from Public Prospecting	43
	DEPARTMENT OF HEALTH:	
* 434.	Appointment of Alternate Members: Rent Board Durban North ...	43
* 444.	Appointment of Members: Indwe Rent Board ...	43
* 445.	Appointment of Members: Brits Rent Board ...	44
* 446.	Appointment of Members: Springfontein Rent Board ...	44
* 458.	Representation on the Rand Water Board	44
* 459.	Appointment of Members: Cala (Xalanga) Rent Board ...	45
* 460.	Appointment of Members: Ixopo Rent Board ...	45
* 475.	Appointment of Members: Knysna Rent Board ...	46
* 476.	Appointment of Members: Groblersdal Rent Board ...	46
* 477.	Appointment of Members: Wakkerstroom Rent Board ...	46
	General Notices.	
	DEPARTMENT OF LANDS:	
200.	Crown Land Surveys: Cape ...	46
* 233.	Crown Land Surveys: Cape ...	47
	MISCELLANEOUS:	
* 232.	Trading on Mining Ground, Transvaal ...	47
* 234.	Koedoesfontein Irrigation Board: Election	48
* 235.	Twyfelspoort Irrigation Board: Election	48
* 236.	Rooi River Irrigation Board: Election ...	48
* 237.	Keurkloof Irrigation Board: Election ...	49
* 238.	Prins River Irrigation Board: Election ...	49
* 239.	Ranch Karino Irrigation Board: Election	49
* 240.	Duivenshoks River Irrigation Board: Election ...	49
* 241.	Water Court Application: J. C. Barnard: Notice of Hearing ...	50
* 242.	Assizing of Weights and Measures: Magisterial District of Pietermaritzburg	50
* 243.	Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Witbank, Middelburg, Groblersdal, Belfast and Carolina ...	51
* 244.	Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of The Cape, Wynberg and Simonstown ...	52
* 245.	Bellevue Irrigation Board: Election ...	53
* 246.	Hereford Irrigation Board: Election ...	53
* 247.	Notice of Escape: P. Nanase ...	53
* 248.	Confiscated Diamonds ...	53
* 249.	Health Bulletin No. 9 of 1954 ...	54
* 250.	Spekboom River Irrigation Board: Election ...	54
* 251.	Person Declared Unfit to Possess a Fire- arm ...	54
* 252.	List of Unclaimed Moneys ...	55
	Tenders ...	64
	Vacancy for Visiting Medical Officer (Part-time): Westlake Hospital, Retreat	75
	Vacancy for Visiting Medical Officer (Part-time): King George V Hospital, Durban ...	76
	Vacancy for Visiting Medical Officer (Part-time): Lydenburg Tuberculosis Hospital ...	77
	Vacancies for European Sisters ...	77
	Vacant District Surgeoncies ...	77
	Official Publications Issued during January, 1954 ...	79
	LEGAL ADVERTISEMENTS.	
	Business Notices ...	80
	Company Notices ...	92
	Lost Documents ...	96
	Orders of the Court, etc. ...	102
	Sale in Execution ...	108
	Change of Name ...	112
	General Notices ...	113
	Estate Notices ...	119
	Naturalization Notices ...	153

Wysiging van Sluitingsdatum vir Aanname van Proklamasies, Goe- wermentskennisgewings, ens., vir plasing in die *Staatskoerant*.

Aangesien Dinsdag, 6 April, Vrydag, 16 April en Maandag, 19 April 1954 openbare vakansiedae is moet alle kennisgewings hierdie kantoor stiptelik om 3-uur nm. bereik op—

- (a) Donderdag, 1 April 1954, vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 9 April 1954;
- (b) Donderdag, 8 April 1954, vir plasing in die *Staatskoerant* van Donderdag, 15 April 1954;
- (c) Woensdag, 14 April 1954, vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 23 April 1954.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Amended Closing Date for the Accep- tance of Proclamations, Govern- ment Notices, etc., for insertion in the *Government Gazette*.

As Tuesday, 6th April, Friday, 16th April, and Monday, 19th April, 1954, are public holidays, all notices must reach this office not later than 3 p.m. on—

- (a) Thursday, 1st April, 1954, for insertion in the *Government Gazette* of Friday, 9th April, 1954;
- (b) Thursday, 8th April, 1954, for insertion in the *Government Gazette* of Thursday, 15th April, 1954;
- (c) Wednesday, 14th April, 1954, for insertion in the *Government Gazette* of Friday, 23rd April, 1954.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
5-12-19-26

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDI VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese
Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE
1951

PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en
te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook
mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical
Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951

LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country
in a new way and lead you to interesting discoveries wherever
you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA



Wapen van die Unie van Suid-Afrika In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+
Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+
PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad



Union of South Africa Coat of Arms In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

+
Reprinted to design prepared
by the College of Heraldic

+
PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

PARLEMENT VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

VOLKSRAAD.

Ooreenkomstig artikel *honderd vyf-en-sewentig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946, verklaar ek hiermee dat daar 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Standerton vanaf 2 Maart 1954, op watter datum ek die bedanking van mnr. Wentzel Christoffel du Plessis as lid vir daardie afdeling ontvang het.

J. H. CONRADIE,
Speaker.

Speakerskantoor,
Die Volksraad,
Kaapstad,
3 Maart 1954.

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN,
DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

★ No. 36, 1954.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN MIDDELBURG,
KAAPPROVINSIE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die Stadsgebied van Middelburg, Kaapprovinsie, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem), 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel van toepassing is;

En verder gelas ek die Stadsraad van Middelburg, Kaapprovinsie, om die bevoegdhede genoem in paragrawe (a) tot en met (h) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die bepaalde datum in die stadsgebied van Middelburg, Kaapprovinsie, uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Stadsraad van Middelburg nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Twee-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehoenderd Vier-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

★ No. 439.]

[12 Maart 1954.

BANKSTATE.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande Kwartaalstate per 31 Desember 1953 van instellings wat kragtens vermelde Wet as handelsbanke geregistreer is, vir algemene inligting gepubliseer.

PARLIAMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

HOUSE OF ASSEMBLY.

Pursuant to section *one hundred and seventy-five* of the Electoral Consolidation Act, 1946, I hereby declare that a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Standerton as from the 2nd March, 1954, upon which date I received the resignation of Mr. Wentzel Christoffel du Plessis as member for that division.

J. H. CONRADIE,
Speaker.

Mr. Speaker's Chambers,
House of Assembly,
Cape Town,
3rd March, 1954.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

★ No. 36, 1954.]

PROCLAIMED AREA OF MIDDELBURG, CAPE PROVINCE.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the urban area of Middelburg, Cape Province, shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three*;

And I further require the Town Council of Middelburg, Cape Province, to exercise with effect from the fixed date, within the urban area of Middelburg, Cape Province, the powers specified in paragraphs (a) to and including (h) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal, the said powers shall be exercised by me and not by the Town Council of Middelburg.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-second day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-four.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

GOVERNMENT NOTICES

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF FINANCE.

★ No. 439.]

[12 March 1954.

BANK STATEMENTS.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following Quarterly Statements as at 31st December, 1953, of Institutions registered as Commercial Banks under that Act, are published for general information.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS)

WITH WHICH IS AMALGAMATED

THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED,

FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1953.

	Authorised Capital. £	Subscribed Capital. £	Paid-up Capital. £
"A" Stock.....	12,500,000	8,276,875	8,276,875
"B" Shares.....	2,500,000	2,500,000	1,000,000
Balance to be issued as directors may determine.....	—	—	—
	<u>£15,000,000</u>	<u>£10,776,875</u>	<u>£9,276,875</u>

LIABILITIES.				ASSETS.			
	In the Union. £	Outside the Union. £	Total. £		In the Union. £	Outside the Union. £	Total. £
<i>Liabilities to the Public.</i>				1. Subsidiary Coin.....	778,857	2,564,705	3,343,562
1. Notes in Circulation.....	—	632,050	632,050	2. Gold Coin and Bullion.....	126,504	68,457	194,961
2. Deposits by the Public:—				3. Notes of South African Reserve Bank..	6,401,624	685,243	7,086,867
(a) Demand.....	150,651,650	129,867,620	280,519,270	4. Notes of other Banks.....	—	10,886,913	10,886,913
(b) Savings Bank.....	15,510,893	21,431,308	36,942,201	5. (1) Balances in South African Reserve Bank.....	18,700,823	—	18,700,823
(c) Time.....	9,849,111	52,102,527	61,951,638	(2) Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa.....	—	—	—
3. Balances due to Governments:—				6. Balances due by:—			
(a) Union Government.....	559,543	264,203	823,746	(a) Other Banks.....	14,830	30,470,946	30,485,776
(b) Other Governments.....	150,168	20,183,994	20,334,162	(i) Commercial Banks registered in the Union.....	—	—	—
(c) Local Governments.....	2,901,634	7,626,651	10,528,285	(ii) Foreign Banks.....	(14,830)	—	—
4. Balances due to other Banks.....	1,559,001	7,246,369	8,805,370	(b) Building Societies.....	—	—	—
(a) Commercial Banks registered in the Union.....	(592,378)	—	—	(c) Other Institutions.....	—	—	—
(b) Foreign Banks.....	(966,623)	—	—	7. Money at Call and Short Notice.....	—	9,100,000	9,100,000
5. Balances due to South African Reserve Bank.....	—	—	—	8. Investments:—			
6. Bills Payable.....	227,976	1,853,702	2,081,678	(a) Local Union Government Stock..	41,207,974	600,000	41,807,974
7. Acceptances on behalf of Customers:—				(b) Other Union Government Stock..	—	97,289	97,289
(a) Under Letters of Credit issued in the Union.....	—	198,749	198,749	(c) Union Treasury Bills.....	27,923,100	—	27,923,100
(b) Other.....	—	100,096	100,096	(d) Other Government Stock.....	—	74,602,806	74,602,806
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property..	—	—	—	(e) Other Government Treasury Bills	—	31,420,473	31,420,473
9. Total Liabilities to the Public.....	<u>£181,409,976</u>	<u>£241,507,269</u>	<u>£422,917,245</u>	(f) Municipal Stocks.....	1,081,880	999,634	2,081,514
<i>Other Liabilities.</i>				(g) Public Utilities Stock.....	1,282,319	12,788	1,295,107
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds.....	8,750,000	8,526,875	17,276,875	(h) Other Debenture Securities.....	—	775,091	775,091
(a) Paid-up Capital..... £9,276,875				(i) Banking Stocks and Shares.....	—	2,073,778	2,073,778
(b) Unimpaired Reserve Funds..... £8,000,000				(j) Other Stocks and Shares.....	—	—	—
11. Balances due to Head Office and Branches.....	—	—	—	9. Bills Discounted:—			
12. Liabilities other than the foregoing....	1,320,341	15,028,345	16,348,686	(a) Current.....	3,509,971	5,033,196	8,543,167
13. Total other Liabilities.....	<u>£10,070,341</u>	<u>£23,555,220</u>	<u>£33,625,561</u>	(i) Trade Bills.....	(3,336,015)	—	—
				(ii) Accommodation Bills.....	(173,956)	—	—
				(b) Overdue and Unpaid.....	12,474	61,435	73,909
				10. Bills of Exchange Purchased:—			
				(a) Current.....	39,319	1,746,295	1,785,614
				(b) Overdue and Unpaid.....	22	31,109	31,131
				11. Bills Receivable:—			
				(a) Current.....	6,469,706	7,580,743	14,050,449
				(b) Overdue and Unpaid.....	—	1	1
				12. Loans and Advances to the Public:—			
				(a) Unsecured—Current.....	32,087,209	13,530,677	45,617,886
				(b) Secured—Current.....	42,374,294	59,245,778	101,620,072
				(i) By Stocks, Shares and Debentures.....	(5,882,402)	—	—
				(ii) By Mortgages over Town Property.....	(3,778,408)	—	—
				(iii) By Mortgages over Farm Property.....	(6,217,183)	—	—
				(iv) By Guarantees.....	(16,154,131)	—	—
				(v) By Sureties and Co-Principal Debtors.....	—	—	—
				(vi) By Sundry Securities.....	(10,342,170)	—	—
				(c) Overdue and Unpaid.....	—	—	—
				13. Advances to Governments:—			
				(a) Union Government.....	—	—	—
				(b) Other Governments.....	—	1,963,480	1,963,480
				(c) Local Governments.....	447,870	239,121	686,991
				14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
				(a) Under Letters of Credit issued in the Union.....	—	198,749	198,749
				(b) Other.....	—	100,096	100,096
				15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	3,888,293	3,278,810	7,167,103
				16. Bank Premises.....	—	—	—
				17. Landed Property other than Bank Premises.....	—	—	—
				18. Preliminary Expenses.....	—	—	—
				19. Balances due by Head Office and Branches.....	3,478,689	5,265,722	8,744,411
				20. Assets other than the foregoing.....	1,654,559	2,429,154	4,083,713
14. Grand Total of Liabilities.....	<u>£191,480,317</u>	<u>£265,062,489</u>	<u>£456,542,806</u>	21. Total Assets.....	<u>£191,480,317</u>	<u>£265,062,489</u>	<u>£456,542,806</u>
<i>Contingent Liabilities.</i>				<i>Memorandum.</i>			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—	22. Forward Exchange Contracts.....	484,739	8,594,808	9,079,547
16. Bills Rediscounted.....	—	—	—	23. Assets Pledged to secure deposits and other Liabilities.....	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts.....	—	8,527,981	8,527,981	24. Aggregate amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank or of any Firms, Partnerships or Companies of which such Persons may either directly or indirectly be principals or in which they hold any office or in which the Bank itself has any direct interest.....	3,919,473	—	—
18. Uncalled Liability on Shares.....	—	259,265	259,265				
19. Loans granted but not yet paid out....	—	—	—				

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank, as required by section thirteen (1) (b) of the Banking Act; that, in accordance with the requirements of section twenty-nine, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section thirty; that in accordance with the requirements of section one (1), provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 30th September, 1953; and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 30th September, 1953.

Pretoria, this 22nd day of February, 1954.

H. ENTWISTLE, Chief Executive Officer in the Union.
J. F. FERNIE, Chief Accounting Officer in the Union.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE BANQUE DE L'INDOCHINE (SOUTH AFRICA), LIMITED, FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE THIRTY-FIRST DAY OF DECEMBER, 1953.

AUTHORISED CAPITAL..... £1,050,000 divided into 1,050,000 shares of £1 each.
 SUBSCRIBED CAPITAL..... £1,050,000 divided into 1,050,000 shares of £1 each.
 PAID-UP CAPITAL..... £1,050,000 divided into 1,050,000 shares of £1 each, fully paid up.

LIABILITIES.				ASSETS.			
	In the Union. £	Outside the Union. £	Total. £		In the Union. £	Outside the Union. £	Total. £
<i>Liabilities to the Public.</i>				1. Subsidiary Coin.....	276	—	276
1. Notes in Circulation.....	—	—	—	2. Gold Coin and Bullion.....	—	—	—
2. Deposits by the Public:—				3. Notes of South African Reserve Bank.....	4,368	—	4,368
(a) Demand.....	355,728	—	355,728	4. Notes of Other Banks.....	—	—	—
(b) Savings Bank.....	—	—	—	5. (1) Balances in South African Reserve Bank.....	72,961	—	72,961
(c) Time.....	50,075	—	50,075	(2) Balance in National Finance Corporation of South Africa.....	50,000	—	50,000
3. Balances due to Governments:—				6. Balances due by:—			
(a) Union Government.....	—	—	—	(a) Other Banks:—			
(b) Other Governments.....	—	—	—	(i) Commercial Banks registered in the Union.....	145,340	—	145,340
(c) Local Governments.....	—	—	—	(ii) Foreign Banks.....	—	21,822	21,822
4. Balances due to other Banks:—				(b) Building Societies.....	—	—	—
(a) Commercial Banks registered in the Union.....	1,643	—	1,643	(c) Other Institutions.....	—	—	—
(b) Foreign Banks.....	9,133	791,596	800,729	7. Money at Call and Short Notice.....	—	—	—
5. Balances due to South African Reserve Bank.....	—	—	—	8. Investments:—			
6. Bills Payable.....	—	—	—	(a) Local Union Government Stock.....	—	—	—
7. Acceptances on behalf of Customers:—				(b) Other Union Government Stock.....	—	—	—
(a) Under Letters of Credit issued in the Union.....	—	—	—	(c) Union Treasury Bills.....	—	—	—
(b) Other.....	—	—	—	(d) Other Government Stock.....	—	—	—
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property..	—	—	—	(e) Other Government Treasury Bills.....	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public.....	416,579	791,596	1,208,175	(f) Municipal Stocks.....	—	—	—
<i>Other Liabilities.</i>				(g) Public Utilities Stock.....	—	—	—
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds:—				(h) Other Debenture Securities.....	—	—	—
(a) Paid-up Capital..... £1,050,000				(i) Banking Stocks and Shares (including Stock of the National Finance Corporation of South Africa).....	—	—	—
(b) Unimpaired Reserve Funds..... £7,000				(j) Other Stocks and Shares.....	—	5	5
11. Balances due to Head Office and Branches.....	1,057,000	—	1,057,000	9. Bills Discounted:—			
12. Liabilities other than the foregoing.....	3,788	—	3,788	(a) Current.....			
13. Total Other Liabilities.....	1,060,788	—	1,060,788	(i) Trade Bills.....	225,027	—	225,027
				(ii) Accommodation Bills.....	—	—	—
				(b) Overdue and Unpaid.....	—	—	—
				10. Bills of Exchange Purchased:—			
				(a) Current.....	—	—	—
				(b) Overdue and Unpaid.....	—	—	—
				11. Bills Receivable:—			
				(a) Current.....	241,622	—	241,622
				(b) Overdue and Unpaid.....	—	—	—
				12. Loans and Advances to the Public:—			
				(a) Unsecured—Current.....	19,867	—	19,867
				(b) Secured—Current.....	—	—	—
				(i) By Stocks, Shares and Debentures.....	112,186	—	112,186
				(ii) By Mortgages over Town Property.....	63,500	—	63,500
				(iii) By Mortgages over Farm Property.....	—	—	—
				(iv) By Guarantees.....	885,986	—	885,986
				(v) By Sureties and Co-principal Debtors.....	—	—	—
				(vi) By Sundry Securities.....	248,507	—	248,507
				(c) Overdue and Unpaid.....	—	—	—
				13. Advances to Governments:—			
				(a) Union Government.....	—	—	—
				(b) Other Governments.....	—	—	—
				(c) Local Governments.....	—	—	—
				14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
				(a) Under Letters of Credit issued in the Union.....	—	—	—
				(b) Other.....	—	—	—
				15. Bank Furniture, Fittings and Equipment.....	27,348	—	27,348
				16. Bank Premises.....	13,807	—	13,807
				17. Landed Property other than Bank Premises.....	—	—	—
				18. Preliminary Expenses.....	—	—	—
				19. Balances due by Head Office and Branches.....	29	—	29
				20. Assets Other than the Foregoing.....	135,668	644	136,312
14. Grand Total of Liabilities.....	£1,477,367	£791,596	£2,268,963	21. Total Assets.....	£2,246,497	£22,466	£2,268,963
<i>Contingent Liabilities.</i>				<i>Memorandum.</i>			
15. Instalments due on Loan Subscriptions.....	—	—	—	22. Forward Exchange Contracts.....	—	—	—
16. Bills Rediscounted.....	—	—	—	23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities.....	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts.....	—	—	—	24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest:....	—	—	—
18. Uncalled Liability on Shares.....	—	—	—				
19. Loans Granted but not yet paid out.....	—	—	—				

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section thirteen (1) (b) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section twenty-nine, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section thirty; that in accordance with the requirements of section one (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 31st December, 1953, and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 31st December, 1953.

Johannesburg, this thirtieth day of January, 1954.

P. DUMANT, Chief Executive Officer in the Union.
 P. M. CRONIER, Chief Accounting Officer in the Union.

DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKSBANK BEPERK.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKSBANK, BEPERK.
FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 31st DAY OF DECEMBER, 1953.

AUTHORISED CAPITAL..... £20,000 divided into 4,000 ordinary shares of £5 each.
 SUBSCRIBED CAPITAL..... £20,000 divided into 4,000 ordinary shares of £5 each.
 PAID-UP CAPITAL..... £10,000 divided into 4,000 ordinary shares, £2. 10s. paid.

LIABILITIES.				ASSETS.			
	In the Union. £	Outside the Union. £	Total. £		In the Union. £	Outside the Union. £	Total. £
<i>Liabilities to the Public.</i>				1. Subsidiary Coin.....	2,867	—	2,867
1. Notes in Circulation.....	—	—	—	2. Gold Coin and Bullion.....	—	—	—
2. Deposits by the Public:—				3. Notes of South African Reserve Bank.....	35,685	—	35,685
(a) Demand.....	560,357	—	560,357	4. Notes of other Banks.....	—	—	—
(b) Savings Bank.....	143,229	—	143,229	5. (1) Balances in South African Reserve Bank.....	110,000	—	110,000
(c) Time.....	581,085	—	581,085	(2) Balance in National Finance Corporation of South Africa.....	150,000	—	150,000
3. Balances due to Governments:—				6. Balances due by:—			
(a) Union Government.....	—	—	—	(a) Other Banks:—			
(b) Other Governments.....	—	—	—	(i) Commercial Banks Registered in the Union.....	47,241	—	47,241
(c) Local Governments.....	36,723	—	36,723	(ii) Foreign Banks.....	—	—	—
4. Balances due to Other Banks:—				(b) Building Societies.....	—	—	—
(a) Commercial Banks registered in the Union.....	—	—	—	(c) Other Institutions.....	20,000	—	20,000
(b) Foreign Banks.....	—	—	—	7. Money at Call and Short Notice.....	—	—	—
5. Balances due to the South African Reserve Bank.....	—	—	—	8. Investments:—			
6. Bills Payable.....	—	—	—	(a) Local Union Government Stock.....	105,667	—	105,667
7. Acceptances on behalf of Customers:—				(b) Other Union Government Stock.....	—	—	—
(a) Under Letters of Credit issued in the Union.....	—	—	—	(c) Union Treasury Bills.....	—	—	—
(b) Other.....	—	—	—	(d) Other Government Stock.....	—	—	—
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property..	—	—	—	(e) Other Government Treasury Bills.....	—	—	—
9. Total liabilities to the Public.....	1,321,394	—	1,321,394	(f) Municipal Stocks.....	30,350	—	30,350
<i>Other Liabilities.</i>				(g) Public Utilities Stock.....	47,383	—	47,383
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds:—				(h) Other Debenture Securities.....	—	—	—
(a) Paid-up Capital..... £10,000				(i) Banking Stocks and Shares.....	—	—	—
(b) Unimpaired Reserve Funds..... £118,500				(j) Other Stocks and Shares.....	2,500	—	2,500
11. Balances due to Head Office and Branches.....	128,500	—	128,500	9. Bills Discounted:—			
12. Liabilities Other than the Foregoing...	32,371	—	32,371	(a) Current:—			
13. Total other Liabilities.....	160,871	—	160,871	(i) Trade Bills.....	—	—	—
				(ii) Accommodation Bills.....	7,340	—	7,340
				(b) Overdue and Unpaid.....	6	—	6
				10. Bills of Exchange Purchased:—			
				(a) Current.....	—	—	—
				(b) Overdue and Unpaid.....	—	—	—
				11. Bills Receivable:—			
				(a) Current.....	—	—	—
				(b) Overdue and Unpaid.....	—	—	—
				12. Loans and Advances to the Public:—			
				(a) Unsecured—Current.....	251,519	—	251,519
				(b) Secured—Current:—			
				(i) By Stocks, Shares and Debentures.....	61,336	—	61,336
				(ii) By Mortgages over Town Property.....	72,671	—	72,671
				(iii) By Mortgages over Farm Property.....	79,137	—	79,137
				(iv) By Guarantees.....	206,773	—	206,773
				(v) By Sureties and Co-principal Debtors.....	992	—	992
				(vi) By Sundry Securities.....	203,480	—	203,480
				(c) Overdue and Unpaid.....	—	—	—
				13. Advances to Governments:—			
				(a) Union Government.....	—	—	—
				(b) Other Governments.....	—	—	—
				(c) Local Governments.....	16,683	—	16,683
				14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
				(a) Under Letters of Credit issued in the Union.....	—	—	—
				(b) Other.....	—	—	—
				15. Bank Furniture, Fittings and Equipment.....	1	—	1
				16. Bank Premises.....	26,202	—	26,202
				17. Landed Property other than Bank Premises.....	—	—	—
				18. Preliminary Expenses.....	—	—	—
				19. Balances due by Head Office and Branches.....	—	—	—
				20. Assets Other than the Foregoing.....	4,427	—	4,427
14. Grand Total of Liabilities.....	£1,482,265	—	£1,482,265	21. Total Assets.....	£1,482,265	—	£1,482,265
<i>Contingent Liabilities.</i>				<i>Memorandum.</i>			
15. Instalments due on Loan Subscriptions.....	—	—	—	22. Forward Exchange Contracts.....	—	—	—
16. Bills Rediscounted.....	—	—	—	23. Assets Pledged to Secure Deposits and Other Liabilities.....	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts.....	—	—	—	24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest.....	11,290	—	11,290
18. Uncalled Liability on Shares.....	7,500	—	7,500				
19. Loans Granted but not yet paid out....	—	—	—				

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section 13 (1) (b) of the Banking Act; that, in accordance with the requirements of section 29, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section 30; that in accordance with the requirements of section 1 (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 31st December, 1953 and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 31st December, 1953.

J. J. R. ROOS, Acting Chief Executive Officer in the Union.
 D. W. KRIJNAUW, Acting Chief Accounting Officer in the Union.

Stellenbosch, this 19th day of January, 1954.

NEDERLANDSE BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK.

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN DIE NEDERLANDSE BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK VIR DIE KALENDERKWARTAAL GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN DESEMBER 1953.

NOMINALE KAPITAAL:—

2,500,000 Aandeel teen £1..... £2,500,000

GEPLAASTE KAPITAAL:—

2,000,000 Aandeel teen £1..... £2,000,000

GESTORTE KAPITAAL:—

2,000,000 Aandeel teen £1..... £2,000,000

	LASTE.				BATE.		
	Binne die Unie. £	Buite die Unie. £	Totaal. £		Binne die Unie. £	Buite die Unie. £	Totaal. £
<i>Verplichings teenoor die publiek.</i>							
1. Bankbiljette in omloop.....	—	—	—	1. Pasmunt.....	99,802	5,014	104,816
2. Deposito's deur die publiek:—				2. Goudmunt en staafgoud.....	—	—	—
(a) Onmiddellik opeisbare.....	12,344,989	1,529,248	13,874,237	3. Suid-Afrikaanse Reserwebank-biljette..	568,523	558	569,081
(b) Spaarbank.....	2,129,767	58,967	2,188,734	4. Bankbiljette van ander banke.....	—	36,111	36,111
(c) Termyn.....	3,328,795	18,812	3,347,607	5. (1) Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank.....	1,903,932	—	1,903,932
3. Saldi verskuldig aan owerhede:—				(2) Nasionale Finansie Korporasie van Suid-Afrika.....	—	—	—
(a) Unie-regering.....	421	—	421	6. Saldi verskuldig deur:—			
(b) Ander regerings.....	—	—	—	(a) Ander banke:—	593,931	184,742	778,673
(c) Plaaslike owerhede.....	3,824	—	3,824	(i) Handelsbanke in die Unie geregistreer.....	(517,685)	—	—
4. Saldi verskuldig aan ander banke.....	266,163	2,198,935	2,465,098	(ii) Vreemde banke.....	(76,246)	—	—
(a) Handelsbanke in die Unie geregi- streer.....	(62,204)	—	—	(b) Bouverenigings.....	—	—	—
(b) Vreemde banke.....	(203,959)	—	—	(c) Ander instellings.....	—	—	—
5. Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank.....	—	—	—	7. Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld.....	—	—	—
6. Te betale wissels.....	83,167	49,329	132,496	8. Beleggings:—			
7. Aksepte ten behoeve van kliente:—				(a) Plaaslike obligasies van die Unie- regering.....	1,157,384	—	1,157,384
(a) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie.....	—	8,948	8,948	(b) Ander obligasies van die Unie- regering.....	—	—	—
(b) Ander.....	—	676,666	676,666	(c) Unie-skatkissbewyse.....	500,000	—	500,000
8. Verbanne en ander pandrekte oor bank- geboue en ander vaste eiendom.....	—	—	—	(d) Ander Staatsobligasies.....	—	97,121	97,121
9. Totale verplichings teenoor die publiek	£18,157,126	£4,540,905	£22,698,031	(e) Skatkissbewyse van ander regerings.....	98,750	—	98,750
<i>Ander verplichings.</i>				(f) Obligasies van munisipaliteite.....	—	—	—
10. Totale gestorte kapitaal en onaangetaste Reserwefondse.....	2,550,000	—	2,550,000	(g) Effekte van versorgingsbedrywe.....	—	—	—
(a) Gestorte kapitaal..... £2,000,000				(h) Ander obligasies.....	—	—	—
(b) Onaangetaste Reserwefondse..... £550,000				(i) Bankaandeel.....	12,500	—	12,500
11. Saldi verskuldig aan hoofkantoor en takke.....	—	—	—	(j) Ander aandeel.....	—	—	—
12. Ander verplichings as die bovermelde:..	970,450	60,661	1,031,111	9. Gediskonteerde wissels:—			
13. Totaal van ander verplichings.....	£3,520,450	£60,661	£3,581,111	(a) Lopende.....	973,322	629,263	1,602,585
				(i) Handelswissels.....	(890,825)	—	—
				(ii) Akkommodasiewissels.....	(82,497)	—	—
				(b) Vervalle en onbetaald.....	1,497	—	1,497
				10. Gekoopte wissels:—			
				(a) Lopende.....	—	—	—
				(b) Vervalle en onbetaald.....	—	—	—
				11. Te inne wissels:—			
				(a) Lopende.....	3,407,390	1,749,331	5,156,721
				(b) Vervalle en onbetaald.....	32,739	—	32,739
				12. Lenings en voorskotte aan die publiek:—			
				(a) Ongedekte—Lopende.....	954,235	275,354	1,229,589
				(b) Gedekte—Lopende.....	9,290,563	732,056	10,022,619
				(i) Deur obligasies en aandeel.....	(980,055)	—	—
				(ii) Deur verbanne op stedelike eiendom.....	(738,189)	—	—
				(iii) Deur verbanne op plaas- eiendom.....	(210,445)	—	—
				(iv) Deur garansies.....	(3,666,537)	—	—
				(v) Deur borge en mede-hoof- skuldenare.....	—	—	—
				(vi) Deur diverse sekuriteite.....	(3,695,337)	—	—
				(c) Vervalle en onbetaald.....	—	—	—
				13. Voorskotte aan owerhede:—			
				(a) Unie-regering.....	—	—	—
				(b) Ander regerings.....	—	—	—
				(c) Plaaslike owerhede.....	—	—	—
				14. Verplichings van kliente uit hoofde van uitstaande aksepte per contra:—			
				(a) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie.....	—	8,948	8,948
				(b) Ander.....	—	676,666	676,666
				15. Bankameublement en toerusting.....	5,353	—	5,353
				16. Bankgeboue.....	1,084,776	—	1,084,776
				17. Vaste eiendom behalwe bankgeboue..	—	2,322	2,322
				18. Oprigtingskoste.....	—	—	—
				19. Saldi verskuldig deur hoofkantoor en takke.....	824,384	196,351	1,020,735
				20. Ander bate as die bovermelde.....	168,495	7,729	176,224
14. Groototaal van verplichings.....	£21,677,576	£4,601,566	£26,279,142	21. Groototaal van bate.....	£21,677,576	£4,601,566	£26,279,142
<i>Voorwaardelike verplichings.</i>							
15. Ongestorte bedrag verskuldig op deur die bank ingetokende obligasies.....	—	—	—	22. Memorandum.			
16. Herdiskonteerde wissels.....	—	—	—	23. Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verplichings.....	—	7,180	7,180
17. Valutatermynktrakte.....	—	7,180	7,180	24. Totale bedrag van verplichings teenoor die bank van direkteure, ouditeure en enige amptenare van die bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die instelling self enige reg- streekse belang het.....	85,144	15,109	100,253
18. Ongestorte bedrag verskuldig op aandeel	—	—	—				
19. Lenings toegestaan maar nog nie uit- betaal nie.....	—	—	—				

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juis is en 'n getroue en duidelike weergawe is van die finansiële toestand van hierdie bank, soos vereis deur artikel *derien* (1) (b) van die Bankwet; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *nege-en-twintig* geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpand of andersins belas is nie; dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepaling van artikel *derig* gewaardeer is; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *een* (1) vir waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 31 Desember 1953 voorsiening gemaak is; en dat vir rabat op gediskonteerde wissels wat na die datum van hierdie staat verval op 31 Desember 1953 voorsiening gemaak is.

J. P. KAKEBEEKE, Besturende direkteur.

J. G. KEMPF, Hoofrekenmeester.

Pretoria, hede die tiende dag van Februarie, 1954.

KWARTAALSTAAT DEUR HANDELSBANKE, INGEVOLGE ARTIKEL DERTIEN (1) (b) VAN DIE BANKWET, 1942.

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN VOLKSKAS BEPERK, VIR DIE KALENDER-KWARTAAL GEEÏNDIG OP DIE 31STE DAG VAN DESEMBER 1953.

NOMINALE KAPITAAL: £2,500,000 in 5s. aandeel.

GEPLAASTE KAPITAAL: £2,250,000 in 5s. aandeel.

GESTORTE KAPITAAL: £2,250,000.

LASTE.				BATE.			
	Binne die Unie.	Buite die Unie.	Totaal.		Binne die Unie.	Buite die Unie.	Totaal.
	£	£	£		£	£	£
<i>Verpligtings teenoor die Publiek.</i>				1. Pasmunt.....	125,663	7,522	133,185
1. Bankbiljette in omloop.....	—	55,200	55,200	2. Goudmunt en staafgoud.....	—	—	—
2. Deposito's deur die publiek:—				3. Suid-Afrikaanse Reserwebank biljette..	1,044,353	62,167	1,106,520
(a) Onmiddellik opeisbaar.....	21,553,874	447,014	22,000,888	4. Bankbiljette van ander banke.....	—	5,534	5,534
(b) Spaarbank.....	5,645,973	91,540	5,737,513	5. (1) Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank.....	4,591,421	—	4,591,421
(c) Termyn.....	8,879,095	201,982	9,081,077	(2) Nasionale Finansiële Korporasie van Suid-Afrika.....	250,000	—	250,000
3. Saldi verskuldig aan owerhede:—				6. Saldi verskuldig deur:—			
(a) Unie-regering.....	23,715	—	23,715	(a) Ander banke:—			
(b) Ander regerings.....	—	—	—	(i) Handelsbanke in die Unie geregi- streer.....	179,762	1,995	181,757
(c) Plaaslike owerhede.....	1,090,554	—	1,090,554	(ii) Vreemde banke.....	—	576,546	576,546
4. Saldi verskuldig aan ander banke:—				(b) Bouverenigings.....	48,000	—	48,000
(a) Handelsbanke in die Unie geregi- streer.....	16,324	—	16,324	(c) Ander instellings.....	—	—	—
(b) Vreemde banke.....	82,721	—	82,721	7. Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld.....	—	—	—
5. Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank.....	—	—	—	8. Beleggings:—			
6. Te betale wissels.....	7,826	400	8,226	(a) Plaaslike obligasies van die Unie- regering.....	7,328,363	—	7,328,363
7. Aksepte ten behoeve van kliente:—				(b) Ander obligasies van die Unie- regering.....	—	—	—
(a) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie.....	—	—	—	(c) Unie-skatkissbewyse.....	—	—	—
(b) Ander.....	—	—	—	(d) Ander Staatsobligasies.....	—	—	—
8. Verband en ander pandregte oor bank- geboue en ander vaste eiendom.....	—	—	—	(e) Skatkissbewyse van ander regerings.....	—	—	—
9. Totale verpligtings teenoor die publiek.	£37,300,082	£796,136	£38,096,218	(f) Obligasies van munisipaliteite.....	—	—	—
<i>Ander Verpligtings.</i>				(g) Effekte van versorgingsbedrywe..	263,885	—	263,885
10. Totale gestorte kapitaal en onaangetaste Reserwefondse:—				(h) Ander obligasies.....	312,382	—	312,382
(a) Gestorte kapitaal..... £2,250,000				(i) Bank-aandeel.....	12,500	—	12,500
(b) Onaangetaste reserwe- fonds..... 650,000				(j) Ander aandeel.....	485,000	—	485,000
11. Saldi verskuldig aan Hoofkantoor en takke.....	2,900,000	—	2,900,000	9. Gediskonteerde wissels:—			
12. Ander verpligtings as die bovermelde..	656,465	8,282	663,129	(a) Lopende.....	931,931	11,298	943,229
13. Totaal van ander verpligtings.....	(£3,556,465)	(£14,946)	(£3,571,411)	(i) Handelswissels.....	(883,252)	(10,018)	—
				(ii) Akkommodasiewissels.....	(48,679)	(1,280)	—
				(b) Vervalle en onbetaald.....	13,574	—	13,574
				10. Gekoopte wissels:—			
				(a) Lopende.....	85,798	—	85,798
				(b) Vervalle en onbetaald.....	—	—	—
				11. Te inne wissels:—			
				(a) Lopende.....	1,218,915	8,606	1,227,521
				(b) Vervalle en onbetaald.....	8,557	—	8,557
				12. Lenings en voorskotte aan die publiek:			
				(a) Ongedekte—Lopende.....	8,263,639	162,367	8,426,006
				(b) Gedekte—Lopende.....	12,223,333	277,447	12,500,780
				(i) Deur obligasies en aandeel.....	(2,018,262)	—	—
				(ii) Deur verband op stede- llike eiendom.....	(2,277,047)	(61,091)	—
				(iii) Deur verband op plaas eien- dom.....	(1,494,578)	(8,050)	—
				(iv) Deur garansies.....	(3,412,239)	(177,139)	—
				(v) Deur borge en mede-hoof- skuldnaars.....	—	—	—
				(vi) Deur diverse sekuriteite....	(3,021,207)	(31,167)	—
				(c) Vervalle en onbetaald.....	—	—	—
				13. Voorskotte aan owerhede:—			
				(a) Unie-regering.....	—	—	—
				(b) Ander regerings.....	—	—	—
				(c) Plaaslike owerhede.....	106,136	—	106,136
				14. Verpligtings van kliente uit hoofde van uitstaande aksepte per kontrat:—			
				(a) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie.....	—	—	—
				(b) Ander.....	—	—	—
				15. Bankameubelment en toerusting.....	244,236	5,682	249,918
				16. Bankgeboue.....	2,047,331	59,465	2,106,796
				17. Vaste eiendom behalwe bankgeboue..	28,123	—	28,123
				18. Oprigtingskoste.....	—	—	—
				19. Saldi verskuldig deur Hoofkantoor en takke.....	403,620	—	403,620
				20. Ander bate as die bovermelde.....	271,178	1,300	272,478
				21. Groototaal van bate.....	£40,487,700	£1,179,929	£41,667,629
14. Groototaal van verpligtings.....	£40,856,547	£811,082	£41,667,629	<i>Memorandum.</i>			
<i>Voorwaardelike verpligtings.</i>				22. Valuta-termyn kontrakte.....	1,494,408	—	1,494,408
15. Ongestorte bedrag verskuldig op deur die Bank ingetokende obligasies.....	—	—	—	23. Bate verband as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings.....	—	—	—
16. Herdiskonteerde wissels.....	—	—	—	24. Totale bedrag van verpligtings teenoor die Bank van Direkteure, auditeure, en enige ander amptenare van die bank, of van enige sake, vennootskappe of maat- skappye waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waar- in die instelling self regstreeks belang het.....	950,900	2,651	953,551
17. Valuta-termyn kontrakte.....	1,491,234	—	1,491,234				
18. Ongestorte bedrag verskuldig op aandeel	—	—	—				
19. Lenings toegestaan maar nog nie uit- betaal nie.....	—	—	—				

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juist is en 'n getroue en duidelike weergawe is van die finansiële toestand van hierdie Bank, soos vereis deur artikel dertien (1) (b) van die Bankwet; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel nege-en-twintig geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpand is of andersins belas is nie; dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepaling van artikel dertig gewaardeer is; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel een (1) vir waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 31 Maart 1953 voorsiening gemaak is; en dat vir rabat op gediskonteerde wissels wat na die datum van hierdie staat verval op 30 September 1953 voorsiening gemaak is.

W. J. BRITZ, Hoofbestuurder.

I. J. GREEFF, Hoofrekenmeester.

Pretoria, hede die 3de dag van Februarie 1954.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE SOUTH AFRICAN BANK OF ATHENS, LIMITED,
FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE THIRTY-FIRST DAY OF DECEMBER, 1953.

AUTHORISED CAPITAL..... £200,000 divided into 200,000 shares of £1 each.
 SUBSCRIBED CAPITAL..... £200,000 divided into 200,000 shares of £1 each.
 PAID-UP CAPITAL..... £200,000 divided into 200,000 shares of £1 each.

LIABILITIES.				ASSETS.			
	In the Union. £	Outside the Union. £	Total. £		In the Union. £	Outside the Union. £	Total. £
<i>Liabilities to the Public.</i>				1. Subsidiary Coin.....	3,754	—	3,754
1. Notes in Circulation.....	—	—	—	2. Gold Coin and Bullion.....	—	—	—
2. Deposits by the Public:—				3. Notes of South African Reserve Bank.....	36,226	—	36,226
(a) Demand.....	636,968	—	636,968	4. Notes of Other Banks.....	—	—	—
(b) Savings Bank.....	—	—	—	5. (1) Balances in South African Reserve Bank.....	110,776	—	110,776
(c) Time.....	417,153	—	417,153	(2) Balance in National Finance Corporation of South Africa.....	—	—	—
3. Balances due to Governments:—				6. Balances due by:—			
(a) Union Government.....	—	—	—	(a) Other Banks:—			
(b) Other Governments.....	—	—	—	(i) Commercial Banks registered in the Union.....	210,037	—	210,037
(c) Local Governments.....	—	—	—	(ii) Foreign Banks.....	—	7,735	7,735
4. Balances due to other Banks:—				(b) Building Societies.....	36,000	—	36,000
(a) Commercial Banks registered in the Union.....	—	—	—	(c) Other Institutions.....	—	—	—
(b) Foreign Banks.....	21,243	143,080	164,323	7. Money at Call and Short Notice.....	—	—	—
5. Balances due to South African Reserve Bank.....	—	—	—	8. Investments:—			
6. Bills Payable.....	—	—	—	(a) Local Union Government Stock.....	—	—	—
7. Acceptances on behalf of Customers:—				(b) Other Union Government Stock.....	—	—	—
(a) Under Letters of Credit issued in the Union.....	—	—	—	(c) Union Treasury Bills.....	—	—	—
(b) Other.....	—	—	—	(d) Other Government Stock.....	—	—	—
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property.....	—	—	—	(e) Other Government Treasury Bills.....	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public.....	£1,075,364	£143,080	£1,218,444	(f) Municipal Stocks.....	—	—	—
<i>Other Liabilities.</i>				(g) Public Utilities Stock.....	—	—	—
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds:—				(h) Other Debenture Securities.....	—	—	—
(a) Paid-up Capital..... £200,000	—	—	—	(i) Banking Stocks and Shares (including Stock of the National Finance Corporation of South Africa).....	—	—	—
(b) Unimpaired Reserve Funds.....	—	—	—	(j) Other Stocks and Shares.....	5,200	—	5,200
11. Balances due to Head Office and Branches.....	200,000	—	200,000	9. Bills Discounted:—			
12. Liabilities Other than the Foregoing.....	24,614	—	24,614	(a) Current.....	—	—	—
13. Total Other Liabilities.....	£224,614	—	£224,614	(i) Trade Bills.....	30,601	—	30,601
				(ii) Accommodation Bills.....	19,522	—	19,522
				(b) Overdue and Unpaid.....	5,710	—	5,710
				10. Bills of Exchange Purchased:—			
				(a) Current.....	—	—	—
				(b) Overdue and Unpaid.....	—	—	—
				11. Bills Receivable:—			
				(a) Current.....	—	—	—
				(b) Overdue and Unpaid.....	—	—	—
				12. Loans and Advances to the Public:—			
				(a) Unsecured—Current.....	188,434	—	188,434
				(b) Secured—Current.....	—	—	—
				(i) By Stocks, Shares and Debentures.....	147,476	—	147,476
				(ii) By Mortgages over Town Property.....	11,436	—	11,436
				(iii) By Mortgages over Farm Property.....	—	—	—
				(iv) By Guarantees.....	137,304	—	137,304
				(v) By Sureties and Co-principal Debtors.....	—	—	—
				(vi) By Sundry Securities.....	379,260	—	379,260
				(c) Overdue and Unpaid.....	—	—	—
				13. Advances to Governments:—			
				(a) Union Government.....	—	—	—
				(b) Other Governments.....	—	—	—
				(c) Local Governments.....	—	—	—
				14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
				(a) Under Letters of Credit issued in the Union.....	—	—	—
				(b) Other.....	—	—	—
				15. Bank Furniture, Fittings and Equipment.....	19,109	—	19,109
				16. Bank Premises.....	90,842	—	90,842
				17. Landed Property other than Bank Premises.....	—	—	—
				18. Preliminary Expenses.....	—	—	—
				19. Balances due by Head Office and Branches.....	—	—	—
				20. Assets Other than the Foregoing.....	3,636	—	3,636
14. Grand Total of Liabilities.....	£1,299,978	£143,080	£1,443,058	21. Total Assets.....	£1,435,323	£7,735	£1,443,058
<i>Contingent Liabilities.</i>				<i>Memorandum.</i>			
15. Instalments due on Loan Subscriptions.....	—	—	—	22. Forward Exchange Contracts.....	—	—	—
16. Bills Rediscounted.....	—	—	—	23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities.....	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts.....	—	—	—	24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest.....	£213,537	—	—
18. Uncalled Liability on Shares.....	—	—	—				
19. Loans Granted but not yet paid out.....	—	—	—				

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section thirteen (1) (b) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section twenty-nine, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section thirty; that in accordance with the requirements of section one (f) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 30th September, 1953, and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 31st December, 1953.

Johannesburg, this fourteenth day of January, 1954.

D. E. ZENGHELIS, Chief Executive Officer in the Union.
 E. W. PODESTA, Chief Accounting Officer in the Union.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 31st DAY OF DECEMBER, 1953.

AUTHORISED CAPITAL..... £15,000,000, divided into 5,000,000 shares of £2 each, and 5,000,000 shares of £1 each.
 SUBSCRIBED CAPITAL..... £12,000,000, divided into 5,000,000 shares of £2 each, and 2,000,000 shares of £1 each.
 PAID-UP CAPITAL..... £7,000,000, divided into 5,000,000 shares of £2 each, £1 paid-up, and 2,000,000 shares of £1 each fully paid.

LIABILITIES.				ASSETS.			
	In the Union. £	Outside the Union. £	Total. £		In the Union. £	Outside the Union. £	Total. £
<i>Liabilities to the Public.</i>				1. Subsidiary Coin.....	655,534	931,540	1,587,074
1. Notes in Circulation.....	—	555,925	555,925	2. Gold Coin and Bullion.....	20,479	95,194	115,673
2. Deposits by the Public:—				3. Notes of South African Reserve Bank.....	7,054,625	507,128	7,561,753
(a) Demand.....	142,263,282	67,444,424	209,707,706	4. Notes of Other Banks.....	—	4,889,306	4,889,306
(b) Savings Bank.....	9,796,162	2,692,308	12,488,470	5. (1) Balances in South African Reserve Bank.....	17,626,162	—	17,626,162
(c) Time.....	9,860,315	11,755,649	21,615,964	(2) Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa.....	2,500,000	—	2,500,000
3. Balances due to Governments:—				6. Balances due by:—			
(a) Union Government.....	99,186	127,101	226,287	(a) Other Banks:—			
(b) Other Governments.....	1,239,792	9,528,951	10,768,743	(i) Commercial Banks registered in the Union.....	582,371	27,392	609,763
(c) Local Governments.....	3,580,365	1,043,402	4,623,767	(ii) Foreign Banks.....	943	5,229,055	5,229,998
4. Balances due to other Banks:—				(b) Building Societies.....	—	144,077	144,077
(a) Commercial Banks registered in the Union.....	475,592	284,137	759,729	(c) Other Institutions.....	—	4,950,000	4,950,000
(b) Foreign Banks.....	1,315,246	4,318,041	5,633,287	7. Money at Call and Short Notice.....	—	—	—
5. Balances due to South African Reserve Bank.....	—	—	—	8. Investments:—			
6. Bills Payable.....	162,135	185,841	347,976	(a) Local Union Government Stock.....	38,443,248	—	38,443,248
7. Acceptances on behalf of Customers:—				(b) Other Union Government Stock.....	—	—	—
(a) Under Letters of Credit issued in the Union.....	—	2,547,495	2,547,495	(c) Union Treasury Bills.....	13,000,000	—	13,000,000
(b) Other.....	—	347,340	347,340	(d) Other Government Stock.....	—	35,368,911	35,368,911
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property..	—	—	—	(e) Other Government Treasury Bills.....	1,282,367	11,838,968	11,838,968
9. Total Liabilities to the Public.....	£168,792,075	£100,830,614	£269,622,689	(f) Municipal Stocks.....	168,338	2,208,561	3,490,928
<i>Other Liabilities.</i>				(g) Public Utilities Stock.....	—	323,251	491,589
10. Total Paid-Up Capital and Unimpaired Reserve Funds.....	9,000,000	5,000,000	14,000,000	(h) Other Debenture Securities.....	—	—	—
(a) Paid-up Capital..... £7,000,000				(i) Banking Stocks and Shares.....	75,000	56,251	131,251
(b) Unimpaired Reserve Funds..... £7,000,000				(j) Other Stocks and Shares.....	—	1,000,100	1,000,100
11. Balances due to Head Office and Branches.....	—	—	—	9. Bills Discounted:—			
12. Liabilities other than the foregoing...	1,256,356	15,847,124	17,103,480	(a) Current.....	4,450,046	1,915,492	6,365,538
13. Total Other Liabilities.....	£10,256,356	£20,847,124	£31,103,480	(i) Trade Bills.....	(4,063,153)	—	—
				(ii) Accommodation Bills.....	(386,893)	—	—
				(b) Overdue and Unpaid.....	16,649	5,585	22,234
				10. Bills of Exchange Purchased:—			
				(a) Current.....	—	2,144,432	2,144,432
				(b) Overdue and Unpaid.....	1,420	8,533	9,953
				11. Bills Receivable:—			
				(a) Current.....	8,692,658	4,159,503	12,852,161
				(b) Overdue and Unpaid.....	36,500	—	36,500
				12. Loans and Advances to the Public:—			
				(a) Unsecured—Current.....	28,304,003	9,469,854	37,773,857
				(b) Secured—Current.....	43,085,163	21,810,568	64,895,731
				(i) By Stocks, Shares and Debentures.....	(7,308,477)	—	—
				(ii) By Mortgages over Town Property.....	(7,865,207)	—	—
				(iii) By Mortgages over Farm Property.....	(7,890,331)	—	—
				(iv) By Guarantees.....	(14,069,748)	—	—
				(v) By Sureties and Co-principal Debtors.....	—	—	—
				(vi) By Sundry Securities.....	(5,951,400)	—	—
				(c) Overdue and Unpaid.....	—	—	—
				13. Advances to Governments:—			
				(a) Union Government.....	—	—	—
				(b) Other Governments.....	—	472,923	472,923
				(c) Local Governments.....	491,061	376,830	867,891
				14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
				(a) Under Letters of Credit issued in the Union.....	—	2,547,495	2,547,495
				(b) Other.....	—	347,340	347,340
				15. Bank Furniture, Fittings and Equipment.....	416,788	66,754	483,542
				16. Bank Premises.....	4,145,146	1,096,077	5,241,223
				17. Landed Property other than Bank Premises.....	72,258	87,557	159,815
				18. Preliminary Expenses.....	—	—	—
				19. Balances due by Head Office and Branches.....	7,478,707	3,865,413	11,344,120
				20. Assets other than the foregoing.....	448,965	5,733,648	6,182,613
14. Grand Total of Liabilities.....	£179,048,431	£121,677,738	£300,726,169	21. Total Assets.....	£179,048,431	£121,677,738	£300,726,169
<i>Contingent Liabilities.</i>				<i>Memorandum.</i>			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—	22. Forward Exchange Contracts.....	45,321	1,618,382	1,663,703
16. Bills Rediscounted.....	—	—	—	23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities.....	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts.....	203,755	1,618,382	1,822,137	24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest.....	2,749,339	—	—
18. Uncalled Liability on Shares.....	—	200,004	200,004				
19. Loans Granted but not yet paid out..	—	—	—				

We declare that the foregoing statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section thirteen (1) (b) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section twenty-nine, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section thirty; that in accordance with the requirements of section one (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 30th September, 1953, and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 30th September, 1953.

Pretoria, this Fifth day of February, 1954.

G. W. GATT, Acting Chief Executive Officer in the Union.
 L. C. P. DOWNES, Chief Accounting Officer in the Union.

* No. 440.]

[12 Maart 1954.]

BANKSTAAT.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande *Periodieke Staat deur 'n Handelsbank* vir algemene inligting gepubliseer.

* No. 440.]

[12 March 1954.]

BANK STATEMENT.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following *Periodical Statement by a Commercial Bank* is published for general information.

DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKS BANK, BEPERK.

WINS- EN VERLIESREKENING VIR DIE JAAR GEËINDIG 31 DESEMBER 1953.

1952.		£	£ s. d.	1952.		£	£ s. d.
15,252	Aan Administrasiekoste, Slegte en Twyfelagtige Skulde afgeskryf, ens.....	16,824	2 10	29,811	Per Rente (ontvang min rente betaal), Kommissie, Diskonto, Huur ontvang, ens.....	30,717	0 1
630	" Direkteursbesoldiging.....	567	0 0	7,868	" Dividende en Rente op Beleggings.....	10,842	18 7
576	" Waardevermindering van Bate.....	1,888	19 8	12	" Slegte Skulde ingevorder.....	—	—
	" Voorsiening vir Inkomstebelasting:—				" Wins op Verkoop van Sekuriteite.....	275	0 0
	Unie.....	5,265					
	Provinsiaal.....	789					
	Spaarheffing.....	525					
	Min Oormatige Voorsiening vorige are.....	6,579					
5,500		3,859					
15,733	" Saldo oorgedra.....	2,720	0 0				
		19,834	16 2				
£37,691		£41,834	18 8	£37,691		£41,834	18 8
	Aan Voorgestelde Aanwending van Surplus:						
2,500	Dividend van 25% op Opbetaalde Kapitaal.....	2,500					
1,500	Bonus van 20% op Opbetaalde Kapitaal.....	2,000					
5,500	Algemene Reserwe.....	6,000					
2,000	Gebeurlikheidsfonds.....	4,000					
1,805	Pe. soneel-Pensioenfonds.....	2,000					
900	Direkteursvergoeding.....	950					
710	Bonus aan Personeel.....	964					
680	Voorsiening vir Plaaslike Donasies..	650					
2,961	Surplus na Balansstaat oorgedra.....	19,064	0 0	15,733	Per Saldo oorgedra.....	19,834	16 2
		3,732	5 5	2,823	" Saldo van vorige jaar oorgedra.....	2,961	9 3
£18,556		£22,796	5 5	£18,556		£22,796	5 5

BALANSSTAAT OP 31 DESEMBER 1953.

1952.		£	£	£	1952.		£	£	£
20,000	Gemagtigde Aandelekapitaal:—				26,050	Vaste Bate:—			
	4,000 Gewone Aandele van £5 elk	20,000				Bankgebou:—			
	Uitgereikte Aandelekapitaal:—					Boekwaarde op 31/12/51.....	16,219		
	4,000 Gewone Aandele van £5 elk					Voeg by Uitgawe sedertdien.....	18,983		
10,000	waarop £2. 10s. opgeroep en betaal is.....			10,000		Min Oordrag van Geboureserwe..	35,202		
	Reserwefonds:—						8,000		
	Soos op 1/1/53.....	94,500				Min Afskrywe.....	27,202		
94,500	Voeg by Voorgestelde oordrag 31/12/53.....	6,000					1,000		
			100,500					26,202	
24,000	Gebeurlikheidsfonds.....		28,000			Meubels en Opstellings:—			
2,500	Dividend Beskermingsfonds.....		2,500		1	Boekwaarde op 31/12/51.....	1		
2,961	Wins- en Verliesrekening.....		3,732			Byvoegings sedertdien.....	1,265		
	Verpligtings en Voorsienings:—			134,732			1,266		
15,093	Belasting.....		6,579			Min Totale Waardevermindering sedert 31/12/51.....	1,265		
1,214,471	Diverse Krediteure.....		1,307,867					1	
	Voorsiening vir rente betaalbaar op Vaste Deposito's en Rabat op Verdiskonteerde Wissels en Kommissie Betaalbaar.....				232	Motorkar en Fiets:—			
12,267			14,023			Boekwaarde op 31/12/51.....	332		
4,095	Voorsiening: Diverse.....		4,564			Byvoegings sedertdien.....	9		
4,000	Vir Dividend en Bonus aan Aandeelhouders.....		4,500			Min Totale Waardevermindering.....	341		
				1,337,533			200		
62,434	Kliënte-Wissels vir Invordering, soos per Kontra.....			75,216				141	26,344
					188,317	Beleggings:—			
						Genoteerde Beleggings:—			
						188,125 (Markwaarde £179,313).....	188,400		
						2,500 Ongenoteerde Beleggings..	22,500		
						Voeg by Opgelepte Rente.....	3,484		
						193,317	214,384		
						5,000 Min Beleggingsreserwe..	5,000		209,384
						Verhaalbare Belasting:—			
						Verpligte Spaarfondsheffing.....			458
						Viottende Bate:—			
						Kontant voorhande insluitende Deposito's met die S.A. Reserwebank en Nasionale Finansie-korporasie..	298,897		
					338,381	Balanse Verskuldig deur ander Banke			
						Verdiskonteerde Wissels Voor-			
					37,469	skotte.....	48,642		
					793,437	Aan Kliënte en ander Rekeninge....	898,540		1,246,079
						Kliënte-Wissels vir Invordering, soos per Kontra.....			75,216
					62,434				£1,557,481
£1,446,321				£1,557,481	£1,446,321				
	Voorwaardelike Aanspreeklikhede:—								
	(1) 15s. per Aandeel op 10,000 Aandele in die Stellenbosse Eksekuteurskamer Beperk.....		7,500						
7,500									
175,242	(2) Gewaarborgde Rekeninge.....		251,989						
3,000	(3) Verskuldig op Boukontrak (ongeveer)....		—						
£185,742				£259,489					

J. C. DE WAAL, P. K. MORKEL, J. G. CARINUS, H. SCHOLTZ, L. F. VAN COPPENHAGEN: Direkteure.
L. VAN DER MERWE, Bestuurder.

VERSLAG VAN DIE OUDITEURE AAN DIE LEDE VAN DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKS BANK, BEPERK.

Kragtens Artikel 40 van die Bankwet 1942 en die Maatskappywysigingswet, No. 46 van 1952, verklaar ons dat ons die boeke en rekeninge en bewysstukke van Die Stellenbosse Distriksbank, Beperk, ondersoek het en onself van die bestaan van die sekuriteite vergewis. Ons het al die inligting en verklaringe verkry wat, na ons beste wete en oortuiging, vir die doel van ons ouditeuring nodig was. Na ons mening is behoorlike rekeningboeke deur die Bank gehou vir sover dit blyk uit ons ondersoek van daardie boeke.

Aangehgte Balansstaat en Wins- en Verliesrekening is in ooreenstemming met die rekeningboeke en na ons mening en volgens ons beste inligting en die verduideliking wat aan ons gegee is, verstrek genoemde rekeninge die inligting op die wyse wat voorgeskryf word deur die Maatskappywet, 1926, soos gewysig, en gee die Balansstaat 'n ware en redelike weergawe van die stand van die Bank se sake op 31 Desember 1953 en die Wins- en Verliesrekening 'n ware en redelike weergawe van die wins vir die jaar geëindig op daardie datum.

Die sekuriteite en alle stukke van die Bank word behoorlik en veilig bewaar. Die Bank het geen takke nie.

Kaapstad,
5 Januarie 1954.

HANDS EN SHORE, THERON, VAN DER POEL EN KIE.,
Ouditeure.

★ No. 451.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[12 March 1954.]

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (a) of Act No. 29 van 1944, of Liabilities and Assets on the 26th day of February, 1954.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £15,707,688. 16s. 7d. held outside Union	62,771,175	0 9
Reserve Fund.....	2,656,853	2 0	Subsidiary Coin.....	302,969	2 9
Notes in Circulation.....	95,493,149	5 0	Bills Discounted:		
Deposits:			(a) Domestic.....	29,100,000	0 0
(a) Government.....	12,227,338	18 0	(b) Foreign.....	26,637,351	3 11
(b) Bankers.....	40,498,056	10 0	Loans and Advances to the Government.....	9,645,713	18 1
(c) Other.....	1,967,830	1 1	Other Loans and Advances.....	29,965,624	2 6
Bills Payable.....	—	—	Government Securities.....		
Other Liabilities.....	20,368,214	11 10	Other Securities:		
			(a) Union.....	3,549,808	7 8
			(b) Foreign.....	912,129	0 1
			Other Assets:		
			(a) In Union.....	7,494,637	4 0
			(b) Outside Union.....	3,832,034	8 2
	£174,211,442	7 11		£174,211,442	7 11

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 49·0 per cent.

Signed this 3rd day of March, 1954.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

* No. 461.]

[12 Maart 1954.]

* No. 461.]

[12 March 1954.]

Staat van skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April 1953 tot 28 Februarie 1954.
 Tesourie, Pretoria.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1953, to 28th February, 1954.
 Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE.—RECEIPTS.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Maand Februarie. Month of February.		Totaal 1 April tot 28 Februarie 1954. Total 1st April to 28th February, 1954.	
		1954.	1953.	1954.	1953.
		£	£	£	£
Skatkissaldo, 31 Maart 1953.....	Exchequer Balance, 31st March, 1953.....	—	—	3,029,823	—
Skatkissaldo, 31 Januarie 1954.....	Exchequer Balance, 31st January, 1954.....	204,779	—	—	—
<i>Op Inkomsterekening.</i>	<i>On the Revenue Account.</i>				
Invoerregte en Aksyns.....	Customs and Excise.....	4,313,345	3,477,846	51,425,176	44,044,582
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	Posts, Telegraphs and Telephones.....	2,204,695	2,107,716	20,694,044	18,928,373
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	22,308,740	22,719,921	147,812,976	135,447,349
		28,826,780	28,305,483	219,932,196	198,420,304
Nasionale Padfons.....	National Road Fund.....	718,305	766,292	7,248,559	7,026,032
Suid-Afrikaanse Naturelletrust.....	South African Native Trust.....	111,400	82,800	1,217,600	1,011,000
Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie.....	South African Broadcasting Corporation.....	74,114	80,746	886,656	160,746
		29,730,599	29,235,321	229,285,011	206,618,082
<i>Op Leningsrekening.</i>	<i>On the Loan Account.</i>				
Terugbetaalde Lenings.....	Loan Recoveries.....	1,559,112	2,208,718	12,064,473	12,220,973
Skatkisbiljette opgeneem.....	Treasury Bills raised.....	8,417,670	—	308,226,001	—
Belastingdelgingsertifikate.....	Tax Redemption Certificates.....	629,741	—	7,060,671	—
Persoonlike en Spaarfonds.....	Personal and Savings Fund.....	Dr. 183	—	2,424	—
Lenings Heffing (Inkomstebelasting).....	Loan Levy (Income Tax).....	1,626,000	—	4,674,000	—
Effekte opgeneem—	Stock raised—				
Unie van Suid-Afrika Ingeskrewe Effekte—	Union of South Africa Inscribed Stock—				
4 Persent (Pensioenfondse).....	4 Per Cent (Pension Funds).....	199,500	—	4,459,900	—
Plaaslik Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—				
3 Persent, 1957–62.....	3 Per Cent, 1957–62.....	—	—	56	—
4½ Persent, 1968–71.....	4½ Per Cent, 1968–71.....	—	—	14,075,719	—
3½ Persent, 1958.....	3½ Per Cent, 1958.....	—	—	17,459,680	—
4½ Persent, 1973.....	4½ Per Cent, 1973.....	2,810,290	—	16,784,492	—
3½ Persent, 1960.....	3½ Per Cent, 1960.....	18,650	—	10,344,460	—
4 Persent, 1956 (V.S.A.-lening).....	4 Per Cent, 1956 (U.S.A. Loan).....	—	—	7,142,857	—
Surplus Inkomste vir die jaar 1952–53 gekrediteer na Leningsrekening.....	Surplus Revenue for the year 1952–53 credited to Loan Account.....	—	—	15,384,314	—
Oorplasing van Inkomsterekening na Leningsrekening kragtens artikel 2 van die Finansiewet, No. 45 van 1953	Transfer from Revenue Account to Loan Account in terms of Section 2 of Finance Act No. 45 of 1953.....	6,000,000	—	9,000,000	—
Internasionale banklening—	International Bank Loan—				
4½ Persent (Vervoerskema), 1955–63.....	4½ Per Cent (Transport Project), 1955–63.....	754,546	—	3,182,040	—
<i>Ander Ontvangste.</i>	<i>Other Receipts.</i>				
Terugstortings, Inkomstebegrotingsposte, 1952–53.....	Surrenders, Revenue Votes, 1952–53.....	—	—	2,148,164	—
Terugstortings, Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1952–53.....	Surrenders, Fixed Statutory Appropriations, 1952–53.....	—	—	219	—
Terugstortings, Leningsbegrotingsposte, 1952–53.....	Surrenders, Loan Votes, 1952–53.....	—	—	494,972	—
Tydlike Beleggings in Londen teruggetrek.....	Temporary Investments in London withdrawn.....	482,956	—	1,996,613	—
TOTAAL.....	TOTAL.....£	52,228,881	—	663,786,066	—
TOTAAL (insluitende Aanvangsuld).....	TOTAL (including Opening Balance).....£	52,433,660	—	666,815,889	—

UITBETALINGS.—ISSUES.

Dienste.	Service.	Begroting, Estimates, 1953–54.	Maand Februarie. Month of February.		Totaal 1 April tot 28 Februarie 1954. Total 1st April to 28th February, 1954.	
			1954.	1953.	1954.	1953.
		£	£	£	£	£
<i>Op Inkomsterekening.</i>	<i>On Revenue Account.</i>					
1. S.E. die Goewerneur-generaal.....	H.E. the Governor-General.....	27,500	2,200	2,007	29,000	24,500
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	10,000	833	833	9,167	9,167
2. Senaat.....	Senate.....	37,400	4,050	1,600	29,600	34,310
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	68,200	5,350	5,350	59,060	60,500
3. Volksraad.....	House of Assembly.....	111,650	7,100	6,007	86,600	95,100
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	190,300	17,300	17,300	185,160	190,300
4. Eerste Minister en Buitelandse Sake.....	Prime Minister and External Affairs.....	950,000	200,000	63,000	871,000	851,000
5. Tesourie.....	Treasury.....	184,500	16,000	8,700	174,500	163,600
6. Staatskuid.....	Public Debt.....	15,732,000	820,557	937,657	12,473,223	12,544,523
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	650,000	—	—	650,000	650,000

Dienste.	Service.	Begroting, Estimates, 1953-54.	Maand Februarie. Month of February.		Totaal 1 April tot 28 Februarie 1954. Total 1st April to 28th February, 1954.	
			1954.	1953.	1954.	1953.
7. Provinsiale Administrasies.....	Provincial Administrations.....	£ 35,760,550	£ 900,000	£ 1,650	£ 35,609,784	£ 31,547,164
8. Diverse Dienste.....	Miscellaneous Services.....	156,800	9,000	22,000	139,000	148,300
9. Hoë Kommissaris in Londen.....	High Commissioner in London.....	209,200	17,400	15,000	191,800	180,000
10. Suid-Afrikaanse Munt.....	South African Mint.....	747,000	70,000	52,000	647,000	652,000
11. Pensioene.....	Pensions.....	19,393,000	1,500,000	1,000,000	19,323,500	17,284,000
12. Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	7,000	—	700	7,000	6,750
13. Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	971,000	74,000	58,384	971,000	873,384
14. Doecane en Aksyns.....	Customs and Excise.....	988,000	90,000	53,000	953,000	860,000
15. Ouditeursdepartement.....	Audit.....	245,000	10,000	12,000	233,000	215,000
16. Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	2,700	242	—	2,460	—
17. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.....	State Advances Recoveries Office.....	138,630	11,000	8,500	120,500	127,500
18. Lande.....	Lands.....	540,000	50,000	30,000	460,000	508,000
19. Registrasiekantoor.....	Deeds.....	230,000	15,000	6,000	215,000	193,000
20. Opmetings.....	Surveys.....	270,000	20,000	15,000	257,000	247,000
21. Besproeiing.....	Irrigation.....	1,430,000	200,000	100,000	1,520,000	1,100,000
22. Justisie.....	Justice.....	266,000	26,000	21,000	259,000	235,000
23. Hooggeëgshoue.....	Superior Courts.....	588,000	55,000	35,000	583,000	539,000
24. Magistrate en Distriksadministrasie.....	Magistrates and District Administration.....	1,775,000	156,000	112,000	1,774,000	1,588,000
25. Gevangenis en Tronke.....	Prisons and Gaols.....	2,562,000	220,000	93,100	2,335,000	2,183,100
26. Polisie.....	Police.....	11,524,000	945,000	605,000	10,545,000	9,423,000
27. Vervoer.....	Transport.....	2,913,200	202,000	240,000	2,807,000	2,463,000
28. Landbou Administrasie en Nasionale Dienste.....	Agriculture Administration and National Services.....	3,813,610	140,000	200,000	3,660,000	3,630,000
29. Landbou Streekdienste en Onderwys.....	Agriculture Regional Services and Education.....	1,400,000	120,000	50,000	960,000	620,000
30. Landbou (Algemeen).....	Agriculture (General).....	16,741,900	970,000	1,400,000	15,410,000	16,350,000
31. Handel en Nywerheid.....	Commerce and Industries.....	7,437,000	91,000	191,100	6,723,600	5,805,800
32. Binnelandse Sake.....	Interior.....	1,484,000	90,000	123,000	1,288,000	1,161,000
33. Staatsdienskommissie.....	Public Service Commission.....	114,000	10,000	8,000	100,000	84,500
34. Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	7,700	692	591	7,008	6,756
35. Drukwerk en Skryfbehoeftes.....	Printing and Stationery.....	1,660,000	100,000	75,000	1,660,000	1,598,000
36. Verdediging.....	Defence.....	23,303,000	1,450,000	1,600,000	14,750,000	14,400,000
37. Arbeid.....	Labour.....	4,521,000	135,000	80,000	4,285,000	3,785,000
38. Publieke Werke.....	Public Works.....	6,223,000	425,000	440,000	5,502,000	5,234,000
39. Staatsdorpies.....	Government Villages.....	161,000	15,000	15,000	122,000	107,000
40. Bosbou.....	Forestry.....	425,000	40,000	35,000	410,000	390,000
41. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	Posts, Telegraphs and Telephones.....	17,292,000	1,542,000	1,025,000	15,664,000	13,956,000
42. Natuurellesake.....	Native Affairs.....	5,400,000	380,000	173,000	5,245,000	4,338,000
43. Mynwese.....	Mines.....	1,559,000	130,000	100,000	1,547,000	1,487,000
44. Onderwys, Kuns en Wetenskap.....	Education, Arts and Science.....	5,784,000	258,000	172,000	5,247,300	4,339,100
45. Nywerheidskole en Verbeteringshuise.....	Industrial Schools and Reformatories.....	790,000	62,000	42,500	751,500	702,600
46. Natuurel-onderwys.....	Native Education.....	8,232,000	680,000	566,500	7,180,000	6,838,000
47. Gesondheid.....	Health.....	4,425,500	225,000	280,000	4,325,000	3,575,000
48. Hospitale en Inrigtings.....	Hospitals and Institutions.....	3,700,000	310,000	300,000	3,560,000	3,340,000
49. Nasionale Behuising.....	National Housing.....	795,000	15,000	60,000	523,000	870,000
50. Volkswelsyn.....	Social Welfare.....	4,966,000	390,000	425,000	4,170,000	4,425,000
51. Voeding.....	Nutrition.....	258,000	13,000	35,000	211,000	295,000
52. Aanvulling van Salarisse, Lone en Toelaes.....	Augmentation of Salaries, Wages and Allowances.....	2,250,000	79,000	1,100,000	79,000	1,629,000
53. Aanvullende Bystand aan Pensionarisse en ander persone.....	Additional Assistance to Pensioners and other Persons.....	2,750,000	288,000	701,000	288,000	701,000
		*£ 224,171,340	13,602,724	12,720,465	197,191,702	184,663,954
Nasionale Padfond.....	National Road Fund.....	8,000,000	718,305	766,292	7,248,559	7,026,032
Suid-Afrikaanse Natuureltrust.....	South African Native Trust.....	1,102,000	111,400	82,800	1,217,600	1,011,000
Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie.....	South African Broadcasting Corporation.....	1,000,000	74,114	80,746	886,656	160,746
		£ 234,273,340	14,506,543	13,650,303	206,544,517	192,861,732
Op Leningsrekening.			On Loan Account.			
A. Spoorweë en Hawens.....	Railways and Harbours.....	35,300,000	3,000,000	3,000,000	30,528,574	20,164,225
B. Publieke Werke.....	Public Works.....	2,838,200	200,000	190,000	2,221,000	2,154,000
C. Telegraaf- en Telefoonwese.....	Telegraphs and Telephones.....	6,250,000	394,000	574,000	5,909,000	5,964,000
D. Lande en Nedersettings.....	Lands and Settlements.....	2,045,000	100,000	Cr. 71,000	1,970,000	1,629,000
E. Besproeiing.....	Irrigation.....	4,669,000	340,000	350,000	3,890,000	3,890,000
F. Diverse Lenings en Dienste.....	Miscellaneous Loans and Services.....	8,112,500	585,456	321,800	1,843,006	1,641,750
G. Land- en Landboubank.....	Land and Agricultural Bank.....	750,000	—	750,000	750,000	750,000
H. Bosbou.....	Forestry.....	3,330,000	240,000	240,000	2,755,000	2,580,000
I. Landbou.....	Agriculture.....	1,423,000	120,000	250,000	1,260,000	1,335,000
J. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.....	State Advances Recoveries Office.....	100,000	—	—	6,200	—
K. Handel en Nywerheid.....	Commerce and Industries.....	15,042,000	340,000	1,225,000	13,665,000	6,588,000
L. Nasionale Behuising.....	National Housing.....	8,500,000	355,000	600,000	5,440,000	8,070,000
M. Vervoer.....	Transport.....	1,550,000	90,000	27,000	932,000	403,000
N. Onderwys, Kuns en Wetenskap.....	Education, Arts and Science.....	656,000	36,000	72,500	275,000	341,700
O. Natuurellesake.....	Native Affairs.....	2,000,000	155,000	215,000	1,045,000	750,000
		£ 92,565,700	5,955,456	7,744,300	71,739,780	56,264,875
Bydrae van betaalmiddels en terugbetalings van Skuldbewyse kragtens Artikel 3 van Wet No. 48 van 1947.....	Currency Subscription and Repayment of Promissory Notes in terms of Section 3 of Act No. 48 of 1947.....	—	—	—	350,000	350,000
		£ 92,565,700	5,955,456	7,744,300	72,089,780	56,614,875
Totale Uitbetalings teenoor Toewysings.....	Total Issues against Appropriations.....	326,839,040	20,461,999	21,394,603	278,634,297	249,476,607
Ander Uitbetalings.			Other Issues.			
Terugbetalings van skatkisbiljetje.....	Treasury Bills Repaid.....	—	23,177,268	—	319,928,850	—
Belastingdelingsertifikate afgelos.....	Tax Redemption Certificates Repaid.....	—	758,047	—	4,963,432	—
Persoonlike en Spaarfonds afgelos en teruggestort.....	Personal and Savings Fund Redeemed and Surrendered.....	—	7,176	—	126,550	—
Effekte afgelos:—	Stock Redeemed:—					
Plaaslik Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—					
4½ Persent, 1953.....	4½ Per Cent, 1953.....	—	—	—	14,442,942	—
3½ Persent (12 jaar lening).....	3½ Per Cent (12 year Loan).....	—	—	—	1,588,874	—
2 Persent, 1953.....	2 Per Cent, 1953.....	—	—	—	11,640,693	—
3½ Persent, 1954 (V.S.A.-lening).....	3½ Per Cent, 1954 (U.S.A. Loan).....	—	—	—	7,142,857	—
Surplus Inkomste vir die jaar 1952-53 gekrediteer na Leningsrekening.....	Surplus Revenue for the year 1952-53 credited to Loan Account.....	—	—	—	15,384,314	—
Oorplasing van Inkomsterekening na Leningsrekening kragtens Artikel 2 van die Finansie Wet, No. 45 van 1953.....	Transfer from Revenue Account to Loan Account in terms of Section 2 of Finance Act, No. 45 of 1953.....	—	6,000,000	—	9,000,000	—
Onttrekking van oorbywende Wolwinste vir belegging kragtens Artikel 3 (1) van Wet No. 56 van 1951.....	Unexpended Wool Profits withdrawn for Investment in terms of Section 3 (1) of Act No. 56 of 1951.....	—	—	—	160,600	—
Koste in verband met opneem van Lenings ten laste van Inkomsterekening.....	Costs of Raising Loans chargeable to Revenue Account.....	—	113	—	17,939	—
Koste in verband met opneem van Lenings ten laste van Leningsrekening.....	Cost of Raising Loans chargeable to Loan Account.....	—	434	—	83,872	—
Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1951-52.....	Issues, Revenue Votes, 1951-52.....	—	—	—	3,863	—
Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1952-53.....	Issues, Revenue Votes, 1952-53.....	—	—	—	69,547	—
Uitbetalings, Leningsbegrotingsposte, 1952-53.....	Issues, Loan Votes, 1952-53.....	—	—	—	84,979	—
Tydlike Beleggings in Londen.....	Temporary Investments in London.....	—	482,956	—	1,996,613	—
Skatissaldis, 28 Februarie 1954.....	Exchequer Balances, 28th February, 1954.....	—	1,545,667	—	1,545,667	—
TOTAAL.....	TOTALS.....	£ —	52,433,660	—	666,815,889	—

* Bestaan uit Jaarlike Toewysings, £223,235,440 en Vasgestelde Statutêre Toewysings, £935,900.
 * Comprises Annual Appropriations, £223,235,440 and Fixed Statutory Appropriations, £935,900.
 † Vaste Toewysings—Wet No. 42 van 1935 en Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.
 † Standing Appropriations—Act No. 42 of 1935 and Act No. 41 of 1925, as amended.
 ‡ In ooreenstemming met Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.
 ‡ In accordance with Section 15 of Act No. 3 of 1952.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 431.] [12 Maart 1954.
VERKIESING VAN LEDE VIR DIE BESTUURS-
RAAD VAN DIE SONDAGSRIVIERNEDER-
SETTING.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Lande, kragtens subartikel (1) van artikel vier van die Sondagsrivier Nedersetting Bestuurswet, 1935 (Wet No. 36 van 1935), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig by Goewermenskennisgewing No. 1398 van 18 September 1936, besluit het dat die jaarlikse verkiesing van lede van die Bestuursraad van die Sondagsrivier nedersetting deur eienaars wat kragtens artikel ses van voornoemde Wet stemgeregtig is, om 10-uur vm. op Donderdag, 22 April 1954, in die Valentinesaal, Addo, sal plaasvind.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

* No. 462.] [12 Maart 1954.
VOORGESTELDE BESPROEIINGSDISTRIK CUR-
LEWS, DISTRIK NELSPRUIT, TRANSVAAL.—
WETLIK VOORGESKREWE ONDERSOEK.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel tagtig van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n versoek-skrif onderteken deur mnr. J. G. Joubert en andere, eienaars van oewerplase aan die Witrivier in die distrik Nelspruit, Transvaal, aan die Minister van Besproeiing voorgelê is waarin verklaar word dat hulle voornemens is grond geleë aan die Witrivier, te besproei deur middel van 'n bestaande kanaal wat deel sal uitmaak van die werk in verband met die voorgestelde besproeiingsdistrik, dat dit dienstig is om ten einde hierdie werk tot stand te bring, 'n oppervlakte van ongeveer 1,500 morg, naamlik Curlews-nedersetting No. 202 en alle gedeeltes van die plaas The Curlews No. 42, begrens as volg:—

Aan die oostekant deur die Witrivier; aan die noordekant deur die suidelike grens van die plaas White River Estates; aan die suidekant deur die noordelike grense van die plase Vergenoeg No. 10 en The Valley Farm No. 45; aan die westekant deur die oostelike grense van die plase Bellevue No. 62, Rusthof No. 63 en Sukkel No. 165;

tot 'n besproeiingsdistrik te verklaar kragtens artikel tagtig van genoemde Wet.

Verder word ooreenkomstig subartikel (2) van voornoemde artikel bekendgemaak dat daar om 10-uur vm. op Dinsdag, 13 April 1954, in die Landbousaal te Plaston ondersoek in verband met die onderwerp van die versoek-skrif ingestel sal word deur amptenare van die Besproeiingsdepartement wat getuienis ten gunste van of teen die voorstel sal hoor.

Alle belanghebbendes word hierby in kennis gestel dat die ondersoek ook ingestel word met die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem aangesien subartikel (4) van genoemde artikel tagtig vereis dat die eienaars van minstens twee-derdes van die totale oppervlakte van die besproeiibare grond in die voorgestelde distrik hulle ten gunste van die voorstel moet verklaar alvorens die versoek toegestaan kan word.

Enigeen wat nie teenwoordig kan wees nie, kan iemand anders deur middel van 'n prokurasie of volmag magtig om namens hom te stem.

DEPARTMENT OF LANDS.

* No. 431.] [12 March 1954.
ELECTION OF MEMBERS TO THE SUNDAYS
RIVER SETTLEMENT MANAGEMENT BOARD.

It is hereby notified that the Minister of Lands has decided, in terms of sub-section (1) of section four of the Sundays River Settlement Management Act, 1935 (Act No. 36 of 1935), and the regulations made thereunder by Government Notice No. 1398 of the 18th September, 1936, that the annual election of members to the Sundays River Settlement Management Board by owners who are qualified in terms of section six of the aforesaid Act, to vote, will take place on Thursday, the 22nd April, 1954, at 10 o'clock a.m., in the Valentine Hall at Addo.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

* No. 462.] [12 March 1954.
PROPOSED CURLEWS IRRIGATION DISTRICT,
DISTRICT NELSPRUIT, TRANSVAAL.—STATU-
TORY ENQUIRY.

In terms of sub-section (1) of section eighty of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that a petition signed by Mr. J. G. Joubert and others, owners of properties riparian to the White River in the District of Nelspruit, Transvaal, has been submitted to the Minister of Irrigation in which it is stated that they intend to irrigate land riparian to the White River by means of an existing canal, which will form part of the work in connection with the proposed Irrigation District; that it is expedient, in order to bring about this work, that an area of approximately 1,500 morgen, being Curlews Settlement No. 202 and all portions of the farm The Curlews No. 24, bounded as follows:—

On the east by the White River; on the north by the southern boundary of the farm White River Estates; on the south by the northern boundary of the farms Vergenoeg No. 10 and The Valley Farm No. 45; on the west by the eastern boundary of the farms Bellevue No. 62, Rusthof No. 63 and Sukkel No. 165;

be constituted an Irrigation District in terms of section eighty of the said Act.

It is further notified, in accordance with sub-section (2) of the aforesaid section that an enquiry into the subject matter of the petition will be held in the Agricultural Hall at Plaston at 10 a.m. on Tuesday, 13th April, 1954, by officers of the Irrigation Department who will hear the evidence for or against the proposal.

All persons interested are hereby notified that the enquiry will also be held for the purpose of recording votes for or against the proposal, as it is necessary, in terms of sub-section (4) of the said section eighty, that the owners of not less than two-thirds of the total extent of the irrigable area within the proposed district are in favour of the proposal before the petition may be granted.

Any person who cannot be present may, by proxy or power of attorney, delegate any person to vote on his behalf at the enquiry.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

* No. 435.]

[12 Maart 1954.]

WYSIGING VAN DIE REGULASIES OPGESTEL Kragtens ARTIKEL HONDERD DRIE-EN-TWINTIG (3) VAN DIE DRANKWET, No. 30 VAN 1928.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel *honderd drie-en-twintig* van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig by artikel *honderd-en-elf* van die Algemene Regswysigingswet, 1935 (Wet No. 46 van 1935), onderstaande wysigings van die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing No. 2031 van 5 November 1943, goed te keur:—

(a) Die byvoeging, by artikel 3 van onderstaande subartikel; die bestaande artikel word subartikel (1):—

„(2) Geen sodanige persoon, maatskappy of vennootskap wat 'n algemene handelaarslisensie het, is bevoeg om saamgeperste gis van enigen te koop of op 'n ander manier te verkry of vir doeleindes van verkoop te besit nie tensy sodanige persoon, maatskappy of vennootskap daardie gis kragtens 'n permit wat ingevolge subartikel (11) van artikel 17 uitgereik is, gekoop of op 'n ander manier verkry het of besit.

Getuienis dat sodanige persoon, maatskappy of vennootskap meer as drie onse saamgeperste gis op die persele van daardie persoon, maatskappy of vennootskap gehad het, is *prima facie* bewys dat daardie gis vir doeleindes van verkoop in die besit van sodanige persoon, maatskappy of vennootskap was.”

(b) Die vervanging van artikel 15 deur die volgende artikel:—

„15. (1) Niemand mag te eniger tyd gis wat nie deur die houer van 'n algemene handelaarslisensie verkoop mag word nie of meer as drie onse van die gis wat in paragraaf (c) of (d) van artikel 14 bedoel word, van 'n ander persoon koop of op 'n ander manier verkry of in sy besit hê nie tensy genoemde persoon die gis gekoop of op 'n ander manier verkry of besit het kragtens 'n permit wat ooreenkomstig artikel 17 uitgereik is of tensy hy dit wettiglik gekoop of ingevoer het.

(2) In alle geregtelike stappe wat teen iemand gedoen word omdat hy gis gekoop of op 'n ander manier verkry of in sy besit het, word daar aange- neem dat hy sodanige gis in stryd met subartikel (1) gekoop of op 'n ander manier verkry of in sy besit gehad het tensy hy die teendeel bewys.”

(c) Die byvoeging van onderstaande subartikel by artikel 16; die bestaande artikel word subartikel (1):—

„(2) Die houer van 'n lisensie om gis te ver- vaardig of iemand wat gis in die Unie ingevoer het, mag nie saamgeperste gis aan 'n persoon, maatskappy of vennootskap op wie die bepalings van subartikel (2) van artikel 3 van toepassing is, verkoop nie tensy die koper aan die verkoper 'n permit oorhandig het wat kragtens subartikel (11) van artikel 17 uitgereik is en waarby magtiging aan die koper verleen word om die hoeveelheid of hoe- veelhede saamgeperste gis wat verkoop is, van die verkoper te koop”.

(d) Die byvoeging van onderstaande subartikel aan die end van artikel 17:—

„(11) As die houer van 'n algemene handelaars- lisensie op wie die bepalings van subartikel (2) van artikel 3 van toepassing is, 'n lid van die polisie met dié rang wat deur die Kommissaris van Polisie aangewys mag word as met bevoegdheid bekleed om permitte uit te reik vir die gebied ten opsigte waar- van 'n algemene handelaarslisensie uitgereik is, daarvan oortuig dat hy saamgeperste gis wat wel deur die houer van 'n algemene handelaarslisensie

DEPARTMENT OF JUSTICE.

* No. 435.]

[12 March 1954.]

AMENDMENT OF THE REGULATIONS UNDER SECTION ONE HUNDRED AND TWENTY-THREE (3) OF THE LIQUOR ACT, No. 30 OF 1928.

His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers conferred upon him by sub-section (3) of section *one hundred and twenty-three* of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended by section *one hundred and eleven* of the General Law Amend- ment Act, 1935 (Act No. 46 of 1935), to approve of the following amendments to the regulations published under Government Notice No. 2031 of the 5th November, 1943:—

(a) The addition of the following sub-section to section 3, the existing section becoming sub-section (1):—

“(2) No such individual, company or partner- ship holding a general dealer's licence shall be capable of purchasing or otherwise acquiring from any person or of possessing for purposes of sale any compressed yeast unless such individual, company or partnership purchased or otherwise acquired or possessed such yeast under a permit issued in terms of sub-section (11) of section 17.

Evidence that such individual, company or part- nership had on the premises of such individual, company or partnership more than three ounces of compressed yeast shall afford *prima facie* proof that such yeast was possessed for purposes of sale by such individual, company or partnership.”

(b) The substitution of the following section for section 15:—

“15. (1) No person shall at any time purchase or otherwise acquire from any other person or have in his possession any yeast which the holder of a general dealer's licence is prohibited from selling, or more than three ounces of any yeast referred to in paragraph (c) or (d) of section 14 unless the said person purchased or otherwise acquired or possessed the yeast under a permit issued in terms of section 17, or unless he lawfully purchased or imported it.

(2) In any proceedings against any person for purchasing or otherwise acquiring or having in his possession any yeast, such person shall be deemed to have purchased or otherwise acquired or to have had in his possession such yeast in contravention of sub-section (1) unless he proves the contrary.”

(c) The addition of the following sub-section to section 16; the existing section becoming sub-section (1):—

“(2) The holder of a licence to manufacture yeast or a person who has imported yeast into the Union shall not sell to any individual, company or partnership to whom the provisions of sub- section (2) of section 3 are applicable any com- pressed yeast unless the purchaser has delivered to the seller a permit issued under sub-section (11) of section 17 which authorises the purchaser to pur- chase from the seller the quantity or quantities of compressed yeast sold.”

(d) The addition at the end of section 17 of the following sub-section:—

“(11) If a holder of a general dealer's licence to whom the provisions of sub-section (2) of sec- tion 3 are applicable, satisfies a member of the Police holding such rank as may be designated by the Commissioner of Police as conferring authority to issue permits for the area for which a general dealer's licence was issued that he needs for any lawful purpose any compressed yeast which the holder of a general dealer's licence is not prohibited from selling, such member of the Police may issue

verkoop mag word, vir 'n wettige doel nodig het, kan so 'n lid van die polisie aan sodanige houer van 'n algemene handelaarslisensie, op sy aansoek 'n permit in die vorm van die Derde Aanhangel van hierdie regulasies uitreik wat hom magtig om 'n hoeveelheid of hoeveelhede saamgeperste gis wat in die permit gespesifiseer is, by 'n besondere geleentheid of geleentheid of van tyd tot tyd by tussenposes of gedurende tydperke wat in die permit gespesifiseer is, aan te koop van 'n houer van 'n lisensie om gis te vervaardig of van 'n besondere invoerder van gis. Die lid van die polisie aldus gemagtig, kan na goedgehoorde maar behoudens appél na die Kommissaris van Polisie, wie se beslissing finaal is, weier om sodanige permit aan die houer van 'n algemene handelaarslisensie uit te reik."

(e) Die invoeging, na die Tweede Aanhangel van hierdie regulasies, van die Derde Aanhangel soos volg:—

DERDE AANHANGSEL.

PERMIT INGEVOLGE REGULASIE 17 (11) VAN DIE REGULASIES OPGESTEL Kragtens ARTIKEL HONDERD DRIE-EN-TWINTIG (3) VAN WET No. 30 VAN 1928, SOOS GEWYSIG, AAN 'N NIE-BLANKE GELISENSIEERDE HANDELAAR OM GIS VIR VERKOOP TE VERKRY.

Kragtens regulasie 17 (11), gelees met regulasie 3 (2) van die Regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2031 van 5 November 1943, soos gewysig, word toestemming hierby verleen aan—

(1) van
(2) die houer van 'n algemene handelaarslisensie, om van (3) die houer van 'n lisensie om gis te vervaardig/'n invoerder van gis (4) pond saamgeperste gis op/by (5)

te koop en om dit te besit met die doel om dit te verkoop op gelisensieerde persele geleë te (6)

Hierdie permit is geldig tot (7)

Handtekening en Rang van
Polisiebeampste wat die
Permit Uitreik.

- (1) Vul die naam in van die nie-blanke persoon, maatskappy of vennootskap wat die algemene handelaarslisensie hou.
- (2) Verskaf die adres van die konsessionaris.
- (3) Skrap die woorde wat nie van toepassing is nie.
- (4) Vermeld hoeveelheid.
- (5) Meld besondere geleentheid of gespesifiseerde tydperke.
- (6) Meld die adres van die persele.
- (7) Voeg in die datum tot wanneer die permit geldig sal wees.

★ No. 463.] [12 Maart 1954.
BEPALING Kragtens ARTIKEL EEN-EN-TAGTIG (1) VAN DIE DRANKWET, 1928.

Ek, CHARLES ROBERTS SWART, Minister van Justisie vir die Unie van Suid-Afrika, handelende ingevolge sub-artikel (2) van artikel een-en-tagtig van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig, gee hierby kennis dat die Lisensieraad vir die distrik Somerset-Wes, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, bepaal het dat die voorwaarde wat in die Bylae hiervan vervat word, op alle lisensies in genoemde distrik van toepassing is.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

BYLAE.

Geen sterk drank mag op Saterdag aan Kleurlinge en Asiëte verskaf word nie.

to such holder of a general dealer's licence, on his application, a permit in the form of the Third Annexure to these regulations, to purchase from any holder of a licence to manufacture yeast or a permit to purchase from a particular importer of yeast, a quantity or quantities specified in the permit of compressed yeast either on a particular occasion or particular occasions, or from time to time at intervals or during periods specified in the permit. The member of Police so authorised may, in his discretion, withhold from any such holder of a general dealer's licence the issue of such permit, subject to appeal to the Commissioner of Police whose decision shall be final."

(e) The insertion after the Second Annexure to the regulations of a Third Annexure as follows:—

THIRD ANNEXURE.

PERMIT IN TERMS OF REGULATION 17 (11) OF THE REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION ONE HUNDRED AND TWENTY-THREE (3) OF ACT No. 30 OF 1928, AS AMENDED, TO NON-EUROPEAN LICENSED DEALER TO ACQUIRE YEAST FOR SALE.

In terms of Regulation 17 (11) read with Regulation 3 (2) of the Regulations published under Government Notice No. 2031 of the 5th November, 1943, as amended, permission is hereby granted to—

(1) of
(2) being the holder of a general dealer's licence to purchase from (3) the holder of a licence to manufacture yeast/an importer of yeast (4) lb. compressed yeast on (5)

and possessing same for the purpose of sale on licensed premises situated at (6)

This permit is valid to (7)

Signature and Rank of
Police Officer Issuing
Permit.

- (1) Insert name of Non-European Individual, Company or Partnership holding the general dealer's licence.
- (2) Furnish address of grantee.
- (3) Delete words not applicable.
- (4) State quantity.
- (5) State whether on a particular occasion, or during specified periods.
- (6) Give address of premises.
- (7) Insert date up to which permit will be valid.

★ No. 463.] [12 March 1954.
DETERMINATION MADE IN TERMS OF SECTION EIGHTY-ONE (1) OF THE LIQUOR ACT, 1928.

I, CHARLES ROBERTS SWART, Minister of Justice for the Union of South Africa, acting in terms of sub-section (2) of section eighty-one of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended, hereby give notice that the Licensing Board for the District of Somerset West, Province of the Cape of Good Hope, has determined that the condition set forth in the Annexure hereto shall apply to all licences in the said district.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

ANNEXURE.

No liquor shall be supplied to Coloured and Asiatic persons on Saturdays.

* No. 478.]

[12 Maart 1954.]

VREDEREGTERS-WYKE, DISTRIK POTGIETERS-
RUS, PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel een van die Wet op Vrederechters en Eden, 1914 (Wet No. 16 van 1914), soos gewysig, gee ek, CHARLES ROBERTS SWART, Minister van Justisie, hierby kennis dat ek die distrik Potgietersrus, Provinsie Transvaal, verdeel het in vrederechterswyke wat as Koedoesrand, Magalakwin, Potgieter, Naboom en Zebediela bekend sal staan en waarvan die grense dié is soos in die Bylae van hierdie kennisgewing omskryf word.

Proklamasie No. 36 van 1924, soos gewysig by Proklamasie No. 62 van 1938, word hierby ingetrek.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

BYLAE.

(1) WYK KOEDOESRAND.

Begin by die samevloeiing van die Limpopo- en Palalarivier; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die Limpoporivier af tot by die samevloeiing daarvan met die Magalakwinrivier; daarvandaan suidwaarts met die Magalakwinrivier op tot by die suidoostelike hoek van die plaas Weltevreden No. 709; daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Weltevreden No. 709, Slaapkraal No. 605, Grootloop No. 71, Kafferboom No. 560, Klein Galakwin No. 598, Klip Bank No. 596, Schurwepoort No. 336, Kirstenbosch No. 904, Mooimeisjesfontein No. 909, Lhea No. 906 en Groot Denteren No. 898, tot by die suidelikste hoek van laasgenoemde plaas aan die Palalarivier; daarvandaan algemeen noordweswaarts met die Palalarivier af tot by die samevloeiing daarvan met die Limpoporivier, die beginpunt.

(2) WYK MAGALAKWIN.

Begin by die noordwestelike hoek van die plaas Alem No. 914 aan die Palalarivier; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Alem No. 914, Lith No. 907, Biesjeskraal No. 901, Hottentotsholland No. 410, Zandput No. 757, Schrikfontein No. 603, Haakdoorn Draai No. 595, Rietfontein No. 600 en Magalakwin No. 255, tot by die noordoostelike hoek van laasgenoemde plaas aan die Magalakwinrivier en verder noordooswaarts met die Magalakwinrivier af tot by die noordwestelike hoek van die plaas Heelfraai No. 74; daarvandaan algemeen suid-ooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Heelfraai No. 74, Nietmogelyk No. 100, Carlsruhe No. 99, Mattanau No. 77, Wisconsin No. 106, Teneriffe No. 98, Non Plus Ultra No. 157, Lapucella No. 110, Schoongelegen No. 270, Goedgevonden No. 239, Prague No. 2, Chlun No. 258, Swerwerskraal No. 307, Stirum No. 242, Lumberg No. 284, Luxemburg No. 273, Noord Brabant No. 297 en Zuidbrabant No. 344, tot by die oostelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen suidweswaarts en weswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Zuidbrabant No. 344, Rooibokfontein No. 870, Armoede No. 238, Vaalkop No. 256, Knapdaar No. 295, De Hoogedoorns No. 706, Welgevonden No. 777, Waterval No. 316, Groenfontein No. 195, Grootrivier No. 989, Klipplaatdrift No. 609, Groothoek No. 607, Gekwetste Majesteit No. 829, Groenvallei No. 486 en Goergap No. 470, tot die suidwestelike hoek van laasgenoemde plaas aan die Palalarivier; daarvandaan noordweswaarts met die Palalarivier af tot by die noordwestelike hoek van die plaas Alem No. 914, die beginpunt.

(3) WYK POTGIETER.

Begin by die noordwestelike baken van die plaas Schaaphok No. 233; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Schaaphok No. 233, Rietfontein No. 375, Welgelegen No. 357, Blinkwater No. 707, Rietfontein No. 300, Tweefontein No. 1033, Bultongfontein No. 325, Rietfontein No. 257 en Doornfontein No. 918, tot by die

* No. 478.]

[12 March 1954.]

JUSTICE OF THE PEACE WARDS, DISTRICT OF
POTGIETERSRUS, PROVINCE OF THE TRANS-
VAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section one of the Justice of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), as amended, I, CHARLES ROBERTS SWART, Minister of Justice, do hereby give notice that I have divided the District of Potgietersrus, Province of the Transvaal, into Justice of the Peace Wards which will be known as Koedoesrand, Magalakwin, Potgieter, Naboom and Zebediela, the boundaries of which are as defined in the Schedule to this notice.

Proclamation No. 36 of 1924, as amended by Proclamation No. 62 of 1938, is hereby withdrawn.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

SCHEDULE.

(1) WARD KOEDOESRAND.

Beginning at the junction of the Limpopo River with the Palala River; proceeding thence generally north-eastwards down the Limpopo River to its junction with the Magalakwin River; thence generally southwards up the Magalakwin River to the south-eastern corner of the farm Weltevreden No. 709; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the following farms: Weltevreden No. 709, Slaapkraal No. 605, Grootloop No. 71, Kafferboom No. 560, Klein Galakwin No. 598, Klip Bank No. 596, Schurwepoort No. 336, Kirstenbosch No. 904, Mooimeisjesfontein No. 909, Lhea No. 906 and Groot Denteren No. 898, to the most southern corner of the last-named farm on the Palala River; thence generally north-westwards down the Palala River to its junction with the Limpopo River, the place of beginning.

(2) WARD MAGALAKWIN.

Beginning at the north-western corner of the farm Alem No. 914, on the Palala River; proceeding thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Alem No. 914, Lith No. 907, Biesjeskraal No. 901, Hottentotsholland No. 410, Zandput No. 757, Schrikfontein No. 603, Haakdoorn Draai No. 595, Rietfontein No. 600, Magalakwin No. 255, to the north-eastern corner of the last-named farm on the Magalakwin River and continuing north-eastwards down the Magalakwin River to the north-western corner of the farm Heelfraai No. 74; thence generally south-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Heelfraai No. 74, Nietmogelyk No. 100, Carlsruhe No. 99, Mattanau No. 77, Wisconsin No. 106, Teneriffe No. 98, Non Plus Ultra No. 157, Lapucella No. 110, Schoongelegen No. 270, Goedgevonden No. 239, Prague No. 2, Chlun No. 258, Swerwerskraal No. 307, Stirum No. 242, Lumberg No. 284, Luxemburg No. 273, Noord Brabant No. 297, and Zuidbrabant No. 344 to the most eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards and westwards along the boundaries of and including the following farms: Zuidbrabant No. 344, Rooibokfontein No. 870, Armoede No. 238, Vaalkop No. 256, Knapdaar No. 295, De Hoogedoorns No. 706, Welgevonden No. 777, Waterval No. 316, Groenfontein No. 195, Grootrivier No. 989, Klipplaatdrift No. 609, Groothoek No. 607, Gekwetste Majesteit No. 829, Groenvallei No. 486 and Goergap No. 470 to the south-western corner of the last-named farm on the Palala River; thence north-westwards down the Palala River to the north-western corner of the farm Alem No. 914, the place of beginning.

(3) WARD POTGIETER.

Beginning at the north-western beacon of the farm Schaaphok No. 233; proceeding thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Schaaphok No. 233, Rietfontein No. 375, Welgelegen No. 357, Blinkwater No. 707, Rietfontein No. 300, Tweefontein No. 1033, Bultongfontein No. 325, Rietfontein No. 257 and Doornfontein No. 918, to the most

noordelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Doornfontein No. 918, Aaronsfontein No. 312, Helderfontein No. 305, Lunsklip No. 306, Driefontein No. 294, De Berg No. 348, Spanje No. 25, Portugal No. 24 en Grootvalley No. 50, tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Grootvalley No. 50, Belgie No. 384, Nederland No. 385, Pruissen No. 286, Witpoort No. 547, Vlakpan No. 539, Kalk Fontein No. 522, Dans Pan No. 538, Hoornplaat No. 405 en Mooigelegen No. 635, tot by die suidelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan noordweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Mooigelegen No. 635, Knoppies Doorn Boom No. 503, Plat Doorns No. 537, Zoetfontein No. 549, Vaalkop No. 722, Cyferkuil No. 415, Cyferfontein No. 719, Nooitverwacht No. 815, Doorndraai No. 379 en Schaaphok No. 233, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

(4) WYK NABOOM.

Begin by die noordwestelike baken van die plaas Hartbeestfontein No. 1133; daarvandaan ooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Hartbeestfontein No. 1133, Duikerfontein No. 449, Winkelshoek No. 463, Duikerfontein No. 175, Doornstok No. 828 en Klipfontein No. 779, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Klipfontein No. 779, Klipspruit No. 267, Rykdom No. 234, Paardedrift No. 1017, Sterkstroom No. 372, Goede Hoop No. 780, Naboomfontein No. 718, Haakdoornkuil No. 717, De Hoop No. 729, Derdekraal No. 552, Hartebeestfontein No. 407, Derdekraalpoort No. 731, Volop No. 691, Haardekraal No. 823, Ruimteplaats No. 938, Platlaagte No. 935 en Kranskop No. 499, tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen weswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Kranskop No. 499, Doornstok No. 500, Hendriks Rust No. 501, Schietfontein No. 658, Kriegerskraal No. 790, Grasplaats No. 1125, Groot Fontein No. 1124, Blinkwater No. 1120 en Riekersvraag No. 1119, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Riekersvraag No. 1119, Goedgedacht No. 115, Klipputgat No. 1109, Blinde Fontein No. 1108, Deelkraal No. 1102, Groenvallei No. 1093, Naauwpoort No. 1089, Hartebeestfontein No. 1086, Eerste Geluk No. 1084, Doornhoek No. 1132, Gembokfontein No. 1081, Zwartkloof No. 1080, Gembokfontein No. 1077, Donkerkloof No. 1128, Kaalvallei No. 1129, Driefontein No. 1130, Dedimus No. 1054, Rietbokvallei No. 1052, Zaagkuil No. 1134 en Hartbeestfontein No. 1133, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

(5) WYK ZEBEDIELA.

Begin by die noordwestelike baken van die plaas Zeekoewal No. 932; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Zeekoewal No. 932, Conterberg No. 491, Rondeberg No. 480, Smalle Pad No. 482, Drie Bergen No. 498, Hoogbult No. 936, Byzonderheid No. 937, Cades No. 939, Hulpfontein No. 940, Merrie Kuil No. 525, Scheveningen No. 457, Rondedoorn No. 362, Doornfontein No. 536, Duitschland No. 287, Rusland No. 285, Schietfontein No. 52 en Frankryk No. 26, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen suidooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Frankryk No. 26, Oostenryk No. 289, Zebediela Estates No. 1031, Kleinwonder No. 1058, Groothoek No. 1069, Rooiboschbaak No. 1067, Platnek No. 1068, Zebediela's Lokasie No. 1029, Eerste Geluk No. 438 en Groot Klip No. 404, tot by die suidoostelike hoek van laasgenoemde plaas aan die Olifantsrivier; daarvandaan algemeen suidweswaarts met die Olifantsrivier op tot by die suidoostelike hoek van die plaas Elandskraal No. 401, en dan verder suidweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Elandskraal No. 401, Gaasterland No. 474, Stavoren No. 470, Witfontein No.

northern beacon of the last-named farm; thence south-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Doornfontein No. 918, Aaronsfontein No. 312, Helderfontein No. 305, Lunsklip No. 306, Driefontein No. 294, De Berg No. 348, Spanje No. 25, Portugal No. 24 and Grootvalley No. 50 to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the following farms: Grootvalley No. 50, Belgie No. 384, Nederland No. 385, Pruissen No. 286, Witpoort No. 547, Vlakpan No. 539, Kalk Fontein No. 522, Dans Pan No. 538, Hoornplaat No. 405 and Mooigelegen No. 635, to the most southern beacon of the last-named farm; thence north-westwards along the boundaries of and including the following farms: Mooigelegen No. 635, Knoppies Doorn Boom No. 503, Plat Doorns No. 537, Zoetfontein No. 549, Vaalkop No. 722, Cyferkuil No. 415, Cyferfontein No. 719, Nooitverwacht No. 815, Doorndraai No. 379, and Schaaphok No. 233, to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

(4) WARD NABOOM.

Beginning at the north-western beacon of the farm Hartbeestfontein No. 1133; proceeding thence eastwards along the boundaries of and including the following farms: Hartbeestfontein No. 1133, Duikerfontein No. 449, Winkelshoek No. 463, Duikerfontein No. 175, Doornstok No. 828 and Klipfontein No. 779, to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence south-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Klipfontein No. 779, Klipspruit No. 276, Rykdom No. 234, Paardedrift No. 1017, Sterkstroom No. 372, Goede Hoop No. 780, Naboomfontein No. 718, Haakdoornkuil No. 717, De Hoop No. 729, Derdekraal No. 552, Hartebeestfontein No. 407, Derdekraalpoort No. 731, Volop No. 691, Haardekraal No. 823, Ruimteplaats No. 938, Platlaagte No. 935 and Kranskop No. 499, to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of and including the following farms: Kranskop No. 499, Doornstok No. 500, Hendriks Rust No. 501, Schietfontein No. 658, Kriegerskraal No. 790, Grasplaats No. 1125, Groot Fontein No. 1124, Blinkwater No. 1120 and Riekersvraag No. 1119, to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the following farms: Riekersvraag No. 1119, Goedgedacht No. 115, Klipputgat No. 1109, Blinde Fontein No. 1108, Deelkraal No. 1102, Groenvallei No. 1093, Naauwpoort No. 1089, Hartebeestfontein No. 1086, Eerste Geluk No. 1084, Doornhoek No. 1132, Gembokfontein No. 1081, Zwartkloof No. 1080, Gembokfontein No. 1077, Donkerkloof No. 1128, Kaalvallei No. 1129, Driefontein No. 1130, Dedimus No. 1054, Rietbokvallei No. 1052, Zaagkuil No. 1134 and Hartbeestfontein No. 1133, to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

(5) WARD ZEBEDIELA.

Beginning at the north-western beacon of the farm Zeekoewal No. 932; proceeding thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Zeekoewal No. 932, Conterberg No. 491, Rondeberg No. 480, Smalle Pad No. 482, Drie Bergen No. 498, Hoogbult No. 936, Byzonderheid No. 937, Cades No. 939, Hulpfontein No. 940, Merrie Kuil No. 525, Scheveningen No. 457, Rondedoorn No. 362, Doornfontein No. 536, Duitschland No. 287, Rusland No. 285, Schietfontein No. 52 and Frankryk No. 26, to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Frankryk No. 26, Oostenryk No. 289, Zebediela Estates No. 1031, Kleinwonder No. 1058, Groothoek No. 1069, Rooiboschbaak No. 1067, Platnek No. 1068, Zebediela's Location No. 1029, Eerste Geluk No. 438 and Groot Klip No. 404, to the south-eastern corner of the last-named farm on the Olifants River; thence generally south-westwards up the Olifants River to the south-eastern corner of the farm Elandskraal No. 401, and continuing south-westwards along the boundaries of and including the following farms: Elandskraal No. 401, Gaasterland No. 474, Stavoren No. 470, Witfontein No. 397, Saxonia No. 433, Vlakfontein No.

392, Boschhoek No. 704, Dronkfontein No. 734, Claremont No. 543 and Rhenosterfontein No. 885, to the south-western beacon of the last-named farm; thence north-westwards along the boundaries of and including the following farms: Rhenosterfontein No. 885, Spoedwel No. 358, Haringbult No. 674, Bultfontein No. 511, Knoppiesfontein No. 513, Doornfontein No. 516, Boomfontein No. 512, Mooigelegen No. 668 and Zeekoevalley No. 932 to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

★ No. 432.] [12 March 1954.
APPOINTMENT OF MEMBER OF LOCAL ROAD
TRANSPORTATION BOARDS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Transport has, in terms of the provisions of section *three* of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended, appointed Barend Hendrik Gerhardus Breedt, as a member and designated him as Chairman of the Local Road Transportation Boards, Durban and Pietermaritzburg, for a further period from the 1st April, 1954, to the 31st March, 1955.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS
AND AIRWAYS.

★ No. 452.] [12 March 1954.]

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Sick Fund Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

SICK FUND REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 1st May, 1953.)

Regulation No. 20.

In sub-paragraph (2) (a) replace the semi-colon after the word "capacity" by a comma and insert the following after the word "or":—

"is employed on a contract basis for a specified period; or".

In sub-paragraph (3) (a) replace the semi-colon after the word "capacity" by a comma and insert the following after the word "or":—

"is employed on a contract basis for a specified period; or".

DEPARTMENT OF INTERIOR.

* No. 442.] [25 February 1954.
CHANGE OF NAME: SECTION *NINE* OF THE
ALIENS ACT, 1937.—DOCKRAT TO MATHIR.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Mahomed Essop Dockrat, residing at 32 Kirkland Street, Newcastle, to assume the surname Mathir.

* No. 443.]

[24 Februarie 1954.]

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENSWET, 1935.—ZWARTKOP RECREATION CLUB.

Ingevolge subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van die Zwartkop Recreation Club, Pretoria, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se uniform. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande met ingang van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Uniform:

Das.—Bottelgroen met afbeeldings van 'n swartkop-wielewaal in vlug, in diagonale rye met reëlmatige tussenruimtes. Die kleure van die voël is as volg:—

Goudgeel lyf met swart kop, rooi snawel en grys vlerke.

* No. 453.]

[1 Maart 1954.]

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENSWET, 1935.—STEWARTS AMATEUR STOEIKLUB.

Ingevolge subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van die Stewarts Amateur Stoeiklub, Pretoria, aansoek gedoen het om registrasie van die vereniging se naam, uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—STEWARTS AMATEUR STOEIKLUB.

Uniform.

Kleurbaadjie.—Bestaande uit 'n samestelling van die volgende kleure: Op 'n koningsblou agtergrond met tussenruimtes van 3 dm. 'n reeks vertikale wit, koningsblou, geel, koningsblou en wit strepe elk $\frac{1}{4}$ dm., $\frac{1}{4}$ dm., $\frac{1}{8}$ dm., $\frac{1}{4}$ dm. en $\frac{1}{4}$ dm. breed onderskeidelik.

Wapen.—Binne 'n skild met 'n geel rand verskyn op 'n koningsblou agtergrond 'n afbeeldende voorstelling van 'n stoeier wat in 'n deel van 'n kryt met sy rug teen die toue staan. Aan weerskante van die stoeier verskyn op wit krulle die woorde AMATEUR WRESTLING CLUB en AMATEUR STOEIKLUB in koningsblou letters onderskeidelik. Bo-aan die skild op 'n geel agtergrond verskyn die woord STEWARTS in koningsblou letters.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

* No. 436.]

[12 Maart 1954.]

WET OP ELEKTROTEGNIËSE DRAADWERKERS EN AANNEMERS, 1939 (WET NO. 20 VAN 1939).

Ingevolge artikel agtien van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939, bepaal ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, die magistraats-distrik Paarl as 'n gebied waarin artikels negentien en twintig van die Wet van toepassing is vanaf 15 Maart 1954.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 443.]

[24 February 1954.]

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—ZWARTKOP RECREATION CLUB.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Secretary of the Zwartkop Recreation Club, Pretoria, has applied for the registration of the uniform of the association. Any person affected or likely to be affected, who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Uniform:

Tie.—Bottlegreen with representations of a black-headed Oriole in flight in diagonal rows at regular intervals. The colouring of the bird is as follows:—

Golden yellow body with black head, red beak and grey wings.

* No. 453.]

[1 March 1954.]

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—STEWARTS AMATEUR WRESTLING CLUB.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935, (Act No. 23 of 1935) that the Secretary of the Stewarts Amateur Wrestling Club, Pretoria, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the association. Any person affected or likely to be affected, who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—STEWARTS AMATEUR WRESTLING CLUB.

Uniform.

Blazer.—A combination of the following colours: On a royal blue background and at intervals of 3 in., series of vertical bands in white, royal blue, yellow, royal blue and white, respectively $\frac{1}{4}$ in., $\frac{1}{4}$ in., $\frac{5}{16}$ in., $\frac{1}{4}$ in., and $\frac{1}{4}$ in. wide.

Badge.—Within a shield bordered in yellow, a pictorial representation, on a royal blue background, of a wrestler standing with his back to the ropes of a wrestling ring partly shown. On either side of the wrestler the words AMATEUR WRESTLING CLUB and AMATEUR STOEIKLUB in royal blue letters on white scrolls. Surmounting the shield, the word STEWARTS in royal blue letters on a yellow background.

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 436.]

[12 March 1954.]

ELECTRICAL WIREMEN AND CONTRACTORS ACT, 1939 (ACT NO. 20 OF 1939).

In terms of section eighteen of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939, I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby determine the Magisterial District of Paarl as an area in which sections nineteen and twenty of the Act shall apply as from 15th March, 1954.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 437.] [12 Maart 1954.
WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK,
No. 22 VAN 1941.—ONAFGEBROKE WERK.

Ingevolge die voorbehoudsbepaling by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, hierby dat die vervaardiging van steenkoolgas in die magistraatsdistrik Port Elizabeth, soos uitgeoefen deur die Munisipale Raad van Port Elizabeth, 'n bedrywigheid is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 438.] [12 Maart 1954.
WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK,
No. 22 VAN 1941.—ONAFGEBROKE WERK.

Ingevolge die voorbehoudsbepaling by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, hierby dat die opwekking van elektrisiteit in die magistraatsdistrik Maraisburg, Kaap, soos uitgeoefen deur die Stadsraad van Hofmeyr, 'n bedrywigheid is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 449.] [12 Maart 1954.
LOONWET No. 44 VAN 1937.

VASSTELLING No. 170.—KOMMERSIELE DISTRIBUSIEBEDRYF.

Ingevolge die bepalings van subartikel (1) van artikel *sestien bis* van die Loonwet, 1937, wysig ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, hierby Vastelling No. 170 (bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2443 in die *Buitengewone Staatskoerant* van 6 November 1953) met ingang vanaf 22 Maart 1954 in ooreenstemming met die Bylae hiervan.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

Skrap die *weeklikse* loon van £4. 3s. 9d. wat in klousule 3 (1) (a) (ii) vir 'n versteller (en hoedeversteller) gekwalifiseerd, in *distrik A* voorgeskryf is, en vervang dit deur £4. 3s. 1d.

* No. 464.] [12 Maart 1954.
WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS
GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGSKAP IN DIE GRAANMAALNYWERHEID VIR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.—VOORGENOME INTREK- KING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOOR- WAARDES.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, hiermee kennis dat ek voornemens is om—

- (i) Goewermentskennisgewings Nos. 2614 van 9 Desember 1949, 56 van 13 Januarie 1950 en 3094 van 15 Desember 1950 in te trek;
- (ii) die ondervermelde voorwaardes voor te skryf as leervoerwaardes ten opsigte van die ondergenoemde ambagte aangewys vir die nywerheid en gebied waarvoor die Komitee vir vakleerlingskap in die Graanmaalnywerheid vir die Unie van Suid-Afrika ingestel is;

* No. 437.] [12 March 1954.
FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK
ACT, No. 22 OF 1941.—CONTINUOUS WORKING.

In terms of the proviso to paragraph (a) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby declare the manufacture of coal gas in the Magisterial District of Port Elizabeth, as carried on by the Municipal Council of Port Elizabeth, to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 438.] [12 March 1954.
FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK
ACT, No. 22 OF 1941.—CONTINUOUS WORKING.

In terms of the proviso to paragraph (a) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby declare the generation of electricity in the Magisterial District of Maraisburg, Cape, as carried on by the Town Council of Hofmeyr, to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 449.] [12 March 1954.
WAGE ACT, No. 44 OF 1937.

DETERMINATION No. 170.—COMMERCIAL DISTRIBUTIVE TRADE.

In terms of the provisions of sub-section (1) of section *sixteen bis* of the Wage Act, 1937, I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby amend Determination No. 170 (published under Government Notice No. 2443 in the *Government Gazette Extraordinary* of the 6th November, 1953, with effect from the 22nd March, 1954, in accordance with the Schedule hereto.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

Delete the *weekly* wage of £4. 3s. 9d. prescribed by clause 3 (1) (a) (ii) for an alteration hand (and alteration milliner), qualified, in *District A* and substitute therefor £4. 3s. 1d.

* No. 464.] [12 March 1954.
APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS
AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE GRAIN MILLING INDUSTRY IN RESPECT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.—PROPOSED WITHDRAWAL AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby give notice that I propose to—

- (i) withdraw Government Notices Nos. 2614 of the 9th December, 1949, 56 of the 13th January, 1950, and 3094 of the 15th December, 1950;
- (ii) prescribe the following conditions as conditions of apprenticeship in the undermentioned trades designated for the Industry and area for which the Apprenticeship Committee for the Grain Milling Industry in respect of the Union of South Africa, was established;

- (iii) ooreenkomstig subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet te bepaal dat die leervoorwaardes uiteengesit in klousules 3, 4, 5, 6 en 7 hieronder wat betrekking het op lone, duurtetoelag, korrespondensiekursusse, werkeure en kursus- en eksamen-gelde, vanaf datum hiervan, van toepassing is op vakleerlinge wat kontrakte op of voor die datum van aanwysing van die ambagte waarvoor hulle ingeskryf is en voor die datum hiervan, aangegaan het.

AMBAGTE.

(1) Maal, wat beteken—

- (a) die maal, tot gruis maak of breek van graan-soorte of graanprodukte;
- (b) die produksie van graanprodukte deur maal, tot gruis maak, of breek;
- (c) die produksie van prosesbewerkte graan-produkte van graanmaal.

(2) Mieliemaal, wat maal, soos in die uiteensetting hierbo, beteken maar wat tot mielies beperk is.

VOORWAARDES.

1. KWALIFIKASIES VIR DIE AANGAAN VAN VAKLEERLINGSKAP.

Behalwe in die gevalle waar vrystelling deur die Minister verleen word, is die minimum ouderdoms- en onderwyskwalifikasie vir die aangaan van vakleerlingskap, 16 jaar en die Standaard VII-sertifikaat.

2. LEERTYD.

Behalwe in gevalle waar 'n verkorting van die leertyd deur die Minister goedgekeur word, is die leertyd—

vyf jaar vir die ambag Maal;
vier jaar vir die ambag Mieliemaal;

met dien verstande dat die leertyd verkort word met die tydperk aangedui in subklousule (a) hiervan teenoor daardie sertifikaat deur die voornemende vakleerling verwerf wat hom die langste vrystellingstyd sou gee en met die tydperke in subklousules (b) en (c) aangedui.

(a) Sertifikate.

Nasionale Standaard VII-Sertifikaat (Tegnies): 3 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, deel I: 5 maande.
Nasionale Ambagskoolsertifikaat: 6 maande.
Nasionale Junior Sertifikaat (Tegnies): 7 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, deel II: 8 maande.
Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie): 9 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, deel III: 10 maande.
Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie) of Nasionale Senior Sertifikate (Vrystelling van matriek: 12 maande.
Standaard IX- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 6 maande.
Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 9 maande.

(b) Werkwinkelpraktik.

- (i) *Aanverwante ambagte.*—'n Kortings van een maand ten opsigte van elke 120 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarvoor die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die leertyd met meer as twaalf maande verminder word nie.
- (ii) *Half-verwante ambagte.*—'n Kortings van een maand ten opsigte van elke 240 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarvoor die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die tydperk met meer as twaalf maande verminder word nie.
- (c) Waar 'n vakleerling vir die ambag Mieliemaal of 'n persoon wat die leertyd vir die ambag Mieliemaal voltooi het 'n kontrak in die ambag Maal aangaan, moet kortings soos volg toegestaan word:—

- (i) Volle kortings ten opsigte van enige gedeelte van die leertyd van nie meer as twee jaar nie;
- (ii) 2 jaar kortings ten opsigte van 'n leertydperk van meer as twee jaar maar minder as 4 jaar;
- (iii) 3 jaar kortings ten opsigte van die volle leertyd van 4 jaar.

- (iii) determine in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the Act that the conditions contained in clauses 3, 4, 5, 6 and 7 hereof, relating to wages, cost of living allowances, correspondence courses, hours of work, course and examination fees, shall from the date hereof apply to apprentices who entered into contracts of apprenticeship upon or after the date of designation of the trades in which they are indentured and before the date hereof.

TRADES.

(1) Milling, which means—

- (a) the grinding, gristing or crushing of cereals or cereal products;
- (b) the production of any cereal product by grinding, gristing or crushing;
- (c) the production of any processed cereal product or product of cereal milling.

(2) *Maize Milling*, which means milling, as set out in (1) above, but restricted to maize.

CONDITIONS.

1. QUALIFICATIONS FOR COMMENCING APPRENTICESHIP.

Except in cases where exemption is granted by the Minister, the minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be 16 years and the Standard VII certificate.

2. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction in the period is approved by the Minister, the period of apprenticeship shall be—

five years in the trade of milling;
four years in the trade of maize milling;

provided that the period shall be reduced by the period shown in sub-clause (a) opposite that certificate attained by the prospective apprentice which will afford him the highest period of remission and by the periods shown in sub-clauses (b) and (c);

(a) Certificates.

National Standard VII Certificate (Technical): 3 months.
National Technical Certificate, Part I: 5 months.
National Trades School Certificate: 6 months.
National Junior Certificate (Technical): 7 months.
National Technical Certificate, Part II: 8 months.
National Intermediate Certificate (Technology): 9 months.
National Technical Certificate, Part III: 10 months.
National Senior Certificate (Technology) or National Senior Certificate (Matriculation Exemption): 12 months.
Std. IX or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 6 months.
Matriculation or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 9 months.

(b) Workshop Practice.

- (i) *In Allied or Related Trades.*—Remission of one month in respect of every 120 hours of practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution; provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.
- (ii) *In Semi-related Trades.*—Remission of one month in respect of every 240 hours of practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution; provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

(c) Where an apprentice in the trade of maize milling or a person who has completed the period of training for the trade of maize milling, enters into a contract of apprenticeship in the trade of milling, the following remission shall be granted:—

- (i) Full remission in respect of any period of apprenticeship of not more than two years.
- (ii) Two years remission in respect of any period of apprenticeship which is more than two years but less than four years.
- (iii) Three years remission in respect of the full period of apprenticeship of four years.

3. LOONSKALE.

Lone teen die volgende skale is weekliks aan vakleerlinge betaalbaar gedurende die leerjare soos gespesifiseer:—

(a) Vir die ambag maal.

	£	s.	d.
Eerste jaar	2	8	0
Tweede jaar	2	17	0
Derde jaar	3	6	0
Vierde jaar	4	5	0
Vyfde jaar	5	14	0

(b) Vir die ambag meliemaal.

	£	s.	d.
Eerste jaar	2	8	0
Tweede jaar	2	17	0
Derde jaar	3	6	0
Vierde jaar	4	5	0

met dien verstande dat—

- (i) 'n persoon wat na voltooiing van sy vakleerlingskap vir die ambag meliemaal 'n leerkontrak vir die ambag maal aangaan teen £5. 14s. per week, besoldig moet word ten opsigte van die twee jaar opleiding wat hy daarna moet voltooi;
- (ii) 'n vakleerling wat 'n leerkontrak vir die ambag maal aangaan na hy 3 jaar of meer, maar minder as 4 jaar opleiding in die ambag meliemaal voltooi het, teen die volgende tarief besoldig moet word:—

	Per week.
	£ s. d.
Derde jaar	4 5 0
Vierde jaar	5 14 0
Vyfde jaar	5 14 0

- (iii) Benewens die lone hierbo genoem, 'n vakleerling wat die volgende sertifikate behaal ten opsigte van die kursus vir die graanmaalnywerheid deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege aangebied, die volgende besoldiging vir elk van die sertifikate wat hy behaal, moet ontvang:—

Elementêre Tegniese Sertifikaat: 5s. per week.
 Nasionale Tegniese Sertifikaat, deel I: 5s. per week.
 Nasionale Tegniese Sertifikaat, deel II: 10s. per week.

- (iv) As 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n leerkontrak ooreenkom dat hoër lone betaal moet word as dié wat hierbo voorgeskryf word, die hoër loon onder dié omstandighede aan die vakleerling betaal en sodanige loon in die kontrak vermeld moet word.

4. LEWENSKOSTETOELAE.

Benewens die lone voorgeskryf in klousule 3 hierbo moet elke vakleerling vyf persent van sy basiese loon, wat nie die addisionele besoldiging in subparagraaf (iii) van die voorbehoud tot genoemde klousule voorgeskryf, insluit nie, betaal word, plus 'n verdere toelaag van een persent van sodanige loon vir elke 10 punte styging bo 1150 van die kleinhandelindeksyfer, soos van tyd tot tyd deur die Direkteur van Sensus en Statistiek gepubliseer in die *Maand-bulletin van Statistiek*. Die toelaag word betaalbaar vanaf die eerste betaaldag in die week wat volg op voornoemde publikasie van die wysigings in die kleinhandelindeksyfer; met dien verstande dat as die bedrag van die lewenskostetoelae wat kragtens hierdie paragraaf aan 'n vakleerling betaal moet word minder is as die bedrag aan so 'n vakleerling betaalbaar kragtens Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942, of enige wysiging daarvan, hy laasgenoemde in plaas van eersgenoemde bedrag betaal moet word; en voorts met dien verstande dat so 'n werknemer nie 'n lewenskostetoelae van meer as die bedrag wat kragtens genoemde oorlogsmaatreël betaalbaar is, betaal moet word nie, indien die bogenoemde kleinhandelindeksyfer tot 'n syfer onder 1150 daal.

5. WERKURE.

Tensy die Minister vrystelling verleen, mag van geen minderjarige vakleerling vereis word dat hy gedurende die eerste twee leerjare tussen die ure 10 nm. en 6 vm. werk nie.

6. KORRESPONDENSIEKURSUS.

(a) Behalwe in gevalle waar vrystelling deur die Minister verleen word moet 'n vakleerling wat nie reeds in besit is van die Nasionale Tegniese Sertifikaat deel II nie wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeskryf is, of van die alternatiewe kwalifikasie voorgeskryf in die voorbehoudsbepaling tot hierdie subklousule, die korrespondensiekursus volg wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege aangebied word vir vakleerlinge in die maalnywerheid en wat lei tot die Nasionale Tegniese Sertifikaat, deel II; met dien verstande dat 'n leerling wat nie in die eksamen vir genoemde sertifikaat slaag nie, die kursus nie verder hoef te volg nie indien hy in twee vakke slaag waarvan een die ambagsteorie moet wees wat van toepassing is op die ambag waarvoor hy ingeskryf is.

(b) Tensy die Minister vrystelling verleen moet 'n vakleerling wat 'n korrespondensiekursus ingevolge subklousule (a) moet volg, waar die Registrateur van Vakleerlinge 'n plek vir sodanige studie bepaal het, agt uur per week op een dag van die week of vier uur op elkeen van twee dae van die week binne die gewone werkure in so 'n plek studeer.

3. RATES OF WAGES.

Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years of apprenticeship specified:—

(a) In the Trade Milling.

	£	s.	d.
First year	2	8	0
Second year	2	17	0
Third year	3	6	0
Fourth year	4	5	0
Fifth year	5	14	0

(b) In the Trade Maize Milling.

	£	s.	d.
First year	2	8	0
Second year	2	17	0
Third year	3	6	0
Fourth year	4	5	0

provided that—

- (i) a person who after completion of his apprenticeship in the trade of maize milling enters into a contract of apprenticeship in the trade of milling shall be paid at the rate of £5. 14s. per week in respect of the remaining two years of apprenticeship;
- (ii) an apprentice who after completion of any period of apprenticeship in the trade of maize milling, which is three years or more but less than four years, enters into a contract of apprenticeship in the trade of milling, shall be paid at the following rate:—

	Per Week.
	£ s. d.
Third year	4 5 0
Fourth year	5 14 0
Fifth year	5 14 0

- (iii) in addition to the above rates an apprentice shall receive remuneration at the following rates in respect of each of the undermentioned certificates attained by him in the course conducted by the Witwatersrand Technical College for apprentices in the milling industry—

Elementary Technical Certificate: 5s. per week.
 National Technical Certificate, Part I: 5s. per week.
 National Technical Certificate, Part II: 10s. per week.

- (iv) If any employer and a prospective major apprentice agree, before entering into a contract of apprenticeship, that wages shall be paid at rates higher than those prescribed above, such higher rates of wages shall be reflected in the contract and shall be paid to the apprentice.

4. COST OF LIVING ALLOWANCE.

In addition to the wages prescribed in clause 3 above, every apprentice shall be paid an allowance calculated at five per cent of his basic wage which does not include the additional remuneration referred to in sub-paragraph (iii) of the proviso to the above-mentioned clause, plus a further allowance of one per cent of such wage for each 10 points by which the retail price index figures, as published from time to time by the Director of Census and Statistics in the *Monthly Bulletin of Statistics* exceeds 1150. The allowance shall become payable as from the first pay day in the week following the publication as aforesaid of changes in the retail price index figure; provided that if the amount of the cost of living allowance payable to an apprentice in terms of this paragraph is less than the amount payable to such apprentice in terms of War Measure No. 43 of 1942, or any amendment thereof, he shall be paid the latter instead of the former amount; provided further that such apprentice shall not be entitled to and be paid a cost of living allowance over and above that payable in terms of the said War Measure when the aforesaid retail price index figure drops to a figure lower than 1150.

5. HOURS OF WORK.

Except in cases where exemption has been granted by the Minister, no minor shall be required to work between the hours of 10 p.m. and 6 a.m. during the first two years of his apprenticeship.

6. CORRESPONDENCE COURSE.

(a) Unless he has been exempted by the Minister, an apprentice who is not already in possession of the National Technical Certificate, Part II, in subjects related to the trade in which he is indentured or the alternate qualification prescribed in the proviso to this clause, shall take a correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for apprentices in the Milling Industry, leading to the National Technical Certificate, Part II; provided that an apprentice, who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in two subjects, one of which is trade theory relevant to the trade in which he is indentured, shall not be required to continue with the course.

(b) Unless he has been exempted by the Minister an apprentice taking a correspondence course shall, where the Registrar of Apprenticeship has determined a place for the study of such a correspondence course, attend at such place for eight hours on one day per week or for four hours on each of two days per week, during the ordinary working hours.

(c) Vakleerlinge moet hulle met die nodige vlyt toelê op die studiekursusse wat nodig is om die sertifikate, in hierdie klousule gemeld te verwerf.

7. BETALING VAN KURSUS- EN EKSAMENGELD.

Elke vakleerling van wie dit vereis word om 'n voorgeskrewe kursus te volg, is verantwoordelik vir die betaling van die geld daarvoor aan die betrokke inrigting; met dien verstande dat—

- (a) die werkgever die geld aan die begin van elke halfjaarlikse tydperk aan die betrokke inrigting moet voorskiet en die bedrag van die loon van die vakleerling in paaiemente van hoogstens 4s. per week kan aftrek; met dien verstande dat as die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting voorlê dat hy 'n bevredigende simbool vir vlyt en vordering behaal het en minstens 75 persent van die volle aantal vraestelle gedurende daardie kalenderjaar bevredigend beantwoord het, die bedrag wat aldus afgetrek is, deur die werkgever aan die vakleerling terugbetaal moet word;
- (b) die werkgever die inskrywingsgeld vir enige eksamen wat die vakleerling verplig is om af te lê, op of voor 6 Maart en 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van eksamens wat onderskeidelik in Junie en November elke jaar gehou word, en die bedrag van die eksamengeld wat voorgeskiet is, kan verhaal deur middel van 'n aftrekking van hoogstens 4s. per week van die vakleerling se loon ten opsigte van die vakke in genoemde eksamen waarin die vakleerling gedruip het; die balans is nie deur die werkgever verhaalbaar nie en word beskou as betaling ten behoeve van die vakleerling om hom sy aanspreeklikheid vir die genoemde eksamengeld kwyt te skeld.

8. OPLEIDINGSKURSUSSE.

Elke werkgever wat 'n vakleerling in 'n aangewese ambag in diens het, moet die vakleerling die praktiese opleiding gee soos hieronder aangedui teenoor die ambag waarvoor hy ingeboek is. Vir sover doenlik moet die vakleerling werk onder gereelde toesig van 'n ambagsman wat gekwalifiseer is om hom op te lei in die ambag waarvoor hy ingeboek is.

Maal.

Eerste jaar.

'n Vakleerling moet minstens een week in elke afdeling deurbring ten einde 'n omvattende idee van die ambag te verkry, d.w.s. ontvang- en versendingsafdelings, silos, sifkamer, meule en laboratorium.

Onderrig in veiligheidsmaatreëls, inneem van graan, opberging, gradering (bepaling van skepergewig), voggehalte, stel van inneemtoestelle, lugsuiers, herstel van dryfrieme, ens.

Sifkamer.—Onderrig in was, skoonmaak, kondisionering van graan en oor hoe kondisioneerder werk.

Onderrig in die uitken van alle onsuierhede, samestelling van die koringkorrel en vogtoetse.

Tweede tot vierde jaar.

Onderrig in die stel en skoonmaak van suiwerars, sentrifuges, swaaisiwe; masjiene gebruik by skilsifwerk, gradeer en sif van meulprodukte; neem van monsters.

Onderrig in werk op die rollervloer, masjiene stel, rollers omruil, laboratoriumwerk, baktoetse, algemene meulmakerswerk, blaaspype, laers, ens.

Algemene opleiding in alle afdelings, van inname tot versending, en kantoorroetine. Skofmeulenaars gedurende die vierde jaar aflos vir 'n tydperk van hoogstens drie maande. Ondersoek van klagtes.

Vyfde jaar.

Hersiening.

Mielies maal.

Eerste jaar.

Onderrig in ontvang, gradeer, versending, vogtoetse, laboratoriumwerk (indien fasiliteite bestaan) en veiligheidsmaatreëls.

Tweede tot vierde jaar.

Onderrig in die herstel van sifoortreksels, dryfwerktuie, die herstel en omruil van rolle, meulmakerswerk, blaaspype, laers, ens.

Algemene opleiding in alle soorte werk in die meule gedoen en kantoorroetine.

Skofmeulenaars gedurende die derde jaar aflos vir 'n tydperk van hoogstens drie maande. Ondersoek van klagtes.

Vierde jaar.

Hersiening.

Kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, moet besware teen bogemelde voorneme binne dertig dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris, Vakleerling-skapkomitee vir die Graanmaalnywerheid in die Unie van Suid-Afrika, Posbus 4560, Johannesburg, ingedien word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

(c) Apprentices shall apply themselves with proper diligence to the courses of study necessary to obtain the certificate referred to in this clause.

7. PAYMENT OF COURSE AND EXAMINATION FEES.

Every apprentice who is required to take the prescribed courses, shall be liable to pay the fees therefor to the institution concerned; provided that—

- (a) the employer shall advance such fees at the beginning of each half-yearly session to the institution concerned and may deduct such amount from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 4s. per week; provided that if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he has obtained satisfactory marks for diligence and progress and satisfactorily completed at least 75 per cent of the full number of papers during that calendar year, the sum so deducted shall be refunded to the apprentice by the employer;
- (b) in the case of entrance fees for any examination for which the apprentice is required to enter the employer shall advance such fees not later than the 6th March or the 1st July in respect of the examinations to be held in June or November of each year, as the case may be, and may recover the amount of fees advanced in respect of any subject in the said examination in which the apprentice fails to pass, by means of a deduction from the wages of the apprentice, at a rate not exceeding 4s. per week, the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice in discharge of his liability to pay the said fees.

8. COURSES OF TRAINING.

Every employer who employs an apprentice in a designated trade shall give the apprentice practical training listed hereunder opposite the trade in which he is indentured. An apprentice must as far as practicable work under the regular supervision of an artisan qualified to train him in the trade in which he is indentured.

Milling.

First Year.

An apprentice must spent at least one week in every department to get a comprehensive view of the trade, i.e. receiving and despatch departments, silos, screenroom, mill and laboratory.

Instruction in safety precautions, grain intake, storage, grading (busheling), moisture, setting of intake machinery, exhausts, repairing of belts, etc.

Screenroom.—Instruction in washing, cleaning, conditioning of grain and working of conditioner.

Instruction in the recognition of all impurities, construction of the wheat berry, moisture tests.

Second to Fourth Year.

Instruction in setting and cleaning of purifiers, centrifugals, plansifters, machines used in scalping, grading and sifting of mill products, drawing of samples.

Instruction in work on the roller floor, setting of machines, roll changing, laboratory work, baking tests, general millwright work, sprouts, bearings, etc.

General training in all departments, from intake to despatch and office routine. Relieving shift millers during the fourth year for a period not exceeding three months. Investigating complaints.

Fifth Year.

Revision.

Maize Milling.

First Year.

Instruction in receiving, grading, despatching, moisture testing, laboratory work (if facilities available), and safety precautions.

Second to Fourth Year.

Instruction in repairing of covers, prime movers, adjusting and changing of rolls, millwrighting, sprouts, bearings, etc.

General training in all the operations performed in the mill and office routine.

Relieving shift millers during the third year for a period not exceeding three months.

Investigating complaints.

In terms of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, objections to the above proposals, should be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committee for the Grainmilling Industry in respect of the Union of South Africa, P.O. Box 4560, Johannesburg, within 30 days of the date of this notice.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 474.]

[12 Maart 1954.]

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TERMYN VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE BAK- EN/OF BANKETNYWERHEID, DURBAN, PIETERMARITZBURG, INANDA EN PINETOWN.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 16 Julie 1954, die termyn vermeld in Goewermenskennisgewing No. 553 van 13 Maart 1953.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 480.]

[12 Maart 1954.]

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

NASIONALE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE MOTORNYWERHEID.—INDIENSNEMING EN BEËINDIGING VAN DIE DIENSTE VAN MINDERJARIGES IN AANGEWESSE AMBAGTE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *negen-tien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, kennis dat ek met ingang van die datum van hierdie kennisgewing ten opsigte van al die ambagte wat aangewys is ten opsigte van die gebied waarvoor die Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Motornywerheid ingestel is, die bepalings toepas van subartikel (2) van artikel *negentien* van genoemde Wet, wat soos volg lui:—

„2. (a) Na die publikasie van die toepaslike kennisgewing ingevolge subartikel (1), mag niemand 'n minderjarige behalwe 'n minderjarige wat die leertyd kragtens artikel *sestien* voorgeskryf ten opsigte van die ambag en gebied waarop die kennisgewing betrekking het, voltooi het, in daardie ambag en gebied sonder die skriftelike toestemming van die registrateur anders dan as 'n leerling in sy diens neem nie.

(b) Die registrateur kan sy toestemming verleen of weier indien hy na raadpleging met die betrokke komitee van mening is dat dit in belang van die minderjarige sou wees sulks te doen.

(c) Indien die diens van 'n ander minderjarige dan 'n vakleerling om enige rede eindig, moet die werk-gewer die betrokke komitee binne sewe dae daarna, in die voorgeskrewe vorm, daarvan in kennis stel.”

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 481.]

[12 Maart 1954.]

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

MOTORNYWERHEID.—ONTBINDING VAN KOMITEES VIR VAKLEERLINGSKAP.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) (a) van artikel *agt* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, hierby kennis dat ek met ingang van die datum van hierdie kennisgewing die volgende komitees ontbind:—

Vakleerlingskapkomitee vir die Motornywerheid vir die Oranje-Vrystaat;

Kaapse Vakleerlingskapkomitee vir die Motoringenieursnywerheid;

Vakleerlingskapkomitee vir die Motoringenieursnywerheid, Durban en Distrikte;

Komitee vir Vakleerlinge in die Motoringenieursnywerheid, Oos-Londen;

Komitee vir Vakleerlinge vir die Motoringenieursnywerheid, Kimberley;

* No. 474.]

[12 March 1954.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE BAKING AND/OR CONFECTIONERY INDUSTRY, DURBAN, PIETERMARITZBURG, INANDA AND PINE-TOWN.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to 16th July, 1954, the period referred to in Government Notice No. 553 of the 13th March, 1953.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 480.]

[12 March 1954.]

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

NATIONAL APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE MOTOR INDUSTRY.—ENGAGEMENT AND TERMINATION OF SERVICES OF MINORS IN DESIGNATED TRADES.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *nineteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby give notice that with effect from the date of this notice in respect of all the trades designated in respect of the area for which the National Apprenticeship Committee for the Motor Industry was established, I apply the provisions of sub-section (2) of section *nineteen* of the said Act, which reads as follows:—

“2. (a) After publication of the relevant notice under sub-section (1) no person shall take into his employment (otherwise than as an apprentice) in the trade and area to which the notice relates any minor other than a minor who has completed the period of apprenticeship prescribed under section *sixteen*, in respect of that trade and area, without the written consent of the registrar.

(b) The registrar may grant or refuse his consent if after consultation with the committee concerned he is of the opinion that it would be in the interests of the minor to do so.

(c) If the employment of any minor (other than an apprentice) terminates for any reason, the employer shall notify the committee concerned thereof in the prescribed form within seven days thereafter.”

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 481.]

[12 March 1954.]

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

MOTOR INDUSTRY.—DISESTABLISHMENT OF APPRENTICESHIP COMMITTEES.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) (a) of section *eight* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby disestablish with effect from the date hereof, the following Apprenticeship Committees:—

Orange Free State Motor Industry Apprenticeship Committee;

Cape Motor Engineering Apprenticeship Committee;

Durban and Districts Motor Engineering Apprenticeship Committee;

Apprenticeship Committee for the Motor Engineering Industry, East London;

Kimberley Motor Engineering Apprenticeship Committee;

Komitee vir Vakleerlinge in die Motoringenieursnywerheid, Pietermaritzburg;

Vakleerlingskapkomitee vir die Motoringenieursnywerheid, Port Elizabeth;

Vakleerlingskapkomitee vir die Motoringenieursnywerheid, Witwatersrand;

Komitee vir Vakleerlingskap in die Motoringenieursnywerheid, Pretoria;

deur die volgende kennisgewings waarby voornoemde komitees ingestel is, in te trek: Goewermenskennisgewings Nos. 1583 van 22 September 1944; 793 van 5 Junie 1936; 1381 van 10 September 1937; 1701 van 13 Oktober 1944; 1038 van 24 Junie 1938, 635 van 25 Maart 1948; 924 van 9 Mei 1947; 1299 van 27 Julie 1945; 1303 van 28 Junie 1946; 634 van 25 Maart 1948; 1895 van 18 November, 1938; 2018 van 30 November 1944; 1105 van 28 Mei 1948; 1983 van 23 September 1949; 357 van 27 Februarie 1931; 1288 van 20 Augustus 1937; 1255 van 18 Augustus 1939; 709 van 16 Mei 1941; 2135 van 23 Oktober 1942; 1984 van 23 September 1949.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

★ No. 482.]

[12 Maart 1954.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

NASIONALE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE MOTORNYWERHEID IN SUID-AFRIKA.

INTREKKING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, hiermee kennis dat ek—

- (i) die volgende kennisgewings intrek: Goewermenskennisgewings Nos. 164 van 2 Februarie 1945, 918 van 1 Junie 1945, 1771 van 28 September 1945, 926 van 28 April 1950, 2814 van 17 November 1950, 400 en 401 van 16 Februarie 1951, 3032 van 30 November 1951, en 16 van 4 Januarie 1952, ten opsigte van die Komitee vir Vakleerlingskap in die Motornywerheid ingestel vir die Oranje-Vrystaat;

Goewermenskennisgewings Nos. 1905 van 1 Desember 1929, 958 van 14 Junie 1940, 2183 van 29 Desember 1944, 633 van 20 April 1945, 918 van 1 Junie 1945, 89 van 11 Januarie 1946, 818 van 12 April 1946, en 903 van 9 Mei 1947, ten opsigte van die Komitee vir Vakleerlingskap in die Motornywerheid ingestel vir die Kaap;

Goewermenskennisgewings Nos. 1080 van 10 Junie 1949, 984 van 5 Mei 1950, 2818 van 17 November 1950, 391 van 24 Februarie 1950, 2309 van 22 September 1950, 351 van 16 Februarie 1951, 3035 van 30 November 1951, en 17 van 4 Januarie 1952, ten opsigte van die Komitee vir Vakleerlingskap in die Motornywerheid ingestel vir Durban en distrikte;

Goewermenskennisgewings Nos. 1680 van 13 Augustus 1948, 906 van 13 Mei 1949, 2615 en 2619 van 9 Desember 1949, 2815 van 17 November 1950, 3034 van 30 November 1951, 1220 van 25 Mei 1951, 3121 van 7 Desember 1951, en 14 van 4 Januarie 1952, ten opsigte van die Komitee vir Vakleerlingskap in die Motornywerheid ingestel vir Oos-Londen en distrikte;

Goewermenskennisgewings Nos. 2196 van 18 Oktober 1946, 619 van 28 Maart 1947, 1871 van 12 September 1947, 2819 van 17 November 1950, 3033 van 30 November 1951, 15 van 4 Januarie 1952, en 1526 van 11 Julie 1952, ten opsigte van die Komitee vir Vakleerlingskap in die Motornywerheid ingestel vir Kimberley en distrikte;

Pietermaritzburg Motor Engineering Apprenticeship Committee;

Port Elizabeth Motor Engineering Apprenticeship Committee;

Witwatersrand Motor Industry Apprenticeship Committee;

Motor Engineering Industry Apprenticeship Committee, Pretoria;

by withdrawing Government Notices Nos. 1583 of the 22nd September, 1944; 793 of the 5th June, 1936; 1381 of the 10th September, 1937; 1701 of the 13th October, 1944; 1038 of the 24th June, 1938; 635 of the 25th March, 1948; 924 of the 9th May, 1947; 1299 of the 27th July, 1945; 1303 of the 28th June, 1946; 634 of the 25th March, 1948; 1895 of the 18th November, 1938; 2018 of the 30th November, 1944; 1105 of the 28th May, 1948; 1983 of the 23rd September, 1949; 357 of the 27th February, 1931; 1288 of the 20th August, 1937; 1255 of the 18th August, 1939; 709 of the 16th May, 1941; 2135 of the 23rd October, 1942; 1984 of the 23rd September, 1949, whereby the said committees were established.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

★ No. 482.]

[12 March 1954.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

NATIONAL APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE MOTOR INDUSTRY.

WITHDRAWAL AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby give notice that I—

- (i) withdraw Government Notices Nos. 164 of the 2nd February, 1945, 918 of the 1st June, 1945, 1771 of the 28th September, 1945, 926 of the 28th April, 1950, 2814 of the 17th November, 1950, 400 and 401 of the 16th February, 1951, 3032 of the 30th November, 1951, 16 of the 4th January, 1952, in respect of the Apprenticeship Committee established for the Motor Industry in the Province of the Orange Free State;

Government Notices Nos. 1905 of the 1st December, 1929, 958 of the 14th June, 1940, 2183 of the 29th December, 1944, 633 of the 20th April, 1945, 918 of the 1st June, 1945, 89 of the 11th January, 1946, 818 of the 12th April, 1946, 903 of the 9th May, 1947, in respect of the Apprenticeship Committee for the Motor Industry in the Cape;

Government Notices Nos. 1080 of the 10th June, 1949, 984 of the 5th May, 1950, 2818 of the 17th November, 1950, 391 of the 24th February, 1950, 2309 of the 22nd September, 1950, 351 of the 16th February, 1951, 3035 of the 30th November, 1951, 17 of the 4th January, 1952, in respect of the Apprenticeship Committee established for the Motor Industry in Durban and districts;

Government Notices Nos. 1680 of the 13th August, 1948, 906 of the 13th May, 1949, 2615 and 2619 of the 9th December, 1949, 2815 of the 17th November, 1950, 3034 of the 30th November, 1951, 1220 of the 25th May, 1951, 3121 of the 7th December, 1951, and 14 of the 4th January, 1952, in respect of the Apprenticeship Committee established for the Motor Industry in East London and districts;

Government Notices Nos. 2196 of the 18th October, 1946, 619 of the 28th March, 1947, 1871 of the 12th September, 1947, 2819 of the 17th November, 1950, 3033 of the 30th November, 1951, 15 of the 4th January, 1952, 1526 of the 11th July, 1952, in respect of the Apprenticeship Committee established for the Motor Industry in Kimberley and districts;

Goewermentskennisgewings Nos. 973 van 10 Mei 1946, 2072 van 30 September 1949, 622 van 24 Maart 1950, 2046 van 25 Augustus 1950, 2152 van 1 September 1950, 2816 van 17 November 1950, 1554 van 22 Junie 1951, 3031 van 30 November 1951, en 18 van 4 Januarie 1952, ten opsigte van die Komitee vir Vakleerlingskap in die Motornywerheid ingestel vir Pietermaritzburg en distrikte;

Goewermentskennisgewings Nos. 1735 van 3 November 1939, 453 van 28 Maart 1941, 1608 van 14 November 1941, 880 van 14 Mei 1943, 1356 van 3 Augustus 1945, 973 van 10 Mei 1946, 785 van 16 April 1948, 156 van 27 Januarie 1950, en 918 van 1 Junie 1945, ten opsigte van die Komitee vir Vakleerlingskap in die Motornywerheid ingestel vir Port Elizabeth en distrikte;

Goewermentskennisgewings Nos. 1077 van 10 Junie 1949, 1914 van 16 September 1949, 2143 van 7 Oktober 1949, 127 van 20 Januarie 1950, 392 van 24 Februarie 1950, 804 van 14 April 1950, 1782 en 1783 van 21 Julie 1950, 2817 van 17 November 1950, 1900 van 27 Julie 1951 en 2190 van 19 September 1952, ten opsigte van die Komitee vir Vakleerlingskap in die Motornywerheid ingestel vir Pretoria en distrikte;

Goewermentskennisgewings Nos. 2600 van 18 Desember 1942, 537 van 19 Maart 1943, 918 van 1 Junie 1945, 89 van 11 Januarie 1946, 1925 van 13 September 1946, 904 van 9 Mei 1947, 1945 van 19 September 1947, 710 van 2 April 1948, 2813 van 17 November 1950, 333 van 17 Februarie 1950, 3030 van 30 November 1951, en 19 van 4 Januarie 1952, ten opsigte van die Komitee vir Vakleerlingskap in die Motornywerheid ingestel vir die Witwatersrandse gebied;

- (ii) die ondergenoemde ambagte, genummer 1 tot 17, as ambagte waarop die bepalinge van die Wet van toepassing is, aanwys vir die nywerheid in die hele gebied waarvoor die Nasionale Komitee vir Vakleerlingskap in die Motornywerheid vir die Unie van Suid-Afrika by Goewermentskennisgewing No. 316 van 13 Februarie 1953 ingestel is;
- (iii) die ambag *vulkaniseer* vir die nywerheid in die gebiede wat in klousule 3 hiervan omskryf word as Oostelike en Westelike Kaapprovinsie en binne die gebied val waarvoor genoemde Komitee ingestel is, aanwys as 'n ambag waarop die bepalinge van die Wet van toepassing is;
- (iv) onderstaande voorwaardes, genummer 1, 2, 3, 4, 5 en 7, as leëvoorwaardes ten opsigte van die ondergenoemde ambagte vir die nywerheid in die hele gebied waarvoor genoemde Komitee ingestel is, voorskryf;
- (v) die voorwaarde hieronder, genummer 6, as leëvoorwaarde voorskryf ten opsigte van ondergenoemde ambagte vir die nywerheid in die gebied wat in klousule 3 hiervan as Noord-Transvaal omskryf word en binne die gebied val waarvoor genoemde Komitee ingestel is;
- (vi) ooreenkomstig subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet bepaal dat—
 - (a) die leëvoorwaardes soos uiteengesit in klousules 3, 4 en 5, wat betrekking het op lone, onderwysklasse en klas-, kursus- en eksamengeld, vanaf datum hiervan van toepassing is in die nywerheid en vir die hele gebied waarvoor genoemde Komitee ingestel is, op vakleerlinge wat kontrakte, op of voor die datum van aanwysing van die ambagte waarvoor hulle ingeskryf is en voor die datum hiervan, aangegaan het;

Government Notices Nos. 973 of the 10th May, 1946, 2072 of the 30th September, 1949, 622 of the 24th March, 1950, 2046 of the 25th August, 1950, 2152 of the 1st September, 1950, 2816 of the 17th November, 1950, 1554 of the 22nd June, 1951, 3031 of the 30th November, 1951, 18 of the 4th January, 1952, in respect of the Apprenticeship Committee established for the Motor Industry in Pietermaritzburg and districts;

Government Notices Nos. 1735 of the 3rd November, 1939, 453 of the 28th March, 1941, 1608 of the 14th November, 1941, 880 of the 14th May, 1943, 1356 of the 3rd August, 1945, 973 of the 10th May, 1946, 785 of the 16th April, 1948, 156 of the 27th January, 1950, and 918 of the 1st June, 1945, in respect of the Apprenticeship Committee established for the Motor Industry in Port Elizabeth and districts;

Government Notices Nos. 1077 of the 10th June, 1949, 1914 of the 16th September, 1949, 2143 of the 7th October, 1949, 127 of the 20th January, 1950, 392 of the 24th February, 1950, 804 of the 14th April, 1950, 1782 and 1783 of the 21st July, 1950, 2817 of the 17th November, 1950, 1900 of the 27th July, 1951, 2190 of the 19th September, 1952, in respect of the Apprenticeship Committee established for the Motor Industry in Pretoria and districts;

Government Notices Nos. 2600 of the 18th December, 1942, 537 of the 19th March, 1943, 918 of the 1st June, 1945, 89 of the 11th January, 1946, 1925 of the 13th September, 1946, 904 of the 9th May, 1947, 1945 of the 19th September, 1947, 710 of the 2nd April, 1948, 2813 of the 17th November, 1950, 333 of the 17th February, 1950, 3030 of the 30th November, 1951, and 19 of the 4th January, for which the National Apprenticeship Committee established for the Motor Industry for the Witwatersrand;

- (ii) designate for the Industry in the whole of the area for which the National Apprenticeship Committee for the Motor Industry for the Union of South Africa was established by Government Notice No. 316 of the 13th February, 1953, the undermentioned trades numbered 1 to 17, as trades to which the provisions of the Act shall apply;
- (iii) designate for the Industry in the areas defined in clause 3 hereof as the Cape Eastern and Cape Western Regions, falling within the area for which the said Committee was established, the trade *Vulcanising* as a trade to which the provisions of the Act shall apply;
- (iv) prescribe the undermentioned conditions, numbered 1, 2, 3, 4, 5 and 7, as conditions of apprenticeship in the undermentioned trades in the Industry and the whole of the area for which the said Committee was established;
- (v) prescribe the condition, numbered 6 below, as a condition of apprenticeship in respect of the undermentioned trades in the Industry and area defined in clause 3 hereof as the Northern Transvaal, falling within the area for which the said Committee was established;
- (vi) determine in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the Act that—
 - (a) the conditions contained in clauses 3, 4 and 5 hereof, relating to wages, educational classes and class, course and examination fees, shall from the date hereof, apply in the Industry and the whole of the area for which the said Committee was established, to apprentices who entered into contracts of apprenticeship, upon or after the date of designation of the trades in which they are indentured and before the date hereof;

(b) die leervooraardes vervat in klousule 6 hiervan in die nywerheid in die gebied wat in klousule 3 hiervan as Noord-Transvaal omskryf word en binne die gebied val waarvoor genoemde Komitee ingestel is, van toepassing is op vakleerlinge wat kontrakte op of na die datum van aanwysing van die ambagte waarvoor hulle ingeskryf is en voor die datum hiervan, aangegaan het.

AMBAGTE.

1. Motorelektrisiën.
2. Motorasetileen- en elektriese sweiswerk.
3. Motormasjien- en paswerk.
4. Motorplaatmetaalwerk.
5. Dieselwerktuigkundige.
6. Motorfietswerktuigkundige.
7. Motorwerktuigkundige.
8. Paneelmaker.
9. Paneelmaak met inbegrip van verfspuitwerk.
10. Paneelmaak met inbegrip van bekleding.
11. Verfspuitwerk.
12. Trekkerwerktuigkundige.
13. Bekleding.
14. Bekleding met inbegrip van verfspuitwerk.
15. Draai- en masjienwerk.
16. Gereedskapvervaardiging.
17. Bakbou.
18. Vulkaniseer.

VOORWAARDES.

1. KWALIFIKASIES VIR AANGAAN VAN VAKLEERLINGSKAP.

Behalwe in gevalle waar vrystelling deur die Minister verleen word, is die minimum ouderdoms- en onderwyskwalifikasie vir die aangaan van vakleerlingskap, 15 jaar en die Standard VI-sertifikaat.

2. LEERTYD.

Behalwe in gevalle waar 'n verkorting van die leertyd deur die Minister goedgekeur word, is die leertyd—

- (A) drie jaar in die ambag „Vulkaniseer”;
- (B) vier jaar in die ambagte „Motorfietswerktuigkundige”, „Verfproeier” en „Bekleër”;
- (C) vyf jaar in al die ander ambagte;

met dien verstande dat die leertyd verkort word met die tydperk aangedui in subklousule (a) hiervan teenoor daardie sertifikaat deur die voornemende vakleerling verwerf wat hom die langste vrystellingstyd sou gee en met die tydperk ten opsigte van werk-winkelpraktik in subklousule (b) aangedui.

(a) Sertifikaat.

Nasionale Standaard VII-sertifikaat (Tegnies): 3 maande.
 Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I: 5 maande.
 Nasionale Ambagskoolsertifikaat: 6 maande.
 Nasionale Junior Sertifikaat (Tegnies): 7 maande.
 Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II: 8 maande.
 Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie): 9 maande.
 Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III: 10 maande.
 Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie) of Nasionale Senior Sertifikaat (Vrystelling van matriek): 12 maande.
 Standaard IX- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 6 maande.
 Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 9 maande.

(b) Werkwinkelpraktik.

- (i) *Aanverwante ambagte.*—'n Korting van een maand ten opsigte van elke 120 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarvoor die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die leertyd met meer as twaalf maande verminder word nie.
- (ii) *Halfverwante ambagte.*—'n Korting van een maand ten opsigte van elke 240 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarvoor die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die tydperk met meer as twaalf maande verminder word nie.

(b) the conditions contained in clause 6 hereof shall apply in the Industry and the area defined in clause 3 hereof as the Northern Transvaal, falling within the area for which the said Committee was established, to apprentices who entered into contracts of apprenticeship, upon or after the date of designation of the trades in which they are indentured and before the date hereof.

TRADES.

1. Auto Electrician.
2. Automotive Acetylene and Electrical Welding.
3. Automotive Machining and Fitting.
4. Automotive Sheetmetalworking.
5. Diesel Mechanic.
6. Motor Cycle Mechanic.
7. Motor Mechanic.
8. Panelbeating.
9. Panelbeating including Spraypainting.
10. Panelbeating including Trimming.
11. Spraypainting.
12. Tractor Mechanic.
13. Trimming.
14. Trimming including Spraypainting.
15. Turning and Machining.
16. Toolmaking.
17. Vehicle Body Building.
18. Vulcanising.

CONDITIONS.

1. QUALIFICATIONS FOR COMMENCING APPRENTICESHIP.

Except in cases where exemption is granted by the Minister, the minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be 15 years and the Standard VI certificate.

2. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction in the period is approved by the Minister, the period of apprenticeship shall be—

- (A) three years in the trade of “Vulcanising”;
- (B) four years in the trades of “Motor Cycle Mechanic”, “Spraypainting” and “Trimming”; and
- (C) five years in all the other trades;

provided that the period shall be reduced by the period shown in sub-clause (a) opposite that certificate attained by the prospective apprentice which will afford him the highest period of remission and by the periods shown in sub-clause (b), in respect of workshop practice.

(a) Certificates.

National Standard VII Certificate (Technical): 3 months.
 National Technical Certificate, Part I: 5 months.
 National Trades School Certificate: 6 months.
 National Junior Certificate (Technical): 7 months.
 National Technical Certificate, Part II: 8 months.
 National Intermediate Certificate (Technology): 9 months.
 National Technical Certificate, Part III: 10 months.
 National Senior Certificate (Technology) or National Senior Certificate (Matriculation Exemption): 12 months.
 Std. IX or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 6 months.
 Matriculation or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 9 months.

(b) Workshop Practice.

- (i) *In Allied or Related Trades.*—Remission of one month in respect of every 120 hours of practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution; provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.
- (ii) *In Semi-related Trades.*—Remission of one month in respect of every 240 hours of practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution; provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

3. LOONSKALE.

Lone teen die volgende skale is weekliks aan vakleerlinge betaalbaar gedurende die leerjare soos gespesifiseer:—

	Gebied A.			Gebied B.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
(a) Vyfjaarambagte.						
Eerste jaar	2	0	0	1	15	0
Tweede jaar	2	8	0	2	2	0
Derde jaar	2	16	0	2	9	0
Vierde jaar	3	12	0	3	3	0
Vyfte jaar	4	16	0	4	4	0

(b) Vierjaarambagte.

Eerste jaar	2	0	0	1	15	0
Tweede jaar	2	8	0	2	2	0
Derde jaar	2	16	0	2	9	0
Vierde jaar	4	16	0	4	4	0

(c) Driejaarambagte.

Eerste jaar	2	0	0	1	15	0
Tweede jaar	2	16	0	2	9	0
Derde jaar	4	16	0	4	4	0

(d) As 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n leerkontrak ooreenkom dat hoër lone betaal moet word as dié wat in subklousules (a) (b) of (c) van hierdie klousule voorgeskryf word, moet die hoër loon in dié omstandighede aan die vakleerling betaal word en moet sodanige loon in die kontrak vermeld word.

(e) Vir die toepassing van hierdie klousule word die Unie van Suid-Afrika, soos hieronder aangedui in gebiede A en B ingedeel:—

Westelike Kaapprovinsie.

Gebied A.—Die magistraatsdistrikte Bellville, die Kaap, Paarl, Simonstad, Somerset-Wes (behalwe die gebied in beslag geneem deur die Cape Explosives Works, Ltd., Somerset-Wes), Stellenbosch, Wellington, Wynberg.

Gebied B.—Die magistraatsdistrikte Beaufort-Wes, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, Carnarvon, Clanwilliam, Ceres, Fraserburg, Heidelberg (Kaap), Hopefield, Ladismith (Kaap), Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Namakwaland, Piketberg, Prins Albert, Riversdal, Robertson, Sutherland, Swellendam, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria-Wes, Williston, Worcester.

Grens.

Gebied A.—Die magistraatsdistrik Oos-Londen.

Gebied B.—Die magistraatsdistrikte Albert, Aliwal-Noord, Barkly-Oos, Butterworth, Cathcart, St. Marks, Elliot, Elliotdale, Engcobo, Fort Beaufort, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Indwe, Kentani, Keiskammahoek, King William's Town, Komgha, Lady Grey, Libode, Maclear, Middelburg, Molteno, Mqanduli, Mount Fletcher, Mount Frere, Ngqeleni, Ngamakwe, Port St. Johns, Peddie, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, Stockenström, Stutterheim, Tarka, Tsomo, Tsolo, Umtata, Victoria-Oos, Willowvale, Wodehouse en Xalanga (Cala).

Oostelike Kaapprovinsie.

Gebied A.—Die magistraatsdistrik Port Elizabeth en die munisipale gebied Uitenhage.

Gebied B.—Die magistraatsdistrikte Aberdeen, Adelaide, Albany, Alexandria, Bathurst, Bedford, Calitzdorp, Colesberg, Cradock, George, Graaff-Reinet, Hanover, Humansdorp, Jansenville, Knysna, Maraisburg, Middelburg (Kaap), Mosselbaai, Murraysburg, Oudtshoorn, Pearston, Richmond (Kaap), Somerset-Oos, Steytlerville, Steynsburg, Uniondale, Uitenhage (behalwe die munisipale gebied), Venterstad en Willowmore.

Oranje-Vrystaat.

Gebied A.—Die magistraatsdistrik Bloemfontein.

Gebied B.—Die Provinsie Oranje-Vrystaat (behalwe die magistraatsdistrik Bloemfontein).

Noordelike Kaapprovinsie.

Gebied A.—Die munisipale gebied Kimberley.

Gebied B.—Die magistraatsdistrikte Barkly-Wes, Britstown, De Aar, Gordonia, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, (behalwe die munisipale gebied), Kuruman, Mafeking, Phillipstown, Postmasburg, Prieska, Taung, Vryburg en Warrenton.

Durban.

Gebied A.—Die magistraatsdistrik Durban.

Gebied B.—Die magistraatsdistrikte Alfred, Babanango, Bizana, Eshowe, Flagstaff, Hlabisa, Inanda, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Lusikisiki, Mahlabatini, Mapumulo, Matatiele, Melmoth, Mount Ayliff, Mount Currie, Mtunzini, Ndwedwe, Ngwavuma, Ngotshe, Nkandla, Nongoma, Pinetown, Port Shepstone, Tabankulu, Ubombo, Umlazi, Umzimkulu, Umzinto.

3. RATES OF WAGES.

Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years of apprenticeship specified:—

	Area A.			Area B.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
(a) In five-year apprenticeship trades:—						
First year	2	0	0	1	15	0
Second year	2	8	0	2	2	0
Third year	2	16	0	2	9	0
Fourth year	3	12	0	3	3	0
Fifth year	4	16	0	4	4	0

(b) In four-year apprenticeship trades:—

First year	2	0	0	1	15	0
Second year	2	8	0	2	2	0
Third year	2	16	0	2	9	0
Fourth year	4	16	0	4	4	0

(c) In three-year apprenticeship trades:—

First year	2	0	0	1	15	0
Second year	2	16	0	2	9	0
Third year	4	16	0	4	4	0

(d) If any employer and a prospective major apprentice agree, before entering into a contract of apprenticeship, that wages shall be paid at rates higher than those contained in sub-clause (a), (b) or (c) of this clause, as the case may be, such higher rates of wages shall be reflected in the contract and shall be paid to the apprentice.

(e) For the purpose of this clause the Union of South Africa is divided into Areas A and B as indicated below:—

Cape Western Region.

Area A.—The Magisterial Districts of Bellville, the Cape, Paarl, Simonstown, Somerset West (excluding the area occupied by the Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West), Stellenbosch, Wellington, Wynberg.

Area B.—The Magisterial Districts of Beaufort West, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, Carnarvon, Clanwilliam, Ceres, Fraserburg, Heidelberg (Cape), Hopefield, Ladismith (Cape), Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Namaqualand, Piquetberg, Prince Albert, Riversdale, Robertson, Sutherland, Swellendam, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria West, Williston, Worcester.

Border Region.

Area A.—The Magisterial District of East London.

Area B.—The Magisterial Districts of Albert, Aliwal North, Barkly East, Butterworth, Cathcart, St. Marks, Elliot, Elliotdale, Engcobo, Fort Beaufort, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Indwe, Kentani, Keiskammahoek, King William's Town, Komgha, Lady Grey, Libode, Maclear, Middelburg, Molteno, Mqanduli, Mount Fletcher, Mount Frere, Ngqeleni, Ngamakwe, Port St. Johns, Peddie, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, Stockenström, Stutterheim, Tarka, Tsomo, Tsolo, Umtata, Victoria East, Willowvale, Wodehouse and Xalanga (Cala).

Cape Eastern Region.

Area A.—The Magisterial Districts of Port Elizabeth and the Municipal area of Uitenhage.

Area B.—The Magisterial Districts of Aberdeen, Adelaide, Albany, Alexandria, Bathurst, Bedford, Calitzdorp, Colesberg, Cradock, George, Graaff-Reinet, Hanover, Humansdorp, Jansenville, Knysna, Maraisburg, Middelburg (Cape), Mossel Bay, Murraysburg, Oudtshoorn, Pearston, Richmond (Cape), Somerset East, Steytlerville, Steynsburg, Uniondale, Uitenhage (excluding the municipal area), Venterstad and Willowmore.

Orange Free State Region.

Area A.—The Magisterial District of Bloemfontein.

Area B.—The Province of the Orange Free State (excluding the Magisterial District of Bloemfontein).

Cape Northern Region.

Area A.—The Municipal area of Kimberley.

Area B.—The Magisterial Districts of Barkly West, Britstown, De Aar, Gordonia, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley (excluding the Municipal area of Kimberley), Kuruman, Mafeking, Philipstown, Postmasburg, Prieska, Taung, Vryburg and Warrenton.

Durban Region.

Area A.—The Magisterial District of Durban.

Area B.—The Magisterial Districts of Alfred, Babanango, Bizana, Eshowe, Flagstaff, Hlabisa, Inanda, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Lusikisiki, Mahlabatini, Mapumulo, Matatiele, Melmoth, Mount Ayliff, Mount Currie, Mtunzini, Ndwedwe, Ngwavuma, Ngotshe, Nkandla, Nongoma, Pinetown, Port Shepstone, Tabankulu, Ubombo, Umlazi, Umzimkulu, Umzinto.

Pietermaritzburg.

Gebied A.—Die magistraatsdistrik Pietermaritzburg.
Gebied B.—Die magistraatsdistrikte Bergville, Camperdown, Dundee, Estcourt, Helpmekaar, Impendle, Ixopo, Kliprivier, Kranskop, Lions River, Msinga, Newcastle, New Hanover, Nqutu, Paulpietersburg, Polela, Richmond, Umvoti, Underberg, Utrecht, Vryheid en Weenen.

Suid-Transvaal.

Gebied A.—Die munisipale gebiede Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Tvl.), Johannesburg, Kemptonpark, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Springs, Vereeniging.

Gebied B.—Die magistraatsdistrikte Amersfoort, Benoni, (behalwe die munisipale gebied), Bethal, Bloemhof, Boksburg, (behalwe die munisipale gebied), Brakpan, (behalwe die munisipale gebied), Christiana, Delmas, Delareyville, Ermelo, Germiston, (behalwe die munisipale gebiede Germiston, Alberton en Kemptonpark), Heidelberg (Tvl.) (behalwe die munisipale gebied), Johannesburg (behalwe die munisipale gebied), Klerksdorp, Krugersdorp (behalwe die munisipale gebied), Lichtenburg, Nigel (behalwe die munisipale gebied), Oberholzer, Piet Retief, Potchefstroom, Randfontein (behalwe die munisipale gebied), Roodepoort (behalwe die munisipale gebied), Schweizer-Reneke, Springs (behalwe die munisipale gebied), Standerton, Ventersdorp, Vereeniging (behalwe die munisipale gebied), Volksrust, Wakkerstroom, Wolmaransstad.

Noord-Transvaal.

Gebied A.—Die munisipale gebied Pretoria.
Gebied B.—Die magistraatsdistrikte Barberton, Belfast, Brits, Bronkhorstspuit, Carolina, Groblersdal, Letaba, Lydenburg, Marico, Middelburg (Tvl.), Nelspruit, Pietersburg, Pelgrimsrus, Potgietersrus, Pretoria, (behalwe die munisipale gebied), Rustenburg, Sibasa, Warmbad, Waterberg, Witbank en Zoutpansberg.

4. ONDERWYSKLASSE WAT BYGEWOON MOET WORD.

(a) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling wat nie reeds beskik oor die sertifikaat of alternatiewe kwalifikasie in subklousule (b) voorgeskryf en wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek is nie, tegniese klasse bywoon wat op so 'n ambag van toepassing is en wat ooreenkomstig die leerplanne van die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Elementêre Tegniese en Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I en II, aangebied word deur die naaste tegniese kollege of tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare fondse in stand gehou word; met dien verstande dat waar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse in 'n kursus of gedeelte daarvan binne 12 myl van 'n vakleerling se woonplek bestaan nie, of waar van hom verwag word om gedurende sy gewone werkure klasse by te woon en sy werkplek nie binne 12 myl van die tegniese kollege geleë is nie, hy in plaas van sodanige bywoning 'n korrespondensiekursus kan volg wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege vir genoemde kursus of gedeelte daarvan aangebied word.

(b) Tensy die Minister vrystelling aan 'n vakleerling verleen moet hy tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg totdat hy die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, behaal het; met dien verstande dat 'n vakleerling wat nie in die eksamen vir genoemde sertifikaat slaag nie, geen verdere klasse hoef by te woon of (na gelang van die geval) geen verdere korrespondensiekursusse hoef te volg nie indien hy in twee vakke slaag waarvan een die ambagsteorie moet wees wat van toepassing is op die ambag waarin hy vakleerling is.

(c) Tensy die Minister vrystelling aan 'n vakleerling verleen, moet hy, waar fasiliteite bestaan, tegniese klasse gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd so na as doenlik aan agt uur per week op een dag van die week en binne die gewone werkure bywoon, maar nie later as 7.15 nm. nie. Waar daar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse op een dag van die week beskikbaar is nie, moet die vakleerling gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd tegniese klasse van agt uur per week bywoon en die bywoning moet, indien enigsins moontlik, gedurende die gewone werkure op elkeen van twee dae van die week plaasvind. Tensy 'n vakleerling aan die vereistes van subklousule (b) voldoen het, moet hy na die verstryking van die eerste jaar van die gewone leertyd voortgaan om klasse buite werkure by te woon.

(d) Tensy die Minister vrystelling verleen het aan 'n vakleerling wat 'n korrespondensiekursus ingevolge subklousules (a) en (b) hierbo moet volg, moet hy, waar die Registrateur 'n plek vir sodanige studie bepaal het, agt uur per week op een dag van die week of vier uur op elkeen van twee dae van die week binne die gewone werkure in so 'n plek studeer.

(e) 'n Vakleerling wat nie verplig is om die klasse gemeld in subklousules (a) en (b) hierbo, by te woon nie, kan ingevolge die bepaling van artikel *sietien* (11) van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, tegniese klasse buite die gewone werkure bywoon, wat aangebied word deur 'n tegniese inrigting, in sy geheel of gedeeltelik uit openbare fondse in stand gehou, en wat betrekking het op die ambag waarin hy ingeboek is, wat in ooreenstemming is met die leerplanne wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap voorgeskryf word en tot die

Pietermaritzburg Region.

Area A.—The Magisterial District of Pietermaritzburg.

Area B.—The Magisterial Districts of Bergville, Camperdown, Dundee, Estcourt, Helpmekaar, Ixopo, Kliprivier, Kranskop, Lions River, Mpendhle, Msinga, Newcastle, New Hanover, Nqutu, Paulpietersburg, Polela, Richmond, Umvoti, Underberg, Utrecht, Vryheid and Weenen.

Southern Transvaal Region.

Area A.—The Municipal areas of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Tvl.), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Springs, Vereeniging.

Area B.—The Magisterial Districts of Amersfoort, Benoni (excluding the municipal area), Bethal, Bloemhof, Boksburg (excluding the municipal area), Brakpan (excluding the municipal area), Christiana, Delmas, Delareyville, Ermelo, Germiston (excluding the municipal areas of Germiston, Alberton and Kempton Park), Heidelberg (Tvl.) (excluding the municipal area), Johannesburg (excluding the municipal area), Klerksdorp, Krugersdorp (excluding the municipal area), Lichtenburg, Nigel (excluding the municipal area), Oberholzer, Piet Retief, Potchefstroom, Randfontein (excluding the municipal area), Roodepoort (excluding the municipal area), Schweizer-Reneke, Springs (excluding the municipal area), Standerton, Ventersdorp, Vereeniging (excluding the municipal area), Volksrust, Wakkerstroom, Wolmaransstad.

Northern Transvaal Region.

Area A.—The Municipal area of Pretoria.

Area B.—The Magisterial Districts of Barberton, Belfast, Brits, Bronkhorstspuit, Carolina, Groblersdal, Letaba, Lydenburg, Marico, Middelburg (Tvl.), Nelspruit, Pietersburg, Pilgrim's Rest, Potgietersrus, Pretoria, (excluding the municipal area), Rustenburg, Sibasa, Warmbad, Waterberg, Witbank and Zoutpansberg.

4. EDUCATIONAL CLASSES TO BE ATTENDED.

(a) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice not already in possession of the certificate or alternate qualification prescribed by sub-clause (b) and relating to the trade in which he is indentured, shall attend technical classes relevant to such trade in accordance with the syllabuses of the Department of Education, Arts and Science for the Elementary, Technical and National Technical Certificates, Parts I and II, conducted by the nearest Technical College or Technical Institution maintained wholly or partly from public funds; provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 12 miles of the apprentice's residence or where attendance is required of him during ordinary working hours and his working place is not situate within 12 miles of such College or Institute, he may take a correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for the said course or part thereof in lieu of attendance.

(b) Unless he has been exempted by the Minister, an apprentice shall attend technical classes or take correspondence courses until he passes the National Certificate, Part II; provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in two subjects, one of which is trade theory relevant to the trade in which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take further correspondence courses, as the case may be.

(c) Except in cases where exemption is granted by the Minister, attendance at technical classes shall where facilities exist, during the first two years of the normal period of apprenticeship, be as nearly as practicable for eight hours per week on one day of the week during the ordinary working hours but not so as to extend beyond 7.15 p.m. Where facilities for class attendance on one day per week are not available, apprentices shall during the first two years of the normal period of apprenticeship, attend technical classes for eight hours per week, which shall as nearly as practicable be during ordinary working hours on each of two days per week. Unless he has satisfied the requirements of sub-clause (b) an apprentice shall after the first two years of the normal period of apprenticeship continue to attend classes outside working hours.

(d) Unless he has been exempted by the Minister an apprentice taking a correspondence course in terms of sub-clauses (a) and (b) shall, where the Registrar of Apprenticeship has determined a place for the study of such a correspondence course, attend at such place for eight hours on one day per week or for four hours on each of two days per week, during the ordinary working hours.

(e) In terms of section *sietien* (11) of the said Act an apprentice who is not required to attend any classes referred to in sub-clauses (a) and (b), may attend outside ordinary working hours, technical classes related to the trade in which he is indentured, conducted by a technical institute maintained wholly or partly from public funds and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science,

Nasionale Tegnieë en ander hoër sertifikate lei. Ingeval so 'n vakleerling sulke klasse bywoon, is hy kragtens artikel *sestien* (2) (i) van genoemde Wet geregtig op terugbetaling deur die werkgever van klas- en eksamengeld onder dieselfde voorwaardes as wat van toepassing sou wees as hy ingevolge subklousules (a) en (b) verplig was om die klasse by te woon.

(f) Vakleerlinge moet hulle met die nodige vlyt toelê op die studiekursusse wat nodig is om die sertifikate in hierdie klousule gemeld, te verwerf.

5. BETALING VAN KLAS- OF KURSUS- EN EKSAMENGELD.

Elke vakleerling van wie dit vereis word om voorgeskrewe klasse by te woon of kursusse te volg, is verantwoordelik vir die betaling van die geld daarvoor aan die betrokke inrigting; met dien verstande dat—

- (a) in die geval van klas- of kursusgeld die werkgever die geld aan die begin van elke halfjaarlikse tydperk aan die betrokke inrigting moet voorskiet en die bedrae van die loon van die vakleerling in paaiemente van hoogstens 4s. per week kan aftrek; met dien verstande dat as die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting voorlê dat hy 'n bevredegende simbool vir vlyt en vordering behaal het en sowel in sy eie tyd as gedurende gewone werkure minstens 75 persent van die moontlike aantal klasse bygewoon het, of in die geval van 'n korrespondensiekursus minstens 75 persent van die volle aantal vraestelle gedurende daardie kalenderjaar bevredegend beantwoord het, die bedrag wat aldus afgetrek is, deur die werkgever aan die vakleerling terugbetaal moet word;
- (b) die werkgever die inskrywingsgeld vir enige eksamen wat die vakleerling verplig is om af te lê, op of voor 6 Maart en 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van eksamens wat onderskeidelik in Junie en November elke jaar gehou word, en die bedrag van die eksamengeld wat voorgeskiet is, kan verhaal deur middel van 'n aftrekking van hoogstens 4s. van die vakleerling se loon ten opsigte van die vakke in genoemde eksamen waarin die vakleerling gedruip het; die balans is nie deur die werkgever verhaalbaar nie en word beskou as betaling ten behoeve van die vakleerling om hom sy aanspreeklikheid vir die genoemde eksamengeld kwyt te skeld.

6. BEKWAAMHEIDSTOETS.

(i) Elke vakleerling moet so na as doenlik aan die einde van sy eerste leerjaar 'n bekwaamheidstoets aflê wat deur die Pretoriase onderkomitee in medewerking met die Pretoriase Tegnieë Kollege afgeneem word. Die toets moet die volgende behels:—

- (a) 'n Skriftelike toets van die standaard van die Elementêre Tegnieë Sertifikaat in die teorie van die ambag waarvoor die vakleerling ingeskryf is; en
- (b) 'n praktiese toets gebaseer op die opleiding voorgeskryf in klousule 7, kolom B van die opleidingskursusse vir die ambag waarvoor die vakleerling ingeskryf is;

met dien verstande dat 'n vakleerling wat in minstens twee vakke van die Elementêre Tegnieë Sertifikaat geslaag het, waarvan een die betrokke ambagsteorie moet wees, vrystelling van die skriftelike toets soos in paragraaf (a) hierbo voorgeskryf, verleen word.

(ii) Die toets moet gedurende die maand Julie en die maande Desember-Januarie afgeneem word op die plekke en inrigtings soos bepaal en aangewys deur die Pretoriase Onderkomitee in oorleg met die Pretoriase Tegnieë Kollege.

(iii) Die werkgever van 'n vakleerling wat verplig is om die praktiese gedeelte van die toets te ondergaan, is verantwoordelik vir die betaling van die gelde ten opsigte van die toets.

(iv) Die vakleerling is verantwoordelik vir die betaling van die gelde ten opsigte van die teoretiese gedeelte van die toets.

(v) Die gelde ten opsigte van die toets wat in Julie en Desember-Januarie afgeneem word, moet onderskeidelik op of voor 30 April en 30 September aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Pretoria, betaal word.

(vi) Ingeval 'n vakleerling nie daarin slaag om die toets met welslae af te lê nie, moet hy weer 'n toets by die volgende eksamen aflê, en moet hy, behalwe soos in paragraaf (vii) hieronder bepaal, die gelde vir die hereksamen betaal.

(vii) Die Pretoriase onderkomitee moet ondersoek instel na die rede waarom 'n vakleerling gedruip het en as gevind word dat die feit dat die vakleerling in die praktiese gedeelte van die toets gedruip het te wyte is aan onbevredegende opleiding aan die kant van die werkgever, moet laasgenoemde die gelde ten opsigte van die praktiese gedeelte van die hereksamen betaal.

(viii) Indien 'n vakleerling 'n hereksamen druipt, kan dit as goeie grond vir die ontbinding van sy kontrak beskou word.

7. OPLEIDINGSKURSUSSE.

Elke werkgever wat 'n vakleerling in 'n aangewese ambag in diens het moet—

- (i) die vakleerling die praktiese opleiding gee soos aangedui in kolom B van die tabel hieronder teenoor die ambag waarvoor hy ingeboek is.
- (ii) daarbenewens die vakleerling oplei in die mate waarin fasiliteite in die werkgever se inrigting bestaan, in die werksaamhede in kolom C van die tabel aangedui teenoor die ambag waarvoor hy ingeboek is.

Vir sover moontlik moet die vakleerling werk onder gereelde toesig van 'n ambagsman wat gekwalifiseer is om hom op te lei in die ambag waarvoor hy ingeboek is.

leading to the National Technical and higher certificates. If an apprentice attends such classes his employer shall refund to him, in terms of section *sixteen* (2) (i) of the said Act, the class and examination fees under the same conditions as would be applicable if his attendance were compulsory in terms of sub-clauses (a) and (b).

(f) Apprentices shall apply themselves with proper diligence to the courses of study necessary to obtain the certificates referred to in this clause.

5. PAYMENT OF CLASS OR COURSE FEES AND EXAMINATION FEES.

Every apprentice who is required to attend or take any prescribed classes or courses, shall be liable to pay the fees therefor to the institution concerned; provided that—

- (a) in the case of class or course fees, the employer shall advance such fees at the beginning of each half-yearly session to the institution concerned and may deduct such amount from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 4s. per week; provided that if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he has obtained satisfactory marks for diligence and progress and attended both in his own time and during ordinary working hours at least 75 per cent of the possible number of classes or in the case of a correspondence course, satisfactorily completed at least 75 per cent of the full number of papers during that calendar year, the sum so deducted shall be refunded to the apprentice by the employer;
- (b) in the case of entrance fees for any examination for which the apprentice is required to enter, the employer shall advance such fees not later than the 6th March or the 1st July in respect of the examinations to be held in June or November of each year, as the case may be, and may recover the amount of fees advanced in respect of any subject in the said examination in which the apprentice fails to pass, by means of a deduction from the wages of the apprentice, at a rate not exceeding 4s. per week, the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice in discharge of his liability to pay the said fees.

6. PROFICIENCY TEST.

(i) Every apprentice shall as nearly as practicable at the end of the first year of apprenticeship, undergo a proficiency test conducted by the Pretoria Sub-Committee in collaboration with the Pretoria Technical College. The test shall comprise the following:—

- (a) A written test of the Elementary Technical Certificate standard on the theory of the trade which the apprentice is indentured;
- (b) a practical test based on the training prescribed in clause 7, column B, of the courses of training for the trade in which the apprentice is indentured;

provided that an apprentice who has passed at least two subjects of the Elementary Technical Certificate, one of which must be the relevant trade theory, shall be exempt from the written part of the test prescribed under paragraph (a) above.

(ii) The test shall be conducted during the month July and the months December-January at places and institutions determined and designated by the Pretoria Sub-Committee in consultation with the Pretoria Technical College.

(iii) The employer of an apprentice who is required to undergo the practical test shall pay the fees in respect of such test.

(iv) The apprentice shall pay the fees in respect of the theoretical test.

(v) The fees shall be paid to the Divisional Inspector, Department of Labour, Pretoria, not later than the 30th April and the 30th September in respect of the tests held in July and December-January, respectively.

(vi) In the event of the apprentice failing to pass the test, he shall be re-examined at the next examination and, save as provided in paragraph (vii) hereunder, shall pay the fees in respect of the re-examination.

(vii) The reason for failure shall be investigated by the Pretoria Sub-Committee and if such failure is found to be due to unsatisfactory training on the part of the employer, he shall pay the fees in respect of the practical part of the re-examination.

(viii) If an apprentice, on re-examination, fails to pass the test it shall be considered good cause for cancelling his contract.

7. COURSES OF TRAINING.

Every employer who employs an apprentice in a designated trade shall—

- (i) give the apprentice such practical training as indicated in column B of the table appended opposite the trade in which he is indentured; and
- (ii) in addition give the apprentice training in the operations listed in column C of the table appended opposite the trade in which the apprentice is indentured, to the extent to which facilities exist in the employer's establishment.

An apprentice must as far as practicable work under the regular supervision of an artisan qualified to train him in the trade in which he is indentured.

KOLOM A.	KOLOM B.	KOLOM C.
Motorelektrisiën.....	<i>Eerste jaar.</i>—Hanteer en sorg van gereedskap, werkwinkeluitrusting, motorvoertuigonderdele en motorvoertuie terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkinkels nagekom moet word; toets en laai van loodsuur-batterye, met inbegrip van die regte manier om suur en water vir die verlangde soortlike gewig te meng. <i>Tweede tot vierde jaar.</i>—Heelmaak van loodsuurbatterye; uithaal en uitmekaarhaal van elektriese onderdele van motorvoertuie; skoonmaak en soek na defekte en oorsake van onklaarraking; verbinding en aarding van masjiën en onderstel; belangrikheid van gebruik van sekerings; nagaan en heelmaak van elektriese onderdele, met inbegrip van ontwikkelaars en aansitters. Herbedrading. <i>Vyfde jaar.</i>—Hersiening.	<i>Waar daar geriewe is.</i>—Heelmaak, stel en insit van motorradio's en heelmaak van instrumente. Nagaan en heelmaak van brandstofinjeksiëpomp en straalpype, met inbegrip van kalibrering. —
Motorasetileen- en elektriese sweiswerk	<i>Eerste jaar.</i>—Hanteer en sorg van gereedskap, werkwinkeluitrusting, motorvoertuigonderdele en motorvoertuie terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkinkels nagekom moet word; oksiasetileen- en elektriese sweiswerk en sny van eenvoudige aard; tekenings lees. <i>Tweede tot vierde jaar.</i>—Oksiasetileen.—Sny, verhit, sweis en hardsoldeer van verskillende metale met oksiasetileen. <i>Elektrisiteit.</i>—Afbeitel, voorberei, sweis en afwerk en opbou van verskillende metale; oorhoofse sweiswerk en sweis van aluminium, koper, aluminiumalloy en ander metale; tegniek van voorverhitting, naverhitting en verkoeling, voorkoming van skeeftrek en bars. <i>Vyfde jaar.</i>—Hersiening.	<i>Waar daar geriewe is.</i>—Masjiën- en reguitlynsny. — —
Motormasjiën- en paswerk..	<i>Eerste jaar.</i>—Hanteer en sorg van gereedskap, werkwinkeluitrusting, motorvoertuigonderdele en motorvoertuie terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkinkels nagekom moet word; uitmekaarhaal van masjiene van motors; eenvoudige werk met enkeldoelmasjiene; nuwe metaal aan laers en suiterstange sit. <i>Tweede tot vierde jaar.</i>—Eenvoudige draaibankwerk; silinders herboor en mowwe insit; lyn- en suiterstangboorwerk; nuwe oppervlakte vir kleppe en beddings; insit van klepleiers en kleppe; inmeekaarsit van ondergeskikte inrigtings; suierslyp; suierpenne insit; grootte van suierstange herbepaal en suierstange in lyn bring. <i>Vyfde jaar.</i>—Hersiening.	<i>Waar daar geriewe is.</i>—Krukaste en nokaste slyp. —
Motorplaatmetaalwerk.....	<i>Eerste jaar.</i>—Hanteer en sorg van gereedskap, werkwinkeluitrusting, motorvoertuigonderdele en motorvoertuie terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkinkels nagekom moet word; gebruik van soldeerbout, smeltmiddels en soldeermiddels; klinknaels en aanwending daarvan; eenvoudige werk afmerk; vervaardiging van eenvoudige onderdele uit plaatmetaal; tekenings lees. <i>Tweede tot vierde jaar.</i>—Afmerk, ontwikkel en maak van meer gevorderde onderdele uit plaatmetaal, met inbegrip van platpatroonwerk; maak van plaatmetaalonderdele van tekenings af; behandeling van staal- en alloyplaat vir bewaring teen roes; gebruik en sorg van oksiasetileentoestelle soos wat in die ambag nodig is; onderrig oor rek en krimp van materiaal wanneer onderdele uit plaatmetaal gemaak word; gebruik van kragmasjinerie; maak van inrigtings vir motorvoertuie met soldeersel en klinknaels. <i>Vyfde jaar.</i>—Hersiening.	— —
Dieselwerktuigkundige.....	<i>Eerste jaar.</i>—Hanteer en sorg van gereedskap, werkwinkeluitrusting, motorvoertuigonderdele en motorvoertuie terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkinkels nagekom moet word; uithaal en uitmekaarhaal van motorvoertuigeenhede, met inbegrip van masjiene, transmissie- en agterasinrigtings. <i>Tweede tot vierde jaar.</i>—Ten volle vertrouwd wees met teorie en werking van binnebrandmotors, vergassing, ontsteking, smering, rem- en hidrouliese stelsels, transmissie en die opspoor en verbetering van defekte; heelmaak, nagaan en toets van motors en onderdele, transmissie, ratkaste, stuur- en hanginrigtings, ewenaars, wiele en remstelsels; insit en stel van alle onderdele. <i>Vyfde jaar.</i>—Hersiening.	<i>Waar daar geriewe is.</i>—Tidperk aan toetsbankwerk. Sweis met oksiasetileen soos wat in die ambag nodig is. Elementêre kennis van werk in masjiënwinkel. Heelmaak van elektriese uitrusting, brandstofinjeksiestelsels, brandstofinjeksiëpomp en straalpype, met inbegrip van kalibrering. —
Motorfietswerktuigkundige..	<i>Eerste jaar.</i>—Hanteer en sorg van gereedskap, werkwinkeluitrusting, fietsonderdele en motorfiets terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkinkels nagekom moet word; uithaal en uitmekaarhaal van motorfietsonderdele; eenvoudige herstelwerk. <i>Tweede en derde jaar.</i>—Ten volle vertrouwd wees met teorie en werking van binnebrandmotors, vergassing, ontsteking, smering, remstelsels, transmissie en die opspoor en verbetering van defekte; heelmaak, nagaan en toets van motors en onderdele, transmissie, ratkaste, vorkhanginrigtings, ewenaars, wiele en remstelsels; insit en stel van alle onderdele. <i>Vierde jaar.</i>—Hersiening.	<i>Waar daar geriewe is.</i>—Elementêre herstelwerk aan elektriese uitrusting. Wiele opbou. —

KOLOM A.	KOLOM B.	KOLOM C.
Motorwerktuigkundige.	<i>Eerste jaar.</i>—Hanteer en sorg van gereedskap, werkwinkeluitrusting, motorvoertuigonderdele en motorvoertuie terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkwinkels nagekom moet word; uitmekaarhaal van uitmekaarhaal van motorvoertuigeenhede met inbegrip van motors, transmissie en agterasinrigtings; eenvoudige herstelwerk. <i>Tweede tot vierde jaar.</i>—Ten volle vertrouwd wees met teorie en werking van binnebrandmotors, vergassing, ontsteking, transmissie, smering, remstelsels, die opspoor en verbetering van defekte; heelmaak, nagaan en toets van motor en onderdele, transmissie, ratkaste, stuur- en hanginrigtings, ewenaars, wiele en remstelsels; insit en stel van alle onderdele. <i>Vyfde jaar.</i>—Hersiening.	<i>Waar daar geriewe is.</i>—Tydperk aan toetsbankwerk. Sweis met oksiasetileen soos wat in die ambag nodig is. Elementêre kennis van werk in masjienwinkel. Heelmaak van elektriese uitrusting, en brandstofinjeksiestelsels.
Paneelmaker.	<i>Eerste jaar.</i>—Hanteer en sorg van gereedskap, werkwinkeluitrusting, motorvoertuigonderdele en motorvoertuie terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkwinkels nagekom moet word; uitmekaarhaal van motorvoertuie; onderrig oor eienskappe en gebruik van verskillende plaatmetale en allooie wat by die bou van motorbakke gebruik word; eenvoudige paneelherstelwerk. <i>Tweede tot vierde jaar.</i>—Alle soorte herstelwerk; kennis van sweis; maak van patrone; onderstelle reguitmaak; onderstelle sweis, wiele en onderstel laat spoor; algemene kennis van motorvoertuigbou en elektriese eenhede. <i>Vyfde jaar.</i>—Hersiening.	<i>Waar daar geriewe is.</i>—Verkoelers heelmaak.
Paneelmaak met inbegrip van verfspuitwerk	<i>Eerste jaar.</i>—Hanteer en sorg van gereedskap, werkwinkeluitrusting, motorvoertuigonderdele en motorvoertuie terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkwinkels nagekom moet word; uitmekaarhaal van motorvoertuie; onderrig oor eienskappe en gebruik van verskillende plaatmetale en allooie wat by die bou van motorbakke gebruik word; eenvoudige paneelherstelwerk. <i>Tweede tot vierde jaar.</i>—Alle soorte herstelwerk; kennis van sweis; maak van patrone; onderstelle reguitmaak; onderstelle sweis, wiele en onderstelle laat spoor; algemene kennis van motorvoertuigbakbou en elektriese eenhede; onderrig in elementêre verfspuitwerk. <i>Vyfde jaar.</i>—Hersiening.	<i>Waar daar geriewe is.</i>—Verkoelers heelmaak.
Paneelmaak met inbegrip van bekleding	<i>Eerste jaar.</i>—Hanteer en sorg van gereedskap, werkwinkeluitrusting, motorvoertuigonderdele en motorvoertuie terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkwinkels nagekom moet word; uitmekaarhaal van motorvoertuie; onderrig oor eienskappe en gebruik van verskillende plaatmetale en allooie wat by die bou van motorbakke gebruik word; eenvoudige paneelherstelwerk. <i>Tweede tot vierde jaar.</i>—Alle soorte herstelwerk; kennis van sweis; maak van patrone; onderstelle reguitmaak; onderstelle sweis, wiele en onderstelle laat spoor; algemene kennis van motorvoertuigbakbou en elektriese eenhede; onderrig in elementêre bekleding. <i>Vyfde jaar.</i>—Hersiening.	<i>Waar daar geriewe is.</i>—Verkoelers heelmaak.
Verfspuitwerk.	<i>Eerste jaar.</i>—Hanteer en sorg van gereedskap, werkwinkeluitrusting, motorvoertuigonderdele en motorvoertuie terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkwinkels nagekom moet word; voorbereiding van oppervlaktes; aanwending van kleurstowwe, verdunners en droogmiddels. Twee lae aansit. Ou verf afhaal; verglansing. <i>Tweede en derde jaar.</i>—Verf meng en met spuittoestel en kwas aansit. Aansit van eerste en tweede kleure; studie van kleure; beits; metaaloppervlaktes verf. Spuitverfwerk. <i>Vierde jaar.</i>—Hersiening.	<i>Waar daar geriewe is.</i>—Vernis, greineer, reklameskilder en rytuie verf.
Trekkerwerktuigkundige.	<i>Eerste jaar.</i>—Hanteer en sorg van gereedskap, werkwinkeluitrusting, trekkeronderdele en trekkers terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkwinkels nagekom moet word; uithaal en uitmekaarhaal van trekkereenhede met inbegrip van motors, transmissie- en agterasinrigtings. <i>Tweede tot vierde jaar.</i>—Ten volle vertrouwd wees met teorie en werking van binnebrandmotors, vergassing, ontsteking, smering, rem- en hidrouliese stelsels, transmissie en die opspoor en verbetering van defekte; heelmaak, nagaan en toets van motors en onderdele, transmissie, ratkaste, stuur- en hanginrigtings, ewenaars, wiele en remstelsels; insit en stel van alle onderdele; paraffien- en petrolmotors. <i>Vyfde jaar.</i>—Hersiening.	<i>Waar daar geriewe is.</i>—Tydperk aan toetsbankwerk. Sweis met oksiasetileen soos wat in die ambag nodig is. Elementêre kennis van werk in masjienwinkel. Heelmaak van elektriese uitrusting, brandstofinjeksiestelsels, brandstofinjeksiepompe en straalpype, met inbegrip van kalibrering; kennis van die nagaan van trekkeraanhegtings.
Bekleding.	<i>Eerste jaar.</i>—Hanteer en sorg van gereedskap, werkwinkeluitrusting, motorvoertuigonderdele en motorvoertuie terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkwinkels nagekom moet word; uitmekaarhaal van kappe, sitplekke, koepelvoerings, deur- en bakbekledingspanele; sitplekvere insit, naaimasjiene skoonmaak en olie. <i>Tweede en derde jaar.</i>—Afmerk en tuisny volgens werkpatrone, monsters of tekenings; die regte materiaal gebruik, sitplekke, kussings, deurbekleedsel, kap- en kapbekleding maak en heelmaak; heelmaak van vensteropdraaiers en deurslotte. <i>Vierde jaar.</i>—Hersiening.	—

KOLOM A.	KOLOM B.	KOLOM C.
Bekleding met inbegrip van verfspuitwerk	<i>Eerste jaar.</i>—Hanteer en sorg van gereedskap, werkwinkeluitrusting, motorvoertuigonderdele en motorvoertuie terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkwinkels nagekom moet word; uitmekaarhaal van kappe, sitplekke, koepelvoerings, deur- en bakbekledingspanele; sitplekvere insit, naaimasjiene skoonmaak en olie. <i>Tweede tot vierde jaar.</i>—Afmerk en uitsny volgens werkpatrone, monsters of tekenings; die regte materiaal gebruik, sitplekke, kussings, deurbekleedsel, kap- en kapbekleding maak en heelmaak van vensteropdraaiers en deurslotte, onderrig in elementêre verfspuitwerk. <i>Vyfde jaar.</i>—Hersiening.	—
Draai- en masjienwerk....	<i>Eerste jaar.</i>—Hanteer en sorg van gereedskap, werkwinkeluitrusting, motorvoertuigonderdele en motorvoertuie terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkwinkels nagekom moet word; sorg en gebruik van binne- en buitespeermate, mikrometers en verniers; bore, tappe en gepunte gereedskap slyp met spesiale nadruk op snyhoeke en vryruimtes; met draaisenters werk; eenvoudige werk met boor-, vorm-, gleuf- en freesmasjiene; tekenings lees. <i>Tweede tot vierde jaar.</i>—Meer gevorderde werk op draaisenters, silindries draai van penne en stange, ens., vir fyn toleransies en verlangde afwerking; binne- en buiteskroefsnij met besondere aandag aan veelvoudige aansitskroefdraad en gebruik van skroef-snywysterplaat; werk op kombinasiedraaibanke; gebruik van spesiale gereedskap, setmate, ens.; werk uitsit en bepaling van spesiale prosedure vir stelplaatwerk; skuinsdraaiwerk binne en buite; gevorderde werk op alle draaibanke, slyp-, frees-, boor- en haaksboormasjien; gebruik van verdeelkop. <i>Vyfde jaar.</i>—Hersiening.	<i>Waar daar geriewe is.</i>—Werk op kapstaander- en rewolwerdraaibank. —
Gereedskapvervaardiging...	<i>Eerste jaar.</i>—Hanteer en sorg van gereedskap, werkwinkeluitrusting, motorvoertuigonderdele en motorvoertuie terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkwinkels nagekom moet word; tekenings lees en hulle toepas. Kennis van fisiese eienskappe van verskillende metale. Sorg in gebruik van binne- en buitespeermate, mikrometers en verniers. Op vorm-, gleuf- en freesmasjiene, met inbegrip van die verdeelkop. Op algemene ligte herstelwerk. <i>Tweede tot vierde jaar.</i>—Werk met masjiene om gereedskap te slyp en ondersoek van gereedskap. Hittebehandeling van materiaal. Onafhanklike werk met verskillende masjiene. Vervaardiging en heelmaak van patrone, mate, setmate en ander gereedskap. <i>Vyfde jaar.</i>—Hersiening.	<i>Waar daar geriewe is.</i>—Stempels maak. —
Bakbou.....	<i>Eerste jaar.</i>—Hanteer en sorg van gereedskap, werkwinkeluitrusting, motorvoertuigonderdele en motorvoertuie terwyl herstelwerk gedoen word; onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat in werkwinkels nagekom moet word; kennis van materiaal gebruik vir die vervaardiging en heelmaak van staal- en mengbou-motorvoertuie; elementêre herstelwerk aan bakke; afwerk van houtlasplekke. <i>Tweede tot vierde jaar.</i>—Afwerk van metaal, klinknaelwerk en die maak van lasse; bakke inmeekaarsit; tekenings lees; afmerk vir herstelwerk en vervaardiging; elementêre paneelmaak en sweis; praktiese afmerk; maak van metaaldele met hand en masjien; bakke binne afwerk; algemene bakbou en herstelwerk; met inbegrip van alle sweisprosesse en spesiale prosesse om metaal te bewerk soos wat in die ambag nodig is. <i>Vyfde jaar.</i>—Hersiening.	—
Vulkaniseer.....	<i>Eerste jaar.</i>—Gebruik en sorg van gereedskap en fabrieksuitrusting; werk met stoomketels en lugsampers. Onderrig in algemene veiligheidsmaatreëls wat streng nagekom moet word in die fabriek. <i>Maak van buitebande.</i>—Ondersoek van buitebande vir herstelwerk; versoling, omhulsels. Metodes om bandbreuke vir heelmaak uit te sny. Binnebande heelmaak. Buitebande polys en sementeer vir versoling. Hersteldele in buitebande inbou en seksiesakke insit. Heelgemaakte plekke afwerk en seksieherstelgietsvorms bedien. <i>Tweede jaar.</i>—Buitebande meet en opbou vir versoling. Opgeboude buitebande meet, afgewerkte binnebande en vellings aan opgeboude buitebande sit en dit in gietsvorms vir afwerking insit. Versooggietsvorms bedien. Onderrig oor die regte lugdruk, stoomdruk en afwerktye. Bande ens., wat klaar is, afwerk en laaste ondersoek voordat dit die fabriek verlaat. <i>Derde jaar.</i>—Hersiening.	<i>Waar daar geriewe is.</i>—Vervoerbande las en afwerk. Vervoerbande heelmaak en afwerk. Meganiese rubbergoedere maak of heelmaak. —

COLUMN A.	COLUMN B.	COLUMN C.
Auto Electrician.....	<i>First Year.</i>—Handling and care of tools, shop equipment, motor vehicle parts and motor vehicles while under repair; instruction in general safety measures to be observed in workshops; testing and charging of lead acid batteries, including the correct method of mixing acid and water for desired specific gravity. <i>Second to Fourth Years.</i>—Repair of lead acid batteries; removal and dismantling of electrical components from motor vehicles; cleaning and examining for faults and causes of failure; bonding and earthing of engine and chassis; importance of use of fuses; overhauling and repairing of electrical components including generators and starters. Re-wiring. <i>Fifth Year.</i>—Revision.	<i>Where Facilities Exist.</i>—Repair, adjusting and fitting of automobile radios and instrument repairing. Overhauling and repairing of fuel injection pumps and nozzles including calibration. —

COLUMN A.	COLUMN B.	COLUMN C.
Automotive Acetylene and Electrical Welding	<i>First Year.</i>—Handling and care of tools, shop equipment, motor vehicle parts and motor vehicles under repair; instruction in general safety precautions to be observed in workshop oxy-acetylene and electrical welding and cutting of a simple nature; reading of drawings. <i>Second to Fourth Years:</i> Oxy-acetylene cutting, heating, welding and brazing of various metals with oxy-acetylene. <i>Electrical.</i>—Chipping, preparing, welding and dressing and building up various metals; overhead welding and welding of aluminium, copper, electron and other metals; technique of pre-heating, welding sequence, post-heating and cooling, prevention of distortion and cracking. <i>Fifth Year.</i>—Revision.	<i>Where Facilities Exist.</i>—Machine and straight line cutting. — —
Automotive Machining and Fitting	<i>First Year.</i>—Handling and care of tools, shop equipment and motor engine parts; instruction in general safety measures to be observed in the workshop; dismantling of engines; simple operations on single purpose machines; re-metalling of bearings and conrods. <i>Second to Fourth Years.</i>—Simple lathe work; re-boring cylinders and fitting sleeves; line and conrod boring; valve seat and valve refacing; fitting of valve guides and valves; assembling of sub-assemblies; piston grinding. Piston pin fitting; resizing of conrods and alignment of conrods. <i>Fifth Year.</i>—Revision.	<i>Where Facilities Exist.</i>—Grinding crank shafts and cam shafts. —
Automotive Sheet Metal Working	<i>First Year.</i>—Handling and care of tools and shop equipment; instruction in general safety measures to be observed in the workshop; use of soldering iron, fluxes and solders; rivets and their application; marking out of simple work; manufacture of simple sheet metal parts; reading of drawings. <i>Second to Fourth Years.</i>—Marking out, developing and manufacture of more advanced sheet metal parts including flat pattern work; manufacture of sheetmetal components from drawings; preparation of steel and alloy sheet for anti-corrosive treatment; use and care of oxy-acetylene equipment as applicable to the trade; instruction on stretching and shrinking of material during manufacture of sheetmetal parts; use of power-driven machinery; manufacture of soldered and rivetted assemblies for motor vehicles. <i>Fifth Year.</i>—Revision.	— —
Diesel Mechanic.....	<i>First Year.</i>—Handling and care of tools, shop equipment, motor vehicles while under repair; instruction in general safety measures to be observed in workshops; removal and dismantling of motor vehicle units including engines, transmission and rear axle assemblies. <i>Second to Fourth Years.</i>—Be fully conversant with theory and operation of internal combustion engines, carburetion, ignition, lubrication, brake and hydraulic systems, transmission and the diagnosing and rectification of faults; repair, overhaul and testing of engines and component parts, transmission, gear-boxes, steering, suspension, differential, wheels and brake systems; installation, alignment and adjustment of all components. <i>Fifth Year.</i>—Revision.	<i>Where Facilities Exist.</i>—Period on test-bench work; oxy-acetylene welding as applicable to the trade. Elementary machineshop experience. Repairs to electrical equipment, fuel injection systems, fuel injection pumps and nozzles including calibration. —
Motor Cycle Mechanic....	<i>First Year.</i>—Handling and care of tools, shop equipment, cycle parts and motor cycles while under repair; instruction in general safety measures to be observed in the workshop; removal and dismantling of motor cycle units; simple repairs. <i>Second and Third Years.</i>—Be fully conversant with theory and operation of internal combustion engines, carburetion, ignition, lubrication, brake systems, transmission; the diagnosing and rectification of faults; repair and overhaul and testing of engines and component parts, transmission, gear boxes, fork suspension, differential, wheels and brake systems; installation, alignment and adjustment of components. <i>Fourth Year.</i>—Revision.	<i>Where Facilities Exist.</i>—Elementary repair of electrical equipment. Wheelbuilding. —
Motor Mechanic.....	<i>First Year.</i>—Handling and care of tools, shop equipment, motor vehicle parts and motor vehicles while under repair; instruction in general safety measures to be observed in workshops; assembly and dismantling of motor vehicle units including engines, transmission and rear axle assemblies; simple repair. <i>Second to Fourth Years.</i>—Be fully conversant with theory and operation of internal combustion engines, carburetion, ignition, lubrication, brake and transmission system; the diagnosing and rectification of faults; repair, overhaul and testing of engines and component parts, transmission, gear boxes, steering, suspension, differential, wheels and brake systems; installation, alignment and adjustment of all components. <i>Fifth Year.</i>—Revision.	<i>Where Facilities Exist.</i>—Period on test-bench work. Oxy-acetylene welding as applicable to the trade. Elementary machine shop experience. Repairs to electrical equipment, and fuel injection systems. —
Panel Beating.....	<i>First Year.</i>—Handling and care of tools, shop equipment and vehicles under repair; instruction in general safety measures to be observed in workshops; dismantling motor vehicles; instruction in regard to properties and uses of various sheet metals and alloys used in motor vehicle body construction; simple panel beating repairs. <i>Second to Fourth Years.</i>—Repairs of all natures; knowledge of welding; construction of templates; chassis straightening; chassis welding, wheel track and chassis alignment; general knowledge of motor vehicle construction and electrical units. <i>Fifth Year.</i>—Revision.	<i>Where Facilities Exist.</i>—Radiator repairing. —

COLUMN A.	COLUMN B.	COLUMN C.
Panel Beating, including Spray Painting	<i>First Year.</i>—Handling and care of tools, shop equipment and vehicles under repair; instruction in general safety measures to be observed in workshops; dismantling motor vehicles; instruction in regard to properties and uses of various sheet metals and alloys used in motor vehicle body construction, simple panel beating repairs. <i>Second to Fourth Years.</i>—Repairs of all natures; knowledge of welding; construction of templates; chassis straightening; chassis welding, wheel track and chassis alignment; general knowledge of motor vehicle construction and electrical units. Elementary instruction in spray painting. <i>Fifth Year.</i>—Revision.	Where Facilities Exist.—Radiator repairing.
Panel Beating, including Trimming	<i>First Year.</i>—Handling and care of tools, shop equipment and vehicles under repair; instruction in general safety measures to be observed in workshops; dismantling motor vehicles, instruction in regard to properties and uses of various sheet metals and alloys used in motor vehicle body constructions, simple panel beating repairs. <i>Second to Fourth Years.</i>—Repairs of all natures; knowledge of welding; construction of templates; chassis straightening; chassis welding, wheel track and chassis alignment; general knowledge of motor vehicle construction and electrical units. Elementary instruction in trimming. <i>Fifth Year.</i>—Revision.	Where Facilities Exist.—Radiator repairing.
Spraypainting.....	<i>First Year.</i>—Handling and care of tools, shop equipment and motor vehicles under repair; instruction in general safety measures to be observed in workshops; preparation of surfaces. Uses of pigments, thinners and driers. Two-coat painting. Cleaning off old paint; glazing. <i>Second and Third Years.</i>—Mixing, blending and applying paints by gun and brush. Application of primary and secondary colours; study of pigments; staining; painting metal surfaces. Spraypainting. <i>Fourth Year.</i>—Revision.	Where Facilities Exist.—Varnishing, grain-ing, signwriting and coach painting.
Tractor Mechanic.....	<i>First Year.</i>—Handling and care of tools, shop equipment, tractor parts and tractors while under repair; instruction in general safety measures to be observed in workshops; removal and dismantling of tractor units, including engines, transmission and rear axle assemblies. <i>Second to Fourth Years.</i>—Be fully conversant with theory and operation of internal combustion engines, carburetion, ignition, lubrication, brake and hydraulic systems; transmission; the diagnosing and rectification of faults; repair, overhaul and testing of engines and component parts, transmission, gear boxes, steering, suspension, differential, wheels and brake systems, paraffin and petrol engines. <i>Fifth Year.</i>—Revision.	Where Facilities Exist.—Period on test-bench work. Oxy-acetylene welding as applicable to the trade. Elementary machineshop experience. Repairs to electrical equipment, fuel injection systems, fuel injection pumps and nozzles, including calibration. Knowledge of overhauling of tractor attachments.
Trimming.....	<i>First Year.</i>—Handling and care of tools and shop equipment; instruction in general safety measures to be observed in the workshop; stripping of hoods, seats, dome linings, door and body trimming panels; fitting of seat springs; cleaning and oiling sewing machines. <i>Second and Third Years.</i>—Marking and cutting out from working patterns, samples or drawings; use of correct materials; manufacture and repair of seats, squabs, door trimmings, hood and head linings; repair of window winders and door locks. <i>Fourth Year.</i>—Revision.	—
Trimming, including Spray-painting	<i>First Year.</i>—Handling and care of tools and shop equipment; instruction in general safety measures to be observed in the workshop; stripping of hoods, seats, dome linings, door and body trimming panels; fitting of seat springs, cleaning and oiling of sewing machines. <i>Second to Fourth Years.</i>—Marking and cutting out from working patterns, samples or drawings, use of correct materials; manufacture and repair of seats, squabs, door trimmings, hoods and head linings; repair of window winders, and door locks; elementary instruction in spraypainting. <i>Fifth Year.</i>—Revision.	—
Turning and Machining....	<i>First Year.</i>—Handling and care of tools and workshop equipment; instruction in general safety measures to be observed in the workshop; care and use in internal and external calipers, micrometers and verniers; grinding of drills, taps and tipped tools with special emphasis on cutting angles and clearances; work on centre lathes; simple work on drilling, shaping, slotting and milling machines; reading of drawings. <i>Second to Fourth Years.</i>—More advanced work on centre lathes, cylindrical grinding of pins and rods, etc., to fine tolerances and desired finish; internal and external screw cutting with particular attention to multiple start threads and use of screw-cutting dial; work on combination lathes; use of special tools, jigs, etc.; setting up of work and determination of special procedures to face plate work; internal and external taper turning; advanced work on all lathes, grinding, milling, boring and quartering machines; use of dividing head. <i>Fifth Year.</i>—Revision.	Where Facilities Exist.—Work on Capstan and Turret lathes.

COLUMN A.	COLUMN B.	COLUMN C.
Tool Making.....	<i>First Year.</i>—Handling and care of tools and shop equipment; instruction in general safety measures to be observed in workshops; reading of drawings and application thereof. Knowledge of physical properties of the various metals. Care and use of internal and external calipers, micrometers and verniers. On shaping, slotting, drilling and milling machines, including the use of the dividing head. On general light tool repair work. <i>Second to Fourth Year.</i>—Operation of tool grinding machines and lathes; examination of tools; heat treatment of materials. Independent work on various machines. Manufacture and repair of templates, gauges, jigs and other tools. <i>Fifth Year.</i>—Revision.	Where Facilities Exist.—Die-making.
Vehicle Bodybuilding.....	<i>First Year.</i>—Handling and care of tools, shop equipment; instruction in general safety measures to be observed in the workshop; knowledge of materials used for the manufacture and repair of steel and composite motor vehicle bodies; elementary repairs to bodies; dressing of timber and wooden joints. <i>Second to Fourth Years.</i>—Dressing of metal; rivetting and making joints; assembly of bodies; knowledge of reading drawings; marking out for repair and manufacture; elementary panel beating and welding; practical marking out; fabrication of metal parts by hand and machine. Inside finishing of bodies. General body building and repairs, including all welding processes, and special procedures for working metal applicable to the trade. <i>Fifth Year.</i>—Revision.	—
Vulcanising.....	<i>First Year.</i>—Use and care of tools and factory equipment; working of steam boilers and air compressors. Instruction in general safety measures to be strictly observed in the factory. <i>Construction of Tyres.</i>—Inspection of tyres and casings for repair, retreading top capping and recapping. Methods of preparing and cutting out tyre injuries for repair. Tube repairing and curing. Buffing and cementing casings and tyres for repairs, retreading, top capping and recapping. Building in repairs to tyres and fitting sectional bags. Curing repairs and operating sectional repair moulds. <i>Second to Fourth Years.</i>—Measuring and building up casings for retreading, top capping and recapping. Measuring built-up casings, fitting curing tubes and rims to built-up casings and fitting some into moulds for cure. Operating retreading moulds. Instruction on correct air pressure, steam pressure and curing times. Trimming finished jobs and final inspection before leaving factory. <i>Fifth Year.</i>—Revision.	Where Facilities Exist.—Splicing conveyor belts and curing. Repairing conveyor belts and curing. Making or repairing mechanical rubber goods.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

LET WEL.

Klousule 4 (c).—Indien 'n vakleerling nie langer verplig is om klasse gedurende werkure by te woon nie, kan die werkgewer hom nogtans vrygee ten einde hom in staat te stel om voort te gaan met klasse bywoon gedurende werkure.

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

* No. 433.] [12 Maart 1954.
SERTIFIKATE VIR RADIOTELEGRAAF-OPERATEURS.

Die volgende eksamens vir Sertifikate van Bekwaamheid in Radiotelegrafie wat deur die Posmeester-generaal uitgereik word, sal as volg afgeneem word:—

RADIOTELEGRAFIE (LUG- OF SEEVAART) KLAS I. (Eksamengeld: £1. 10s.)

Onderwerp.	Datum.	Tyd.
Elektrisiteit en Magnetisme.....	19/5/54	7.00 nm.—9.00 nm.
Tegniese Radiotelegrafie.....	20/5/54	7.00 nm.—10.00 nm.
Diensregulasies, Prosedure en Roetes.....	21/5/54	7.00 nm.—8.30 nm.

RADIOTELEGRAFIE (LUG- OF SEEVAART) KLAS II. (Eksamengeld: £1.)

Onderwerp.	Datum.	Tyd.
Elektrisiteit en Tegniese Radiotelegrafie.....	20/5/54	7.00 nm.—10.00 nm.
Diensregulasies, Prosedure en Roetes.....	21/5/54	7.00 nm.—8.30 nm.

Reëlins kan getref word om kandidate in staat te stel om die teoretiese eksamens op enige gerieflike plek in die Unie af te lê, maar die praktiese manipulasietoets kan slegs afgeneem word op plekke waar die nodige toestelle aangebring is.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

NOTE.

Clause 4 (c).—Where an apprentice is no longer required to attend classes during working hours the employer may nevertheless release him from work to enable him to continue to attend classes during working hours.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

* No. 433.] [12 March 1954.
RADIOTELEGRAPH OPERATORS' CERTIFICATES.

The next examinations for Certificates of Proficiency in Radiotelegraphy issued by the Postmaster-General will be held as indicated hereunder:—

RADIOTELEGRAPHY (AERONAUTICAL OR MARINE) CLASS I. (Examination Fee £1. 10s.)

Subject.	Date.	Time.
Electricity and Magnetism.....	19/5/54	7.00 p.m.—9.00 p.m.
Technical Radiotelegraphy.....	20/5/54	7.00 p.m.—10.00 p.m.
Service Regulations, Procedure and Routes.....	21/5/54	7.00 p.m.—8.30 p.m.

RADIOTELEGRAPHY (AERONAUTICAL OR MARINE) CLASS II. (Examination Fee £1.)

Subject.	Date.	Time.
Electricity and Technical Radiotelegraphy.....	20/5/54	7.00 p.m.—10.00 p.m.
Service Regulations, Procedure and Routes.....	21/5/54	7.00 p.m.—8.30 p.m.

Arrangements can be made to enable candidates to write the theoretical examinations at any convenient centre in the Union of South Africa, but the practical manipulative tests will need to be conducted at centres where suitable facilities exist.

Eksamenleerplanne en aansoekvorme is van die Ondersekretaris, Personeel (Kamer 7), H.P.K., Pretoria, verkrygbaar. Alle inskrywings moet die bogemelde adres voor of op 17 April 1954 bereik, en moet vergesel gaan van 'n kwitansie wat aandui dat die eksamengeld by die plaaslike poskantoor betaal is.

Examination syllabi and application forms are obtainable from the Under Secretary, Staff (Room 7), G.P.O., Pretoria. All entries, which should reach the above address on or before the 17th April, 1954, must be accompanied by a receipt indicating that the prescribed fee has been paid at the local post office.

* No. 465.] [12 Maart 1954.

Die Tarieflys vir Buitelandse Telegramme word gewysig deur op bladsy 69 na die besonderhede ten opsigte van Korea die volgende in te voeg:—

Noord-Koreaanse Demokratiese Republiek (slegs Pyungyang).

Gewone Telegramme: 5s. 6d. per woord.

Brieftelegramme: 2s. 9d. per woord.

* No. 465.] [12 March 1954.

The Overseas Telegram Tariff List is amended on page 69 by inserting after the particulars in respect of Korea:—

North Korea Democratic Republic (Pyungyang only).

Ordinary Telegrams: 5s. 6d. a word.

Letter Telegrams: 2s. 9d. a word.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

* No. 447.] [12 Maart 1954.

TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL AGT-EN-DERTIG (1) VAN DIE NATURELLE (STADS-GEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (WET NO. 25 VAN 1945), OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN MIDDELBURG, KAAPPROVINSIE.

* No. 447.] [12 March 1954.

APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION THIRTY-EIGHT (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (ACT NO. 25 OF 1945), TO THE PROCLAIMED AREA OF MIDDELBURG, CAPE PROVINCE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel agt-en-dertig van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), onderstaande besonderhede in die Bylaes van Goewermenskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg onder die hoof „Kaapprovinsie“:—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Middelburg.....	36	12/3/54	1/4/54

TWEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.
Geproklameerde gebied. Betrokke bedrag.
Middelburg..... Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.
Geproklameerde gebied. Betrokke bedrag.
Middelburg..... Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.
Geproklameerde gebied. Betrokke bedrag.
Middelburg..... Twee sjielings.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section thirty-eight of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the heading "Cape Province":—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these regulations are applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Middelburg.....	36	12/3/54	1/4/54

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.
Proclaimed Areas. Relative Fee.
Middelburg..... Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.
Proclaimed Area. Relative Fee.
Middelburg..... Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.
Proclaimed Area. Relative Fee.
Middelburg..... Two shillings.

* No. 450.] [12 Maart 1954.

DORPSBESTUURSRAAD VAN PATERSON.—UITBREIDING VAN LOKASIE EN NATURELLE-DORP.

* No. 450.] [12 March 1954.

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF PATERSON.—EXTENSION OF NATIVE LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens die bepalings van paragrawe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel twee van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Dorpsbestuursraad van Paterson 'n sekere stuk grond, ongeveer 30 morg groot, geleë binne die regsgebied van die Dorpsbestuursraad van Paterson en begrens soos hieronder omskryf, soos aangetoon op 'n plan

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section two of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and laying out by the Village Management Board of Paterson as a Location and Native Village of a certain piece of land, approximately 30 morgen in extent, situate within the area

wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Vanaf 'n punt A, ongeveer 160 tree ten suidooste van die suidoostelike hoek van die opgemete erf van die Nederduits Gereformeerde Pastorie; daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 290 tree tot by 'n punt B; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting met die Alexandriapad langs oor 'n afstand van ongeveer 900 tree tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n noordelike rigting met die oostelike grens van die dorpsgrond van Paterson langs oor 'n afstand van ongeveer 840 tree tot by 'n punt D; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 560 tree tot by 'n punt E; daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting oor 'n afstand en ongeveer 165 tree tot by 'n punt F; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 200 tree tot by die aanvangspunt A.

Goewermentskennisgewing No. 2179 van 1948 word hierby herroep.

* No. 454.] [12 Maart 1954.
VERBETERINGSGEBIEDE KRAGTENS PROKLAMASIE No. 116 VAN 1949.—DISTRIK TAUNG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake, kragtens artikel vier van Proklamasie No. 116 van 1949, die grondeenhede in die distrik Taung in bygaande Bylae gemeld vir die toepassing van gemelde Proklamasie tot verbeteringsgebiede verklaar het.

BYLAE.

1. Mayen-reservaat, bestaande uit die volgende plase:—

H.V. 32.
H.V. 59.
Woodifield.
M'Puli's Well.
Hallton.
Highlands.

2. Mamutla-reservaat, bestaande uit die volgende plase:—

N.W. 20.
N.W. 21.
N.W. 35.

3. Shalen-reservaat, bestaande uit die volgende plase:—

N.W. 42.
N.W. 43.

4. Driefontein-reservaat, bestaande uit die volgende plase:—

N.W. 45.

5. Soedin-reservaat, bestaande uit die volgende plase:—

N.W. 24.
N.W. 32.

6. Sekin-reservaat, bestaande uit die volgende plase:—

N.W. 25.
N.W. 31.

7. Lower Mayeakgoro-reservaat, bestaande uit die volgende plase:—

N.W. 29.
N.W. 28.
N.W. 27.

8. Upper Mayeakgoro-reservaat, bestaande uit die volgende plase:—

N.W. 30.
N.W. 26.

Goewermentskennisgewing No. 1031 van 22 Mei 1953 word hierby herroep.

under the control of the Village Management Board of Paterson and bounded as follows as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs:—

Commencing at a point A which is approximately 160 yards from and in a south-easterly direction of the south-eastern corner of the surveyed erf of the Dutch Reformed Parsonage; thence in a south-south-westerly direction for a distance of approximately 290 yards to a point B; thence in a south-easterly direction along the Alexandria Road for a distance of approximately 900 yards to a point C; thence in a northerly direction along the eastern boundary of the commonage of Paterson for a distance of approximately 840 yards to a point D; thence in a westerly direction for a distance of approximately 560 yards to a point E; thence in a south-south-westerly direction for a distance of approximately 165 yards to a point F; thence in a westerly direction for a distance of approximately 200 yards to the point of commencement A.

Government Notice No. 2179 of 1948 is hereby repealed.

* No. 454.] [12 March 1954.
BETTERMENT AREAS UNDER PROCLAMATION No. 116 OF 1949.—TAUNG DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs has, in terms of section four of Proclamation No. 116 of 1949, declared the land units in the Taung District specified in the accompanying Schedule to be betterment areas for the purpose of the said Proclamation.

SCHEDULE.

1. Mayen Reserve, consisting of the following farms:—

H.V. 32.
H.V. 59.
Woodifield.
M'Puli's Well.
Hallton.
Highlands.

2. Mamutla Reserve, consisting of the following farms:—

N.W. 20.
N.W. 21.
N.W. 35.

3. Shalen Reserve, consisting of the following farms:—

N.W. 42.
N.W. 43.

4. Driefontein Reserve, consisting of the following farm:—

N.W. 45.

5. Soedin Reserve, consisting of the following farms:—

N.W. 24.
N.W. 32.

6. Sekin Reserve, consisting of the following farms:—

N.W. 25.
N.W. 31.

7. Lower Mayeakgoro Reserve, consisting of the following farms:—

N.W. 29.
N.W. 28.
N.W. 27.

8. Upper Mayeakgoro Reserve, consisting of the following farms:—

N.W. 30.
N.W. 26.

Government Notice No. 1031, dated 22nd May, 1953, is hereby withdrawn.

* No. 455.] [12 Maart 1954.
BEHEER OOR EN VERBETERING VAN LEWENDE
HAWE, DISTRIK TAUNG.

VASSTELLING VAN VEE-EENHEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoofnatureslekommisaris, Potchefstroom, kragtens subartikel (1) van artikel vyf van Proklamasie No. 116 van 1949, die getal vee-eenhede wat die verbeteringsgebiede in onderstaande Bylae genoem, kan dra, op die getalle wat daarin aangegee word, vasgestel het.

BYLAE.

Verbeteringsgebied.	Getal Vee-eenhede.
1. Mayen-reservaat, bestaande uit die volgende plase:—	
H.V. 32	1,269
H.V. 59	
Woodifield	
M'Puli's Well	
Hallton	
Highlands	
2. Mamutla-reservaat, bestaande uit die volgende plase:—	
N.W. 20	1,323
N.W. 21	
N.W. 35	
3. Shalen-reservaat, bestaande uit die volgende plase:—	
N.W. 42	869
N.W. 43	
4. Driefontein-reservaat, bestaande uit die volgende plaas:—	
N.W. 45	459
5. Seodin-reservaat, bestaande uit die volgende plase:—	
N.W. 24	641
N.W. 32	
6. Sekin-reservaat, bestaande uit die volgende plase:—	
N.W. 25	751
N.W. 31	
7. Lower Mayeakgoro-reservaat, bestaande uit die volgende plase:—	
N.W. 29	1,033
N.W. 28	
N.W. 27	
8. Upper Mayeakgoro-reservaat, bestaande uit die volgende plase:—	
N.W. 30	735
N.W. 26	

Goewermentskennisgewing No. 1118 van 29 Mei 1953 word hierby herroep.

* No. 456.] [12 Maart 1954.
NOORDOOSTELIKE NATURELLE-APPELHOFF.—
SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel dertien van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), bepaal het dat 'n sitting van die Noordoostelike Naturelle-appelhof om 10 vm. of so spoedig daarna as wat gerieflik is, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Magistraatshof, Vryheid, Maandag, 29 Maart 1954.
Kamer 35, Nuwe Geregshofgebou, Commercialweg,
Pietermaritzburg, Maandag, 12 April 1954.
Magistraatshof, Eshowe, Woensdag, 21 April 1954.

* No. 455.] [12 March 1954.
CONTROL AND IMPROVEMENT OF LIVESTOCK,
TAUNG DISTRICT.

ASSESSMENT OF CATTLE UNITS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (1) of section five of Proclamation No. 116 of 1949, the Chief Native Commissioner, Potchefstroom, has assessed at the figures appearing in the accompanying Schedule the number of cattle units which the Betterment Areas indicated therein, can carry.

SCHEDULE.

Betterment Area.	Number of Cattle Units.
1. Mayen Reserve, consisting of the following farms:—	
H.V. 32	1,269
H.V. 59	
Woodifield	
M'Puli's Well	
Hallton	
Highlands	
2. Mamutla Reserve, consisting of the following farms:—	
N.W. 20	1,323
N.W. 21	
N.W. 35	
3. Shalen Reserve, consisting of the following farms:—	
N.W. 42	869
N.W. 43	
4. Driefontein Reserve, consisting of the following farm:—	
N.W. 45	459
5. Seodin Reserve, consisting of the following farms:—	
N.W. 24	641
N.W. 32	
6. Sekin Reserve, consisting of the following farms:—	
N.W. 25	751
N.W. 31	
7. Lower Mayeakgoro Reserve, consisting of the following farms:—	
N.W. 29	1,033
N.W. 28	
N.W. 27	
8. Upper Mayeakgoro Reserve, consisting of the following farms:—	
N.W. 30	735
N.W. 26	

Government Notice No. 1118, dated 29th May, 1953, is hereby withdrawn.

* No. 456.] [12 March 1954.
NORTH-EASTERN NATIVE APPEAL COURT.—
SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section thirteen of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which, and dates on which, the North-eastern Native Appeal Court will commence a session at 10 a.m., or so soon thereafter as conveniently may be:—

Magistrate's Court, Vryheid, Monday, 29th March, 1954.

Room 35, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, Monday, 12th April, 1954.

Magistrate's Court, Eshowe, Wednesday, 21st April, 1954.

Naturellekommissarishof, Stangerstraat 18, Durban, Maandag, 26 April 1954.

Ou Barclaysbank-assuransiegebou, Paleisstraat, Kerkplein, Pretoria, Woensdag, 9 Junie 1954.

★ No. 457.] [12 Maart 1954.
NOORDOOSTELIKE NATURELLE-EGSKEIDINGS-
HOF.—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en subartikel (4) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasiewet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal het dat sittings van afdelings van die Noordoostelike Naturelle-egskeidingshof om 10 vm. of so spoedig daarna as wat gerieflik is, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Magistraatshof, Vryheid, Donderdag, 1 April 1954.
Kamer 35, Nuwe Gereghshofgebou, Commercialweg, Pietermaritzburg, Maandag, 5 April 1954.

Magistraatshof, Eshowe, Dinsdag, 20 April 1954.
Naturellekommissarishof, Stangerstraat 18, Durban, Donderdag, 29 April 1954.

Ou Barclaysbank-assuransiegebou, Paleisstraat, Kerkplein, Pretoria, Maandag, 17 Mei 1954.

★ No. 466.] [12 Maart 1954.
VERBETERINGSGBIED KRAFTENS PROKLAMASIE No. 116 VAN 1949.—DISTRIK KING WILLIAM'S TOWN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake, kragtens artikel *vier* van Proklamasie No. 116 van 1949, dié grondeenheid in die distrik King William's Town wat in bygaande Bylae gemeld word, vir die toepassing van gemelde Proklamasie tot 'n verbeteringsgebied verklaar het.

BYLAE.

Bulembu-lokasie.

★ No. 467.] [12 Maart 1954.
VERBETERINGSGBIED KRAFTENS PROKLAMASIE No. 116 VAN 1949.—DISTRIK VRYBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake, kragtens artikel *vier* van Proklamasie No. 116 van 1949, dié grondeenheid in die distrik Vryburg wat in bygaande Bylae gemeld word, vir die toepassing van gemelde Proklamasie tot 'n verbeteringsgebied verklaar het.

BYLAE.

Klein Chwaien—reservaat.

★ No. 468.] [12 Maart 1954.
BEHEER OOR EN VERBETERING VAN LEWENDE
HAWE.—DISTRIK VICTORIA-OOS.

VASSTELLING VAN VEE-EENHEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoofnaturellekommissaris, King William's Town, kragtens subartikel (1) van artikel *vyf* van Proklamasie No. 116 van 1949, die drakrag van Mabandla se Lokasie, soos vasgestel by Goewermentskennisgewing No. 3265 van 28 Desember 1951, gewysig het deur dit te vermeerder van 1,200 tot 1,500 vee-eenhede.

Native Commissioner's Court, 18 Stanger Street, Durban, Monday, 26th April, 1954.

Old Barclays Bank Assurance Building, Palace Street, Church Square, Pretoria, Wednesday, 9th June, 1954.

★ No. 457.] [12 March 1954.
NORTH-EASTERN NATIVE DIVORCE COURT.—
SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and sub-section (4) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which, and dates on which, divisions of the North-eastern Native Divorce Court will commence sessions at 10 a.m., or so soon thereafter as conveniently may be:—

Magistrate's Court, Vryheid, Thursday, 1st April, 1954.

Room 35, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, Monday, 5th April, 1954.

Magistrate's Court, Eshowe, Tuesday, 20th April, 1954.

Native Commissioner's Court, 18 Stanger Street, Durban, Thursday, 29th April, 1954.

Old Barclays Bank Assurance Building, Palace Street, Church Square, Pretoria, Monday, 17th May 1954.

★ No. 466.] [12 March 1954.
BETTERMENT AREA UNDER PROCLAMATION
No. 116 OF 1949.—DISTRICT KING WILLIAM'S
TOWN.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs, has in terms of section *four* of Proclamation No. 116 of 1949, declared the land unit in the District of King William's Town specified in the accompanying Schedule to be a Betterment Area for the purpose of the said Proclamation.

SCHEDULE.

Bulembu Location.

★ No. 467.] [12 March 1954.
BETTERMENT AREA UNDER PROCLAMATION
No. 116 OF 1949.—DISTRICT VRYBURG.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs, has in terms of section *four* of Proclamation No. 116 of 1949, declared the land unit in the District of Vryburg specified in the accompanying Schedule to be a Betterment Area for the purpose of the said Proclamation.

SCHEDULE.

Klein Chwaien Reserve.

★ No. 468.] [12 March 1954.
CONTROL AND IMPROVEMENT OF LIVESTOCK.
—VICTORIA EAST DISTRICT.

ASSESSMENT OF CATTLE UNITS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (1) of section *five* of Proclamation No. 116 of 1949, the Chief Native Commissioner, King William's Town, has varied the carrying capacity of Mabandla's Location, published under Government Notice No. 3265, dated 28th December, 1951, by an increase from 1,200 to 1,500 cattle units.

★ No. 469.] [12 Maart 1954.
VEEBEPERKING OP TRUSTPLASE EN VASSTEL-
LING VAN DRAKRAG.—DISTRIK LYDENBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoofnaturellekommissaris, Pietersburg, kragtens sub-artikel (1) van artikel vyf van Proklamasie No. 116 van 1949 die getal vee-eenhede wat die verbeteringsgebiede in onderstaande Bylae genoem, kan dra, op die getalle wat daarin gemeld word, vasgestel het.

BYLAE.

Verbeteringsgebied.	Getal vee-eenhede.
1. (a) Aapjesboom No. 229.....	1,313
(b) Droogehoek No. 94.....	
(c) Driehoek No. 87.....	
(d) Ironstone No. 238.....	
(e) Steelpoortdrift No. 130.....	
2. (a) Blaauwbloemetjeskloof No. 399.....	865
(b) Diamant No. 306.....	
(c) Middelpunt No. 20.....	
(d) Zeekoegat No. 312.....	
3. (a) Haakdoornhoek No. 372.....	508
(b) Rostock No. 373.....	
(c) Roodekrans No. 382.....	
4. (a) Brakfontein No. 84.....	610
(b) Klipfontein No. 119.....	
5. (a) Twickenham No. 336.....	1,020
(b) Hackney No. 337.....	
(c) Dsjate No. 334.....	
6. (a) Gedeelte A van Mecklenburg No. 371.....	146
(b) Restant van Mecklenburg No. 371.....	
7. (a) Forest Hill No. 342.....	823
(b) Clapham No. 364.....	
(c) Twyfelaar No. 172.....	
8. (a) Croydon No. 328.....	1,352
(b) The Shelter No. 289.....	
(c) Groothoek No. 171.....	
9. (a) Putney No. 290.....	1,394
(b) Wimbledon No. 292.....	
10. (a) Garatouw No. 467.....	1,116
(b) Maandagshoek No. 148.....	
(c) Driekop No. 170.....	
11. (a) Mooihoek No. 147.....	604
(b) Derdegelid No. 141.....	
12. (a) Schlickmanskloof No. 12.....	388
(b) Dingaanskop No. 431.....	
(c) Fernkloof No. 4.....	
13. (a) Quartzhill No. 440.....	913
(b) Dingaanskop No. 431.....	
(c) Fernkloof No. 4.....	
(d) Zwemkloof No. 237.....	
(e) Thornhill No. 441.....	
(f) De Kom No. 299.....	915
14. (a) Himalaya No. 1.....	
(b) De Kamp No. 469.....	
(c) Avoca No. 425.....	
(d) Fisantlaagte No. 421.....	
15. (a) Havercroft No. 291.....	500
(b) Streatham No. 251.....	
(c) Annesby No. 305.....	
16. (a) Holfontein No. 386.....	973
(b) Koedoeskraal No. 388.....	
(c) Edendale No. 390.....	
17. (a) Morgenzon No. 391.....	1,037
(b) Zonneschyn No. 392.....	
(c) Frankfort No. 385.....	
(d) Diepkloof No. 389.....	
(e) Weltevreden No. 393.....	
18. (a) Zamenloop No. 384.....	654
(b) Hoepakrantz No. 5.....	
(c) Hoogstepunt No. 468.....	
(d) Soupiana No. 19.....	
19. (a) Nooitverwacht No. 137.....	686
(b) Prins Hill No. 419.....	
(c) Oldham No. 433.....	
20. (a) Rietfontein No. 165.....	359
(b) Klipfontein No. 43.....	
(c) Valencienes No. 175.....	
21. (a) Gondor No. 185.....	1,571
(b) Clareton No. 437.....	
(c) California No. 64.....	
(d) Nooitgedacht No. 20.....	
(e) Gedeelte 3 (Gedeelte van Gedeelte B van die suidwestelike Gedeelte) van die plaas Sterkspruit No. 2.....	
22. (a) Perkeo No. 509.....	1,605
(b) Anlage No. 491.....	
(c) Ardwick No. 452.....	
(d) Fallowfield No. 436.....	
23. (a) Eccles No. 451.....	1,317
(b) Charlton No. 438.....	
(c) Patricroft No. 450.....	
(d) Fochabers No. 459.....	
(e) Didsbury No. 449.....	

★ No. 469.] [12 March 1954.
STOCK LIMITATION ON TRUST FARMS AND
ASSESSMENT OF CARRYING CAPACITY.—
LYDENBURG DISTRICT.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (1) of section five of Proclamation No. 116 of 1949, the Chief Native Commissioner, Pietersburg, has assessed at the figures appearing in the accompanying Schedule, the number of cattle units which the betterment areas, indicated therein, can carry.

SCHEDULE.

Betterment Area.	Number of Cattle Units.
1. (a) Aapjesboom No. 229.....	1,313
(b) Droogehoek No. 94.....	
(c) Driehoek No. 87.....	
(d) Ironstone No. 238.....	
(e) Steelpoortdrift No. 130.....	
2. (a) Blaauwbloemetjeskloof No. 399.....	865
(b) Diamant No. 306.....	
(c) Middelpunt No. 20.....	
(d) Zeekoegat No. 312.....	
3. (a) Haakdoornhoek No. 372.....	508
(b) Rostock No. 373.....	
(c) Roodekrans No. 382.....	
4. (a) Brakfontein No. 84.....	610
(b) Klipfontein No. 119.....	
5. (a) Twickenham No. 336.....	1,020
(b) Hackney No. 337.....	
(c) Dsjate No. 334.....	
6. (a) Portion A of Mecklenburg No. 371.....	146
(b) Remaining Extent of Mecklenburg No. 371.....	
7. (a) Forest Hill No. 342.....	823
(b) Clapham No. 364.....	
(c) Twyfelaar No. 172.....	
8. (a) Croydon No. 328.....	1,352
(b) The Shelter No. 289.....	
(c) Groothoek No. 171.....	
9. (a) Putney No. 290.....	1,394
(b) Wimbledon No. 292.....	
10. (a) Garatouw No. 467.....	1,116
(b) Maandagshoek No. 148.....	
(c) Driekop No. 170.....	
11. (a) Mooihoek No. 147.....	604
(b) Derdegelid No. 141.....	
12. (a) Schlickmanskloof No. 12.....	388
(b) Dingaanskop No. 431.....	
(c) Fernkloof No. 4.....	
13. (a) Quartzhill No. 440.....	913
(b) Dingaanskop No. 431.....	
(c) Fernkloof No. 4.....	
(d) Zwemkloof No. 237.....	
(e) Thornhill No. 441.....	
(f) De Kom No. 299.....	915
14. (a) Himalaya No. 1.....	
(b) De Kamp No. 469.....	
(c) Avoca No. 425.....	
(d) Fisantlaagte No. 421.....	
15. (a) Havercroft No. 291.....	500
(b) Streatham No. 251.....	
(c) Annesley No. 305.....	
16. (a) Holfontein No. 386.....	973
(b) Koedoeskraal No. 388.....	
(c) Edendale No. 390.....	
17. (a) Morgenzon No. 391.....	1,037
(b) Zonneschyn No. 392.....	
(c) Frankfort No. 385.....	
(d) Diepkloof No. 389.....	
(e) Weltevreden No. 393.....	
18. (a) Zamenloop No. 384.....	654
(b) Hoepakrantz No. 5.....	
(c) Hoogstepunt No. 468.....	
(d) Soupiana No. 19.....	
19. (a) Nooitverwacht No. 137.....	686
(b) Prins Hill No. 419.....	
(c) Oldham No. 433.....	
20. (a) Rietfontein No. 165.....	359
(b) Klipfontein No. 43.....	
(c) Valencienes No. 175.....	
21. (a) Gondor No. 185.....	1,571
(b) Clareton No. 437.....	
(c) California No. 64.....	
(d) Nooitgedacht No. 20.....	
(e) Portion 3 (Portion of Portion B of the South Western Portion) of the farm Sterkspruit No. 2.....	
22. (a) Perkeo No. 509.....	1,605
(b) Anlage No. 491.....	
(c) Ardwick No. 452.....	
(d) Fallowfield No. 436.....	
23. (a) Eccles No. 451.....	1,317
(b) Charlton No. 438.....	
(c) Patricroft No. 450.....	
(d) Fochabers No. 459.....	
(e) Didsbury No. 449.....	

Verbeteringsgebied.	Getal vee- eenhede.
24. (a) Onverwacht No. 301.....	580
(b) Codwinton No. 457.....	
(c) Frisco No. 448.....	
(d) Chedle No. 471.....	
25. (a) Stellenbosch No. 362.....	794
(b) Stavenhagen No. 381.....	

Goewermentskennisgewings Nos. 645 van 24 Maart 1950 en 1913 van 27 Julie 1951 word hierby herroep.

* No. 470.]

[12 Maart 1954.

REGULASIES KRAGTENS DIE NATURELLETRUST EN -GROND WET, 1936 (Wet No. 18 VAN 1936).—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 494 VAN 1937.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens paragraaf (k) van subartikel (1) van artikel vyf-en-veertig van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), sy goedkeuring te heg aan die wysiging, soos in die Bylae hieronder gemeld, van die Trustregulasies wat by Goewermentskennisgewing No. 494 van 1937 gepubliseer is:—

BYLAE.

1. Die wysiging van artikel 117 van Goewermentskennisgewing No. 494 van 1937, soos ingevoeg by Goewermentskennisgewing No. 1053 van 1938, deur die byvoeging van die volgende subartikel (3):—

„(3) By 'n strafsak wat ingevolge hierdie artikel ingestel word en voortspruit uit 'n aanklag dat iemand vee in stryd hiermee ontvang of onder sy toesig geneem het, is dit geen voldoende verweer as die beskuldigde bewys dat hy inderdaad geen kennis van die invoer gedra het nie tensy hy daarenbove bewys dat hy alle redelike stappe gedoen het om vas te stel of die vee in stryd met hierdie artikel ingevoer is of nie.”

2. Die vervanging van artikel 118 van Goewermentskennisgewing No. 494 van 1937 deur die volgende artikel:—

„118. 'n Hof wat iemand aan 'n misdryf ingevolge artikel honderd-en-sewentien skuldig bevind, moet benewens enige ander straf, die persoon wat aldus skuldig bevind is, ook gelas om die vee ten opsigte waarvan hy skuldig bevind is, tot buite die grense van die betrokke Trustgrond te verwyder voor of op 'n datum in die bevel genoem, en indien sodanige vee na die datum nog op sodanige Trustgrond gevind word, kan die Naturellekommissaris dit verklaar as aan die Trust verbeur.”

* No. 471.]

[12 Maart 1954.

BEHEER VAN VERGADERINGS, BYEENKOMSTE OF SAMEKOMSTE.—TOEPASSING VAN REGULASIES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens regulasie 3 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2017 van 1953, te bepaal dat genoemde regulasies met ingang van die datum van die afkondiging hiervan, in die gebiede wat in bygaande Bylae gemeld word, in werking tree.

BYLAE.

1. Die Imperial Reserve in die magistraatsdistrik Mafeking in die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

2. Ondergenoemde gebiede in die magistraatsdistrik Vereeniging in die Provinsie Transvaal:—

- (a) Evaton Small Farm, Kaart No. A. 5147/1905; en
- (b) Dorpsgebied No. 1, Evatonuitbreiding (Eastonville), Kaart No. A. 5081/43.

Betterment Area.	Number of Cattle Units.
24. (a) Onverwacht No. 301.....	580
(b) Codwinton No. 457.....	
(c) Frisco No. 448.....	
(d) Chedle No. 471.....	
25. (a) Stellenbosch No. 362.....	794
(b) Stavenhagen No. 381.....	

Government Notices Nos. 645 of the 24th March, 1950, and 1913 of 27th July, 1951, are hereby withdrawn.

* No. 470.]

[12 March 1954.

REGULATIONS UNDER THE NATIVE TRUST AND LAND ACT, 1936 (ACT No. 18 OF 1936).—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 494 OF 1937.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve in terms of paragraph (k) of sub-section (1) of section forty-five of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), of the amendment of the Trust Regulations as published under Government Notice No. 494 of 1937, as set out in the Schedule below:—

SCHEDULE.

1. The amendment of section 117 of Government Notice No. 494 of 1937, as inserted by Government Notice No. 1053 of 1938, by the addition of the following sub-section (3):—

“(3) In any criminal proceedings under this section arising out of a charge of receiving or taking charge of stock introduced in contravention thereof, it shall not be sufficient defence for the accused to prove that he, in fact, had no knowledge of such introduction, unless he proves in addition that he took all reasonable steps to ascertain whether or not the stock had been introduced in contravention of this section.”

2. The substitution of section 118 of Government Notice No. 494 of 1937 by the following section:—

“118. A court convicting any person of an offence under section one hundred and seventeen shall, in addition to any other penalty, order the person so convicted to remove the stock in respect of which the conviction took place beyond the borders of the Trust Land in question not later than a date specified in the order and if any such stock is found on such Trust Land after that date, the Native Commissioner may declare it forfeited to the Trust.”

* No. 471.]

[12 March 1954.

CONTROL OF MEETINGS, GATHERINGS OR ASSEMBLIES.—APPLICATION OF REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of regulation 3 of the regulations published under Government Notice No. 2017 of 1953, to determine that, from the date of publication hereof, the said regulations shall come into operation in the areas mentioned in the accompanying Schedule.

SCHEDULE.

1. The Imperial Reserve in the Magisterial District of Mafeking in the Province of the Cape of Good Hope.

2. The following areas in the Magisterial District of Vereeniging in the Province of Transvaal:—

- (a) Evaton Small Farm, Diagram No. A. 5147/1905; and
- (b) Evaton Extension No. 1 Township (Eastonville) Diagram No. A. 5081/43.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* No. 472.] [12 Maart 1954.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde persone met ingang van die datums onderskeidelik teenoor hul name aangedui, aangestel is in die verskillende hoedanighede soos aangetoon:—

Thomas Leonard Gibbs, as Adjunk-staatsmyningeur, met ingang van 2 Augustus 1953.

Derrick Molony, as Assistent-inspekteur van Myne, met ingang van 1 Augustus 1953.

Claude Richard Bauristhene, as Assistent-inspekteur van Myne, met ingang van 1 Oktober 1953.

Gerhardus Paulus Badenhorst, as Assistent-inspekteur van Myne, met ingang van 31 Oktober 1953.

Lionel Wolff Isserow, as Assistent-inspekteur van Myne, met ingang van 3 November 1953.

Johannes Martinus Cloete, as Assistent-inspekteur van Masjinerie, met ingang van 1 September 1953.

M.M. Staf 1.

* No. 479.] [12 Maart 1954.

GROND AAN PUBLIEKE PROSPEKTERING ONTTREK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Mynwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *tien* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), dié gedeeltes van die plaas Rietfontein No. 48, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, wat in die aangehegte Bylae beskryf word, van die datum van publikasie hiervan aan publieke prospektering onttrek het.

BYLAE.

(a) Resterende gedeelte van die westelike gedeelte van gedeelte, 414 morg 255 vierkant roede groot, soos aangetoon op Kaart S.G. No. A.3321/03, geregistreer op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika.

(b) Gedeelte van gedeelte, 4 morg 98 vierkant roede groot, soos aangetoon op Kaart S.G. No. A.375/05, geregistreer op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Spoorweg- en Hawensadministrasie.

M.M. 11/2576.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

* No. 434.] [12 Maart 1954.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LEDE.—HUURRAAD DURBAN-NOORD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde (Wet No. 43 van 1950), soos gewysig, mnr. J. H. F. Boshoff en C. J. M. Greeff aangestel het as plaasvervangende lede van die Huurraad Durban-Noord.

* No. 444.] [12 Maart 1954.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN INDWE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), dr. D. Hagen as plaasvervangende lid van die Huurraad van Indwe aangestel het vir die tydperk 12 Februarie 1954 tot 18 Julie 1956 in die plek van mnr. J. H. de Lange.

DEPARTMENT OF MINES.

* No. 472.] [12 March 1954.

It is hereby notified for general information that the undermentioned persons have been appointed in the various capacities as indicated with effect from the respective dates indicated against their names:—

Thomas Leonard Gibbs, as Deputy Government Mining Engineer, with effect from 2nd August, 1953.

Derrick Molony, as Assistant Inspector of Mines, with effect from 1st August, 1953.

Claude Richard Bauristhene, as Assistant Inspector of Mines, with effect from 1st October, 1953.

Gerhardus Paulus Badenhorst, as Assistant Inspector of Mines, with effect from 31st October, 1953.

Lionel Wolff Isserow, as Assistant Inspector of Mines, with effect from 3rd November, 1953.

Johannes Martinus Cloete, as Assistant Inspector of Machinery, with effect from 1st September, 1953.

M.M. Staff 1.

* No. 479.] [12 March 1954.

LAND WITHDRAWN FROM PUBLIC PROSPECTING.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *ten* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), the Minister of Mines has withdrawn from public prospecting as from the date of publication hereof, the portions of the farm Rietfontein No. 48, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as described in the attached Schedule:—

SCHEDULE.

(a) Remaining extent of the western portion of portion, measuring 414 morgen 255 square roods, as defined by Diagram S.G. No. A.3321/03, registered in the name of the Government of the Union of South Africa.

(b) Portion of portion, measuring 4 morgen 98 square roods as defined by Diagram S.G. No. A.375/05, registered in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration.

M.M. 11/2576.

DEPARTMENT OF HEALTH.

* No. 434.] [12 March 1954.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBERS.—RENT BOARD, DURBAN NORTH.

It is hereby notified for general information that the Minister for Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act (Act No. 43 of 1950), as amended, appointed Messrs. J. H. F. Boshoff and C. J. M. Greeff as alternate members of the Rent Board, Durban North.

* No. 444.] [12 March 1954.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—INDWE RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Dr. D. Hagen as alternate member of the Indwe Rent Board for the period 12th February, 1954, to 18th July, 1956, vice Mr. J. H. de Lange.

★ No. 445.] [12 Maart 1954.
NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN
BRITS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Brits vir die tydperk 24 Julie 1953 tot 23 Julie 1956 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Brits.
As lede: Mnr. F. A. J. Combrink, mnr. D. P. Liebenberg.
As plaasvervangende lede: Mnr. T. de Wit, mnr. G. D. Bolt.

★ No. 446.] [12 Maart 1954.
NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN
SPRINGFONTEIN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Springfontein vir die tydperk 30 Oktober 1953 tot 29 Oktober 1956, aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Springfontein.
As lede: Mnr. H. J. Louw, mnr. E. P. Pietersen.
As plaasvervangende lede: Mnr. D. P. Vorster, mnr. D. J. Opperman.

★ No. 458.] [12 Maart 1954.
VERTEENWOORDIGING IN DIE RANDWATER-
RAAD.

Onderstaande verteenwoordigers is ingevolge artikels tien en dertien van die Private Wet op die Randwater-raadstatute, 1950 (Wet No. 17 van 1950), deur die verskillende samestellende owerhede hieronder genoem, in die Randwaterraad aangestel:—

Transvaalse en Oranje-Vrystaatse Kamer van Mynwese:
Mnre.

Adam Cristoph Backeberg.
James Boyd, F.R.I.C., A.R.T.C. (Glas.).
John Joseph Patrick Dolan, M.I.Mech.E., A.M.I.C.E.
Eric John Francis Harrington.
Francis Edward Hay, D.F.C., A.C.A., C.A. (S.A.).
Hermann Calderwood Koch, B.A., B.C.L. (Oxon.).
Edgar Llewellyn Lloyd, C.A. (S.A.).
Edward Morgan Tebbs Matthews, B.A. (Oxon.).
*Arnold Tracey Milne, B.A. (Cantab.).
Lyell Thomas Campbell Pitt, O.B.E., M.I.Mech.E., M.I.E. (S.A.).
Francis Herbert Peter Roome.
Maurice Walcott Rush, B.A., B.Com., A.S.A.A., C.A. (S.A.).
Robert Miller Strachan, M.B.E., C.A.
Charles Christie Taylor.
Arthur Suter Thomas.
John Strand Walker.

* Gedurende die afwesigheid, met verlof, van mnr. A. T. Milne het die Transvaalse en Oranje-Vrystaatse Kamer van Mynwese mnr. Hugh Dick Thompson, B. Com., F.C.I.S., as een van sy verteenwoordigers aangestel.

★ No. 445.] [12 March 1954.
NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—BRITS
RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section four of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Brits Rent Board for the period 24th July, 1953, to 23rd July, 1956:—

As chairman: The Magistrate, Brits.
As members: Mr. F. A. J. Combrink, Mr. D. P. Liebenberg.
As alternate members: Mr. T. de Wit, Mr. G. D. Bolt.

★ No. 446.] [12 March 1954.
NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—SPRINGFONTEIN
RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section four of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Springfontein Rent Board for the period 30th October, 1953, to 29th October, 1956:—

As chairman: The Magistrate, Springfontein.
As members: Mr. H. J. Louw, Mr. E. P. Pietersen.
As alternate members: Mr. D. P. Vorster, Mr. D. J. Opperman.

★ No. 458.] [12 March 1954.
REPRESENTATION ON THE RAND WATER
BOARD.

In terms of sections ten and thirteen of the Rand Water Board Statutes (Private) Act, 1950 (Act No. 17 of 1950), the following representatives on the Rand Water Board have been appointed by the various constituent authorities mentioned:—

Transvaal and Orange Free State Chamber of Mines:

Messrs.

Adam Cristoph Backeberg.
James Boyd, F.R.I.C., A.R.T.C. (Glas.).
John Joseph Patrick Dolan, M.I.Mech.E., A.M.I.C.E.
Eric John Francis Harrington.
Francis Edward Hay, D.F.C., A.C.A., C.A. (S.A.).
Hermann Calderwood Koch, B.A., B.C.L. (Oxon.).
Edgar Llewellyn Lloyd, C.A. (S.A.).
Edward Morgan Tebbs Matthews, B.A. (Oxon.).
*Arnold Tracey Milne, B.A. (Cantab.).
Lyell Thomas Campbell Pitt, O.B.E., M.I.Mech.E., M.I.E. (S.A.).
Francis Herbert Peter Roome.
Maurice Walcott Rush, B.A., B.Com. A.S.A.A., C.A. (S.A.).
Robert Miller Strachan, M.B.E., C.A.
Charles Christie Taylor.
Arthur Suter Thomas.
John Strand Walker.

* During the absence on leave of Mr. A. T. Milne the Transvaal and Orange Free State Chamber of Mines has appointed Mr. Hugh Dick Thomson, B.Com., F.C.I.S., as one of its representatives.

Johannesburgse Munisipaliteit:

Mnr.

Ivanhoe Eustace Brummer Attwell.
 Claude Frederick Beckett, L.P.R.
 Hyman Miller.
 Thomas Glyn Morris, B.Sc., S.G.D.
 Archibald Robert Thorburn, V.R.

Benoni-munisipaliteit:

Mnr. Nicolaas Cornelus Korsman.

Brakpanse Munisipaliteit:

Mnr. Ignatius Martinus van Rooyen Bakkes, V.R.

Germistonse Munisipaliteit:

Mnr. Charles Ponsonby Tedstone.

Krugersdorpse Munisipaliteit:

Mnr. Edward Bloomfield Neill.

Nigelse Munisipaliteit:

Mnr. David Gamsu, M.P.S.

Pretoriase Munisipaliteit:

Mnr. Lawrence Bernstein.

Randfonteinse Munisipaliteit:

Mnr. Sidney Gidley.

Roodepoort-Maraisburgse Munisipaliteit:

Mnr. Alfred James Renwick, M.I.P.E.

Springs-munisipaliteit:

Mnr. Irving Steyn, V.R.

Vereenigingse Munisipaliteit:

Mnr. Harry Slomowitz, B.A., LL.B.

Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie:

Mnr. Henry Robert Moffatt, M.Sc., A.M.I.C.E.,
 A.M.I.Struct.E.

Johannesburg Municipality:

Messrs.

Ivanhoe Eustace Brummer Attwell.
 Claude Frederick Beckett, M.P.C.
 Hyman Miller.
 Thomas Glyn Morris, B.Sc., S.G.D.
 Archibald Robert Thorburn, J.P.

Benoni Municipality:

Mr. Nicolaas Cornelus Korsman.

Brakpan Municipality:

Mr. Ignatius Martinus van Rooyen Bakkes, J.P.

Germiston Municipality:

Mr. Charles Ponsonby Tedstone.

Krugersdorp Municipality:

Mr. Edward Bloomfield Neill.

Nigel Municipality:

Mr. David Gamsu, M.P.S.

Pretoria Municipality:

Mr. Lawrence Bernstein.

Randfontein Municipality:

Mr. Sidney Gidley.

Roodepoort-Maraisburg Municipality:

Mr. Alfred James Renwick, M.I.P.E.

Springs Municipality:

Mr. Irving Steyn, J.P.

Vereeniging Municipality:

Mr. Harry Slomowitz, B.A., LL.B.

South African Railways Administration:

Mr. Henry Robert Moffatt, M.Sc., A.M.I.C.E., A.M.I.
 Struct.E.

* No. 459.]

[12 Maart 1954.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID.
 —HUURRAAD VAN CALA (XALANGA).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. D. Kruger as plaasvervangende lid van die Huurraad van Cala (Xalanga) vir die tydperk 12 Januarie 1954 tot 29 Oktober 1956 aangestel het in die plek van mev. J. H. Harrison.

* No. 460.]

[12 Maart 1954.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN
 IXOPO.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Ixopo vir die tydperk 25 Januarie 1954 tot 24 Januarie 1957 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Ixopo.

As lede: Mnr. I. Hay, mnr. E. Giles.

As plaasvervangende lede: Mnr. H. A. Smith, mnr.
 P. I. Wilkinson.

* No. 459.]

[12 March 1954.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER.—
 CALA (XALANGA) RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section four of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. D. Kruger as alternate member on the Cala (Xalanga) Rent Board for the period 12th January, 1954, to 29th October, 1956, vice Mrs. J. H. Harrison.

* No. 460.]

[12 March 1954.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—IXOPO
 RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section four of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Ixopo Rent Board for the period 25th January, 1954, to 24th January, 1957:—

As chairman: The Magistrate, Ixopo.

As members, Mr. I. Hay, Mr. E. Giles.

As alternate members: Mr. H. A. Smith, Mr. P. I.
 Wilkinson.

* No. 475.] [12 Maart 1954.
NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN KNYSNA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Knysna vir die tydperk 27 November 1953 tot 26 November 1956 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Knysna.
As lede: Mev. M. C. Looek, Genl.-maj. B. F. Armstrong.
As plaasvervangende lede: Mev. M. Meyer, mnr. J. M. Jonker.

* No. 476.] [12 Maart 1954.
AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN GROBLERSDAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Groblersdal vir die tydperk 26 Januarie 1954 tot 25 Januarie 1957 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Groblersdal.
As lede: Mnr. J. le R. Muller, mnr. W. H. Johansen.
As plaasvervangende lede: Mnr. C. J. v. d. Berg, mnr. J. Scheepers.

* No. 477.] [12 Maart 1954.
AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN WAKKERSTROOM.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Wakkerstroom vir die tydperk 22 Maart 1954 tot 21 Maart 1957 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Wakkerstroom.
As lede: Mnr. K. J. C. Landman, mev. S. E. Taljaard.
As plaasvervangende lede: Mnr. W. C. H. Rabe, dr. J. C. M. Oosthuizen.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 200 VAN 1954.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. BOONZAAIER,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel sewentien van die Opmetings Wet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ingevolge die bepalinge van subartikel (1) (c) van artikel drie van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen

* No. 475.] [12 March 1954.
NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—KNYSNA RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section four of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Knysna Rent Board for the period 27th November, 1953, to 26th November, 1956:—

As chairman: The Magistrate, Knysna.
As members: Mrs. M. C. Looek, Maj.-Gen. B. F. Armstrong.
As alternate members: Mrs M. Meyer, Mr. J. M. Jonker.

* No. 476.] [12 March 1954.
APPOINTMENT OF MEMBERS.—GROBLERSDAL RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section four of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Groblersdal Rent Board for the period 26th January, 1954, to 25th January, 1957:—

As chairman: The Magistrate, Groblersdal.
As members: Mr. J. le R. Muller, Mr. W. H. Johansen.
As alternate members: Mr. C. J. v. d. Berg, Mr. J. Scheepers.

* No. 477.] [12 March 1954.
APPOINTMENT OF MEMBERS.—WAKKERSTROOM RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section four of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Wakkerstroom Rent Board for the period 22nd March, 1954, to 21st March, 1957:—

As chairman: The Magistrate, Wakkerstroom.
As members: Mr. K. J. C. Landman, Mrs. S. E. Taljaard.
As alternate members: Mr. W. C. H. Rabe, Dr. J. C. M. Oosthuizen.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 200 OF 1954.

The following notice is published for general information.

J. J. BOONZAAIER,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section seventeen of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 26th

genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyne wat by die opmetings aangeneem is, voor of op 26 April 1954 ontvang word nie.

April, 1954, the diagrams will be approved under the provision of sub-section (1) (c) of section three of the above-mentioned Act.

Kaart No. Diagram No.	Beskrywing van Grond. Description of Land.	Ligging. Situation.	Afdeling. Division.	Grootte. Area.
6115/46.....	Lotarail 21.....	Geleë in die Lota-lokasie tussen Nywararail No. 1 en tuinperseel No. 193/situate in the Lota Location between Nywararail No. 1 and Garden Lot No. 193	Idutywa.....	35119 vk. vt./sq. ft.
8453/53.....	Die plaas / The Farm Beach View.....	Begrens deur die hoogwatermerk van die Indiese Oseaan, Gedeeltes No. 72 tot No. 78 van Stades-rivier A, en die restant van Seaview-Wes/Bounded by the high water mark of the Indian Ocean, Portions No. 72 to No. 78 of Stades River A and the remainder of Sea View West	Uitenhage.....	87-5185 morg/ morgen.
2242/52.....	Die plaas / The farm Postmasburg	Synde die Postmasburgmeent/being the Postmasburg Commonage	Hay.....	6760-9056 morg/ morgen.
10196/53.....	Perseel/Lot S.T.C.....	Begrens deur perseel C.W.S., grond C.F. 3-13, grond C.F. 24-42, St George'sstraat en grond O.C.F. 5-96, Simonstad/Bounded by Lot C.W.S., land C.F. 3-13, land C.F. 24-42, St. George's Street, land O.C.F. 5-96, Simonstown	Kaap.....	5147 vk vt./sq. ft.
10145/53.....	Die plaas / The farm Tafeni	Begrens deur die middel van die Nfengefyana-stroom, die middel van die Xorarivier, Ncihana-handelstasie en Lokasie No. 40/Bounded by the middle of the Nfengefyana-Stream, the middle of the Xora River, Ncihana Trading Site and Location No. 40	Elliotdale.....	168-5552 morg/ morgen.
9977/53.....	Erf No. 46 Bainskloofpas /Erf No. 46, Bainskloof Pass	Begrens deur Erf No. 37, 30 vt.-pad, Gedeelte No. 1 van Perseel Bainsfor No. 1 en 'n 30 vt.-pad/Bounded by Erf No. 37, 30 ft. road, Portion No. 1 of Bainsfor No. 1 and a 30 ft. road	Paarl.....	36536 vk. vt./sq. ft.

26-5-12-19

* KENNISGEWING No. 233 VAN 1954.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. BOONZAAIER,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel sewentien van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel drie van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 10 Mei 1954 ontvang word nie.

Kaart No. Diagram No.	Beskrywing van grond. Description of Land.	Ligging. Situation.	Afdeling. Division.	Grootte. Area.
8216/53.....	Perseel/Lot Caledon C.	Dié gedeelte van Caledonstraat wat van Cuylerstraat tot by Kerkstraat strek/That portion of Caledon Street extending from Cuyler Street to Church Street	Uitenhage.....	2-4014 morg/Morgen.
9984/53.....	Perseel/Lot Caledon B.	Dié gedeelte van Caledonstraat wat van Gibbonstraat tot by Victoriastraat strek/That portion of Caledon Street extending from Gibbon Street to Victoria Street	Uitenhage.....	1-9487 morg/Morgen.
8641-8650/53 and 8652-56/53	Vyftien nuwe Kroongrondpersele te Drosdy/Fifteen new Crown Land Lots at Drosdy	Begrens deur die Ou Drosdygronde/Bounded by the Old Drosdy Lands	Tulbagh.....	—

12-19-26-2

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 232 VAN 1954.

HANDELDRYF OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat 'n aansoek om die oordrag van die sertifikaat in bygaande Bylae aangetoon, kragtens artikel drie van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal) ontvang is.

* NOTICE No. 233 OF 1954.

The following notice is published for general information.

J. J. BOONZAAIER,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section seventeen of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 10th May, 1954, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the above-mentioned Act.

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 232 OF 1954.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed, in terms of section three of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

Gemelde aansoek sal om 11 vm., op Dinsdag, 30 Maart 1954, in my kantoor te Johannesburg, deur my oorweeg word.

Almal wat teen gemelde aansoek beswaar wil maak moet my en die aansoeker voor of op 19 Maart 1954, skriftelik daarvan verwittig.

W. L. EALES,
Mynkommissaris.

Johannesburg, 27 Februarie 1954.

M.C.A. 38/165.

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg on Tuesday, the 30th March, 1954, at 11 a.m.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and the said applicant on or before the 19th March, 1954.

W. L. EALES,
Mining Commissioner.

Johannesburg, 27th February, 1954.

M.C.A. 38/165.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van sertifikaat.	Oordraer.	Sessionaris.	Nommer en ligging handelstandplaas.
D. 79470	Philip Hurwitz, Elfdelaan 15, Mayfair, Johannesburg	Samuel Israelstam, Agtestraat 17, Orange Grove, Johannesburg	Handelstandplaas No. 5, op Kleims Nos. 50 en 51, Crown Mines, Limited, plaas Langlaagte No. 13, Distrik Johannesburg.

No. of Certificate.	Transferor.	Transferee.	Number and Situation of Trading Stand.
D. 79470	Philip Hurwitz, 15 Eleventh Avenue, Mayfair, Johannesburg	Samuel Israelstam, 17 Eighth Street, Orange Grove, Johannesburg	Trading Stand No. 5, on Claims Nos. 50 and 51, Crown Mines, Limited, Farm Langlaagte No. 13, District of Johannesburg.

* KENNISGEWING No. 234 VAN 1954.

BESPROEIINGSRAAD VAN KOEDOESFONTEIN.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. W. N. Prak as lid van bogenoemde raad op 27 Julie 1953 verstryk het.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm., op 20 April 1954, by die Koedoesfonteinskool gehou word vir die verkiesing van 'n lid om die vakature te vul.

J. A. J. VAN RENSBURG,
Magistraat.

Potchefstroom, 25 Februarie 1954.

* NOTICE No. 234 OF 1954.

KOEDOESFONTEIN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. W. N. Prak as member of the above-mentioned board expired on the 27th July, 1953.

A public court will be held in the Koedoesfontein School on the 20th April, 1954, at 10 a.m. for the election of a member to fill the vacancy.

J. A. J. VAN RENSBURG,
Magistrate.

Potchefstroom, 25th February, 1954.

* KENNISGEWING No. 235 VAN 1954.

VERKIESING.

BESPROEIINGSRAAD VAN TWYFELSPOORT.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Essias Engelbertus Boshoff by die nominasiehofsitting wat op 24 Februarie 1954 gehou is, tot lid van bogenoemde raad herkies is, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

F. MARITZ,
Assistent-magistraat.

Groot-Marico, 26 Februarie 1954.

* NOTICE No. 235 OF 1954.

ELECTION.

TWYFELSPOORT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on the 24th February, 1954, Mr. Essias Engelbertus Boshoff has been re-elected as a member of the above-mentioned board for a period of three years from the date of publication hereof.

F. MARITZ,
Assistant Magistrate.

Groot Marico, 26th February, 1954.

* KENNISGEWING No. 236 VAN 1954.

BESPROEIINGSRAAD VAN ROOIRIVIER.— VERKIESING.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van menere P. A. Schaap, I. J. van der Westhuizen en P. J. Wannenburg op 14 Desember 1953 verstryk het, en dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op Donderdag, 18 Maart 1954 by die huis van mnr. P. J. Wannenburg op Rooirivier gehou sal word vir die nominasie en verkiesing van lede om die vakatures te vul.

Indien daar meer as drie lede genomineer word, sal 'n verkiesing van 10 vm. tot 12 vm. op Vrydag, 2 April 1954 by die huis van mnr. P. J. Wannenburg, Rooirivier, gehou word.

J. P. BARNARD,
Magistraat.

Uniondale,
22 Februarie 1954.

* NOTICE No. 236 OF 1954.

ROOI RIVIER IRRIGATION BOARD.—ELECTION.

It is hereby notified that the term of office of Messrs. P. A. Schaap, I. J. van der Westhuizen and P. J. Wannenburg expired on the 14th December, 1953, and that a public court will be held in the house of Mr. P. J. Wannenburg, Rooi Rivier, at 10 a.m. on Thursday, the 18th March, 1954, for the nomination and election of members to fill the vacancies.

If more than three persons are nominated, then an election will be held on Friday, 2nd April, 1954, between 10 a.m. and 12 a.m. at the house of Mr. P. J. Wannenburg of Rooi Rivier.

J. P. BARNARD,
Magistrate.

Uniondale, 22nd February, 1954.

*** KENNISGEWING No. 237 VAN 1954.****BESPROEINGSRAAD VAN KEURKLOOF.**

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Pieter Gabriël Marais vir die tydperk eindigende 27 Augustus 1954, tot lid van bogenoemde Raad gekies is in die plek van mnr. L. J. Stemmett wat bedank het.

D. R. JACOBS,
Magistraat.

Robertson.

*** KENNISGEWING No. 238 VAN 1954.****BESPROEINGSRAAD VAN PRINSRIVIER.**

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. G. J. Ellis as lid van die Besproeiingsraad van Prinsrivier op 12 Januarie 1953 verstryk het.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Dinsdag, 30 Maart 1954, in die kantoor van die magistraat, Ladismith, Kaap, gehou word om 'n lid in die plek van die uittredende lid te kies.

A. J. H. STEENKAMP,
Magistraat.

Ladismith, K.P.,
23 Februarie 1954.

*** KENNISGEWING No. 239 VAN 1954.****BESPROEINGSRAAD VAN RANCH KARINO.**

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehof-sitting gehou op 18 Februarie 1954, mnr. G. M. Horsley met ingang van die datum van publikasie hiervan tot lid van bogemelde Raad gekies is vir die onverstreke gedeelte van die ampstermyn van wyle mnr. C. W. Shand.

H. J. VAN DER WALT,
Magistraat.

Nelspruit, 27 Februarie 1954.

*** KENNISGEWING No. 240 VAN 1954.****BESPROEINGSRAAD VAN DUIVENHOKSRIVIER, HEIDELBERG, KAAP.****VERKIESING VAN LEDE.**

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone as kandidate vir die verkiesing van lede van die Besproeiingsraad van Duivenhoksrivier genomineer is by 'n openbare hofsitting wat op 26 Februarie 1954 gehou is, naamlik:—

- (1) Ernest Bruwer.
- (2) Petrus Eksteen.
- (3) Charles Kingsley Hopkins.
- (4) Wynand James Schickerling.

Verder word bekendgemaak dat 'n stemming ooreenkomstig artikel 17 van die regulasies wat kragtens artikels ses-en-negentig en sewe-en-negentig van Wet No. 8 van 1912 opgestel is, op Vrydag, 17 Maart 1954, tussen die ure 8 vm. en 5 nm. in die kantoor van die Besproeiingsraad te Heidelberg, Kaap, gehou sal word vir die verkiesing van twee van bogenoemde persone tot lede en dat mnr. Wessel Francois van Wyk as stemopnemer aangestel is.

D. J. DE V. BEUKES,
Magistraat.

Heidelberg, Kaap, 26 Februarie 1954.

*** NOTICE No. 237 OF 1954.****KEURKLOOF IRRIGATION BOARD.**

Notice is hereby given that Pieter Gabriël Marais has been elected as a member of the above board for the period ending 27th August, 1954, to replace Mr. L. J. Stemmett who has resigned.

D. R. JACOBS,
Magistrate.

Robertson.

*** NOTICE No. 238 OF 1954.****PRINS RIVER IRRIGATION BOARD.**

Notice is given that the period of office of Mr. G. J. Ellis as member of the Prins River Irrigation Board expired on the 12th January, 1953.

A public court will be held at the office of the Magistrate, Ladismith, Cape, on Tuesday, 30th March, 1954, at 10 a.m. for the election of one member to replace the one outgoing.

A. J. H. STEENKAMP,
Magistrate.

Ladismith, Cape,
23rd. February, 1954.

*** NOTICE No. 239 OF 1954.****RANCH KARINO IRRIGATION BOARD.**

Notice is hereby given that at a nomination court held on 18th February, 1954, Mr. G. M. Horsley was elected as member of the above-mentioned Board for the unexpired period of office of the late C. W. Shand reckoned as from publication hereof.

H. J. VAN DER WALT,
Magistrate.

Nelspruit, 27th February, 1954.

*** NOTICE No. 240 OF 1954.****DUIVENHOKS RIVER IRRIGATION BOARD, HEIDELBERG, CAPE.****ELECTION OF MEMBERS.**

Notice is hereby given that at a public court held on the 26th February, 1954, the following persons have been nominated as candidates for the election of members of the Duivenhoks River Irrigation Board, namely:—

- (1) Ernest Bruwer.
- (2) Petrus Eksteen.
- (3) Charles Kingsley Hopkins.
- (4) Wynand James Schickerling.

Notice is further given that a poll, in terms of section 17 of the regulations framed under sections ninety-six and ninety-seven of Act No. 8 of 1912, will be held in the office of the Irrigation Board at Heidelberg, Cape, on Friday, 17th March, 1954, between the hours of 8 a.m. and 5 p.m., for the election of two of the above-mentioned persons as members, and that Mr. Wessel Francois van Wyk has been appointed as polling officer.

D. J. DE V. BEUKES,
Magistrate.

Heidelberg, Cape, 26th February, 1954.

* KENNISGEWING No. 241 VAN 1954.

BESPROEINGS- EN WATERBEWARINGS WET,
No. 8 VAN 1912.

IN DIE WATERHOF VAN WATERHOFDISTRIK
No. 3.

KENNISGEWING VAN VERHOOR.

Die aansoek van JAN CORNELIUS BARNARD van Ashton, distrik Montagu, Kaapprovinsie, om toestemming om sy waterbeurt uit die Marthinusvleestroom te gebruik vir primêre, sekondêre en tersiêre doeleindes op nie-oewergrond.

Geliewe kennis te neem dat die Waterhof van hierdie Waterhofdistrik bogenoemde aansoek sal hoor in die Magistraatshof, Robertson, op die 25ste dag van Maart 1954, om tien-uur in die voormiddag.

Sels al maak u nie persoonlik u opwagting nie en al word u ook nie deur iemand wat skriftelik deur u gemagtig is, op die tyd en plek hierbo vermeld, verteenwoordig nie, sal die bevel gegee en die stappe gedoen word wat die hof regverdig en dienstig beskou.

S. J. VAN PLETSEN,
Griffier van die Waterhof.

Kamer 57,
Nuwe Gereghshofgebou,
Keeromstraat,
Kaapstad, 24 Februarie 1954.

* KENNISGEWING No. 242 VAN 1954.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel vier-en-twintig (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrik Pietermaritzburg, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 13 Mei 1954 moet vertoon sodat hulle nagesien en geëyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuij ooreenkomstig hierdie kennisgewing skriftelik daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1047, Durban, of die polisie-kantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik skriftelik in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geëyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 26 Februarie 1954.

BYLAE.

Pietermaritzburg, Distriksykkantoor, Forresterstraat, Posbus 178, Telefoon 22229, van 9 vm. tot 4 nm. daaglik, uitgesonderd Saterdag. Van 1 April 1954 tot 30 April 1954.

Albert Falls, die firma Gulam Essop & Seun se winkel, van 10 vm. tot 11 vm. 4 Mei 1954.

Sutherlands, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 5 Mei 1954.

Edendale, mnr. F. A. Kothe's winkel, van 10 vm. tot 3 nm., 6 Mei 1954.

* NOTICE No. 241 OF 1954.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS
ACT, No. 8 OF 1912.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT
DISTRICT No. 3.

NOTICE OF HEARING.

The Application of JAN CORNELIUS BARNARD of Ashton, District Montagu, Cape Province, for permission to use his turn of waterleading out of the Marthinusvlei Stream for primary, secondary and tertiary purposes on non-riparian ground.

Take notice that the Water Court of this Water Court District will hear the above application in the Magistrate's Court, Robertson, on the 25th day of March, 1954, at the hour of ten in the forenoon.

Even if you do not attend either in person or by another person authorised in writing by you at the time and place above mentioned, such order will be made and proceedings taken as the Court may think just and expedient.

S. J. VAN PLETSEN,
Registrar of the Water Court.

Room 57,
New Law Courts,
Keerom Street,
Cape Town, 24th February, 1954.

* NOTICE No. 242 OF 1954.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act that all persons in the Magisterial District of Pietermaritzburg, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before 13th May, 1954.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest assize station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made in writing without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify in writing the District Assizer, P.O. Box 1047, Durban, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 26th February, 1954.

SCHEDULE.

Pietermaritzburg, Assize Office, Forrester Street, P.O. Box 178, Phone 22229, from 9 a.m. to 4 p.m. daily, except Saturdays. From 1st April, 1954, to 30th April, 1954.

Albert Falls, Messrs. Gulam Essop & Son's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 4th May, 1954.

Sutherlands, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 5th May, 1954.

Edendale, Mr. F. A. Kothe's Store, from 10 a.m. to 3 p.m., 6th May, 1954.

Thornville-aansluiting, die firma Thornville-winkel (Eiens.), Bpk., van 10 vm. tot 11 vm., 7 Mei 1954.
Hiltonweg, Hiltonweg-winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 11 Mei 1954.

* KENNISGEWING No. 243 VAN 1954.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel vier-en-twintig (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Witbank, Middelburg, Groblersdal, Belfast en Carolina, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 20 Mei 1954 moet vertoon sodat hulle nagesien en geëyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing skriftelik daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 431, Pretoria, of die polisie-kantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik skriftelik in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geëyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 26 Februarie 1954.

BYLAE.

Kendal, „Bethal Milling Co.”, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 1 April 1954.
Ogies, Polisie-kantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 2 April 1954.
Witbank, Polisie-kantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 7 en 8 April 1954.
Doringkop, J. Linnekamp se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 12 April 1954.
Hendrina, Polisie-kantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 13 April 1954.
Groblersdal, Polisie-kantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 21 April 1954.
Marble Hall, Marble Hall-kontantwinkel, van 11 vm. tot 12 middag, 22 April 1954.
Dennilton, Dennilton-kontantwinkel, van 12 middag tot 1 nm., 23 April 1954.
Haakdoringdraai, Wienand se winkel, van 3 nm. tot 4 nm., 26 April 1954.
Malaita, Secoecoeni-Handelsmaatskappy, van 9 vm. tot 10 vm., 27 April 1954.
Mooifontein, Secoecoeni-Handelsmaatskappy, van 2 nm. tot 3 nm., 27 April 1954.
Stoffberg, Oostelike Transvaalse Ko-operasie, van 8.30 vm. tot 9.30 vm., 29 April 1954.
Hartelus, Ackerman se Meul, van 11.30 vm. tot 12.30 nm., 29 April 1954.
Middelburg, Polisie-kantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 3 en 4 Mei 1954.
Wonderfontein, Polisie-kantoor, van 2 nm. tot 3 nm., 5 Mei 1954.
Dullstroom, Polisie-kantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 6 Mei 1954.
Belfast, Polisie-kantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 7 Mei 1954.

Thornville Junction, Messrs. Thornville Stores (Pty.), Ltd., from 10 a.m. to 11 a.m., 7th May, 1954.
Hilton Road, Hilton Road Supply Stores, from 10 a.m. to 11 a.m., 11th May, 1954.

* NOTICE No. 243 OF 1954.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Witbank, Middelburg, Groblersdal, Belfast and Carolina, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 20th May, 1954.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 431, Pretoria, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 26th February, 1954.

SCHEDULE.

Kendal, Bethal Milling Co., from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 1st April, 1954.
Ogies, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 2nd April, 1954.
Witbank, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 7th and 8th April, 1954.
Doornkop, J. Linnekamp's Store, from 2 p.m. tot 3 p.m., 12th April, 1954.
Hendrina, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 13th April, 1954.
Groblersdal, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 21st April, 1954.
Marble Hall, Marble Hall Cash Store, from 11 a.m. to 12 noon, 22nd April, 1954.
Dennilton, Dennilton Cash Store, from 12 noon to 1 p.m., 23rd April, 1954.
Haakdoorndraai, Wienand's Store, from 3 p.m. to 4 p.m., 26th April, 1954.
Malaita, Secoecoeni Trading Co., from 9 a.m. to 10 a.m., 27th April, 1954.
Mooifontein, Secoecoeni Trading Co., from 2 p.m. to 3 p.m., 27th April, 1954.
Stoffberg, Oostelike Transvaalse Ko-operasie, from 8.30 a.m. to 9.30 a.m., 29th April, 1954.
Hartelus, Ackerman's Mill, from 11.30 a.m. to 12.30 p.m., 29th April, 1954.
Middelburg, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 3rd and 4th May, 1954.
Wonderfontein, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 5th May, 1954.
Dullstroom, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 6th May, 1954.
Belfast, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 7th May, 1954.

Machadodorp, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 10 Mei 1954.
 Waterval-Bo, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 11 Mei 1954.
 Carolina, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 14 Mei 1954.
 Badplaas, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 18 Mei 1954.

★ KENNISGEWING No. 244 VAN 1954.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelces met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Die Kaap, Wynberg en Simonstad, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 2 Julie 1954 moet vertoon sodat hulle nagesien en geëyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geëyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
 Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 26 Februarie 1954.

BYLAE.

Kaapstad, Distriksykkantoor, Corporationstraat, van 9 vm. tot 4 nm., 1 April tot 30 Junie 1954, elke werkdag uitgesonderd Saterdag.
 Simonstad, Phoenix Lodge-saal, van 10 vm. tot 3 nm., 1 en 2 April 1954.
 Vishock, Ontspanningsaal, van 10 vm. tot 3 nm., 5 April 1954.
 Kalkbaai, Olympia-garage, van 10 vm. tot 1 nm., 7 April 1954.
 Muizenberg, Hofsaal, van 10 vm. tot 3 nm., 8 en 9 April 1954.
 Grassy Park, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 3 nm., 12 en 13 April 1954.
 Heathfield, Caversham Tea Garden, van 10 vm. tot 3 nm., 14 April 1954.
 Houtbaai, Beach Hotel, van 10 vm. tot 11 vm., 20 April 1954.
 Plumstead, Southern Timbers (Eiens.), Bpk., van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 21 April 1954.
 Lansdowne, Lansdownesaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 22 en 23 April 1954.
 Wynberg, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 26 tot 30 April 1954 insluitende.
 Claremont, Ou Stadsaalse Kombuis, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 3, 4 en 5 Mei 1954.
 Mowbray, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 6 en 7 Mei 1954.
 Athlone, Athlone-gemeenskapsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 10, 11 en 12 Mei 1954.
 Rondebosch, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 13 Mei 1954.
 Langa, Langasaal, van 9.30 vm. tot 12 middag, 14 Mei 1954.

Machadodorp, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 10th May, 1954.
 Waterval-Bo, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 11th May, 1954.
 Carolina, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 14th May, 1954.
 Badplaas, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 18th May, 1954.

★ NOTICE No. 244 OF 1954.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act that all persons in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg and Simonstown, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 2nd July, 1954.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1599, Cape Town, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
 Superintendent of Assize.

Pretoria, 26th February, 1954.

SCHEDULE.

Cape Town, District Assize Office, Corporation Street, from 9 a.m. to 4 p.m., 1st April to 30th June, 1954, each working day except Saturdays.
 Simonstown, Phoenix Lodge Hall, from 10 a.m. to 3 p.m., 1st and 2nd April, 1954.
 Fish Hoek, Recreation Hall, from 10th a.m. to 3 p.m., 5th April, 1954.
 Kalkbay, Olympia Garage, from 10 a.m. to 1 p.m., 7th April, 1954.
 Muizenberg, Court Room, from 10 a.m. to 3 p.m., 8th and 9th April, 1954.
 Grassy Park, Police Station, from 10 a.m. to 3 p.m., 12th and 13th April.
 Heathfield, Caversham Tea Garden, from 10 a.m. to 3 p.m., 14th April, 1954.
 Hout Bay, Beach Hotel, from 10 a.m. to 11 a.m., 20th April, 1954.
 Plumstead, Southern Timbers (Pty.), Ltd., from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 21st April, 1954.
 Lansdowne, Lansdowne Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 22nd and 23rd April, 1954.
 Wynberg, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 26th to 30th April, 1954, inclusive.
 Claremont, Old Town Hall Kitchen, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 3rd, 4th and 5th May, 1954.
 Mowbray, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 6th and 7th May, 1954.
 Athlone, Athlone Community Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 10th, 11th and 12th May, 1954.
 Rondebosch, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 13th May, 1954.
 Langa, Langa Hall, from 9.30 a.m. to 12 noon, 14th May, 1954.

Maitland, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 17 en 18 Mei 1954.
 Soutrivier, Soutriviersaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 19 en 20 Mei 1954.
 Bloubergstrand, mnr. W. C. G. Franck se winkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 21 Mei 1954.
 Brooklyn, Martin Adams-saal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 24 Mei 1954.
 Seepunt, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 25 en 26 Mei 1954.

*** KENNISGEWING No. 245 VAN 1954.**

BESPROEINGSRAAD VAN BELLEVUE.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n vergadering wat op Maandag, 1 Maart 1954, in die Magistraatskantoor, Potgietersrus, gehou is, mnr. F. W. Schmidt tot lid van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

H. W. A. REIN,
Magistraat.

Potgietersrus, 1 Maart 1954.

*** KENNISGEWING No. 246 VAN 1954.**

BESPROEINGSRAAD VAN HEREFORD.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehof-sitting wat op 2 Maart 1954 te Groblersdal gehou is, die here J. B. du Preez en K. P. G. Schoeman vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* tot lede van bogenoemde Raad gekies is.

B. C. HARRIS,
Magistraat.

Groblersdal, 2 Maart 1954.

*** KENNISGEWING No. 247 VAN 1954.**

'n Beloning van drie pond (£3) en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondervermelde gevangene wat op Donderdag, 25 Februarie 1954, uit die Qumbu-tronk ontsnap het:—

PUNGELA NANASE.

Beskrywing.—Naam van stam, Mfene; naam van stam van vader, Mfene; naam van kaptein, Sigidi; kraal, Ngxakolo; geboorteplek, Ngxakolo; ras, Pondo; beroep, huisbediende; ouderdom, 24 jaar; lengte 5 vt. 4 dm.; hare, swart wollerig; oë, donkerbruin en diep in kaste; gelaatskleur, donkerbruin; bou, skraal; voorkop, middelmatig; neus, plat; gesig, ovaal; baard en snorbaard, kaalgeskeer.

Onderskeidingsmerke.—Geen.

Toe hy ontsnap het, het hy private klere aangehad: Rooi hemp, geel trui met lang moue, grys broek (geruit).

Het 'n vonnis van vier maande gevangenisstraf met dwangarbeid en ses houe ondergaan, wat op 20 Januarie 1954 deur die Magistraat, Libode, opgelê is.

Spesiale opmerkings.—Bogenoemde het nege vorige veroordelings wat opgelê is te Springs, Glencoe, Dannhauser, Hlobane, Dundee.

*** KENNISGEWING No. 248 VAN 1954.**

GEKONFISKEERDE DIAMANTE.

Hierby word ingevolge artikel vier-en-dertig van Wet No. 14 van 1885 (Kaap), bekendgemaak dat ondergenoemde diamante deur die Magistraat, Barkly-Wes, gekonfiskeer is:—

Een ruwe en ongeslypte diamant van ongeveer $2\frac{1}{2}$ karaat.

Twee ruwe en ongeslypte diamante van ongeveer $\frac{1}{4}$ karaat.

Maitland, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 17th and 18th May, 1954.
 Salt River, Salt River Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 19th and 20th May, 1954.
 Bloubergstrand, Mr. W. C. G. Franck's store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 21st May, 1954.
 Brooklyn, Martin Adams Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 24th May, 1954.
 Sea Point, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 25th and 26th May, 1954.

*** NOTICE No. 245 OF 1954.**

BELLEVUE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that, at a meeting held at the office of the Magistrate, Potgietersrus, on Monday, the 1st March, 1954, Mr. F. W. Schmidt was re-elected as a member of the above Board and will hold office for a period of three years from the date of publication hereof.

H. W. A. REIN,
Magistrate.

Potgietersrus, 1st March, 1954.

*** NOTICE No. 246 OF 1954.**

HEREFORD IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held at Groblersdal on the 2nd March, 1954, Messrs. J. B. du Preez and K. P. G. Schoeman were duly elected as members of the above Board for a period of three years from date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

B. C. HARRIS,
Magistrate.

Groblersdal, 2nd March, 1954.

*** NOTICE No. 247 OF 1954.**

NOTICE OF ESCAPE.

Three pounds (£3) reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from the Qumbu Gaol on Thursday, the 25th of February, 1954:—

PUNGELA NANASE.

Description.—Tribal name, Mfene; father's tribal name, Mfene; headman's name, Sigidi; kraal, Ngxakolo; birth-place, Ngxakolo; race, Pondo; calling, domestic; age, 24 years; height, 5 ft. 4 in.; hair, black woolly; eyes, dark brown, deep-set; complexion, dark brown; build, slender; forehead, medium; nose, flat; face, oval; beard and moustache, clean shaven.

Distinguishing Marks.—Nil.

At the time of escape has was wearing private clothing: Red shirt, yellow jersey with long sleeves, light grey checked trousers.

Was undergoing a sentence of four months' imprisonment with compulsory labour and six strokes, imposed by the Magistrate, Libode, on the 20th January, 1954.

Special Remarks.—Above-named has nine previous convictions, convicted at Springs, Glencoe, Dannhauser, Hlobane, Dundee.

*** NOTICE No. 248 OF 1954.**

CONFISCATED DIAMONDS.

In terms of section thirty-four of Act No. 14 of 1885 (Cape), it is hereby notified that the following diamonds were confiscated by the Magistrate, Barkly West:—

One rough and uncut diamond of approximate weight $2\frac{1}{2}$ carat.

Two rough and uncut diamonds of approximate weight $\frac{1}{4}$ carat.

Persone wat daarop aanspraak maak dat hulle die eienaars van hierdie diamante is, moet sodanige aanspraak binne 21 dae na publikasie hiervan tot die tevredenheid van die ondergetekende bewys.

J. J. VISSER,
Waarnemende Magistraat.

Barkly-Wes, 1 Maart 1954.

* KENNISGEWING No. 249 VAN 1954.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 9 VAN 1954, VIR DIE SEWE DAE
GEËINDIG DONDERDAG, 4 MAART 1954.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Kaapprovinsie.

Geen verdere gevalle is sedert die aangifte in Bulletin No. 5 van 4 Februarie 1954, van die munisipale gebied van Queenstown asook die Ntlabeni-lokasie in die distrik Mount Frere aangemeld nie. Hierdie gebiede word nou as vry van besmetting beskou.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Chalna, Chittagong, Dacca (Pakistan); Kalkatta, Madras, Nagapattinam (Indië).

Pokkies in Karachi, Lahore (Pakistan); Bombaai, Kalkatta, Cochín, Delhi, Kanpur, Madras (Indië); Haiphong, Hanoi, Saigon-Cholon (Viet-Nam), Phnom-Penh (Kambodja).

Tifuskoors in Baghdad (Irak).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

* KENNISGEWING No. 250 VAN 1954.

BESPROEINGSRAAD VAN SPEKBOOMRIVIER.

Hierby word ooreenkomstig paragrawe 9 tot 19 van Deel IV van die Regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, opgestel is, bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. G. L. Vosloo (G. Seun), as lid van bogenoemde Besproeiingsraad op 31 Maart 1952, verstryk het.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10 vm., op Dinsdag, 13 April 1954, by die huis van mnr. W. Lugtenborg op die plaas Doornhoek, distrik Lydenburg, gehou sal word om iemand in die plek van mnr. Vosloo te nomineer en te kies.

Die lid wat verkies sal word, sal die amp beklee vir 'n tydperk van 3 jaar met ingang van die datum van publikasie van sy verkiesing in die *Staatskoerant*.

J. L. GOTTSCHALK,
Magistraat.

Lydenburg, 1 Maart 1954.

* KENNISGEWING No. 251 VAN 1954.

KENNISGEWING VAN VERKLARING KRAGTENS
ARTIKEL NEGE VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word bekendgemaak dat John James O'Neil, 'n blanke manspersoon van Sonderwater, Pk. Cullinan, op 15 Januarie 1954 kragtens subartikel (1) van artikel nege van Wet No. 28 van 1937 onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen te enige tyd vanaf bovermelde datum, te besit. Geteken te Cullinan op hede die 2de dag van Maart 1954.

H. VAN NIEKERK,
Assistent-magistraat.

Any person claiming ownership of these diamonds shall, within 21 days of publication hereof, prove to the satisfaction of the undersigned his claim to such a right.

J. J. VISSER,
Acting Magistrate.

Barkly West, 1st March, 1954.

* NOTICE No. 249 OF 1954.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 9 OF 1954, FOR THE SEVEN DAYS
ENDED THURSDAY, THE 4TH MARCH, 1954.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Cape Province.

No further cases have been reported from the Queens-town municipal area and the Ntlabeni Location in the Mount Frere District, since notification in Bulletin No. 5 of the 4th February, 1954. These areas are now regarded as free from infection.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—
Plague.—Nil.

Cholera in Chalna, Chittagong, Dacca (Pakistan); Calcutta, Madras, Nagapattinam (India).

Smallpox in Karachi, Lahore (Pakistan); Bombay, Calcutta, Cochín, Delhi, Kanpur, Madras (India); Haiphong, Hanoi, Saigon-Cholon (Viet-Nam); Phnom-Penh (Cambodia).

Typhus Fever in Baghdad (Iraq).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

* NOTICE No. 250 OF 1954.

SPEKBOOM RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of paragraphs 9 to 19 of part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. G. L. Vosloo (G. Son), as a member of the above-mentioned Irrigation Board, has expired by effluxion of time on the 31st March, 1952.

It is further notified that a public court will be held at the residence of Mr. W. Lugtenborg on the farm Doornhoek, District Lydenburg, on Tuesday, 13th April, 1954, at 10 a.m., for the nomination and election of a member to replace Mr. Vosloo.

The member to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of his election in the *Government Gazette*.

J. L. GOTTSCHALK,
Magistrate.

Lydenburg, 1st March, 1954.

* NOTICE No. 251 OF 1954.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF
SECTION NINE OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given that, in terms of sub-section (1) of section nine of Act No. 28 of 1937, John James O'Neil, a European male adult, of Sonderwater, P.O. Cullinan, was on the 15th day of January, 1954, declared to be a person unfit to possess a fire-arm at any time as from the aforementioned date.

Dated at Cullinan, this 2nd day of March, 1954.

H. VAN NIEKERK,
Assistant Magistrate.

* KENNISGEWING No. 252 VAN 1954.

ONGEVALLEWET, 1941.

ONOPGEEÏSTE GELDE.

Die bygaande lys van gelde wat vir 'n tydperk van meer as twaalf maande nie geëis is nie, word ooreenkomstig regulasie 19 van die regulasies gepubliseer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1622 van 14 Julie 1950, bekendgemaak. Enige persoon wat op betaling van enige een van hierdie bedrae aanspraak maak moet sy eis binne een maand vanaf die datum van publikasie hiervan by die Ongevallekommissaris, Posbus 955, Pretoria, indien.

In die geval van Blanke, Asiatiese en Kleurlingwerkmense kan die eise gerieflikheidshalwe deur die kantoor van die naaste Magistraat, Naturellekommissaris of Arbeidskantoor ingedien word en moet in die vorm van 'n beëdigde verklaring wees, waarin die eiser se volle naam en adres verskyn, tesame met die grond waarop die eis berus, asook volle besonderhede van die ongeval waarvoor die bedrag toegeken is. Naturellewerkmense moet hulle eise indien deur die naaste Magistraat of Naturellekommissaris wat, indien hy oortuig is dat die applikant die wettige eiser is, die aansoek dan aan die Ongevallekommissaris vir betaling sal stuur.

JOHN H. LEWIS,
Ongevallekommissaris.

Pretoria.

* NOTICE No. 252 OF 1954.

WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1941.

UNCLAIMED MONEYS.

The following list of moneys, having remained unclaimed for a period of more than twelve months, is hereby published in terms of regulation 19 of the regulations published under Government Notice No. 1622 of the 14th July, 1950. Any person claiming payment of any of these amounts should lodge his claim with the Workmen's Compensation Commissioner, P.O. Box 955, Pretoria, within one month from date hereof.

In the case of European, Asiatic and Coloured workmen, claims may, for the sake of convenience, be submitted through the office of the nearest Magistrate, Native Commissioner or Department of Labour, and should be in the form of an affidavit containing the claimant's full name and address, the grounds on which the claim is based and full particulars of the accident in respect of which the amount was awarded. Native workmen should submit their claims through the nearest Magistrate or Native Commissioner who, if he is satisfied that the applicant is the rightful claimant, will submit the claim to the Workmen's Compensation Commissioner for payment.

JOHN H. LEWIS,
Workmen's Compensation Commissioner.

Pretoria.

Verwysingsno. Reference No.	Persoon. Payee.	Jongsbekende Adres (as daar een is). Last Known Address (if any).	Bedrag. Amount.
N. 25684/47.....	Stanley Mabetsi.....	Sammy Meyers, Posbus/P.O. Box 54, Kinross.....	£ s. d. 1 15 2
N. 37363/47.....	Elias Phabo.....	Vereeniging Milling Co., Ltd, Bethal.....	3 13 3
N. 39179/47.....	John Zimba.....	Vereeniging Milling Co., Ltd, Bethal.....	2 9 3
N. 23720/48.....	Abel Kumalo.....	Oostelike Transvaalse Ko-op., Bpk., Bethal.....	1 13 1
F.E.M.A.....	Bongoza Mngoma.....	Departement van Naturellesake/Department of Native Affairs, Pretoria	95 19 9
N. 7149/47.....	Antoni Henry.....	Consani's Engineering (Pty.), Ltd., Souttrivier/Salt River.....	7 8 2
N. 27853/48.....	Mazibuko Absolom.....	Masonite (Africa), Limited, Posbus/P.O. Box 57, Estcourt.....	2 12 6
N. 27920/48.....	Noklikase Juda.....	Masonite (Africa), Ltd., Posbus/P.O. Box 57, Estcourt.....	0 17 6
N. 34918/48.....	Johnson.....	S. Slovin, Kenilworth, Kaap/Cape.....	3 4 4
N. 43005/48.....	John Majola.....	Tate Pipe Lining Co. (Pty.), Ltd., Souttrivier/Salt River.....	2 2 9
N. 43328/48.....	Mzwaiela Gama.....	G. V. Scheepers, Albertstraat/Street, Estcourt.....	4 14 2
N. 46077/48.....	Aron Nakedie.....	Munisipaliteit/Municipality, Dealesville, O.V.S./O.F.S.....	4 2 11
N. 47557/48.....	Joseph Khumalo.....	Electricity Supply Commission, Durban.....	1 13 5
N. 48013/48.....	Mtwepe Majola.....	G. L. Davies & Sons, Mooirivier/Mooi River, Natal.....	0 2 2
N. 48066/48.....	Waltice Nkonki.....	Heynes Mathew, Ltd., Posbus/P.O. Box 242, Kaapstad/Cape Town.....	2 10 9
N. 2470/49.....	Josiah Mvana.....	T. de Klerk, Morgenzon, Durbanville.....	2 8 3
N. 6018/49.....	Jack Khumalo.....	Farmers Co-op. Bacon Factory, Ltd., Estcourt.....	1 3 11
N. 6900/49.....	Freddie September.....	Durr's Duinefontein Dairy (Pty.), Ltd., Claremont.....	22 17 6
N. 17478/49.....	Howard Cilimela.....	M. Genn & Co. (Pty.), Ltd., Claremont, Kaap/Cape.....	0 18 0
N. 32335/49.....	Mbuthwa Magabane.....	Masonite (Africa), Ltd., Estcourt.....	0 17 6
N. 42324/49.....	Samuel M. Fugeni.....	Victoria Bakery, Posbus/P.O. Box 33, Estcourt.....	4 6 4
N. 52756/49.....	Reginald Xayiya.....	Vineyard Hotel, Newlands, Souttrivier/Salt River.....	5 3 0
N. 7865/50.....	Sitole Fanekiso.....	Felgates Motor and Plumbing Works, Estcourt.....	1 1 3
N. 8247/50.....	Shilling Xigetye.....	City Hall Hotel, 50 Darlingstraat/Street, Kaapstad/Cape Town.....	1 10 8
N. 8367/50.....	Richard Ngcobo.....	Farmers Co-op. Bacon Factory, Limited, Estcourt.....	1 1 0
N. 9246/50.....	Wellington Tokwane.....	Cape Town and District Gas Light and Coke Co., Ltd., Kaapstad/ Cape Town	7 4 7
N. 10699/50.....	Joseph Hadebe.....	Felgates Motor and Plumbing Works, Estcourt.....	0 17 3
N. 11786/50.....	Msolwa Maduna.....	Hubert Davies & Co., Ltd., Howick, Natal.....	3 3 0
N. 14768/50.....	Lengs Bomvana.....	General Box Co., Ltd., Posbus/P.O. Box 159, Stellenbosch.....	2 7 2
N. 15154/50.....	Apolo Dlake.....	Everite (Pty.), Ltd., Stellenbosch.....	2 10 11
N. 15953/50.....	Mnguni Mangange.....	Consani's Engineering, Ltd., Parow.....	1 16 5
N. 16072/50.....	Jackson Makela.....	African Metals Corp., Ltd., Posbus/P.O. Box 47, Bellville.....	2 15 2
N. 16088/50.....	Jackson Copela.....	The Farmers Co-op. Wool and Produce Union, Ltd., Paarden Eiland/Island	1 16 10
N. 16168/50.....	Alfred Sabgelo.....	Cape Foods (Pty.), Ltd., Posbus/P.O. Box 26, Kuilsrivier/Kuils River	2 4 7
N. 16216/50.....	Jim.....	African Metals Corp., Ltd., Bellville.....	2 4 2
N. 20431/50.....	Leonard Peko.....	Standard Mills, Posbus/P.O. Box 29, Souttrivier/Salt River.....	3 2 4
N. 22285/50.....	Babni Sitole.....	Masonite (Africa), Ltd., Posbus/P.O. Box 57, Estcourt.....	1 14 6
N. 23875/50.....	Mbugisolo Sobalisa.....	Mossop & Son, Rondebosch.....	2 19 6
N. 24778/50.....	Enoch Ntshangase.....	Masonite (Africa), Ltd., Posbus/P.O. Box 57, Estcourt.....	1 11 8
N. 28068/50.....	Mbuswana Dlamini.....	Masonite (Africa), Ltd., Posbus/P.O. Box 57, Estcourt.....	1 8 9
N. 29242/50.....	Mtsetwa Dhladhla.....	Masonite (Africa), Ltd., Posbus/P.O. Box 57, Estcourt.....	1 6 11
N. 29940/50.....	Matoteni Komo.....	Masonite (Africa), Ltd., Posbus/P.O. Box 57, Estcourt.....	1 3 0
N. 30629/50.....	Phillip Mqolero.....	National Quarries (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	2 2 11
N. 32086/50.....	John Mukalaka.....	J. M. Newcombe-Bond, Durban.....	3 19 11
N. 32345/50.....	Willie Mywara.....	Hollow Crete Floors, Maitland.....	3 14 8
N. 32357/50.....	Zokufa Mgunu.....	Nestle (S.A.), Ltd., Posbus/P.O. Box 27, Estcourt.....	1 1 5
N. 32430/50.....	Manyogo Lesvou.....	Masonite (Africa), Ltd., Posbus/P.O. Box 57, Estcourt.....	1 0 0
N. 32461/50.....	William Dlamini.....	Masonite (Africa), Ltd., Posbus/P.O. Box 57, Estcourt.....	1 15 9
N. 32468/50.....	Bibi Hlongwane.....	Masonite (Africa), Ltd., Posbus/P.O. Box 57, Estcourt.....	1 0 5
N. 32469/50.....	Cango Mufungela.....	Masonite (Africa), Limited, Posbus/P.O. Box 57, Estcourt.....	1 3 0
N. 32470/50.....	Mhlangangelwa Dladla.....	Masonite (Africa), Ltd., Posbus/P.O. Box 57, Estcourt.....	7 7 1
N. 33312/50.....	Absolom Makhaye.....	Natal Provinsiale Administrasie/The Natal Provincial Administration, Pietermaritzburg	4 11 11

Verwysingsno. Reference No.	Persoon. Payee.	Jongsbekende adres (as daar een is). Last Known Address (if any).	Bedrag. Amount.
N. 40397/50.....	Makhwela Zakwe.....	Smith Calvert & Scott (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	£ s. d. 2 2 11
N. 41700/50.....	Thomson Mdluli.....	The Simpson Road Construction Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town	3 0 0
N. 41789/50.....	Kobani.....	H. M. & R. Richards, Mooirivier/River, Natal.....	1 4 8
N. 47509/50.....	Alfred Mbimbi.....	The Shell Co. (S.A.), Ltd., Posbus/P.O. Box 44, Kaapstad/Cape Town	2 9 6
N. 50680/50.....	Mathlonlo Madlala.....	Charles Taylor, Poskantoor/P.O. Currys Post, Natal.....	230 17 0
N. 53114/50.....	Lawrence Shangase.....	E. P. Whitehead, Posbus/P.O. Box 21, Mooirivier/Mooi River, Natal	3 2 3
N. 53272/50.....	Kosam.....	Afdelingsraad/Divisional Council, Posbus/P.O. Box 80, Stellenbosch	1 14 4
N. 53803/50.....	Ephraim Mazola.....	Whitehead Bros. (Pty.), Ltd., Mooirivier/Mooi River, Natal.....	4 1 4
N. 1617/51.....	Solomon Mokhula.....	U. Bandini, Pk./P.O. Estcourt.....	2 3 1
N. 2517/51.....	Hlangani Sithole.....	Farmers Co-op. Timber Co., Ltd., Louis Trichardt.....	1 9 3
N. 2518/51.....	Jim Hambeni.....	Farmers Co-op. Timber Co., Ltd., Louis Trichardt.....	12 7 3
N. 3687/51.....	Mafina Radebe.....	Electricity Supply Commission, Posbus/P.O. Box 2408, Durban...	1 5 9
N. 4513/51.....	Petrus Mncobe.....	Electricity Supply Commission, Posbus/P.O. Box 2408, Durban...	1 6 6
N. 7952/51.....	Pombamuzi.....	The Farmers Co-op. Bacon Factory, Ltd., Estcourt.....	1 1 0
N. 9342/51.....	Paulus Kangile.....	The Farmers Co-op. Bacon Factory, Ltd., Estcourt.....	2 2 9
N. 22445/51.....	Joseph Baloyi.....	General Garages Zoutpansberg Co. (Pty.), Ltd., Louis Trichardt	1 12 11
N. 24214/51.....	Samuel Muna.....	Natal Agricultural Co-op., Posbus/P.O. Box 145, Dundee.....	1 1 4
N. 25642/51.....	Ambrose Mabaso.....	Masonite (Africa), Ltd., Posbus/P.O. Box 57 Estcourt.....	1 0 6
N. 25645/51.....	Ephraim Magubane.....	Masonite (Africa), Ltd., Posbus/P.O. Box 57, Estcourt.....	1 0 6
N. 25646/51.....	Ephraim Mlangeni.....	Masonite (Africa), Ltd., Posbus/P.O. Box 57, Estcourt.....	1 0 6
N. 25949/51.....	Mdudulwa Mdakane.....	Masonite (Africa), Ltd., Posbus/P.O. Box 57, Estcourt.....	1 18 4
N. 27155/51.....	Mdlozane Ndaba.....	Masonite (Africa), Ltd., Posbus/P.O. Box 57, Estcourt.....	1 6 10
Prov. Admin., Tvl.	Klaas Mangani.....	Provinsiale Administrasie/Provincial Administration, Pretoria.....	0 7 6
Prov. Admin., Tvl.	Kaffirs Katiwani.....	Provinsiale Administrasie/Provincial Administration, Pretoria.....	2 6 8
Prov. Admin., Tvl.	Willem Mache.....	Provinsiale Administrasie/Provincial Administration, Pretoria.....	1 8 4
Prov. Admin., Tvl.	Mangani Moyo.....	Provinsiale Administrasie/Provincial Administration, Pretoria.....	5 11 9
Prov. Admin., Tvl.	Fostas Banda.....	Provinsiale Administrasie/Provincial Administration, Pretoria.....	3 0 5
Prov. Admin., Tvl.	Lucas Molihe.....	Provinsiale Administrasie/Provincial Administration, Pretoria.....	1 8 4
Prov. Admin., Tvl.	Martha Neida Masega.....	Provinsiale Administrasie/Provincial Administration, Pretoria.....	40 12 6
Prov. Admin., Tvl.	G. Nel.....	Provinsiale Administrasie/Provincial Administration, Pretoria.....	33 18 0
Irrigation Dept....	Anderson Mbata.....	Departement van Besproeiing/Department of Irrigation, Odendaalsrus	14 8 0
Irrigation Dept....	Lefalaza.....	Departement van Besproeiing/Department of Irrigation, Odendaalsrus	1 19 1
R.M.A.C.....	Simon Sitole.....	Umzimkulu.....	0 7 11
R.M.A.C.....	Selby Mabaso.....	Nqutu.....	9 15 10
R.M.A.C.....	Mpemane Sediko.....	Thomas River.....	1 2 3
R.M.A.C.....	Albert Koza.....	Nelspruit.....	1 18 7
R.M.A.C.....	Abraham Massinge.....	Kroonstad.....	1 8 11
R.M.A.C.....	Krisjan.....	Thaba 'Nchu.....	1 5 9
R.M.A.C.....	James Linda.....	Nkandhla.....	3 15 7
R.M.A.C.....	Jsakisa Shulubane.....	Groot Spelonken.....	2 8 2
R.M.A.C.....	Anyungulilo Mkushiangene.....	Tukugu.....	1 6 6
C.P.E. 51/41141.....	J. Brandt.....	P. Andrag & Seuns (Edms.), Bpk., Bellville.....	8 14 3
C.P.E. 51/45856.....	T. Snyders.....	Plywoods, Ltd., Parow, K.P./C.P.....	0 13 10
C.P.E. 51/36960.....	R. Mans (X1115).....	O'Kiep Copper Co., Ltd., Nababeep.....	4 18 7
V.C.R. 842/4/52.....	Library Fruit Market.....	11 Markstraat/Street, Germiston.....	0 2 9
V.C.R. 24/1/52.....	Rompoti Jakalase.....	P/a—C/o C. H. Wardale, Posbus/P.O. Box 36, Maseru.....	2 7 9
C.P.E. 51/45360.....	G. Williams.....	Plywoods, Ltd., Parow, K.P./C.P.....	7 14 4
N. 14194/48.....	Jackson Matoni.....	Brill's Garage and Blacksmith, Komgha.....	2 19 10
N. 47526/48.....	Vestus Bolana.....	Central Hotel, Komgha.....	1 17 10
N. 17779/49.....	Skonpi Dhamini.....	Globe Chair Facotyr, Jacobs, Durban.....	7 14 4
N. 40894/49.....	Busy Frans.....	The Union Co-op. Bark Milling Co., Ltd., Dalton.....	3 0 5
N. 10018/50.....	Mgima Dalinjebo.....	African Explosives and Chemical Industries, Umbogintwini.....	2 19 1
N. 10051/50.....	William Mtetwa.....	Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Ltd., Point, Durban	1 17 10
N. 10196/50.....	Richard Goba.....	Felt and Textiles of S.A., Ltd., Jacobs, Durban.....	3 4 4
N. 12594/50.....	Lutuli Mandhleunkosi.....	James Brown, Ltd., Point, Durban.....	2 2 1
N. 13395/50.....	Gwegwe Ngcobo.....	Clairwood Quarries (Pty.), Ltd., Sea-View, Durban.....	3 4 9
N. 13398/50.....	Sunakade Bbonambi.....	The Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Ltd., Durban	3 19 11
N. 13399/50.....	Mkubane Mtonambi.....	Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Ltd., Durban..	1 10 0
N. 13405/50.....	Schlula Sitole.....	Durban Amalgamated Bakeries, Durban.....	3 8 7
N. 13419/50.....	Mqutshwa Puingula.....	Globe Chair Factory, Jacobs, Durban.....	3 3 11
N. 13489/50.....	Blanket Mathbathe.....	W. & B. Asbestos Co., Posbus/P.O. Box 175, Pietersburg.....	5 1 3
N. 13627/50.....	Oswald Mbata.....	The Coronation Brick and Tile Co., Ltd., Briardene.....	1 9 3
N. 13742/50.....	Mpongo Ndhlela.....	Brockot Co., Point Road, Durban.....	5 10 11
N. 13766/50.....	Mqngelwa Mtetwa.....	Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Ltd., Durban	1 14 4
N. 14540/50.....	Mziwafa Kwela.....	Baldwins (S.A.), Ltd., Posbus/P.O. Box 2456, Durban.....	2 0 2
N. 14236/50.....	Amos Mkizo.....	A. Blackie & Co., Ltd., Durban.....	5 15 0
N. 14832/50.....	Nkosini Shandu.....	African Associated Agency and Stevedoring, Ltd., Durban.....	2 2 11
N. 14967/50.....	Nkosini Shandu.....	African Associated Agency and Stevedoring, Ltd., Durban.....	3 8 7
N. 14968/50.....	Vainubuti Kuinalo.....	African Associated Agency and Stevedoring, Ltd., Durban.....	2 0 0
N. 15007/50.....	Anthony.....	Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Ltd., Durban..	1 10 0
N. 15156/50.....	Mganwa Mbukwe.....	African Associated Agency and Stevedoring, Ltd., Durban.....	5 1 2
N. 15167/50.....	Dano Sulu.....	Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Ltd., Durban..	2 2 11
N. 15182/50.....	Abraham Ngwane.....	Glass Suppliers, Ltd., Posbus/P.O. Box 825, Durban.....	2 10 2
N. 15330/50.....	Amon Sibiya.....	African Oxygen and Acetylene (Pty.), Ltd., Durban.....	1 14 4
N. 15420/50.....	Isaac Nyana.....	Asbestos Mining and Supply Corp. (Pty.), Ltd., Pietersburg.....	7 16 7
N. 15655/50.....	Madhlozi Gumedi.....	Caltex (Africa), Ltd., Posbus/P.O. Box 651, Durban.....	0 6 10
N. 15868/50.....	Muntuyedwa, Msane.....	Athlone Butchery, 957 Umgeniweg/Road, Durban.....	3 8 7
N. 15882/50.....	Mtateni Cele.....	The Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Ltd., Durban	1 10 0
N. 15886/50.....	Isaac Dhladhla.....	The Coronation Brick and Tile Co., Ltd., Red Hill, Durban.....	4 17 4
N. 15991/50.....	Vela Ntuli.....	Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Port Natal.....	1 12 4
N. 16046/50.....	Zwelenjani Makanga.....	Baldwins (S.A.), Ltd., Posbus/P.O. Box 2456, Durban.....	1 8 2
N. 16047/50.....	Johnson Mpungose.....	The Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Ltd., Point Durban	3 12 11
N. 16099/50.....	Makosini Silangwe.....	Caltex (Africa), Ltd., Posbus/P.O. Box 651, Durban.....	0 2 7

Verwysingsno. Reference No.	Persoon. Payee.	Jongsbekende adres (as daar een is). Last Known Address (if any).	Bedrag. Amount.
N. 16101/50.	Absolom Sitole.	Durban Amalgamated Bakeries (Pty.), Ltd., Durban.	£ s. d. 3 0 0
N. 16104/50.	James Majola.	Genplum (Pty.), Ltd., Posbus/P.O. Box 2795, Durban.	1 10 0
N. 16160/50.	Wellington Ndladlose.	Felt and Textile, Ltd., Jacobs, Durban.	1 14 4
N. 16324/50.	Joseph Dube.	The Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Ltd., Durban.	10 1 5
N. 21839/50.	Jane Kwaaiman.	Nederburg Farm, Posbus/P.O. Box 46, Huguenot.	0 7 9
N. 23208/50.	Charlie Mpayipeli.	Munisipaliteit/Municipality Komgha.	3 11 5
N. 26810/50.	Livingstone Zulu.	Hart, Ltd., Umbilo, Durban.	1 14 7
N. 27918/50.	Medius Tabeti.	A. K. Loosen & Sons, Durban.	4 1 0
N. 30278/50.	Velaphi Xaba.	Hulets (S.A.) Refineries, Ltd., Rossburgh.	2 15 9
N. 30382/50.	Bernard Ntsele.	Mayville Butchery, Mayville, Durban.	2 14 7
N. 30393/50.	Sipiwo Myeza.	K. Nathan (Pty.), Ltd., Sydneyweg/Road, Durban.	1 11 9
N. 30755/50.	Richard Ngubawe.	New Cosmo Club, Umgeniweg/Road, Durban.	2 5 7
N. 30756/50.	Dinga Kwatshube.	Fred Nicholls (Pty.), Ltd., Maydon Wharf, Durban.	3 8 7
N. 31020/50.	Dantumbembo.	Hulets (S.A.) Refineries, Ltd., Rossburgh, Natal.	2 15 9
N. 31023/50.	Mohageni Shlembe.	Hulets (S.A.) Refineries, Ltd., Rossburgh, Natal.	2 11 5
N. 31056/50.	Kumakwake Mkize.	Pamerston Hotel, Palmerstraat/Street, Durban.	0 15 0
N. 31066/50.	April Msieza.	Munisipaliteit/Municipality, Middelburg, Transvaal.	0 10 11
N. 31194/50.	David Moeti.	National Skin Tannery (1938) (Pty.), Ltd., Jacobs, Natal.	5 4 10
N. 31526/50.	Bhekani Mapamulo.	Harvey Greenacre & Co., Ltd., Durban.	9 6 5
N. 31546/50.	Mangenduma Dube.	Natal Milling and Trading Co., Ltd., Durban.	1 19 3
N. 31551/50.	Meshack.	Fred Nicholls (Pty.), Ltd., Maydon Wharf, Natal.	1 9 6
N. 31898/50.	Moses Mtshali.	L. Kretschmer (Pty.), Ltd., Mobeni, Durban.	0 6 1
N. 52237/50.	Johannes.	Nora Mohammed, Pietersburg.	0 19 4
N. 32292/50.	Vikindulu Sitole.	International Harvester Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban.	1 10 0
N. 32295/50.	John Mzeleni.	Law & Miller, Ltd., Pointweg/Road, Durban.	1 4 8
N. 32296/50.	Elliot Uxumalo.	Law & Miller, Ltd., Pointweg/Road, Durban.	2 0 11
N. 32297/50.	Dingaan Zuza.	Law & Miller, Ltd., Pointweg/Road, Durban.	1 6 10
N. 32300/50.	Mpayahiduze.	Law & Miller, Ltd., Pointweg/Road, Durban.	0 19 0
N. 32535/50.	Natilda Ndlovana.	Prince of Wales Hotel, Smithstraat/Street, Durban.	6 4 5
N. 32564/50.	Joseph Twala.	Nelson's Quarries (Pty.), Ltd., Westville, Durban.	5 19 3
N. 32617/50.	Joseph Kubani.	Island Blue Asbestos Co., Ltd., Pk./P.O. Boyne.	3 17 10
N. 32645/50.	Warm Mabaso.	Gilbert Hamer & Co., Ltd., Maydon Wharf, Durban.	3 3 7
N. 32693/50.	Mishack Radebe.	Premier Mineral Water Co., Durban.	1 14 4
N. 45794/50.	Witvoet Mohau.	Scoccia Bros., Cradock.	2 0 2
N. 49334/50.	David Kama.	F. J. Wessels, Pk./P.O. Gonspoort, Transvaal.	2 1 8
N. 51385/50.	Ntampela Hlanswa.	Sydenham Quarries, Ltd., Durban.	2 19 8
N. 51959/50.	Nduku Ngeme.	R. Scott & Co., Ltd., Congella, Durban.	1 18 4
N. 51975/50.	Bekyise Shosi.	Thesen & Co., Ltd., Maydon Wharf, Durban.	0 6 0
N. 52357/50.	Patrick Molema.	Silkknit, Ltd., 400 Sydneyweg/Road, Durban.	9 10 0
N. 52360/50.	Nthilo Mapumulo.	Suncrush, Ltd., Posbus/P.O. Box 1177, Durban.	1 10 0
N. 52710/50.	Magingelo Mhlongo.	Theatre Royal Bars, 570 Weststraat/Street, Durban.	1 17 6
N. 52904/50.	George Congo.	C. J. Russell, 34 Drakeweg/Road, Durban.	4 10 0
N. 53030/50.	Johannes Mabe.	Wright Boag & Head Wrightson, Middelburg, Transvaal.	2 5 0
N. 53377/50.	Mandlakayise.	Woolbrokers Federation, Ltd., Durban.	1 14 11
N. 53386/50.	Banfilifa.	South African Crushers (Pty.), Ltd., Durban.	1 9 6
N. 53388/50.	Putuma Ndlovu.	Stanley Structural Eng., Posbus/P.O. Box 607, Durban.	9 17 8
N. 53851/50.	James Dhladhla.	Johannes Willem Jacobus van Wyk, Pk./P.O. Meerlus.	9 0 0
F.E.M.A.	Iloana.	Roberts Construction Co., Ltd., Johannesburg.	5 9 2
F.E.M.A.	Moses.	Roberts Construction Co., Ltd., Johannesburg.	3 0 0
F.E.M.A.	L. C. J. Kloppe.	E. Birkhead & Co., Johannesburg.	0 16 6
F.E.M.A.	Mahlalini.	Scaw Alloys, Ltd., Johannesburg.	2 19 8
F.E.M.A.	Shadrack.	Scaw Alloys, Ltd., Johannesburg.	3 1 2
F.E.M.A.	Richard.	Cape Asbestos Industries, Johannesburg.	1 9 6
F.E.M.A.	Hendrick.	Scaw Alloys, Ltd., Johannesburg.	2 6 10
F.E.M.A.	Matebe.	Scaw Alloys, Ltd., Johannesburg.	2 11 2
F.E.M.A.	Jan.	De Klerk Hewett, Ltd., Johannesburg.	7 1 1
F.E.M.A.	James.	Percy Bilton, Ltd.	1 19 2
F.E.M.A.	Andries.	J. Groder, Ltd., Johannesburg.	4 6 0
F.E.M.A.	Klein Booi.	Reid & Knuckey, Johannesburg.	2 11 4
F.E.M.A.	Timothy.	H. L. Hepburn, Johannesburg.	1 10 0
F.E.M.A.	Mack.	Scaw Alloys, Ltd., Johannesburg.	3 0 0
F.E.M.A.	Petrus.	Sher & Felsner, Johannesburg.	2 0 0
F.E.M.A.	Robert.	Scaw Products, Ltd., Johannesburg.	3 13 9
F.E.M.A.	Thaba.	Lewis Construction, Johannesburg.	4 10 0
F.E.M.A.	Joseph.	H. L. Hepburn, Johannesburg.	2 7 2
F.E.M.A.	Soffafe.	Driefontein Brick and Tile Co., Johannesburg.	1 16 8
F.E.M.A.	Piet.	Dobson & Ramsay, Johannesburg.	2 9 6
F.E.M.A.	M. D. Barnard.	John Laing & Son, Johannesburg.	2 9 6
F.E.M.A.	James.	A. S. Dunstan, Ltd., Johannesburg.	3 6 7
F.E.M.A.	Jerose.	Lewis Construction, Johannesburg.	1 14 10
F.E.M.A.	Ramathafolika.	Lewis Construction, Johannesburg.	2 7 2
F.E.M.A.	Coppel.	H. Smith & Co., Johannesburg.	2 1 6
F.E.M.A.	Paulus.	H. Smith & Co., Johannesburg.	3 2 3
F.E.M.A.	Albert.	H. Smith & Co., Johannesburg.	3 11 5
F.E.M.A.	William No. 306.	Empire Construction Co., Ltd., Johannesburg.	3 17 6
F.E.M.A.	Samuel.	P. R. de Jager, Johannesburg.	1 19 5
F.E.M.A.	Douglas.	J. T. Cook, Ltd., Johannesburg.	2 14 8
F.E.M.A.	Samuel.	Reid & Knuckey, Johannesburg.	2 17 1
F.E.M.A.	Jackson.	Butler & Kropman, Kaapstad/Cape Town.	3 12 3
F.E.M.A.	H. Silver.	Lewis Construction Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.	0 18 8
F.E.M.A.	Harsium Friddle.	P.W.A. Construction, Kaapstad/Cape Town.	2 10 0
F.E.M.A.	Jackson.	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.	1 13 10
F.E.M.A.	Dick Ntshujana.	A. A. Spector, Kaapstad/Cape Town.	3 1 1
F.E.M.A.	M. Fortuin.	W. Voigt, Kaapstad/Cape Town.	1 11 3
F.E.M.A.	Oliver.	L. A. Steens (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.	1 12 2
F.E.M.A.	Willie.	MacLaren & Eger (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.	3 0 4
F.E.M.A.	Douglas.	Brice Bros. (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.	2 0 1
F.E.M.A.	Frans.	J. B. Hammond (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.	2 10 3
F.E.M.A.	Johnson.	Cape Steel Construction Co., Ltd., Kaapstad/Cape Town.	0 17 11
F.E.M.A.	George.	McLaren & Eger (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.	4 8 3
F.E.M.A.	Jim Zezele.	Robert Lea & Sons, Kaapstad/Cape Town.	13 3 3
F.E.M.A.	John.	Schep & Nathan, Kaapstad/Cape Town.	1 9 3
F.E.M.A.	Wilson Buswana.	McLaren & Eger (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.	0 17 2
F.E.M.A.	A. Virmon.	Lewis Construction Co., Ltd., Kaapstad/Cape Town.	0 16 6

Verwysingsno. Reference No.	Persoon. Payee.	Jongsbekende Adres (as daar een is). Last Known Address (if any).	Bedrag. Amount.
F.E.M.A.	Johnson Wywile.	J. C. Warr & Co., Kaapstad/Cape Town.	£ s. d. 0 11 1
F.E.M.A.	Mlana Komo.	A. W. Johnson Buildings, Kaapstad/Cape Town.	1 13 9
F.E.M.A.	Walter Mulu.	Roberts Construction Co., Ltd., Kaapstad/Cape Town.	6 4 4
F.E.M.A.	Behifa Zondi.	Vibro Piling Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.	2 15 10
F.E.M.A.	Phinas Nsole.	Lewis Construction Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.	3 15 9
F.E.M.A.	Funa Kegana.	G. Renaud, Kaapstad/Cape Town.	2 18 6
F.E.M.A.	Mpompa Yaka.	Turnbull & C. Leeuwen, Kaapstad/Cape Town.	2 11 5
F.E.M.A.	P. C. Smith.	Turnbull & V. Leeuwen, Kaapstad/Cape Town.	8 4 10
F.E.M.A.	Wilson Tims.	W. H. Gaze & Co., Port Elizabeth.	1 12 5
F.E.M.A.	Willie.	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.	1 12 2
F.E.M.A.	July Beken.	W. H. Gaze & Co., Port Elizabeth.	4 6 4
F.E.M.A.	July.	Roberts Construction Co., Port Elizabeth.	4 12 7
F.E.M.A.	James.	W. van Rooyen, Port Elizabeth.	3 6 3
F.E.M.A.	W. Couldridge.	W. van Rooyen, Port Elizabeth.	0 10 0
F.E.M.A.	Milton.	W. van Rooyen, Port Elizabeth.	1 11 8
F.E.M.A.	I. Jansen.	Roberts Construction Co., Port Elizabeth.	0 5 3
F.E.M.A.	Samson.	G. Newlands (Pty.), Ltd., Pretoria.	2 14 1
F.E.M.A.	Hendrick.	Engel & Ruyter, Ltd., Pretoria.	7 8 9
F.E.M.A.	Kleinbooi.	Engel & Ruyter, Ltd., Pretoria.	2 9 7
F.E.M.A.	John Leilume.	Concrete Craft, Ltd., Pretoria.	3 6 6
F.E.M.A.	Piet Khaku.	Cohen & Son, Bloemfontein.	1 13 5
F.E.M.A.	Bull Pietbooi.	Dobson & Ramsay, Bloemfontein.	2 1 3
F.E.M.A.	Joe.	W. McInnes, Bloemfontein.	4 1 5
F.E.M.A.	J. Edmund.	R. H. Gaznazzo, Bloemfontein.	3 14 3
F.E.M.A.	Jackson, Alec Jaca.	Pike & Son, Oos-Londen/East London.	5 7 2
F.E.M.A.	Cuthbert.	Newman Construction, Ltd., Oos-Londen/East London.	2 7 2
F.E.M.A.	Freddie, Ellis.	Newman Construction, Ltd., Oos-Londen/East London.	1 4 0
F.E.M.A.	Lazarus Mabait.	H. L. Hepburn, Pietermaritzburg.	1 13 9
C.P.E. 52/810.	B. Stevens.	Welfit Oddy, Ltd., Patersonweg/Road, Port Elizabeth.	2 10 8
C.P.E. 52/1398.	M. D. Bezuidenhout.	Welfit Oddy, Ltd., Patersonweg/Road, Port Elizabeth.	6 7 3
C.P.E. 52/1557.	S. C. van Wyk.	Crittall-Hope Metal Windows (S.A.), Ltd., Johannesburg.	2 3 2
C.P.E. 50/34125.	A. J. C. Howell.	Benoni Engineering Works and Steel Foundry (Pty.), Ltd., Benoni	35 2 0
C.P.E. 50/37711.	H. Arends.	Van Tonder & Cannone, Parow, Kaapprovinsie/Cape Province.	6 5 5
C.P.E. 50/39868.	F. M. Powell.	Andrew's Fisheries and Provisions (Pty.), Ltd., Johannesburg.	9 1 1
C.P.E. 51/18152.	A. S. Kock (20441).	South African Iron and Steel Industrial Corporation, Ltd., Pretoria	15 0 7
C.P.E. 51/37146.	H. Barnes.	The South African Woollen Mills, Ltd., Mowbray.	24 12 9
C.P.E. 51/42243.	J. Drakes.	Spicers (S.A.), Ltd., Johannesburg.	9 10 0
C.P.E. 51/43611.	D. J. Pieterse.	S.A. Breweries, Ltd., Posbus/P.O. Box 833, Durban.	6 11 1
C.P.E. 51/44292.	B. May.	J. B. Joffe (Pty.), Ltd., Posbus/P.O. Box 2500, Johannesburg.	5 10 11
C.P.E. 50/44607.	P. van Wyk.	Meda Garment Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town	0 4 11
C.P.E. 51/45477.	D. Forbes.	S.A. Cap Manufacturers, 124 Breestraat/Street, Kaapstad/Cape Town	0 17 6
C.P.E. 51/47585.	D. Snyman.	Afdelingsraad/Divisional Council, Posbus/P.O. Box 3, Kenhardt.	3 5 0
N. 32934/50.	Dickson.	V. Pines & Son, Posbus/P.O. Box 51, Ottosdal.	1 0 8
N. 25474/46.	Champion Bulose.	Kennedy Bros., Durban.	4 3 2
N. 6697/47.	Philemon Ngcobo.	Gillam Clark Metal and Construction Co., Durban.	7 1 3
N. 14067/48.	Bhekifa Mbata.	Eastern Timbers (Pty.), Ltd., Maydon Wharf, Durban.	3 8 4
N. 23764/48.	Mfukwana Mzobe.	Millars Timber and Trading Co., Durban.	1 10 11
N. 26903/48.	Museni Pungula.	Metal Containers (S.A.) (Pty.), Ltd., Jacobs.	2 0 0
N. 42666/48.	Magasi.	P. E. Swanepoel, Posbus/P.O. Box 29, Koster.	3 14 11
N. 46257/48.	Meshack Mangele.	Clarkdale Hotel, Clarkeweg/Road, Durban.	1 0 5
N. 47880/48.	Joseph Sibiya.	Consolidated Textile Mills, Ltd., Jacobs, Natal.	5 8 0
N. 47233/49.	Nunose Majola.	Whytes Bakery, Durban.	1 13 5
N. 52601/49.	Josiah Mzimala.	Sturrock (Cape), Ltd., 28 Southstraat/Street, Durban.	27 2 9
N. 9552/49.	Thomas.	Alpheus Williams & Dowse, Ltd., Oos-Londen/East London.	2 6 3
C.P.E. 52/4593.	A. Bartman.	Afdelingsraad/Divisional Council, Mosselbaai/Mossel Bay.	1 1 5
C.P.E. 51/46852.	K. Jacobs.	Forest Hill Saw Mills (Pty.), Ltd., Groot Brakrivier/Great Brak River, Kaapprovinsie/Cape Province	1 8 2
C.P.E. 51/16669.	I. Abrahams.	Simpson Road Construction Co., Kaapstad/Cape Town.	4 2 5
C.P.E. 51/46767.	T. van Schalkwyk.	John Moir (Pty.), Ltd., N'dabeni, Kaapprovinsie/Cape Province.	1 9 9
N. 10033/51.	Gasitono Cumbane.	African Building Board Corporation, Ltd., Pk./P.O. Canelands, Natal	0 1 10
N. 14647/51.	Simon.	Cape Blue Mines (Pty.), Ltd., Posbus/P.O. Box 8, Prieska.	2 14 9
N. 14645/51.	Richard.	Cape Blue Mines (Pty.), Ltd., Posbus/P.O. Box 8, Prieska.	2 2 6
N. 14650/51.	Umzenzi.	Cape Blue Mines (Pty.), Ltd., Posbus/P.O. Box 8, Prieska.	5 5 8
S.A.R. & H.	Johannes No. 22588.	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Germiston.	7 12 7
S.A.R. & H.	Johannes No. 16278.	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Germiston.	7 13 4
S.A.R. & H.	Ngula Patsi.	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Tafelbaaihawe/	10 12 11
S.A.R. & H.	William Potsile.	Table Bay Harbour	
S.A.R. & H.	Wilson Patsami.	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Oogies.	3 6 1
S.A.R. & H.	J. P. Prinsloo.	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Bloemfontein.	4 8 0
S.A.R. & H.	R. A. Walburg.	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Braamfontein.	4 15 10
S.A.R. & H.	E. Anderson.	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Kazerne.	2 0 0
S.A.R. & H.	C. Gertse.	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Tafelbaaihawe/	0 7 10
S.A.R. & H.	S. Louw.	Table Bay Harbour	
S.A.R. & H.	J. Lewis.	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Kaapstad/	0 8 1
S.A.R. & H.	W. Marshall.	Cape Town	
S.A.R. & H.	G. Sabe.	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Soutrivier/	0 4 9
S.A.R. & H.	I. Sylvester.	Salt River	
S.A.R. & H.	Casibango.	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Woodstock.	1 8 6
S.A.R. & H.	Daniel No. 13536.	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Tafelbaaihawe/	3 9 1
S.A.R. & H.	Dickson No. 51369.	Table Bay Harbour	
S.A.R. & H.	Enos No. 17726.	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Tafelbaaihawe/	0 10 6
S.A.R. & H.	Frans No. 17147.	Table Bay Harbour	
S.A.R. & H.	Frans No. 22916.	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Tafelbaaihawe/	0 10 6
S.A.R. & H.	Gabriel No. 22390.	Table Bay Harbour	
S.A.R. & H.	Galati, W.	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Beaufort West	2 10 2
S.A.R. & H.		Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Kazerne.	3 13 11
S.A.R. & H.		Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Langlaagte.	3 18 6
S.A.R. & H.		Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Germiston.	5 4 9
S.A.R. & H.		Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Kazerne.	2 7 2
S.A.R. & H.		Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Braamfontein.	2 11 9
S.A.R. & H.		Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Kazerne.	2 15 6
S.A.R. & H.		Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Tafelbaaihawe/	0 19 9
S.A.R. & H.		Table Bay Harbour	

Verwysingsno. Reference No.	Persoon. Payee.	Jongsbekende adres (as daar een is). Last Known Address (if any).	Bedrag. Amount.
S.A.R. & H.....	Jackson No. 25961.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Fort Beaufort..	£ s. d. 3 3 8
S.A.R. & H.....	James No. 13889.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Germiston.....	4 4 2
S.A.R. & H.....	Johannes No. 17597.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Germiston.....	4 10 0
S.A.R. & H.....	Jolisele No. 22387.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Kazerne.....	4 5 9
S.A.R. & H.....	Joseph No. 5903.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Beaconsfield....	1 8 2
S.A.R. & H.....	J. Lindosa.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Kaapstad/Cape Town	5 11 3
S.A.R. & H.....	Lumkile.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Germiston.....	0 4 7
S.A.R. & H.....	R. Malangeni.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Kaapstad/Cape Town	1 19 2
S.A.R. & H.....	Manzi No. 7555.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Oos-Londen/ East London	2 2 10
S.A.R. & H.....	Marosi No. 61208.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Johannesburg..	5 9 6
S.A.R. & H.....	Msindo No. 14727.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Braamfontein..	3 4 4
S.A.R. & H.....	Mxuku, S.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Tafelbaaihaw/	1 6 11
S.A.R. & H.....	Papane.....	Table Bay Harbour	
S.A.R. & H.....	Philemon No. 23065.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Tafelbaaihaw/	0 18 3
S.A.R. & H.....	Samuel No. 21102.....	Table Bay Harbour	
S.A.R. & H.....	Solomon No. 12620.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Braamfontein	3 10 3
S.A.R. & H.....	Solomon No. 5217.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Braamfontein	3 4 4
S.A.R. & H.....	Simon No. 14502.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Kazerne.....	1 13 4
S.A.R. & H.....	William.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Kazerne.....	1 7 9
S.A.R. & H.....	Willie No. 20231.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Johannesburg..	5 14 1
S.A.R. & H.....	Willie No. 10839.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Germiston.....	5 7 3
N. 11503/48.....	Gqoboza Kwambi.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Braamfontein..	3 4 4
C.P.E. 51/30275.....	G. J. Nel.....	Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Butterworth..	28 18 10
MAE. 51/38457.....	C. I. J. Dreyer.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark.....	7 13 7
C.P.E. 51/39209.....	J. Jonkers.....	S.A. Forge (Pty.), Ltd., Posbus/P.O. Box 321, Germiston.....	6 11 11
C.P.E. 51/40091.....	F. Bessick.....	Uitsig Camp, Welkom, O.V.S./O.F.S.....	0 4 6
C.P.E. 51/39868.....	J. H. Cilliers.....	The National Trawling and Fishing Co., Ltd., Kaapstad/Cape Town	4 13 7
C.P.E. 51/39855.....	J. Thomas.....	Globe Engineering Works, Ltd., Woodstock.....	0 6 9
C.P.E. 51/7515.....	J. A. Lombard.....	Dunlop (S.A.), Ltd., Sydneyweg/Road, Durban.....	0 10 9
V.C.R. 229/1/52.....	P. H. Kritzingher.....	Union Castle Mail S.S. Co., Kaapstad/Cape Town.....	0 6 1
V.C.R. 235/1/52.....	J. M. Myburgh.....	Scaffolding (G.B.), Ltd., Germiston.....	2 9 6
		Posbus/P.O. Box 16, Piet Retief.....	0 11 2
		Handelende as/Trading as Taungs Kafee, per adres/care of Mnre/ Messrs. Horwitz, Cohen & Engelsman, Warrenton	0 3 6
C.P.E. 51/41160.....	W. Bosch.....	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	11 11 1
M.A.E. 51/35353.....	R. Rault.....	97 Ypresweg/Road, Dellville, Germiston.....	0 11 0
C.P.E. 50/43666.....	G. Saso.....	Berg River Textiles, Ltd., Paarl.....	5 2 8
C.P.E. 51/41771.....	V. Gain.....	J. A. Buchanan, Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	0 17 10
C.P.E. 51/41795.....	N. Roberts.....	J. & A. Buchanan, Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	1 5 5
C.P.E. 51/32211.....	M. Dirks.....	African Fish Canning Co., Lambertsbaai/Lamberts Bay.....	0 12 3
C.P.E. 51/40405.....	J. Jonkers.....	Standard Cannery and Packers, Ltd., Worcester.....	0 11 2
C.P.E. 51/41208.....	P. J. Swanepoel.....	General Motors (S.A.), Ltd., Port Elizabeth.....	7 1 3
C.P.E. 51/42039.....	J. Matenka.....	Gavendo & Geffen, Posbus/P.O. Box 2, Botrivier/Bot River.....	0 14 6
C.P.E. 51/41419.....	R. Blamookund.....	Bulk Clothing Factory (Pty.), Ltd., Durban.....	1 2 8
C.P.E. 51/21170.....	R. Smith.....	Amalgamated Tobacco Co-op. (S.A.), Ltd., Fordsburg.....	0 6 0
C.P.E. 49/42740.....	I. Leibbrandt.....	C. R. B. Mostert, Bellville-Wes/Wesr.....	1 5 9
V.C.R. 93/1/52.....	L. J. N. Hamman.....	Grootlaagte, Pk./P.O. Leslie.....	0 2 1
V.C.R. 361/1/52.....	A. E. Gordon.....	Per adres/Care of, Table Bay Service Station, Woodstock, Kaap- provincie/Cape Province	0 6 4
C.P.E. 51/37476.....	A. Simon.....	Artex (Pty.), Ltd., Stellenbosch.....	0 18 8
C.P.E. 51/39309.....	P. S. van Heerden.....	Pioneer Motors (1935), Ltd., Port Elizabeth.....	0 5 2
C.P.E. 51/42714.....	B. B. Koen.....	Harold Marthinussen & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	0 6 11
C.P.E. 51/42797.....	A. J. Willemsen.....	Zululand Sugar Millers and Planters, Ltd., Empangeni.....	0 4 5
C.P.E. 51/42833.....	A. Barron.....	F. S. Smit & Kie., Lyonstraat/Street, Paarl.....	0 3 9
M.A.E. 51/40376.....	N. A. C. de Jong.....	Woonstel/Flat 3, Brandweer/Fire Station, Pretoria.....	0 6 3
C.P.E. 51/42995.....	R. Grimes.....	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	1 0 11
V.C.R. 457/1/52.....	B. G. Braam.....	Mainweg/Road, Newlands, Kaapstad/Cape Town.....	2 12 6
C.P.E. 51/42919.....	G. Isaacs.....	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Docks, Kaapstad/Cape Town.....	4 4 1
C.P.E. 51/43087.....	D. van Rooyen.....	The National Trawling and Fishing Co., Ltd., Woodstock.....	1 18 1
C.P.E. 51/42018.....	J. Lambrecht.....	Vrany Salmova Works, Coega, Kaapprovincie/Cape Province.....	0 12 11
C.P.E. 51/43557.....	M. D. Potgieter.....	Transvaal Monumental Works, Braamfontein.....	0 8 7
C.P.E. 51/40125.....	O. Daniels.....	G. Lovric & Sons, Gardens, Kaapstad/Cape Town.....	0 7 4
C.P.E. 51/42498.....	J. Philander.....	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	1 10 2
V.C.R. 167/1/52.....	The Executors, Estate Late S. Harris	Pk./P.O. Elgin, Kaap/Cape.....	7 1 0
V.C.R. 161/1/52.....	Langbeen Mathubo.....	Gearings (Transvaal), Ltd., Johannesburg.....	0 3 10
V.C.R. 157/12/51.....	Jantjie.....	218 Meyerstraat/Street, Newclare, Johannesburg.....	0 15 0
N. 52532/51.....	Dlanga.....	South Roodepoort Main Reef Areas, Roodepoort.....	3 7 5
N. 52917/51.....	William.....	South Roodepoort Main Reef Areas, Roodepoort.....	1 7 3
N. 53998/51.....	Mtiansane.....	Webster Bros., Johannesburg.....	1 10 9
N. 47345/48.....	Aaron Nstibiyanyoni.....	Electricity Supply Commission, Durban.....	18 0 0
C.P.E. 51/43745.....	I. Solomons.....	Crosse & Blackwell (S.A.) (Pty.), Ltd., Bellville.....	5 8 9
C.P.E. 51/46870.....	S. R. Barrett.....	Preston Engineering Works (Pty.), Ltd., Benoni.....	2 9 6
C.P.E. 51/47177.....	Ayaw Suban.....	F. R. A. Chappe, Privaatsak/Private Bag, Gingindhlovu.....	6 3 7
C.P.E. 52/2379.....	H. Damons.....	Plywoods, Ltd., Parow, Kaapprovincie/Cape Province.....	0 13 10
C.P.E. 52/2645.....	J. R. Chemaly.....	Marble Line and Associated Industries, Ltd., Merebank.....	0 16 6
C.P.E. 51/47017.....	S. Christian.....	African Inshore Fisheries Development Corporation, Ltd., Winde- mere	2 3 9
C.P.E. 52/1968.....	T. Engelbrecht No. 3587.....	O'Okiep Copper Co., Ltd., Nababeep.....	4 19 4
C.P.E. 52/6633.....	P. Cochrane.....	Welfit Oddy, Ltd., Port Elizabeth.....	1 2 6
C.P.E. 52/6711.....	W. Jacobs.....	Welfit Oddy, Ltd., Port Elizabeth.....	0 11 3
V.C.R. 188/5/52.....	J. Jacobs.....	Per adres/Care of E. Rogers, Posbus/P.O. Box 18, Langlaagte.....	2 8 0
C.P.E. 51/39635.....	H. Klaasen.....	W. C. van Zyl, Pk./P.O. Ceres.....	1 10 0
F.E.M.A.....	Bafana Dube.....	W. L. Ridl (Pty.), Ltd., Durban.....	2 11 0
C.P.E. 51/7269.....	W. P. Paulsen.....	Kimberley Eng. Works, Kimberley.....	3 16 2
C.P.E. 52/4375.....	J. Frans.....	Adelingsraad/Divisional Council, Mosselbaai/Mossel Bay.....	0 8 8
C.P.E. 50/44299.....	W. Faroo.....	Dennesaagmeule, Parow.....	40 1 8
C.P.E. 51/25844.....	T. Saaiden.....	The National Trawling and Fishing Co., Ltd., Kaapstad/Cape Town	6 11 11
C.P.E. 51/46640.....	P. J. Schoeman.....	Marble Lime and Associated Industries, Ltd., Merebank.....	6 16 9
C.P.E. 51/47729.....	H. W. Thompson.....	Central News Agency, Ltd., Durban.....	70 0 1
C.P.E. 51/47882.....	J. April.....	Plywoods, Ltd., Parow, Kaapprovincie/Cape Province.....	18 5
V.C.R. 625/5/52.....	Mr. X. Gaviel.....	83 Vierdelaan/Fourth Avenue, Mayfair, Johannesburg.....	0 1 3

Verwysingsno. Reference No.	Persoon. Payee.	Jongsbekende adres (as daar een is). Last Known Address (if any).	Bedrag. Amount.
C.P.E. 51/41758..	A. Hendricks.....	Fresh Meat Supplies, Worcester.....	£ s. d. 0 17 2
C.P.E. 51/43290..	S. November.....	Afdelingsraad/Divisional Council, Uniondale.....	0 11 2
C.P.E. 52/2434..	J. Cloete No. X. 1212.....	O'Okiep Copper Co., Ltd., Nababeep.....	1 5 9
C.P.E. 52/5177..	G. Cloete, No. X. 1210.....	O'Okiep Copper Co., Ltd., Nababeep.....	4 14 4
C.P.E. 52/8837..	J. Alexander.....	Boxes & Shooks (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	1 1 8
C.P.E. 51/47339..	J. Stuart.....	Hormanson's Service Station, Parow.....	1 4 5
C.P.E. 51/28557..	P. Olifant.....	Schindler Lifts, Booysens.....	0 11 2
N. 32495/50.....	Filemon Tabetoe.....	Middelburg Clay Industries (Pty.), Ltd., Middelburg.....	1 2 0
N. 14644/51.....	Patrick.....	Cape Blue Mines (Pty.), Ltd., Prieska.....	4 17 7
C.P.E. 50/43898..	J. Rooy.....	Sircus de Raedt, Posbus/P.O. Box 127, Kempton Park.....	335 3 0
C.P.E. 50/43898..	J. Rooy.....	Sircus de Raedt, Posbus/P.O. Box 127, Kempton Park.....	50 0 0
M.A.E. 52/2226..	E. A. Stickells.....	45 Shortmarketstraat/Street, Newlands, Johannesburg.....	2 0 6
N. 14192/49.....	Alpheus Mtetwa.....	Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Ltd., Durban.....	5 0 0
N. 1373/51.....	Mbulu Xulu.....	Brock & Co., Ltd., Durban.....	3 14 0
N. 9155/50.....	Gegela Masondo.....	Coedmore Quarries, Pk./P.O. Bellair.....	2 10 3
D.N.L.....	Tezu Ephraim Mokoma.....	Roberts Construction Co., Ltd., Johannesburg.....	1 18 1
N. 14379/51.....	Wakeford.....	Fraser F. Alexander & Co. (Pty.), Ltd., Germiston.....	1 10 6
N. 28044/48.....	Samuel Hlatshwayo.....	Manyelleti Saw Mills, Pk./P.O. Cottondale.....	16 18 1
N. 32970/50.....	James Matambu.....	Myers & Visser, Hendriksdal.....	10 6 9
Native Affairs.....	William Maklada.....	Departement van Naturellesake/Department of Native Affairs, Pretoria.....	9 9 0
Native Affairs.....	Maklekdele Kunene.....	Departement van Naturellesake/Department of Native Affairs, Pretoria.....	1 18 6
Native Affairs.....	Maklekdele Kunene.....	Departement van Naturellesake/Department of Native Affairs, Pretoria.....	13 3 1
C.P.E. 51/45430..	A. Apollis.....	Elvinco Plastic (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	0 7 6
C.P.E. 52/4392..	T. Jantjies.....	Plywoods, Ltd., Parow, Kaapprovinsie/Cape Province.....	0 13 10
C.P.E. 51/47633..	C. de St. Berne.....	V. F. J. Hall (Pty.), Ltd., Pinetown.....	12 18 6
C.P.E. 51/45990..	Peter.....	Hubby's Car Spares (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	2 13 1
C.P.E. 51/47200..	J. W. Rheeder.....	Southern Cross Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein.....	0 15 2
Posmeester-generaal	Jack Makobela.....	Duivelskloof.....	3 7 2
D.N.L.....	John Weto.....	Per adres Naturellekommissaris/Care of Native Commissioner, Oos- Londen/East London.....	1 18 7
R.M.A.C.....	Solomon.....	Amalgamated Collieries, Schoongezicht.....	8 2 6
R.M.A.C.....	Dickson.....	Amalgamated Collieries, Cornelia.....	1 7 3
R.M.A.C.....	Kaifas.....	Consolidated Main Reef Mines.....	4 2 0
R.M.A.C.....	Mkenke.....	Crown Mines.....	5 16 5
R.M.A.C.....	Koni Nkuzo.....	Durban Rood Deep.....	2 9 1
R.M.A.C.....	Magwaza Tempe.....	East Geduld.....	1 16 8
R.M.A.C.....	Wilson.....	Exchange [Yard (Pty.)].....	2 7 7
R.M.A.C.....	Mountain.....	Grootvlei Proprietary.....	4 7 0
R.M.A.C.....	Levi Pasha.....	Rose Deep.....	1 18 11
R.M.A.C.....	Ngozela.....	Rose Deep.....	1 17 11
R.M.A.C.....	Enoch.....	S.A. Land and Exploration.....	19 12 4
R.M.A.C.....	Mshigo.....	Springbok Colliery.....	0 12 0
R.M.A.C.....	Johannes.....	Stilfontein.....	2 18 3
R.M.A.C.....	Morak.....	Crown Mines, Tanganyika.....	4 10 5
R.M.A.C.....	Anasiye.....	Crown Mines, Tanganyika.....	4 7 8
D.N.L.....	Simon Mzimhulu Gandela.....	Frank Wright (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	1 18 11
C.P.E. 51/48277..	J. Rossoux.....	Concentra, Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	1 13 6
C.P.E. 50/44645..	J. Martin.....	Oudtshoorn Creameries, Ltd., Oudtshoorn.....	2 6 6
C.P.E. 51/47520..	H. Jacobs.....	Three Crowns Factory, Parow.....	1 18 6
R.M.A.C.....	John Matebula.....	Randfontein Estates Gold Mining, Ltd.....	8 8 0
Prov. Sek., Tvl.....	Absalom Nzimande.....	Provinsiale Administrasie/Provincial Administration, Transvaal.....	3 6 11
Prov. Sek., Tvl.....	Edsom Kgnanga.....	Provinsiale Administrasie/Provincial Administration, Transvaal.....	3 13 11
Prov. Sek., Tvl.....	Daniël Joël.....	Provinsiale Administrasie/Provincial Administration, Transvaal.....	1 18 2
Prov. Sek., Tvl.....	Simon Mbulaheni.....	Provinsiale Administrasie/Provincial Administration, Transvaal.....	1 1 2
Prov. Sek., Tvl.....	John Powe.....	Provinsiale Administrasie/Provincial Administration, Transvaal.....	1 4 9
Prov. Sek., Tvl.....	Ishanko Moyo.....	Provinsiale Administrasie/Provincial Administration, Transvaal.....	4 4 8
Prov. Sek., Tvl.....	Samuel Make.....	Provinsiale Administrasie/Provincial Administration, Transvaal.....	5 16 6
Irrigation Dep.....	Headman.....	D.artement van Besproeiing/Irrigation Department, King William's Town.....	6 10 8
C.P.E. 51/46358..	J. Berry.....	Per adres/Care of Mnr./Mr. H. Kazer, Pk./P.O. Veeplaats, Port Elizabeth.....	13 8 4
C.P.E. 52/8047..	S. Pola.....	The Cape Gate Fence and Wire Works, Parow.....	0 5 6
M.A.E. 52/7609..	P. G. Haasbroek.....	Protea Boarding House, Louis Trichardt.....	0 10 9
C.P.E. 52/12375..	J. Hamman.....	Christiani & Nielsen (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	2 8 1
C.P.E. 52/14074..	J. Groenewald.....	African Metals Corporation, Ltd., Meyerton.....	4 9 5
C.P.E. 52/3843..	J. Z. Booysen.....	12 Beaconsfieldlaan/Avenue, Vereeniging.....	0 16 6
C.P.E. 52/14634..	D. Johnson.....	Langeberg Ko-op, Bpk., Ashton.....	0 14 9
N. 9402/50.....	Wellington Coja.....	General Box Co., Ltd., Retreat.....	0 5 3
N. 22697/50.....	Robert Msolo.....	National Quarries (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	2 11 5
N. 25858/50.....	Joseph Pindani.....	K.W.V., Stellenbosch.....	0 3 4
N. 42197/50.....	Boy Inyana.....	P. A. Schoeman, Pk./P.O. Limburg.....	2 2 9
N. 51524/50.....	Sarel.....	A. S. Steyn, Odendaalsrus.....	0 10 5
V.C.R. 446/1/52..	Tyne Buildings and Restaurant	United-gebou/Buildings, Smithstraat/Street, Durban.....	4 3 7
V.C.R. 11/2/52....	J. Ramakau.....	Standplaas/Stand No. 762, Sharpville Dorpsgebied/Township.....	0 10 0
V.C.R. 13/2/52....	R. Ettmann.....	Stelladale, Laingsburg.....	1 1 0
V.C.R. 14/2/52....	Border Cash Store.....	26 Zulustraat/Street, Bloemfontein.....	0 4 0
V.C.R. 16/2/52....	L. Singfor.....	30 Corneliastraat/Street, Troyville.....	1 1 5
V.C.R. 17/2/52....	H. A. Louw.....	Septemberklip, Pk./P.O. Langebaan.....	0 4 2
V.C.R. 18/2/52....	J. Freddie.....	Mareeping, Pk./P.O. Kuruman.....	0 18 10
V.C.R. 20/2/52....	T. van Wyk.....	No. 1092 Mala, No. 2 Lokasie/Location, Kimberley.....	0 10 4
V.C.R. 124/2/52....	M. Smith.....	Moorgatestraat/Street, Woodstock, Kaapprovinsie/Cape Province.....	0 8 7
V.C.R. 260/2/52....	Ismail Allie.....	160 Strandstraat/Street, Kaapstad/Cape Town.....	2 8 0
V.C.R. 307/2/52....	Mrs. A. Said.....	24 Webberstraat/Street, Yeoville, Johannesburg.....	0 8 2
V.C.R. 319/2/52....	H. A. van Ronder.....	Kerkstraat/Street, Steytleville.....	0 4 10
V.C.R. 341/2/52....	A. W. Davis & Hunter (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 2846, Johannesburg.....	0 1 10
V.C.R. 345/2/52....	Warwick Mansions.....	572 Pointweg/Road, Durban.....	0 1 5
V.C.R. 363/2/52....	S. R. Sing.....	Sydenham Supply Store, Durban.....	1 8 3
V.C.R. 385/2/52....	J. Pietersen.....	Arcadia Boarding House, Riversdale.....	0 1 3
V.C.R. 388/2/52....	I. Oberstein.....	Handelende as/Trading as Overport Terminus Tea Room, Durban.....	0 1 11
V.C.R. 413/2/52....	Rand Expert Shoe Repairing.....	204 Jeppestraat/Street, Johannesburg.....	0 3 6
V.C.R. 414/2/52....	Record Boot and Shoe Repair Works.....	Mainweg/Road, Steenberg, Kaap/Cape.....	0 16 4

Verwysingsno. Reference No.	Persoon. Payee.	Jongsbekende Adres (as daar een is). Last Known Address (if any).	Bedrag. Amount.
V.C.R. 416/2/52..	Associated Concrete Products (Pty.), Ltd.	25 Youngweg/Road, Pinetown.....	£ s. d. 1 18 9
V.C.R. 425/2/52..	Dr. H. A. Lorentz.....	Per adres/Care of G.M.T.S., Posbus/P.O. Box 9, Maraisburg.....	0 12 7
V.C.R. 447/2/52..	A. Herwill.....	Per adres/Care of V. R. B. Potgieter, Pk./P.O. Welgedacht.....	1 14 3
V.C.R. 25/3/52..	P. E. Kelley.....	Mount Blazes, Pk./P.O. Old Morley.....	0 3 6
V.C.R. 86/3/52..	Dr. S. E. Malherbe.....	Posbus/P.O. Box 60, Ficksburg.....	1 17 6
V.C.R. 87/3/52..	Dr. S. E. Malherbe.....	Posbus/P.O. Box 60, Ficksburg.....	2 0 0
V.C.R. 93/2/52..	Tom Murugan Bros.....	Posbus/P.O. Box 8, Verulam.....	0 10 0
V.C.R. 229/3/52..	A. Shoolman.....	4. Elmont Hof/Elmont Court, 81 Hopkinsstraat/Street, Bellevue.....	0 1 3
V.C.R. 228/3/52..	V. W. Kitter.....	Villagestraat/Street, Randfontein.....	0 1 10
V.C.R. 299/3/52..	A. P. Verster.....	66 President Steynstraat/Street, Pretoria-Noord/North.....	0 7 3
V.C.R. 359/3/52..	M. Nathan.....	Posbus/P.O. Box 4228, Johannesburg.....	0 2 7
V.C.R. 380/3/52..	R. Naude.....	Liebstraat/Street, Richmond, Kaapprovinsie/Cape Province.....	0 8 0
V.C.R. 451/3/52..	A. A. Atorm.....	Per adres/Care of Mike Antony's Garage, Crossestraat/Street, Kroonstad.....	0 12 9
V.C.R. 491/3/52..	C. F. van der Vyver.....	Central Garage, Heidelberg.....	0 1 0
V.C.R. 502/3/52..	Mnre./Messrs. M. Levy and J. Levy	Handelende as/Trading as Modin Mansions, Posbus/P.O. Box 3536, Johannesburg.....	0 1 3
V.C.R. 518/3/52..	Zikalala's Boot and Shoe Repair Shop	37A Wolluterstraat/Street, Johannesburg.....	0 1 4
V.C.R. 605/3/52..	Modern Packaging (Pty.), Ltd.	6. Jeppestraat/Street, Johannesburg.....	0 15 0
M.A.N. 17297/50.	Mtitywa Ndwanda.....	Economic Fuel Supplies Co. (Pty.), Ltd., Durban.....	0 3 0
C.P.E. 51/6425..	C. Manuel.....	W. Schulze, Montanaweg/Road, Kampsbaai/Camps Bay.....	3 2 8
C.P.E. 51/19172..	J. Hoffman.....	Messina Bros, Coles & Searle, Ltd., Port Elizabeth.....	0 4 4
C.P.E. 51/21096..	C. F. Botha.....	Fabricated Steel Manufacturing Co., Germiston.....	3 5 11
C.P.E. 51/24186..	J. Lion.....	D. J. Bekker, Ltd., Johannesburg.....	0 11 0
C.P.E. 51/26105..	G. van Bo.....	Irvin & Johnson, Ltd., Distrik/District Darling.....	0 2 10
C.P.E. 51/32713..	A. Joseph.....	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	0 11 9
C.P.E. 51/36084..	J. Consalves.....	Amalgamated Tobacco Corporation (S.A.), Ltd., Fordsburg.....	1 3 10
C.P.E. 51/37947..	E. Kinus.....	African Consolidated Theatres, Ltd., Johannesburg.....	0 5 11
C.P.E. 51/37999..	E. Iyaloo.....	The Tongaat Sugar Co., Ltd., Natal.....	0 1 11
C.P.E. 51/38977..	R. Minmohan.....	Flash Clothing Manufacturers, Ottawa, Durban, Natal.....	0 11 3
C.P.E. 51/39066..	K. Jaars.....	Afdelingsraad/Divisional Council, Montagu.....	3 17 2
C.P.E. 51/39874..	A. Kampher.....	Babcock & Wilcox of S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	0 12 11
C.P.E. 51/40008..	A. Stellenboom.....	Union Castle Mail Steam Ship Co., Kaapstad/Cape Town.....	0 6 1
C.P.E. 51/40077..	John Naylor.....	Van der Stel, Somerset-Wes/West, Kaapprovinsie/Cape Province.....	0 5 0
C.P.E. 51/40077..	A. Grobler.....	Chapelat Industries, Ltd., Mayfair, Johannesburg.....	1 9 10
C.P.E. 51/40508..	L. Liebenberg.....	Thos. Barlow & Sons (N), Ltd., Durban.....	0 7 4
C.P.E. 51/41244..	I. Wiecha.....	Vanderbijl Engineering Corporation, Ltd., Vanderbijlpark.....	0 16 6
C.P.E. 51/41450..	G. Davids.....	Bond & Taylor (S.A.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	0 19 3
C.P.E. 51/42588..	R. Weber.....	The S.A. Woollen Mills, Ltd., Mowbray.....	0 6 7
C.P.E. 51/42975..	I. Heunis.....	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	0 14 1
C.P.E. 51/43626..	W. Solomon.....	Langeberg Koöperasie, Bpk., Mosselbaai/Mossel Bay.....	0 2 2
C.P.E. 51/43856..	H. L. Keppler.....	D. H. Harris, Posbus/P.O. Box 9, Jeppe, Johannesburg.....	0 16 6
C.P.E. 51/44017..	J. Ockhuis.....	Tiger Oats Co., Morreesburg.....	0 1 10
C.P.E. 51/44039..	C. Morris.....	H. Jones & Co. (S.A.), Ltd., Zuider Paarl.....	0 1 9
C.P.E. 51/44351..	G. M. Ali.....	Engineering and Building Services, Stanger, Natal.....	4 0 7
C.P.E. 51/44544..	A. Suliman.....	Cape Times, Ltd., Parow.....	0 10 1
C.P.E. 51/44569..	W. de Wet (X. 1147).....	O'Okiep Copper Co., Ltd., Nababeep.....	0 4 7
C.P.E. 51/44881..	H. J. Alberts.....	General Motors (S.A.), Ltd., Port Elizabeth.....	0 16 6
C.P.E. 51/44958..	Sabbet Stuurman.....	Star Bricks, Huguonet, Kaapprovinsie/Cape Province.....	1 16 1
C.P.E. 51/45424..	A. Haarden.....	D.K. Scientific Apparatus Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	0 7 4
C.P.E. 51/45533..	G. J. D. Jordaan.....	Stern Furniture Manufacturers, Ltd., Bloemfontein.....	0 16 6
C.P.E. 51/45726..	H. L. Moolman.....	Wire Industries Steel Products and Engineering Co., Ltd., Johannesburg.....	2 9 6
C.P.E. 51/46045..	J. Buys.....	Urbans Industries (Pty.), Ltd., George.....	1 16 5
C.P.E. 51/46224..	L. Toring.....	Bussells Garage, Montagu.....	0 9 6
C.P.E. 51/46336..	A. Pieters.....	National Mining and Exploration Co., Postmasburg.....	0 11 9
C.P.E. 51/46464..	P. G. Muller.....	Randse Koöp. Slagpalewerkers Bpk., Johannesburg.....	0 6 2
C.P.E. 51/46490..	R. Botha.....	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Port Elizabeth.....	2 17 6
C.P.E. 51/46485..	H. Brown.....	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	1 1 10
C.P.E. 51/46503..	W. J. Arnold.....	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	6 10 7
C.P.E. 51/46530..	H. McCarthy.....	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	4 19 3
C.P.E. 51/46555..	P. J. van Greune.....	Randse Koöp. Slagpalewerkers Bpk., Johannesburg.....	0 18 3
C.P.E. 51/46576..	Piet Isaac.....	Glucose and Starch Prod., Ltd., Bellville.....	5 3 5
C.P.E. 51/46684..	M. Geurlaar.....	Langeberg Koöp., Bpk., Mosselbaai/Mossel Bay.....	0 4 4
C.P.E. 51/46699..	F. J. van Niekerk.....	Randse Koöp. Slagpalewerkers Bpk., Johannesburg.....	0 10 3
C.P.E. 51/46890..	E. le Fleur.....	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	0 4 2
C.P.E. 52/652..	F. D. Bentley.....	Midlands Earth Movers (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg.....	2 6 7
C.P.E. 52/1194..	P. Jonker.....	W. M. Aspelg, Oudtshoorn.....	0 1 5
C.P.E. 52/1521..	S. Hoffeldt.....	Woolworths (Pty.), Ltd., Durban.....	0 11 8
C.P.E. 52/1706..	W. Johnson.....	Skullers Ginger Beer Supply, Maitland.....	2 12 3
C.P.E. 52/1861..	D. C. Gordon.....	Louis Jordaan & Co., Mowbray.....	0 8 7
C.P.E. 52/1865..	K. A. de Kock.....	Ceres Fruit Growers Coop. Association, Ltd., Ceres, Kaapprovinsie/Cape Province.....	0 7 1
C.P.E. 52/2020..	J. J. van der Merwe.....	Wire Industries Steel Products and Engineering Co., Ltd., Ophirton.....	1 12 5
C.P.E. 52/2552..	G. Charles.....	The Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd., Port Elizabeth.....	1 18 7
C.P.E. 52/3126..	W. F. van der Merwe.....	Johannesburg Offaltraders, Johannesburg.....	0 16 4
C.P.E. 52/3127..	M. C. S. Vrey.....	Bagshaw, Gibaud & Co., Ltd., Port Elizabeth.....	0 14 2
C.P.E. 52/3269..	P. Ingelbrigh.....	Coedmore Quarries, Pk./P.O. Bellair.....	0 4 4
C.P.E. 52/4148..	A. Abrahams.....	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	0 19 1
C.P.E. 51/47392..	W. E. Swan.....	Caltex (Africa), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	1 14 11
C.P.E. 52/7132..	W. Carelse.....	Plywoods, Ltd., Parow, Kaapprovinsie/Cape Province.....	0 9 3
C.P.E. 51/47993..	C. Fredericks.....	Van Tonder & Weber, Bellville.....	1 9 3
N. 54086/51.....	Return.....	Munisipaliteit/Municipality, Roodepoort.....	1 18 0
N. 41578/52.....	Mica.....	Webster Bros., Jeppe, Johannesburg.....	6 17 3
C.P.E. 51/48514..	D. Soutar.....	Perfection Piston Manufacturing (Pty.), Ltd., Roodepoort.....	0 16 6
C.P.E. 51/47443..	G. Bester.....	General Box Co., Ltd., Stellenbosch.....	0 17 7
C.P.E. 51/41974..	W. Brown.....	The Griffin Engineering Co., Johannesburg.....	2 9 11
C.P.E. 52/12645..	P. Krisjan (1231).....	O'Okiep Copper Co., Ltd., Nababeep.....	0 12 11
C.P.E. 52/11372..	W. van Rensburg.....	Plywoods, Ltd., Parow, Kaapprovinsie/Cape Province.....	0 15 9
C.P.E. 52/12653..	W. B. Burroughs.....	Premier Metal Co. of S.A., Ltd., Denver.....	2 9 6
C.P.E. 52/7742..	R. White.....	Standard Cannery and Packers, Ltd., Boksburg.....	0 8 7

Verwysingsno. Reference No.	Persoon. Payee.	Jongsbekende adres (as daar een is). Last Known Address (if any).	Bedrag. Amount.
C.P.E. 52/2479..	James Petersen.....	Castle Wine and Brandy Co., Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	£ s. d. 2 7 8
D.N.L.....	Native Nkosi.....	New State Areas, Ltd.....	5 6 8
F.E.M.A.....	R. M. Britz.....	John Laing & Son (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	1 13 0
F.E.M.A.....	Joseph.....	Scaw Alloys, Ltd., Johannesburg.....	1 14 1
F.E.M.A.....	Zachariah.....	W. F. Johnstone & Co., Johannesburg.....	2 2 11
F.E.M.A.....	Obed.....	H. L. & Hepburn, Ltd., Johannesburg.....	1 18 7
F.E.M.A.....	Piet Mofekeng.....	Empire Construction Co., Johannesburg.....	1 12 6
F.E.M.A.....	Jacob.....	W. F. Johnstone & Co., Johannesburg.....	1 14 4
F.E.M.A.....	Jafte Klaw.....	African Batignolles Construction, Johannesburg.....	1 14 3
F.E.M.A.....	Jafte.....	Laing & Roberts, Ltd., Johannesburg.....	6 4 4
F.E.M.A.....	Gideon Thabanc.....	African General Construction, Johannesburg.....	9 10 10
F.E.M.A.....	Richard.....	A. S. Dunstan, Ltd., Johannesburg.....	1 9 5
F.E.M.A.....	John.....	Scaw Alloys, Ltd., Johannesburg.....	3 8 7
F.E.M.A.....	Joseph.....	Cape Asbestos Insulation, Johannesburg.....	14 7 5
F.E.M.A.....	John Stupe.....	E. G. Egerer & Co., Johannesburg.....	2 19 6
F.E.M.A.....	Jeremiah.....	A. Cosani, Johannesburg.....	1 11 8
F.E.M.A.....	John.....	Berward Construction Co., Johannesburg.....	2 15 8
F.E.M.A.....	July.....	Shorten & Cuthbert, Johannesburg.....	7 18 2
F.E.M.A.....	James.....	J. Muller & Sons, Ltd., Johannesburg.....	3 11 4
F.E.M.A.....	Thompson.....	Morgan Gunning & Mitchell, Johannesburg.....	8 3 2
F.E.M.A.....	Thompson.....	Morgan Gunning & Mitchell, Johannesburg.....	1 10 0
F.E.M.A.....	Phillip.....	Laing & Roberts, Ltd., Johannesburg.....	2 3 2
F.E.M.A.....	Jerimiah.....	F. Wright (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	5 10 5
F.E.M.A.....	Simon.....	Miodownik & Co., Ltd., Johannesburg.....	2 0 0
F.E.M.A.....	John Thipi.....	Phoenix Construction Co., Johannesburg.....	10 19 0
F.E.M.A.....	Jamison.....	Scaw Carron, Ltd., Johannesburg.....	1 10 11
F.E.M.A.....	Michael.....	P. R. de Jager (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	2 17 0
F.E.M.A.....	John.....	J. Laing & Son, Johannesburg.....	11 11 0
F.E.M.A.....	Mosinoa.....	Roberts Construction Co., Ltd., Johannesburg.....	30 9 7
F.E.M.A.....	Elias.....	J. Thompson, Ltd., Johannesburg.....	0 0 9
F.E.M.A.....	Mayim.....	Roberts Construction Co., Ltd., Johannesburg.....	1 17 10
F.E.M.A.....	N. M. Pretorius.....	J. T. Laubscher, Johannesburg.....	1 10 4
F.E.M.A.....	Paulus Makoena.....	Lewis Construction Co., Ltd., Johannesburg.....	2 9 6
F.E.M.A.....	Stemmitt Williams.....	Beck & Smith, Kaapstad/Cape Town.....	5 4 6
F.E.M.A.....	Harry.....	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	3 12 3
F.E.M.A.....	William.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	4 2 2
F.E.M.A.....	Jimmy.....	L. A. Stems, Kaapstad/Cape Town.....	1 13 4
F.E.M.A.....	Allurforu Noudele.....	Bruce Bros. (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	2 0 1
F.E.M.A.....	Samuel Mako.....	Buckland & Eaton, Kaapstad/Cape Town.....	-0 19 10
F.E.M.A.....	Elias.....	Schep & Nathan, Kaapstad/Cape Town.....	1 17 2
F.E.M.A.....	William Pango.....	McCarthy Contractors, Kaapstad/Cape Town.....	3 3 1
F.E.M.A.....	James No. 4.....	McCarthy Contractors, Kaapstad/Cape Town.....	4 17 5
F.E.M.A.....	Phillip Lulu.....	Lewis Construction Co., Kaapstad/Cape Town.....	3 19 10
F.E.M.A.....	Goodshed No. 622.....	Lewis Construction Co., Kaapstad/Cape Town.....	2 16 8
F.E.M.A.....	Johnnie Ndebe.....	Lewis Construction Co., Kaapstad/Cape Town.....	2 16 8
F.E.M.A.....	William.....	L. A. Stems, Kaapstad/Cape Town.....	4 0 11
F.E.M.A.....	Thomas Vula.....	Danira (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	2 11 7
F.E.M.A.....	Samuel.....	F. J. Adams (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	6 1 2
F.E.M.A.....	Tommy Jacobus Tibus.....	E. R. Schonken, Kaapstad/Cape Town.....	1 5 3
F.E.M.A.....	Wilson.....	Crawther & Son, Pretoria.....	3 11 3
F.E.M.A.....	Petrus Kanalata.....	Engel & Ruyter (Pty.), Ltd., Pretoria.....	3 5 4
F.E.M.A.....	Ephas Ntuli.....	H. D. Abrey, Ltd., Pretoria.....	2 18 8
F.E.M.A.....	Cuthbert Kganame.....	Van Rooyen & Adendorff, Pretoria.....	53 15 7
F.E.M.A.....	Hendrik Paulson.....	Lewis Construction Co., Ltd., Durban.....	3 19 7
F.E.M.A.....	Mbumbula Datghe.....	Buchanan & Brown (Pty.), Ltd., Durban.....	1 10 0
F.E.M.A.....	Manzapuma Ngcobo.....	Roberts Construction Co., Ltd., Durban.....	0 18 9
F.E.M.A.....	Sinuka Mapambo.....	Roberts Construction Co., Ltd., Durban.....	4 14 4
F.E.M.A.....	Gudhuga Ngcamo.....	Dirk Duivenstein, Durban.....	1 12 3
F.E.M.A.....	Agrippa Mazibuko.....	Blackmore & Heale, Durban.....	0 3 0
F.E.M.A.....	Magcaline Sheze.....	I. A. Dow, Durban.....	1 9 8
F.E.M.A.....	Bechumbe Sugulube.....	Vibro Piling Co. (Pty.), Ltd., Durban.....	1 7 4
F.E.M.A.....	R. C. Booth.....	Natal Construction Co. (P), Ltd., Durban.....	2 9 6
F.E.M.A.....	Mpini Muwabe.....	Natal Construction Co. (P), Ltd., Durban.....	11 19 6
F.E.M.A.....	Minguma Ngubane.....	Dougall & Munro, Ltd., Durban.....	2 11 5
F.E.M.A.....	Daniel Shandu.....	Rush & Tompkins (Pty.), Ltd., Durban.....	3 13 8
F.E.M.A.....	Stephen Zwane.....	Turnbull & De Swardt, Ltd., Durban.....	1 16 10
F.E.M.A.....	M. Hamson.....	Turnbull & De Swardt, Ltd., Durban.....	1 13 0
F.E.M.A.....	Singankose Naal.....	Alia Brennan, Durban.....	2 5 9
F.E.M.A.....	W. Canning.....	Allouson & Sonsmer (Pty.), Ltd., Durban.....	1 13 0
F.E.M.A.....	Hendrik Willy.....	P. B. Calitz & Son (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	2 10 2
F.E.M.A.....	A. Hendriks.....	M. J. Roberts, Port Elizabeth.....	6 11 11
F.E.M.A.....	James.....	J. J. Ruddy & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	2 15 0
F.E.M.A.....	Wellington.....	J. J. Ruddy & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	3 8 5
F.E.M.A.....	K. Dolf.....	Harris & Damrele, Ltd., Port Elizabeth.....	3 19 4
F.E.M.A.....	Stephen Madele.....	G. F. Kendrew, Port Elizabeth.....	5 19 9
F.E.M.A.....	Stepstone.....	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	0 9 2
F.E.M.A.....	H. Karkie.....	A. MacPhail, Port Elizabeth.....	2 2 5
F.E.M.A.....	Jackson.....	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	2 12 3
F.E.M.A.....	Johnny Moses.....	Dobson & Ramsey (Pty.), Ltd., Bloemfontein.....	1 13 5
F.E.M.A.....	Samuel.....	Van der Leek Sellmeyer & Co., Ltd., Bloemfontein.....	1 16 7
F.E.M.A.....	Keyser.....	P. J. Joubert, Bloemfontein.....	1 5 6
F.E.M.A.....	H. J. Barnes.....	H. M. Russell, Oos-Londen/East London.....	0 16 6
F.E.M.A.....	M. C. Pike.....	H. M. Russel, Oos-Londen/East London.....	2 9 6
F.E.M.A.....	Mbaiekuwa Nahlela.....	Booth & Clarke, Pietermaritzburg.....	1 9 1
F.E.M.A.....	Magwya Ngcobo.....	Balfour Price (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg.....	1 17 4
N. 2574/53.....	Phire.....	Barratt & Pillans, Ltd., Luipaardsvlei.....	2 7 2
V.C.R. 11/2/52.....	Jikile.....	A. C. Ward & Co., Johannesburg.....	1 14 10
D.N.L.....	Petrus.....	Scaw Carron, Ltd., Johannesburg.....	1 19 9
V.C.R. 803/7/52.....	K. H. Skea.....	Spes Bona, Possak Empangenisstasie/Post Bag Empangeni Rail.....	0 1 9
C.P.E. 51/9066.....	E. R. Colyn.....	J. Brockhouse (S.A.), Ltd., Cleveland.....	0 16 6
C.P.E. 52/967.....	W. Simon (X. 1039).....	O'Okiep Copper Co., Ltd., Nababeep.....	0 4 4
C.P.E. 52/1397.....	J. Bonn (X. 1162).....	O'Okiep Copper Co., Ltd., Nababeep.....	1 18 7
C.P.E. 51/48001.....	J. Benjamin.....	Van Ronder & Weber, Bellville, Kaap/Cape.....	0 13 11
C.P.E. 51/46550.....	C. Hayward.....	Babcock & Wilcox of Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	6 11 11

Verwysingsno. Reference No.	Persoon. Payee.	Jongsbekende adres (as daar een is). Last Known Address (if any).	Bedrag. Amount.
C.P.E. 52/7370...	P. J. Classen...	Fraser F. Alexander & Co. (Pty.), Ltd., Germiston.....	£ s. d. 3 5 11
C.P.E. 52/11224...	B. Swanepoel.....	John Anderson & Co. (Pty.), Ltd., Oos-Londen/ <i>East London</i>	8 4 10
C.P.E. 51/22594...	C. Horn.....	25 Hazelweg/ <i>Road</i> , Rylands Landgoed, Athlone.....	2 7 3
C.P.E. 51/34247...	G. A. Scheepers.....	Pioneer Steel Products, Ltd., Germiston.....	5 19 6
C.P.E. 52/16292...	W. van Rensburg.....	Plywoods, Ltd., Parow, Kaapprovinsie/ <i>Cape Province</i>	0 4 8
C.P.E. 52/18297...	G. Able.....	Skuller Ginger Beer Supply, Maitland.....	1 0 11
City Council, Jhb.	P. J. Grobler.....	25 Magaliesstraat/ <i>Street</i> , Hurst Hill, Johannesburg.....	2 13 7
"	Wilson.....	Stadsraad/ <i>City Council</i> , Johannesburg.....	3 18 10
"	Jackson.....	Stadsraad/ <i>City Council</i> , Johannesburg.....	4 5 9
"	George.....	Stadsraad/ <i>City Council</i> , Johannesburg.....	0 18 2
"	John.....	Stadsraad/ <i>City Council</i> , Johannesburg.....	2 7 2
"	Gerrand.....	Stadsraad/ <i>City Council</i> , Johannesburg.....	1 10 4
"	Mlawalwa.....	Stadsraad/ <i>City Council</i> , Johannesburg.....	2 7 2
"	Lazula.....	Stadsraad/ <i>City Council</i> , Johannesburg.....	2 0 6
N. 43705/51.....	Lot.....	S.A. Manganese, Ltd., Postmasburg.....	1 17 2
N. 8880/51.....	Moakwa.....	Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.....	1 8 11
N. 13891/50.....	Marang.....	Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.....	4 5 2
N. 12753/51.....	George.....	Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.....	1 12 2
N. 13178/51.....	Edward.....	Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.....	2 13 1
N. 13179/51.....	Joel.....	Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.....	2 7 9
N. 13191/51.....	John.....	Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.....	7 11 2
N. 16554/50.....	John.....	Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.....	1 4 2
N. 3967/52.....	Herbert.....	Fraser's Quarries (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	1 15 3
N. 48371/50.....	Joseph Malefe.....	L. Suzman, Ltd., Johannesburg.....	4 19 0
N. 44434/50.....	Spring Lekwanie.....	Randse Koöp. Slagpalewerkers, Bpk., Johannesburg.....	0 16 8
N. 48868/50.....	Johannes Mogano.....	Tulgo Smelting Works, Ltd., Ophirton.....	1 14 4
N. 28626/50.....	John Radebe.....	Parisiana, Ltd., Johannesburg.....	2 0 0
N. 11285/50.....	Izak Moseza.....	Diamond Drilling Co., Ltd., Johannesburg.....	7 4 9
N. 14805/50.....	James.....	Glenton & Mitchell, Johannesburg.....	3 7 0
N. 14806/50.....	Omega.....	Glenton & Mitchell, Johannesburg.....	6 0 0
N. 32238/50.....	Ngobe A. Sambo.....	Myers Schulze & Theron, Johannesburg.....	2 15 6
N. 8115/50.....	Impeti Mahape.....	French & Wolton Gray, Bloemfontein.....	1 8 0
N. 24265/50.....	Thomas Gweta.....	Munisipaliteit/ <i>Municipality</i> , Kokstad.....	3 16 6
N. 21451/52.....	Sipato Mpila.....	The Hume Pipe Co. (S.A.), Ltd., Koelenhof.....	1 8 11
N. 1534/52.....	Ben.....	Everite (Pty.), Ltd., Stellenbosch.....	1 10 0
N. 21450/52.....	Mgijuna Zueni.....	The Hume Pipe Co. (S.A.), Ltd., Koelenhof.....	1 13 0
N. 29920/51.....	Rodgers Mhlaba.....	The Natal Estates, Ltd., Mount Edgecombe.....	3 5 3
N. 1605/52.....	Andre.....	Cape Blue Mines (Pty.), Ltd., Prieska.....	2 3 1
N. 30221/50.....	Menkani Mbathata.....	L. C. Kotze, Vryheid, Natal.....	0 4 6
N. 44089/50.....	Malefetsane Mashale.....	The Tsboba Coal Syndicate, Ltd., Hobane.....	8 14 0
N. 9881/50.....	Role Sango.....	The Durban Navigation Collieries, Ltd., Durnacol.....	0 19 10
V.C.R. 12/4/52.....	Max Golman (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 497, Benoni.....	0 14 0
V.C.R. 13/4/52.....	Max Grolman (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 497, Benoni.....	0 9 6
V.C.R. 14/4/52.....	Max Grolman (Pty.), Ltd.....	Posbus/P.O. Box 497, Benoni.....	0 5 0
V.C.R. 26/4/52.....	Dr. M. H. Wessels.....	Posbus/P.O. Box 326, Krugersdorp.....	0 5 0
V.C.R. 27/4/52.....	Dr. Harwood Nash.....	Posbus/P.O. Box 4, Florida.....	0 5 0
V.C.R. 29/4/52.....	Dr. S. A. W. Eckard.....	Schoolstraat/ <i>Street</i> , Malmesbury.....	0 10 0
V.C.R. 119/4/52.....	H. van Wyk & W. J. Jacobs.....	50 Stellastraat/ <i>Street</i> , Vryburg.....	0 14 11
V.C.R. 176/4/52.....	Isaac Jau Coal Agency.....	31 Soisstraat/ <i>Street</i> , Sophiatown, Johannesburg.....	3 0 0
V.C.R. 186/4/52.....	Dr. B. M. Joffe.....	18 Elgin Huis/ <i>House</i> , Princeslaan/ <i>Princess Avenue</i> , Benoni.....	5 7 6
V.C.R. 190/4/52.....	Dr. Ronald St. Clair Sinclair.....	24 Pinewoodweg/ <i>Road</i> , Newlands, Kaap/ <i>Cape</i>	0 16 2
V.C.R. 192/4/52.....	W. Lees (Pty.), Ltd.....	100 Longmarketstraat/ <i>Street</i> , Kaapstad/ <i>Cape Town</i>	2 1 4
V.C.R. 241/4/52.....	Dr. S. E. Malherbe.....	Posbus/P.O. Box 60, Ficksburg, O.V.S./O.F.S.....	1 4 2
V.C.R. 366/4/52.....	Lai Chum Cash Store.....	16 Edwardsstraat/ <i>Street</i> , Sophiatown, Johannesburg.....	1 12 0
V.C.R. 378/4/52.....	Boedel Wyle H. B. Groenewald/ Estate Late H. B. Groenewald	Per Adres/ <i>Care of</i> Mnre./Messrs. Guthrie & Theron, Posbus/P.O. Box 17, Caledon	0 1 7
V.C.R. 474/4/52.....	J. A. H. de Kock.....	Handelende as/ <i>Trading as</i> Margetta Kafee/ <i>Cafe</i> , 175 Voortrekker- weg/ <i>Road</i> , Bellville	0 13 6
V.C.R. 482/4/52.....	J. J. Classen.....	Erasmusstraat/ <i>Street</i> , Hobhouse, O.V.S./O.F.S.....	0 8 4
V.C.R. 491/4/52.....	Wall and Floor Tile Contractors	69 Troyestraat/ <i>Street</i> , Johannesburg.....	0 5 9
V.C.R. 704/4/52.....	F. J. van der Merwe.....	Wildealsspruit, oor/ <i>via</i> Vryburg.....	0 3 11
V.C.R. 719/4/52.....	H. L. Summer.....	9 Wattle Grove, Pinelands, Kaap/ <i>Cape</i>	1 0 9
V.C.R. 742/4/52.....	E. Whitley.....	3 Cromptonstraat/ <i>Street</i> , Umkomaas, Natal.....	0 1 4
V.C.R. 848/4/52.....	R. H. Tonkin.....	Voortrekkerweg/ <i>Road</i> , Greytown, Natal.....	0 2 7
V.C.R. 851/4/52.....	Regina Manufacturers (Pty.), Ltd.	154 Pritchardstraat/ <i>Street</i> , Johannesburg.....	0 2 0
M.A.E. 52/6318...	H. W. Palm.....	Rossweg/ <i>Road</i> , Wynberg, Kaapprovinsie/ <i>Cape Province</i>	0 1 6
C.P.E. 49/43129...	W. Petersen.....	Oudtshoorn Creameries, Ltd., Oudtshoorn.....	3 11 9
C.P.E. 50/44627...	A. Soda.....	Worcester Retreading and Vulcanizing Co. (Pty.), Ltd., Worcester	0 12 11
C.P.E. 50/44641...	K. Tarantaal.....	Oudtshoorn Creameries, Ltd., Oudtshoorn.....	0 2 4
C.P.E. 51/8439...	A. Abrahams.....	The National Trawling and Fishing Co., Ltd., Kaapstad/ <i>Cape Town</i>	2 1 1
C.P.E. 51/21818...	W. Nortjie.....	Munisipaliteit/ <i>Municipality</i> , Walmer.....	0 2 10
C.P.E. 51/24413...	T. Majiet.....	A. Fagov, 169A Kloofstraat/ <i>Street</i> , Kaapstad/ <i>Cape Town</i>	1 3 0
C.P.E. 51/26813...	G. Schuller.....	Protea Brass Foundry (Pty.), Ltd., Soutrivier/ <i>Salt River</i>	0 12 3
C.P.E. 51/34541...	A. Williams.....	Frylinck's Transport (Pty.), Ltd., Kaapstad/ <i>Cape Town</i>	2 2 6
C.P.E. 51/38253...	J. A. Lindes.....	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Kaapstad/ <i>Cape Town</i>	0 2 5
C.P.E. 51/44645...	C. T. H. Boyder.....	Mayfair West Service Station, Mayfair.....	0 3 4
C.P.E. 51/44936...	J. Barnes.....	Humphries, Ltd., Sunrise Circle, N'Dabeni.....	5 18 6
C.P.E. 51/45278...	A. J. Smal.....	Unie Vleis, Bpk., Newtown, Johannesburg.....	0 16 4
C.P.E. 51/46814...	K. Greeff.....	Brookes Lemos, Ltd., Soutrivier/ <i>Salt River</i>	1 5 8
C.P.E. 51/46826...	P. J. Beyleveldt.....	Randse Koöp. Slagpalewerkers Bpk., Johannesburg.....	0 16 3
C.P.E. 51/47232...	H. Apollis.....	Cape Province Construction Co., Kaapstad/ <i>Cape Town</i>	3 5 2
C.P.E. 51/47255...	H. Rodgers.....	General Box Co., Ltd., Retreat, Kaap/ <i>Cape</i>	0 8 11
C.P.E. 51/47313...	R. Jacobs.....	City Engineering Works, Woodstock.....	1 7 7
C.P.E. 51/47374...	F. Wagner.....	Oudtshoorn Creameries, Ltd., Oudtshoorn.....	0 2 11
C.P.E. 52/2901...	J. Moses.....	Rabinoqitz & Berman (Pty.), Ltd., Paarl.....	0 9 8
C.P.E. 52/3263...	N. Smith.....	Langeberg Koöp. Bpk., Paarden Eiland.....	1 15 5
C.P.E. 52/3473...	H. M. Bishop.....	Hubert Davies & Co., Ltd., Durban.....	0 15 0
C.P.E. 52/4478...	S. October.....	L. Russell & Co., Oudtshoorn.....	0 8 7
C.P.E. 52/4778...	I. J. Marais.....	National Motor Assemblies (Pty.), Ltd., Natalspruit.....	0 13 3
C.P.E. 52/5078...	W. Tire.....	Postmasburg Mineral Exploration Co., Postmasburg.....	1 5 9
C.P.E. 52/5208...	H. C. Muller.....	Superconcrete Pipes (S.A.), Ltd., Roodepoort.....	3 4 3
C.P.E. 52/5688...	V. Trombetta.....	Concor Construction Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	1 13 0
C.P.E. 52/5713...	J. Odendal.....	Paarl Textile Industries, Ltd., Paarl.....	4 8 9

Verwysingsno. Reference No.	Persoon. Payee.	Jongsbekende Adres (as daar een is). Last Known Address (if any).	Bedrag. Amount.
C.P.E. 52/6071...	E. Kotze.....	Nugget Polish Co. of S.A., Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	£ s. d. 0 2 5
C.P.E. 52/6476...	F. Williams.....	Langeberg Koöp. Bpk., Mosselbaai/Mossel Bay.....	4 1 11
C.P.E. 52/4223...	K. Koopman.....	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	3 6 9
C.P.E. 51/47258...	P. Muttoo.....	Carlisle Timber Mills, Durban.....	0 13 3
C.P.E. 51/36753...	H. J. Cromhout.....	J. K. Eaton & Sons, 312 Sydneyweg/Road, Durban.....	64 0 0
C.P.E. 51/36753...	H. J. Cromhout.....	J. K. Eaton & Sons, 312 Sydneyweg/Road, Durban.....	11 10 9
F.E.M.A.....	Richard Mgakyl.....	P. Eyssen & Sons, Kaapstad/Cape Town.....	10 2 0
F.E.M.A.....	P. J. van Wyk.....	G. D. Budde, Bloemfontein.....	6 11 5
C.P.E. 51/7269...	W. P. Paulsen.....	Kimberley Engineering Works, Kimberley.....	30 8 6
C.P.E. 51/37600...	I. Snyman.....	Vereeniging Motors (Pty.) Ltd., Vereeniging.....	32 19 4
C.P.E. 51/42086...	P. J. Bezuidenhout.....	Vermiculite (Pty.), Ltd., Pk./P.O. Mica, Transvaal.....	3 9 5
C.P.E. 51/45430...	A. Appolis.....	Elvinco Plastic (Pty.), Ltd., Paarden Eiland.....	5 7 1
C.P.E. 51/47013...	N. Smith.....	Albert Moore (Pty.), Ltd., Bellville, Kaapprovinsie/Cape Province..	1 11 7
C.P.E. 51/48788...	H. Lotter.....	Amato Textile Mills, Benoni-Suid/South.....	15 13 2
C.P.E. 51/25935...	S. Dhumpath.....	G. C. Palmer, Brighton-Strand/Beach, Durban.....	13 17 1
C.P.E. 51/48308...	A. Anthony.....	Sam Newman, Ltd., Kaapstad/Cape Town.....	13 14 4
D.N.L.....	Votile John Sawula.....	J. Rubbi (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	0 13 3
N. 4888/48.....	Philanlani Madziba.....	Cellocrete Manufacturing Co., Ltd., Merebank.....	1 11 1
N. 28015/48.....	Mcizeni Mcumu.....	Metal Containers (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban.....	1 9 9
N. 28554/49.....	Banginkomo Shangase.....	Marble Lime, and Associated Industries, Ltd., Durban.....	4 0 0
N. 32120/49.....	Josiah Disana.....	Marble Lime and Associated Industries, Merebank.....	5 12 11
N. 5835/50.....	Vinnett Mbata.....	African Associated Agency and Stevedoring, Ltd., Durban.....	2 1 7
N. 13771/50.....	Mdeleza France Gamede.....	Dorman Long (Africa), Ltd., Durban.....	2 19 8
N. 22287/50.....	Elliot Zibi.....	Nancefield Brick Works, Kliptown.....	3 14 2
N. 25125/50.....	Enos Miya.....	Mayville Butchery, Mayville, Durban.....	1 18 7
N. 49615/50.....	Zize.....	Wilford (Pty.), Ltd., Roodepoort.....	1 8 2
N. 49623/50.....	Zabbron.....	Wilford (Pty.), Ltd., Roodepoort.....	1 8 4
N. 49628/50.....	Seven.....	Wilford (Pty.), Ltd., Roodepoort.....	1 4 9
N. 44889/50.....	Khaogana.....	Wilford (Pty.), Ltd., Roodepoort.....	1 4 9
N. 51227/50.....	Johani.....	Wilford (Pty.), Ltd., Roodepoort.....	1 8 4
N. 51229/50.....	Solomon.....	Wilford (Pty.), Ltd., Roodepoort.....	1 8 11
V.C.R. 505/8/52...	Die Afrikanerparty van S.A.....	Posbus /P.O. Box 8262, Johannesburg.....	0 13 9
V.C.R. 752/7/52...	T. A. Wolda.....	34 Parklaan/Avenue, Oos-Londen/East London.....	2 18 0
C.P.E. 52/3587...	S. F. Grobler.....	Dorman Long (Africa), Ltd., Germiston.....	1 11 5
C.P.E. 52/8826...	F. Louw.....	Munisipaliteit/Municipality, Keimoes.....	3 5 0
C.P.E. 52/18969...	H. Saal.....	O'Okiep Copper Co., Ltd., Nababeep.....	1 14 5
N. 21515/52.....	Ramkat Tilato.....	Afdelingsraad/Divisional Council, Piketberg.....	2 8 9
N. 52734/51.....	Thomas Manshdnko.....	Mnr./Mr. Scribante, Bushman'srivier/River, Kaap/Cape.....	1 18 6
N. 2513/51.....	Mbango.....	Engineering and Building Services, Stanger.....	0 12 8
N. 17735/51.....	Longman.....	Cape Blue Mines (Pty.), Ltd., Prieska.....	2 17 5
N. 3894/52.....	Jackson Pimba.....	Berg River Textiles, Ltd., Paarl.....	9 0 6
C.P.E. 52/6133...	A. Davis.....	Geldenhuys Engineering Works (Pty.), Ltd., Parow.....	0 5 4
C.P.E. 52/8963...	D. Charles.....	Thesen Industries (Pty.), Ltd., Knysna.....	0 12 11
C.P.E. 52/12353...	J. Petersen.....	Plywoods, Ltd., Parow, Kaapprovinsie/Cape Province.....	0 5 7
V.C.R. 107/7/52...	I. Jacobs.....	Per adres/Care of Mnr./Mr. A. Jetzer, Pk./P.O. Kuilsriver.....	17 1 1
C.P.E. 52/17689...	W. Jonas.....	O'Okiep Copper Co., Ltd., Nababeep.....	1 1 5
C.P.E. 52/20382...	P. Philander.....	Mnre./Messrs. Knight (Cartage), Ltd., Uitenhage.....	1 7 0
C.P.E. 52/19628...	D. Minnie.....	Oranje Koöperasie, Upington.....	1 18 7

TENDERS

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (a)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekening en spesifikasies leë ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11- uur vm.
KAAP— TRANSVAAL— NATAL— ORANJE-VRYSTAAT—			1954.		1954.
Bloemfontein: Estoire: Nuwe laerskool. Tender No. D.P.W. 939	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Pre- toria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45)	12 Maart	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg en Direkteur, D.P.W., Pre- toria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45)	30 Maart.
Bultfontein (O.V.S.): Opknep- ping en reparasies aan skool en oprigting van nuwe latrines. Tender D.P.W. 943	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Pre- toria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45)	5 Mrt.	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Pre- toria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45)	23 Mrt.
Bloemfontein, Eunice Hoër- skool: Aanbou. Tender D.P.W. 942	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Pre- toria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45)	19 Mrt.	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Pre- toria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45)	13 Apr.

Tenders moet geadresseer word aan:—

KAAP.—Industrie-gebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewerments-gebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafieer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (a)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
CAPE— TRANSVAAL— NATAL— ORANGE FREE STATE—			1954.		1954.
Bloemfontein: Estoire: New Primary School. Tender No. P.W.D. 939	Tender forms and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein and Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	12th March	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg and Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	30th March
Bultfontein (O.F.S.): Repairs and renovations to school buildings and erection of new latrines. Tender P.W.D. 943	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181 Ext. 45)	5th Mar.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	23rd Mar.
Bloemfontein, Eunice High School: Additions. Tender P.W.D. 942	Tender forms and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	19th Mar.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	13th Apr.

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a *bona fide* tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies
hieronder genoem:—
mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender Number.	Suksesvolle tenderaar. Successful Tenderer.	Diens. Service.	Prys. Price.
D.P.W./P.W.D. 918	W. Booysen, Bloemfontein....	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/Tenders issued by the Department of Public Works— Kantoorruimte vir Distriksyker, Bloemfontein/Accommodation for District Assizer, Bloemfontein	£13,698.
D.P.W./P.W.D. 923	Pretoria Asphalte Contractors (Pty.), Ltd., Pretoria	Herbou en herstel van en verskaffing van nuwe blad vir bestaande teerpad, S.A. Polisiekollege, Pretoria - Wes / Reconstruction, repairs and re-surfacing of existing tarmac-damised road, S.A. Police College, Pretoria West	£3,195.
Irrig. 383-1953/54..	Enfield Cables, Ltd., Johannesburg	Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/Tenders issued by the Department of Irrigation— Lewering van 1,010 voet koperstroke, 14 S.D.D. by 24 duim wyd/Supply of 1,010 feet copper strips, 14 S.W.G. by 24 inches wide	£1,000. 15s. 8d. altesaam/the lot, v.a.b./f.o.b., Britse Hawe /British Port.
S.O. 2003/54.....	The Afr. Clothing Factory, Ltd., Kaapstad/Cape Town	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/Tenders issued by the Supplies Office— Sny, maak en afwerk van 29,800 aanmeekarpakke vir die Departement van Verdediging/Cut, make and trim of 29,800 combination suits for the Department of Defence	7s. 4d. elk/each, v.o.s./f.o.r., Kaapstad/Cape Town.
S.O. 2013/53.....	Saffer Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 250 matte aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap/Supply of 250 mats to the Department of Education, Arts and Science	60s. 11d. elk/each, v.o.s./f.o.r., Meerbank.
S.O. 2237/53.....	Safnit Mills, Ltd., Paarden Eiland	Lewering van 2,000 paar kouse aan die Departement van Verdediging/Supply of 2,000 pairs stockings to the Department of Defence	7s. 9½d. elk/each, v.o.s./f.o.r., Kaapstad/Cape Town.
S.O. 4317.....	J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 2,000 pikstele, universele tipe, aan die Departement van Gevangenis, Pretoria/Supply of 2,000 pick handles, universal type, to the Department of Prisons, Pretoria	50s. per dos./doz., v.o.s./f.o.r., Johannesburg.
S.O. 7686.....	Matheson & Bremner (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 'n sentrifugale pomp aan die S.A.L.M., Voortrekkerhoogte/Supply of a centrifugal pump to the S.A.A.F., Voortrekkerhoogte	£310 v.o.s./f.o.r., Johannesburg.
S.O. 7704.....	Bough Eng. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van twee ronde staaltenks aan die Staatsaagmeulens, Weza en Blyde/Supply of two circular steel tanks to the State Sawmills, Weza and Blyde	£49. 7s. elk/each, v.o.s./f.o.r., Johannesburg.
S.O. 7721.....	Aerocomponents Co. (Pty.),	Herstel van 100 koerstolle vir die S.A.L.M./Repair of 100 direction indicators for the S.A.A.F.	£8. 10s. elk/each.
S.O. 9140.....	Forest Eng. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 'n metaaldraaibank aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Diskobolos/Supply of a metal turning lathe to the Technical High School for Adults, Diskobolos	£525 v.o.s./f.o.r., Johannesburg.
S.O. 10079.....	Haggie, Son & Love (Pty.), Ltd., Cleveland	Lewering van 14,000 voet staaldraadtou aan die Staatsaagmeule, Timbadola/Supply of 14,000 feet steel wire rope to the State Sawmills, Timbadola	£8. 1s. 11d. per 100 voet/feet, v.o.s./f.o.r., Jupiter.

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned services comprises numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender Number.	Diens en suksesvolle tenderaar. Service and Successful Tenderer.
S.A.P. 568.....	Tenders uitgereik deur die S.A. Polisie/Tenders issued by the S.A. Police— Lewering van kruisbande, sokkies, waterdigte oorklere, ens./Supply of braces, socks, waterproof overalls, etc.— I. B. Joffe (Pty.), Ltd., Johannesburg. J. H. Vivian & Co., Ltd., Johannesburg. Burns, Rivers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. The South African Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Invincible Industries, Elsie'srivier/River. S.A.P.H.I. (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.D./G.P.-S. 174.....	Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker/Tenders issued by the Government Printer— Lewering van gedrukte koeverte/Supply of printed envelopes— Spicers, S.A., Ltd., Johannesburg. Universal Paper Industries, Ltd., Pretoria. John Dickinson & Co. (A), Ltd., Johannesburg.
S.O. 18/54.....	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/Tenders issued by the Supplies Office— Vervoer van goedere van Kazerne af na die Rietfonteinse Hospitaal, Johannesburg, gedurende die tydperk 1 April 1954 tot 31 Maart 1955/Transport of goods from Kazerne to the Rietfontein Hospital, Johannesburg, during the period 1st April, 1954, to 31st March, 1955— E. Morkel (Pty.), Ltd., Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender Number.	Diens en suksesvolle tenderaar. Service and Successful Tenderer.
S.O. 20/54.....	Verskaffing van vervoer aan die Pongolabesproeiingswerke, gedurende die tydperk 1 April 1954 tot 31 Maart 1955/ <i>Supply of transport to the Pongola Irrigation Works, during the period 1st April, 1954, to 31st March, 1955—</i> A. P. Malan, Pongola.
S.O. 21/54.....	Lewering van tafelfgereedskap, gedurende die tydperk 1 April 1954 tot 31 Maart 1955/ <i>Supply of cutlery, during the period 1st April, 1954, to 31st March, 1955—</i> S.A. Cutlery Mfrs. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 507/54.....	Lewering van droë boontjies, v.o.s. versendingstasie, gedurende die tydperk 1 April, 1954 tot 30 September 1954/ <i>Supply of dried beans, f.o.r. sending station, during the period 1st April, 1954, to 30th September, 1954—</i> S. Shapiro & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Gerstle & Hochstadter (Pty.), Ltd., Johannesburg. H. Lewis & Co., Ltd., Johannesburg. Jacob Frankel, Ltd., Johannesburg.
S.O. 1011/53.....	Lewering van fotografiese materiaal aan die S.A. Polisie, Pretoria/ <i>Supply of photographic material to the S.A. Police, Pretoria—</i> Kodak (S.A.), Ltd., Kaapstad/Cape Town.
S.O. 1162/53.....	Lewering van filmprojektorlampe aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria/ <i>Supply of lamps for film projectors to the Division of Film Services, Pretoria—</i> Herbert E. Ficker (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1169/53.....	Lewering van landmeters-, fotografiese, en tekenuitrustring aan die Departement van Mynwese, Pretoria/ <i>Supply of surveying, photographic and drawing equipment to the Department of Mines, Pretoria—</i> Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg. The Connell Instrument Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Cooke Troughton & Simms, Ltd., Johannesburg. Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. W. R. Stockdale, Johannesburg.
S.O. 1171/53.....	Lewering van landmetersuitrusting aan die Direkteur, Geologiese Opname, Pretoria/ <i>Supply of surveying equipment to the Director, Geological Survey, Pretoria—</i> D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 2000/54.....	Lewering van onderrokke, slaappakke, hemde en inklimgordels aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap/ <i>Supply of petticoats, pyjama suits, shirts and step-ins to the Department of Education, Arts and Science—</i> John Orr & Co., Kimberley.
S.O. 2261/53.....	Lewering van viltverpakkingsmateriaal, kapok, vlagmateriaal, ens., aan die S.A.L.M./ <i>Supply of felt packing, kapok, bunting, etc., to the S.A.A.F.—</i> Greentex Industries, Ltd., Johannesburg. General Spares and Accessories, Pretoria. Paramount Suppliers (Merchandise) (Pty.), Ltd., Brakpan. Felt and Textiles of S.A., Ltd., Jacobs.
S.O. 5401.....	Lewering van diverse handgereedskap aan die S.A.L.M., Voortrekkerhoogte/ <i>Supply of miscellaneous small tools to the S.A.A.F., Voortrekkerhoogte—</i> Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. General Spares and Accessories (Wholesale) (Pty.), Ltd., Pretoria. Marshall Industries, Ltd., Durban. National Trading Co., Ltd., Johannesburg. Smiths Saddlery (Pty.), Ltd., Johannesburg. H. Norris & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Engineering and Building Supply Co. (Pty.), Ltd., Jeppestown. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. Wholesale Motor Supplies (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Transvaal Tool and Hardware Co., Johannesburg. National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 5409.....	Lewering van wasbakke aan die Unieregering, gedurende die tydperk eindigende 30 September 1954/ <i>Supply of wash hand basins to the Union Government, during the period ending 30th September, 1954—</i> A. Schauder & Sons, Ltd., Port Elizabeth.
S.O. 5418.....	Lewering van handgereedskap aan die Departement van Onderwys/ <i>Supply of small tools to the Department of Education—</i> Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Tool & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town. Rowse & Simpson, Johannesburg. Union Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Durban. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. E. W. Tarry Co., Ltd., Johannesburg. Edward A. Hill & Co., Kaapstad/Cape Town. General Spares and Accessories (Wholesale) (Pty.), Ltd., Pretoria. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 7680.....	Lewering van pompstoestelle aan die Afdeling Burgerlugvaart/ <i>Supply of pumping plants to the Division of Civil Aviation—</i> P. Andrag & Sons (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town. G. H. Langler & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7705.....	Lewering van radiolampies en elektriese materiaal aan die S.A.L.M./ <i>Supply of radio valves and electrical material to the S.A.A.F.—</i> South African Phillips (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reunert & Lenz, Ltd., Pretoria. Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Henley's (S.A.) Telegraph Works Co., Ltd., Johannesburg. Woolf Eng. Co., Ltd., Bloemfontein. Chenik & Barnett (Wireless), Johannesburg. Mayfair Radio and Electrical Co., Johannesburg. The British General Electric Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7724.....	Lewering van tapse koolstofstaalpenne en loodballetjies aan die Krygsproduksiekantoor/ <i>Supply of tapered carbon steel pins and lead pellets to the Defence Production Office—</i> Forlezer (S.A.) (Pty.), Ltd., Cleveland. S.A. Lead Works, Ltd., Benoni.
S.O. 7727.....	Lewering van landbougereedskap aan die Vaalhartsnederstelling, Pokwanistasie/ <i>Supply of agricultural implements to the Vaalharts Settlement, Pokwani Station—</i> Ernest H. Johnson (Pty.), Ltd., Johannesburg. Woolf Eng. Co., Ltd., Bloemfontein. Malcomess (Pty.), Ltd., Johannesburg.

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. Name and Address of Company.
S.O. 9075.....	Lewering van draaipons en 'n mengmeul aan die S.A.L.M., Pretoria/ <i>Supply of turner punch and mixing mill to the S.A.A.F., Pretoria—</i> Geo. I. Kustner (Pty.), Ltd., Johannesburg. Forest Eng. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9093.....	Lewering van katrolstelle aan die S.A.L.M., Voortrekkerhoogte/ <i>Supply of pulley blocks to the S.A.A.F., Voortrekkerhoogte—</i> Phillips Indents and Distributors (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9136.....	Lewering van vyf muursmeringstoestelle aan die Departement van Verdediging, Pretoria/ <i>Supply of five wall lubricating units to the Department of Defence, Pretoria—</i> Robertson & Moss (A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10067.....	Lewering van timmerhout aan die Departement van Verdediging, Gordonsbaai/ <i>Supply of timber to the Department of Defence, Gordons Bay—</i> Millars Timber and Trading Co., Ltd., Kaapstad/Cape Town. Port Elizabeth Timber Co., Ltd., Port Elizabeth.
S.O. 10078.....	Lewering van skuurpapier, lyn, bouerstou, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Diskobolos/ <i>Supply of emery cloth, glue, lines masons, etc., to the Department of Education, Arts and Science, Diskobolos—</i> Cronje Hardware Wholesale (Pty.), Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Atlas Industrial Products, Germiston. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Woelf Eng. Co., Ltd., Bloemfontein.
S.O. 11026.....	Lewering van gereedskapstaal aan die S.A.L.M., Voortrekkerhoogte/ <i>Supply of tool steel to the S.A.A.F., Voortrekkerhoogte—</i> Sanderson Newbould, S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Steel Sales Co. of Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg. Samuel Osborn (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 11038.....	Lewering van brandbestrydingsuitrusting aan die D.P.W., gedurende die tydperk 1 Januarie 1954 tot 31 Desember 1954/ <i>Supply of fire fighting equipment to the P.W.D., during the period 1st January, 1954, to 31st December, 1954—</i> George Angus & Co (S.A.), Ltd., Johannesburg. General Fire Appliances Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. H. Alers Hankey, Ltd., Johannesburg.
S.O. 11059.....	Lewering van houtskroewe, gedurende die tydperk 1 Maart 1954 tot 28 Februarie 1955/ <i>Supply of wood screws, during the period 1st March, 1954, to 28th February, 1955—</i> Hillman Bros. (Pretoria) (Pty.), Ltd., Pretoria. Bulbring Bros. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Greatrex, Ltd., Pretoria. Moshal Gevisser, Ltd., Durban. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Sam Newman, Ltd., Kaapstad/Cape Town. Woelf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

* TENDER No. C.C.E. 518.

ELEKTRIESE SKUIFHEKKE BY DIE BOKSEIL-
LOODS EN INGANGSHEKKE VAN DIE NUWE
GOEDERE-EINDPUNT, KAAPSTAD.

Die sluitingsdatum vir hierdie tenders is verleng tot 1 April 1954.

Tenders wat reeds ingedien is, word gehou en na verstryking van die verlengde tydperk in aanmerking geneem tensy tenderaars versoek dat dit teruggestuur word.

Tenderaars wat reeds tenders ingedien het, kan hulle tenders wysig of tenders opnuut indien voor die verlengde sluitingsdatum.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

* TENDER No. C.C.E. 517.

ELEKTRIESE SKUIFHEKKE BY DIE POLISIEPOS
EN UITGANGSHEKKE VAN DIE NUWE
GOEDERE-EINDPUNT, KAAPSTAD.

Die sluitingsdatum vir hierdie tenders is verleng tot 1 April 1954.

Tenders wat reeds ingedien is, word gehou en na verstryking van die verlengde tydperk in aanmerking geneem tensy tenderaars versoek dat dit teruggestuur word.

Tenderaars wat reeds tenders ingedien het, kan hulle tenders wysig of tenders opnuut indien voor die verlengde sluitingsdatum.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TENDER No. C.C.E. 518.

ELECTRICAL SLIDING GATES AT THE TARPAIL-
LIN SHED AND ENTRANCE GATES AT THE
NEW GOODS TERMINAL, CAPE TOWN.

The closing date for the receipt of tenders for the above has been extended to the 1st April, 1954.

Tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period unless tenderers request the return of such tenders.

Tenderers who have lodged tenders may amend such tenders or submit fresh offers before the extended closing date.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
2851—12

* TENDER No. C.C.E. 517.

ELECTRICAL SLIDING GATES AT THE POLICE
POST AND EXIT GATES OF THE NEW GOODS
TERMINAL, CAPE TOWN.

The closing date for the receipt of tenders for the above has been extended to the 1st April, 1954.

Tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period unless tenderers request the return of such tenders.

Tenderers who have lodged tenders may amend such tenders or submit fresh offers before the extended closing date.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
2852—12

*** TENDERS.**

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Wiele vir bagasiewaentjies. Tender No. D. 7623. Sluitingsdatum 8 April 1954.
2. Veerwasters. Tender No. A. 7454. Sluitingsdatum 22 April 1954.
3. Telegraaflynmateriaal. Tender No. C. 7399. Sluitingsdatum 22 April 1954.
4. Elektriese kabel. Tender No. C. 7577. Sluitingsdatum 22 April 1954.
5. Hidrouliese wielpers. Tender No. F. 7485. Sluitingsdatum 22 April 1954.
6. Bitumenketels en -mengers. Tender No. F. 7539. Sluitingsdatum 22 April 1954.
7. Natreklinne en -papier. Tender No. G. 7630. Sluitingsdatum 22 April 1954.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

*** TENDERS.**

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens., op Springfonteinstantie vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 25 Maart 1954.

Tendervorms, met volledige inligting insake die huurvoorwaardes, kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, Springfontein.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

*** TENDERS.**

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Luggage barrow wheels. Tender No. D. 7623. Closing date 8th April, 1954.
2. Spring washers. Tender No. A. 7454. Closing date 22nd April, 1954.
3. Telegraph line material. Tender No. C. 7399. Closing date 22nd April, 1954.
4. Electrical cable. Tender No. C. 7577. Closing date 22nd April, 1954.
5. Hydraulic wheel press. Tender No. F. 7485. Closing date 22nd April, 1954.
6. Bituminous boilers and mixers. Tender No. F. 7539. Closing date 22nd April, 1954.
7. Tracing linen and paper. Tender No. G. 7630. Closing date 22nd April, 1954.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

2849—12

*** TENDERS.**

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments, etc., at Springfontein Station to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 25th March, 1954.

Tender forms, with full information regarding the conditions of lease, may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the station master, Springfontein.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

2853—12

TENDERRAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.
SOUTH AFRICAN RAILWAYS TENDER BOARD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie dienste en aankope hieronder vermeld:—
Notice is hereby given that the following tenders have been accepted for the various services and purchases mentioned:—

Tender No. Tender No.	Diens of aankoop. Service or Purchase.	Sukcesvolle tenderaar(s). Successful Tenderer(s).	Waarde. Value.
	A.—Tenders gevra deur die Hoofmagasynsuperintendent. A.—Tenders invited by the Chief Stores Superintendent.		£ s. d.
D. 6201....	Stootkussingmoere/Buffer nuts.....	Norddeutsche Schraubenu Matternwerke A.G. Duitsland/Germany, verteenwoordig deur/ represented by Jonker's General Agencies.....	13,918 3 4
G. 6318....	Freemasjien/Milling machine.....	Forest Engineering (Pty.), Ltd.....	15,979 12 0
D. 6878....	Boorstaal/Drill steels.....	Delfos (Pty.), Ltd.....	9,617 10 0
D. 5873....	Staalheiplaat/Steel sheet piling.....	Claude Charbonnel.....	70,076 7 4
E. 7266....	Vaartuigbrandolie/Marine bunker fuel oil.....	Caltex (Africa), Ltd.....	21,437 0 0

Tender No. Tender No.	Diens of aankoop. Service or Purchase.	Sukcesvolle tenderaar(s). Successful Tenderer(s).	Waarde. Value.
C.C.E. 500.	B.—Tenders gevra deur die Siviele Hoofingenieur. B.—Tenders invited by the Chief Civil Engineer. Oprig van staalwerk vir vakke 9, 10 en 11, verlenging van blok A van die werktuigkundige werkwinkels, Germiston/Erection of steelwork for bays 9, 10 and 11, extension to Block A, mechanical workshops at Germiston	Alpheus, Williams & Dowse, Ltd.....	£ s. d. 18,800 8 9
C.C.E. 504.	Bou van 'n gewapende betonboogbrug met oop hoekvlakke, bestaande uit ses 60-voet-boë oor die Groot-Visrivier by 134 m. 41 k. op die Cookhouse-Witmosverlegging/Construction of a reinforced concrete open spandrel arch bridge consisting of six 60-foot arches over the Great Fish River at 134 m. 41 c. on the Cookhouse-Witmos deviation	Scoccia Bros., Ltd.....	36,973 10 0
C. 796.....	C.—Tenders gevra deur die Verversingsbestuurder. C.—Tenders invited by the Catering Manager. Groente/Vegetables.....	African Farm Supplies.....	7,330 0 0
2423.....	D.—Tenders gevra deur Afdelingsbestuurders. D.—Tenders invited by System Managers. Oprig van 25 huise te Mafeking/Erection of 25 houses at Mafeking	Van der Walt Bros.....	67,675 0 0

2850—12

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van wit hemdemateriaal, blou sersje en grys sersje aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2045/54.

Sny, maak en afwerk van portieruniforms vir hospitaal-dienste. Tender No. S.O. 2046/54.

Lewering van oefeningboeke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2050/54.

Lewering van woldasse aan die Departement van Gevangenis. Tender No. S.O. 2051/54.

Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2052/54.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2053/54.

Lewering van motortoebehore aan die Unieregering gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1954. Tender No. S.O. 2055/54.

Lewering van omslagbore, bore, hammers, ruimers, ens., aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 5432.

Lewering van knyptange, sleutels, ens., aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 5433.

Lewering van 6 Diesel-kruiptrekkers aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 9165.

Lewering van radiaalboormasjien aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 9166.

Lewering van skuurpapier, Burmese kiat en opleghout aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 10097.

Lewering van dryfbande en skuurskywe aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 10098.

Lewering van witmetaal, soldeer- en sweisbenodigdhede, ens., aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 11078.

Lewering van gegolfe en plat gegalvaniseerde ysterplate aan die Diepkloof-verbeteringsgestig, Johannesburg. Tender No. S.O. 11079.

Lewering van klinknaels, ronde sagtestaal en boorstaal aan die Departement van Gevangenis. Tender No. S.O. 11080.

Lewering van vuurbestrydingsemmers gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1954. Tender No. S.O. 11081.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Maart 1954.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of white shirting, blue serge and grey serge to the Union Government. Tender No. S.O. 2045/54.

Cut, make and trim of porters' uniforms for hospital services. Tender No. S.O. 2046/54.

Supply of exercise books to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2050/54.

Supply of woollen ties to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2051/54.

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2052/54.

Cut make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2053/54.

Supply of motor accessories to the Union Government during the period ending 31st December, 1954. Tender No. S.O. 2055/54.

Supply of braces, drills, hammers, reamers, etc., to the Department of Defence. Tender No. S.O. 5432.

Supply of pliers, spanners, etc., to the Department of Defence. Tender No. S.O. 5433.

Supply of six Diesel crawler tractors to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 9165.

Supply of radial drilling machine to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 9166.

Supply of glass paper, Burma teak and plywood to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 10097.

Supply of belts and sanding discs to the Department of Defence. Tender No. S.O. 10098.

Supply of white metal, soldering and welding materials, etc., to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 11078.

Supply of corrugated and flat galvanised iron sheets to the Diepkloof Reformatory, Johannesburg. Tender No. S.O. 11079.

Supply of rivets, round mild steel and drill steel to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 11080.

Supply of fire buckets to the P.W.D. during the period ending 31st December, 1954. Tender No. S.O. 11081.

Tenders due 9 a.m., 18th March, 1954.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

- Lewering van vleisdoek aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2049/54.
- Lewering van onuitwisbare merking aan die Unieregering gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1954. Tender No. S.O. 2054/54.
- Lewering van 2,000-gelling petroleumtenk aan die Departement van Verdediging, Port Elizabeth. Tender No. S.O. 7759.
- Koop van gemengde metaal by die Lugmagstasie, Bloemspruit, Bloemfontein. Tender No. S.O. 52/54.
- Lewering van sopborde aan Voorraaddepot No. 5, Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 54/54.
- Koop van bruikbare gewere en herstelbare horlosies by Voorraaddepot No. 82, Wingfield, Pk. Maitland, Kaap. Tender No. S.O. 55/54.
- Lewering van oop blikke vir die inlê van vrugte, groente, ens. Formele Tender No. S.O. 524/54.
- Lewering van vet vir die maak van seep, Sentrale Gevangenis, Pretoria, gedurende die tydperk 1 April 1954 tot 31 Maart 1955. Formele Tender No. S.O. 525/54.
- Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2059/54.
- Lewering van P.F.U.-verf wat teen hitte bestand is aan Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 5434.
- Lewering van kleremakers-, skoenmakers- en knoopsgatmasjiene, houtleeste, ens., aan die Departement van Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 5435.
- Lewering van verdeelborde aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 Mei 1954 tot 30 April 1955. Tender No. S.O. 7758.
- Lewering en oprigting van spreibesproeiingstelsel, Landboukollege, Glen, Oranje-Vrystaat. Tender No. S.O. 7760.
- Lewering van koue katodeligtoebehore aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Diskobolos. Tender No. S.O. 7761.
- Lewering en oprigting van sentrifugale pomptoeel, Westelike Provinsie Vrugte-navorsingstasie, Groot-Drakenstein. Tender No. S.O. 7762.
- Lewering van radio- en elektriese materiaal aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7763.
- Omskepping van kragbron van gelykstroom- na wisselstroomaandrywing vir die Departement van Verdediging, Kaapstad. Tender No. S.O. 7764.
- Lewering van agt padopbrekers aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 9168.
- Lewering van timmerhout aan die Werkwinkel, Departement van Gevangenis, Sonderwatergevangenis. Tender No. S.O. 10099.
- Lewering van timmerhout aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 10100.
- Lewering van rottang aan die Departement van Gevangenis. Tender No. S.O. 10101.
- Lewering van gladde en hoogspanningsomheiningdraad aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Murraysburg. Tender No. S.O. 11082.
- Lewering van pype van soutgeglasuurde erdewerk (tweederangse gehalte) gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1955. Tender No. S.O. 11083.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Maart 1954.

- * Koop van oortollige dromme van 44 gelling by K. & T.-depot No. 8, Durban. Tender No. S.O. 58/54.
- * Lewering van boerebeskuit aan die Voorraaddepots van Verdediging, Durban, Oudtshoorn, Port Elizabeth, Saldanhabaai, Tempe (Bloemfontein), Voortrekkerhoogte en Wynberg. Tender No. S.O. 59/54.
- * Aankoop van oortollige voorrade van die Departement van Mynwese, Tender No. S.O. 61/54.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

- Supply of mutton cloth to the Union Government. Tender No. S.O. 2049/54.
- Supply of indelible marking ink to the Union Government during the period ending 31st December, 1954. Tender No. S.O. 2054/54.
- Supply of 2,000-gallon gasoline tank to the Department of Defence, Port Elizabeth. Tender No. S.O. 7759.
- Purchase of mixed metal at the Air Force Station, Bloemspruit, Bloemfontein. Tender No. S.O. 52/54.
- Supply of soup plates to the No. 5 Stores Depot, Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 54/54.
- Purchase of servicable rifles and repairable watches at the 82 Stores Depot, Wingfield, P.O. Maitland, Cape. Tender No. S.O. 55/54.
- Supply of open top cans for canning of fruit, vegetables, etc. (Formal Tender No. S.O. 524/54.)
- Supply of tallow for soap making, Central Prison, Pretoria, during the period 1st April, 1954, to 31st March, 1955. (Formal Tender No. S.O. 525/54.)
- Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2059/54.
- Supply of P.F.U. heat resisting paint to Department of Defence. Tender No. S.O. 5434.
- Supply of tailors', bootmakers' and buttonhole machines, wooden lasts, etc., to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 5435.
- Supply of distribution boards to the Department of Public Works during the period 1st May, 1954, to 30th April, 1955. Tender No. S.O. 7758.
- Supply and erection of spray irrigating system, College of Agriculture, Glen, Orange Free State. Tender No. S.O. 7760.
- Supply of cold cathode light fittings to the Technical High School for Adults, Diskobolos. Tender No. S.O. 7761.
- Supply and erection of centrifugal pumping plant, Western Province Fruit Research Station, Groot-Drakenstein. Tender No. S.O. 7762.
- Conversion of power supply from D.C. drive to A.C. drive for the Department of Defence. Tender No. S.O. 7764.
- Supply of eight road rippers to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 9168.
- Supply of timber to the Department of Prisons, Sonderwater Prison Workshop. Tender No. S.O. 10099.
- Supply of timber to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 10100.
- Supply of cane to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 10101.
- Supply of plain and high strain fencing wire to the Division of Soil Conservation and Extension, Murraysburg. Tender No. S.O. 11082.
- Supply of second quality salt glazed ware pipes during the period ending 31st March, 1955. Tender No. S.O. 11083.

Tenders due 9 a.m., 25th March, 1954.

- * Purchase of surplus 44-gallon drums at the No. 8 S. & T. Depot, Durban. Tender No. S.O. 58/54.
- * Supply of rusks (Boer) to the Defence Supply Depots, Durban, Oudtshoorn, Port Elizabeth, Saldanhabaai, Tempe (Bloemfontein), Voortrekkerhoogte and Wynberg. Tender No. S.O. 59/54.
- * Purchase of surplus stores from the Department of Mines. Tender No. S.O. 61/54.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

- * Lewering van brood aan inrigtings in die Bloemfonteinse gebied gedurende die tydperk 1 April 1954 tot 31 Maart 1955. Tender No. S.O. 62/54.
- * Lewering van goetingsakmateriaal aan die Direkteur van Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 526/54.
- * Lewering van kaliko, vleisdoek, ens., aan die Departement van Mynwese. Tender No. S.O. 2062/54.
- * Lewering van lakens, handdoeke, ens., aan die Departement van Landbou. Tender No. S.O. 2063/54.
- * Lewering van flannel aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2064/54.
- * Lewering van flanelet, matrastyk en kussingtyk aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2065/54.
- * Lewering van verf aan die Lugstafhoof, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 5436.
- * Lewering van hout aan die Departement van Verdediging, Tempe. Tender No. S.O. 10102.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 April 1954.

Lewering van X-straal, laboratoriumuitrusting en chirurgiese instrumente aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasin, Pretoria. Tender No. S.O. 1038/54.

Lewering van verdowningsmiddels, chirurgiese diverse en verbande aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasin, Pretoria. Tender No. S.O. 1039/54.

Lewering van watersuiwerende chemikalieë gedurende die tydperk 1 Mei 1954 tot 30 April 1955. Tender No. S.O. 1040/54.

Lewering van laboratoriumuitrusting en chemikalieë aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1041/54.

Lewering van pique-materiaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2056/54.

Lewering van rok materiaal, flanel, seildoek, ens., aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2058/54.

Lewering van masjiengare, koord en voering aan die Departement van Gevangenis. Tender No. S.O. 2061/54.

- * Lewering van leer aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Julie 1954 tot 30 Junie 1955. Tender No. S.O. 2069/54.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 April 1954.

Lewering van mediese uitrusting aan die Nelspoortse Sanatorium. Tender No. S.O. 1042/54.

Nasien en herstel van mediese, tandheelkundige en X-straaluitrusting vir Militêre Hospitaal No. 1, Voortrekkerhoogte, en Militêre Hospitaal No. 2, Wynberg. Tender No. S.O. 1043/54.

Lewering van chirurgiese instrumente, uitrusting en diverse artikels aan die Sentrale Artsenymagasin, Pretoria. Tender No. S.O. 1044/54.

Lewering van bevolkingsregisterbenodigdhede vir persoonskaarte aan die Direkteur van Sensus en Statistiek. Tender No. S.O. 1045/54.

- * Lewering van stewels aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Julie 1954 tot 30 Junie 1955. Tender No. S.O. 2066/54.

- * Lewering van skoene aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Julie 1954 tot 30 Junie 1955. Tender No. S.O. 2067/54.

- * Lewering van diverse skoeseel aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Julie 1954 tot 30 Junie 1955. Tender No. S.O. 2069/54.

- * Lewering van 'n dieseltrekmotor aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 2070/54.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 April 1954.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

- * Supply of bread to institutions in the Bloemfontein Area during the period 1st April, 1954, to 31st March, 1955. Tender No. S.O. 62/54.

- * Supply of hessian to the Director of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 526/54.

- * Supply of calico, mutton cloth, etc., to the Department of Mines. Tender No. S.O. 2062/54.

- * Supply of bedsheets, towels, etc., to the Department of Agriculture. Tender No. S.O. 2063/54.

- * Supply of flannel to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2064/54.

- * Supply of flannelette, ticking, mattress, and ticking, pillow, to the Union Government. Tender No. S.O. 2065/54.

- * Supply of paint to Air Chief of Staff, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 5436.

- * Supply of timber to the Department of Defence, Tempe. Tender No. S.O. 10102.

Tenders due 9 a.m., 1st April, 1954.

Supply of X-ray, laboratory equipment and surgical instruments to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1038/54.

Supply of drugs, surgical sutures and dressings to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1039/54.

Supply of water purifying chemicals during the period 1st May, 1954, to 30th April, 1955. Tender No. S.O. 1040/54.

Supply of laboratory equipment and chemicals to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1041/54.

Supply of pique cloth to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2056/54.

Supply of dress materials, flannel, canvas, etc., to the Department of Health. Tender No. S.O. 2058/54.

Supply of machine thread tape and lining to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2061/54.

Supply of radio and electrical material to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7763.

- * Supply of leather to the Union Government during the period 1st July, 1954, to 30th June, 1955. Tender No. S.O. 2069/54.

Tenders due 9 a.m., 8th April, 1954.

Supply of medical equipment to Nelspoort Sanatorium. Tender No. S.O. 1042/54.

Servicing and repair of medical, dental and X-ray equipment for No. 1 Military Hospital, Voortrekkerhoogte, and No. 2 Military Hospital, Wynberg. Tender No. S.O. 1043/54.

Supply of surgical instruments, equipment and sundries to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1044/54.

Supply of population register requirements for identity cards for the Director of Census and Statistics, Pretoria. Tender No. S.O. 1045/54.

- * Supply of boots to the Union Government during the period 1st July, 1954, to 30th June, 1955. Tender No. S.O. 2066/54.

- * Supply of shoes to the Union Government during the period 1st July, 1954, to 30th June, 1955. Tender No. 2067/54.

- * Supply of miscellaneous footwear to the Union Government during the period 1st July, 1954, to 30th June, 1955. Tender No. S.O. 2068/54.

- * Supply of diesel-engined power horse to the Department of Transport. Tender No. S.O. 2070/54.

Tenders due 9 a.m., 15th April, 1954.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

- * Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Departement van Bosbou, Elandsfontein. Tender No. S.O. 1946/54.
- * Lewering van elektriese sterliseerder aan die Westlake-hospitaal. Tender No. S.O. 1047/54.
- * Lewering van fotografiese en X-straal materiaal gedurende die tydperk 1 Julie 1954 tot 30 Junie 1955. Tender No. S.O. 1048/54.
- * Lewering van toiletbenodigdhede gedurende die tydperk 1 Julie 1954 tot 30 Junie 1955. Tender No. S.O. 1049/54.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 April 1954.

Lewering van katoenstukgoedere aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2047/54.

Lewering van wol- en sajetstukgoedere aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2048/54.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 April 1954.

- * Lewering van witmetaal aan die Departement van Mynwese, Johannesburg. Tender No. S.O. 11084.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Mei 1954.

Lewering van katoenstukgoedere aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2057/54.

Lewering van molvel, oorjasmateriaal, seildoek, flennie, ens., aan die Departement van Gevangeniswezen.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Mei 1954.

- * Lewering van kalibreerinstrumente aan die Departement van Mynwese. Tender No. S.O. 7766.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Mei 1954.

- * Lewering van private outomatiese telefoonstelsels aan die Jan Smuts-lughawe, Durbanse Nasionale Lughawe en Kaapstadse Nasionale Lughawe. Tender No. S.O. 7765.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Mei 1954.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

Lewering van een 380-volt skakelbord. Besproeiingstender No. 447.

Tenders ingewag 9-uur vm., 18 Maart 1954.

Lewering van drie slagpompe met enjinaandrywing. Besproeiingstender No. 449.

Tender ingewag tot 9-uur vm., 25 Maart 1954.

Lewering van boorstaal van die beiteltipe met wolframkarbiedpunte. Besproeiingstender No. 459.

- * Boor na water by die Vecartsenykundige Navorsingstasie, Armoedsvlakte, distrik Vryburg. Besproeiingstender No. 465.

- * Boor na water by die Visteeltstasie, Marble Hall, distrik Groblersdal. Besproeiingstender No. 466.

- * Boor na water by die Sukkelaarskool, distrik Bethal. Besproeiingstender No. 467.

- * Boor na water by die Doornbultskool, distrik Wolmaransstad. Besproeiingstender No. 468.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 April 1954.

Lewering van sagtestaalpype met 'n buitendeursnee van 36½ dm. en 'n betonvoering en toebehore. Besproeiingstender No. 444.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 April 1954.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

- * Supply of laboratory equipment to the department of Forestry, Elandsfontein. Tender No. S.O. 1046/54.
- * Supply of electrical sterilizer to the Westlake Hospital. Tender No. S.O. 1047/54.
- * Supply of photographic and X-ray materials during the period 1st July, 1954, to 30th June, 1955. Tender No. S.O. 1048/54.
- * Supply of toilet requirements during the period 1st July, 1954, to 30th June, 1955. Tender No. S.O. 1049/54.

Tenders due 9 a.m., 22nd April, 1954.

Supply of cotton piece goods to the Union Government. Tender No. S.O. 2047/54.

Supply of woollen worsted piece goods to the Union Government. Tender No. S.O. 2048/54.

Tenders due 9 a.m., 29th April, 1954.

- * Supply of white metal to the Department of Mines, Johannesburg. Tender No. S.O. 11084.

Tenders due 9 a.m., 1st May, 1954.

Supply of cotton piece goods to the Department of Health. Tender No. S.O. 2057/54.

Supply of moleskin, serge overcoating, cotton duck, flannelette, etc., to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2060/54.

Tenders due 9 a.m., 6th May, 1954.

- * Supply of calibrating instruments to the Department of Mines. Tender No. S.O. 7766.

Tenders due 9 a.m., 8th May, 1954.

- * Supply of private automatic telephone exchanges to the Jan Smuts Airport, Durban National Airport and Cape Town National Airport. Tender No. S.O. 7765.

Tenders due 9 a.m., 13th May, 1954.

Tenders forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

Supply of one 380-volt switchboard. Irrigation Tender No. 447.

Tenders due 9 a.m., 18th March, 1954.

Supply of three engine-driven reciprocating pumps. Irrigation Tender No. 449.

Tenders due 9 a.m., 25th March, 1954.

Supply of tungsten carbide tipped chisel type drill steel. Irrigation Tender No. 459.

- * Boring for water at Armoedsvlakte Veterinary Research Station, District Vryburg. Irrigation Tender No. 465.

- * Boring for water at Marble Hall Fish Breeding Station, District Groblersdal. Irrigation Tender No. 466.

- * Boring for water at Sukkelaar School, District Bethal. Irrigation Tender No. 467.

- * Boring for water at Doornbultskool, District Wolmaransstad. Irrigation Tender No. 468.

Tenders due 9 a.m., 1st April, 1954.

Supply of 36 ½-inch outside diameter concrete lined mild steel pipes and fittings. Irrigation Tender No. 444.

Tenders due 9 a.m., 8th April, 1954.

Tendervorms verkrygbaar by:*Die Staatsdrukker, Pretoria.***Dienste:**

Verskaffing van boekbindersmateriaal, dun leer en datumstempels. Tender No. SD./GPW. 200.

Verskaffing van houtplatforms. Tender No. SD./G.P.W. 201.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 April 1954.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Uitbr. 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en installasie van vier antrasiet-brandende stowe in die kombuise van die koshuise van die Nywerheidsskool te George, Kaapprovinsie. Tender No. D.P.W. 940.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Maart 1954.

Lewering, aflewering en installasie van een antrasiet-stoof, Tehuis vir Verpleegsters, Weskoppieshospitaal, Pretoria. Tender No. D.P.W. 941.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Maart 1954.

* Lewering, aflewering en installasie van twee antrasiet-stowe in die kombuise van die koshuise, George Hofmeyr-nywerheidsskool, Standerton. Tender No. D.P.W. 944.

* Lewering van filters vir lugreëlingsinstallasie, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke, Port Elizabeth. Tender No. D.P.W. S.1026.

* Lewering van ventilasie-eenhede, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1030.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 April 1954.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 629a, Foon 2-1181, Uitbr. 64).

Dienste:

Lewering van wasserymasjinerie (wasmasjien, droogmaker, broekpers, hemppers en hempsmoudroogmaker) uit voorraad of invoer of van plaaslike fabrikaat, vereis deur die Departement van Publieke Werke vir die Huishoudkundeskool te Potchefstroom. Tender No. D.P.W. S.1022.

Lewering van elektriese kabel, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.1023.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Maart 1954.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.

Dienste:

Sny, maak en afwerk van pette en lewering van helms, helmsakke, kenbande, olieverwarmers en diverse voorrade. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 571.

Verskaffing en oprigting van radiotorings. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 572.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Maart 1954.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of bookbinders, cloths, skiver skins and daters. Tender No. SD./GPW. 200.

Supply of wooden platforms. Tender No. SD./G.P.W. 201.

Tenders due 9 a.m., 8th April, 1954.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45).

Services:

Supply, delivery and installation of four anthracite burning cooking ranges in the hostel kitchens of the Industrial School at George, Cape Province. Tender No. P.W.D. 940.

Tenders due 9 a.m., 18th March, 1954.

Supply, delivery and installation of one anthracite burning cooking range, Female Nurses' Home, Weskoppies Hospital, Pretoria. Tender No. P.W.D. 941.

Tenders due 9 a.m., 25th March, 1954.

* Supply, delivery and installation of two anthracite burning cooking ranges in hostel kitchens, George Hofmeyr School of Industries, Standerton. Tender No. P.W.D. 944.

* Supply of filters for air conditioning plant, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Port Elizabeth. Tender No. P.W.D. S.1026.

* Supply of ventilators, unit type, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1030.

Tenders due 9 a.m., 1st April, 1954.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., Pretoria (Room 629a, Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

Supply of laundry machinery (washing machine, hydro-extractor, trouser press, shirt press and shirt sleeve dryers), ex import, ex stock, or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Housecraft School, Potchefstroom. Tender No. P.W.D. S.1022.

Supply of electric cable, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.1023.

Tenders due 9 a.m., 25th March, 1954.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services:

Cut, make and trim of caps and supply of helmets, helmet bags, chinstraps, oil-burning heaters and sundry stores. South African Police Formal Tender No. 571.

Supply and erection of radio towers. South African Police Formal Tender No. 572.

Tenders due 9 a.m., 25th March, 1954.

Tendervorms verkrygbaar by:**Johannesburgse Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Posbus 447, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms
van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is,
verkry.

Dienste.

Lewering van pette vir motorbestuurders. Poskantoor
Tender No. 1605.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Maart 1954.

Verkoop deur die Departement van Pos-en-telegraaf-
wese van ou koper, ou koperdraad, ou sink. Pos-
kantoor Tender No. 1607.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Maart 1954.

Skoonmaak van telefoonhokkies in die Kaapse Skier-
eiland vir die tydperk 9 Mei 1954 tot 8 Mei 1956.
Poskantoor Tender No. 1606.

* Lewering van staalpale. Poskantoor Tender No. 1608.

* Lewering van sagte soldeersel. Poskantoor Tender No.
1609.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 April 1954.

**Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad
vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus
371), Pretoria.**

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en
hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die
Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie
om die laagste of enige tender aan te neem nie.

VAKATURE VIR BESOEKENDE MEDIESE BEAMPTTE (DEELTYDS).

WESTLAKE-HOSPITAAL, RETREAT.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekking
in die personeel van die Westlake-hospitaal, Retreat, word
van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag:—

Betrekking.	Besoldiging aan betrekking verbonde.	Pligte.
Bors-chirurg.....	£500 per jaar	Een operasie- en een konsul- tatiesessie per week.

Tender forms obtainable from:**Johannesburg Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, P.O. Box 447, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender
documents from the address nearest to their place of
business.

Services:

Supply of motor driver's caps. Post Office Tender
No. 1605.

Tenders due 9 a.m., 18th March, 1954.

Sale by the Department of Posts and Telegraphs of
copper scrap, scrap copper wire, zinc scrap. Post
Office Tender No. 1607.

Tenders due 9 a.m., 25th March, 1954.

Cleaning of telephone booths in the Cape Peninsula
during the period 9th May, 1954, to 8th May, 1956.
Post Office Tender No. 1606.

* Supply of steel poles. Post Office Tender No. 1608.

* Supply of soft solder. Post Office Tender No. 1609.

Tenders due 9 a.m., 1st April, 1954.

**Tenders to be addressed to: The Chairman, Union
Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box
371), Pretoria.**

Separate tenders are required to be submitted for each
service and the envelopes must be superscribed with the
number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender
Form, which must be duly filled in and completed in all
particulars. The Board does not bind itself to accept the
lowest or any tender.

VACANCY FOR VISITING MEDICAL OFFICER (PARTTIME).

WESTLAKE HOSPITAL, RETREAT.

Applications are invited from suitably qualified candi-
dates for appointment to the undermentioned situation
which exists on the establishment of the Westlake Hospital,
Retreat:—

Situation.	Remuneration Attaching to Situation.	Duties.
Thoracic Surgeon..	£500 per annum	One operation and one con- sultation session per week.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslan of die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.

Registrasie by die Suid-Afrikaanse Mediese en Tandheelkundige Raad as 'n spesialis in die besondere spesialiteit is 'n noodsaaklike vereiste vir aanstelling in die betrekking.

Van die aangestelde persoon sal verwag word om pasiënte in die Westlake-hospitaal, die Brooklyn-bors-hospitaal, die dr. Stals-hospitaal en die Stedelike Hospitaal te behandel, asook om saam te werk in alle navorsing wat met sy spesialiteit in verband staan en om, waar moontlik, personeelsamesprekings by te woon. Hy sal die koste verbonde aan sy vervoer self moet dra.

Nadere besonderhede in verband met hierdie voorgename aanstelling is van die Mediese Superintendent van die Westlake-hospitaal, Pk. Retreat, Verkrygbaar.

Daar moet aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (a)] wat van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, verkrygbaar is.

Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 25 Maart 1954.

26-5-12.

VAKATURES VIR BESOEKENDE MEDIESE BEAMPTES (DEELTYDS).

KING GEORGE V-HOSPITAAL, DURBAN.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde poste in die personeel van die King George V-Hospitaal, Durban, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag:—

Pos.	Honorarium aan pos verbonde.
(a) Bors-chirurg.....	£600 per jaar.
(b) Narkotiseur.....	£600 per jaar.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslan of die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.

Registrasie by die Suid-Afrikaanse Mediese en Tandheelkundige Raad as 'n spesialis in die besondere spesialiteit is 'n noodsaaklike vereiste vir aanstelling in enigeen van die poste.

Van die aangestelde persone sal verwag word om saam te werk in alle navorsing wat met hul spesialiteite in verband staan en om, waar moontlik, personeelsamesprekings by te woon. Hulle sal die koste verbonde aan hulle vervoer self moet dra.

Nadere besonderhede in verband met hierdie voorgename aanstellings is van die Mediese Superintendent van die betrokke hospitaal verkrygbaar.

Daar moet aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (a)] wat van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, verkrygbaar is.

Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 25 Maart 1954.

26-5-12

Candidates must be South African citizens, or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, be bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

Registration with the South African Medical and Dental Council as a specialist in the particular speciality is an essential requirement for appointment to the situation.

The appointee will be expected to treat patients in the Westlake Hospital, the Brooklyn Chest Hospital, the Dr. Stals Hospital and City Hospital, and also to co-operate in any research work connected with his speciality and to attend staff consultations when possible. He will be responsible for his own transport arrangements and at his cost.

Further information in regard to the proposed appointment can be obtained from the Medical Superintendent of the Westlake Hospitaal, P.O. Retreat.

Applications should be submitted on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (a)] which are obtainable from the Secretary for Health, P. O. Box 386, Pretoria.

The closing date for receipt of applications will be the 25th March, 1954.

VACANCIES FOR VISITING MEDICAL OFFICERS (PART-TIME).

KING GEORGE V HOSPITAL, DURBAN.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the undermentioned posts which exist on the staff of the King George V Hospital, Durban:—

Post.	Honorarium attaching to Post.
(a) Thoracic Surgeon.....	£600 per annum.
(b) Anaesthetist.....	£600 per annum.

Candidates must be South African citizens, or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, be bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

Registration with the South African Medical and Dental Council as a specialist in the particular speciality is an essential requirement for appointment to any of the posts.

The appointees will be expected to co-operate in any research work connected with their specialities and to attend staff consultations when possible. They will be responsible for their own transport arrangements and at their cost.

Further information in regard to these proposed appointments can be obtained from the Medical Superintendent of the hospital in question.

Application must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (a)] which are obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

The closing date for receipt of applications will be the 25th March, 1954.

VAKATURE VIR BESOEKENDE MEDIESE BEAMPTTE (DEELTYDS): LYDENBURGSE TERINGHOSPITAAL.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekking in die personeel van die Lydenburgse Teringhospitaal word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag:—

Betrekking.	Besoldiging aan betrekking verbonde.	Pligte.
Mediese Beampte (deeltids)...	£100 per jaar (insluitend).....	Behandel teringpasiënte drie uur per week (kan na ses maande hersien word).

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslan of die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.

Registrasie by die Suid-Afrikaanse Mediese en Tandheelkundige Raad is 'n noodsaaklike vereiste vir aanstelling in die betrekking. Van die aangestelde persoon sal verwag word om op te tree as deeltidse Mediese Superintendent van die Lydenburgse Teringhospitaal waar hy die enigste Mediese Beampte sal wees.

Daar moet aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (a)], wat van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, verkrygbaar is.

Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 31 Maart 1954.

5-12-19

VACANCY FOR VISITING MEDICAL OFFICER (PART-TIME): LYDENBURG TUBERCULOSIS HOSPITAL.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the undermentioned situation which exists on the establishment of the Lydenburg Tuberculosis Hospital:—

<i>Situation.</i>	<i>Remuneration attaching to situation.</i>	<i>Duties.</i>
Medical Officer (part-time)....	£100 per annum (inclusive).....	Attend to tuberculosis patients three hours per week (subject to review after six months).

Candidates must be South African citizens, or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, be bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

Registration with the South African Medical and Dental Council is an essential requirement for appointment to the situation.

The appointee will be required to function as part-time Medical Superintendent of the Lydenburg Tuberculosis Hospital where he will be the only Medical Officer.

Applications should be submitted on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (a)] which are obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

The closing date for receipt of applications will be the 31st March, 1954.

VAKATURES VIR BLANKE SUSTERS.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde vakante betrekkings word van behoorlik gekwalifiseerde applikante ingewag:—

Pos.	Sentrum.	Salarisskaal en voorregte.	Opmerkings.
Blanke suster.....	Rietfontein-hospitaal, Pk. Orange Grove, Johannesburg; King George V-hospitaal, Pk. Dormerton, Durban; Temboelands Hospitaal, Umtata; Nelspoortsanatorium, Pk. Restvale; Weseindehospitaal, Kimberley, Westlakehospitaal, Pk. Retreat (naby Kaapstad)	£400 × £25-£500 × £30-£620, plus gratis uniforms en 'n skoentoelae van £3. 15s. per jaar	Kandidate moet as mediese en chirurgiese verpleegsters by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad geregistreer wees.

Kandidate moet Brits onderdane en tweetalig wees en moet vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

Van suksesvolle kandidate sal vereis word om bevredigende gesondheid- en geboortesertifikate in te dien.

Benewens bovermelde salaris en voorregte is 'n lewenskostoelae betaalbaar teen die tariewe van toepassing op werknemers in die Staatsdiens, plus 'n toelae vir aansteeklike siektes wat £24 per jaar behoort.

Suksesvolle kandidate vir aanstelling by die Nelspoortsanatorium en Rietfontein-hospitaal, sal benewens bovermelde salaris en toelaes, ook geregtig wees tot betaling van 'n plaaslike toelae van £30 per jaar.

Vorige ondervinding sal by die vasstelling van beginsalarisse erken word op die grondslag van een kerf op bovermelde salarisskaal vir elke twee jaar vorige toepaslike ondervinding tot 'n maksimum van twee kerwe.

Daar moet op die voorgeskrewe vorm Z. 83 wat van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, of enigeen van bogenoemde hospitale verkrygbaar is, aansoek gedoen word, en alle ingevulde vorms moet regstreeks aan die Mediese Superintendent van die hospitaal waar aanstelling verlang word, gestuur word.

12-19-26-2

VACANCIES FOR EUROPEAN SISTERS.

Applications are invited from suitably qualified applicants for appointment to the undermentioned vacant posts:—

Post.	Centre.	Salary Scale and Privileges.	Remarks.
European Sister...	Rietfontein Hospital, P.O. Orange Grove, Johannesburg; King George V Hospital, P.O. Dormerton, Durban; Nelspoort Sanatorium, Nelspoort; West End Hospital, Kimberley; Westlake Hospital, P.O. Retreat (near Cape Town); Tembuland Hospital, Umtata	£400 × £25-£500 × £30-£620, plus free uniform and shoe allowance of £3. 15s. per annum	Candidates must be registered with the South African Nursing Council as a medical and surgical nurse.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or South West Africa for a period of not less than three years.

Successful candidates will be required to submit satisfactory health and birth certificates.

In addition to the salary referred to above a cost of living allowance is payable at the rates applicable to employees in the Public Service, plus an infectious disease allowance amounting to £24 per annum.

Successful candidates for appointment at the Nelspoort Sanatorium and Rietfontein Hospital will in addition to the salary, and allowances referred to above be entitled to the payment of a local allowance of £30 per annum.

Recognition will be given for previous experience on the basis of one notch on the above-quoted salary scale for every two years appropriate experience to a maximum of two notches.

Application must be made on the prescribed form Z. 83, obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, or any of the above-mentioned hospitals, and all completed forms must be addressed to the Medical Superintendent of the hospital where appointment is desired.

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 31 Maart 1954, bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid will dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deelyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer, en die moderne binnearsé en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 31st March, 1954. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the modern intravenous and other therapeutic technique

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeamptes of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaaprovinsie—	£	£
Brandvlei.....	250	30
Danielskuil.....	250	25
Dordrecht.....	335	75
Hanover.....	280	50
Komga.....	210	20
Pearston.....	200	25
Richmond.....	200	35
Ugie.....	180	20
Villiersdorp.....	90	20
Rhodes.....	350	25
Transvaal—		
Alldays.....	350	25
Devon.....	200	30
Groothoek.....	310	25
Koster.....	470	75
Thabazimbi.....	500	60
Oranje-Vrystaat—		
Steynsrus.....	275	50
Verkeerdelei.....	250	40
Virginia.....	120	25

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reis-toelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskousings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrekt. 5-12-19-26

GOEWERMENSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermenskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

* No. 473.] [12 Maart 1954.
REGULASIES VIR SKIETKOMMANDO'S.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalinge van artikel *eenhonderd-entsestien* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir Skietkommando's gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. 2847 van 18 Desember 1953, as volg te wysig:—

HOOFSTUK I.

1. Deur die volgende nuwe regulasie in te voeg:—

„LOSlys.

15 *bis.* (a) 'n Loslys, Skietkommando-offisiere, word gehou waarop die name van bekwame en ywerige offisiere van skietkommando's wat in 'n voorgeskrewe offisiërskursus geslaag het en wat deur hulle kommandante aanbeveel word, geplaas kan word by hulle vertrek na 'n ander kommandogebied waar daar nie dadelik van hulle dienste as offisiere gebruik gemaak kan word nie.

(b) Die HGS kan in spesiale gevalle en in belang van die skietkommando-organisasie goedkeuring verleen dat 'n skietkommando-offisier op die Loslys oorgeplaas word. Sulke gevalle sal volgens meriete behandel word.

(c) Skietkommando-offisiere op die Loslys moet hulle jaarliks skriftelik aanmeld by die bevelvoerder van die kommandement waarin hulle woonagtig is.

(d) 'n Offisier se naam word van die Loslys geskrap as hy nie binne drie jaar na die datum waarop dit daarop geplaas is, by 'n skietkommando ingedeel word nie.

in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Brandvlei.....	250	30
Danielskuil.....	250	25
Dordrecht.....	335	75
Hanover.....	280	50
Komga.....	210	20
Pearston.....	200	25
Richmond.....	200	35
Ugie.....	180	20
Villiersdorp.....	90	20
Rhodes.....	350	25
Transvaal—		
Alldays.....	350	25
Devon.....	200	30
Groothoek.....	310	25
Koster.....	470	75
Thabazimbi.....	500	60
Orange Free State—		
Steynsrus.....	275	50
Verkeerdelei.....	250	40
Virginia.....	120	25

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF DEFENCE.

* No. 473.] [12 March 1954.
REGULATIONS FOR RIFLE COMMANDOS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for Rifle Commandos published by Government Notice No. 2847 of the 18th December, 1953, as follows:—

CHAPTER I.

1. By the insertion of the following new regulation:—
“UNATTACHED LIST

15 *bis.* (a) There shall be an Unattached List, Rifle Commando Officers, upon which the names of efficient and diligent officers of rifle commandos, who have qualified on a prescribed officers course and who are recommended by their commandants, may be placed on their departure to another commando area where their services as officers can not be utilised immediately.

(b) In special cases and in the interest of the rifle commando organisation the CGS may approve the transfer of any rifle commando officer to the Unattached List. Such cases will be treated on their merits.

(c) Rifle commando officers on the Unattached List shall report annually in writing to the Officer Commanding the Command in which they reside.

(d) An officer's name shall be removed from the Unattached List if he is not posted to a rifle commando within three years of having been placed on that List.

(e) Wanneer 'n skietkommando-offisier op die Loslys weer by 'n skietkommando ingedeel word, word die tydperk wat hy op die Loslys gevoer is, nie vir ansiënniteit ingereken nie."

HOOFTUK III

2. (A) Deur die woord „eerste” voor die woord „aanstelling” in subregulasie 27 (a) in te voeg.

(B) Deur subregulasie 27 (b) deur die volgende te vervang:—

„(b) i. Aan skietkommando-offisiere kan 'n versorgingstoelae van £3.6.8. per jaar betaal word nadat hulle vier jaar, met ingang van die datum van aanskaffing van uniform ingevolge subregulasie 27 (a), in daardie hoedanigheid diens gedoen het; Met dien verstande dat die versorgingstoelae nie aan 'n offisier op die Loslys betaal word nie totdat hy weer by 'n skietkommando aangestel word, wanneer die opgehoofte toelae tot hoogstens £10 aan hom betaal kan word.

ii. As 'n offisier wie se naam kragtens hierdie regulasies van die lys van skietkommando-offisiere geskrap is of wat om watter rede ook al sy betrekking neergelê het, later weer as skietkommando-offisier aangestel word, word sy aanstelling kragtens hierdie regulasies nie as 'n eerste aanstelling beskou nie, maar kom hy in aanmerking vir 'n versorgingstoelae van hoogstens £20 bereken teen £3.6.8. per jaar met ingang van die datum waarop hy sy betrekking neergelê het of op die Loslys geplaas is tot die datum van heraanstelling."

Wysigingsblaadjie No. 1.]

(e) When a rifle commando officer on the Unattached List is posted to a rifle commando the period he was carried on the Unattached List shall not count for purposes of seniority."

CHAPTER III

2. (A) By the insertion in sub-regulation 27 (a) of the word "first" before the word "appointment".

(B) By the substitution for sub-regulation 27 (b) of the following:—

“(b) i. An upkeep allowance of £3.6.8. per annum may be paid to rifle commando officers after four years' service in that capacity calculated from the date of provision of uniform in terms of sub-regulation 27 (a), provided that the upkeep allowance shall not be paid to an officer on the Unattached List until after his re-appointment in a rifle commando when the accumulated allowance not exceeding £10 may be paid to him.

ii. If an officer whose name has been deleted from the list of rifle commando officers in terms of these regulations, or who has relinquished his appointment for any reason whatever, is subsequently reappointed as a rifle commando officer, his appointment in terms of these regulations will not be regarded as a first appointment, but he will be eligible for payment of an upkeep allowance not exceeding £20.0.0. calculated at the rate of £3.6.8. per annum from the date of relinquishment of his appointment, or of having been placed on the Unattached List, to the date of his reappointment."

Amendment Slip No. 1.]

Offisiële Publikasies uitgegee gedurende Januarie 1954.

BLOUBOEKE.

Jaarverslag van die Departement van Justisie vir die kalenderjaar 1952 (U.G. 34/1953). Prys 4s. 9d.

Agste Jaarverslag van die Registrateur van Versekeringswese vir 1951 (U.G. 35/1953). Prys 9s.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal, 1952/53, Deel I (U.G. 42/1953). Prys 21s.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal, 1952/53, Deel II (U.G. 43/1953). Prys 36s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal, 1952/53, oor Rekeninge van S.A. Spoorweë (U.G. 47/1953). Prys 44s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Droëvrugteraad, 1951/52 (U.G. 48/1953). Prys 3s.

HANDBOEKE.

Die Kinderwet, No. 31 van 1937, soos gewysig, tesame met Regulasies. Prys 16s.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Landbousensus No. 26, 1951/52.

No. 1—Opsommingsverslag, 1951/52, met vergelykende syfers vir vroeër jare. Prys 1s.

No. 2—Getal en oppervlakte van plase van blankes, volgens grootte. Prys 1s.

Nasionale Rekeninge-reeks Memorandum No. 12.

'n Oorsig van die Rekening van Openbare Maatskappye vir die jare 1950/51 en 1951/52. Prys 1s.

DIVERSE.

Diplomatiese lys, Januarie 1954. Prys 3s. 9d.

Departement van Buitelandse Sake lys, Januarie 1954. Prys 4s. 6d.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, September 1953. Prys 3s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued During January, 1954.

BLUE BOOKS.

Annual Report of the Department of Justice, 1952 (U.G. 34/1953). Price 4s. 9d.

Eighth Annual Report of the Registrar of Insurance, 1951 (U.G. 35/1953). Price 9s.

Report of the Controller and Auditor-General, 1952/53, Part I (U.G. 42/1953). Price 21s.

Report of the Controller and Auditor-General, 1952/53, Part II (U.G. 43/1953). Price 36s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the South African Railways Accounts, 1952/53 (U.G. 47/1953). Price 44s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Dried Fruit Board, 1951/52 (U.G. 48/53). Price 3s.

HANDBOOKS.

Childrens Act, No. 31 of 1937, as amended, together with the Regulations. Price 16s.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

Agricultural Census No. 26, 1951/52.

No. 1—Summary Report, 1951/52, with Comparative Figures for Earlier Years. Price 1s.

No. 2—Number and Area of Farms of Whites by Size. Price 1s.

National Accounts Series.

Memorandum No. 12—A Survey of the Accounts of Public Companies, 1950/51 and 1951/52. Price 1s.

MISCELLANEOUS.

Diplomatic List, January, 1954. Price 3s. 9d.

Department of External Affairs List, January, 1954. Price 4s. 6d.

Monthly Abstract of Trade Statistics, September, 1953. Price 3s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

BELANGRIK.**GEWYSIGDE SLUITINGSTYPE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS.**

Aangesien Dinsdag, 6 April 1954, Vrydag, 16 April 1954, en Maandag, 19 April 1954, openbare vakansiedae is moet alle Wetlike Kennisgewings hierdie kantoor bereik voor 11 vm. op—

- (a) Maandag, 5 April 1954, vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 9 April 1954;
- (b) Maandag, 12 April 1954, vir plasing in die *Staatskoerant* van Donderdag, 15 April 1954;
- (c) Donderdag, 15 April 1954, vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 23 April 1954.

Kennisgewings wat te laat ontvang word word in die volgende uitgawes geplaas.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT.**AMENDED CLOSING TIME FOR LEGAL NOTICES.**

As Tuesday, 6th April, 1954, Friday, 16th April, 1954, and Monday, 19th, April, 1954, are public holidays all Legal Notice's must reach this office not later than 11 a.m. on—

- (a) Monday, 5th April, 1954, for insertion in the *Government Gazette* of Friday, 9th April 1954;
- (b) Monday, 12th April, 1954, for insertion in the *Government Gazette* of Thursday, 15th April, 1954;
- (c) Thursday, 15th April, 1954, for insertion in the *Government Gazette* of Friday, 23rd April, 1954.

Notices which arrive too late will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

5-12-19-26-5

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements**BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.**

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL.**NOTICE.**

Notice is hereby given that certain mechanical shovel and spares, the property of MOSSIE HORWITZ, has been sold to MOSSIE HORWITZ and MYER DAVID STEIN trading in partnership under the style of ACME EXCAVATORS.—Benjamin Joseph, Attorney for the Parties, 306/9 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg. 2096—26-5-12

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by SIDNEY KAGAN and ISRAEL JUDE under the style of KITAI'S SUPPLY STORE at 3 Sojomon Street, Vrededorp, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of the said ISRAEL JUDE. The said SIDNEY KAGAN will carry on the said business under the same style at the said address for his own account and benefit with effect from the 4th day of February, 1954. Dated at Johannesburg this 16th day of February, 1954.—I. Mendelow & Browde, Attorneys, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 2085—26-5-12

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on by ROBERT REZNIK at 110 Kerk Street, Johannesburg, under the style BREE STREET BUTCHER has been changed to ELSADOR BUTCHER as from the 1st February, 1954. 2315—26-5-12

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat JACOBUS PETRUS STEYNBERG die besigheid bekend as KLIP RESTAURANT verkoop het aan CORNELIUS DE JONGE. Die besigheid KLIP RESTAURANT geleë te Erf No. 236, Hoofweg, Kliprivierdorp sal vanaf 19de Februarie 1954 deur gemelde CORNELIUS DE JONGE gedryf word onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie voordeel.—Brits & Grevelink, Prokureurs vir die Partye, Posbus 462, Vereeniging. 2496—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as FURS AND FASHIONS (PROPRIETARY), LIMITED, ladies' outfitters, of 5 Prudential Arcade, Pretoria, formerly conducted by FRANCES MARY O'FRIEL (born KING), divorcee, has now been sold to HILDA WESSELS (born ROSSOUW), married out of community of property to ANDRIES BERNARDUS WESSELS, and ANDRIES BERNARDUS WESSELS, who will carry on the same business under the same name at the same address as from 1st March, 1954, from which date the said HILDA WESSELS and ANDRIES BERNARDUS WESSELS will trade for their own account.—(Mrs.) C. M. Bosman, Attorney for Parties, 16, 29-30 Libri Buildings, Pretoria. 2077—26-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business heretofore carried on by SPIROS JOANNOA SAVVIDES under the style of IMPALA BUTCHERY at 3 Craigholm Avenue, Dalview, Brakpan (he being the Lessee of the said business), has been returned to and has been taken over by IZAK JOHANNES VAN DER MERWE, who continues to carry on the said business with effect from the 15th day of February, 1954, at the same address, under the same style and for his own account and benefit.—M. G. Panovka, Attorney, 23/6 Lochiel House, 17 Third Street, Springs. 2074—26-5-12

The business of general dealer, fresh produce dealer, mineral water dealer and milk purveyor, hitherto carried on by LOUIS RODRIGUES FRADE on Stand No. 239, being 156 President Street, Germiston, under the style of PORTUGUESE GARDENS has been sold to JOAO SARDINHA VIEIRA and will be transferred to him as from the date of the final expiry of this notice. The said LOUIS RODRIGUES FRADE will be responsible for the payment of all liabilities up to the date of transfer. Dated at Germiston this 19th day of February, 1954.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, P.O. Box 141, Boksburg. 2275—26-5-12

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as DEE VEE STORE op die plaas Morgenstond No. 76, distrik Piet Retief, verkoop is deur VICTOR HENRY GERTENBACH aan EMMA ELIZABETH GERTENBACH wat sal handel as TANDABANTU STORE met effek vanaf die datum van die laaste publikasie hiervan. Geteken te Piet Retief hierdie 11de dag van Februarie 1954.—Olmesdahl & Olmesdahl, Prokureurs vir die Partye, Posbus 88, Piet Retief.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by VICTOR HENRY GERTENBACH under the style or firm of DEE VEE STORE on the farm Morgenstond No. 76, District Piet Retief, has been sold and will be transferred to EMMA ELIZABETH GERTENBACH, who will trade under the style or firm of TANDABANTU STORE at the expiration of this notice. Dated at Piet Retief the 11th February, 1954.—Olmesdahl & Olmesdahl, Attorneys for the Parties, P.O. Box 88, Piet Retief. 2057—26-5-12

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as THE FLOWER PORTUGUESE MARKET GARDEN carried on at 41 Augusta Road, Regents Park, Johannesburg, and the business known as WELFARE PORTUGUESE MARKET GARDENS conducted at 80a Augusta Road, Regents Park, Johannesburg, have been sold by the sole owner and licensee thereof, JOAO GONSALVES JARDIM on the 1st January, 1954, to MANUEL PEREIRA LUIZINHO, who will conduct the said businesses at the said addresses as from the date aforementioned under the same names or styles. Dated at Johannesburg this 19th February, 1954.—S. J. van der Walt, Attorney for the Parties, 610 P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg. 2602—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of grocery and provision store formerly carried on by ELIZABETH ALICE MURRAY under the style of FOREST HILL HANDY MARKET at 23 Gabriel Road, Forest Hill, Johannesburg, has been sold to DAVID MORRIS who will carry on the said business under the same name and at the same address for his own account and benefit as and from the 1st day of March, 1954.—Solomon Goss, Attorney for the Parties, 404/6 Bristol Buildings, corner Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg.

2217—26-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business with all the assets, carried on by ROBERT PASTER under the style of ROBERT'S BAZAAR at 11 Stanley Avenue, Richmond, Johannesburg, has been sold to SAM SILVERMAN and DANIEL DAVID ELIASON and will be transferred to them 30 days after expiry of the last of these notices from which date the said Purchasers will carry on the said business under the same style as heretofore for their sole benefit and account.—Joseph Fine, Attorney for the Parties, 59/60 High Court Buildings, 15 Joubert Street, Johannesburg.

2198—26-5-12

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

In terms of sub-section (i) of Section 3 of the Registration of Business Act (Act No. 36 of 1909 of Transvaal), as amended, notice is hereby given that the partnership previously existing between JAN BEZUIDENHOUT and DANIEL FRANCOIS BLIGNAUT which carried on a general dealer and patent medicine business under the style or firm of WESTERN PROVISION STORE at 103 Mitchell Street, Pretoria West, is dissolved.

Notice is hereby further given that DANIEL FRANCOIS BLIGNAUT has retired from the business and that the said JAN BEZUIDENHOUT has taken over all assets and liabilities appertaining to the business and will continue to carry on trading for his own benefit and account under the style or firm of WESTERN PROVISION STORE with effect from the 10th August, 1953.—C. Mollink and Co., 639 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, 19th February, 1954.

2247—26-5-12

NOTICE OF CANCELLATION OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the dissolution of partnership advertised, between GEORGE STAMELATOS and NICHOLAS MAROUDAS in respect of the general dealer's business carried on under the style of CENTRAL CAFÉ at 8 Menton Road, Richmond, Johannesburg, has been cancelled and the said business will be carried on in partnership between the Parties above as before. Dated at Johannesburg this 22nd day of February, 1954.—J. Fine, Attorney for the Parties, 59/60 High Court Buildings, 15 Joubert Street, Johannesburg.

2278—26-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of photography carried on by FRANCIOS JOHANNES FURSTENBERG under the style of ALPHA STUDIOS, Vanderbijlpark, has been sold and will be transferred to JOHAN JERGENS ROSS with effect as from the 16th February, 1954.

The said JOHAN JERGENS ROSS will as from the aforesaid date continue to carry on the business for his own account under the same style and the same address. Dated at Vanderbijlpark on this 16th day of February, 1954.—Sniiman, Pohl, Smullen & Smuts-Muller, First Floor, C.N.A. Building, Vanderbijlpark.

2572—5-12

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND OF NEW PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business of general dealer and motor garage keeper heretofore carried on in co-partnership by ROSE MARY WESTMACOTT (widow) and JAMES REGINALD WESTMACOTT under the style of MODEL GARAGE at Erf No. 14, West Porges Township, Main Road, Randfontein, has been dissolved by the retirement therefrom of the said ROSE MARY WESTMACOTT with effect from the 1st March, 1954.

The said business will, however, be continued with effect from the same date and at the same address as above mentioned by a new partnership consisting of JAMES REGINALD WESTMACOTT and WESLEY EDMUND SAN GARDE who will conduct the said business in co-partnership under the new style or firm of MODEL GARAGE MOTOR SALES.—Miller & Wright, Attorneys for the Parties, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein.

2501—5-12-19

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business heretofore carried on by GULAB NARAN and CHOONILAL NARAN trading as GULAB BROTHERS on the farm De Ruigte, in the District of Soutpansberg, has been sold and will be transferred to K. K. RADIA & SONS with effect as and from the 1st day of April, 1954, from which day the said K. K. RADIA & SONS will carry on the aforesaid business for their own account and benefit.—Mathews & Snyman, Attorneys for the Parties, P.O. Box 25, Louis Trichardt.

2449—5-12

SALE OF BUSINESS.

The butchery business conducted by COSTA TALLIADOROS under the style of DUNKELD BUTCHERY at 279 Jan Smuts Avenue, Dunkeld West, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ISRAEL TAUB, who will conduct business under the same style for his own benefit.—Louis L. Ronthal, Attorneys for the Parties, 201/4 Ferreira House, corner Ferreira and Commissioner Streets, Johannesburg.

2053—26-5-12

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtersbesigheid gedryf deur PAUL STEPHANUS JANSE VAN RENSBURG, PETRUS JACOBUS BOOYENS, JAN HERES en HURBERT HERES in vennootskap onder die naam van PIET RETIEF FRESH MEAT SUPPLY te Krugerstraat 16a, Piet Retief, verkoop is en oorgedra sal word aan GERHARDUS ALBERTUS DURAAN, wat die besigheid vir sy eie voordeel sal voortsit onder die naam van DURAAN SE SLAGTERY vanaf verstryking hiervan.—Deas & Ferreira, Prokureurs vir Partye, Posbus 29, Piet Retief.

2473—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of the FEDERAL HOTEL heretofore carried on by LEAH RODKIN, a widow, at 189 Schoeman Street, Pretoria, has been sold to CAPITOL HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, as a going concern, together with the goodwill, furniture, fixtures and fittings and the stock-in-trade belonging thereto, with effect from the 31st March, 1954, from which date the said business will be carried on by CAPITOL HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, for its own account. Dated at Pretoria this 2nd day of March, 1954.—Lapin & Lapin, Attorneys for Capitol Hotels (Proprietary), Limited, 21/3 and 26/7 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.

2674—5-12-19

The partnership between JOHANNES PETRUS MEINTJES and JOHANNES ADAM JURGENS MEINTJES in respect of the general dealer's and hairdresser's businesses carried on under the style of MAIN HAIRDRESSERS at 156 Main Street, Johannesburg, will be dissolved 30 days as and from the last publication of this notice from which date JOHANNES ADAM JURGENS MEINTJES will carry on the said business under the style of TROYE HAIRDRESSERS for his own benefit and account, at Badolia House, 160 Main Street, Johannesburg, where same will be moved to.—Joseph Fine, Attorney for the Parties, 59/60 High Court Buildings, 15 Joubert Street, Johannesburg.

2351—5-12-19

ONTBINDING VAN VENNOOTSAP.

Geliewe kennis te neem dat die vennootskap bekend as CAPITAL TIMBER AND HARDWARE COMPANY gedryf deur ABRAHAM JOHANNES PIETERSE en DAVID JACOBUS FOURIE te Hoofweg 30, Eastlynne, Pretoria, ontbind is.

Genoemde MNR. FOURIE neem die beësigheid as 'n lopende besigheid oor en sit dit vir sy eie voordeel onder die handelsnaam hiervoor genoem by die gegewe adres voort vanaf 23 Februarie 1954. Geteken te Pretoria, hierdie 25ste dag van Februarie 1954.—C. J. van Zyl & Kie., Prokureurs vir Partye, Velrahuus 23-27, Bureaulaan, Pretoria.

2516—5-12

The business carried on by ALLI MIA AHMED and EBRAHIM AHMED under the style of E. A. CASH STORE at 88 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been sold and will be handed over on the 1st March, 1954, to EBRAHIM NOORIDIEN, OMAR NOORIDIEN and GOLLAM HAFIZ JANOODIEN trading at the same address under the same style.—Morris Levy & Novis, Attorneys for the Parties, 117 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

2581—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the dry cleaning and general dealer's business heretofore carried on by FAY GINSBERG under the style or firm of FAYS OF DUNKELD at 3 Dunleigh Mansions, 277 Jan Smuts Avenue, Johannesburg, has been sold (exclusive of liabilities) as from the 1st day of March, 1954, to DENIS WILLIAM THOMAS, who will continue to conduct the said business under the same name for his own benefit and account.—Arthur Sagar, Attorney for the Parties, 401 Fanora House, Rissik and Kerk Streets, Johannesburg.

2654—5-12-19

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between JOAO PEREIRA SARRALHA and ABEL VIEIRA BEJESUS in respect of fresh produce dealer's businesses heretofore conducted at 574a Jules Street, Malvern, and at 104a Jules Street, Malvern, under the style or firm of LISBON FRUIT AND VEGETABLE MARKET GARDENS has been dissolved with effect from the 1st February, 1954. The said JOAO PEREIRA SARRALHA has taken over the business heretofore conducted by the partnership at 574a Jules Street, Malvern, with all the assets and liabilities attaching thereto and will continue to conduct the said business under the same style or firm as heretofore. The said ABEL VIEIRA BEJESUS has taken over the business heretofore conducted by the partnership at 104a Jules Street, Malvern, with all the assets and liabilities attaching thereto and will conduct the said business on his own account under the style or firm of LISBON FRESH PRODUCE SUPPLY. Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for the Parties, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.

2681—5-12

NOTICE.

The business of fresh produce dealer heretofore carried on by AGOSTINHO GONSALVES BORRAGEIRO at 24 Old Pretoria Road, Craighall Park, Johannesburg, has been sold to SINA MARIA MCGREGOR, and will be transferred to her on the expiration of a period of fourteen days from the date of the second publication hereof.—S. Liknaitzky, Attorney for Parties, 606 Zygmarsh House, Kruis Street, Johannesburg. 2541—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by JOSEPH JOHANNES KLEYNHANS under the style of LANGLAAGTE SKOEN REPARASIES EN DROOGSKOONMAKERS at 16b De Ville Street, Langlaagte, Johannesburg, has been sold as a going concern to ABRAHAM JACOBUS NELL and will be transferred to him after the expiry of these advertisements in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Johannesburg this 5th day of March, 1954.—Sapire & Jacobson, Attorney for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 2526—5-12

Notice is hereby given that the partnership between AHMED AKOOJEE LAHER and EBRAHIM ESSOP LAHER who carry on business as general dealers under the style of AHMED EBRAHIM & COMPANY at 55a Market Street, Johannesburg, is dissolved with effect from the 31st day of December, 1953, by the retiral therefrom of the said AHMED AKOOJEE LAHER. The said EBRAHIM ESSOP LAHER shall as from the said date carry on business under the same name and at the same address for his own benefit and account.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Parties, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 2546—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by RAND STORES (PTY.), LTD., on Stand No. 86 being 53 Turf Club Street, Turfontein, has been sold and transferred to AHMED EBRAHIM LOONAT, who will trade under the style of LOONAT SUPPLY STORE for his own account and benefit.—Osman Ally, Agent for the Parties, 18 Barkley's Arcade, 38 Market Street, Johannesburg. 2619—5-12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the chemist business carried on by NICOLAAS JOHANNES EKSTEEN at 100 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, under the style or firm of N. J. EKSTEEN has been sold to PERCY GITTELSON, who will carry on the business at the same address for his sole account and benefit as from the 1st March, 1954.—Louis A. Andrew, Attorney for the Parties, Pylon House, Human Street, Germiston. 2623—5-12-19

NOTICE OF SALE AND REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that OTHO PAXINOS heretofore carrying on the business of fish monger and provision and general dealer at the Market Hall, Springs, under the style of MARKET FISHERIES has sold and will transfer the said business to OTHO PAXINOS and GEORGE KOMETAS who will carry on the business in co-partnership under the same name and at 49a Second Street, Springs, to which address the business is being removed as from the 1st March, 1954.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, Prospect Buildings, 38 Third Street, P.O. Box 170, Springs. 2624—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, provision dealer, fresh produce dealer, milk purveyor and ice cream vendor carried on by ABDUL RAHIM HOOSSEN MOOLA under the style of CAVALLA CAFÉ at Stands Nos. 144/5, being 26a Hilliard Street, Ophirton, Johannesburg, has been sold and will, with effect from 20th March, 1954, subject to transfer of licences therefor, be transferred to MUGGAN BHIMBHAI, who will carry on same at same place and under same style for his own account and benefit.—D. U. Mistry, Parties' Attorney, 4 Kort Street, Johannesburg. 2636—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that PIET MOLOI intends on the 12th day of April, 1954, to sell and transfer to JETHRO MOTLANA, the goodwill, fixtures, and fittings of the butcher's business carried on by the said PIET MOLOI under the style or firm of MOLOI'S BUTCHERY at 68 Sixteenth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg. The Purchaser will as from the above date carry on the said business for his own account and benefit under the style or firm of MOTLANA'S BUTCHERY at the address aforesaid. Dated at Johannesburg this 24th day of February, 1954.—Greenfield & Greenfield, Attorneys for the Parties, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 2634—5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, that MAULEE STORES (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as outfitters under the name or style of EARLES at corner Main and Eloff Streets, Johannesburg, has sold with effect from the 12th day of April, 1954, being 30 days after the date of final publication of this advertisement, to AARON TAITZ in his personal capacity or in his capacity as Trustee for and on behalf of a Company about to be registered with limited liability the undermentioned assets:—

1. The whole of the said Company's shareholding and claims in DORMEY (PROPRIETARY), LIMITED.
2. The whole of the fixtures, fittings and equipment presently contained in the said Company's premises at corner Main and Eloff Streets, Johannesburg.

Dated at Johannesburg this 24th day of February, 1954.—Averbuch, Simler & Cooper, and N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, 45 A.H.T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg. 2635—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that JULIE JUAN BOURGUIGNON has been admitted as a partner to that branch of the business of L. ROTHWELL & COMPANY carried on by LEONARD PORTER ROTHWELL and ROBERT ALEXANDER DAVIDSON at Argent House, corner Loveday and Kay Streets, Johannesburg, with effect as and from the 15th day of February, 1954.—Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for the Parties, Saker's Corner, Johannesburg. 2649—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by GERTIE KATZ under the style of BOBBYS TUCK SHOP at 7 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg, has been sold and transferred to SAM VORONOFF who will carry on the business under the same style and at the same address as from the 8th day of April, 1954.—Jack Levitan, Attorney for the Parties, 811 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 2642—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JAMES BUTLER COOKE under the style or firm of VERONA FISH CATERERS at 6d Verona Street, Rosettenville, Johannesburg, has been sold to LEENDERT LAVOO, who will carry on the business for his own benefit at the same address under the same name with effect from the 1st February, 1954. Dated at Johannesburg this 11th day of February, 1954.—Segal and Hoffmann, Attorneys for the Parties, 207/209 Surrey House, corner Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg. 2168—26-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the bowling alley business carried on by CASABLANCA ROADSIDE CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED, at 4 Hatfield Road, Berea, Johannesburg, has been sold to CHRISTIE PAPPAS, as Trustee for a Company about to be formed, who will carry on the business under the same style and at the same address with effect from the 12th February, 1954.—R. S. Kahanovitz, Attorney for Seller, 64 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 2650—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by ISRAEL WOOLF under the style of WOOLF'S PAINT AND HARDWARE COMPANY at 102 Main Road, Newlands, Johannesburg, has been sold and will, 30 (thirty) days after the final publication hereof, be transferred to HARRY COHEN, who will thereafter conduct the said business under the same style for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 26th day of February, 1954.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Seller, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. 2638—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and café businesses carried on by DEMETRIOS PAPAS at Stand No. 348, being 25 Central Avenue, Eastleigh, Edenvale, have been disposed of and will be transferred to BENJAMIN BLUMBERG with effect 32 days after the 13th March, 1954. The said BLUMBERG will continue the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—M. G. Panovka, Attorney for Parties, 23-6 Lochiel House, 17 Third Street, P.O. Box 266, Springs. Telephone: 56—6329. 2750—12

NOTICE.

The general dealer's and fish fryer's business heretofore conducted by JULIA MATTHEWS under the style of A.K. FISH AND CHIPS at 90a Third Street, Springs, has been sold and will be transferred to JAMES CANNON after the expiration of a period of thirty (30) days from date of last publication hereof.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for the Parties, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, Springs. 2859—12

NOTICE.

The general dealer and cycle dealer's businesses carried on by JULIUS MEYER WAINER at Stand No. 11, Farm Benoni No. 3, District Brakpan, has been removed with effect from the 31st January, 1954, and will in future be conducted under the style of REX CYCLE CO., at 129 Greenway, Greenside, Johannesburg. 2862—12-19-26

Notice is hereby given that the partnership business between MICHALIS KYRIACOU and GEORGE ANDREW carried on under the style or firm of WALDORF CAFE at 514 Voortrekker Road, Brakpan, has been dissolved with effect from the 1st March, 1954, and the said business shall be carried on by GEORGE ANDREW, who has purchased the interest of the said MICHALIS KYRIACOU, under the style or firm of NATIONAL CAFE AND MILK BAR at the same address for his own benefit and account with effect from the 1st March, 1954.—Von Broembsen & Gromer, Attorneys for Parties, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan.

2749—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by ABDOL GANI ABDUL KARIM under the style or firm of WESTERN BAZAARS in King Edward Street, Klerksdorp, has been transferred together with assets and stock-in-trade to WESTERN BAZAARS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the business at the same address with effect from the last publication hereof.—Julius Rudolph, Attorney for the Parties, 23 Anderson Street, P.O. Box 100, Klerksdorp.

2866—12-19

With effect from the 1st March, 1954, the following changes in the personnel and ownership of businesses has been effected:—

(i) AGOSTINO AGRELLA HELENA has retired from the partnership carried on by him under the style of—

(a) GEDULD OPEN FRUIT MARKET at 29b Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, with JOAO LOPES CUNHA;

(b) LONDON FRUIT MARKET at 4/6 Grootvaly Road, Strubenvale, Springs, with JOAO SOUSA GONSALVES;

(c) STRUBENVALE GREEN-GROCERS at 51 Standerton Road, Strubenvale, Springs, with ANTONIO RODERIGUES PEREIRA.

(ii) AGOSTINO AGRELLA HELENA together with MANUEL PEREIRA QUINTA disposed of the business carried on by them at 1c Clydesdale Road, Casseldale, Springs, under the style of CASSELDAL GREEN-GROCERS to JOAO SOUSA GONSALVES and MANUEL PEREIRA SERRAO DA RIBEIRA.

(iii) MANUEL PEREIRA SERRAO DA RIBEIRA has retired from the partnership carried on by him with the said AGOSTINO AGRELLA HELENA under the style of STRUBENVALE FRUIT MARKET at 31 Largo Road, Strubenvale, Springs.

H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the Parties, 106 Balfour House, 18c Second Street, P.O. Box 252, Springs.

2856—12-19-26

Notice is hereby given that the business of general dealer, retail butcher, Native eating-house keeper and dealer in patent medicines carried on by MINE COLLIERY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, under the style or firm of NAVIGATION STORE on Portion S 11 of the quitrent farm Blaauwkrans No. 62, District Witbank, has been sold and will on the 12th April, 1954, be transferred, together with its accompanying assets other than book debts, to THEUNIS FERDINAND ROBERTS, who will thereafter carry on the said business under the same style or firm and at the same address.—Cranko & Hyman, Attorneys for the Parties, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg.

2857—12

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as WELKOM KAFEE gedryf deur FREDERIK JOHANNES BEZUIDENHOUT te Albertsweg 31, Newlands, Johannesburg, verkoop is op 20 Februarie 1954 aan SUSANNA HELENA MAGRIETHA DEETLEFS, wat die gesegde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde adres vir eie voordeel en belang dryf vanaf die gesegde datum. Johannesburg, 1 Maart 1954.—S. J. van der Walt, Prokureur vir Partye, 610 P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg.

2847—12-19-26

SALE OF A BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a café, restaurant, general dealer, dealing in fresh produce, groceries, provisions and patent medicines, carried on by CECILIA (also known as CELIA) WARRENER under the style or firm of CEMORE CAFE, situated at the corner of Main and End Streets, and known as 212 Main Street, being Stands Nos. 517 and 518, City and Suburban, Johannesburg, has been sold to COSTAS SOMBONOS, who will continue the aforesaid business at the same address under the style of GEORGE'S CAFE for his own benefit with effect from the 31st March, 1954.—Cyril T. Scholtz, Attorney for the Parties, 14 Sandersons Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

2846—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that S. & L. MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, has agreed to alienate all its stocks on hand and all moneys owing to it by sundry debtors, to CHARLES BECKER, of Johannesburg.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg.

2915—12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by HENDRIK FREDERICK TERBLANCHE under the style of DE HOOP CASH STORE on the farm De Hoop No. 174, District Soutpansberg, has been sold to WILLIAM JOHN KEOGH, who will carry on the said business for his own account, as from 18th February, 1954.—Rooth & Coxwell, Attorneys for the Parties, P.O. Box 52, Louis Trichardt.

2900—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's and patent medicine business carried on by GRACE BONISWASWA RASEKOALA at 349 Mogotsi Street, Brakpan Location, has been sold to CLEOPAS MORENA with effect from the 1st March, 1954, and that the said CLEOPAS MORENA will conduct the business for his sole benefit as from the 1st March, 1954.—Von Broembsen & Gromer, Attorneys for the Parties, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan.

2918—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between ABDUL HAFIZ HAJEE MOOSA and ABDUL SATTAR HAJEE MOOSA carried on under the name of PAKISTAN BAZAAR at Kruis Street, Brits, has been dissolved as and from the 2nd day of March, 1954. The business shall be carried on by ABDUL HAFIZ HAJEE MOOSA under the same name or style and at the same address with effect from 2nd day of March, 1954, for his own account.—D. J. Smuts & Kock, Attorneys for the Parties, Murray Avenue, P.O. Box 32, Brits.

2874—12

The business known as the TROYEVILLE FISH AND CHIPS conducted by L. P. DA SILVA at 3b Bertrams Road, Troyeville, has been sold and will be transferred to DOMINGOS RODRIQUES JARDIM as from 1st March, 1954.

2860—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by ISAAC BLIEDEN under the style of GOODWILL'S at 72a Klein Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to COOPERS GOODWILL (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of registration, which Company subject to the issue of the necessary licences, will as and from the 1st day of April, 1954, for its own account and benefit continue to carry on the said business under the same style and firm and at the same address.—John Cohen and Shapiro, Attorneys, Notaries and Conveyancers, 16/19 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.

2971—12

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by JACOBUS PHILIPUS BOTHA and MAGDALENA MARIA BOTHA (married in community of property to ROELOF CORNELIUS BOTHA) in co-partnership under the name of ALMA RESTAURANT at 34a Freda Avenue, Homelake, Randfontein, has been sold with effect from the 1st day of March, 1954, and will be transferred to MARTHA ALLETTA SOFIA LOMBAARD (married in community of property to JOHANNES JACOBUS LOMBAARD), who will continue to conduct the said business for her own account and benefit at the same address under the same name of ALMA RESTAURANT. Randfontein, this 4th day of March, 1954.—Gordon & Martinson, Attorneys for the Parties, 16 Sixth Street, P.O. Box 222, Randfontein.

2950—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HAJRA EBRAHIM at 178 Prinsloo Street, Pretoria, under the name of CASSIM BROTHERS has been transferred to HAJRA EBRAHIM, ADAM ISMAIL and AMOD ISMAIL as from the 1st March, 1954, and that the business will henceforth be carried on by them under the same name and at the same address.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for the Parties, Pretoria.

2954—12

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat die vis- en aartappelskyfiesbesigheid gedryf deur MANUEL FREITAS DOS SANTOS te Kritzingerlaan 43, Florentia, Alberton, onder die naam van NULOOK FISH AND CHIPS met ingang vanaf 1 April 1954, verkoop is aan ARIE GERHARDUS BRITZ, wat vanaf genoemde datum die besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit vir sy eie rekening en voordeel. Gedateer te Germiston, op die 6de dag van Maart 1954.—G. H. van Wyk & Viljoen, Prokureurs vir die Partye, Pylon-gebou 201/4, Humanstraat, Germiston.

2952—12-19-26

Notice is hereby given that, with effect from thirty days after the date of the last publication of this notice, the fixtures and fittings and stock-in-trade of the business carried on by JULIE LAIN under the style or firm of JULIA LAIN at Shop No. 1, Academy House, 82 Plein Street, Johannesburg, will be alienated to CATHARINA CLASSINA BOSMAN.—A. H. Salovy, Attorney for the Parties, 61/63 High Court Buildings, corner Fox and Joubert Streets, P.O. Box 7988, Johannesburg.

2893—12

GENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voornemens is van **HANS JACOB BERNARDUS MACDONALD** om sy besigheid tesame met handelsvoorrade en winkeloebehore en klandisiewaarde wat hy dryf te Rietfonteinweg 206, Primrose, Germiston, en met die handelsnaam van **SPRINGBOK FISH AND CHIPS** met ingang van 1 April 1954, te verkoop aan **ABEL DANIEL SCHOEMAN**, wat die besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie voordeel en rekening sal voortsit. Gedateer te Germiston hierdie 3de dag van Maart 1954.—G. H. van Wyk & Viljoen, Prokureurs vir Partye, Posbus 385, Germiston. 2948—12-19

Notice is hereby given that **NAROTAM PARSHOTAM** carrying on a bespoke tailoring business under name or style of **R. N. PARSHOTAM** at 91a Hay Street, Turfontein, Johannesburg, has, as from 5th February, 1954, admitted **ITCHARAM HARI** as a partner, and that both partners will continue to carry on the same business at the same place and style in equal co-partnership.—D. U. Mistry, Attorney for Parties, 4 Kort Street, Johannesburg. 2890—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the milk shop business carried on by **ESTHER GAFENOWITZ** under the name or style of **RANDEL'S FARM DAIRY** at 19b Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to **NEW SHAMROCK (PROPRIETARY), LIMITED**, who will carry on the said business as **SHAMROCK DAIRIES** at the same address with effect from the 3rd day of March, 1954. Johannesburg, this 2nd March, 1954.—Jack Blumenthal, Esq., Attorney for the Parties, 1/4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 2891—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by **SAMUEL RADOMSKY** under the name and style of **ESSRAD AGENCIES** at 231/232 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, has been transferred with effect as from the 1st January, 1954, to **RACHEL RADOMSKY** and **JACK ZEBULON RADOMSKY** in their capacity as Executors of the Estate of the said late **SAMUEL RADOMSKY**, who will carry on the said business for the benefit of the said Estate under the same name at the above address.—Alex. A. Gelb, Attorney for the Parties, 42 Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 2887—12-19-26

Notice is hereby given that the business known as **HERBYS LOU'S FISH AND CHIPS** carried on by **LETICIA DENNIS** and **SUSAN DAWSON** at 4 Lancaster Street, Kensington, Johannesburg, has been transferred to **MARIE VERSFELD**, public trader, with effect from the 1st March, 1954.—Fred. Lowenberg & Son, Attorneys for the Parties, 93-96 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 2888—12-19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that **AMOD SULIMAN AMOD OMAR** carrying on business as a general dealer at 39 Park Road, Burghersdorp, Johannesburg, has sold his business as a going concern to **EBRAHIM ESSOP TAGARI** with effect from the 15th day of April, 1954.—Morris L. Goodman, Attorney for the Parties, 516-520 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 2834—12

NOTICE.

Notice is hereby given that **LEIBE HYMAN** carrying on business at 5 Lusam Mansions, corner Eloff and Bree Streets, Johannesburg, under the style of **CONCORDE FURS** will, with effect from the 5th April, 1954, admit **ARTHUR JENKINS** as a partner in the said business, which, as from such date, will be carried on in partnership under the style of **CONCORDE FURS**. Dated at Johannesburg this 12th day of March, 1954.—Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for the Parties, Southern House, corner Rissik and Fox Streets, Johannesburg. 2910—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by **THOMAS IGNATIUS FERREIRA** under the style of **MARKET BUTCHERY** at Stall No. 3, Market Hall, Springs, has been sold and will be transferred thirty days after the final publication hereof to **CORNELIUS FREDRICUS JACOBUS BOSMAN**, who will carry on the said business under the same style at the same address for his own benefit. Springs, this 5th day of March, 1954.—H. R. Rood & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 389, Springs. 2932—12

TRANSFER OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business known as **KLASIE'S HAARKAPPERS** and conducted at Fourth Street, Nelspruit, by **HERKLAAS PHILIPPUS STEYN** has been sold with effect from the 2nd day of March, 1954, to **HERMAN WAGNER** and **EDGAR BECKER**, who will carry on the said business at the said premises for their own benefit under the style of **CONTINENTAL HAIRDRESSERS**.—Ferreira & Van Zijl, Attorneys for Parties, Saamwerk Building, P.O. Box 139, Nelspruit. 2818—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **HENRY LODEWYK FRANCK** under the name and style of **FRANCK'S FRUIT SHOP** at Joubert Street, Ermelo, has been sold as a going concern to **JACOBUS NICOLAAS SWART** and **JOHANNES LODEWIKUS PRETORIUS BEZUIDENHOUT**, who will carry on the aforesaid business under the same style and at the same address as and from the 1st February, 1954.—Jackson & Joubert, Attorneys for the Parties, P.O. Box 146, Ermelo. 2817—12

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat die besigheid gedrywe in medevennootskap deur **JAN BOTHA** en **JACOBUS LODEWICUS WOLMARANS** en bekend as **PETER'S DAIRY** geleë te Ripleyweg 2, Brixton, Johannesburg, ontbind en oorgedra word aan **JACOBUS LODEWICUS WOLMARANS** wat genoemde besigheid tot sy eie voordeel sal voortsit vanaf die 1ste Februarie 1954.—Venter & Kie., Prokureurs vir die Partye, Highstraat 68, Mayfair-Wes, Johannesburg. 2820—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the hotel and bottle store businesses conducted under the style or firm of **MIMOSA PARK INN AND BOTTLE STORE** on portion of the farm Boschhoek No. 159, Potchefstroom, by **MIMOSA PARK (PROPRIETARY), LIMITED**, have been sold to **FREDERICK ROBERT WOODS** and **MINNIE MARIA LYNCH** (born LUTER), married out of community of property to **TIMOTHY LYNCH**, and that they will be transferred to the said Purchasers as soon as the necessary certificates shall have been obtained from the Licensing Authorities

concerned, and the expiration of the statutory period of advertisement and that the said Purchasers will conduct the said businesses under the same style at the same address.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Parties, 120 Kerk Street, Potchefstroom. 2819—12

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business hitherto carried on in co-partnership by **MANUEL ASCENCIO GEORGE MIRANDA** and **MANUEL D'AGRELA** under the style of **EDENVALE PORTUGUESE MARKET GARDENS** at 96a Rietfontein Road, Primrose, Germiston, has been dissolved and that the said **MANUEL D'AGRELA** will with effect from the 15th of March, 1954, carry on the said business under the style and at the same address in co-partnership with **SILVINO AUGUSTINA FARINHA**. Dated at Germiston on this the 1st day of March, 1954.—W. Huftel, Attorney for the Parties, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston. 2713—12

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's, Native eating-house and butchery businesses in name of **BERNARDO VALLANA** (now deceased) trading as **DENVER BRIDGE STORE** on premises on Rem. W. W. of Portion No. 431, Chilvers Street, farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, will henceforth be conducted by **MARIA ANNA PURDIE** as Executrix Testamentary Estate of the said late **BERNARDO VALLANA**.—Kentridge & Stoloff, Attorneys for Executrix, Sauer's Buildings, Johannesburg. 2704—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by **MR. GERHARDUS ALBERTUS DURAAN** at 16a Kruger Street, Piet Retief, under the style of **DURAAN'S BUTCHERY** has been sold and will be transferred to **BENJAMIN JACOBUS EASTES**, who will carry on the business for his own advantage under the style of **PIET RETIEF FRESH MEAT SUPPLY** as from the expiration hereof.—Deas & Ferreira, Attorneys for the Parties, 63 Church Street, P.O. Box 29, Piet Retief. 2705—12-19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **JAN GEORGE PHILLIPUS DUVENHAGE** to dispose of his business known as **INDUSTRIA MOTORS** situate on the corner of Grand and Potgieter Streets, Pretoria, to **V.E. AUTO INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED**, which Company will carry on the business for its own account and benefit under the name and style of **INDUSTRIA MOTORS** at the same address. Dated at Pretoria on this the 26th day of February, 1954.—W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Attorneys for the Parties, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. 2740—12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by **SAMUEL SHILLER** under the style of **DELUX ELECTRICAL SUPPLIES**, 42 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, has been sold to **DAVID GENN**, who will carry on the said business under the same name and on his own behalf.—S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for the Parties, 211/2 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 2985—12

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat MAGDALENA JOSINA CLAASSEN wat besigheid doen as BRONKHORSTSPRUIT MELK DEPOT te Kerkstraat 72, Bronkhorstspuit, voornemens is om genoemde besigheid te verkoop aan BARENDINA CHRISTINA KUHN wat op dieselfde plek en onder dieselfde naam die besigheid vir eie rekening sal voortsit met effek vanaf 24 Maart 1954.—Hamersma & Van Zyl, Agente vir Partye, Kerkstraat, Posbus 7, Bronkhorstspuit. 2738—12-19

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat EDUARD JACOBUS HANEKOM en DANIEL JACOBUS HANEKOM, wat in vennootskap die besigheid van 'n melkdepot dryf onder die naam VLAKFONTEIN MELKERY te Gardenstraat 117, Turffontein, die besigheid gaan oordra op 23 April 1954 aan STEPHANUS PETRUS GROVE, wat vanaf daardie datum die besigheid vir sy eie rekening onder dieselfde naam en op dieselfde adres sal voortsit.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir die Partye, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. 2737—12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that, subject to its Shareholders approving and confirming the sale, THERMAL WELDING PRODUCTS, LIMITED, will dispose of all plant, machinery, equipment, etc., and the goodwill attaching to that portion of its business concerned with the manufacture of oxygen and dissolved acetylene, to UNION LIQUID AIR COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Johannesburg this 1st day of March, 1954.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Sellers, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg. 2723—12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by BULLER DUNSFORD-WHITE under the style of COUNTRY CLUB CAFÉ at Wierda Bridge, Swartkop, Pretoria, has been sold together with the goodwill and assets thereof, and will be transferred to ANDREW COWPER on the 31st day of March, 1954, who will carry on the business for his own account and benefit at the same address and under the same style. Dated at Pretoria the 2nd day of March, 1954.—Adams & Adams, Attorneys for the Parties, Van der Stel Buildings, Pretoria. 2716—12

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that MANUEL COOPER trading under the style or firm of ANDREW'S CAFÉ intends on the 20th April, 1954, to sell and transfer all the assets of the business of general dealer, milk purveyor and tearoom keeper carried on by him at 89 Shamrock Road, Unifed, District Roodepoort, to MICHAEL LUCAS, who will continue to trade under the said style at the said address. Dated at Johannesburg the 12th March, 1954.—Louis Sachs & Baskin, Attorneys for the Parties, 619-623 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 2756—12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ROBERT PETASUE & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as dealers in electrical and other appliances as BIRNAM ELECTRIC AND RADIO at 106 Corlett Drive, Birnam, Johannesburg, intends to dispose of certain

of the assets and to lease certain of the assets of the said business to ERNEST FRANCIS PANTLAND, who will carry on the business under the same name for his own account and benefit.—Botha & Lindsay, Attorneys for the Parties, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg. 2982—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by W. DEVEREUX-QUICKE and A. E. B. LEWIES under the style or firm of Q & L MALTS has been dissolved.

The said W. DEVEREUX-QUICKE will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.—Van Jaarsveld & Vickers, P.O. Box 149, Roodepoort. 2983—12-19-26

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by GRACE AVICE BLACKBURNE and MARGARET JOAN ANSTEY under the style or firm of FANTASIA at Admiral's Court, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, will be dissolved with effect from the 15th day of April, 1954. The said GRACE AVICE BLACKBURNE will, from the 15th April, 1954, carry on the said business for her sole account and benefit, at the same address.—Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for the Parties, 901/6 Winchester House, corner Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg. 2987—12

KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.

Neem kennis dat NICOLAAS JACOBUS BOSHOFF, handeldrywende as DIE DAL WINKEL te Van Riebeeckstraat, Groblersdal, gemelde besigheid verkoop het aan ANTONY JOSEPH ROUANA SAKER, wat voortaan die besigheid vir sy eie rekening en voordeel by dieselfde adres sal voortsit.—A. M. Ferreira, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. 3002—12

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of general dealer, fresh produce and tearoom heretofore conducted by DUNCAN JOHN MCKINNON under the style of STAR CAFÉ at 41 Fifth Avenue, New Township, Springs, has been sold and will be transferred by the Trustee of the Insolvent Estate of the said MCKINNON to STASSOULLA, SAVIDES (born PHESSA), married out of community of property to SPIROS JOANNOU SAVIDES, who will carry on business under the same name at 41 Fifth Avenue, Springs.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, Prospect Buildings, 38 Third Street, P.O. Box 170, Springs. 3003—12-19

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by GERSHON LEIMAN and CHAIM ARLUK under the style of TRANSVAAL CLOTHING MANUFACTURERS at 196 Fox Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement of the said CHAIM ARLUK and that henceforth GERSHON LEIMAN will carry on such business for his own account under the same style at Nuggand House, corner Nugget and Anderson Streets, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 12th day of March, 1954.—Sapire and Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 2976—12-19-26

NOTICE.

Be pleased to take notice in terms of Section 34 of the Insolvency Act (as amended), that ARON MANN, carrying on business as a general dealer under the name or style of BOMBARDIE SUPPLY STORE on the farm Bombardie, District Witbank, has sold and will transfer the said business to BENJAMIN MEYER with effect from the 22nd day of March, 1954.

Take further notice that the said BENJAMIN MEYER will carry on the said business for his own account under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg this 8th day of March, 1954.—Averbuch, Simler & Cooper, Attorneys for the Parties, 45 A.H.T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg. 2984—12-19

Notice is hereby given that the assets of the business carried on by SIMON MABENA on Site Z.2, Moroko Central, and the improvements on the said site, have been sold to AARON MBATA, who subject to approval by the City Council of Johannesburg will continue to carry on the business at the said address for his own account and benefit as and from the expiration of these advertisements.—John Cohen and Shapiro, Attorneys for the Parties, 16/19 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg. 2973—12

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MAGDALENA MARIA BEKKER (born JOOSTE), widow, has sold the boarding-house business carried on by her at 406 Prinsloo Street, Pretoria, under the name of DE DOORNS PRIVATE HOTEL, to IRIS MAUD DOREEN LINDEQUE (born LOYNES), married out of community of property to WILLEM ABRAHAM LINDEQUE, who will continue the said business at the same address for her own benefit. Dated at Pretoria this 9th day of March, 1954. 3007—12-19-26

The business carried on by BETSY COHEN under the style of KENILWORTH FISH AND CHIP SHOP at 181 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, has been sold and transferred with effect from the 1st day of March, 1954, to MARIO PRUCAR, who will henceforth conduct the business for his own benefit under the same style.—M. Handelsman, Attorney for Seller, 73 Shakespeare House, Johannesburg. 3015—12

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NEW ERA ELECTRIC CO. (PTY.), LTD., at 127 Anderson Street, Johannesburg, has been sold to NEW ERA LIGHTING INDUSTRIES (PTY.), LTD., with effect as and from 1st March, 1954, and the said NEW ERA LIGHTING INDUSTRIES (PTY.), LTD., will continue to conduct the said business at the same premises for its own benefit and under its own name. 3017—12-19-26

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid bekend as BAPEDI TRADING STORE, 'n algemene handelaarsbesigheid, geleë op Perseel No. 332, te Surbiton, in die distrik van Lydenburg, wat geregistreer is in die naam van PETRUS MOSOMA, verkoop is aan WILLIE MAGABANE, wat vanaf 1 April 1954, besigheid sal doen vir sy eie voordeel en wins onder dieselfde naam.—Nic. Schoeman & De Villiers, Prokureurs vir Partye, Voortrekkerstraat, Lydenburg. 3041—12

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **ILLUMINATING ENGINEERS (S.A.), LTD.**, at 127 Anderson Street, Johannesburg, has been sold to **NEW ERA LIGHTING INDUSTRIES (PTY.), LTD.**, with effect as and from 1st March, 1954, and the said **NEW ERA LIGHTING INDUSTRIES (PTY.), LTD.**, will continue to conduct the said business for its own benefit and under its own name.

3018—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by **HERMANUS FRANCOIS DE VILLIERS** under the style and firm of **ZESFONTEIN SLAGHUIS** at Zesfontein, in the District of Benoni, has been sold to **LOUIS JOHANNES FOURIE** and **WILLEM HENDRIK KRUGER**, who will carry on the said business under the same name and at the same address with effect from the date on which the licence is granted.—Roos & Steyn, Attorneys for the Parties, 1 and 2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni.

3040—12-19-26

NOTICE.

The business of **GENEVA CONFECTIONERY** carried on by **MR. A. BOESCH** at 145 Rustenburg Road, Emmarentia, Johannesburg, will be transferred to **GENEVA CONFECTIONERY (EMMARENTIA) (PROPRIETARY), LIMITED**, on the expiry of these notices but with effect from the 1st day of March, 1954. Dated at Johannesburg this 1st day of March, 1954.—David R. Snaier, Attorney for the Parties, 514 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

3016—12-19

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by **FRANCISCO GONSALVES BORRAGEIRO** and **AGOSTINHO GONSALVES BORRAGEIRO** under the name of **MARYVALE FRUIT AND VEGETABLE SHOP**, 24 Old Pretoria Road, Craighall, Johannesburg, has been taken over and will be transferred to **AGOSTINHO GONSALVES BORRAGEIRO** only, who will carry on the said business under the same name and on his own behalf.—M. G. Borrageiro, Maryvale Fruit and Vegetable Shop.

3026—12

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by **FRANK DOUGLAS BRITTON**, **JACK HERMAN** and **LIONEL COLSTON HOWE** under the style or firm of **FRANK BRITTON & PARTNERS** at Seventh Floor-Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg, was dissolved on the 30th September, 1953, by **JACK HERMAN** retiring from the partnership as at this date. The remaining partners will carry on the said business for their own account under the same name and style at the same address.

3023—12-19-26

Notice is hereby given that it is the intention of **ELLEN RICHARDSON** (formerly **PANOS**) carrying on business under the style or firm of **GERTYLDALADIES HAIRDRESSING SALOON** at Morley House, corner Kerk and Joubert Streets, Johannesburg, to transfer and sell the said business to **SYLVIA DELCANHO** and **KITTY FISHER** subject to the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1926, and that the business will thereafter be carried on by the said **SYLVIA DELCANHO** and **KITTY FISHER** under the same style or firm and for their sole benefit and account.—R. S. Kahanovitz, Attorney for the Parties, 64 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

2005—19-26-12

NOTICE.

Notice is hereby given that with effect from 1st January, 1954, the business of general dealer, tearoom keeper and mineral water dealer carried on by **ANTHONY GEORGILADAKIS** under the style or firm of **POPS FISH AND CHIPS** at 152b Main Street, Johannesburg, will be carried on by him at the same address under the style or firm of **CENTRAL SNACK BAR**.

3065A—12-19-26

KAAP.—CAPE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that **TJAART ANDRIES VAN DER WALT** and **ARTHUR STEPHEN NEL**, heretofore carrying on business as estate agents under the style or firm of **CITY REAL ESTATES** at Colosseum Building, East London, have admitted **ALFRED WILLCOCK** into partnership and will continue to carry on the said business for their joint benefit under the same style and at the same address. Dated at East London this 22nd day of February, 1954.—Davidson Addleson & Shapiro, Attorneys for the Parties, Perseverance Building, 29 Terminus Street, East London.

2383—5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that **ALFRED WILLCOCK** previously carrying on business at 38 Argyle Street, East London, under the style of **MURPHY'S MOTORS** has admitted **TJAART ANDRIES VAN DER WALT** and **ARTHUR STEPHEN NEL** into his said business in co-partnership, who will continue to carry on the said business for their joint benefit at the same address under the style or firm of **CITY CAR SALES**. Dated at East London this 22nd day of February, 1954.—Davidson Addleson & Shapiro, Attorneys for the Parties, Perseverance Buildings, 29 Terminus Street, East London.

2384—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 23 of 1936, that **DAVID LAZARUS** and **HAROLD LAZARUS** trading as **MENTOGS** at 99 Princes Street, Port Elizabeth, intend as from the date of the transfer of the licence by the City Council of the Municipality of Port Elizabeth, to transfer same to **D. & H. LAZARUS INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED**, who will trade at the same address under the style of **MENTOGS**. Dated at Port Elizabeth this 21st day of February, 1954.—Marcus S. Jacobs, Attorneys for Purchaser and Seller, Hollandia House, Adderley Street, Port Elizabeth.

2386—5-12

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that it is the intention of **MAUD MARY ROSEWALL** (born **BRETT**), widow, who has been carrying on business as a general dealer on the Brooks Nek Trading Site, situate in the District of Mount Ayliff, to sell the said Brooks Nek Trading Site and the business carried on thereon to **HAROLD ERNEST KARG** as from 1st April, 1954, as from which date the said business will be carried on by the said **HAROLD ERNEST KARG** for his own account and benefit. It is accordingly notified that fourteen days after the publication of this notice application will be made through the Magistrate and Native Commissioner of the District of Mount Ayliff for the necessary authority to sell the said Trading Site to the said **HAROLD ERNEST KARG** as well as for the necessary authority for the transfer of the said business to the said **HAROLD ERNEST KARG** and for the issue of a general dealer's licence in favour of the

said **HAROLD ERNEST KARG** in respect of the said business and premises. Dated at Kokstad this 22nd day of February, 1954.—Elliot & Walker, Attorneys for the Parties, 388 Main Street, P.O. Box 17, Kokstad.

2400—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that **DAVID LAZARUS** and **HAROLD LAZARUS** trading as **LAZBROS** at 248 Queen Street, Port Elizabeth, intend as from the date of the transfer of the licence by the City Council of the Municipality of Port Elizabeth, to transfer same to **D. & H. LAZARUS INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED**, who will trade at the same address under the style of **LAZBROS**. Dated at Port Elizabeth this 21st day of February, 1954.—Marcus S. Jacobs, Attorneys for Purchaser and Seller, Hollandia House, Adderley Street, Port Elizabeth.

2385—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **CECIL MUSGRAVE WARREN** to sell and dispose of the business of chemist and druggist carried on by him at 124 Main Road, Fish Hoek, under the style of **WARREN'S PHARMACY**, to **BENNIE MORRIS** who as from 20th April, 1954, will carry on such business under the same name or style and at the same address. Dated at Cape Town this 24th day of February, 1954.—Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Parties.

2478—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **AUGUSTINE JAMES TOOLE** presently carrying on business at 151 Adderley Street, Port Elizabeth, under the name of **A. J. TOOLE** is admitting **JOHN LAWRENCE TOOLE** into partnership of the said business, and that the said partners will carry on the business at the same address under the name of **A. J. TOOLE & SON**. Dated at Port Elizabeth this 5th day of March, 1954.—Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Parties, 60 Main Street, Port Elizabeth.

2463—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **GORDON RALPH HOLLEY** carrying on business as a restaurateur under the name or style of **AFRIKA RESTAURANT** in premises situate on the remainder of Erf No. 165, Matatiele, has disposed of the said business as a going concern to **STEPHANUS HERMANUS SCHOEMAN**, who will carry on the said business at the same address under the name or style of **AFRIKA RESTAURANT** for his sole benefit. Dated at Matatiele on this 24th February, 1954.—Raymond Rogers, Attorney for the Parties, Matatiele.

2575—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **RITA LORETTA NAIR** carrying on business as **VICTORY HILL STORE** at Main Road, Brackenfel, to sell the aforesaid business to **KARUPPANA SOCKALINGUM PILLAI**. Dated at Bellville this 27th day of February, 1954.—A. L. Rabinowitz Minde & Schapiro, Attorneys for the Parties, 34 Durban Road, Bellville.

2707—12-19

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that the partnership business of nurserymen heretofore carried on in co-partnership by CHRISTIAN HEINRICH GEORGE MULLER and ERIK HERMAN ANDERSEN in premises situate at 64 Cambridge Street, East London, under the style of FLORADALE SEEDS has been dissolved with effect from the 15th day of March, 1954, and the said CHRISTIAN HEINRICH GEORGE MULLER will continue to carry on the said business in the said premises for his sole account, as FLORADALE SEEDS as and from the above date. Dated at East London this 23rd day of February, 1954.—Davidson Addleson & Shapiro, Attorneys for the Parties, Perseverance Building, 29 Terminus Street, East London. 2522—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's, garage and butchery businesses carried on by CORNELIUS JOHANNES FERREIRA under the style of MONDPLAAS CASH STORE at Mondplaas, District-Humansdorp, is being sold as a going concern, together with all the assets and goodwill thereof, to P. W. KILIAN who will continue to trade at the same address for his own account under the style of MONDPLAAS SUPPLY STORE. Dated at Uitenhage this 25th day of February, 1954.—J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Parties, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage. 2527—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that PERCIVAL NEWTON DEWING who carries on business under the style of HOUSEHOLD GROCERY STORE at 26 Griffith Street, Queenstown, has sold the said business including the goodwill and stock thereof, to VICTOR LESLIE HORNBY, who will carry on the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit as from the 22nd March, 1954. Dated at Queenstown this 3rd day of March, 1954.—Kruger, De Kock & Co., Attorneys for the Parties, 87 Robinson Road, P.O. Box 187, Queenstown. 2960—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ARTHUR WILLIAM DEWING who carries on business under the style of CANDY STORE AND MILK BAR at 155 Cathcart Road, Queenstown, has sold the said business including the stock thereof, to ELLEN JOHANNA CATHERINA VAN SCHALKWYK, who will carry on the said business under the same style and at the same address for her own account and benefit. Dated at Queenstown this 3rd day of March, 1954.—Kruger, De Kock & Co., Attorneys for the Parties, 87 Robinson Street, P.O. Box 187, Queenstown. 2961—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CHARLES SIDNEY LLOYD intends to dispose of the Native easting-house and general dealer's business carried on by him at Kentani, in the District of Kentani, to ARTHUR HENRY ANDREWS, who will continue the said business at the same address for his own benefit. Dated at Kentani this 4th day of March, 1954.—E. L. Kennedy, Attorney for the Parties, Kentani. 2938—12-19

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JOHANNES JACOBUS BURGER wat tans besigheid doen te Bergstraat 1, Despatch, onder die naam MANOR HEIGHTS SLAGTERY die slaghuys verkoop het aan STEPHANUS JOHANNES STRYDOM wat vanaf 1 Mei 1954 die besigheid onder dieselfde naam in sy eie voordeel sal dryf. Gedateer te Despatch hierdie 5de dag van Maart 1954.—Frans D. Conradie & Campher, Prokureurs vir die Party, Hoofstraat 16, Despatch.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHANNES JACOBUS BURGER presently carrying on business at 1 Berg Street, Despatch, under the name MANOR HEIGHTS BUTCHERY has sold the business to STEPHANUS JOHANNES STRYDOM and that from the 1st May, 1954, the said STEPHANUS JOHANNES STRYDOM will trade at the same address under the name MANOR HEIGHTS BUTCHERY for his own account. Dated at Despatch this 5th day of March, 1954.—Frans D. Conradie & Campher, Attorneys for the Parties, 16 Main Street, Despatch. 2962—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between HENRY WILLIAM KING and STEPHEN JOHANNES DU PREEZ trading as CENTRAL GARAGE at Bremersdorp, has been dissolved as from 1st March, 1954, and that application will be made for the transfer of (a) motor garage licence and (b) motor dealer's licence from HENRY WILLIAM KING and STEPHEN JOHANNES DU PREEZ trading as CENTRAL GARAGE, Bremersdorp, 1st March, 1954.—T. H. Cilliers, Attorney for Parties, P.O. Box 23, Bremersdorp. 2708—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of FLORENCE LOW KUM carrying on business as a general dealer at 88 Durban Road, Korsten, Port Elizabeth, to transfer and sell the said business to PEGGY YOUNG and that the said business will thereafter be carried on by the said PEGGY YOUNG under the style or firm of PEGGY YOUNG for her sole benefit and account. Dated at Port Elizabeth this 5th day of March, 1954.—Archibald Marock & Myers, Attorneys for the Parties, 25 Adderley Street, Port Elizabeth. 2809—12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the business heretofore carried on by VIVIAN OLAF PEDERSEN at Erf No. 143, Port St. Johns, has been sold and will be transferred to SIDNEY GORDON STEPHEN HAYES with effect from 1st March, 1954, from which date the said business will be conducted by the said SIDNEY GORDON STEPHEN HAYES for his own account and under his own name at the same address.—Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for the Parties, York Road, Umtata. 2808—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that W. M. ANDERSON'S INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as the LAKE FARM HOTEL, Lake Farm, Port Elizabeth, intend to dispose of the said business

to JACOBUS CORNELIUS JANSEN VAN VUUREN, MATTHYS JOHANNES VAN DER MERWE and WILLIAM MARTIN, who will carry on the said business at the same address under the style or firm of LAKE FARM HOTEL.—Lawson Brown & Anderson, Attorneys for the Parties. 2799—12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that FREDERICK JOSEPH SEADY has disposed of the business carried on by him under the style of SEA FRONT SERVICE STATION at 12 Esplanade, East London, to ORIENT GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED with effect from the 1st March, 1954.—Marshall & Kaplan, Attorneys for Parties, Louston House, 36 Union Street, East London, 5th March, 1954. 2806—12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of KRISHNAN NAIR carrying on business as VICTORY HILL STORE at Main Road, Brackenfel, to sell the aforesaid business to KARUPPANA SOCKALINGUM PILLAI. Dated at Bellville this 27th day of February, 1954.—A. L. Rabinowitz Minde & Schapiro, Attorneys for the Parties, 34 Durban Road, Bellville. 2706—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that RAICHMANS (PTY.), LTD., has sold its business carried on at 40 Market Square, Kimberley, with effect as from the 1st April, 1954, to LEWIS STORES, LTD., and that the said business will as from that date be carried on by LEWIS STORES, LTD., under the style of RAICHMANS. Dated at Kimberley this 8th day of March, 1954.—Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for the Parties, 29-33 Stockdale Street, Kimberley. 2999—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that KIMBERLEY HOME FURNISHERS (PTY.), LTD., has sold its business carried on at 8 De Beers Road, Kimberley, with effect as from the 1st April, 1954, to LEWIS STORES, LIMITED, and that the said business will as from that date be carried on by LEWIS STORES, LIMITED, under the style of EXCELSIOR MEUBELS at 8 and 10 De Beers Road, Kimberley.—Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for the Parties, 29-33 Stockdale Street, Kimberley. 300—12-19

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van die Insolvensiewet van 1936, soos gewysig deur Artikel 12 van die Algemene Regswysigingswet van 1952, dat die besigheid van wyle MATTHYS IGNATIUS PETRUS DU TOIT wat handel gedryf het as restaurant en vars produkte handelaar te Kerkstraat, Riversdal, oorgedra word aan MEV. CATHARINA FRANCINA DU TOIT, gebore CRONJE, as erfgenaam in die Boedel van gemelde MATTHYS IGNATIUS PETRUS DU TOIT, wat die besigheid as sulks sal oorneem en dit by dieselfde adres vir haar eie rekening en voordeel sal voortsit vanaf publikasie hiervan. Gedateer te Riversdal hierdie 12de dag van Maart 1954.—S. A. Hofmeyr & Seun, Prokureurs vir die Partye, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal. 2881—12

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 (soos geamendeer), dat WILLIAM JAMES GIN wat besigheid dryf te Highfieldweg 245, Korsten, Port Elizabeth, onder die naam van W. J. GIN, voornemens is om sy besigheid te verkoop aan RICHARD LOW KUM vanaf die 1ste dag van Maart 1954, en dat die genoemde besigheid in die toekoms deur hom gedryf sal word onder die naam van R. LOW KUM by dieselfde adres. Gedateer te Port Elizabeth op hede die 4de dag van Maart 1954.—Alfred Markman & Cohen, Prokureurs vir die Partye, Martain House, Strandstraat, Port Elizabeth. 2905—12

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHANNA CATHARINA DEETLEFS, gebore SCHEEPERS, voornemens is om die algemene handelaars-besigheid wat sy dryf te Visserstraat, Clanwilliam, te verkoop en oor te dra aan RACHEL SUSANNA BASSON, gebore VAN ZYL, wat die gesegde besigheid vir eie voordeel sal voortsit. Gedateer te Clanwilliam hierdie 17de dag van Februarie 1954.—Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Beperk, Agent vir die Partye, Posbus 1, Clanwilliam. 2908—12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ALLIE BADROODIEN carrying on business as a general dealer and fresh produce dealer at 37 Eight Avenue, Elsie's River, to sell the said business to FAZLOODIEN TISEKER, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Goodwood this 2nd day of March, 1954.—Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for the Parties, 132 Voortrekker Road, Goodwood. 2916—12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ERIC ALASTAIR ZOCCOLA at 2/4 Carrowdore Building, Main Road, Three Anchor Bay, under the style of the THREE ANCHOR RESTAURANT, has been sold to STANISLAW ROMAN GUNIA, who will carry on the said business at the same address for his own benefit and account.—Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Parties, 102 St. George's Street, P.O. Box 2792, Cape Town, 4th March, 1954. 2871—12

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business of ladies' hairdressing salon and general dealers carried on by PATRICIA REGINA FREYNE and IRENE DORRETTA MILLS in co-partnership under the style or firm of DORRETTA at Victoria Road, Clifton, Cape, has been dissolved with effect from 1st September, 1953, and that IRENE DORRETTA MILLS will thereafter conduct business on her own behalf at Victoria Road, Clifton, under the style or firm of DORRETTA. Dated at Cape Town this 27th day of February, 1954.—M. Hasses, Agent for the Parties, St. George's House, 73 St. George's Street, Cape Town. 2869—12

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the bottle store business carried on by HAMAN JOSEPH OFSOWITZ trading as DESPATCH BOTTLE STORE at 56a Main Street, Despatch, is being sold as a going concern, together with all the assets and goodwill thereof, to DESPATCH BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to trade at the same address

for their own account under the name of DESPATCH BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Uitenhage this 3rd day of March, 1954.—J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Parties, 2 Church Street, Uitenhage. 2876—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that THOMAS WARDLEY has disposed of his apothecary and general dealer's business carried on by him in Donkin Street, Bedford, C.P., to SAMUEL BLACKMAN, who will continue the said business under the same name for his own account. Dated at Bedford, C.P., this 27th day of February, 1954.—Turpin & Humphrey, Attorneys for the Parties, P.O. Box 2, Bedford, C.P. 2727—12-19

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of the Insolvency Act, 1936 (as amended), notice is hereby given that MAURICE JACOBS intends to dispose of the business hitherto carried on by him under the style of EMJAY'S CENTRAL SUPPLY STORE, Main Road, Hout Bay, Cape, to and in favour of HERBERT GERMAN, who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address. Dated at Cape Town this 1st day of March, 1954.—Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Parties, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town. 2744—12

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID VAN ALGEMENE HANDELAAR.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat LOUIS M. CROUS wat handel drywe onder die firma naam L. M. CROUS te Stilbaai-Wes, Afdeling Riversdal, van voorneme is om sy algemene handelaars-besigheid en restaurant te verkoop en oor te dra aan en ten gunste van CHRISTIAN JACOBUS DE JAGER, van Stilbaai-Wes, Afdeling Riversdal, wat voortaan die besigheid onder sy eie naam en vir sy eie rekening sal dryf.—J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eks. Kamer, Bpk., Posbus 12, Riversdal. Telefoon 12. 2746—12-19

NATAL.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of PAULINE SALTHOUSE carrying on business as a ladies' hairdresser and restricted general dealer at Ogilvie Buildings, Main Road, Hill Crest, to sell the said business to LOUIS JOHN POILLY, who will carry on such business at the same address on his own account and under the same name. Dated at Hill Crest this 12th day of February, 1954.—Lester E. Hall, Attorney for the Parties, Ogilvie Buildings, Main Road, Hill Crest. 2363—5-12

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of WILLIAM SCHOFIELD to dispose of the business carried on by him at Sweetwaters, Natal, under the style or firm of SOUTH AFRICAN HEALTH HYDRO to JAMES MOULTON JOHN-STONE. Dated at Pietermaritzburg this 25th day of February, 1954.—Lister & Lister, Attorneys for the Parties, 14 Timber Street, Pietermaritzburg. 2563—5-12

Notice is hereby given that the business carried on by MAHOMED EBRAHIM JADWAT, now deceased, under the style of JADWAT'S JARRIE HOUSE at 122 Queen Street, Durban, has been sold and the assets thereof will be transferred eleven (11) days after the second publication of this advertisement to ABDOOL KARIM GANIE, ISMAIL ABDOOL GANIE and MOOSA ABDOOL GANIE, jointly and severally, who will carry on the said business for their own account at the same address under the style of JADWAT'S JARRIE HOUSE. Dated at Durban this 20th day of February, 1954.—Goodricke & Son, Attorneys to the Parties, 45 Beach Grove, Durban. 2586—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ANNIE EDITH WATKINS has sold to MESSRS. ERNEST HENRY MORGAN and WILFRED STEVENSON IMRIE her business known as POT LUCK TEA GARDENS at Doonside, South Coast, who will carry on the business under the same name for its own account and benefit as from the 1st February, 1954. 2679—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of WILLIAM KETLEY to dispose of the business carried on by him as a cobbler at 150 Sparks Road, Durban, to JOSEPH BERNARD ANDERSON. Dated at Durban this 2nd day of March, 1954.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for the Parties, Yorkshire House (Fourth Floor), corner Field and Smith Streets, Durban. 2757—12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of EBRAHIM ASMALL and MAHOMED SADECK ASMALL to dispose of their general dealer's business carried on under the firm of EBRAHIM ASMALL & SONS at 56 Wilson Street, Dundee, to OMAR AYOB, who will carry on the business under the firm name of MOOSA AYOB & SONS.—Acutt & Worthington, Attorneys for the Parties, P.O. Box 42, Dundee. 2755—12

NOTICE.

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

PALM BEACH TAILORS AND OUTFITTERS, 7 Castle Arcade, West Street, Durban.

The partnership carried on by MAURICE SMITH and MABEL FLORENCE WATERS trading as above, was dissolved on the 18th day of February, 1954, and the said MAURICE SMITH on the said date entered into partnership with CHARLES THOMAS LOVE, who continues to trade under the firm name of PALM BEACH TAILORS AND OUTFITTERS at 7 Castle Arcade, West Street, Durban. Dated at Durban this 5th day of March, 1954.—Lionel Meskin, Attorney to the Parties, 19/21 Anglo African House, Smith Street, Durban. 2728—12-19

NOTICE.

FRANK EDWIN CONBOY and DORA CATHERINE SMYTHE trading in partnership as CONDOR BARBECUE on Subs. Nos. 19 and 20 of Lot Cotswold, Salt River No. 815, in the District of Pine-town, intend alienating such business to KATHERINE THEODORA FAWCUS, who will trade at such address under the same style or firm name. Dated at Durban this 3rd day of March, 1954.—Goodricke & Son, Attorneys for Purchaser.

2865—12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that ALBERT HUDSON, carrying on business with ARTHUR VICTOR HOLLOWAY at 181 First Avenue, Durban, as RELIABLE CYCLE AND MOTOR ACCESSORIES, intends to dispose of his share of the said business to the said ARTHUR VICTOR HOLLOWAY who will carry on the said business under the same style and at the same address for his sole benefit and account. Dated at Durban this 24th day of February, 1954.—Darby & Higgs, Attorneys for the Parties, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.

2872—12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the Executrix Testamentary in Estate N. H. GOOLD carrying on business as a laundry and dry cleaner under the style of GRAHAM GOOLD at Block 2, Hay Paddock, Pietermaritzburg, intends to dispose of the business to JACOBUS JOHANNES MOMBERG GOUWS, who will carry on the said business at the same address for his own benefit and account. Dated at Pietermaritzburg this 4th day of March, 1954.—Keens Strachan Dowling & Croudace, Accountants for the Seller, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg.

2885—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOHN RICHARD SCOTT WOLHUTER carrying on business under the style of FIELDS HOTEL at Main Road, Kloof, Natal, to dispose of the said business to EDITH CLARKE (born WILSON), married according to the Laws of England to JOHN HENRY WILLIAMSON CLARKE. Dated at Durban this 5th day of March, 1954.—T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Attorneys for the Purchaser.

2899—12

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as

amended, that ROBERT JOHN TYNER, trading as TYNER'S BOTTLE STORE at Lot P of the Wedge, in the Shelly Beach Health Committee Area, District of Port Shepstone, intends to dispose of such business to GERRIT THOMAS CORNELIUS FERREIRA DU PLESSIS. Dated at Port Shepstone this 5th day of March, 1954.—E. V. Franz, Attorney to the Parties, 41 Aiken Street, P.O. Box 32, Port Shepstone.

2930—12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that AMOD EBRAHIM intends to dispose of his general dealer's business carried on under the style of AMOD'S STORE at 49 Allen Street, Newcastle, to DAWOOD ISMAIL DAWJEE and CASSIM ISMAIL DAWJEE, who will carry on the said business for their own account under the style or firm of DAWJEE BROS. Dated at Newcastle, Natal, this 1st day of March, 1954.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Parties, 88 Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle.

2703—12

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat CASPER JAN HENDRIK OLIVIER, restaurant eienaar en varsprodukte- en algemene handelaar, De Beerstraat, Wepener, wat besigheid dryf onder die naam van WEPENER TEE KAMER sy besigheid aan STEPHANUS JOHANNES FRANCOIS SWANEPOEL, tans algemene handelaar, van Baartmanstraat 26, Bethlehem, verkoop het en dat genoemde STEPHANUS JOHANNES FRANCOIS SWANEPOEL die genoemde restaurant, varsprodukte- en algemene handelaars-besigheid by genoemde adres sal dryf onder die naam van WEPENER TEE KAMER as 'n lopende saak. Geteken op Wepener op 23 Februarie 1954.—Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Partye, Markplein, Posbus 7, Wepener.

2495—5-12

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van weduwee MARTHA SOPHIA VAN ZYL (gebore KOTZE), handeldrywende as KRAUSESTRAAT KAFE te Krausestraat 29a, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat, te verkoop aan HENDRIK JACOBUS VAN DEVENTER. Gedateer te Bloemfontein hierdie 20ste dag van Februarie 1954.—Chris. de Wet & Seun, Prokureurs vir Applikant, Maitlandstraat 73a, Posbus 237, Bloemfontein.

2398—5-12

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepalinge van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van JOHANNES JACOBUS DE WET wat sake doen saam met JOSIAS IMAN BOEIJIE in vennootskap as DE WET EN BOEIJIE te Zastron, om sy aandeel in die genoemde saak te verkoop en oor te maak aan die genoemde JOSIAS IMAN BOEIJIE wat sal voortgaan met die saak onder die genoemde naam.—Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir die Partye, Zastron.

2560—5-12

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of WAVERLEY GROCERY AND PROVISION STORE (PROPRIETARY), LIMITED, to dispose of the business, together with the stock-in-trade, fixtures, fittings and goodwill thereof, which they carried on at 130 Andries Pretorius Street, Bloemfontein, under the style or name of WAVERLEY GROCERY AND PROVISION STORE (PROPRIETARY), LIMITED, to GEORGE PETER ABRAHAM with effect from the 19th March, 1954, who will carry on the business under the name and style of WAVERLEY CASH STORE and at the above address, for his sole benefit and account. Dated at Bloemfontein this 12th day of March, 1954.—T. S. Kalil, Attorney for the Parties, Suite 4, First Floor, Cuthbert's Buildings, Maitland Street, Bloemfontein.

3064—12

KENNISGEWING VAN VERKOPING.

Kennisgewing geskied hiermee dat FRANK JANKELOWITZ voornemens is om sy besigheid bekend as F. JANKELOWITZ te verkoop aan TEV ZIMMERMANN, wat die besigheid sal voortsit op dieselfde perseel, naamlik Erf No. 438, bekend as Pretoriusstraat 38, Bethlehem, onder die naam en styl van MEULEWINKEL vir eie rekening.—B. V. du Plessis, Prokureurs vir Partye, Posbus 563, Bethlehem.

3038—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act of 1936, as amended, that the café business carried on by GEORGE FREDERICK VENTER at Erf No. 2518, Bedelia, Welkom, under the name and style of PILOT CAFE has been disposed of to SOLLY GILINSKY with effect from the 9th day of February, 1954. Dated at Welkom this 18th day of February, 1954.—J. J. de C. Wessels & Co., Attorneys for the Parties, 8-12 Raymond House, P.O. Box 707, Welkom.

2921—12

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL

NOTICE.

The florist business conducted by ROBERT AITKEN at 329 Prince George Avenue, Brakpan, under the style TOWN HALL FLORISTS is being removed by him to 651 Voortrekker Road, Brakpan, where he will conduct the same business under the same style.—B. D. Selvan & Kalk, Solicitors for Mr. Aitken, 103 Sheffereel House, P.O. Box 134, Brakpan.

2166—26-5-12

The general dealer's business carried on by CHARLES ROHLAND under the same style will be removed from 77 Fawcus Street, Jeppe, Johannesburg, to 189 Jules Street, Belgravia, Johannesburg, as from the 1st March, 1954.

2092—26-5-12

Please take notice that the firm of electrical contractors known as S. M. MISSING (PTY.), LTD., of 95 Loveday Street, is moving to 11 and 11a Chapman Street, Spes Bona, as from 1st March, 1954.

2227—26-5-12

Notice is hereby given that the business of agent and broker carried on by G. WINTERSTEIN at 14/15 Ziman's Building, Harrison Street, Johannesburg, will be removed to 50/51 Beckett's Building, President Street, Johannesburg, as from 1st February, 1954.

2319—26-5-12

Notice is hereby given that the estate agency and broker's business carried on by MESSRS. MUTUAL REALTY TRUST (PTY.), LTD., at 33 Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg, has been removed to 4 Dungavin Court, 32 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, as from 1st March, 1954.

2318—26-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that owing to building operations the retail butcher's business presently conducted by ANDREW LOUVARAS under the style of SPRINGBOK MEAT MARKET at 5a Fourth Avenue, Springs, will be removed to 26a Second Street, Springs, as and from the 1st day of April, 1954.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for Party, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, Springs.

2208—26-5-12

CHANGE OF ADDRESS.

RONALD P. J. PRICE resident agent for Volsley of England, moved from 401 Hollandia House, President Street, Johannesburg, to 302 Plantation House, Pritchard Street, Johannesburg.

2317—26-5-12

NOTICE.

The business of O. TOMAS, agent of foreign firms, has been moved from 77 Walter Mansions, Eloff Street, to 54 Walter Wise Building, Joubert Street, Johannesburg.

2316—26-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by GEORGE EDWARD STRONG under the style of SHER'S BUTCHERY at 50 Bok Street, will be removed to 42 Bok Street, after the next publication of this notice.—Weston & Porter, Attorneys, 400 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

2291—26-5-12

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of R. A. FREEMAN & SON, agents for foreign manufacturers, has been removed from 16 Hepworth Buildings, Pritchard Street, to 401 Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg.

2292—26-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of ROSLING LAPIDARIES carried on by PHYLLIS ROSLING at 24 Moray House, Jeppe Street, Johannesburg, will be transferred to 1116/1117 S.A. Centre, 253 Bree Street, Johannesburg, with effect from the 1st day of March, 1954.

2293—26-5-12

Please take notice that the firm of electrical contractors known as H. GOLDMAN & CO., has moved from 166 Pritchard Street, to 19 Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg.—Per H. Goldman.

2288—26-5-12

Hiermee word kennis gegee dat die drukkers- en uitgewersbesigheid, gedryf deur die WALLACHS' PRINTING AND PUBLISHING COMPANY, BEPERK, oorgeplaas is van Andriesstraat 160, Pretoria, na Paul Krugerstraat 67, Pretoria, met ingang van 22 Februarie 1954.—J. C. Orban, Sekretaresse.

2263—26-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that HARRY JACOBS and JOSEPH SALMINIS trading as JACOBS AND SALMINIS at 290 Marshall Street, City and Suburban, have removed their business to Stands Nos. 1024/1025, City and Suburban, being 1 Maritzburg Street, as from the 1st of January, 1954, where they are conducting their business under the same name and style.

2836—12-19-26

NOTICE.

General dealer's business carried on by ZULEKHA AMOD, trading as OTTIE'S BAZAAR at 226 Market Street, Johannesburg, will be removed to 167 Market Street, Johannesburg, as from 1st March, 1954.

2466—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business of diamond merchant carried on by MAURICE EISENZWEIG, of 291 Bree Street, Johannesburg, has been removed to 708 Diamond Exchange, De Villiers Street, as from 1st January, 1954.

2467—5-12-19

Notice is hereby given that the business of dealer in diamonds carried on by CHAIM KANNER at 1 and 2 Amsterdam House, Quartz Street, Johannesburg, has been moved to 301/2 Diamond Exchange Buildings, De Villiers Street, Johannesburg, as from the 30th January, 1954.

2513—5-12-19

Notice is hereby given that we, INDUSTRIAL PLANT & MACHINERY DISTRIBUTORS have transferred our business address from 310 Union House to 503 Sanlam Buildings, corner Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg.

2542—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that RAYMOND LIPMAN trading as RAY LIPMAN ELECTRICAL, of 143 Greenway, Greenside, is intending to change his address to 67 Beit Street, Doornfontein, as from 1st March, 1954.

2637—5-12-19

NOTICE.

Please take notice that the firm of manufacturers' representatives known as F. G. THERFELDER has moved from 203 Main Street, to Bersol House, 82 Nugget Street, Johannesburg.

2652—5-12-19

NOTICE.

RAND HAT AND CAP MANUFACTURERS will move from 121 Market Street, Johannesburg, to 5 Davies Street, New Doornfontein, Johannesburg, as from 1st March, 1954.

2653—5-12-19

NOTICE.

The business carried on by G. F. KENNEDY & CO., as estate agents at 199 Louis Botha Avenue, Orange Grove, has been removed to 274 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, as and from 1st January, 1953.

2861—12-19-26

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as BALDWIN'S SUPPLY STORE conducted at 20 Rothsay Avenue, Craig-hall Park, Johannesburg, has been transferred by its sole proprietor, CONSTANCE DEMETRIOU QUALLY, to 33 Eighth Street, Linden, Johannesburg, where it will henceforth be conducted under the name or style of QUALLY'S FAMILY STORE. Johannesburg, 1st March, 1954.—S. J. van der Walt, Attorney for Party, 610 P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg.

2848—12-19-26

NOTICE.

The business of agent and broker conducted by ISRAEL KLEVANSKY under the style of I. KLEVANSKY has been removed from 143 Greenway, Greenside, to 133 Greenway, Greenside, Johannesburg.

2837—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MURRAY AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED, at 97/99 President Street, Germiston, will be removed to 60 Lambert Street, Germiston, as from the 1st day of April, 1954.—G. H. van Wyk & Viljoen, Attorneys for Party, 201-204 Pylon House, Human Street, Germiston.

2947—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by ROBERT LIPRON under the style of CASH BUYERS AND SELLERS at 182 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, was removed as and from 1st November, 1953, to 8 Plein Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 6th day of March, 1954.—Daneman & Cohen, Attorneys, 70/2 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

2901—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by EBRAHIM ISMAIL LAHER under the style of TEXTILE WHOLESALERS at 50a Commissioner Street, will be removed to 42 Market Street, as from 1st April, 1954.—E. I. Laher, 50a Commissioner Street, Johannesburg.

2886—12-19-26

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by HARRY BRENER and ABRAHAM ISRAEL as PRETORIA WHOLESALE TRADING COMPANY has moved to 70 Van der Walt Street.

2743—12-19-26

Kindly take notice that the business carried on by ITE SCHWARTZ, a manufacturer, known as VARIETY AGENCIES, has been moved from 212 Silbro House, 225 Jeppe Street, Johannesburg, to 403-406 Silbro House, 225 Jeppe Street, Johannesburg, with effect from 1st February, 1954.—Markowitz & Jaffit, Attorneys for Party, 34/35 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.

3036—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of SELECTED WHOLESALERS (PTY.), LTD., has removed from 525 Paul Kruger Street, Pretoria, to 511 Paul Kruger Street, Pretoria.—Monty J. Karp, Attorney for the Party, 210/211 Savelkoul's Building, corner Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria.

3059—12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by CECIL FREDERICK PADOA under the style of CENTRAL BILLIARD SALOON at 138a Church Street, Pretoria, will be removed to 478 Paul Kruger Street, Pretoria, as from the 30th March, 1954, and will be carried on by the said CECIL FREDERICK PADOA under the style of BOB'S BILLIARD SALOON.—Monty J. Karp, Attorney for the Party, 210/211 Savelkoul's Building, corner Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria.

3060—12-19-26

KENNISGEWING.

Kindly take notice that the business BRITISH GLASS COMPANY has moved from 20b De Beer Street to 15 De Beer Street, Braamfontein.

3024—12-19-26

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by K. R. HOGGAN at 216 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been removed to 167 Louis Botha Avenue, since the 1st September, 1953.

3025—12-19-26

NOTICE.

The business of general dealer carried on by WALTER JOHN ABRAHAMS trading as MARK ROSE AND COUSIN will be removed from 27/29 End Street, to 236 Marshall Street, Johannesburg, as from 1st April, 1954.

3028—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at 48a Delarey

Street, Vrededorp, under the name of DELAREY FURNITURE MART AND MUSIC SALOON has been removed to 83 Delarey Street, Vrededorp, as from 15th March, 1954.

3021—12-19-26

Notice is hereby given that the business of GEARINGS WATER BORING AND EQUIPMENT COMPANY, LIMITED, previously carried on at 5/9 Calcutta House, corner Loveday and Anderson Streets, Johannesburg, has been removed to 56/58 (First Floor), Cullinan Building, Hollard Street, Johannesburg.

2994—12

Notice is hereby given that the business of FIAD HADDAD trading as TRANSVAAL REFRIGERATION CO., of 76 Pim Street has moved to 144 Bree Street as

from the 1st March, 1953.—For Transvaal Refrigeration Co., F. Haddad.

2988—12-19-26

NATAL

NOTICE OF CHANGE OF ADDRESS OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on under the style of PAN-AFRICAN DIRECTORIES (PROPRIETARY), LIMITED, at 213 Silbro House, Jeppe Street, Johannesburg, will move to 8 Crawford House, 115 Berea Road, Durban, with effect from 12th March, 1954.

2841—12

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant and fresh produce dealer businesses conducted by VIOLET THERESA PUCHERT at Putfontein No. 10, in the District of Benoni, under the style of SHANGRILA TEA GARDENS were abandoned by her on the 31st day of October, 1953.—Alfred J. Levy, Attorney for V. T. Puchert, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.

2152—26-5-12

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the restaurant previously conducted by DENNIS MARK ARENSTEIN under the style or firm of DIE KOFFIEHUIS, Broadbent Street, Wolmaransstad, has been abandoned with effect from the 30th November, 1953.

2576—5-12-19

NOTICE.

The business of general dealer carried on by PIETER GABRIEL GEYSER at the farm Bothasvley No. 1187, under the style of CODRINGTON STORE has been sold and will be transferred to GEORGE EDMUND TURNER trading as B.C.S. as from the 1st March, 1954.

No debts or liabilities whatsoever are being taken over.—P. G. Geyser. G. E. Turner.

2446—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the hair-dresser saloon carried on by LOUIS JOHANNES VAN ASWEGEN at 79c Loveday Street, Johannesburg, under the style of LOVEDAY HAIRDRESSERS will be abandoned as and from the 31st March, 1954.

3039—12-19-26

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's business carried on by LOUIS NOWITZ under the style of LEEDS MEN'S AND BOYS' OUTFITTERS at 177a Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1953.

2889—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the outfitting business carried on by RICHARD BAIGEL under the style or firm of M. & S. OUTFITTERS at 43 President Street, Germiston, has been abandoned as and from date hereof, and that in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, the stock-in-trade of the said business has been sold to LESLIE DAVID LURIE and BARNEY HORWITZ carrying on business under the style of O. K. STORES at Millsite. Dated at Germiston this 1st day of March, 1954.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for Parties, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston.

2625—5-12-19

NOTICE.

The general dealer's business carried on by H. M. NEL trading as NELLIE'S TOBACCONIST AND GIFT SHOP at 52 Commissioner Street, Boksburg, has been abandoned as from 27th February, 1954.

2925—12-19-26

NOTICE.

Be pleased to take notice that the general dealer's business carried on under the name of DHLUDHLU STORE on Stand No. 666, Pimville, has been abandoned as from the 31st December, 1953.

2875—12-19-26

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of dealers in hardware carried on at 71a Berlandina Street, Roodepoort, and also the general dealer's business carried on at the Railway premises at Maraisburg, by ERNEST MAX MATSCHKE and ABE JACK KUPERNICK will be abandoned with effect from the 31st December, 1953. Dated at Roodepoort this 22nd day of February, 1954.—J. Gus Ackerman, Attorney for the Parties, 6 Karl Street, Roodepoort.

2543—5-12-19

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by M. SEGALL and B. LEVINSTEIN at 114 Fox Street, Johannesburg, under the firm or style of AFRICAN FURNITURE MART will be abandoned as and from the 31st March, 1954.

2941—12-19-26

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the general and cycle dealer's business carried on by HARRY BENSON at Anna's Mansions, 5d Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, will be abandoned as from the 15th day of March, 1954.—Gluckmann & Kaplan, Attorneys, Third Floor, Reid's Buildings, 92 Main Street, Johannesburg.

2864—12-19-26

The general dealer's business conducted by JOSEPH SCHNEIDERMAN at 610 Voortrekker Road, Brakpan, under the style of THE CURTAIN HOUSE has been abandoned.—Gross & Gross, Attorneys, P.O. Box 155, Brakpan.

2725—12-19-26

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by B. E. FRIEDLAND under the name of POPULAR STORES at 83 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st February, 1954.—Maurice Isaacs & Rabino-witz, Attorneys for the Party, 411 Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg.

2972—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage business heretofore carried on by PHILIP GEORGE LOCKER under the style of VON BRANDIS GARAGE at 40 Von Brandis Street, Paarlshoop, Johannesburg, has been abandoned with effect as from the 1st January, 1954.—Daneman & Cohen, 69/72 Shakespeare House, Commissioner Street, P.O. Box 8353, Johannesburg.

2989—12-19

NOTICE OF ABANDONMENT.

The fresh produce dealer carried on by MANUEL GONCALVES CORROUTO under the style of SAO MIGUEL PORTUGUESE MARKET GARDENS at 102 End Street, Johannesburg, will be abandoned on the 28th of February, 1954.

2255—26-5-12

Koop Unie-leningscertifikate
Buy Union Loan Certificates

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

APPLICATION FOR A LICENCE OF
THE MINISTER OF ECONOMIC
DEVELOPMENT.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26 as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an association which has been formed under the name "Vereeniging Hostel Housing Utility Company" to be registered with limited liability without the addition of the word "Limited" to its name.

The principal objects of the association are:—

- (i) the construction, acquisition and provision of homes and houses for citizens; and
- (ii) the erection, provision, maintenance and management of homes for the working class and others, and of incidental buildings or works of any kind for educational and recreational purposes.

The other objects are set out *in extenso* in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Development, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria this 26th day of February, 1954.—Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys, 39/49 Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria. 2264—26-5-12

APPLICATION FOR A LICENCE OF
THE MINISTER OF ECONOMIC
DEVELOPMENT.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an Association which has been formed under the name JOHANNESBURG PHILHARMONIC SOCIETY to be registered with limited liability without the addition of the word "Limited" to its name.

The principal objects of the Association are:—

- (a) To acquire and take over the Society presently carried on under the style of "The Johannesburg Philharmonic Society", together with the assets and liabilities thereof.
- (b) To promote the knowledge of, and to provide facilities for the performance of, and information and instruction in the arts of music, the drama and other arts appertaining to the legitimate theatre, among members of the Society and the general public.

The other objects are set out *in extenso* in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the Association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Development, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria

this 23rd day of February, 1954.—Macintosh, Cross & Farquharson, Agents for the Association, Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

2359—5-12-19

ADCOCK-INGRAM (CHEMISTS),
LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 9.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of Ordinary Shareholders will be closed from 18th March to 30th March, 1954, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about 31st March, 1954. By Order of the Board.—M. Wingrove, Secretary, Charter Holdings, Limited, Transfer Secretaries, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.

2722—12

TIGER CLOTHING MANUFACTURERS,
LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 16.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 25th March, 1954, to the 1st April, 1954, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 10th April, 1954. By Order of the Board.—I. Pelkowitz, Secretary, Registered Office, corner Kerk and Polly Streets, Johannesburg; Transfer Secretaries, Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.

2709—12

AFRICAN METALS CORPORATION,
LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

SHARE AND TRANSFER REGISTERS.

The Ordinary and Cumulative Redeemable Preference Share and Transfer Registers will be closed from the 1st to the 14th April, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Mayson, Secretary, Iscor House, West Street, Johannesburg, 26th February, 1954.

2858—12

ALPHEUS WILLIAMS & DOWSE,
LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF INTERIM
ORDINARY DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend of 5 per cent (one shilling per share) has been declared payable to holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 27th March, 1954.

The Dividend has been declared in the currency of the Union of South Africa, and is subject to the deduction of the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Books and Ordinary Share Register will be closed from 29th March to 3rd April, 1954, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on the 9th April, 1954, or as soon as possible thereafter. By Order of the Board.—E. H. Cooke, Secretary, Transfer Office, 503 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, 8th March, 1954.

2845—12

D. DRURY & COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE
DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 10th of April, 1954, both days inclusive, for the purpose of paying the above Dividend. By Order of the Board.—Robert Fleming & Co. (Africa), Limited, Transfer Secretaries, J. R. Leal, Secretary, Transfer Office, Robert Fleming & Co. (Africa), Ltd., Second Floor, Transreef House, 66 Marshall Street, P.O. Box 1666, Johannesburg.

2745—12

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS
AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of MALONJENI COLLIERIES, LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5586).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg at his office on Wednesday, the 24th March, 1954, at 9.30 a.m.—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidators' Report;
- (c) to give the Liquidators directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidators at their offices within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, J. S. Menkin, Joint Liquidators. Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market & Kruis Streets (Telephone 22-4964), Johannesburg. J. S. Menkin, 65 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.

2949—12

VAN LEER AFRICAN HOLDINGS,
LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF INTERIM
DIVIDEND.

Notice is hereby given that Interim Ordinary Dividend No. 9 at the rate of 5 per cent has been declared payable to holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 31st March, 1954.

The Dividend is subject to the deduction of 7½ per cent Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 14th April, 1954.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 7th April, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—D. B. Mackenzie, Secretary, Registered Office: Eighth Floor, "Unitas", 42 Marshall Street, Johannesburg, 4th March, 1954.

2863—12

GEEN AND RICHARDS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent (amounting to 3d. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at the close of business on 31st March, 1954.

The relative transfer books of the Company will be closed from 1st April, 1954, to 7th April, 1954, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about 26th April, 1954.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of $\frac{7}{8}$ per cent has been imposed on Dividends payable to—

- (a) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust, South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Lewis & Marks building, First Floor, 65 President Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 2895—12

RICE AND DIETHELM, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PAYMENT OF INTEREST TO DEBENTURE HOLDERS.

Notice is hereby given that interest at the rate of five and one-half per centum per annum in respect of the half year ending 31st March, 1954 (amounting to £2. 15s. per £100 Debenture), will be paid to Debenture Holders registered in the books of the Company at the close of business on 17th March, 1954.

The Debenture Registers will be closed from 18th March, 1954, to 31st March, 1954, both days inclusive.

Cheques will be posted to Debenture Holders on 31st March, 1954. By Order of the Board.—Union Provident Trust, South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Lewis & Marks Building, First Floor, 65 President Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 2894—12

TIGER OATS AND NATIONAL MILLING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND. ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that an Interim Dividend (No. 18) of seven and one-half per cent ($7\frac{1}{2}\%$), equal to ninepence (9d.) per share, has been declared in respect of the year ending 30th June, 1954, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 27th day of March, 1954.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 29th March, 1954. Warrants in payment thereof will be posted to Shareholders from the Head and London Offices on or about the 29th April, 1954.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 29th March to the 3rd April, 1954, both days inclusive.

The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax is $\frac{7}{8}$ per cent. By Order of the Board.—H. Pogorelsky, Secretary. Registered Office: 106 Carr Street, Newtown, Johannesburg, 9th March, 1954.

NOTE.—All Shares for transfer to be forwarded direct to the Transfer Secretaries, 44 Main Street, Johannesburg, and not to the Registered Office. 2896—12

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.]

TRUSTEES INVESTMENT CORPORATION, LIMITED.

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the above Company, held at Johannesburg on the 9th March, 1954, the following Special Resolutions were passed:—

- (1) That the Company be wound up voluntarily and that the Directors shall furnish such security as is required by the Master of the Supreme Court for the payment of the debts of the Company within a period not exceeding twelve months from the commencement of the winding up, and that the winding up shall be deemed to be a "Members' voluntary winding up".
- (2) That Charles Isaac Effune, Chartered Accountant (S.A.), of Second Floor, Southern House, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, be appointed Liquidator for the purpose of the winding up, and that he shall not be required to furnish security to the Master of the Supreme Court in respect of the due performance of his duties under the Companies Act.
- (3) That the books, documents and records of the Company shall be destroyed after the expiry of a period of six (6) months from the date of confirmation of the Liquidator's final Liquidation Account.

Dated at Johannesburg this 9th day of March, 1954.—C. I. Effune, Liquidator, Second Floor, Southern House, corner of Fox & Rissik Streets, Johannesburg, for and on behalf of Trustees Investment Corporation, Limited. 2934—12

YEOVILLE TERMINUS GARAGE (PTY.), LTD. (in Liquidation). (Compulsory Liquidation). Estate No. (C.A. 5567.

A Meeting of Creditors will be held on Wednesday, the 24th March, 1954, at 9.30 a.m. at Johannesburg for the following purposes:—

- (a) Further proof of claims against the Company.
- (b) To receive the liquidators' report in terms of Section 129 of Companies Act of 1926.
- (c) To confirm liquidator's action in disposing of the moveable assets of the Company to Mrs. E. Modlin for the sum of £725.

Debtors of the Company are required to forthwith pay their debts to Mr. S. H. Distiller, Liquidator, 513 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg. 3030—12

STABILITY FINANCE CORPORATION LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Registers of the Corporation will be closed from the 19th to the 26th March, 1954, both days inclusive, for the purpose of determining those members entitled to vote at the Extraordinary General Meeting of the Corporation to be held in the Board Room, Uniwest House, 9 Simmonds Street, Johannesburg, on the 26th March, 1954, at 10.30 a.m. By Order of the Board.—J. W. Milldenhall, for Secretaries, Uniwest House, Simmonds Street, Johannesburg, 3rd March, 1954. 3020—12

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Registered Office and the Share Transfer Office of the following Companies will be removed from 55 Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, to 317 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, with effect from the 16th March, 1954:—

AFRICAN AMERICAN GOLD AND MINERAL CORPORATION, LIMITED.

AFRICAN AMERICAN BASE METAL MINING COMPANY, LIMITED.

AJAX SECRETARIES (PROPRIETARY), LIMITED.

DAGGAFONTEIN ASBESTOS COMPANY, LIMITED.

VAAL PRECIOUS AND BASE METALS, LIMITED.

By Order of the Boards of the above Companies.—Ajax Secretaries (Proprietary), Limited, per T. Todes, Secretaries.

3022—12

THOS. BARLOW & SONS (S.A.), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 36.

Notice is hereby given that a Preference Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the half-year ending 31st March, 1954 (amounting to 7.2d. per Share), has been declared payable to all Shareholders registered at the close of business on the 31st March, 1954.

The Preference Transfer Books of the Company will be closed from 1st April, 1954, to 8th April, 1954, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on the 24th April, 1954.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax of $\frac{7}{8}$ per cent has been imposed on Dividends payable to—

- (a) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—N. J. Tayler, Secretary. Transfer Secretaries: Union Provident Trust, South Africa, Limited, Lewis and Marks Building (First Floor), 65 President Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 2991—12

TEXTILE MILLS (1947), HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in Southern Rhodesia.)

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of six per cent per annum has been declared by the Board on the Six Per Cent Cumulative Preference Shares for the half-year ending 31st March, 1954, and is payable to the Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st March, 1954. For the purpose of paying the above Dividend, the Preference Share Register will be closed from the 1st to the 7th April, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—Textile Mills (1947) Holdings, Limited, per J. A. Wright, Secretary. Transfer Offices in Southern Rhodesia: Textile Mills (1947) Holdings, Limited, corner of London and Bellevue Road, Light Industrial Sites, Bulawayo (P.O. Box 539, Bulawayo). Transfer Offices in the Union of South Africa: Textile Mills (1947) Holdings, Limited, Seventh Floor, Plantation House, corner of Von Weilligh and Pritchard Streets, Johannesburg (P.O. Box 7094, Johannesburg). 2986—12

UNION CORPORATION GROUP.

The Transfer Books and Registers of Members of the undermentioned companies will be closed during the following periods:—

Name of Company.	From. (Both Days inclusive.)	To.
The Grootvlei Proprietary Mines, Limited.....	23rd April.....	6th May, 1954.
East Geduld Mines, Limited.....	23rd April.....	6th May, 1954.
Geduld Proprietary Mines, Limited.....	23rd April.....	6th May, 1954.
St. Helena Gold Mines, Limited.....	23rd April.....	6th May, 1954.
Marievale Consolidated Mines, Limited.....	23rd April.....	7th May, 1954.
Van Dyk Consolidated Mines, Limited.....	23rd April.....	7th May, 1954.
The Withook Proprietary Company, Limited.....	23rd April.....	7th May, 1954.

UNION CORPORATION, LIMITED,
Secretaries.

per W. J. PARTRIDGE.

Union Corporation Building,
74/78 Marshall Street,
(P.O. Box 1125),
Johannesburg.
10th March, 1954.

2868—12

PLATE GLASS AND SHATTERPRUFE INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that a Preference Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the half-year ending 31st March, 1954 (amounting to 7-2d. per Share), has been declared payable to all Shareholders registered at the close of business on the 31st March, 1954.

The Preference Share Transfer Books of the Company will be closed from 1st April, 1954, to 8th April, 1954, both days inclusive. Dividend Warrants will be posted to Shareholders on the 27th April, 1954.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

- persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust, South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, First Floor Lewis and Marks Building, 65 President Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 2992—12

EVELYN HADDON AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that for the purpose of paying Interim Ordinary Dividend No. 18, the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st April to the 7th April, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. Lawrie & Young, Transfer Secretaries, Transfer Office: 613 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 2nd March, 1954. 2993—12

CHANDLER'S LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 52.

Notice is hereby given that a Dividend of 5 per cent, equal to 3d. per 5s. Ordinary Share, has been declared in respect of the profits for the financial year ended 30th November, 1953, payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 15th April, 1954.

The Ordinary Share Transfer Registers of the Company will be closed from the 16th to the 30th April, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—O. McCarthy, Secretary, Transfer Secretaries, Robert Fleming & Co. (Africa), Ltd., Second Floor, Transreef House, 66 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg. 3035—12

HERBERT EVANS & COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO ORDINARY AND "A" ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Interim Dividend payable to Ordinary and "A" Ordinary Shareholders registered on the 15th March, 1954, the Ordinary and "A" Ordinary Share Transfer Registers of the Company will be closed from 16th to 31st March, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—A. T. W. King, Secretary, Johannesburg, 25th February, 1954. 2981—12

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF ORDER OF COURT AND MINUTE ON REDUCTION OF CAPITAL.

The COMETA HOLDINGS, LIMITED, having by Special Resolution reduced its Capital, as confirmed by an Order of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), bearing date the 13th day of January, 1954.

I hereby certify the Registration of the said Order and a Minute, showing the present Capital and shares of the Company as fixed by the said Order.

Given under my hand at Pretoria this Eighth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-four.—Abrahamse, Registrar of Companies. 3063—12

KAAP.—CAPE.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an association which has been formed under the name THE MADEIRA HOME HOUSING UTILITY COMPANY to be registered with limited liability without the addition of the word LIMITED to its name.

The principal object of the Association is the construction, acquisition and provision of homes and houses in Queenstown, Cape Province, or the Magisterial District of Queenstown, for aged citizens, and primarily or mainly for aged citizens from Queenstown or the District of Queenstown.

The other objects are set out in extenso in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Development, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Queenstown this 5th day of March, 1954.—Dower & Ensor, Solicitors for Applicants, Cuthbert's Buildings, 9 Robinson Road, Queenstown. 2405—5-12-19

NOTICE OF GENERAL MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

In the matter of ALLIGATOR MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.1337).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, on Friday, the 26th March, 1954, at 10 a.m., for the purpose of:—

To consider and if thought fit to pass the following resolutions:—

- "That the Liquidator be empowered to take legal proceedings for the recovery of any amounts due to the Company."
- "That the Liquidator in his sole discretion be authorised to dispose of any claim in favour of the Company either by public auction, public tender or out of hand as he may deem to be in the best interests of Creditors and Contributories."

Kenneth White, Provisional Liquidator, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 2747—12

SOUTH AFRICAN MILLING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Register and Transfer Books of this Company will be closed from the 17th to the 31st March, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—A. B. Gray, Secretary, Port Elizabeth, 2nd March, 1954. 2840—12

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

STAD PORT ELIZABETH.

Kennis word hiermee gegee dat die boeke van die Munisipaliteit vanaf 15 tot 31 Maart 1954, albei dae ingesluit, vir die oordrag van effekte gesluit wees, en dat die rente wat op 31 Maart 1954 betaalbaar is, aan Effektehouers wat in die bovermelde boeke op die sluitingsdatum geregistreer is betaal sal word.—F. E. Jenvey, Stads-treasourier.

CITY OF PORT ELIZABETH.**REGISTERED STOCK, LOANS Nos. 9, 14, 20, 21 AND 22.**

Notice is hereby given that the books of the Municipality will be closed to transfer of stock from the 15th to the 31st March, 1954, both days inclusive, and that the interest payable on the 31st March, 1954, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the aforementioned books.—F. E. Jenvey, City Treasurer.

2873—12

NOTICE.

[Pursuant to Section 145 (2) of the Companies Act of 1926 (as amended), and Section 61 of the Insolvency Act of 1936 (as amended).]

I, WALTER GOLDBERG, being Provisional Trustee, Trustee, Joint Trustee, Provisional Liquidator, Liquidator or Joint Liquidator in the Insolvent Estate or Company Liquidations set out in the Schedule hereunto annexed, hereby give notice that it is my intention to apply to the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), for leave of absence from the Union of South Africa for the period 26th March to 26th June, 1954, approximately, and that I have given my power of attorney in respect of the said Estates or Liquidations to LAURENCE MAISTER, of Cape Town.—W. Goldberg, c/o Walter, Goldberg, Maister & Co., Fifth Floor, African Guarantee Buildings, 8 St. George's Street, Cape Town.

SCHEDULE.

Knysna Cold Storage and Fisheries Co. (Pty.) Ltd. (in Liquidation) (No. C.1183).
Aches Store (Pty.) Ltd. (in Liquidation) (No. C.1191).
B.B.H. Holdings (Pty.) Ltd. (in Liquidation) (No. C.1197).
Parker Latib (Pty.) Ltd. (in Liquidation) (No. C.1198).
Springbok Radio and Electrical Engineers (Pty.) Ltd. (in Liquidation) (No. C.1205).
Lynwyn-Peerless Engineers (Pty.) Ltd. (in Liquidation) (No. C.1246).
Peninsula Automatic Products (Pty.) Ltd. (in Liquidation) (No. C.1277).
Union Bowls, Ltd. (in Liquidation) (No. C.1239).
Aerol Motors (Pty.) Ltd. (in Liquidation) (No. C.1263).
F. J. de Herder (Pty.) Ltd. (in Liquidation) (No. C.1269).
Merrimonte (Pty.) Ltd. (in Liquidation) (No. C.1295).
Luzo African Fishing (Pty.) Ltd. (in Liquidation) (No. C.1300).
Du Toit's Cloof Development Co. (Pty.) Ltd. (in Liquidation) (No. C.1326).
Wendy Novelties (Pty.) Ltd. (in Liquidation) (No. C.1321).
L. H. Downing (Pty.) Ltd. (in Liquidation) (No. C.1311).
Van Riebeeck Mines (Pty.) Ltd. (in Provisional Liquidation) (No. C.1331).
Insolvent Estate Lategan Bros. (Partnership) (No. 9256).
Insolvent Estate A. & G. Hamit (No. 9282).
Insolvent Estate B. G. T. Mertsch (No. 9287).
Insolvent Estate S. F. Phillips (No. 9382).
Insolvent Estate Kenneth Charles Levitas (No. 9404).
Insolvent Estate Solomon Herison (No. 9405).
Insolvent Estate Solomon Rubin (No. 9447).
Insolvent Estate Bella Tworetzky (No. 9415).

Insolvent Estate Peter Murphy (No. 9434).
Insolvent Estate C. J. Janssen (No. 9458).
Insolvent Estate Fred Abrahams (No. 9449).
Insolvent Estate Maurice Arelisky (No. 9482).
Insolvent Estate Louis Williams (No. 9476).
Insolvent Estate C. A. Chilwan (No. 9516).
Insolvent Estate E. E. Bruwer (No. 9517).
Insolvent Estate T. van Schooten (No. 9531).
Insolvent Estate Jordaan Marais (No. 9540).
Insolvent Estate William Davies (Sen.) (No. 9533).
Insolvent Estate C. C. Swart (No. 9520).
Insolvent Estate N. T. P. Drotschie (No. 9578).
Insolvent Estate W. J. A. de Kock (No. 9548).
Insolvent Estate C. J. G. Pienaar (No. 9591).
Insolvent Estate J. Q. Matole (No. 9581).
Insolvent Estate Lincoln Talbot-Jones (No. 9613).
Insolvent Estate Arthur Section Simms (No. 9629).
Insolvent Estate Hoosain Ebrahim (No. 9624).
Insolvent Estate Abe Joe Lurie (No. 9637).
Insolvent Estate S. F. & D. Nash (No. 9617).
Insolvent Estate John Henry Pyper (No. 9653).
Insolvent Estate Ebrahim Allie Khalpey (No. 9604).
Insolvent Estate Henry James Champion (No. 9626).
Insolvent Estate S. M. Parker (No. 9656).
Insolvent Estate John Harry Magnus (No. 9655).
Insolvent Estate Willem Coenraad le Roux (No. 9662).
Insolvent Estate Johannes Meintjies de Beer (No. 9639).
Insolvent Estate Josef Johannes Fransman (No. 9366).
Insolvent Estate A. W. Lenders (No. 9277).
Estate of the late Harry Margolis.
Insolvent Estate Abdulla F. Khan (No. 9385). 2966—12

GRAAFF-REINET BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of the Company will be held at the Company's offices, 14 Church Street, Graaff-Reinet, on Friday, 26th March, 1954, at 10.30 a.m., for the purpose of:—

- (1) To receive the Directors' Report and Financial Statement of the Company for the year ended 31st December, 1953.
- (2) To elect Directors in the place of Mr. G. E. McCabe and Mr. W. G. Kingwill, who retire by rotation but are eligible for re-election.
- (3) To appoint Auditors, and fix their remuneration.
- (4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

Nominations for Directors and Auditors are to be lodged with the undersigned before Friday, 12th March, 1954.

A Member entitled to attend and vote is entitled to appoint a proxy to attend and vote and speak on his behalf. Such proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—J. T. Hendrikz, Secretary. 2877—12

NATAL.**THE HILLCREST PROPERTIES, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 779).**

Notice is hereby given, in terms of Section 20 of the Winding Up Rules of the Companies Act, 1926, as amended, that a list of Contributories of the above Company will be lying open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division, Pietermaritzburg,

for the period 12th March to 2nd April, 1954. Any objections must be lodged in triplicate, in writing, with the Master before the 2nd April, 1954, upon which date the list will be submitted to the Liquidator for settlement.—M. K. Jenks, Liquidator, 55 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban. 2917—12

PREMIER PAINTS, LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 785).

Pursuant to Section 136 of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account of the above-named Company will lie open for inspection by Creditors, Contributories and other interested persons at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, for a period of twenty-one days from 12th March, 1954. By Order of the Liquidator.—Per Gerald Hackner, 811/813 Sanlam Building, Smith Street, Durban. 2946—12

O.V.S.—O.F.S.**APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT.**

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an association which has been formed under the name "South African Legion (Bloemfontein Branch) Ex-Volunteers Housing Organisation" to be registered with limited liability without the addition of the word "Limited" to its name.

The principal objects of the association are—

- (a) to purchase and acquire from the City Council of the Municipality of Bloemfontein Erf No. 5815, situate in Zastron Street in the City of Bloemfontein, District Bloemfontein, measuring forty-three thousand three hundred (43,300) Cape square feet;
- (b) to assist members and ex-members of Her Majesty's Forces whether military, naval or air, and the families and dependants of such persons to acquire homes and with a view thereto to purchase or otherwise acquire immovable property of any description, to sub-divide any immovable property owned by the Organization, to lay out Townships thereon or otherwise deal with the same with a view to disposing thereof to members and ex-members of Her Majesty's Forces or their families and dependants, or if thought fit to any other person.

The other objects are set out in extenso in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Development, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria this 26th day of February, 1954.—Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria. 2321—26-5-12

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

VERLORE DOKUMENTE.—LOST DOCUMENTS.

TRANSVAAL

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 615/29, dated 15th February, 1929, in favour of Bernard Beyers in respect of (1) certain Lot, marked No. 255, situate on Smit Street on that portion known as the Township of Fairland of the freehold farm Weltevreden No. 78, situate in the District of Krugersdorp, measuring 208 (two hundred and eight) square roods 48 (forty-eight) square feet; (2) certain Lot, marked No. 643, situate on the corner of Casper Road and Johannes Street, on that portion known as the Township of Fairland of the freehold farm Weltevreden No. 78, situate in the District of Krugersdorp, measuring 359 (three hundred and fifty-nine) square roods 140 (one hundred and forty) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 25th day of February, 1954.—Segal and Hoffmann, Attorneys for Applicant, 207/209 Surrey House, corner of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.

2599—5-12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 4856/36, dated the 16th day of May, 1936, passed by Petrus Johannes le Roux in favour of Tofie Warby, in respect of certain Lot No. 115, situate on Harvey Street and Station Road on that portion known as Lewisham Township of the freehold farm Witpoortje No. 44, in the District of Krugersdorp, measuring thirty-four (34) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Krugersdorp this 4th day of March, 1954.—Shenker, Shenker & Solomon, Applicant's Attorneys, Viljoen's Buildings, 28 Monument Street, Krugersdorp.

2867—12

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 11033/1936, gegee deur Capital Park Township Co., Ltd., ten gunste van Theunis Eloff, op 27 Junie 1936, ten opsigte van Erf No. 1188, geleë aan Dordelaan, Capital Park, in die Stad Pretoria, groot 83 vierkant roede 48 vierkant voet.

Enige beswaar wat bestaan teen die uitreiking van sodanige gesertifiseerde afskrif moet binne drie (3) weke na die laaste publikasie hiervan by die Registrateur van Aktes, Pretoria, skriftelik ingehandig word.—Tim du Toit & Kie., Prokureurs vir Applikant, Posbus 834, Pretoria. 2798—12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 24991/1943, dated the 8th day of October, 1943, passed by The Standard Brick Company (Proprietary), Limited, in favour of Leo Cornelius Johannes Besaans in respect of certain Portion No. 4 (a portion of Portion B) of Reserve No. 172, situate on Industrial Road, Pretoria Industrial Township, in the City of Pretoria, measuring one decimal point four one seven four (1.4174) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 3rd day of March, 1954.—Hazelhurst, Galgut & Courtis, Attorneys, Notaries & Conveyancers, 36 Bureau Lane, Pretoria. 2800—12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7093/1953, dated the 1st day of April, 1953, passed by the Estate of the late Ruben Bravman, in favour of Esther Bravman (born Kaganowitz) (born 15th August, 1903), in respect of certain Lot No. 1418, situate on The River Road and Pont Road, in the Township of Bryanston, District of Johannesburg, measuring 35,122 (thirty-five thousand one hundred and twenty-two) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Assistant Registrar of Deeds for the Transvaal, at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 20th day of February, 1954.—Messrs. Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Applicant, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 2835—12

PRESIDENT BRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate Share Certificates in place of Certificates Numbers J.31737 and J.26251/2, for 300 shares in this Company, registered in the name of Horace Cooke of Johannesburg.

The said Certificates are alleged to have been lost, stolen or mislaid and should no objections be lodged with the undersigned on or before the 26th March, 1954, duplicate Certificates will be issued in due course. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per J. H. Smith, 44 Main Street, Johannesburg, 12th March, 1954. 2830—12

WEST RAND INVESTMENT TRUST, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate Share Certificate in place of Certificate Number J.52707, in respect of 100 shares registered in the name of Mrs. Mary Athalie Hendry of Johannesburg.

The said Certificate is alleged to have been lost, stolen or mislaid, and should no objections be lodged with the undersigned on or before the 26th March, 1954, a duplicate Certificate will be issued in due course. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per V. Daly, 44 Main Street, Johannesburg, 12th March, 1954. 2829—12

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Mortgage Bond No. 8791/1947, dated the 24th March, 1947, passed by Dirk Freek Cornelius Robinson (born 18th July, 1923) in favour of Johannes Jacobus le Grange (born 19th July, 1920) for the sum of

ninety-five pounds (£95) over certain Portion No. 1 of Lot No. 56, situate on Wilhelm Street in the Township of Booyens, District Pretoria, measuring 21,340 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Pretoria the 12th day of March, 1954.—Findlay & Niemeyer, Attorneys for Applicant. 3032—12

PRESIDENT BRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate Share Certificates in place of Certificate Numbers J.19275/8 and J.27907/8 in respect of 600 shares, in this Company, registered in the name of Albertus Johannes Brand of Goodwood, Cape Province.

The said Certificates are alleged to have been lost, stolen or mislaid and should no objections be lodged with the undersigned on or before the 26th March, 1954, duplicate Certificates will be issued in due course. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per J. H. Smith, 44 Main Street, Johannesburg, 12th March, 1954. 2828—12

SPRINGS MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate Share Certificates in place of Certificate Numbers J.35229/30, for 200 shares in this Company, registered in the name of Thomas Boyd Morrison of Johannesburg.

The said Certificates are alleged to have been lost, stolen or mislaid and should no objections be lodged with the undersigned on or before the 26th March, 1954, duplicate Certificates will be issued in due course. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per A. J. Wasdell, 44 Main Street, Johannesburg, 12th March, 1954. 2827—12

SOUTHERN VAN RYN REEF GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of S.A.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate Certificate in place of Certificate No. A. 57575/84 for 1,000 shares. Certificates for which are registered in the name of A. E. Papadolambis.

The said Certificates are alleged to have been lost, stolen or destroyed, and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 12th day of May, 1954, a duplicate Certificate will be issued in due course. By Order of the Board.—Southern Van Ryn Reef Gold Mining Company, Limited, Strathmore Management, Limited, per R. J. White, Transfer Secretary, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg. 3019—12

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVEST- MENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 5415, in the name of De Aar Rugby Club, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley this 1st day of March, 1954. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 2928—12

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVEST- MENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. PM 316, in the name of Kirby Hilton Ladies Parish Association, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 234 Church Street, Pietermaritzburg, within one month from date hereof. This 4th day of March, 1954. By Order of the Board.—F. J. Wickham, Manager. 2996—12

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 587672, for £1,278, dated 22nd May, 1947, on the life of ERIC GRAHAM READ ELLIOTT, the property of ERIC OSWALD ELLIOTT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 26th February, 1954. 2974—12

LOST CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE, CERTIFICATE OF PARTI- TION TITLE AND CERTIFICATE OF RIGHTS TO MINERALS.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of each of the following Deeds, namely:—

1. Certificate of Registered Title No. 2722/1914, dated 24th April, 1914, in favour of Carel Jacobus Erasmus Schutte in respect of—

- (a) certain one-twentieth (1/20th) share in the quitrent farm Donkerpoort No. 945, District Rustenburg, measuring 3,971 morgen 41 square roods;
- (b) certain one-twentieth (1/20th) share in the quitrent farm Boshoeck No. 912, District Waterberg, measuring 2,705 morgen 419 square roods;
- (c) certain one-twentieth (1/20th) share in the freehold farm Kloppoot No. 343, District Waterberg, measuring 2,278 morgen 37 square roods;
- (d) certain one-fifth (1/5) share in certain portion B of the freehold farm Nooitgedacht No. 565, District Pretoria, measuring 1,911 morgen 153 square roods;
- (e) certain one-fifth (1/5) share in Erf No. 861, situate in Bloed Street, Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet;
- (f) certain one-fifth (1/5) share in the remaining extent of Erf No. 862, situate in Bloed Street, Pretoria, measuring as such 85 square roods 25 square feet;

- (g) certain one-fifth (1/5) share in Erf No. 813, situate in Visagie and Prinsloo Streets, Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet;
- (h) certain one-fifth (1/5) share in Erf No. 814, situate in Visagie Street, Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet.

2. Certificate of Partition Title No. 18381/1935, dated 17th December, 1935, in favour of Carel Jacobus Erasmus Schutte, in respect of certain undivided one-third (1/3) part or share of and in Portion B of the quitrent farm Donkerpoort No. 1315, situate in the District of Waterberg, measuring 614-5082 morgen.

3. Certificate of Rights to Minerals No. 903/1935,S., dated 17th December, 1935, in favour of Carel Jacobus Erasmus Schutte, in respect of certain one-twentieth (1/20th) share of and in the rights to minerals in and upon the quitrent farm Donkerpoort No. 1315, situate in the District of Waterberg, measuring 3,971 morgen 41 square roods.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 9th day of March, 1954.—Lunnun & Tindall, Attorneys to the Executor Dative in the Estate of the late Carel Jacobus Erasmus Schutte, Standard Bank Chambers, Pretoria. 3061—12

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: JOHN MATTHEW DE KLERK.
Policy No. 197231.

Date of Policy: 1st May, 1938.
Sum Assured: £150/£150.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 3034—12

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 774814, for £1,600, dated 28th December, 1950, on the life of and the property of ARISTOTLE STAVRIDIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 1st March, 1954. 2975—12

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114 Johannesburg.

Life Assured and Owner: ABRAHAM MARKS.

Policy No. 145062.
Date of Policy: 15th January, 1932.
Sum Assured: £500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such

communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 2942—12

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: NICOLAAS FREDERIK PIENAAR.

Policy No. 217829.

Date of Policy: 1st May, 1940.
Sum Assured: £500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 2758—12

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: MARTINUS NICHOLAS FRANCOIS VAN LOGGENBERG.

Policy No. 276148.

Date of Policy: 1st December, 1946.

Sum Assured: £150/£150.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 2739—12

THE NORWICH UNION LIFE INSUR- ANCE SOCIETY, St. George's Street, Cape Town.

Policy No. 606374, for £1,000, dated 25th August, 1944, on the life of and the property of PERCY GER, Pretoria.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. W. W. Arnold, Manager for South Africa. 2854—12

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 3873727, dated the 15th September, 1936, effected for a sum of £750, on the life of HJALMAR BIRCH CARLSTEIN, and being the property of HJALMAR BIRCH CARLSTEIN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager. 90/92 Fox Street, Johannesburg. 2844—12

THE LONDON ASSURANCE.

Policy No. 72889, for £200, dated the 2nd June, 1931, on the life of WALTER GEORGE MILLS, the property of WALTER GEORGE MILLS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Corporation, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Corporation. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—H. D. Stewart, Manager for South Africa, London Assurance House, 94 Commissioner Street, Johannesburg. 2843—12

UNITED BUILDING SOCIETY.
(PRETORIA BRANCH.)

Lost: Permanent Paid-Up Share Certificate No. PTA. 4965 in the name of Mrs. MARY BARBARA MATTHEWS.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 222 Pretorius Street, Pretoria, within twenty-one days from date hereof.—H. H. L. Abrahamse, Branch Manager. 3004—12

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n Gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 15405/46, gedateer 23 Mei 1946, gegee deur Jacoba Johanna Maria Coetzee, gebore Strydom, weduwe, Testamentêr in die Boedel van wyle Johan Pieter Coetzee, ten gunste van Jacoba Johanna Maria Coetzee, Pieter Albert van der Wal, Godfried Johannes Coetzee en Johannes Cornelius Coetzee ten aansien van Erwe Nos. 303 en 304 geleë aan Vyfdestraat, Naboomspruit, distrik Potgietersrus.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke na die publikasie hiervan. Gedateer te Pretoria op hede die 8ste dag van Maart 1954.—Couzyn, Hertzog en Horak. 3006—12

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Deposit Account Pass Book No. E. 7192/70 in the name of Mrs. Hendrina Maria Magdalena Stals, having been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the Office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—Hector Munro, General Manager, 12th March, 1954. 3029—12

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of—

- (1) Mortgage Bond No. 12292/1941, dated the 12th day of September, 1941, passed by Johannes Mathibe (a Native), for the sum of £600 with additional preference of £200 in favour of the Equity Building Society (Permanent), over Certain Portion A of Lot No. 290, situate on Gallon Street, in the Township of Lady Selborne, City of Pretoria, measuring as such 10,000 square feet;
- (2) Mortgage Bond No. 16652/1941, dated the 19th day of November, 1941, passed by the said Johannes Mathibe in the sum of £150 with additional preference of £50 in favour of the said Equity Building Society (Permanent) over the said property.

All persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of

Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 9th day of March, 1954.—Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Attorneys for the Applicant, Tudor Chambers, Church Square, Pretoria. 3005—12

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. ERY. 1116 in the name of Miss JOHANNA MARTINA BRINK.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, Voortrekker Street, Benoni, within twenty-one (21) days from the date thereof.—S. T. E. Dwyer, Branch Manager. 3014—12

VERLORE VERSEKERINGSPOLIS.

DIE KOLONIALE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, BEPERK, Adderleystraat 106, Kaapstad.

Polis No. 615149.

Aanvangsdatum van Polis: 13 Oktober 1942.

Versekerde Bedrag: £500.

Versekerde Lewe: PHILIPPUS CAREL NEETHLING.

Eienaar: PHILIPPUS CAREL NEETHLING.

Hiermee word kennis gegee dat bewys aan die Versekeraar gelower is dat hierdie Polis verloor of vernietig is, en enige persoon wat in besit is van die Polis of wat beweer dat hy belang het daarin, moet dadelik per aangetekende pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien sodanige kennis nie gegee word binne 'n tydperk van ses weke van die datum van die eerste verskyning van hierdie advertensie nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) uitgereik word aan die eienaar.—J. D. Wares, Bestuurder. 2944—12

WESTERN HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate Share Certificate in place of Certificate No. L31992, for 50 shares in this Company, registered in the name of Derek John Rawson Lott, of Johannesburg.

The said Certificate is alleged to have been lost, stolen or mislaid and should no objections be lodged with the undersigned on or before the 26th March, 1954, a duplicate Certificate will be issued in due course. By Order of the Board.—Anglo-American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per J. H. Smith, 44 Main Street, Johannesburg, 12th March, 1954. 2880—12

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.
VERLORE AANDEELCERTIFIKATE.

Sertifikaat Nos. 11554 en 14203, vir £3,055, in die naam van STRAND NOMINEES, LIMITED.

Applikasie is gemaak aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank vir nuwe Aandeel-sertifikaat in plaas van die bovermelde wat verlore is, en kennis word hiermee gegee dat, tensy die oorspronklike Sertifikaat binne vier weke aan die Bank vertoon word, 'n nuwe Sertifikaat uitgereik sal word, met die gevolg dat die oorspronklike sertifikaat ongeldig sal word.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.
LOST STOCK CERTIFICATES.

Certificates Nos. 11554 and 14203, for £3,055, in the name of STRAND NOMINEES, LIMITED.

Application having been made to the South African Reserve Bank for new Stock Certificates in place of those mentioned above, which have been lost, notice is hereby given that, unless the original Certificates are produced to the Bank within four weeks from the date of this notice, a new one will be issued and the original Certificates will therefore become void. 2839—12

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. F. 16951/1947, dated the 24th day of November, 1947, passed by William Arthur John Louch for £2,500 in favour of Goodman Trust in respect of certain Erf No. 416, situate on Tralee Road and Frederick Cooper Drive on that portion known as Kenmare Township of the freehold farm Paardeplaats, alias Paardekraal No. 73, situate in the District of Krugersdorp.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 1st day of March, 1954.—Jack Blumenthal, Esq., Attorney for the Mortgagee, 1/4 Beckett's Buildings, President Street, P.O. Box 5393, Johannesburg. 2892—12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.4782/45, dated the 1st day of June, 1945, passed in favour of Frank Mendelsohn in respect of certain portion of Freehold Lot No. 123 (formerly Leasehold No. 123A), situate on Gordon Road and Liddle Street in the Township of Bertrams on the farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 15 (fifteen) square rods 125 (one hundred and twenty-five) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 5th day of March, 1954.—Sloot, Broidie & Hesselon, Applicant's Attorneys, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. 2912—12

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12714/1944, dated the 13th May, 1944, passed by George Patrick in favour of Margaret Beatrice Oldridge, married out of community of property to Aubrey Roos Oldridge, in respect of certain Erf No. 448, situate on Olive Court in the Township of Valhalla, District Pretoria, measuring 18,596 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 4th day of March, 1954.—Adams & Adams, Attorneys for Applicant, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 2904—12

KAAP.-CAPE.**VERLORE TRANSPORTAKTE.**

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir die uitreik van 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 6567, gedateer 18 September 1908, gepasseer deur Johannes Cornelis de Lange ten gunste van Mattheus Renier Petrus Johannes Snyman, ten opsigte van die volgende vaste eiendom:—

Seker stuk grond geleë in die afdeling van Uitenhage, synde Lot No. 4278, bekend as Diep Drift, groot drie duisend vyfhonderd en veertig (3,540) morg eenhonderd nege-en-sestig (169) vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die kantoor van die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Somerset-Oos die 24ste dag van Februarie 1954.—G. J. du Toit en Seun, Prokureurs vir die Aansoeker, Posbus 45, Somerset-Oos. 2500—5-12

THE PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Account Pass Book No. 1161 in the name of Toolshidas Kalidas Bhagattjee, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 79 Main Street, Port Elizabeth, within twenty-one days from date hereof.—Hindle Isherwood, Secretary, 79 Main Street, Port Elizabeth, 12th March, 1954. 2929—12

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Kennis word hiermee gegee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 2333, gedateer 17 Februarie 1949, gegee deur Nicolaas August Gerhard Ham (gebore 12 Maart 1903), ten gunste van Joubert van Zyl (gebore 18 Oktober 1898), ten aansien van sekere Erf No. 1782 (gedeelte van Gekonsolideerde Erf No. 1322), Vredehoek, geleë in die stad Kaapstad, Kaapse Afdeling, gehou deur die gesegde Nicolaas August Gerhard Ham kragtens Sertifikaat van Gekonsolideerde Titel, gedateer 17 Oktober 1945 (No. 14237), groot 4,200 (vierduisend tweehonderd) vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad hierdie 2de dag van Maart 1954.—De Klerk & Van Gend, Grootkerkgebou, Kaapstad. 2878—12

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte No. 16227, gedateer 16 Oktober 1953, gepasseer deur Christoffel Petrus Jochemus Prinsloo (gebore op 15 Junie 1903), van Aarde de Kock (gebore op 16 Augustus 1896), Johannes Sybrandt van der Spuy (gebore op 11 Mei 1900) en Jacob David Malan Claassens (gebore op 28 April 1888) ten gunste van Christoffel Francois Jacobus du Toit (gebore op 25 Desember 1877) ten aansien van—

- (a) seker stuk opbetaalde erfpaggrond geleë in die munisipaliteit van Die Strand, Afdeling Stellenbosch, synde Erf No. 5473 (n deel van Erf No. 5469) Die Strand, groot 7,500 (sewe-duisend vyfhonderd) vierkant voet;
- (b) seker stuk opbetaalde erfpaggrond geleë in die munisipaliteit van Die Strand, afdeling Stellenbosch, synde Erf No. 4021 (gedeelte van Erf No. 5470), Die Strand, groot 7,888 (sewe-duisend aghonderd ag-en-tagtig) vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hierdie 5de dag van Maart 1954.—Proctor de Villiers en Kie., Prokureurs ens., Saambougebou, hoek van Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad. 2909—12

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F.54078, in the name of Mary Walker, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 12th day of March, 1954. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 2870—12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 29483, dated 30th December, 1948, passed by Anna Wilhelmina van Wyk (born Visagie on 16th September, 1898), widow, in her capacity as the Executrix Testamentary in the Estate of the late Nicolaas Jacobus Steenkamp van Wyk (born on 12th July, 1887), and individually, being the surviving spouse of the said late Nicolaas Jacobus Steenkamp van Wyk to whom she was married in community of property, in favour of Anna Wilhelmina van Wyk (born Visagie on 16th September, 1898), widow, in respect of—

- (1) abolished quitrent land being Erf No. 736, Calvinia, situate in the Division of Calvinia, measuring 2 morgen 1 square foot;
- (2) abolished quitrent land being Erf No. 732, Calvinia, situate in the Division of Calvinia, measuring 300 square roods;
- (3) abolished quitrent land being Erf No. 733, Calvinia, situate in the Division of Calvinia, measuring 1 morgen 450 square roods 136 square feet;
- (4) redeemed quitrent land being Erf No. 619, Calvinia, situate in the Division of Calvinia, measuring 1 morgen 65 square roods;
- (5) redeemed quitrent land being Erf No. 614, Calvinia, situate in the Division of Calvinia, measuring 4 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the publication of this notice. Dated at Cape Town this 12th day of March, 1954.—Mostert & Bosman, Applicant's Attorneys, 5 Bureau Street, Cape Town. 2879—12

VERLORE AKTES VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van elk van die volgende aktes:—

- (1) Akte van Transport No. 7267, gedateer 5 September 1907, gegee deur Stephanus Abraham le Roux ten gunste van De Helderberg Ko-operatiewe Wynmakery, Beperkt, ten aansien van seker stuk ewigdurende erfpaggrond, geleë in die Afdeling Stellenbosch, synde Perseel E van die grond toegeken aan T. J. Roos op 15 Desember 1818 (A.C. Folio 233, Sub. 11), groot een (1) morg vierhonderd en veertig (440) vierkant roede veertig (40) vierkant voet.

- (2) Akte van Transport No. 10652, gedateer 30 November 1934, gegee deur Lewis Bertie Lewis ten gunste van De Helderberg Ko-operatiewe Wynmakery, Beperkt, ten aansien van (a) seker stuk eiendomsgrond, geleë in die Afdeling Stellenbosch, genoem Perseel GB, gedeelte van die grond genoem Vredenburg, groot een punt drie nege nege een (1-3991) morg; (b) seker stuk erfpaggrond, geleë in die Afdeling Stellenbosch, genoem Perseel GA, groot nege-en-veertigduisend negehonderd en sestien (49,916) vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Stellenbosch op hede die 4de dag van Maart 1954.—A. F. Markotter & Seun, Meulplein, Posbus 85, Stellenbosch. 2922—12

LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: AFRICAN HOMES TRUST AND INSURANCE COMPANY, LIMITED, Chief Office: 28 Wale Street, Cape Town, C.P.

Policy No. 41363 for £500, dated the 1st November, 1949, on the life of CORNELIA JACOB SWANEPOEL (Née SMALL) and the property of CORNELIA JACOB SWANEPOEL (Née SMALL).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—H. de G. Laurie, Secretary. 2959—12

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY. Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policies Nos. 304108/304109/3041010 for £500, £500 and £301, dated 4th April, 1935, respectively, on the life of MYER ABEL and the property of ADELE BERYL ABEL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies has been submitted to the Society and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication, certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 3rd March, 1954. 2883—12

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERZEKERING GENOOTSCHAP. Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 889061, vir £250, gedateer 16 September 1952, op die lewe van en die eiendom van JAMES PATRICK GILLESPIE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 5 Maart 1954. 2882—12

LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: AFRICAN HOMES TRUST & INSURANCE COMPANY, LIMITED, Chief Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 39131 for £800, dated 1st March, 1949, on the life of WILLEM JOHANNES RUDOLF WOODS and the property of WILLEM JOHANNES RUDOLF WOODS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—H. de G. Laurie, Secretary. 2920—12

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polisse Nos. 415548 en 664324, vir £300 en £1,000, gedateer 11 Julie 1940 en 6 Januarie 1949, onderskeidelik, op die lewe van en die eiendom van RUTGERT WILLEM SMITH.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polisse aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polisse besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal gesertifiseerde afskrifte van die Polisse (wat die enige bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 3 Maart 1954. 2832—12

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 299485, vir £100, gedateer 31 Januarie 1935, op die lewe van en die eiendom van WILLEM JOHANNES VAN DER VYVER.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 2 Maart 1954. 2801—12

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 802330, vir £800, gedateer 7 Junie 1951, op die lewe van en die eiendom van JOHANNES PETRUS KOEKE-MOER.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen

sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 2 Maart 1954. 2802—12

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 622226, for £1,130, dated 4th March, 1948, on the life of JOHAN HENDRIK EBERSOHN, the property of HENDRICK WESSEL C. EBERSOHN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 2nd March, 1954. 2803—12

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 32390, for £100, dated 6th June, 1901, on the life of and the property of JAMES GEDDIE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 2nd March, 1954. 2804—12

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 212588, vir £500, gedateer 1 September 1939, op die lewe van en die eiendom van HENDRIK BERNARDUS COETZER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2810—12

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 431238, for £292, dated 12th June, 1941, on the life of and the property of ANDRÉ LE ROUX.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any

such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 3rd March, 1954. 2831—12

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 493467, for £1,941, dated 15th June, 1944, on the life of GUY MARTIN SHAW, the property of ELSA FAITH SHAW.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 1st March, 1954. 2735—12

WELLINGTON BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

Fixed Deposit Receipt No. 1433 for £1,000, dated 9th May, 1953, in favour of Mr. S. G. LOCHNER of Droë Heuwel, Hermon.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Fixed Deposit Receipt has been submitted to the Company and any person in possession thereof or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post to the Company. Failing any such communication by or before the 27th March, 1954, a certified copy of the receipt (which shall be the sole evidence of the Contract) will be issued to the owner.—V. Orffer, Secretary, Wellington, C.P., 11th March, 1954. 3001—12

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 754371, for £200, dated 10th August, 1950, on the life of MARIA VAN COLLER, the property of THE MUNICIPALITY OF HOPETOWN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 1st March, 1954. 2736—12

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 839228, for £1,000, dated 3rd January, 1952, on the life of and the Property of MATTHEW WEBB MARSH.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 4th March, 1954. 2884—12

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 417211, vir £1,000, gedateer 1 Maart 1950, op die lewe van en die eiendom van CHRISTIAAN JACOBUS ROTHMAN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. —A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2813—12

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 257135, vir £500, gedateer 1 Februarie 1943, op die lewe van EBEN-HAEZER WILHELM WESSELS, en die eiendom van die Boedel wyle EBEN-HAEZER WILHELM WESSELS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. —A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2811—12

LOST POLICY.

Name and address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED, P.O. Box 660, Cape Town.

Policy No. 491937, for £644, dated 1st December, 1951, on the life of PHILIPPUS JOHANNES NICOLAAS SNYMAN, and the property of The Board of Trustees of the "S.A.F.I.M." Weekly Paid Employees' Benefit Fund.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. —A. D. Wassenaar, General Manager.

2814—12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4082, dated the 30th May, 1923, passed by Bradshaw Richard Pia Kennedy in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late Arthur David Chapman in favour of Reuben Mdiya in respect of certain piece of land, situate in the Township and District of Lusikisiki being Lot No. 19, measuring one hundred and seventy-three (173) square roods eighty-eight (88) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 4th day of March, 1954.—Coulter & Co., Attorneys for Applicant, 107 St. George's Street, Cape Town.

2907—12

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 491937, vir £644, gedateer 1 Desember 1951, op die lewe van PHILIPPUS JOHANNES NICOLAAS SNYMAN, en die eiendom van Die Raad van Trusteers van die „S.A.F.I.M. Weekly Paid Employees' Benefit Fund”.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. —A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2815—12

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 359862, vir £1,288, gedateer 1 Desember 1947, op die lewe van PETRUS JOHANNES FOURIE op JOHANN FOURIE, en die eiendom van PETRUS JOHANNES FOURIE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. —A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2812—12

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen om die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 3560, gedateer 1 Mei 1930, gepasseer deur Jacoba Margaretha Magdalena Nel (gebore Strauss), weduwee in haar hoedanigheid as Eksekutrie Testamentêr van haar eggenoot Abraham Pieter Nel, met wie sy in gemeenskap van goedere getroud was, ten gunste van—

- (1) Maria Margaretha Liebenberg (gebore Nel), voorheen die weduwee van Friedrich Jacobus Strauss, nou getroud buite gemeenskap van goedere met Christian Rudolf Liebenberg;
- (2) Elias Albertus Nel;
- (3) Gesamentlike Boedel van wyle Hester Cecilia van Wyk (gebore Nel), en nabywende eggenoot Johan George van Wyk, getroud in gemeenskap van goedere;

in gelyke dele ten opsigte van—

- (1) een-kwart (¼) aandeel in seker stuk grond synde gedeelte van Perseel No. 4, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Calvinia, groot 203 vierkante roede 18 vierkante voet;
- (2) een-kwart (¼) aandeel in seker stuk grond, geleë soos bo, synde die restant van Perseel No. 4, groot 40 vierkant roede 90 vierkant voet;

(die aandeel van die eienaars Nos. 1 en 3 hierbo gemeld is verkoop en getransporeer, kragtens Transportaktes Nos. 3561 en 3562, gedateer 1 Mei 1930), en 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 3562, gedateer 1 Mei 1930, gepasseer deur Johan George van Wyk in sy individuele hoedanigheid en in sy hoedanigheid as Eksekutêr Testamentêr in die Boedel van wyle Hester Cecilia van Wyk (gebore Nel), met wie hy in gemeenskap van goedere getroud was, ten gunste van Elias Albertus Nel, ten opsigte van—

- (1) een-vier-en-twintigste (1/24ste) aandeel in seker stuk grond synde Gedeelte van Perseel No. 4, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Calvinia, groot 203 vierkante roede 18 vierkant voet;
- (2) een-vier-en-twintigste (1/24ste) aandeel in seker stuk grond geleë soos bo synde die restant van Perseel No. 4, groot 40 vierkant roede 90 vierkant voet.

Enige persoon wie 'n beswaar teen die uitreiking van sodanige afskrif het, word hiermee versoek om dit skriftelike te doen met die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke vanaf die laaste publikasie hiervan. Gedateer te Calvinia hierdie 1ste dag van Maart 1954.—Le Roux en van der Westhuysen, Prokureurs vir Applikant, Posbus 33, Calvinia.

2752—12

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Grant, dated 22nd November, 1892 (Hay Quitrents Volume 15, Folio 32), issued in favour of Johannes Lodevicus Snyman, Philippus Snyman, and Petrus Carolus Jooste in respect of certain piece of land being Lot No. 58, in the Municipality of Postmasburg, in the Division of Hay, in extent forty-eight (48) square roods and fifty-two decimal point eight eight (52.88) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Kimberley within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Postmasburg this 26th day of February, 1954.—P. Jungnickel, Attorney for Applicant, Progress Buildings, Postmasburg.

2714—12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4201, dated 5th May, 1925, passed by the D.R. Church in favour of Maria Frederica Lambrechts (born van Rensburg), widow, in respect of certain piece of freehold land situate in the Municipality and Division of George, being Lot No. 75, measuring 295 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at George this 26th day of February, 1954.—Raubenheimer & Hartnady, Attorneys for Applicant, Hibernia Street, George.

2702—12

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

NATAL.

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 719582, for £600, dated 12th January, 1950, on the life of and the property of **ALBERT KENNETH WHITELAW.**

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 25th February, 1954.

2754—12

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Lease No. 11/1912, dated the 13th and 16th day of November, 1906, and registered on 29th March, 1912, entered into between the Honourable Walter Frederick Clayton, in his capacity as Minister of Agriculture and as such representing the Government of the Colony of Natal, as Lessor, and William Garrett Egan, as Lessee, in respect of a piece of land therein described as Lot No. 41, within the Division of Umlalazi, in the Province of Zululand, containing five hundred and forty-seven (547) acres, one (1) rood, nought (0) perches, more or less, of which Deed of Lease 1 am, by virtue of Deed of Cession No. 21/1937, dated 14th November, 1936, 18th November, 1936, and 19th March, 1937, and registered on 9th April, 1937, the holder.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Province of Natal, at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Signed at Inyoni on this the 2nd day of March, 1954.—Walter Alexander, 2902—12

NATAL BUILDING SOCIETY.
(PERMANENT).

Notice is hereby given in terms of the Building Societies Act, 1934, that Fixed Deposit Receipt No. 7638, issued in the name of Mrs. B. E. Holloway, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban. 12th March, 1954. 2926—12

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Deposit Pass Book No. D9461 in the name of William Wood, having been lost, a duplicate thereof will be issued failing the production of the original at this office, 326 Smith Street, Durban, within 14 days from date hereof. By Order of the Board.—G. R. L. Canning, Local Manager. 3058—12

O.V.S.—O.F.S.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 2268/1947, gedateer 9 September 1947, gegee deur Ethel Marion Russell ten gunste van Markus Petrus Schoeman ten aansien van sekere Plot No. 8, synde 'n gedeelte van Onderverdeling 1 van die plaas Douglas Valley No. 260, geleë in die distrik Bloemfontein, groot 5 morges.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, hierdie 12de Maart 1954.—Chris. de Wet & Seun, Prokureurs vir Aansoekdoener, Maitlandstraat 73a, Posbus 237, Bloemfontein. 2825—12

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 653460, for £2,000, dated 14th October, 1948, on the life of and the property of **VERITIA EMILY VAN RENSBURG.**

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 1st March, 1954. 2914—12

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Personal Register in the Deeds Registry, Bloemfontein, relating to the following Mortgage Bond which has been lost:—

Mortgage Bond No. 479/1924, registered on the 25th February, 1924, passed by Johannes Lodewicus Vorster (J. H. Son), for the sum of £125. 17s. 10d. in favour of Kalman Jacobson and Edward Jacobson carrying on business under the style or firm of Jacobson Bros. and ceded to Kalman Jacobson on the 6th March, 1931, in respect of the following property:—

Certain Erf No. 131, Brandfort, district Brandfort, measuring 138 square roods 128 square feet.

All persons having objection to the cancellation of such entry in the Personal Register of the Deeds Registry, Bloemfontein, are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 27th day of February, 1954.—Lovius & Shtein, Applicant's Attorneys, P.O. Box 599, Bloemfontein. 2911—12

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan:

Johannesburg, Tuesday, the 2nd day of March, 1954.

In the matter between **ILSA JULIE STEIN**, Applicant, and **CONFIDENTIAL PRIVATE DETECTIVE SERVICE (PROPRIETARY), LIMITED**, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Merber, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule nisi issued out of this Court on the 9th day of February, 1954, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 2nd day of March, 1954, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company, be and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake **CONFIDENTIAL PRIVATE DETECTIVE SERVICE (PROPRIETARY), LIMITED** (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Confidential Private Detective Service (Pty.), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 24ste dag van Maart 1954, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Krediteure; en
- om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 9 Maart 1954. 3054—12

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of **CONFIDENTIAL PRIVATE DETECTIVE SERVICE (PROPRIETARY), LIMITED** (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Confidential Private Detective Service (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 24th day of March, 1954, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 9th March, 1954. 3054—12

POSTEA.

Te Pretoria, Dinsdag, die 2de dag van Maart 1954.

Voor Sy Edelagbare Regter Steyn.

Na aanhoor van Advokaat H. H. Moll, namens die Appikant en na deureles van die bevel *nisi* en Bevel van Voorlopige Likwidasië, uitgereik in hierdie Hof op die 11de dag van Februarie 1954;

Gelas die Hof:

Dat die Appikant-maatskappy hierby onder Finale Likwidasië geplaas word ten behoeve van sy skuldeisers. Op Las van die Hof.—Waarnemende Griffier. (Ross & Jacobsz).

Ex parte D. J. COETZEE & KIE (EIENDOMS), BEPERK.

KENNISGEWING VAN VERGADE-RINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake D. J. COETZEE EN KIE. (EDMS.), BPK. (in Likwidasië).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van D. J. Coetzee en Kie. (Eiendoms), Bpk., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Lichtenburg, op sy kantoor op die 29ste dag van Maart 1954, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(b) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as Likwidateur of Likwidateurs.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Lichtenburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 9 Maart 1954.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of D. J. COETZEE EN KIE. (EDMS.), BEPERK (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of D. J. Coetzee en Kie (Edms.), Beperk, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Lichtenburg, at his Office, on the 29th day of March, 1954, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(a) the proof of debts by Creditors;

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Lichtenburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 9th March, 1954. 3055—12

5s. Revenue Stamp
Cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Tuesday, the 2nd day of March, 1954.

In the matter of the *Ex Parte* Application of TUSKY PETERS and ELIZABETH ELLEN PETERS (formerly STOCK; born McKENNA).

Upon the motion of Mr. J. Browde of Counsel, for the Applicants, and upon reading the Petition filed and the Report thereon by the Registrar of Deeds;

It is Ordered:

1. That leave be, and is hereby granted to the Applicants to enter into an Antenuptial Contract, postnuptially, in terms of Annexure B to the Petition, containing an Additional clause referring to this Order; and

2. That registration of the said Contract be effected within 30 days from date hereof, without prejudice to the rights of Creditors whose claims accrued prior to registration.

3. That this Order be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. (A. B. Furman.) 3013—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 16th day of February, 1954.

In the matter between FLORIDA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and BONNIE DOONE DRY CLEANERS & DYERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 10 Chain Street, Lewisham, Roodepoort, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the abovenamed Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi*, do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 9th day of March, 1954, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. 3042—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 22nd day of December, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Price.

In the matter of the *Ex Parte* application of ALBERT RUSKIN, in his capacity as Provisional Judicial Manager of GIBSON'S SHOE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. O. I. Frankel, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 1st day of December, 1953;

It is Ordered:

1. That the Judicial Management Order, dated the 27th day of October, 1953, be and is hereby cancelled.

2. That the Company be and is hereby placed under a final winding-up Order.

3. That the unpaid costs of the Judicial Management be costs in the winding-up. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. (Wertheim, B. & L.)

KENNISGEWING VAN VERGADE-RINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake GIBSON'S SHOE STORE (PROPRIETARY), LTD. (in Likwidasië).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Gibsons Shoe Store (Proprietary), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 24ste dag van Maart 1954, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(b) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 8 Maart 1954.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of GIBSON'S SHOE STORE (PTY.), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Gibsons Shoe Store (Pty.), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 24th day of March, 1954, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(a) the proof of debts by Creditors;

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 8th March, 1954. 3053—12

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 30/54.)

In the matter between THOMAS JOHN WHITCHER, Plaintiff, and RONALD WILLIAMS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 22nd day of March, 1954, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Lots Nos. 377 and 379, both situate in Ninth Avenue on that portion known as the township of Highlands North of the freehold farm Klipfontein No. 23, District Johannesburg.

Jan D. Dafel, Acting Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 8th March, 1954. 3011—12

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer GERHARDUS STEFANUS BOSMAN, van Weltevrede, Posbus 10, Syferbult, distrik Rustenburg, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Rustenburg.—J. J. A. Nel, Waarnemende Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), Pretoria, hierdie 18de dag van Februarie 1954. 2719—12

5s. Revenue Stamp
Cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 2nd day of March, 1954.

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

In the matter between HARRY ELIJAH SNEECH, Applicant, and COHEN AND LEVIN (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 97 Prince's Avenue, Benoni, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Colman, Counsel for the Applicant and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered;

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 23rd of March, 1954, at 10 a.m. why an Order should not be granted:—

A. Placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;

B. Directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

C. Directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

D. Directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;

E. Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

F. Directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

G. Directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

H. Directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this Rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1A, B, C, D, E, F and G, hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by the publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. (Massel & M.) 2730—12

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court on Thursdays, the 8th day of April, 1954, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of JOHANNES HERMANUS BOTES, a building contractor, of 677 Rhys Avenue, Les Marais, Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen (14) days from the 22nd day of March, 1954.—De Villiers & De Kock, Attorneys for Applicant, Pretoria, 9th March, 1954. 3037—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 4th day of March, 1954.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter between STANDARD TRADING CO. (PTY.), LTD., Applicant, and LETSITELE STORES (PTY.), LIMITED, having its registered office at Second Floor, van Riebeeck's Buildings, Pietersburg, Transvaal, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. H. Moll, of Counsel, for the Applicant and upon reading the Petition filed;

The Court Orders:

(1) That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

(2) That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 18th day of March, 1954, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

(3) That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Star* newspaper. By Order of the Court.—Acting Registrar. 3043—12

L.S. 17/54.

KENNISGEWING VAN VERGADE-RING VAN BALJU.

In die saak tussen THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Eiser, and STEPHANUS MURDOCH BOTHA, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 22ste dag van Maart 1954, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

1. Gedeelte van Gedeelte van die plaas Uitkyk No. 17;

2. Resterende deel van Gedeelte van die plaas Uitkyk No. 17; en

3. Resterende Gedeelte van Gedeelte van die plaas Uitkyk No. 17;

aldrie eiendomme geleë in die distrik Nigel.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, 8 Maart 1954. 3008—12

L.S. 18/54.

KENNISGEWING VAN VERGADE-RING VAN BALJU.

In die saak tussen TOWER BUILDING SOCIETY, Eiser, en CHRISTIAAN ANDREW GELDENHUIS, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 22ste dag van Maart 1954, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

Perseel No. 2430, Shortmarketstraat, Newlands, Johannesburg.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, 8 Maart 1954. 3009—12

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 27/54.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ALEXANDER LUZZI, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 22nd day of March, 1954, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, nl.:—

Portion No. 2 of Consolidated Lot No. 1381, Bezuidenhout Valley, District Johannesburg.

Jan D. Dafel, Acting Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 8th March, 1954. 3010—12

5s. Revenue Stamp
Cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Tuesday, the 2nd day of March, 1954.

SIDNEY LUNDIE and MARTHA JOHANNA LUNDIE (born VAN NIEKERK).

Upon the motion of Mr. A. Mendelow of Counsel, for the Applicants, and upon reading the Petition filed and the Report thereon by the Registrar of Deeds;

It is Ordered:

1. That leave be, and is hereby, granted to the Applicants to enter into an Antenuptial Contract, postnuptially, in terms of Annexure E to the Petition, containing an additional clause referring to this Order; and

2. That registration of the said Contract be effected within thirty days from date hereof, without prejudice to the right of Creditors whose claims accrued prior to registration;

3. That this Order be published in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Mendelow & Browde.) 2906—12

POSTEA.

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

At Johannesburg, Tuesday, the 9th day of February, 1954.

In the matter of GORDON CLARK SPENCER, Applicant, and GLOBE SHOE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 30 Cason Road, Boksburg North, Respondent.

Upon the motion of Mr. Gordon, Counsel for the Applicant, and upon reading the aforegoing rule nisi;

It is Ordered:

That the said rule nisi be and is hereby made absolute.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADE-
RINGS VAN KREDITEURE EN
LEDE.

[Ooreenkomstig Artikel 196 (bis 4) van die Maatskappy Wet van 1926.]

Insake GLOBE SHOE STORE (PROPRIETARY), LIMITED (onder Geregeltelike Bestuur).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Lede is van die Globe Shoe Store (Pty.), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Lede gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Boksburg, op sy kantoor op die 24ste dag van Maart 1954, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Lede dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(b) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as Geregeltelike Bestuurders.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Lede ingedien moet word by die Magistraat, Boksburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 9 Maart 1954.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND MEMBERS.

[Pursuant to Section 196 (bis 4) of the Companies Act, 1926.]

In the matter of GLOBE SHOE STORE (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Members of the Globe Shoe Store (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Members will be held before the Magistrate, Boksburg, at his Office, on the 24th day of March, 1954, the Meeting of Creditors at 10 a.m. o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Members immediately thereafter for—

(a) the proof of debts by Creditors;

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Judicial Manager.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Members, must be lodged with the Magistrate, Boksburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 9th March, 1954. 3056—12

OORGAWE VAN SKULDENAAR SE
BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op die 8ste dag van April 1954, om 10-uur in die voormiddag of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika te Pretoria (Transvaalse Provinsiale Afdeling) aansoek gedoen sal word om die aanname van die Oorgawe van die Boedel van HERCULES P. JACOBUS DU TOIT, tans 'n stoomman, van Markstraat 61, Pietersburg; en dat sy vermoëstate in duplikaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria (Transvaalse Provinsiale Afdeling) en in enkelvoud op die kantoor van die Magistraat, Pietersburg, ter insae sal lê vir 'n periode van 14 dae vanaf die 15de Maart 1954.—B. S. Joubert, p/a mnre. Reitz & Joubert, Prokureurs vir Aansoeker, Pretoriusstraat 160, Posbus 83, Pretoria. 3031—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 4th day of March, 1954.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter between MAHOMED EBRAHIM GABA, trading as MAHOMED EBRAHIM & COMPANY, Applicant, and ORDA TRUSTS AND INVESTMENTS, PROPRIETARY, LIMITED, with registered office at care of De Klerk and Barklay, 117 Andries Street, Pretoria, Respondent.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered;

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 25th day of March, 1954, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Pretoria News* newspaper. By Order of the Court.—Jan W. Dafel, Acting Registrar. 2936—12

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,

Pretoria,

5 Maart 1954.

In die saak tussen FANELS (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en CHUMS STORES (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 1ste dag van September 1953, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 2de dag van Februarie 1954.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria,

5th March, 1954.

In the matter between FANELS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and CHUMS STORES (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 1st day of September 1953, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 2nd day of February, 1954.—P. Roux, Master of the Supreme Court. 3048—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria,

5th March, 1954.

In the matter between FANELS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and FRIENDLY FURNISHERS (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 1st day of September, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 2nd day of February, 1954.—P. Roux, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,

Pretoria,

5 Maart 1954.

In die saak tussen FANELS (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en FRIENDLY FURNISHERS (PROPRIETARY), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 1ste dag van September 1953, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 2de dag van Februarie 1954.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 3047—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 4th day of March, 1954.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter between MAHOMED EBRAHIM GABA, trading as MAHOMED EBRAHIM & COMPANY, Applicant, and S. & B. (PROPRIETARY), LIMITED, of 34 Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria, Respondent.

Upon the motion of Dr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the abovenamed Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this court on the 25th day of March, 1954, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Pretoria News* newspaper. By Order of the Court.—Jan W. Davel, Acting Registrar.

2935—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria,

4th March, 1954.

In the matter between DE BOEREN KOÖPERATIEVE MOLEN MAATSCHAPPY, BEPERKT, Applicant, and M. J. LOUW, a businessman who until recently carried on business under the name or style of NYLSTROOM BAKERY & CAFÉ at Nylstroom, District Waterberg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 8th day of September, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 10th day of December, 1953.—P. Roux, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,

Pretoria,

4 Maart 1954.

In die saak tussen DE BOEREN KOÖPERATIEVE MOLEN MAATSCHAPPY, BEPERKT, Applikant, en M. J. LOUW, 'n sakeman wat tot onlangs handel gedryf het onder die naam of styl van NYLSTROOM BAKERY & CAFÉ te Nylstroom, distrik Waterberg, Transvaal, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 8ste dag van September 1953, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 10de dag van Desember 1953.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

3052—12

5s. Revenue Stamp
Cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 4th day of March, 1954.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter between STANDARD TRADING CO. (PTY.), LTD., Applicant, and LETSITELE STORES (PTY.), LIMITED, having its registered office at Second Floor, van Riebeeck's Buildings, Pietersburg, Transvaal, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. H. Moll, of Counsel, for the Applicant and upon reading the Petition filed;

The Court Orders:

1. That the abovenamed Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 18th day of March, 1954, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Star* newspaper. By Order of the Court.—Jan D. Davel, Acting Registrar.

2924—12

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,

Pretoria,

4 Maart 1954.

In die saak tussen ABE ETKIND (PTY.), LTD., Applikant, en ODWELL TRADING COMPANY (PTY.), LTD., met geregisteerde kantore te Andersonstraat 78, Johannesburg, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 14de dag van Julie 1953, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 16de dag van Februarie 1954.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

3051—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria,

4th March, 1954.

In the matter between ABE ETKIND (PTY.), LIMITED, Applicant, and ODWELL TRADING COMPANY (PTY.), LTD., with registered office at 78 Anderson Street, Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 14th day of July, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 16th day of February, 1954.—P. Roux, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,

Pretoria,

4 Maart 1954.

In die saak tussen PRETORIA TOBACCO CO. (PTY.), LTD., Applikant, en EBRAHIM ALLIBHAI, 'n Direkteur van Maatskappye en woonagtig te Bergstraat, Rustenburg Transvaal, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 31ste dag van Desember 1953, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 18de dag van Februarie 1954.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria,

4th March, 1954.

In the matter between PRETORIA TOBACCO CO. (PTY.), LTD., Applicant, and EBRAHIM ALLIBHAI, a Director of Companies, and residing at Berg Street, Rustenburg, Transvaal, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 31st day of December, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 18th day of February, 1954.—P. Roux, Master of the Supreme Court.

3050—12

5s. Revenue stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Tuesday, the 2nd day of March, 1954.

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

In the matter between BARNEY KRAUSE, Applicant, and MAIN ROAD GARAGE (PTY.), LIMITED, Respondent, having its registered office at care of C. Deiner, corner Long and Coetzer Street, Middelburg, Transvaal.

Upon the motion of Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 23rd day of March, 1954, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette*, the *Star* newspaper and by registered letter to all the Creditors. By Order of the Court.—Jan D. Davel, Acting Registrar. (Hazelhurst, Galgut & Courtis.)

2990—12

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
4 Maart 1954.

In die saak tussen COLMAN PIPES (PTY.), LTD., Applikant, en JOOSUB TAYOB, p/a O. A. Latib, Garsfontein, Pretoria; of andersins van Marinastraat 66, Claremont, Pretoria; of andersins van Marinastraat 959, Claremont; Pretoria; of andersins van Wilhelmstraat 924, Hercules, Pretoria, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 17de dag van Julie 1952, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is, deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 31ste dag van Julie 1952.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
4th March, 1954.

In the matter between COLMAN PIPES (PTY.), LTD., Applicant, and JOOSUB TAYOB, c/o O. A. Latib, Garsfontein, Pretoria; alternatively of 66 Marina Street, Claremont, Pretoria; alternatively of 959 Marina Street, Claremont, Pretoria; alternatively of 924 Wilhelm Street, Hercules, Pretoria, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 17th day of July, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 31st day of July, 1952.—P. Roux, Master of the Supreme Court.

3049—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Tuesday, the 2nd day of March, 1954.

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

In the matter between BARNEY KRAUSE, Applicant, and MAIN ROAD GARAGE (PTY.), LIMITED, Respondent, having its registered office at care of C. Deiner, corner Long and Coetzer Street, Middelburg, Transvaal.

Upon the motion of Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 23rd day of March, 1954, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette*, the *Star* newspaper and by registered letter to all the Creditors. By Order of the Court.—Jan D. Dafel, Acting Registrar. (Hazelhurst, Galgut & Courtis.)

3046—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 4th day of March, 1954.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter between MAHOMED EBRAHIM GABA, trading as MAHOMED EBRAHIM & COMPANY, Applicant, and ORDRA TRUSTS AND INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at c/o De Klerk & Barclay, 117 Andries Street, Pretoria, Respondent.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 25th day of March, 1954, why the Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Pretoria News* newspaper. By Order of the Court.—Jan D. Dafel.—Acting Registrar. (McRobert, de V. & H.)

3044—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 4th day of March, 1954.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter between MAHOMED EBRAHIM GABA, trading as MAHOMED EBRAHIM & COMPANY, Applicant, and S. & B. (PROPRIETARY), LIMITED, of 34 Bourke Trust Buildings, 117 Andries Street, Pretoria, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 25th day of March, 1954, why the Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Pretoria News* newspaper. By Order of the Court.—Jan D. Dafel.—Acting Registrar. (McRobert, d. V. & H.)

3045—12

KAAP.—CAPE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Eastern Districts Local Division.)

In the matter between SANITAS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and JACOBUS JOHANNES STEPHANUS VERMAAK and CAROLINE MARY TYLDESLEY VERMAAK (born KRITZINGER), Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 11th February, 1954, by the Honourable Mr. Justice van der Riet, placing the Estate of the Respondent under

Provisional Sequestration, has been superseded and the Petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 25th February, 1954.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Master's Office, Cape Town, this 5th day of March, 1954.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oostelike Provinsie Plaaslike Afdeling.)

In die saak tussen SANITAS (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en JACOBUS JOHANNES STEPHANUS VERMAAK en CAROLINE MARY TYLDESLEY VERMAAK (gebore KRITZINGER), Verweerders.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegestaan op die 11de Februarie 1954 deur sy Edele Regter, mnr. van der Riet, in terme waarvan die boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 25ste Februarie 1954.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 5de dag van Maart 1954.

2969—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Eastern Districts Local Division.)

In the matter between RADUE'S ROLLER MILLS (PTY.), LIMITED, and JAMES W. WEIR & CO. (PTY.), LIMITED, Applicants, and JESSIE GRAHAM MARTIN, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 14th December, 1953, by the Honourable Mr. Justice Jennett, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the Petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 4th February, 1954.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Master's Office, Cape Town, this 5th day of March, 1954.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID- AFRIKA.

(Oostelike Provinsie Plaaslike Afdeling.)

In die saak tussen RAUDE'S ROLLER MILLS (PTY.), LIMITED, en JAMES W. WEIR & CO. (PTY.), LIMITED, Applikante, en JESSIE GRAHAM MARTIN, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegestaan op die 14de Desember 1954, deur sy Edele Regter, mnr. Jennett, in terme waarvan die boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 4de Februarie 1954.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 5de dag van Februarie 1954.

2970—12

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, at Pietermaritzburg, on Thursday, the 8th day of April, 1954, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of COSTAS FOLIADIS, a baker and refreshment room keeper, of 26 Commercial Road, Pietermaritzburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, for a period of 14 days as from the 20th day of March, 1954. Dated at Pietermaritzburg this 10th day of March, 1954.—Cecil Nathan & Co., Attorneys for Applicant, Change Lane, Pietermaritzburg.

3065—12

KENNISGEWING VAN OORGAWE

VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL.
[Artikel 4 (1).]

Hiermee word kennis gegee dat op die 8ste dag van April om 10-uur voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Natalse Afdeling van die Hooggeregshof aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die boedel van Cornelius Johannes Havemann, voorheen busdiens eienaar van Vryheid. Natal, en tans 'n fabrieksvoorman van Dundee, Natal, en dat sy vermoëstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pietermaritzburg (en op die kantoor van die Magistraat te Vryheid, Natal), ter insage sal lê gedurende 'n termyn van veertien dae vanaf die Sewen-

tiende dag van Maart 1954.—S. E. Henwood & Kie., Prokureurs van Applikant, Kerkstraat, Posbus 5, Vryheid.

2956—12

SURRENDER: Estate RALPH TITLE-
STAD, trading as KWA CAKIDE
TRADING STORE, Hammarsdale.

Reference is made to the Notice of Surrender published in the *Government Gazette* and the *Natal Mercury* on Friday, 5th March, 1954, and notice is hereby given that the Schedules mentioned therein will lie for inspection from the 15th day of March, 1954, and not from the 1st day of April, 1954, as specified in the said notice. Dated at Pietermaritzburg this 6th day of March, 1954.—Shaw & Co., Attorneys for Applicant, Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg.

2957—12

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN VERGADE-
RING VAN BALJU.

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en ANTONIE MICHAEL VAN ROOY-EN, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van die Oranje-Vrystaat gehou word op Maandag, 15 Maart 1954, om nege-uur voormiddag, vir die doel om te besluit of die eiendom verkoop moet word en om die voorwaardes van verkoop vas te stel, naamlik—

Sekere gedeelte A van Erf No. 29, Ladybrand.

A. Brink, Balju, Kantoor van die Balju van die Oranje-Vrystaat, Hooggeregshof, Bloemfontein.

2913—12

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word aan die Oranje Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof op Donderdag, die 8ste April, 1954, om 10-uur voormiddag, of so spoedig daarna soos die aansoek gehoor kan word, vir die aanneming van die oorgawe van die Boedel van DIEDERIK RUDOLF MARAIS, handeldrywende onder die naam van VAN RENSEN & KIE., elektriese kontrakteur van Murraystraat 53a, Kroonstad, en dat 'n staat van sy sake vir insae sal lê by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein en die Magistraat te Kroonstad vir 'n tydperk van 14 dae vanaf 19 Maart 1954. Kroonstad, 6de Maart 1954.—D. de Hart, Applikant se Prokureur, Posbus 323, Reitzstraat 18, Kroonstad.

2940—12

BEEDIGDE TAKSATEUR.

CERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer JOHANNES WYNAND LOUW, van Bethulie, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Bethulie.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Oranje Vrystaat, Provinsiale Afdeling, Bloemfontein, hierdie 25ste dag van Februarie 1954.

2919—12

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL

VERKOPING DEUR BALJU.
(L.S. 178/53.)

In die saak tussen SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK, Eiser, en IDONIA DE LETTRE RANKIN, DAPHNE PATRICIA SLAVEN, DONALD ROBERTSON RANKIN en JACOB IZAK BOSMAN, Verweerders.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogenoemde regsak sal 'n verkoping, sonder reserwe, gehou word deur die Balju van Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, op Saterdag, die 20ste Maart 1954, om 11-uur voormiddag, van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die Afslaer ten tye van die verkoping:—

Resterende deel van gedeelte van die plaas Rietpoort No. 809, distrik Waterberg, groot 1,655 morge 493 vierkant roede.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Op die eiendom is daar 'n goeie woonhuis. Hoë betonwal oor rivier gebou. Groot kraal van steen en beton. Draadomheining. Boorgat met handpomp naby huis. Die watervoorraad is uitstekend.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 1 Maart 1954.

2665—5-12

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 9/54.)

In the matter between ECONOMIC INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and FRANK JOHN DU TOIT, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street entrance), Johannesburg, Saturday, the 13th March, 1954, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Lot No. 86, situate in The Serpentine, of the portion known as the Hurst Hill Township, of the freehold farm Braamfontein No. 11, District Johannesburg, measuring 44 square roods 42 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is one semi-detached brick-built house under iron roof, being No. 31 and No. 31a, each comprising front verandah, entrance hall, 2 bedrooms, diningroom, passage, bathroom, pantry and back verandah. In yard garage, boy's room and coal shed. Wire fence.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st March, 1954.

2666—5-12

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 8/54.)

In the matter between MAX KLASS, Plaintiff, and ELLA C. INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £15,000, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street Entrance), Johannesburg, on Friday, the 19th March, 1954, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Stand No. 2225, Johannesburg Township, in the Mining District of Johannesburg.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is one double storey face brick built building comprising 49 rooms with basin and hot and cold water in each room. 6 Bathrooms, 6 point sewerage, 1 flat for Superintendent (batchelor). Boiler room, bedroom, lounge, bathroom, kitchen with electric stove and fridge. 3 Servants' rooms and bathroom.

Terms.—Ten per cent of the purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st March, 1954.

2672—5-12

SALE IN EXECUTION.

In the matters between

WARMBATHS VILLAGE COUNCIL,

Plaintiff.

and

Mrs. C. M. HARVEY AND OTHERS,

Defendants.

In pursuance of the judgments of the Court of the Magistrate for the District of Warmbaths, Transvaal, the following ervens, all situate in Warmbaths, Transvaal, owned by the undermentioned defendants respectively, will be sold in execution on

SATURDAY, 27TH MARCH, 1954,

at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Warmbaths, Transvaal, to the highest bidder, on the undermentioned conditions of sale, unless the undermentioned debts due by the undermentioned defendants respectively, are previously paid:—

- (1) The property will be sold without reserve to the highest bidder.
- (2) The purchase price is to be paid in cash on the day of sale.
- (3) The purchaser is to pay all costs of transfer, transfer duty, auctioneer's fees, Government dues, arrear rates and taxes, if any, surveyor's costs, if any, and any deficiency on costs incurred by the plaintiff in issuing process against the defendants.
- (4) Transfer is to be effected by the plaintiffs conveyancers.

Case No.	Judgment Debtor.	Erven Nos.	Amount Owing.
79/52	Mrs. C. M. Harvey (formerly McQuirk, born Ralph).....	43	£49. 2s 8d., plus interest, costs, advertising and sale.
80/52	Mrs. Leah White.....	65 and 66	£24. 15s. 0d., plus interest, costs, advertising and sale.
82/52	Max Meyerowitz and Joseph Berman.....	44	£8. 2s. 5d., plus interest, costs, advertising and sale.
86/52	Mrs. Nazira Nasser (or Masser).....	554	£18. 1s. 7d., plus interest, costs, advertising and sale.

NOTICE is hereby given to the above-named defendants that the above erven have been attached and will be sold in execution in pursuance of this notice and the defendants are hereby called upon to deliver to me immediately, all documents in their possession relating to the title of the above-mentioned erven, respectively.

A. M. BURGER,

Messenger of Court.

Warmbaths, Transvaal.

20th February, 1954.

2998—12

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 10/54.)

In the matter between ESTATE OF THE LATE MAX GREENBERG, Plaintiff, and ALLIANCE ESTATE AND FINANCE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street entrance), Johannesburg, on Saturday, the 13th March, 1954, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 91, situate in Botha Avenue on that portion known as Waterval Estate Township, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 138 square roods 128 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is no improvements.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st March, 1954. 2667—5-12

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 180/53.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES PETRUS HAVENGA, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £1,800, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street Entrance), Johannesburg, on Saturday, the 13th March, 1954, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Lot No. 215, Turffontein, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is one brick built semi-detached house, each comprising 2 bedrooms, dining-room, kitchen, pantry and bathroom. In yard: Brick built boy's room.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st March, 1954. 2671—5-12

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 7/54.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and OTTO OSCAR DURRHEIM, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £1,150, will be held in front of the Magistrate's Office, Springs, on Saturday, the 13th March, 1954, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 77, situate in Eighth Avenue, on that portion known as the Township of Geduld of the quitrent farm Geduld No. 4, Springs, measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is one brick built dwelling-house under iron roof, comprising 3 bedrooms, dining-room, lounge, kitchen, pantry and bathroom. There is a garage, in poor condition, constructed of corrugated iron. Native room and lavatory of brick and iron. Property being 30 Eighth Avenue, Geduld Township, Springs.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Springs.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st March, 1954. 2669—5-12

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 6/54.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ARTHUR JAMES BAKER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 13th March, 1954, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

- (1) Portion No. 17 of Plot No. 59, Michael Brink Street, Villieria, Pretoria, measuring 10,010 square feet, known as 1033 Michael Brink Street; and
- (2) Portion No. 21 of Plot No. 59, situate off Twenty-ninth Avenue, Villieria, Pretoria, measuring 11,560 square feet. Known as 426 Twenty-ninth Avenue.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the properties there are:—

- (1) One single-storey dwelling built of brick under iron roof with parquet flooring, hardboard ceilings and steel windows, consisting of lounge, dining-room, 3 bedrooms, kitchen, bathroom, passages, front verandah, electric stove, geyser and hot and cold water. Also garage, servant's room and lavatory. Well fenced. New building in good locality.
- (2) One single-storey dwelling built of brick under iron roof, with parquet flooring, hardboard ceilings and steel windows, consisting of front verandah, lounge, dining-room, 3 bedrooms, kitchen, bathroom, electric stove and geyser. Also garage, servant's room and lavatory. Front not fenced. New building in good locality.

Terms.—£100 cash respectively, on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st March, 1954. 2670—5-12

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PIETERSBURG,
HELD AT PIETERSBURG.

Between C. M. WIENAND, Plaintiff, and
C. V. L. TREVOR, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pietersburg and Writ of Execution, dated the 21st day of April, 1953, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, the 26th day of March, 1954, at 10.30 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Naboomspruit, to the highest bidder:—

Erven Nos. 14 and 15, First Street, in the Township of Naboomspruit.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The properties shall be sold without reserve and to the highest bidder, the purchase price shall be paid in cash.

(2) The purchaser shall immediately after the sale sign these Conditions of Sale after being requested by the Magistrate or the Messenger of the Court to do so, and if he has bought *qua qualitate* state the name of his principle and exhibit his authority.

(3) The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property including cost of transfer, transfer duty and all municipal rates and taxes due.

Naboomspruit this 20th day of February, 1954.—F. D. Botes, Messenger of the Court, Naboomspruit. 2401—5-12

VERKOPING DEUR BALJU.

(L.S. 1/54.)

In die saak tussen ANNA PETRONELLA VOS, Eiser, en MARTHA CORNELIA CATHARINA CHRISTINA PRINSLLOO, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogenoemde regsak sal 'n verkoping, sonder reserwe, gehou word voor die Magistraatskantoor, Bronkhorstspuit, op Saterdag, die 13de Maart 1954, om 11-uur voormiddag van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die Afslaer ten tye van die verkoping:—

1. Resterende deel van Gedeelte No. 5, genoem Triangle, van gedeelte van die plaas Oog-van-Boekenhoutkloof (*alias* Tweefontein) No. 135, groot 31·1845 morge.
2. Gedeelte No. 30 ('n gedeelte van Gedeelte No. 5, genoem Triangle van gedeelte van die plaas Oog-van-Boekenhoutkloof (*alias* Tweefontein) No. 135, groot 13·5751 morge (voorheen No. 522, distrik Pretoria).
3. Resterende deel van Gedeelte No. 2 van Gedeelte A van gedeelte van die plaas Doornkraal No. 134, groot 18·3481 morge (voorheen distrik Pretoria).

Aldrie geleë in die distrik Bronkhorstspuit.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Op die eiendomme is daar een woonhuis onder staandak bestaande uit 6 kamers, kombuis, spens en badkamer. Water aangelê. Huis swak gebou. Buitegeboue: 2 Motorhuise, 4 buitekamers, 2 hoenderhokke, 2 kamers en 2 rondawels ent van huis. Omhein en in 4 kampe verdeel. 3 Boorgate met windpomp oor een en sementdam en Lister-enjin oor 'n ander met tenk en klein sementdammetjie. Ongeveer 100 lemoenbome en 150 ander vrugtebome. Feitlik die hele stuk grond kan verbou word en grond gekik vir grondboontjies, mielies, kafferkoring en aartappels.

Termc.—£100 kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verkeer deur 'n bank- of bougenootskaps-

waarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die kantoor van die Adjunk-balju, Bronkhorstspuit.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 1 Maart 1954. 2668—5-12

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 2/54.)

In the matter between SOUTHERN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FREDERIK STEPHANUS BOTHA, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, with reserve of £1,850, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 13th March, 1954, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Remaining extent of Portion No. 30 (a portion of Portion of Lots Nos. 1850 and 1951), of Plot No. 4, Twentieth Street, Villieria, Pretoria, measuring 10,000 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is one single storey dwelling built of brick under iron roof, consisting of dining-room, 2 bedrooms, kitchen, bathroom and front and back veranda. Outbuildings: Garage, boy's room and 2 lavatories. Property known as 291 Twentieth Avenue, Villieria.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st March, 1954. 2673—5-12

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

(Case No. 5356/53.)

THOMAS MARMION CROMAR GUILLOD, Plaintiff, Estate late MAURI, by service upon TULASI, in her capacity as Executrix Testamentary under Letters of Administration, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance) at 10 a.m. on Friday, the 26th day of March, 1954, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

The remainder of Sub 77b of Lot MB6 of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 12,673 square feet. Postal address: 177 Wiggins Road, Mayville, Durban.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects: Wood and iron house, 4 rooms, water. No lights.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Courts' Act and the Rules made hereunder and in the Title Deeds insofar as same are applicable.

2. The purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs, or beacons.

5. The attention of all intending purchasers is invited to the Provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely: The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of Court—

(a) An affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger; or

(b) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters, who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser. Dated at Durban this 25th day of February, 1954.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 2710—12-19

(Case No. 22857/1953.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between SECURITY TRUST (PTY.), LTD., Plaintiff, and MR. W. J. HOLDER, Defendant.

CONDITIONS OF SALE.

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and subsequent Writ of Execution, dated the 6th day of July, 1953, the following will be sold in Execution on Friday, the 26th day of March, 1954, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Viljoensdrift:—

Certain Erf No. 675, situate in the Township of Deneysville, District Heilbron.

1. The property will be sold without reserve to the highest bidder and the Sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Viljoensdrift.

2. The purchaser shall pay all the amounts necessary to obtain Transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, current and arrear rates, taxes and sanitary fees and all other encumbrances to enable the seller to give transfer.

3. The purchase price shall be paid in full in cash on the day of the sale, such payment to be made to the Messenger of the Court, Vereeniging.

4. The purchaser shall within fourteen days from the date of sale, furnish the Messenger of the Court with any permit or authority under the Group Areas Act, No. 41 of 1950, necessary to enable transfer to be given to the purchaser in pursuance of the sale.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 1st March, 1954.

2842—12-19

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen die STADSRAAD VAN PRETORIA-NOORD, Eiser, en L. R. VAN STADEN, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Pretoria, en lasbrief tot geregtelike verkoop gedateer die 16de dag van Oktober 1953, word die ondervermelde goed om 11-15-uur vm. op die 23ste dag van Maart 1954 voor die Magistraatskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop, naamlik:—

Lot No. 662, geleë aan Milnerstraat en Parklaan, in die dorp van Pretoria-Noord, distrik Pretoria, groot 178 vierkante roede en 108 vierkante voete, gehou kragtens Akte van Transport No. 33759/46, gedateer 31 Oktober 1946.

Die volgende verbeterings op die eiendom word aangegee maar niks word gewaarborg nie:—

Woning van sink en steen, bestaande uit 2 slaapkamers, 1 voorkamer, kombuis.

Die voorwaardes van verkoop wat ter insae lê by my op kantoor sal gelees word onmiddellik voor die verkoping. Pretoria, op die 1ste dag van Maart 1954.—L. U. Vorster, Geregsbode. 2717—12-19

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen die STADSRAAD VAN PRETORIA-NOORD, Eiser, en C. J. VAN RENSBURG, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Pretoria, en lasbrief tot geregtelike verkoop gedateer die 25ste dag van Augustus 1953, word die ondervermelde eiendom om 11-15-uur vm. op Maandag, die 22ste dag van Maart 1954, voor die Magistraatskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop, naamlik:—

Gedeelte No. 10 (n gedeelte van Gedeelte No. 2) van Gekonsolideerde Lot No. 1205, in die dorp Pretoria-Noord, distrik Pretoria, groot 13,580 vierkant voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 15258/52.

Die volgende verbeterings op die eiendom word aangegee maar niks word gewaarborg nie:—

Woonhuis van steen onder sink dak, bestaande uit 2 slaapkamers, sitkamer, kombuis, motorhuis en bediendekamer.

Die voorwaardes van verkoop wat ter insae lê by my op kantoor sal gelees word onmiddellik voor die verkoping. Pretoria, op die 1ste dag van Maart 1954.—L. U. Vorster, Geregsbode. 2718—12-19

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen die STADSRAAD VAN PRETORIA-NOORD, Eiser, en H. F. VENTER, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Pretoria, en lasbrief tot geregtelike verkoop gedateer die 16de dag van Oktober 1953, word die ondervermelde goed om

11-15-uur vm. op die 23ste dag van Maart 1954 voor die Magistraatskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop, naamlik:—

Resterende gedeelte van Lot No. 899, geleë aan Jack Hindonstraat, in die dorp Pretoria-Noord, distrik Pretoria, groot 12,870 vierkant voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 8583/51.

Die volgende verbeterings op die eiendom word aangegee maar niks word gewaarborg nie:—

Steen en sinkgebou, bestaande uit 2 slaapkamers, voorkamer en kombuis, motorhuis.

Die voorwaardes van verkoop wat ter insae lê by my op kantoor sal gelees word onmiddellik voor die verkoping. Pretoria, op die 1ste dag van Maart 1954.—L. U. Vorster, Geregsbode. 2833—12-19

KAAP.—CAPE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF UITENHAGE, HELD AT UITENHAGE.

Between F. D. CONRADIE, Plaintiff, and J. H. NELL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Uitenhage and Writ of Execution, dated the 14th day of December, 1953, the following properties will be sold in execution on Saturday, the 20th day of March, 1954, at 10.30 o'clock a.m., at the Court-house, Church Street, Uitenhage, to the highest bidder:—

1. Certain piece of ground situate in Baird Street, in the Municipality and Division of Uitenhage, being Sub-division No. 1 (with frontage on Union Lane) of a remainder of a portion of the divided Erf No. 18, measuring nine (9) square roods one hundred and three (103) square feet.

2. Certain piece of ground (with frontage on Union Lane) situate between Baird and Market Streets, in the Municipality and Division of Uitenhage, being a section of the Lot marked No. 13 and forming part of the divided Lot No. 18, measuring nine (9) square roods twenty-four (24) square feet.

3. Certain piece of ground situate on the corner of Baird and Durban Streets, in the Municipality and Division of Uitenhage, being a subdivision portion of the Lot (with frontage on Union Lane) marked No. 18, measuring thirteen (13) square roods sixty-four (64) square feet.

Conditions of Sale.—These can be seen at the office of the Messenger of the Court, Caledon Street, Uitenhage, and will also be read out on the day of the sale.—S. G. Griffiths, Messenger of the Court, P.O. Box 103, Uitenhage, 19th February, 1954. 2532—5-12

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

(Case No. 4267/53.)

Between A. F. DU TOIT vs. F. KEET.
On Tuesday, the 23rd March, 1954, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz.—

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Goodwood Municipality, Cape Division, being Lots Nos. 170 and 171, Balvenie Estate, measuring 22,500 square feet.

As per Deed of Transfer No. 2303, dated the 22nd day of February, 1952.

Description of property.—Brick and iron building, 2 bedrooms, 1 dining room, 1 kitchen, front verandah, Coloured Area.

Conditions of sale will be read at the time of sale and may also be seen at the offices of the Messenger of the Court, 1 Vrede Street, Bellville, the Attorneys Messrs. Hofmeyr and Marquard, Voortrekkerweg, Bellville, and the Auctioneer, Cecil Parsons, 109 Voortrekkerweg, Bellville.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville. Cecil Parsons, Auctioneer, 109 Voortrekkerweg, Bellville, 17th February, 1954.

2967—12-19

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

(Case No. 4323/53.)

Between V. D. VINCENT vs. J. J. ADONIS.

On Tuesday, 23rd February, 1954, at 11 a.m. in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz.—

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Cape Division, being Lot No. 941, Richmond Estate, in that part of Goodwood Township within the Goodwood Municipality, part of Portion D of Lot LAO, measuring 34 square roods 104 square feet, as per Deed of Transfer No. 27965, dated the 9th December, 1948.

Description of Property.—Wood and iron building consisting of 1 bedroom and kitchen.

European Area.

Conditions of Sale.—Will be read out at the time of the sale and may also be seen at the Messenger's Office, 1 Vrede Street, Bellville, and the offices of the Attorneys, Hofmeyr and Marquard, corner of Voortrekker and Teddington Roads, Bellville, and the Auctioneer, Cecil Parsons, 109 Voortrekkerweg, Bellville.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville. Cecil Parsons, Auctioneer, 109 Voortrekkerweg, Bellville, 27th February, 1954.

2968—12-19

SALE IN EXECUTION.

In the matter between S.A. PERMANENT BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, vs. A. J. H. L. TRUTER.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), a sale will be held at the premises known as Erf No. 292 in Queen Street, Hopetown, on Monday, 22 March, 1954, at 10.30 a.m., of the following property of the Defendant:—

1 Stove, 2 tables, 2 shelves, dining room table and four chairs, 1 side board, 2 wash stands, 3 bedsteads, 1 ladder, 1 table, 1 beam, 25 used motor tyres.

A. H. Abbott, Deputy Sheriff, Hopetown. 2753—12-19

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NAAMSVERANDERINGEN.—CHANGE OF NAME.

TRANSVAAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, GEORGE FISCHLEBER, residing at 55 Twelfth Street, Orange Grove, Johannesburg, and carrying on business as manufacturers' representative, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FISHER for the reason that my only brother and his family adopted that surname in South Africa in 1934 and people have therefore always associated me with the name of FISHER since I arrived in South Africa in 1939, so that for business and social reasons I would like to retain the name officially.

I previously bore the names GEORGE FISCHLEBER.

Any person who objects to my assumption of the said name of FISHER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—George Fischleber, 1st March, 1954.

2651—5-12-19-26

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, LIONEL KLEVANSKY, residing at 192 Eighth Avenue, Highlands North, Johannesburg, and employed as an insurance manager of Union Guarantee and Insurance, Limited, Magor House, Fox Street, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KAY for the reason that I have always been known under the name KAY both in my business and personal relations, and because the name KLEVANSKY is foreign sounding and difficult to remember. I was born in Maraisburg, Transvaal, South Africa.

I previously bore the name LIONEL KLEVANSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, BESSIE KLEVANSKY, and minor daughters, JENNIFFER LYNN KLEVANSKY and JOAN CAROLE KLEVANSKY, to KAY.

Any person who objects to our assumption of the said name of KAY should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—L. Klevansky, 2nd March, 1954.

2897—12-19-26-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, YVONNE VAN GEUNS, residing at 8 Carisbrooke Road, Stirling Extension, East London, a student nurse, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SMITH for the reason that since the age of seven years I have always been known as YVONNE SMITH.

I previously bore the name VAN GEUNS.

Any person who objects to my assumption of the said name of SMITH should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of East London.—Yvonne van Geuns, 28th January, 1954.

2729—12-19-26-2

KAAP.—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, PAUL ROBERT KOONIN, a clerk, residing at Utrecht Avenue, Vogelsang, East London, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname HOWIE for the reason that I have been known as HOWIE since childhood.

I previously bore the name of PAUL ROBERT KOONIN.

Any person who objects to my assumption of the said name HOWIE, should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his objection, with the Magistrate of East London.—P. R. Koonin.

2605—5-12-19-26

DIE VREEMDELINGS AKTE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME
NAAMSVERANDERING.

Ek, die ondergetekende, CATHARINA WIERSMA, van „De Hoek”, St. Andrews-weg, Rondebosch, synde die moeder en natuurlike voog van THEODORE THOMAS GORTER en JEANETTE GORTER, wil hiermee te kenne gee dat ek aansoek wil doen by die Goewerneur-generaal, in terme van Artikel 9 van Wet No. 1 van 1937, vir toestemming om die name te verander van my minderjarige kinders, THEODORE THOMAS GORTER (seun), skoolier te Nassauskool, en JEANETTE GORTER (dogter), skoolier te Groot Skuurskool, woonagtig te „De Hoek”, St. Andrews-weg, Rondebosch, na THEODORE THOMAS WIERSMA en JEANETTE WIERSMA respektiewelik om die rede dat die naam GORTER sekere ongelukkige sowel as onaangename assosiasies vir hulle het.

Alle persone wat beswaar het teen die aanname van die naam WIERSMA deur my gesegde kinders, word versoek om so 'n beswaar skriftelik te stuur aan die Magistraat, Wynberg, Kaap.

2953—12-19-26-2

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, KARSSIENES VAN INZEN, residing at 64 Essenwood Road, Durban, and carrying on business as a confectioner, intend to apply to the Governor-General

for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VAN INZEN-VAN WITTENBURG for the reason that although my father and I have always been known as VAN INZEN my family's correct surname is VAN INZEN-VAN WITTENBURG.

I previously bore the name VAN INZEN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, GRIETJE VAN INZEN (born SNIJDER), to GRIETJE VAN INZEN-VAN WITTENBURG.

Any person who objects to our assumption of the said name of VAN INZEN-VAN WITTENBURG should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—K. van Inzen, 1 February, 1954.

1870—19-26-5-12

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, MAMAN ISMAIL, residing at Thornley Farm, P.O. Dundee, and carrying on business as a taxi owner and general dealer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the Christian name of MAHOMED for the reason that my Christian name is wrongly spelt in my birth certificate, viz. MAMAN instead of MAHOMED.

I previously bore the Christian name MAMAN.

Any person who objects to my assumption of the said Christian name of MAHOMED should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Dundee.—Mahomed Ismail, 6th February, 1954.

1788—19-26-5-12

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, CORNELIA MAARTENS, residing at Umtata, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FELLER for the reason that from an early age I have known no other parents than my foster parents.

Any person who objects to my assumption of the said name of FELLER should, as soon as may be lodge his objection in writing with a statement of his reason therefor with the Magistrate of Umtata.—C. Maartens. 22nd February, 1954.

3057—12-19-26-2

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 271 Jacobs Road, Rossburgh, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as SEWPURSAD, No. 23596/45702.

I now abandon this name, and from henceforth will be known and designated by the name of SEUPERSAD KESHWAR.

Any person objecting to this application should, within one week after apublication, lodge his objections in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—S. Keshwar, 1st March, 1954. 2965—12

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

ALGEMEEN—GENERAL.

TRANSVAAL.

M.C.E. 25/475.

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, PILGRIM'S REST MINING DISTRICT (AT SABIE).

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that CECIL PEIN has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect and maintain an overhead electric power line, which will traverse proclaimed ground held under mining title and proclaimed land not held under mining title on the farm Waterval No. 48 (Southern Portion), District Pilgrim's Rest, Mining District of Pilgrim's Rest.

The right applied for will effect the following Rights:—

- Base Metal Claims defined by Diagram R.M.T. No. 268, registered in the name of O. G. Millar.
- Water Pipe Line and Overhead Electric Power Line. Surface Right Permit No. E.9/50, registered in the name of E. M. Murray.
- Area for stacking timber and dumping sawdust and waste timber. Surface Right Permit No. E.2/53, registered in the name of P. J. J. D. Kilian.
- Strips of ground reserved for the purpose of public roads as defined by Plan R.M.T. No. 236 in respect of which the Transvaal Provincial Administration is the custodian.

(Freehold Owner: Government of the Union of South Africa).

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 402, which may be seen at my office.

All persons having objections to the granting of this application are hereby required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office at Sabie, and to serve a copy of the letter of objection on the applicant, at Klein Sabie Trading Store, Klein Sabie, on or before the 3rd day of April, 1954.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 12th day of April, 1954, at eleven o'clock in the forenoon. Dated at Sabie this 16th day of February, 1954.—H. B. Swart, Mining Commissioner, Pilgrim's Rest Mining District. 2344—5-12-19

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, KLERKSDORP.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ERIC ALFRED WAKELY-SMITH, acting for and on behalf of GOLDEN BROWN BRICK AND TILE COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title, on the farm Hartebeestfontein No. 41, District of Klerksdorp, Mining District of Klerksdorp, for the purpose of a waste dump, french drains, magazine site, tennis court, bus passenger shelter and transformer house, all with fencing, roads, water pipe lines, storm water drain and power lines.

The rights applied for will affect the following:—

Joint Mining Lease Area held under Lease No. 461 and Mining Lease Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 77 and 477, respectively, registered in the name of Stilfontein Gold Mining Company, Limited.

Freehold owner: Golden Brown Brick and Tile Company, Limited.

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 203, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me, at my office, Government Buildings, Klerksdorp, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 401 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, on or before the 23rd day of March, 1954.

This application and any objections thereto, will be considered by me at my office on the 30th day of March, 1954, at 10.30 in the forenoon. Dated at Klerksdorp this 13th day of February, 1954.—J. S. Stoffberg, Mining Commissioner, Klerksdorp. 2360—5-12-19

Insolvent Estate of the late REUBEN BERMAN who, during his lifetime, carried on business as a Stockbroker at 10 Hollard Street, Johannesburg (C. 23750).

Notice is hereby given that it is my intention at the expiration of 21 (twenty-one) days from date of this advertisement to realise all the Stocks and Shares found by me in the above estate.

Any person laying any claim to any Stocks or Shares should notify me immediately and furnish me with full particulars of such claims.

Notice is further given that any claimant to any Stocks or Shares must be in a position to identify the Shares claimed.—Albert Ruskin, Trustee, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, Corner of Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Johannesburg. Telephone 22-4964. 2943—12

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of J. J. VAN DEN BERG, we will sell by public auction at our Saleyards at Nelspruit on Wednesday, 31st March, 1954, at 10 a.m.: 1939 Chevrolet Master 85 sedan motor car. The car will be sold voetstoots and subject to confirmation by the Trustee within three days.—Aling & Streak, Auctioneers, P.O. Box 23, Nelspruit. 2838—12

CANCELLATION OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register relating to certain First Mortgage Bond No. 19538/1951, dated 9th August, 1951, passed by Ahmed Mahomed Moosa Vawda in favour of Ravjibhai Chunilal Patel and ceded on 13th January, 1953, in favour of Yusuf Dawood Bemath, Abdulhague Yusuf Bemath and Suliman Moosa in respect of (1) certain Stand No. 3, situate in Van Til and Froger Streets, in Barberton (Asiatic) Township, measuring 9,853 (nine thousand eight hundred and fifty-three) square feet, and (2) certain Stand No. 22, situate in Smit Street, in Barberton (Asiatic) Township, measuring 4,925 (four thousand nine hundred and twenty-five) square feet; the original whereof has been lost or destroyed.

All persons having objection to such cancellation are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within 3 weeks of the date of the last publication of this notice. Dated at Barberton this 12th day of March, 1954.—Rose-Innes & Hockly, Applicants' Attorneys, Barberton. 2751—12

NOTICE.

It is hereby notified that I, ABDULLA NAKWA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Erf No. 239, Corner of Burger and Lombard Streets, Standerton.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Abdulla Nakwa, c/o Bosman & Schlemmer, P.O. Box 26, Standerton. 2824—12

Kennis word hiermee gegee dat ek, H. J. W. SCHLUBECK, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en Vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Goedverwachting No. 111, distrik Sibasa, Zoutpansberg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskynning van hierdie kennisgewing. 2963—12

It is hereby notified that we, W. BORCHERS (PTY.), LTD. (Directors: O. M. M. Borchers and A. I. Schlubeck), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct at Louis Moore Mine, Stand No. 53, Klein Letaba District.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. 2964—12

In die boedel van wyle AMASIA JUDA SELOANE en Nagelate Eggenote, BERTHA SELOANE (gebore KHUNOU), [N. 1/4/3 (14/52)]. (Kantoor van die Naturellekommissaris, Nebo.)

Kennisgewing geskied hiermee dat die Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening in bogemelde boedel ter insae sal lê ten kantore van die Naturellekommissaris te Nebo vir 'n tydperk van 30 (dertig) dae, gereken vanaf datum van verskynning van hierdie kennisgewing.—H. P. Krogh, Boedel Verteenwoordiger, Posbus 23, Groblersdal. 2917(A)—12

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, SOLOMON MASHALA and WILLIAM PETE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as butchers and a quota in respect of a butcher's business at Matlala's Location, District Pietersburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days from the publication of this notice.—H. J. Buchner, Attorney for Applicants, 31c Mare Street, Pietersburg. 2931—12

WEST RAND CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

Statement (pursuant of section *ninety-two* of the Administration of Estates Act, No. 24 of 1913), of unclaimed moneys in the hands of the above-named Company on the 31st December, 1953, which if not claimed within three months from date hereof, will be deposited in the Guardian's Fund.

UNCLAIMED EUROPEAN WAGES.

Name.	Last Known Address.	Amount.
Duarte, Antonio Sardinha.....	31 Pretorius Street, Krugersdorp.....	£ s. d. 0 2 10
Swanepoel, Barend Johannes.....	5 Allison Street, Luipaardsvlei.....	0 4 6
Magro, Manoel Gonsalves.....	Plot No. 107, West Krugersdorp.....	5 6 9
du Toit, Gerhardus Johannes.....	95 Van Wyk Street, West Krugersdorp.....	6 10 7
van Bosch, Joseph Johannes.....	41 Holtz Street, West Krugersdorp.....	1 15 8
Doyle, Rudolph Charles Antony.....	40A Stubbs Street, Randfontein.....	4 6 11
Herbst, Jacob Matheus.....	6 Nellie Street, West Krugersdorp.....	0 18 10
During, Daniel Jacobus.....	47 Berg Street, Belgravia, Johannesburg.....	0 1 11
Martin, Patrick Joseph.....	6 Third Street, District Township, Krugersdorp.....	1 10 8
Da Silva, Manoel.....	15 Eloff Street, Krugersdorp.....	0 7 0
Peach, Frederick Geyer.....	88 Karl Street, West Krugersdorp.....	4 17 9
Strydom, Jacobus Oostenwald Jeremia Jesaja.....	Plot No. 68, Wheatlands, Randgate.....	1 11 8
O'Regan, Lionel Fenton Dodds.....	10 Godfrey Street, Homelake.....	2 2 11
Labuschagne, Lincoln Rhodes.....	17 Eloff Street, Krugersdorp.....	1 16 10
Sardinha, Antonio.....	148 Sivewright Street, Krugersdorp.....	0 12 6
du Bruyn, Diederick Johannes.....	70 Naude Avenue, West Krugersdorp.....	0 2 8
Ellis, Abraham Jacobus.....	77 Charlesville, P.O. Jager Jardine, O.F.S.....	1 6 8
Lagois, Jacob.....	79 Luipaard Street, Krugersdorp.....	2 3 2
Scheepers, Wilhelm Phillipus.....	Steenkoppies, Magaliesberg.....	1 1 3
Joubert, Leonard Johannes.....	3 Pole Street, Luipaardsvlei.....	1 1 0
Bennette, Alexander Theophilus.....	Robinson Boarding House, Robinson.....	0 4 3
Esterhuizen, Andries Johannes.....	21 Van Breda Street, Krugersdorp.....	0 0 8
		£38 7 0

(Thirty-eight pounds seven shillings.)

Certified Correct.

GENERAL MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.

Secretaries.

P.O. Box 1173, Johannesburg,
1st March, 1954.

per A. J. REYNOLDS.

2715—12

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(With which is incorporated African Banking Corporation, Limited.)
(Registered as a Commercial Bank.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS PUBLISHED IN TERMS OF SECTION 92 OF ACT No. 24 OF 1913.

Full Name.	Last Known Address.	Amount.
Unclaimed dividend on 300 Moshal Gevisser Holdings, preference shares as at 31/8/48	—	£ s. d. 8 5 0

2937—12

TENDER.

Insolvent Estate B. P. DU PLESSIS, trading as TRANSVAAL ALGEMENE WERKSWINKELS, Pretoria.

Tenders are invited for the purchase as a going concern of the blacksmith and wagon building business carried on at 75 van der Walt Street, Pretoria, or in the alternative—

- (a) equipment and tools;
- (b) tenancy and goodwill;
- (c) Chrysler motor car.

Tenders, in duplicate, to be submitted to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, in sealed envelopes inscribed "Tender, Insolvent Estate B. P. du Plessis—C. 23535" to be in his hands not later than 12 noon, 30th March, 1954.

Further particulars apply H. Hofmeyr, sole Trustee, 60 Kerry Buildings, 238 Vermeulen Street, Pretoria. Telephone 2-3346.

3033—12

Kennis word hiermee gegee dat ons, HERCULAAS ALBERTUS. SCHOEMAN, BAREND DANIEL SCHOEMAN, ARTHUR EDWARD JEFFRED SCHOEMAN, DANIEL WILHELMUS SCHOEMAN en JAN SCHOEMAN, die onder-

getekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om aanstelling as 'n Ontvang- en Hanteeragent van die Raad ten opsigte van die beheerde gebied Johannesburg.

Enige persoon wat beswaar het teen die aansoek, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357), Johannesburg, aanteken binne 14 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—H. A. Schoeman, B. D. Schoeman, A. E. J. Schoeman, D. W. Schoeman, J. Schoeman. 3027—12

NOTICE.

It is hereby notified that we, JULIUS KOBROWISKY and THOMAS HENRY KINSMAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct at Stand No. 206, 18 Gleneagles Road, Greenside, Johannesburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—J. Kobrowisky, T. H. Kinsman. (Behrman & Edelson, Applicant's Attorneys, 315 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg. 2995—12

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, KARROO MEAT EXCHANGE, LTD., with Directors: Gerhard Bekker, L.V.; P. J. Kruger, C. C. Kriel, A. Bickel, A. C. Lombard, Gordon Tomlison, S. P. Bekker, P. J. du Plessis, J. J. Ackermann, C. Miles Warren, L.V.; P. J. Pretorius, G. P. Visser, J. P. Delpont, D. C. P. van Niekerk, Dr. K. Frey, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct at Plot No. 37, Nahoon, East London.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, Municipal Abattoirs, P.O. Box Cambridge, East London, within 14 days of the first publication of this notice.—H. J. van Loggerenberg, Signed for Karroo Meat Exchange, Ltd., P.O. Box 33, Germiston. 2712—12

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

STAD JOHANNESBURG.

SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Hierby word kragtens die bepaling van Artikel 15 (4) (c) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg op sy Vergaderings wat op ondergenoemde datums gehou is, die slumverklarings wat voorheen ten opsigte van die ondergenoemde persele binne die munisipale gebied van Johannesburg gedoen is, opgehef het:—

Raadsvergadering van 27 Februarie 1940.
Standplaas No. 679, Vertiendestraat 58, Vrededorp.

Raadsvergadering van 26 Augustus 1941.
Standplaas No. 603, Twaalfdestraat 55, Vrededorp.

Raadsvergadering van 24 Februarie 1948.
Standplase Nos. 3156/3158/3160, Smitstraat 115 tot 119, Johannesburg.

Raadsvergadering van 25 November 1952.
Standplaas No. 551, Tiendestraat 42, Vrededorp.

Raadsvergadering van 26 Mei 1953.
Standplase Nos. 1034 en 1035, Morkelstraat, Albertsville.

Standplaas No. 3154 (Huurstandplaas), Standplaas No. 2420 (Eiendomstandplaas), Smitstraat 121, Johannesburg.

Raadsvergadering van 28 Julie 1953.
Standplaas No. 386, Vierdestraat 44, Vrededorp.

Raadsvergadering van 27 Oktober 1953.
Standplase Nos. 3117 en 3118 (Huurstandplase), Standplase Nos. 2816 en 2815 (Eiendomstandplase), Jutta- en Stationstraat, Johannesburg.

Standplaas No. 769, Solomon- en Sewentiendestraat, Vrededorp.

Raadsvergadering van 8 Desember 1953.
Standplaas No. 1075, Fawcus- en Bergstraat, Jeppe.

Raadsvergadering van 26 Januarie 1954.
Standplaas No. 1516, Kasteelstraat 21, Jeppe.

Standplaas No. 246, Negendestraat 11/11a, Vrededorp.

Raadsvergadering van 23 Februarie 1954.
Standplase Nos. 778/779 en 780B en 814/815 en 816B, Siemertweg, Nieu-Doornfontein.

D. ROSS BLAINE,
Waarnemende Stadsklerk.

Stadhuys,
Johannesburg, 10 Maart 1954.

CITY OF JOHANNESBURG.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 15 (4) (c) of the Slums Act, 1934, as amended, that the City Council of Johannesburg at its Meetings held on the dates specified hereunder, rescinded the slum declarations previously made on the following premises within the Municipality of Johannesburg:—

Council Meeting held on 27th February, 1940.

Stand No. 679, 58 Fourteenth Street, Vrededorp.

Council Meeting held on 26th August, 1941.

Stand No. 603, 55 Twelfth Street, Vrededorp.

Council Meeting held on 24th February, 1948.

Stand Nos. 3156/3158/3160, 115 to 119 Smit Street, Johannesburg.

Council Meeting held on 25th November, 1952.

Stand No. 551, 42 Tenth Street, Vrededorp.

Council Meeting held on 26th May, 1953.

Stand Nos. 1034 and 1035, Morkel Street, Albertsville.

Stand No. 3154 (Leasehold), Stand No. 2420 (Freehold), 121 Smit Street, Johannesburg.

Council Meeting held on 28th July, 1953.
Stand No. 386, 44 Fourth Street, Vrededorp.

Council Meeting held on 27th October, 1953.

Stand Nos. 3117 and 3118 (Leasehold), Stand Nos. 2816 and 2815 (Freehold), Jutta and Station Streets, Johannesburg.
Stand No. 769, Solomon and Seventeenth Streets, Vrededorp.

Council Meeting held on 8th December, 1953.

Stand No. 1075, Fawcus and Berg Streets, Jeppe.

Council Meeting held on 26th January, 1954.

Stand No. 1516, 21 Kasteel Street, Jeppe.
Stand No. 246, 11/11a Ninth Street, Vrededorp.

Council Meeting held on 23rd February, 1954.

Stand Nos. 778/779 and 780B and 814/815 and 816B, Siemert Road, New Doornfontein.

D. ROSS BLAINE,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 10th March, 1954.

2826—12

KAAP.—CAPE.

AANSOEK OM VOORGESTELDE
NAAMVERANDERING.

(Kragtens Artikel 93 van die Aktewet,
No. 47/1937.)

Kennisgewing geskied hiermee dat by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, kragtens Artikel 93 van die Aktewet, No. 47/1937, aansoek gedoen sal word om die verandering van die naam van die KERK-RAAD VAN DIE NEDERDUITSE GEREFORMEERDE KERK, PORT ELIZABETH-SUID, of CONSISTORY OF THE DUTCH REFORMED CHURCH, PORT ELIZABETH SOUTH, na die KERK-RAAD VAN DIE GEMEENTE WALMER VAN DIE NEDERDUITSE GEREFORMEERDE KERK IN SUID-AFRIKA ten opsigte van die volgende Aktes:—

1. Transportakte No. 4278, gedateer 14 Julie 1933, waarkragtens die volgende eiendom gehou word:—

(a) Die restant van sekere erf of perseel van grond gemerk Nos. 84, 85, 86 en 87, geleë in die Munisipaliteit van die Stad van Port Elizabeth, Afdeling van Port Elizabeth, op die suidekant van die Baakensrivier, groot as sulks 64 vierkant roede 143 vierkant voet.

(b) Sekere erf of perseel van grond, gemerk No. 83, geleë soos hierbo, synde 'n gedeelte van die onderverdeelde grond toegeken aan die „Commissioners of the Municipality of Port Elizabeth” op 1 Oktober 1857, groot 22 vierkant roede 136-33 vierkant voet.

2. Transportakte No. 4156, gedateer 25 Mei 1935, waarkragtens die volgende eiendom gehou word:—

(a) Sekere stuk eiendomsgrond, geleë in die Munisipaliteit van die Stad van Port Elizabeth, Afdeling van Port Elizabeth, synde Lot Bullen, gedeelte van die grond toegeken aan die „Commissioners of the Port Elizabeth Municipality” op 1 Oktober 1857 (Port Elizabeth Eiendomsbriewe Boekdeel, 1, No. 44), groot 754 vierkant voet.

(b) Sekere stuk eiendomsgrond, geleë soos hierbo, synde Lot Kenny, gedeelte van die grond toegeken aan die „Commissioners of the Port Elizabeth Municipality” op 1 Oktober 1857 (Port Elizabeth

Eiendomsbriewe, Boekdeel 1, No. 44, groot 634 vierkant voet.

(c) Sekere stuk opbetaalde erfpaggrond omgeskep in eiendomsgrond, geleë soos hierbo, synde Perseel D.R.C., gedeelte van Rufane Vale, groot 73 vierkant voet.

3. Transportakte No. 3930, gedateer 23 April 1937, waarkragtens die volgende eiendom gehou word:—

Sekere stuk opbetaalde erfpaggrond, geleë in Mount Pleasant Township, in die Munisipaliteit van Walmer, Afdeling van Port Elizabeth, synde Perseel No. 353, Blok BB, gedeelte van daardie gedeelte van die plaas Buffelsfontein, groot 69 vierkant roede 64 vierkant voet.

4. Transportakte No. 19687, gedateer 14 November 1946, waarkragtens die volgende eiendom gehou word:—

Sekere stuk afgeskafde erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van Walmer, Afdeling van Port Elizabeth, synde Erf No. 12, Lorraine Subdivided Estate, groot 1-0288 morges.

5. Transportakte No. 15303, gedateer 15 September 1949, waarkragtens die volgende eiendom gehou word:—

(a) Seker stuk grond, geleë in die Munisipaliteit van Walmer, Afdeling van Port Elizabeth, synde Perseel C van Erf No. 357, groot 14,578 vierkant voet.

(b) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Perseel D van Erf No. 357, groot 15,070 vierkant voet.

(c) Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Perseel E van Erf No. 357, groot 14,795 vierkant voet.

6. Transportakte No. 17985, gedateer 4 November 1949, waarkragtens die volgende eiendom gehou word:—

Sekere stuk eiendomsgrond, synde Onderverdeling A van Erwe Nos. 325 en 326, geleë in die Munisipaliteit van Walmer, Afdeling van Port Elizabeth, groot 125 vierkant roede.

7. Verbandakte No. 5946, gedateer 19 Mei 1950, met die hierbo-genoemde eiendomme as sekuriteit.

Wat almal in die Aktekantoor, Kaapstad, geregistreer is.

Almal wat enige beswaar teen hierdie aansoek het, word hiermee versoek om dit binne een maand ná die laaste publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, in te dien. Onderteken te Kaapstad op hierdie 26ste dag van Februarie 1954.—J. Billett, Assistent-Registrateur van Aktes. 3062—12

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-
EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, Direkteure van CONSOLIDATED MEAT WHOLESALERS (PTY.), LIMITED, mnr. S. v. B. Matherbe, P. J. Pienaar, E. Seresman, M. A. Bosman, G. N. Gluckman en H. A. Slabbert, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Voortrekkerweg 144, Goodwood, Kaap, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 96, Maitland, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. Boshoff, namens Direkteure, Consolidated Meat Wholesalers (Pty.), Limited, Posbus 80, Maitland, K.P. 2731—12

KENNISGEWING.

Kennis word gegee dat ek, JAN ERNEST VOSLOO VAN DEVENTER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erwe Nos. 72 en 73, Tzitzikamma, distrik Humansdorp, te dryf. Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Humansdorp op die 26ste Februarie 1954.—J. E. van Deventer, Pk. Stormsrivier. 2807—12

SALE BY PUBLIC TENDER.

Businesses and Assets owned and conducted by OELOFSE FISHERIES (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference No. C. 1333).

Notice is hereby given that by notice published in the following newspapers on the 11th March, 1954, namely the *Cape Times* of Cape Town, *The Star* of Johannesburg, the *Natal Mercury* of Durban, *The Friend of Bloemfontein*, the *Daily Despatch* of East London and the *Evening Post* of Port Elizabeth, and published in the *Eastern Province Herald* on the 10th and 11th March, 1954, the Liquidator has called for public tenders for the purchase of the businesses and assets of the above-mentioned Company. Full particulars of the assets and conditions of tender are set forth in the notice published in the aforementioned newspapers, and persons desiring further particulars may apply to the Liquidator.

Tenders must be lodged, in duplicate, with the Magistrate for the District of Port Elizabeth on or before 12 noon on the 29th day of March, 1954.—P. M. van der Spuy, Liquidator, c/o Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, P.O. Box 187, Telephone 2-1115, Port Elizabeth. 2898—12

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEID.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JAN LODEWYK KLEYNHANS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Russelstraat 138, Erf No. 1340, Worcester, distrik Worcester, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. L. Kleynhans, Russelstraat 138, Worcester. 2701—12

Kennis word hiermee gegee dat ek, JACOBUS LODEWYKUS LATEGAN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Lategansvlei, distrik Oudtshoorn te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. L. Lategan, Pk. Lategansvlei, distrik Oudtshoorn. 2724—12

NOTICE.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Members of the SEA POINT CONGREGATIONAL CHURCH, will be held in the Church Hall on Sunday, the 28th March, 1954, after the evening service, for the purpose of considering, and if deemed fit, of passing with or without modification, a new Constitution. Dated at Cape Town, this 5th day of March, 1954.—Robertson & Metelerkamp, Attorneys for the Sea Point Congregational Church, P.O. Box 2548, Cape Town. 2927—12

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, MEV. MARIA CORNELIA PAYNE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te deel, plaas Besterskraal, geleë aan Hutchinsonstasie, afdeling Victoria Wes, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—M. C. Payne. 2997—12

Insolvent Estate R. G. McCLELLAND & SON (No. 9505).

Notice is hereby given that the following property will be sold by J. C. L. Vigne by public auction at his mart, Rodney Street, Port Elizabeth, at 11 o'clock a.m. on Tuesday, 30th March, 1954, subject to confirmation by the Trustee, namely:—

- (1) Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Division of Uitenhage, being Portion No. 10 of the farm Mormons Heuvel, measuring 2 morgen.
- (2) Certain piece of redeemed quitrent land, situate as above, being Portion No. 11 of the farm Mormons Heuvel, measuring 5 morgen.

Both portions held under Deed of Transfer No. 21434, dated 6th December, 1946.

The ground will be sold jointly with the assets of Pyramid Brickworks (Proprietary), Limited, a brickmaking Company carrying on operations on the above-mentioned ground.—F. W. A. Knight, Trustee. 2711—12

DIOCESE OF GRAHAMSTOWN.

Notice is hereby given that the Lord Bishop of Grahamstown has constituted a new parish to be called the Parish of the Sundays River Valley, Uitenhage, Cape Province, and has assigned to it the following boundaries:—

The Ward boundaries of the Sundays River Valley Ward, together with the portion of Uitenhage Ward 3 that lies north of the line from Kudu's Kloof to Logan Braes; and from thence to the southernmost boundary of Addo Heights. Dated at Grahamstown this 27th day of February, 1954.—Cyril E. Espin, Registrar of the Diocese of Grahamstown. 2748—12

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, WOLF BERKMAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 49 Voortrekker Road, Goodwood. 2958—12

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 96, Maitland, Cape Province, within 14 days of the publication of this notice. 2855—12

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ROGER WILLIAM EDWARD D'EWES METELERKAMP, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Lot No. 82, Geduldsvier, distrik Port Elizabeth, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 2816—12

Estate of the late VIOLET WILLIAMINA WHITTAL (formerly PHILLIPS) (born MACKENZIE), and surviving spouse CLEMENT DICKS WHITTAL, who formerly traded as a butcher at Kei Mouth, District Komgha, C.P. (Estate No. 6466/53).

All the assets in the above-named Estate, such assets comprising landed property and movables, will be submitted to public auction at Kei Mouth, aforementioned, on Thursday, the 25th March, 1954. The Estate is being administered in accordance with the provisions of Section 48 (3) (b) of the Estates Act, No. 24/1913, as amended.—J. W. Parsons, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 5, Komgha. 2823—12

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, RALPH STANLEY SPARG, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Marubeni, distrik van Libode, K.P., te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 2805—12

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, LAI BING CHONG, of Somerset East, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Erf No. 294, corner Francis and Bowker Streets, Somerset East.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1375, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Somerset East this 5th day of March, 1954.—Lai Bing Chong, 26 Worcester Street, Somerset East. 2958—12

NATAL.**NOTICE.**

Notice is hereby given that it is the intention of HAROLD VICTOR KENT to apply to the Department of Public Lands for permission to lease a certain piece of land measuring one morgen, situated on the south-west boundary of the farm known as Isinuka.

Any objections to the proposed lease should be lodged, in writing, with the Magistrate, Port St. Johns, not later than one month from the date of publication of this notice.—H. V. Kent, Isinuka Farm, Port St. Johns, 3rd September, 1953.

2144-26-5-12-19

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, E. G. M. LIMALIA and C. G. M. LIMALIA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct at 168 Umhlutuzana Road, Sea View, (Subdivision R of 2F of E of the farm Sea View).

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—E. G. M. Limalia, C. G. M. Limalia. 2349—5-12

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ISRAEL SELIG WOLMAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Marsh's Building, Main Road, Kenilworth, City of Cape Town.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the first publication of this notice.—I. Wolman. 2741—12

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of the Deeds Registries Act, No. 47/1937.)

Notice is hereby given that CHUNDE-RAKAPSAD, Colonial born Indian, Birth Register No. 1186/1932, born 17th March, 1912, has notified me that he has changed his name to CHUNDERAKAPSAD BHEEKIE, and that he has made application to me for the registration of such change in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of the following deed registered in the name of CHUNDERAKAPSAD, viz.—

Deed of Transfer No. 1596/1946, dated 6th March, 1946.

Any person having objection to such endorsement of change of name is required to lodge such objection, in writing, with me at my office at Pietermaritzburg, not later than one week after the last publication of

this notice. Dated at the Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 24th day of February, 1954.—C. E. Richter, Acting Assistant Registrar of Deeds, Natal. 2939—12

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, THE PIETERMARITZBURG COLD STORAGE CO., LTD., the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct at 2 North Street, Pietermaritzburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 512, Pietermaritzburg, within fourteen days of the publication of this notice.—Pietermaritzburg Cold Storage, Ltd. 2945—12

SALE BY PUBLIC AUCTION.

In the Insolvent Estate of CLIFFORD CHESTERMAN SIMPSON, trading under the name or style of the TIN HAT SERVICE STATION AND GARAGE, Harding Street, Estcourt, Natal (No. 4076).

The undersigned, duly instructed by the Trustee, will sell by public auction at the above service station and garage on 1st April, 1954, at 10 a.m., the assets of the above Insolvent Estate, consisting of:—

The remainder of Lot No. 234, Estcourt Township, Borough of Estcourt, Natal, in extent 11,250 square feet, with the garage building and outbuilding and hydraulic hoist thereon, and including the licences of garage and general dealer of the above business.

All the movable assets contained in the said garage building, comprising garage equipment such as air compressor, hydraulic jacks, vices, benches and numerous sundry tools, also the stock-in-trade, comprising fan belts, battery cables, screws, springs and numerous other articles, also office furniture and steel safe.

Tucker & Egeland, Auctioneers, Harding Street, Telephone 114, Estcourt, Natal. 2923—12

In the Insolvent Estate of JACOBUS CHRISTIAN DAFEL (No. 3837), formerly of Vryheid, Natal.

I, the undersigned, JOHANNES FRANCOIS DU TOIT, being one of the Trustees appointed in the above Insolvent Estate, do hereby give notice of my intention to resign from my office as Trustee. Dated this 24th day of February, 1954.—J. F. du Toit, c/o S. E. Henwood & Co., P.O. Box 5, Vryheid. 2955—12

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ELIMANS JOACHIM VAN ROOYEN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Silutshana Trading Site, Nqutu District, Zululand.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, and with my Attorneys within 14 days of the publication of this notice. Dated at Dundee this 1st day of March, 1954.—E. J. Van Rooyen, Applicant. Wynne & Wynne, Applicant's Attorneys, Gladstone Street, P.O. Box 22, Dundee. 2726—12

O.V.S.—O.F.S.**KENNISGEWING.**

Kennis word hierby gegee dat ek, MIRIAM THLADI, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te standplaas No. 104, Steynsruslokaasie, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van gemelde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Miriam Thladi, Steynsrus, 6 Maart 1954. 2933—12

TENDERS.

ROTHBART'S FISHERIES (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 224).

Tenders are hereby invited for the purchase of the Retail Fresh Fish and General Dealer's Business, as a going concern, including the Stock-in-Trade, furniture and fittings and utensils, and cession of lease of the premises occupied, being 35 East Burger Street, Bloemfontein, and subject to the terms and conditions of the said lease. Further particulars can be obtained from the undersigned.

Tenders must be made out in duplicate and must be marked "Tender Rothbart's Fisheries (Pty.), Limited (in Liquidation) (C.A. 224)", and addressed to The Master of the Supreme Court, O.F.S. Provincial Division, Bloemfontein, and must reach him before noon on Monday, 22nd March, 1954. The highest or any tender will not necessarily be accepted.—M. G. Heyns, Liquidator, 112 Permanent Buildings, Maitland Street, P.O. Box 427, Bloemfontein. 2951—19

KENNISGEWING.**AANSOEK OM SLAGKWOTA EN REGISTRASIE AS SLAGTER.**

Kennis word hiermee gegee dat ek, THOMAS ARNOLDUS VAN DEN HEEVER, Junior, woonagtig te Twee Zusters, distrik Trompsburg, die ondergetekende, voornemens is by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagterbesigheid wat ek voornemens is om op die plaas Twee Zusters No. 140, distrik Trompsburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 28 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—T. A. van den Heever, Junior, Trompsburg, 22 Januarie 1954. 2822—12

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

SASBANK.

OPGAWE VAN ONOPGEEÏSDE GELDE SOOS OP 31 DESEMBER 1953.

Kennis word hiermee gegee in terme van Seksie 92 van Wet No. 24 van 1913, dat die onderstaande bedrae in hande van die Suid-Afrikaanse Spaar- en Voorskot Bank, Beperk (SASBANK) onopgeëis is vir 'n periode van vyf jaar of langer en dat indien dit nie teruggeëis word binne drie maande vanaf die datum van publikasie hiervan nie, die gelde gedeponeer sal word by die Weesheer in terme van die bogenoemde Wet:—

Datum.	Naam van deposant.	Laaste bekende adres.	Aard van deposito.	Datum van laaste transaksie.	Bedrag.
30/6/53	Badenhorst, A. L.....	P/a F. v. Niekerk, Koning Edwardweg 60, Bloemfontein	Spaarrekening....	—	£ s. d. 1 5 8
30/6/53	Bloemfontein Bantu Lawn Tennis Association	P/a Bantu Social Institute, Batho Location, Bloemfontein	Spaarrekening....	29/5/41	1 18 8
30/6/53	Botha, C. J.....	Onbekend.....	Spaarrekening....	26/5/42	5 10 4
30/6/53	Botha, M. A.....	Ribblesdale, Bloemfontein.....	Spaarrekening....	—	2 16 3
30/6/53	Heckroodt, L. E.....	P/a A. J. Heckroodt, Kragstasie, Bloemfontein	Spaarrekening....	—	1 7 7
30/6/53	Jacobz, J. J.....	Posbus 17, Bainsvlei.....	Spaarrekening....	—	7 12 8
30/6/53	de Klerk, J. C.....	Landboukollege, Glen.....	Spaarrekening....	—	1 10 4
30/6/53	Klopper, H. J.....	S.A.S., Windhoek.....	Spaarrekening....	—	2 7 5
30/6/53	Kruger, E. M.....	Boshoffstraat, Reddersburg.....	Spaarrekening....	—	2 1 7
30/6/53	du Plooy, F. D.....	Lombardstraat 56, Bloemfontein.....	Spaarrekening....	29/11/47	14 0 3
30/6/53	du Plooy, P. B.....	Voortrekkerstraat 68, Bloemfontein.....	Spaarrekening....	16/2/48	1 1 0
30/6/53	du Preez, F. D.....	Posbus 23, Shannon.....	Spaarrekening....	—	1 10 1
30/6/53	Roberts, A. E.....	P/a R. G. Roberts, Constantia Verbeteringskool, Retreat, Kaapprovinsie	Spaarrekening....	—	1 9 2
30/6/53	du Toit, B. C.....	Posbus 950, Bloemfontein.....	Spaarrekening....	—	2 0 3
30/6/53	Verster, L. G.....	Posbus 101, Parys.....	Spaarrekening....	—	6 13 7
30/6/53	du Toit, W. F.....	Watervalplaas, Pk. Newville.....	Spaarrekening....	5/6/47	1 10 10
30/6/53	Blignaut, E. R.....	Blackingstraat 62, Beaconsfield.....	Spaarrekening....	6/12/47	1 3 8
30/6/53	Nephtelen, M.....	Lawsonstraat 13, Kimberley.....	Spaarrekening....	2/8/47	34 15 11
30/6/53	de Lange, B. J.....	P/a de Waal Prim. Skool, Oos-Londen.....	Spaarrekening....	4/11/49	3 4 10
30/6/53	van der Watt, J. J.....	Baynesstraat 9, Oos-Londen.....	Spaarrekening....	20/3/48	1 8 11
30/6/53	Paxton, N. E.....	P/a F.E.D. Hospitaal, New Brighton, Port Elizabeth	Spaarrekening....	30/9/47	2 4 9
30/6/53	Reed, V. D.....	Posbus 386, Port Elizabeth.....	Spaarrekening....	15/8/47	1 2 5

B. P. MARAIS,
Hoofbestuurder.

Posbus 249,
Bloemfontein,
3 Maart 1954.

2821—12

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1952

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half gebonde in Kalfsleerband, £1. 5s. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1952

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, £1. 5s. per Copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat die mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester in Kimberley, voor die Assistent-meester in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.

P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.

N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.

J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP—CAPE.

Registrasie- nommer van Boedel. Registered No. of Estate.	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.	Datum en Plek van Oorlyde. Date and Place of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time and Place of Meeting.	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. Meeting convened for Election of.
385/54	Marsh, Tommy, labourer.....	8/10/51, Port Elizabeth.....	26/3/54, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor.
6555/53	Olivier, Willem Diepersloot, stoorman by handelsaak	17/10/53, Observatory.....	23/3/54, 10 vm., Kaapstad....	Eksekuteur.
601/54	Rosenbaum, Sarah, housewife.....	22/1/54, Muizenberg.....	23/3/54, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
855/54	October, Eleanor Sarah.....	4/9/53, Cape Town.....	23/3/54, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
773/54	Pienaar, Elsie Johanna, weduwee....	14/1/54, Murraysburg.....	24/3/54, 10 vm., Murraysburg	Eksekuteur Datief.
1057/54	Harding, George Edward, retired electrician	23/12/53, Port Elizabeth.....	26/3/54, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Datief.
1058/54	Harding, Catharine Francis Lillias, no occupation	5/2/54, Port Elizabeth.....	26/3/54, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Datief.
1068/54	du Plooy, Aletta Hendrika Dolphina, invalide	29/5/53, Port Elizabeth.....	26/3/54, 2 nm., Port Elizabeth	Eksekuteur Datief.
1092/54	Coetzee, Theunis Johannes, boer....	25/12/53, Daberas, Springbok	24/3/54, 10 vm., Port Nolloth	Eksekuteur Datief.
45130	Hurlin, Charles, merchant.....	13/3/35, Wynberg.....	25/3/54, 10 a.m., Cape Town..	Executor Datief.
993/54	Bower, John Dore Calcraft, apprentice millwright	26/12/53, Beaufort West.....	23/3/54, 10 a.m., Cape Town..	Executor Datief.
6734/53	Barnhoorn (gebore Mare), Catharina Elizabeth, huisvrou	11/10/53, Pretoria.....	23/3/54, 10 vm., Middelburg..	Eksekuteur Datief.
928/54	Bruintjies (gebore Pietersen), Annie, huisvrou	6/2/54, Oudtshoorn.....	24/3/54, 10 vm., Oudtshoorn..	Eksekuteur Datief.
10055	van Aarde, Jacobus Abraham, student	6/1/26, Malmesbury.....	24/3/54, 10 vm., Malmesbury..	Eksekuteur Datief.
1087/51	Allie (born Lilla), Fida, retired....	10/6/49, Uitenhage.....	24/3/54, 10 a.m., Uitenhage....	Executor Datief.
919/54	du Toit, Christa, nursing sister....	14/1/54, Johannesburg.....	24/3/54, 10 a.m., Venterstad...	Executor.
1031/54	Wentzel, Frances Christina, housewife	29/10/52, Claremont.....	25/3/54, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
3809/53	Wilding, Charles Arthur, retired British officer	7/7/53, Wellington.....	24/3/54, 10 a.m., Wellington...	Executor.
1054/54	Edgar (born Bastard), Valerie Amy Maud Bowman, agricultural student	15/12/53, Kokstad.....	24/3/54, 10 a.m., Kokstad....	Executor.
1029/54	Spaans, Harry John Joseph, bookbinder	26/11/53, Cape Town.....	25/3/54, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
1072/54	Silber, Joseph, carpenter.....	18/2/54, Observatory.....	25/3/54, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
58993	Crafford, Dirk Johannes Albertus, boer	28/3/38, Ladismith.....	19/3/54, 10 vm., Ladismith....	Eksekuteur Datief.
5322/53	Pillay, Tansley, general dealer.....	25/8/53, Port Elizabeth.....	19/3/54, 2 p.m., Port Elizabeth	Tutor Datief.
934/54	van Heerden, Johanna Jacoba, housewife	5/2/54, Port Elizabeth.....	19/3/54, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Datief.
889/54	Collett, Mary Anna Grey, farmer..	23/1/54, Johannesburg.....	16/3/54, 10 a.m., Middelburg..	Executor Datief.
946/54	Pretorius, Hendrina Catharina, huisvrou	13/2/54, Prieska.....	16/3/54, 10 vm., Prieska.....	Eksekuteur Datief.
750/54	Chatwin, Florence McLean, housekeeper	13/6/52, Ottery.....	18/3/54, 10 a.m., Cape Town..	Executor Datief.

Registrasie- nommer van Boedel. <i>Registered No. of Estate.</i>	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.</i>	Datum en Plek van Oorlyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. <i>Meeting convened for Election of.</i>
3356/53	Hanekom, Eduard Johannes, voor- man	24/6/53, Observatory.....	18/3/54, 10 vm., Kaapstad....	Eksekuteur Datief.
654/54	Pegram, Harry William, manufac- turing agent	29/1/54, Constantia.....	18/3/54, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
690/54	Parsotam, Ransod or Rauchad, general dealer	15/11/53, De Aar.....	17/3/54, 10 a.m., East London	Executor Dative.
650/54	van Heerden, Cornelius Johannes..	13/1/54, Tiervlei.....	16/3/54, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
647/54	Carney, Florence Dorothy, house- wife	1/1/54, Kenilworth.....	18/3/54, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
410/54	Prentice, Walter Henry William, retired postal official	1/1/54, Port Elizabeth.....	19/3/54, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
631/54	Pieterse, Alwyn Johannes Stephanus, boer	19/7/53, Calvinia.....	17/3/54, 10 vm., Calvinia.....	Eksekuteur Datief.
998/54	Crous, Jan Johannes Gysbert, ver- keerskonstabel	14/2/54, Kaapstad.....	22/3/54, 10 vm., Swellendam...	Eksekuteur Datief.
979/54	Harris, Julie Bull, labourer.....	29/12/53, Graaff-Reinet.....	19/3/54, 10 a.m., Pearston.....	Executor Dative.
1006/54	Klein, Mary Elizabeth Margaret, housewife	9/2/54, Oranjezicht.....	23/3/54, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
134/54	Gash (born Vlok), Maria Johanna, housewife	12/4/36, Rondebosch.....	23/3/54, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
1000/54	Groepies (born Adams), Louisa, housewife	15/12/52, Lansdowne.....	23/3/54, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
981/54	Johnston, Thomas, consulting engi- neer	11/5/42, England.....	23/3/54, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.

TRANSVAAL.

1012/54	Da Silva, Augusto Rodrigues, miner	8/1/54, Germiston.....	19/3/54, 9.30 a.m., Germiston..	Executor Dative.
1255/54	Michael, Lulu, saloon owner (hair- dressing)	17/2/54, Pretoria.....	16/3/54, 10 a.m., Pretoria....	Executor Dative.
1161/54	Hausmann, Jacob, retired.....	20/2/54, Johannesburg.....	19/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1151/54	Nel (born Nel), Isabella, Elizabeth, housewife	6/2/54, Warmbaths.....	19/3/54, 10 a.m., Warmbaths..	Executor Dative.
1135/54	Robinson, Susara Magdalena, mana- ger (Mills)	6/1/54, Duivelskloof.....	19/3/54, 10 a.m., Tzaneen....	Executor Dative.
1150/54	Malan, Fred Peter, glass beveller..	1/11/51, Johannesburg.....	19/3/54, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor Dative.
1138/54	Hurwitz, Molly, housewife.....	29/12/53, Johannesburg.....	19/3/54, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor Dative.
1091/54	Donaldson, Herbert Kitchener, shift- boss	1/2/54, Carolina.....	19/3/54, 9.30 a.m., Germiston..	Executor Dative.
594/54	Levy, Albert, koopman.....	10/9/43, Pole.....	16/3/54, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
1000/54	Cox, Arthur, wire drawer.....	11/7/53, Germiston.....	19/3/54, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor Dative.
1043/54	Hildebrandt, Elsie Hermina Johanna, huisvrou	11/2/54, Pretoria.....	16/3/54, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
1034/54	Geldenhuys, Cornelia Jacoba, huis- vrou	3/10/53, Wolmaransstad....	19/3/54, 10 vm., Wolmaransstad	Eksekuteur Datief.
974/54	Goldschmidt, Bernard Isaac, retired	26/12/53, Johannesburg.....	19/3/54, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor Dative.
1261/54	Zackey, Anthony Joseph, hawker..	15/8/53, Benoni.....	19/3/54, 10 a.m., Benoni.....	Executor Dative.
1139/54	Weiller, Helen Sophie, widow.....	21/12/53, Johannesburg.....	19/3/54, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor Dative.
1286/54	Cronje (gebore de Wit), Willemina Christina, weduwee	10/2/54, Pretoria.....	16/3/54, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
1285/54	Adams, Abram John (known as John Adams), painter	21/1/54, Payneville.....	19/3/54, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor Dative.
7540/53	Mokone, Alfred Khole, minister..	6/8/53, Pretoria.....	19/3/54, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor Dative.
1289/54	Nieuwenhuizen (born Tintinger), Petronella Margaret, housewife	7/9/53, Pretoria.....	16/3/54, 10 a.m., Pretoria....	Executor Dative.
1409/52	Els, Heilletje Johanna, huisvrou....	24/12/51, Benoni.....	19/3/54, 10 vm., Benoni.....	Eksekuteur Datief.
1273/54	Ellas, David Lloyd George, officer, U.D.F.	16/2/54, Pretoria.....	16/3/54, 10 a.m., Pretoria....	Executor Dative.
1014/54	Troskie (born Nel), Sarah Katrina, housewife	29/1/54, Germiston.....	19/3/54, 9.30 a.m., Germiston.	Executor Dative.
1015/54	La Voy, Merl.....	7/12/53, Johannesburg.....	19/3/54, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor Dative.
1007/54	Porobic, Ladie, general dealer.....	16/10/53, Johannesburg.....	19/3/54, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor Dative.
1198/54	Jones (born Britnell), Doreen Marie Adele, housewife	2/2/54, Worcester.....	19/3/54, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor Dative.
7025/51	Oppenheimer, Otto, diamond mer- chant	20/10/48, England.....	16/3/54, 10 a.m., Pretoria....	Executor Dative.
5537/52/1146	Fraser, Alexander, carpenter.....	21/8/52, Germiston.....	19/3/54, 9.30 a.m., Germiston.	Executor Dative.
4248/53	Keen, Sidney (also known as Sydney) Reginald, retired	16/7/53, Springs.....	19/3/54, 10 a.m., Petrus Steyn, O.F.S.	Executor Dative.
520/54	van Heerden, Magdalena Francina, boer	12/1/54, Pretoria.....	16/3/54, 10 vm., Pretoria....	Eksekuteur Datief.
1095/54	McDonald, Margaret Blanche, house- wife	8/2/54, Dist. Springs.....	19/3/54, 10 a.m., Springs....	Executor Dative.
1269/54	Pringle, Magdalena Christina, huis- vrou	16/8/46, Pretoria.....	16/3/54, 10 vm., Pretoria....	Eksekuteur Datief.
1145/54	Soloman, Julian Jacob, sales manager	25/8/53, Johannesburg.....	19/3/54, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor Dative.
933/54	van Biljon, Gerhardus Johannes, Lodewikus, stoorman	9/11/53, Sprinkell.....	19/3/54, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur Datief.
1055/54	Malliniek (born Symons), Millicent, housewife	3/2/54, Johannesburg.....	19/3/54, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor Dative.
1098/54	Posthumus, Maria Elizabeth, huis- vrou	11/2/54, Boksburg.....	19/3/54, 10 vm., Boksburg....	Eksekuteur Datief.
1100/54	S'arris (formerly Panajaioti), Peter general dealer	3/2/54, Witbank.....	19/3/54, 10 a.m., Witbank....	Executor Dative.

Registrasie- nommer van Boedel. <i>Registered No. of Estate.</i>	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.</i>	Datum en Plek van Oorlyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkieping van. <i>Meeting convened for Election of.</i>
1092/54	Friedman, Harold Joel, director of company	24/12/53, Standerton.....	19/3/54, 10 a.m., Vereeniging..	Executor Dative.
1124/54	Perry, Alfred Edward, retired.....	14/2/54, Krugersdorp.....	19/3/54, 9.30 a.m., Krugersdorp	Executor Dative.
1141/54	Hull, Leonard Frank, fitter.....	10/2/54, Pretoria.....	16/3/54, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
999/54	Botma, Cornelius Bornman, brick-layer	10/2/54, Johannesburg.....	19/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6214/53	Neil, Robert Muir, retired.....	22/9/53, Standerton.....	19/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1295/54	Nel (gebore de Bruin), Marie Petronella, huisvrou	15/8/53, Johannesburg.....	19/3/54, 10 vm., Rustenburg..	Eksekuteur Datief.
5184/50	Samuels, Woolf, manufacturer.....	21/9/50, Johannesburg.....	19/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

NATAL.

399/54	Balmain, Winifred, housewife.....	17/2/54, Pietermaritzburg.....	18/3/54, 10 a.m., Howick.....	Executor Dative.
363/54	Lupke, William, pensioner.....	1/6/53, Harding.....	18/3/54, 10 a.m., Harding.....	Executor Dative.
3030/53	Heyneke, Hester Hendrina Elizabeth, farmer	26/10/53, Munster.....	25/3/54, 10 a.m., Port Shepstone	Executor Dative.
427/54	Bee, Kathoon, general dealer.....	1/10/50, Durban.....	25/3/54, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
366/54	Noon, Amy, housewife.....	22/1/54, Durban.....	18/3/54, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
400/54	Madurai, No. 52890/125656, farmer	20/4/53, Durban.....	18/3/54, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
119VXXX	Upton, Robert, retired.....	3/8/07, Durban.....	18/3/54, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2728/53	Sathirasangaram (also known as Sathrasangaram), No. 131809, sirdar	23/8/53, Stanger.....	18/3/54, 10 a.m., Stanger.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

153/54	Basson, Aletta Jacoba Elizabeth, huisvrou	26/1/54, Bethlehem.....	17/3/54, 10 vm., Bethlehem....	Voog Datief.
65/54	Weir, William, retired farmer.....	8/10/53, Thaba Nchu.....	19/3/54, 11 a.m., Thaba Nchu...	Executor Dative.
174/54	Kriel, Daniel Petrus.....	14/1/54, Kroonstad.....	18/3/54, 10 vm., Frankfort....	Eksekuteur Datief
291/53	Kriel, Martha Magdalena Petronella, huisvrou	15/1/53, Reitz.....	18/3/54, 10 vm., Frankfort....	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND-WES—WEST.

80/54	Joshua (born Wagner), Catherine, housewife (widow)	18/2/54, Kimberley.....	17/3/54, 10 a.m., Kimberley...	Executor Dative.
-------	--	-------------------------	--------------------------------	------------------

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL agt-en-sestig, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen bewsaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION sixty-eight, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur or Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor of Authorised Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
19/53	Schnaar, Thomas Andrew, pensioner, and surviving spouse, Christina Schnaar (formerly Coleridge, born Nicholson), of 4 Orpen Street, Kimberley; First and Final	15/3/54	Kimberley.	—	Wm. Dickens, Attorney for Executrix Testamentary, 17 Main Street, Kimberley.
3403/53	Morrison, Elizabeth Ada (born Thomas, widow, of 197 Walmer Road, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 12th May, 1953; First and Final	12/3/54	Cape Town	Port Elizabeth	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, Executor Dative.
4250/52/ 133	Currie, Elizabeth (born Kerr), housewife; First and Final	12/3/54	Cape Town	Port Elizabeth	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Limited, 25 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
4468/53	Kruger, Gert Jacobus, butcher; First and Final	12/3/54	Cape Town	Burgersdorp..	Groch & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 32 Taylor Street, Burgersdorp.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
6875/51	van der Nest, Alletta Susanna Catrina (born Bouwer), housewife, of Port Elizabeth; First and Final	12/3/54	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald Marock & Myers, Attorneys for Executors Testamentary, 35 Adderley Street, Port Elizabeth.
586/53/ 785	Loubser, Petrus Johannes, 'n boer, van Doornkuil, Malmesbury Distrik, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Malmesbury..	A. A. Smuts, Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy- en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 16, Malmesbury, Vir Self en Mede-eksekutrisse Testamentêr.
3741/53	Becker, Otto Theodore, farmer, of Thorn Hoek, Macleantown, who died at East London on the 1st July, 1953; First and Final	12/3/54	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, 38 Terminus Street, P.O. Box 66, East London.
6898/53/ 575	Beauchamp, Thomas John, telegraph electrician, and surviving spouse, Johanna Henrietta Beauchamp; First and Final	12/3/54	Cape Town	Wynberg....	Henrietta Johanna Beauchamp, "Edmonton", Brentwood Road, Wynberg, Executrix Testamentary.
5576/53	Pienaar, Andries Jacobus, Q.C., advocate, of 4 Sorrento Flats, Holmfirth Road, Sea Point, Cape, who died on 12th October, 1953; First and Final	12/3/54	Cape Town	—	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
1014/53/ 272	Festing, Frances Mary (born Legrew), widow, of 56 Queen's Gate Terrace, London, England, who died there on the 24th March, 1930; First and Final	12/3/54	Cape Town	—	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
4724/53/ 73	van Reenen, Susanna Francina (gebore Smit), weduwe, huisvrou, van Darling, Afdeling Malmesbury; Eerste en Laaste	12/3/54	Kaapstad...	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur, Datief.
1124/53/ 911	Sands, Mary Jane (born King); First and Final	12/3/53	Cape Town	Paarl.....	G. W. Sands, P.O. Box 402, Pretoria.
6382/53	van Aarde, Hester Adriana Aletta (gebore Smit), weduwe, huisvrou, van Riebeeck Kasteel, Afdeling Malmesbury; Eerste	15/3/54	Kaapstad...	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
2420/53/ 800	Keyter, Ryno Johannes, 'n posbeampte van Stellenbosch, en nagelate eggenote Anne Elizabeth Petronella Keyter (gebore Cloete); Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Stellenbosch..	Hofmeyr & Hofmeyr, Posbus 15, Stellenbosch, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr.
4020/53/ 432	Robb, Ronald, accountant; First and Final..	12/3/54	Cape Town	Port Elizabeth	Elizabeth Taylor Robb, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 1126, Port Elizabeth.
5685/53	du Randt, Hester Magdalena Minziena, rustende huisvrou; Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Venterstad...	J. P. A. Venter, Posbus 37, Venterstad, Agent vir Eksekuteur.
44250/ 113	Haarhoff, Francois Joubert, 'n boer, gehuud in gemeenskap van goedere met Cornelia Johanna Catherina Haarhoff (gebore Laub-scher), van Graaff-Reinet; Geamendeerde, Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
6102/53/ 51	Malot, John Arthur, pensioner; First and Final	12/3/54	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary.
1325/53/ 294	Rooney, Hazel Hope (born Winch), of East London, who died on 19th February, 1953, and surviving spouse, Ronald Caesar Rooney; First and Final	12/3/54	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
3753/52/ 184	Louw, Jan Rudolph, pensionaris, van Prins Albert, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	13/3/54	Kaapstad...	Prins Albert..	J. Loubser, Hillstraat 70, Kroonstad, Eksekutrisse Testamentêr.
2891/53	Rudolph, Elizabeth, a housewife, who died at East London on the 26th day of April, 1953, and surviving spouse, Albert Frans Rudolph, of East London; First and Final	12/3/54	Cape Town	East London	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executor Dative, Traduna House, 24 Gladstone Street, East London.
241/53	Hobson, Edgar Jesse, 'n boer, van Louisvale, Distrik Gordonias; Eerste en Finale	12/3/54	Kimberley.	Upington....	Schroder & Van Coppenhagen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Schroderstraat, Posbus 9, Upington.
149/54	Weber, Karolina (born Pelikan), who died at Cape Town on the 2nd January, 1954; First and Final	12/3/54	Cape Town	—	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Executor Testamentary, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town.
1184/49	Heuer, Johanna Louise Wilhelmina (born Lanz), housewife, and subsequently deceased spouse, Wilhelm Friedrich Heuer; First and Final	12/3/54	Cape Town	Stutterheim..	Wylde Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, Dragon Street, P.O. Box 11, Stutterheim, Cape Province.
3676/53	Posthumus, Christian Jesaias, en nagelate eggenote Mabel Posthumus (gebore Davis), van Suttonweg 90, Port Elizabeth; Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Port Elizabeth	De Waal & Delpont, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegeboue, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth.
4305/ 1953	Ufindell, Louisa, widow, of "Haroldene", Bell Road, Kenilworth, Cape Town, who died on the 17th July, 1953	12/3/54	Cape Town	Wynberg....	Jan S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
4350/53	Dearden, Amy (born Rutter), of Zwartkops; First and Final	30 days	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
5483/52/ 826	Pietersen, Carolina Emmerentia (formerly Dreyer, born Engelbrecht), housewife, of Adelaide, Cape Province, and surviving spouse, Laurens Stefanus Pietersen; Amended First and Final	12/3/54	Cape Town	Adelaide....	Turpin & Rossouw, P.O. Box 14, Adelaide, Cape Province.
42471	Dakers, Fanny Jane, widow, of Observatory, Cape Town; Amended, First and Final	13/3/54	Cape Town	Wynberg....	Haydn, Elmes & Elmes, Attorneys for Executor Testamentary, 24 Castle Street, Cape Town.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
674/51/ 337	Sparks, Ruby Mildred, retired; Second and Final	12/3/54	Cape Town	Adelaide....	G. A. Walker Sparks, P.O. Box 1, Butterworth, Transkei, Cape Province, Attorney for Executor Dative.
3150/53/ 721	Spenceley, Frances Julia (born Rice), widow, of 25 Gordon Road, East London; First Interim	12/3/54	Cape Town	East London	George Edmund Franklin, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, East London Branch, Executor Testamentary.
352/53	Becker, Anna Susanna Jacomina, huisvrou; Eerste en Finale	12/3/54	Kimberley.	Upington....	Wahl, Lange & Carr, Prokureurs vir Boedel, Scottstraat, Posbus 6, Upington.
3940/53	Seeliger, Anna Sophie Frieda, widow, of 27 Hastings Street, Cape Town; First and Final	12/3/54	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
533/52	Campher, Johannes Gerhardus, pensionaris; Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Oudtshoorn..	Frans D. Conradie & Campher, Hoofstraat 16, Despatch.
1550/52	Bevington, Henry Richard, electrical engineer; First and Final	12/3/54	Cape Town	Burgersdorp..	Groch & Co., 32 Taylor Street, Burgersdorp, Attorneys for Executrix Dative.
4684/53	Aucamp, Christiaan, boer, en nagelate eggenote Maria Susanna Aucamp (gebore Jordaan), van Kopsleegte, Afdeling Wodehouse; Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Dordrecht...	R. P. Oelofse, Greystraat, Posbus 30, Dordrecht.
2321/53/ 1152	Gillespie, Samuel Taylor, retired farmer, and surviving spouse, Margaret Ada Gillespie, of Stellenbosch; First and Final	12/3/54	Cape Town	Stellenbosch..	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
7082/53/ 624	Truter, Aletta Margaretha (gebore Carolissen), 'n weduwe, van Optenhorststraat, Paarl	13/3/54	Kaapstad...	Paarl.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl.
353/53	Jacobs, Anna Catharina (gebore van Vuuren), 'n huisvrou, van Leerkrans, Distrik Gordon, en nabywende eggenoot Johannes David (Dawid) Jacobs; Eerste en Finale	12/3/54	Kimberley.	Upington....	Schroder & Van Copenhagen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Schroderstraat, Posbus 9, Upington.
1929/53	van der Merwe, Nicholas Johannes, pensioner	12/3/54	Cape Town	Pearston....	Botha & Botha, Pearston.
4042/45	Els, Gertruida Woutrina Gabriëla Els (born Els), housewife	12/3/54	Cape Town	Pearston....	Botha & Botha, Pearston.
1751/53/ 588	Aird, John, coffee planter, of Bournemouth, Hampshire, England; First and Final	12/3/54	Cape Town	—	The National Bank of India, Ltd., c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
92462	Booker, Ernest Cyril Clayton, retired, and surviving spouse, Iris Maud Booker (born Todd); Supplementary	12/3/54	Cape Town	Lusikisiki....	Claud Stanford, Attorney for Executor, P.O. Box 14, Lusikisiki.
1772/53/ 318	Garrett, Vera May (born Carney), housewife; First and Final	12/3/54	Cape Town	—	Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Argus House, 63 Burg Street, Cape Town.
6392/52/ 738	Laas, Willem Marthinus, first-aid officer; First and Final	12/3/54	Cape Town	Port Elizabeth	Alfred Markman & Cohen, Attorneys for Executrix Dative, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
5531/53	Zeelie, Henrietta Wilhelmina (born Geldenhuys); First and Final	12/3/54	Cape Town	Wynberg....	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town.
4547/53/ 543	Boy, Friedrich Wilhelm, a retired farmer, who died at Yellowwoods, District of King William's Town, on the 4th June, 1953, and surviving spouse, Paulina Wilhelmina Boy (born Weiss), joint estate; First and Final	12/3/54	Cape Town	King William's Town	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executor Dative, 44 Taylor Street, King William's Town.
406/53/ 454	Paul, Emilie (born Meier), widow, who died at King William's Town on the 26th October, 1951; First and Final	12/3/54	Cape Town	King William's Town	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executor Testamentary, 44 Taylor Street, King William's Town.
3849/53/ 22	Pailotte, Genevieve Rosina, spinster, who during her lifetime resided at 31 William Avenue, East London, and who died at East London on the 11th July, 1953; First and Final	12/3/54	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
4233/53/ 292	Symons, Edith Elizabeth (born Elliott), widow, who during her lifetime resided at c/o Pickering's Private Bag, East London District, and who died at East London on the 12th July, 1953; First and Final	12/3/54	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executrix Dative.
5347/53	Joubert, Michael Horak, gedurende sy leeftyd in diens van die Departement van Landbou, Afdeling Insektenkunde, van Villiersdorp, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Caledon....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteurs.
6709/53	Knoop, Winifred (born Hudson), retired, of Sea Point, Cape; First and Final	12/3/54	Cape Town	—	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
4635/53	Klein, James Barry Gerard, retired mining overseer, of Cape Town; First and Final	12/3/54	Cape Town	—	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
1977/53	Gorrah, Thomas Anthony, railway employee, and surviving spouse, Elizabeth Johanna Gorrah, of Vasco, Cape; First and Final	12/3/54	Cape Town	Bellville.....	J. Mcl. M. (Mick) Commaile, Agent for the Executrix, 6 Church Square, Cape Town.
2500/53/ 303	Viljoen, Ellen, housewife, and surviving spouse, Norman Hubert Strange Viljoen, of Boston Estate, Bellville, Cape Province; First and Final	12/3/54	Cape Town	Bellville.....	J. Mcl. M. (Mick) Commaile, Agent for the Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
3860/53/ 926	Terrell, Jane Elizabeth, housewife, of 49 Orange Street, Somerset West; First and Final	12/3/54	Cape Town	Somerset West	T. E. Mosley, Holmfirth, Arundel Road, Rondebosch, Cape, Executor Testamentary.
4396/52/ 839	Norwitz, Edel Morris, of Lansdowne Road, Lansdowne, Cape Province; First and Final	13/3/54	Cape Town	Wynberg....	J. L. Feinberg, Attorney for the Executor Dative, Calder's Chambers, Main Road, Wynberg, Cape Province.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
2264/53	Welch, Francis Edward, and surviving spouse, Lea Jacoba Welch (born Stander), of Sea Point, Cape; First and Final	12/3/54	Cape Town	—	Block & Block, Attorneys for Executrix Dative, 136 Adderley Street, Cape Town.
434/53/5	Jaftha, April Apollos, and surviving spouse, Annie Rebecca Jaftha, of Eighth Avenue, Grassy Park; First and Final	15/3/54	Cape Town	Wynberg....	Pincus & Matz, Attorneys for Executrix Dative, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg.
4845/53	du Plessis, Barend Petrus, and surviving spouse, Beatrice Prins du Plessis, of Swaarmoed, Ceres; First and Final	12/3/54	Cape Town	Ceres.....	Krige & De Wet, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 7, Ceres.
1477/53	Harris, Arthur Isaac, widower, of 25 St. Margaret's Mansions, High Level Road, Sea Point, Cape; First and Final	12/3/54	Cape Town	—	Block & Block, Attorneys for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
3151/53	van Schalkwyk, Gysbert Johannes, and surviving spouse, Ellie Helena Alberta Grove, van Schalkwyk, of Bellevue, Wolseley; First and Final	12/3/54	Cape Town	Wolseley....	Krige & De Wet, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 7, Ceres.
5437/53/548	Martin, Martha Maria Oliva, spinster, retired secretary, of Oudtshoorn; First and Final	13/3/54	Cape Town	Oudtshoorn..	Arthur Kaplan, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 152, Oudtshoorn.
4401/53/577	Pelteret, Edward George, machinist, of 32 Fourth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth; First and Final	15/3/54	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
6250/53/623	Klopper, Martha Louisa (born Klopper), widow, who died at Uitenhage on 1st November, 1953; First and Final	12/3/54	Cape Town	Uitenhage....	Sellick & McIntyre, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage.
358/53	Cleverly, Gilbert, departmental manager; First and Final	12/3/54	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
837/53/666	Salomon, Franz Ludwig (also known as Franz Ludwig Felim Salomon), general dealer, of Port Elizabeth who died at Port Elizabeth on the 30th December, 1952; First and Final	5/3/54	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth.
5322/53/73	Pillay, Taulsey (born Pillay), widow, of 5 Earl Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 25th August, 1953; First and Final	12/3/54	Cape Town	Port Elizabeth	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
5269/53/853	Stoman, Christoffel Johannes, transportryer, en nabywende eggenote Maria Johanna Jacoba Stoman (gebore van der Merwe), met wie hy in gemeenskap van goedere getroud was; Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 33, Calvinia, Prokureurs vir Eksekutris Dative.
160/505/2512/164	Matjan, Frederick, farmer, and his subsequently deceased spouse, Elsie Elizabeth Matjan, married in community of property, of Barrydale District of Swellendam; Amended, First and Final	15/3/54	Cape Town	Swellendam..	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
4386/53/125	MacGregor, Amelia Alice (born Davies), widow; First and Final	12/3/54	Cape Town	Stellenbosch..	F. H. van Niekerk, Attorney for Executor, 117 St. George's Street, Cape Town.
5708/53	Groenewald, Jurie Johannes Human, rustende boer, van Van der Bylstraat, Bredasdorp; Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Bredasdorp..	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransieaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp.
5265/52/990	Berg, Myer Joseph, company director, of Crawford, Cape; First and Final and Supplementary	12/3/54	Cape Town	Wynberg....	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executors Testamentary, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town.
351/53/404	van Niekerk, Johannes Theobalt Hattingh, boer, van Piedmont, Indwe Distrik; Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Indwe.....	E. J. Nurse, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 20, Indwe, Kaap-provinsie.
6570/53/844	Giliomee, Susanna Catharina (born Viljoen), and surviving spouse, Mattheus Johannes Giliomee, a retired businessman, of The Strand, Cape Province; First and Final	12/3/54	Cape Town	The Strand...	Caledon and South Western Districts Board of Executors, Limited, P.O. Box 34, Caledon, Agent for Executor.
3151/53/949	van Schalkwyk, Gysbert Johannes, boer, en nabywende eggenote Ellie Helena Alberta Grove van Schalkwyk (gebore Marais); Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Ceres.....	Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres.
4845/53	du Plessis, Barend Petrus, boer, en nabywende eggenote Beatrice Prins du Plessis (gebore Kotze); Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Ceres.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.
3513/52	Posthumus, Elizabeth Magdalena Catharina (gebore Smit), huisvrou, en langsewende eggenoot Gert Rudolph Posthumus, van Die Laan 78, Noupoot	12/3/54	Kaapstad...	Noupoot....	G. J. Opperman, Prokureur, Posbus 6 Noupoot, Prokureur vir Eksekuteur.
4989/53/215	Rice, Audrey McLeod (born Wares), widow, housewife, who died at Port Elizabeth on the 3rd September, 1953; First and Final	15/3/54	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
2589/53/197	Delpont, Helena Catharina (born Delpont), widow, retired, of Caledon; First and Final	12/3/54	Cape Town	Caledon.....	J. H. Loe Smuts, General Manager and Secretary, Caledon and South Western Districts Board of Executors, Limited, P.O. Box 34, Caledon, Agent for Executrix Testamentary.
3420/53/276	Griffiths, Laura, housewife, of Inglewood, Derby Road, Kenilworth, Cape; First and Final	12/3/54	Cape Town	Wynberg....	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
650/53/147	Wilmot, Clarence Barend Benjamin, coach-builder, of Lansdowne, Cape; First and Final	12/3/54	Cape Town	Wynberg....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor Dative, 41 Parliament Street, Cape Town.
3999/53/861	Jones, Edith May (formerly Zittel, born Smith), widow, who died at Queenstown on the 22nd day of July, 1953; First and Final	12/3/54	Cape Town	East London	Bate, Chubb & Dickson, P.O. Box 387, East London, Attorneys for Executor Testamentary.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gernagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
1431/53	Calitz, Anna Elizabeth (gebore Puren), weduwe, pensionaris; Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Uitenhage....	D. de W. Steyn, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr, Uitenhage Eksekuteurskamer en Trust Mpy., Bpk., Posbus 22, Kirkwood, Kaapprovinsie.
5046/53	Hugo, Maria Gertruida (gebore van Aarde), huisvrou, en oorblywende eggenoot Johannes Hermanus Hugo; Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Tulbagh.....	J. R. Grimbeek, Posbus 6, Tulbagh.
2816/53/ 844	van Schalkwyk, Ockert Adriaan, clerk, of 28 Market Street, Grahamstown; First and Final	12/3/54	Cape Town	Grahamstown	Mostert & Bosman, Attorneys for Executor Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town.
14558	Gowar, Richard Edwin Diplock, farmer, who died on 3rd April, 1927, and surviving spouse, since deceased, Elizabeth Margaret Gowar (born Maytham); Amended, First and Final	12/3/54	Cape Town	Somerset East	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 11, Somerset East.
6493/53/ 253	Fayle, Edith Gertrude (born Blain), widow, independent, of Merlin Clonmel, County Tipperary, Ireland; First and Final	12/3/54	Cape Town	—	Bank of Ireland Trustee Company, Limited, Executors Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town.
1252/53/ 5	Dicks, Vivian Meredith, farmer, of Lower Hendham, Queenstown, and surviving spouse, Winifred May Dicks; First and Final	12/3/54	Cape Town	Queenstown..	The Standard Bank of S.A., Limited, Cathcart Branch.
4326/52/ 490	Buy, Jan Hendrik, rustende boukontraakteur, en nagelate eggenote Magdilt Magdalena Hendrina Buys (gebore Grobler), van Durbanstraat 39, Aliwal-Noord; Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Aliwal-Noord	Van Rooy & Van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
349/53	van de Wall, Anna Susanna (born Schoonraad), housewife, and surviving spouse, Rutger Henry van de Wall; First and Final	12/3/54	Kimberley.	—	Rutger Henry van de Wall, 13 Freeman Place, Beaconsfield, Kimberley.
2482/53/ 119	van der Merwe, Anna Catharina Petronella (gebore Loubser), huisvrou, en nagelate eggenoot Joachim Paulus van der Merwe, van Steenwerp, Porterville; Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Porterville...	J. S. Cruywagen, Piet Retiefstraat, Porterville, Gernagtigde Agent.
13862.	Parkin, Amy Frances, spinster; Second Supplementary	12/3/54	Cape Town	Humansdorp.	F. E. Baker, Secretary, Aegis Assurance Co. of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
374/53	van Zyl, Johannes Gert Coenraad, landbouer; Eerste en Finale	12/3/54	Kimberley.	Upington....	Wahl, Lange & Carr, Prokureurs vir Boedel, Scottstraat, Posbus 6, Upington.
5260/51	Roux, Anna Francina (born Esterhuysen), retired widow, of Stellenbosch; Supplement to First and Final	13/3/54	Cape Town	Stellenbosch..	Paul & A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for Executors.
6140/53	Fouche, Johannes Petrus, inkoopsklerk; Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Robertson...	J. M. Fouche, Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 41, Robertson.
5870/53/ 665	Volschenk, Jan Ernst, rustende boer, en nagelate eggenote Josina Johanna Catharina Volschenk (gebore Britz), van Kortfontein, Afdeling Riversdal; Eerste en Laaste	12/3/54	Kaapstad...	Riversdal....	S. A. Hofmeyr & Seun, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal, Kaapprovinsie.
6237/53/ 956	Wingrave, Sydney Hugh, widower, South African Railway pensioner, in his lifetime of 4 Egerton Road, Baysville, East London, Cape Province; First and Final	15/3/54	Cape Town	East London	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Termin Street, East London, Agent for Executor Dative.
4387/53/ 390	MacKrell, William James, stereotyper, and surviving spouse, Annie Elizabeth MacKrell (born van Ryneveld); First and Final	15/3/54	Cape Town	—	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executrix Testamentary, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town.
5453/52/ 880	Clift, George Everitt (bachelor), company representative, of Rugby, Cape; Second and Final	12/3/54	Cape Town	—	Frank Ernest Clift, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town.
3920/51/ 166	Gibson, Elizabeth (born McDonald), a widow, of Lady Grey; First and Final	13/3/54	Cape Town	Lady Grey...	S. van Aardt, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 35, Lady Grey.
6291/53/ 80	Kriel, Johannes Stephanus, jongman, plaasvoorman, van Nieuwedrift, Montagu; Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Montagu....	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel.
5830/52/ 528	Keytel, Florence Ellen (born Chambers), a widow, of 20 Vrede Street, Cape Town; First and Final	12/3/54	Cape Town	—	J. E. P. Close & Company, Agents for the Executor Testamentary, 81 St. George's Street, Cape Town.
4111/53	Metelerskamp, Francis William, of Fish Hoek, Cape; First and Final	12/3/54	Cape Town	—	H. Hyslop, Agent for the Executors Testamentary, 6 Wale Street, Cape Town.
4053/53	van Niekerk, Marthinus Theunis Steyn, landmeter-generaal, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Susan Elizabeth van Niekerk (Trollip); Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Stellenbosch..	(Mev.) S. E. van Niekerk, p/a D. van Niekerk, Posbus 2603, Kaapstad.
629/54	Vercueil, Sybil Somerford, housewife, of "Dana", Yarmouth Road, Muizenburg, Cape, and surviving spouse, Johan Carl Daniel Vercueil; First and Final	12/3/54	Cape Town	Wynberg....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), (registered as a commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
6590/52/ 87	Ayliff, James Townley, farmer, and surviving spouse, Rykie Kathleen Ayliff, of Tafelberg, District of Middelburg, Cape Province; Supplementary	12/3/54	Cape Town	Middelburg..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), (registered as a commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

Eoedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
5364/53	Williams, Charlotte Louisa, housewife, of Indian House, Cumnor Avenue, Kenilworth, Cape, and surviving spouse, Frank Moythan Williams; First and Final	12/3/54	Cape Town	Wynberg....	Frank Moythan Williams and Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), (registered as a commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executors Testamentary.
6913/52	Gloag, Susanna Maria (born McEwan), a widow, of Queenstown, Cape Province; Supplementary	12/3/54	Cape Town	Queenstown..	Elliott Brothers, P.O. Box 61, Queenstown, Attorneys for Executor Dative.
6919/51/ 444	Leeman, Jeannie (born Katz), housewife, of 5 Victoria Road, Stellenbosch, Cape Province; First and Final	13/3/54	Cape Town	Stellenbosch..	Dichter & Co., 451 Albert Road, Salt River, Cape, Attorneys for the Executor Testamentary.
4889/52	Crouse, Wilhelmina Fredericka, spinster, dealer, of Tergniet, P.O. Great Brak River; First and Final	15/3/54	Cape Town	Mossel Bay..	Miller & Moodie, Attorneys for the Executor Dative, 30 Cuff Street, P.O. Box 83, Mossel Bay.
1158/53/ 874	Jacobsz, William James Stephen, retired railwayman, and surviving spouse, Caroline Wilhelmine Louise Jacobsz (born Sass), of Church Street, Wynberg; First and Final	12/3/54	Cape Town	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
6765/53	Baard, Francois Xaviers, gewese plaasvoorman, en nagelate eggenote Elizabeth Petronella Classina Baard (gebore van Schalkwyk); Eerste en Finale	12/3/54	Kaapstad...	Wellington...	Burger & Dewdney, Prokureurs vir Boedel, Kerkstraat 54, Wellington, Kaapprovinsie.
261/53	Joubert, Stephanus Johannes, arbeider; Eerste en Finale	12/3/54	Kimberley.	Upington....	Johann D. Möller, Prokureur vir Eksekutris, Hillstraat, Upington.
1778/53/ 638	Klink, Wilhelmina, widow, housewife; First and Final	12/3/54	Cape Town	Caledon.....	Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 55 Upper Darling Street, Cape Town.
3974/52	Godden, Laura Agretta, housewife, and surviving spouse, John Arthur Godden; First and Final	15/3/54	Cape Town	Kokstad.....	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executor, P.O. Box 11, Kokstad.

TRANSVAAL.

370/53	van der Walt, Josias Smuts, plaasbestuurder, en nagelate eggenote Hester Cornelia van der Walt (gebore Pansegrauw); Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Barberton....	H. C. van der Walt, p/a Ferreira & Van Zyl, Posbus 139, Nelspruit.
4446/53	Ettin, Marcus (also known as Myer Leib Ettin), retired shopkeeper; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Colman V. Cohen, Attorney for Executrix Testamentary, 8, 9 and 10 Barbican Buildings, cor. Rissik and President Streets, P.O. Box 4319, Johannesburg.
5413/52	Lindau, Bertha Louise (also known as Aloisia or Louisa Lindau, housewife; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	B. Guinsberg & Myers, Attorneys to Executor Testamentary, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
3355/53	Christie, George, retired health inspector; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Edith Christie, Executrix Testamentary, P.O. Box 7954, Johannesburg.
3179/53/ 12	Baron, Max, tailor; First and Final.....	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Israel Katz, Attorney for Executor Dative, 55 Sauer's Buildings, 43 Loveday Street, Johannesburg.
3767/52/ 1594	Vass, Thomson Denholm, accountant; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	J. C. Reynders, 27 Greenway, Greenside, Johannesburg, Executor Dative.
4575/50	Kotkin, Isaac, chartered accountant; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	B. H. Berman, Attorney for Executors Testamentary, 51-55 Belfast Buildings, Johannesburg
4132/51/ 4	Leers, Waldemar, architect; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Philip Bersohn, Attorney for Executrix Testamentary, 511-513 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg.
1354/50/ 5	Cohen (Cohn), Bertha (born Ellert), housewife; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	N. Werksman & Partners, Attorneys for Executors, Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.
5994/50	Turnbull, Harry Batchelor, retired; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Goodricke & Son, Solicitors for Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban, Natal.
1359/47/ 12	Barkley, Johannes Jacobus, retired; First	12/3/54	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Executor Dative, Pylon House, Human Street, Germiston.
1509/53	Begley, Charles Richard, compound manager, of Benoni; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Benoni.....	Alfred J. Levy, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni, Attorney for Executor Dative.
3500/53	Deysel, Maria Elizabeth Visser (voorheen Fourie, gebore Fourie), huisvrou, en nagelate eggenote Leonard Barend Deysel; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Vereeniging..	P/a Theo Rood & Kie., Lesliestraat 18, Posbus 79, Vereeniging, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1007/52/ 36	Wessels, Wynand Jacobus, miner; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Nigel.....	Milstein & Milstein, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel.
1419/53/ 26	van Staden, Hermanus Carel, boer, en nagelate eggenote Christina Sophia van Staden, van Hartebeestfontein, Distrik Brits; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Brits.....	Maurice M. Sive & Jacobson, Murraylaan 40, Posbus 9, Brits, Prokureurs vir Eksekutris Testamentêr.
1150/53	Cowie, Percy Clifford, retired municipal employee; First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	Charles Clark, Barnaro Hotel, 155 Troye Street.
7006/51	Gluckman, Esther (born Kofsky), housewife; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Louis Sachs, Executor Dative, 619-623 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
4054/52	le Roux, Emilie Sophia Dohne, huisvrou, en nagelate eggenoot Josephus Johannes Gerhardus le Roux; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Brakpan.....	Du Plessis & Vorster, Sheffreelgebou, Brakpan, Posbus 116, Brakpan.
4695/53/ 2	Jones, Edward, retired, widower, of 45 Victoria Avenue, Benoni; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Benoni.....	E. D. Jones, Executor Testamentary, 98 Umgeni Street, Three Rivers, Vereeniging.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
4969/50/ 959	Anstis, John Martin, carpenter, and surviving spouse, Phyllis Kate Anstis (born Hampton), of Springs; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Springs.....	A. G. Gladwin, P.O. Box 154, Krugersdorp.
5296/53	Bennett, Charles Henry, pensioner, and surviving spouse, Charlotte Louisa Bennett; First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executrix Testamentary, 201/6 Central House, Central Street, Pretoria.
6639/50	Richter, Jan Hendrik Gysbert, boer; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Randfontein..	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Gemagtigde Agent, 21 Koedoegebou, Pretoriusstraat, Pretoria.
4605/48	Greyling, Barend Christiaan, boer, van Wittebank No. 159, Pk. Villiers, Distrik Standerton; Supplementêre	13/3/54	Pretoria...	Standerton...	P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, Oranje-Vrystaat, q.q. Eksekutrisse Testamentêr.
1994/53	Black, Petronella Johanna (gebore Venter), huisvrou, en nagelate eggenoot Dirk Roedorf Black; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Louis Trichardt	Mathews & Snyman, Posbus 25, Louis Trichardt.
5075/53	Hugo, Anna Cecilia Francina (born Kempen), housewife; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executor Testamentary, 43 Human Street, Krugersdorp.
1354/42	Bellingan, Philippus, farmer; Supplementary First and Final	12/3/54	Pretoria...	Pietersburg...	W. F. P. Rabe, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Pietersburg, Transvaal, Branch, Executor Testamentary.
4560/53/ 1173	Gericke, Gideon Abraham, afgetrede sakeman, en nagelate eggenote Barbara Magdalena Gericke (gebore Kunz), van Burg- en Langstraat, Standerton; Eerste en Finale	12/3/52	Pretoria...	Standerton...	G. G. Kichenbrand, Eksekuteur Datief, Kerkstraat, Posbus 39, Standerton.
4219/53	de Jong, Pieter Gerhardus Jacobus, foreman electrician, and surviving spouse, Maria Magdalena de Jong; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, Court Chambers, P.O. Box 16, Springs.
4373/53/ 38	Pieterse, Frederik Gerhardus, plant-roller; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	—	W. L. van Eck & Kie., Posbus 478, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
2931/48/ 2	Blake, Miriam (gebore Stroud), weduwe, afgetrede mediese praktisyn; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Middelburg, Tvl.	W. L. van Eck, Posbus 478, Pretoria.
1393/53/ 595	Bhangra, Mahomed Mousa, merchant; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	A. I. Minty, 17 Becker Street, Johannesburg.
2211/53/ 372 C.	Kocijan, Nikola, hotelier; First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	Bernard Melman & Co., Midland House, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executors.
4142/53	Visser, Esme Joyce, of Springs; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Springs.....	H. R. Rood & Co., P.O. Box 389, Springs.
5785/53	Venter, Johanna Maria (gebore Meyer), en nagelate eggenoot Hendrik Jacobus Venter, van Springs; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Springs.....	H. R. Rood & Kie., Posbus 389, Springs.
4314/53	Clouston, George, fitter, and surviving spouse, Hazel Mary Clouston; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Brakpan.....	(Mrs.) H. M. Clouston, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 24, Brakpan.
6463/52	Goddard, Walter William, retired plumber, of Bulawayo; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for Executors, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
4156/53/ 16	Dreyer, Roelof Petrus Gerhardus, skryner, van Colignystraat, Standerton, en nagelate eggenote Antoinette Catharina Dreyer (gebore Stander); Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Standerton...	C. H. Hutchinson, Prokureur vir Eksekutrisse Datief, Kerkstraat, Posbus 55, Standerton.
6063/50/ 2858/53/ 15	Schwan, M. J., housewife; Additional Final Liebenberg, John Henry James, fitter, and surviving spouse, Agnes Jane Liebenberg (born McKay); First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	Z. J. Taylor, P.O. Box 738, Pretoria.
3912/53/ 37	Murray, Johanna Maria (born Lotter, formerly Eager), housewife, and surviving spouse, Alean Cameron Everitt Murray; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Springs.....	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executrix Dative, 201-8 Central House, Central Street, P.O. Box 1203, Pretoria.
6640/53/ 16	Annandale, Eliza Hoskin (gebore Frates), huisvrou, en nagelate eggenoot Zacharias Francois Annandale; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	—	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executor Testamentary, 201-8 Central House, Central Street, Pretoria.
1910/53	Liebenberg, Pieter John, technical control officer, of 204A West Rand Consolidated Mines, Limited, Krugersdorp; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Krugersdorp.	Zacharias Francois Annandale, Tweeëndertigstelaan 900, Villieria, Pretoria.
1617/53/ 684 D.	Rubenstein, Blume (born Stutzen), widow, housewife; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) H. M. Liebenberg and R. J. Johnston, Executors Testamentary, c/o P.O. Box 406, Krugersdorp.
5483/43/ 4	Henning, Johannes Lodewyk, afgetrede spoorweg amptenaar, en oorblywende eggenote Anna Maria Henning (gebore Faber, voorheen Smith); Verbeterde Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Potchefstroom	Rosenthal & Rubenstein, 514 Trichardt Road, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg, Attorneys for Executor Dative.
3565/53	Tulip, John, retired; First and Final.....	12/3/54	Pretoria...	Witbank.....	Meyer & Meyer, Posbus 122, Potchefstroom.
6134/53	Bezuidenhout, Johanna Cornelia (gebore Smit), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Hendrik Frederik Bezuidenhout; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Louis Trichardt	A. S. Dakers, Manager of The Standard Bank of South Africa, Limited, Witbank Branch, P.O. Box 143, Witbank, Transvaal.
4078/53	Manning, Dirk Jacobus Christoffel, en nagelate eggenote Susara Carolina Manning (gebore Erasmus); Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	—	Mathews & Snyman, Posbus 25, Louis Trichardt.
4891/53	Donne, Aurelia Delle (born van Limburg Stirum), of Montreux, Switzerland; First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	P. J. Yssel, Posbus 448, Pretoria.
4035/53	Rose, Myer Louie, and surviving spouse, Anna Johanna Rose (born Kruger), widow, of 12 Halse Street, Krugersdorp; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Krugersdorp.	A. van Wieringen, Executor Dative, P.O. Box 113, Pretoria.
					J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executor Testamentary, 43 Human Street, Krugersdorp.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
4888/53	Grobler, Jan Nel, en nagelate eggenote Maria Magdalena Grobler (gebore Verster), van Lakelaan 49, Krugersdorp; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	—	Rhodes, Du Toit & Harthan, Eksekuteurs Verteenwoordigers, Monumentstraat 36, Posbus 82, Krugersdorp.
4218/53/14	Badenhorst, Isabella Margaretha Magdalena (born Blignaut), widow, of Kaalfontein, District Vereeniging	12/3/54	Pretoria...	Vereeniging..	Steyn, Nolte & Wiid, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.
4922/53/4	Calder, Alan Hamilton, factory worker, of Kookfontein, District of Vereeniging; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Vereeniging..	Steyn, Nolte & Wiid, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.
7367/53	Jardine, Jose Rodrigues (also described as Jose Rodrigues Jardim), and surviving spouse, Conceicao Pereira Jardine (born Serrao), of Oatlands Small Holdings, West Krugersdorp	12/3/54	Pretoria...	Krugersdorp.	Rhodes, Du Toit & Nathan, Executrix's Representatives, 26 Monument Street, P.O. Box 82, Krugersdorp.
2041/53/37	Taussig, Josef; First and Final.....	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Le Seuer, De Jager & Barker, Attorneys for the Executor Testamentary, 401/4 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
4157/53/15	Dunn, James Vernon; First and Final.....	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Teeger & Godfrey Rabin, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
4285/52	Haig, William Nicolson, S.A.R. pensioner; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) A. C. Haig, Executrix Testamentary 169 Frances Street, Observatory, Johannesburg.
4577/52/1278	Waugh, James, pensioner, and surviving spouse, M. Waugh; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Germiston...	M. Waugh, Executrix Testamentary, 96 Russel Road, Germiston
5112/53/11	Liebetrau, Catherine, scholar; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Executor Dative, Eighth Floor, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
3558/53	Jordaan, Johannes Hermanus, retired; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Germiston...	D. Jordaan, Executrix Testamentary, 22 Houghton View Heights, Kenmere Road, Yeoville.
6016/53	Heinemann, Maria Aletta, housewife; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Buissonne & O. B. Duckles, 801-6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
5428/52/1903	Schaerer, Marie, housewife; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Germiston...	Bell, Buissonne & O. B. Duckles, 801-6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
1755/53/38	Stern, Dora, housewife; First and Final.....	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Colman & Cohen, Attorney for Executor Dative, 8-9-10 Barbican Buildings, cor. Rissik and President Streets, Johannesburg.
3204/53/15	Bodenstein, Anthony Eleonore Mathilda (gebore Heyns), huisvrou, van Muiskraal, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom.
2904/53/36	Page, Gerald Frank, motor mechanic, and surviving spouse, Cecilia Ann Page (born Botha); First and Final	12/3/54	Pretoria...	Germiston...	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston.
3796/53/16	Atkinson, Kate Ellen Elizabeth, housewife, and surviving spouse, Arthur Eckard Atkinson; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	D. L. Joseph, Attorney for Executor Testamentary, 44/46 Provident Buildings, Johannesburg.
4083/52/32	Tuter, Theodore John, manager; First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	Rooth & Wessels, Barclays Bank Buildings, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
3045/53	Barow-Symonds, Frederick Bertram, retired naval engineer; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
4881/53/4	Hall, William Thomas, retired, of Johannesburg; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, 201/218 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
1811/53	Fenton, Marmaduke (also known as Marmaduke Heywood Fenton), retired; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, 201/218 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
1782/53/26	Spann, Reinhold Adolph, retired farmer, and surviving spouse, Justina Louise Spann; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	A. W. W. F. Preller, 7 De Villiers Street, Johannesburg.
1919/52	Vorster, Andries Wilhelm Jacobus, railway employee, and surviving spouse, Magdalena Johanna Elizabeth Vorster, of Krugersdorp; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Krugersdorp.	Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 13, Krugersdorp.
4350/53/15	Klompas, Anna Johanna (born Krause), householder, of 56 Kemston Avenue, Benoni; First and Final	30 days	Pretoria...	Benoni.....	George Rennie & Co. (Pty.), Ltd., 49 Prince's Avenue, Benoni, Agents for Executor.
6070/53/2	Burnett, James Lesley, mental patient; First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	H. H. Luckhurst, c/o The South African and General Investment and Trust Co., Ltd., P.O. Box 155, Johannesburg, Executor Dative.
6189/53/15	Glass, Ellen (Aime) Fitz-Owen, housewife, and surviving spouse, Herbert John Glass; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Frederick Bancroft Williamson, Manager of the Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
4424/53	Ross, Alexander Rose, armourer, and surviving spouse, Mary Alice Ross (born Fly); First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	S. M. Lewis, Attorney for Executrix Testamentary, 52-54 Howard House, cor. Loveday and Main Streets, Johannesburg.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
4155/53/ 6	Clark, Thomas Cyril, engineer, of 13 Newport Road, Parkwood, Johannesburg; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2498/53/ 36	Pakes, Albert Ernest Hardman, retired medical practitioner; First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorney for the Executrix Testamentary, Eighth Floor, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
3615/53/ 16	Cubitt, George Bailey, police pensioner, of "Rietspruit", Nylstroom; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Nylstroom...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5102/53	Spurdle, Aileen Alice, housewife; First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria.
5286/53	A. L. Thompson; First and Final.....	12/3/54	Pretoria...	—	William Davidson, P.O. Box 882, Pretoria.
5623/53/ 17	Kruger, Hendrik Johannes, masjinis, van Witfield, Distrik Boksburg, en nagelate eggenote Petronella Johanna Gertruida Kruger (gebore Annandale); Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Boksburg....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
4932/53/ 38	Visser, Ralph George, shift boss, of Messina, Transvaal, and surviving spouse, Elly Visser (born Sinclair); First and Final	12/3/54	Pretoria...	Messina.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
6281/52/ 33	Wentzel, Willem Frederik (senior), wewenaar, afgetree, van Wesstraat, Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Middelburg, Transvaal	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5843/52/ 36	Robbertse, Jan (John) Hendrik, boer, van „Fairfield”, Pk. Makoppa, Transvaal, en nagelate eggenote Susara Aletta Robbertse (gebore Smit); Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Thabazimbi..	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
2536/52/ 6	Jassat, Mahomed Ismail, merchant; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Klerksdorp...	M. E. Rood, Attorney, for Executors Testamentary, Old Mutual Buildings, 38A Boom Street, Klerksdorp.
6453/53/ 38	Murray, William Victor, handyman; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Springs.....	Hammerschlag & Frank, Pole's Building, 48 Third Street, P.O. Box 351, Springs.
858/53/ 29	Hendricks, James Frederick, sweiser, en nagelate eggenote Helena Jacoba Hendricks; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Germiston...	W. H. Immelman, Presidentstraat 319, Germiston.
4036/53/ 36	Spence, Robina Marion (born Ross, housewife; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Gladwin, P.O. Box 154, Krugersdorp.
3863/52	Stevenson, John Smith, carpenter, widower, Nooitgedacht, Bronkhorstspuit; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Hamersma & Van Zyl, P.O. Box 7, Church Street, Bronkhorstspuit.
3846/52	Droomer, Albertus Wynand Gideon, onderwyser, en nagelate eggenote Wilhelmina Petronella Louw Nel Droomer (gebore Papenfus), van Glaudina, Distrik Schweizer-Reneke; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Schweizer-Reneke	De Kock & Duffey, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief, Posbus 37, Schweizer-Reneke.
1237/52/ 26	van Schalkwyk, Benjamin Dirk Hermanus, pensionaris, en nagelate eggenote Eva Catharina Aletta van Schalkwyk (gebore Janse van Rensburg), van Retiefstraat 86, Geduld-uitbreiding, Springs; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Springs.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
6009/53/ 14	van Eeden, Magdalena Aletta (gebore Pretorius), huisvrou, en nagelate eggenoot Barend Lourens Badenhorst van Eeden, van Springs; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Springs.....	Nic. Kruger, Posbus 83, Springs, vir Eksekuteur Testamentêr.
4273/53	Rolfe, Dorothy Agnes Frances (born Lucy, also known as Dorothy Frances Rolfe), housewife, of No. 5 Libro Court, Vanderbijlpark; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Vanderbijlpark	Rooth & Wessels, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 21, Vanderbijlpark.
6833/52	Matthews, Harr William, carpenter, and surviving spouse, Ida Louisa Matthews; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Boksburg....	J. D. Cilliers, P.O. Box 83, Boksburg.
4082/53/ 38	Youart, Stephen (Steve), service manager; and Final	12/3/54	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Corder's Buildings, Boksburg, Attorneys for the Executrix Testamentary.
1893/53/ 37	Smit, Francis Alwyn, bricklayer, and surviving spouse, Magdalena Adriana Smit; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Germiston...	(Mrs.) M. A. Smit, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston.
4161/50	van Staden, Gert Johannes Stephanus, boer, en nagelate eggenote Dina Johanna Adriana van Staden (gebore Nortje); Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Groot-Marico	P. S. van Staden, Eksekuteur Testamentêr, p/a Warren & Coulson, Posbus 83, Zeerust.
6639/53/ 26	Schorn, Christopher, retired, and surviving spouse, Alice Maud Schorn (born Collocott); First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 745, Pretoria.
3127/53	Brink, Hester Johanna (born van Zyl), widow, housewife, of Waterberg; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Nylstroom...	Schwartz & Hurwitz, Attorneys for Executor Dative, 106/109 Poynton's Building, 173 Church Street, Pretoria.
6104/53/ 14	Johnson, Jean, clerk; First and Final.....	12/3/54	Pretoria...	—	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 745, Pretoria.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
6635/53	Theron, Hendrina Cecilia Barendina (born de Beer), and surviving spouse, Ben de la Rey Theron, of Brakpan; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Brakpan....	H. R. Rood & Co., P.O. Box 389, Springs.
1914/53	Harrison, Archibald William, retired; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Cecil Graham Rogers, c/o P.O. Box 802, Pretoria, Executor Testamentary.
1841/53/ 36	Marnewick, Andries Dederich, retired builder, and surviving spouse, Hester Helena Marnewick (born van Niekerk), of Bloemhof; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Bloemhof....	A. J. Marais, Attorney, Bloemhof.
3811/51/ 5	Frankel, Julius, merchant, of Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	B. Shapiro, Attorney for Executor Testamentary, Tenth Floor, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 4295, Johannesburg.
4925/53/ 14	Hofmeyr, Gerthruida Philippina (born Swart), housewife; First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	Willem Christiaan Marthinus Swart, Executor Testamentary, 33 Buffels Road, Rietondale, Pretoria.
4811/52	Booyens, Jacobus Jeremias, rustende boer, en nagelate eggenote Elizabeth Hendriena Booyens, van Ventersdorp; Eerste	12/3/54	Pretoria...	Ventersdorp..	Volksskas, Beperk, Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6111/53/ 15	Allison, William Martin, rustend, van Malherbestraat 21, Potchefstroom; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Potchefstroom	Volksskas, Beperk, Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
4289/53/ 33	Roos, Emmerentia Cornelia, weduwee, van Lesterstraat 55, Brenthurst, Brakpan; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Boksburg....	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6447/52/ 1641	Wewege, John, mynwerker, en nagelate eggenote Wilhelmina Sarah Wewege (gebore Venter), van Dertiendestraat 1, Malvern, Johannesburg; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, 111 Volksskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
11/47/3	Hancke, Johan Daniel, boer, van Palmietfontein No. 127, Distrik Bethal; Suplementêre	12/3/54	Pretoria...	Bethal.....	Hoogland, Louw & Hoffman, Protea-gebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal
2837/46/ 86	Botha, Paul Stephanus, boer, en nabywende eggenote Susara Johanna Botha (gebore Combrink); Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Belfast.....	M. J. Mills, Prokureur vir Eksekutrisse, Posbus 37, Machadodorp.
5154/53	Hattingh, Diederick Johannes, houtwerk-instrukteur, en nagelate eggenote Hilda Maria Johanna Hattingh; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Brits.....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan 35, Posbus 32, Brits, Transvaal, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
4139/52/ 25	Rutherford, John Douglas, company director, of West Kirby, Cheshire, England; First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 745, Pretoria.
3977/53/ 17	de Beer, Samuel Jacobus, passer en draaier; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	—	Volksskas, Beperk, Posbus 578, Pretoria.
6326/51/ 17	Lubbe, David Schalk, messelaar, en nagelate eggenote Engela Jacoba Lubbe (gebore Botha); Verbeterde Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1985/53/ 6	Kinnear, Alexander Gordon, retired, of 6 Adam Street, Westonaria; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Randfontein..	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for Executor, 51 Burger Street, Krugersdorp.
5589/53/ 17	Herbst, Catharina Gertruida Petronella (gebore Cordier) huisvrou, en nagelate eggenoot Christian Rudolph Herbst; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Schweizer-Reneke	De Kock & Dufley, Schweizerstraat, Posbus 37, Schweizer-Reneke, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1183/53	Karp, Jacob, retired business man; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	D. de Hart, q.q. Executor Dative, P.O. Box 323, Kroonstad.
2909/53	Swart, Cecil, klerk, en Johanna Susanna Swart (gebore Wiid), Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	—	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6044/51	McKenzie, Paulina Sophie (born Glatthaar), and surviving spouse, Duncan Oakley McKenzie, farmer; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Belfast.....	M. J. Mills, Attorney for Executor, P.O. Box 37, Machadodorp.
4369/53/ 6	van Heerden, Frederick (Frederik) Johannes, gepensioneerd, en nagelate eggenote Aletta Sofia (Sophia), Martina (Marthina), van Heerden (gebore Jansen van Rensburg), van Vlokstraat 61, Volksrust; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Volksrust....	B. Nathan, Posbus 86, Volksrust, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr
5437/48/ 5	Bam, Susanna Maria Magdalena (gebore Kleynhans, weduwee, huisvrou, van Vleiplaas, Distrik Ermelo; Suplementêre Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Ermelo.....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 50, Morgenzon.
3859/53	Boshoff, Philippus Jacobus Nicolaas, evangelis, van Presidentstraat 27, Potchefstroom, en nagelate eggenote Orpah Boshoff (gebore du Preez); Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Potchefstroom	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1799/53/ 6	Farrell, Edward Douglas, bachelor, reduction shiftman, of 38 Single Quarters, Modder Bee, District of Benoni; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Benoni.....	Barclays Bank (Dominium, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
6731/53/ 36	van Zyl, Andries Stephanus, unemployed; First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executor Testamentary, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria.
419/52	du Plooy, Johanna Susanna, en nagelate eggenoot Johannes Mattheus du Plooy, tandheelkundig; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Germiston...	J. M. du Plooy, 10 Firlaan, Primrose, Germiston.
3779/52/ 33	Peters, Albert Benjamin, handyman; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Sapire & Jacobson, Attorneys for Executors Testamentary, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
4290/53	Roets, Anna Jacoba Louisa (gebore Viljoen), en nagelate eggenoot Dirk Arnoldus Roets, skagtimmerman, van Boksburg; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Boksburg....	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
5164/53	Maguire, Nora Patricia, housewife; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	H. Maguire, 36 Doris Street, Kensington, Johannesburg.
6698/51	Verwey, Maria Susanna (gebore Weydeman), weduwee; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Krugersdorp.	Slade & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, Andriesstraat, Pretoria.
6249/52	Kiwit, Cornelis, Native labourer; First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	Slade & Viljoen, Attorneys for Executor Dative, Andries Street, Pretoria.
3436/52/1411	van Rooyen, Petrus Hendrik, Yskor-amptenaar, en nagelate eggenote Louise Wilhelmina van Rooyen; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	—	Slade & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, 18-21 Salisburygebou, Pretoria.
3310/53	Pay, Maria Adriana Hyman (gebore Visser), huisvrou, en nagelate eggenoot Percival George Pay; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	—	Gillett & Odendaal, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Bureauaan 45, Pretoria.
6735/52/1603	Cloete, Cornelia Sophia (gebore Venter), huisvrou; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Tzaneen.....	J. C. van Rooy & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 57, Duivelskloof.
3143/53	du Preez, Johan Wilhelm Christiaan, boer, en nagelate eggenote Neelje Elizabeth Philippina du Preez (gebore Potgieter), weduwee, van Kameeldrift, Pk. Havana, Distrik Brits; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Brits.....	J. S. Wicht, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 1, Brits.
4599/53	Bezuidenhout, Gabriel Andries, boer, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Bezuidenhout (gebore Retief), van Rhenosterfontein, Pk. Kuilsfontein, oor Zeerust; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Zeerust.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
3424/53	Bowler, Frederick, bricklayer; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	D. H. Epstein & F. Epstein, Attorneys for Executrix Dative, 201 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
4005/53	MacEwan, William Pollock, draughtsman; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Vereeniging..	Frank Frisby, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 150, Vereeniging.
3094/53/35	Teichmann, Oscar, T.E.D.; First and Final	30 days	Pretoria...	Germiston...	F. A. Hull & Co., Ltd., 233 President Street, Germiston.
2168/53	Pretorius, Stefanus (Stephanus) Albertus, lorry-driver, and surviving spouse, Allettha (Aletta) Catharina Magrietha (Margaretha) Pretorius (born Barnard); First and Final	12/3/54	Pretoria...	Springs.....	The Standard Bank of South Africa, Limited, Springs.
6902/52	Immelman, Christiaan Andreas (Andries) de Vos, staallegter; Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Potchefstroom	Petronella Johanna, Immelman, Bergstraat 161, Potchefstroom, Eksekuteur Datief.
2687/52/33	van der Walt, Johannes Petrus, en nagelate eggenote Gertruida Johanna van der Walt (gebore Yzel); Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	—	Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Eksekutrisse, Posbus 46, Pretoria.
5489/50/39	Sakalofsky, Rachel (born Josselowitz), widow, of Johannesburg, Transvaal, I.C. No. 37; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Executor Dative, Seventh Floor, Princes House, cor. Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
5298/53	Clark, Charles, of Pretoria; First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
2234/52	Botscheider, Robert, and surviving spouse, Helen Botscheider, of Johannesburg; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Benno Tennet, Executor Testamentary, 43 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
5250/53/14	Lang, Lilian Florence (born Crighton), housewife; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.
2881/53/26	Pitts, Winifred Annis (Anice), spinster; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.
5875/52/21	Tanner, Harold Charles, retired; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	A. W. Morris, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary.
3454/53/16	Esterhuizen, Jan Johannes, and surviving spouse, Christina Catherina Esterhuizen; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
58266	Whiteford, Mary Ann; First and Final.....	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	S. E. Bird, General Manager, African Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 22, Johannesburg.
6754/52	McCrann, William James, and surviving spouse, Lilian Bertha McCrann; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Fourth Floor, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
1551/53/16	Allan, William, building superintendent; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
6243/53/36	Wensley, Richard, retired plasterer, of 36 Doorn Street, Observatory, Johannesburg; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4202/52	Marshall, Jessie Crawford, widow; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executrix Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
3269/52/15	Boles, James (formerly Bole), pilot, S.A.A.F.; Supplementary	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
4101/52/6	Hurwitz, Michel, retired minister of religion; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for Executrix Testamentary, 402 S.A. Mutual Buildings, cor. Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
1229/53/ 26	Pucjowski, John, retired; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	Weston & Porter, Attorneys for Executor Testamentary, 400 Surrey House, Risik Street, Johannesburg.
5538/53	Dexter, Jane Elizabeth, widow, of Johannesburg; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	J. M. Power, c/o Syfrets Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, Fox Street, Johannesburg.
2236/51/ 26	Senescall, George Thomas, retired; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
4363/53/ 37	Prout, William Morris, retired, and surviving spouse, Florence Catherine Prout, of 35 Madeline Street, Florida; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Roodepoort..	A. W. Morris, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, q.q. Executor Testamentary.
186/53/ 14	Dixon, Wertham Ward, retired; First and Final	12/3/54	Pretoria...	Krugersdorp.	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, 901/6 Winchester House, cor. Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg.
5456/53	Viljoen, Petrus Cornelius, delwer en tuinier, en nagelate eggenote Anna Maria Francina Viljoen (gebore Myburgh); Eerste en Finale	12/3/54	Pretoria...	Christiana...	Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
5196/53	Barrow, Henry William, railway employee, and surviving spouse, Gerarda Jacoba Barrow (born Kriste); First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	C/o Ross & Jacobsz, Attorneys, Ons Eerste Volksbank Building, Church Square, Pretoria.
7231/53	Wijers, Jan Brink, architect; First and Final	12/3/54	Pretoria...	—	E. E. Wijers, 700 Church Street, Flat No. 2, Arcadia, Pretoria.

NATAL.

821/53/ 165	Sclanders, Gwladis Lucie (also described as Gwaldis Lucie Sclanders, born Sandison), of Bellevue, District of Bergville, Natal; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Bergville....	V. M. C. Beck, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 53, Bergville.
990/53	Bomiamia, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 428/1944, widow, of 487 Brickfield Road, Durban; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	M. B. Lazarus & Son, Progress Buildings, 358 Pine Street, Durban, Agents for Executor Dative.
2277/53/ 188	Sweet, Gladys May (born Thomas), widow, housewife, of Durban; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Executor Testamentary, Eighth Floor, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
1178/52	Chohan, Mohamed Ebrahim; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for Executors Testamentary, Chancery Lane, Durban.
1837/53/ 807	Skiffington, Kate (born Waters), of Durban; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Shelton House, 322-4 West Street, Durban.
2489/53/ 120	Grassick, Willie Stewart, of Durban; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Shelton House, 322-4 West Street, Durban.
1193/52/ 1352	van der Schyff, Joseph Hubert; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Vryheid.....	H. L. Myburgh, 227 Church Street, P.O. Box 9, Vryheid.
1715/52	O'Connor, Patrick, retired, and surviving spouse, Bridget O'Connor; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Blamey & Holgate, 382 Smith Street, Durban.
1766/53/ 721	Bellingan, Theodorus Johannes Cornelius; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
1403/52	Abbu, free Indian No. 87082, farmer, and surviving spouse, Solamma, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 1667/1897; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban.
863/53	Heymans, Abraham Carel Mauritz, and surviving spouse, Dorothea Wilhelmina Mathilda Heymans; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	G. V. Essery, Brady & Co., 20-25 Caxton Chambers, 390 West Street, Durban.
357/52	Stocks, Walter Christopher, piano tuner, instrument repairer; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban, Attorneys for Executor Dative.
633/52/ 203	Sherwood, Caroline Annie, housewife; Second and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	—	Francis Becker & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Change Lane, Pietermaritzburg.
2837/50	Maderyh (also known as Maderyh Appadoo or A. M. Jack), ships' chandler; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Agents for Executor, 45 Beach Grove, Durban.
25664/ 363	Bibi, Hafizam, minor spinster; Amended, First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Verulam.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
1146/48/ 719	Farrer, John Bernard, solicitor, of Pietermaritzburg; Supplementary	12/3/54	Pietermaritzburg	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executor Testamentary, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.
609/53	Viljoen, Pieter Johannes, boer; Eerste en Finale	12/3/54	Pietermaritzburg	Utrecht.....	G. J. Viljoen, Milnerweg 27, Bloemfontein.
1631/53	van der Walt, Tjaart Nicolaas, pensionaris..	12/3/54	Pietermaritzburg	—	A. S. van Jaarsveld, Eksekutrise Datief, Voor-Sonop, Pk. Rosetta, Natal, of C. C. C. Raulstone & Kie., Prokureurs in die Boedel, Changelaan, Posbus 536, Pietermaritzburg.
630/52/ 915	Perumal, colonial-born Indian, Birth Register No. 1802/1914, and surviving spouse, Meenatchee, colonial-born Indian, Birth Register No. 4133/1941, of Wyebank, Natal; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Pinetown....	Burne & Burne, Attorneys to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
1897/53	Mnqayi Jacob, of Umzinto; First and Final..	12/3/54	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Fowle & Driman, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.
372/53/ 643	Ambrose, Arthur Reuben, railway employee, of 20 Oxford Road, Durban, who died at Matatiele, East Griqualand on 28th December, 1952; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Marcus Lewis & Son, 31-34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
139/53	Daniels, Gabriel; First and Final.....	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Renaud, Fellows-Smith & Mooney, 51 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
145/53	Mooniamah, Chinna, of Rossburgh; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Subrimani, Executor Testamentary, c/o J. Gurwitz & Co., 38-41 Anglo African House, 317 Smith Street, Durban.
2342/53/ 356	Brown, James Duncan; First and Final.....	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban.
2742/52	Mbata, Robert, unexempted Native, of Steinkol-spruit, Wessels Nek, in the District of Klip River, Province of Natal; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executor Testamentary.
1182/53/ 296	Nixon, Frank Thomas, and surviving spouse, Roelofina Sophia Nixon; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Port Shepstone	R. S. Nixon, Executrix Testamentary, 12 Heathgate Mansions, Smit Street, Johannesburg.
1591/53	Sharman, Gilbert, pensioner; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executrix Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban.
22/49	Kurz, Bertha, widow, housewife; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executor Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban.
1868/53	Laas, Maria Elizabeth (gebore Fourie), weduwe, van Melmoth, Natal; Eerste en Finale	12/3/54	Pietermaritzburg	Melmoth....	Shawe & Bosman, Agente vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 13, Utrecht, Natal.
2363/53/ 18	Hampson, Leonard Percy, electrical engineer, of 111 Dell Street, Howick, Natal, and surviving spouse, Alma Johanna Hampson (born Alexander); First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Howick.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
2078/53/ 305	Habermann, Carl Heinrich Wilhelm, farmer, of Waterfall, Wartburg, and surviving spouse, Anna Sophia (or Sophie) Martha Habermann (born Hillermann); First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	New Hanover	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix Testamentary.
1643/53/ 338	Vatas-Simpson, Mary Agnes, spinster, of 81 Devonshire Court, Durban, Natal; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
2670/52/ 941	Renton, May, retired teacher, of St. Michelson-Sea, Natal; Supplementary, First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
2006/53/ 196	Lindsay, James; First and Final.....	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	J. B. Lindsay, 203 Vause Road, Durban.
2932/53/ 309	Barker, Elinor Maude; First and Final.....	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban.
2465/53/ 785	Chapman, Francis George James (also known as Frank Francis George James Chapman), of Felix Park Estate, Gingindhlobu; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Mtunzini, Zululand	Marriott & Brodie, 295 Smith Street, Durban.
659/53/ 416	Higgins, William, of Umkomaas, Natal; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Umzinto.....	(Mrs.) D. E. Lemmon-Warde, Executrix Dative, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban.
2242/53/ 221	Bazley, Georgiana Elsie, widow; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Marriott & Brodie, Imperial Buildings, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
2344/1/ 53/366	Blakeley, Percy, general dealer, and surviving spouse, Mabel Jane Blakeley (born Moore); First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Mabel Jane Blakeley, 16 Trefoil House 495 Smith Street, Durban, Natal.
1333/53	Coxhill, Stephen Charles, retired; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Howick.....	S. M. Borain, Executrix Testamentary, 23 Reynolds Street, Port Shepstone.
2522/53	Guillod, Thomas Marmion Cromar, clerk; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.
2130/53	Boyle, Louis, retired, and surviving spouse, Ellen Mary Boyle; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Pinetown....	Darby & Higgs, Crompton Street, Pinetown, Attorneys for Executrix Testamentary.
1781/53	Kistan (also known as Kista Moodley); First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, 394 Smith Street, Durban.
1870/53	Singh, Inderjeit, of 41 Tarndale Avenue, Overport, Durban; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executor Dative, 35 Baker Street, Durban.
1118/53	Pather, Narainsamy Soopaya (also known as Narainsamy Pather), colonial-born passenger Indian, of 11 Winterton Walk, Durban, and surviving spouse, Amurdam, No. 5567/Pass/62673/62810; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 35 Baker Street, Durban.
1469/53/ 346	Snell, Baden Powell, housewife, and surviving spouse, Leonard Thomas Snell; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Attorneys for Executor Testamentary, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban.
2142/53	Narraidu, colonial-born Indian No. 42874/42875, tea blender, and surviving spouse, Mangamma; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Dative, 13 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban.
1706/52/ 588	Booth, Elsie Lavinia (born Prescott), wife of Hubert Booth, retired, of 88 Sea View Road, Sea View, Durban; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gematigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
2212/53/ 722	Eaton, Alexander Henry Joseph, retired builder and contractor, of 1 Glenbury, 159 Lambert Road, Durban; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2982/53/ 782	Kendall, Leonard, pensioner, S.A.R., of Constance Cawston Road, Westville, Durban; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2783/53/ 206	Newton, Harry, retired, of 4 Sherwood, Davenport Road, Durban; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
32300/ 1058	MacDonald, William, of 28 Prince Street, Durban, and surviving spouse, Edith Maude MacDonald, now deceased; Amended, First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
2353/53/ 931	Millar, Gwendolen Christina, unmarried, of 26 Oxford Road, Durban; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary..
2953/53/ 208	Smith, Elizabeth, spinster, nurse, of 16 Forest Hill, St. Thomas' Road, Durban, and formerly of 640 Musgrave Road, Durban; First and Final	12/3/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.

ORANJE-VRYSTAAT-ORANGE FREE STATE.

524/53	Voortman, John Stewart, retired farmer; First and Final	12/3/54	Bloemfontein	Bethulie.....	A. W. Bilse, P.O. Box 89, Bethulie.
245/53	Fourie, Maria Magdalena (gebore Lategan), huisvrou, en nagelate eggenoot Theodorus Cornelius Fourie; Eerste en Finale	12/3/54	Bloemfontein	—	Medallie & Medallie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, St. Andrewstraat 76, Posbus 275, Bloemfontein.
76/53	Mare, Alphonse Napoleon, lorry driver, of Hillsdale, Hennenman, and surviving spouse, Gladys Elizabeth Mare (born Green); First and Final	12/3/54	Bloemfontein	Hennenman..	Grunow & Grunow, Attorneys for Executrix Dative, Steyn Street, P.O. Box 23, Hennenman.
742/53	de Vletter, Georgina (born Diesel), widow, housewife, of Bloemfontein; First and Final	12/3/54	Bloemfontein	—	Hendrikz & De Vletter, P.O. Box 17, Brandfort.
1061/51/ 1244	Mitchell, Herbert Frederick, attorney, of Ficksburg; Second	13/3/54	Bloemfontein	Ficksburg....	De Villiers & Beck, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Ficksburg.
563/53	Bekker, Gertruida; First and Final.....	12/3/44	Bloemfontein	—	Dudley Arnold Kark, Attorney for Executor Testamentary, 306 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
1335/52	Louw, Charles Wynand, wewenaar, afgetrede boer, van Zonstraat 33, Ficksburg; Eerste en Finale	13/3/54	Bloemfontein	Ficksburg....	De Villiers & Beck, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Posbus 11, Ficksburg.
626/53	Cilliers, Willem Carel, rustende boer, en nagelate eggenote Susanna Jacoba Cilliers, van Reitzstraat, Vrede; Eerste en Finale	12/3/54	Bloemfontein	Vrede.....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede.
2060/52	van Wyk, Elizabeth Susanna (gebore Erwee), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Andries van Wyk, van Brandfort, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	12/3/54	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.
165/53	Maeder, Thirza, housewife, and surviving spouse, Louis Delatte Maeder; First and Final	12/3/54	Bloemfontein	Harrismith...	Jarvis & Masson, P.O. Box 22, Harrismith, Agents for Executor Testamentary.
675/53/ 878	Olivier, Roelof, rustende; Eerste.....	12/3/54	Bloemfontein	—	Van de Wall, Lemberger & Potgieter, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
2065/52	Raphaely, Jacques, retired agent; First and Final	12/3/54	Bloemfontein	Heilbron.....	B. Simon g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 58, Heilbron, Orange Free State.
1487/53	Swart, Andries Matthys, of Plot No. 67, Spitzkop, Bloemfontein; First and Final	12/3/54	Bloemfontein	—	Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein.
509/52/ 474	Fouche, Willem Petrus, boer, en nagelate eggenote Anna Susanna Fouche (gebore Swanepoel); Laaste en Finale	12/3/54	Bloemfontein	Bothaville....	A. S. Fouche, Posbus 10, Leeuwardoornstad.
707/52/ 1280	Terblanche, Frederick Hendrik, boer; Eerste en Laaste	12/3/54	Bloemfontein	Senekal.....	C. von Hirschberg, Posbus 214, Bethlehem.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.	Welke Provinsie. What Province.
668/54	Cooke, Arthur, a widower, retired, of 18 The Drive, Bunker's Hill, East London	30 days...	R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, East London	Cape.
6829/53	Wolhuter, Abraham Frederick, a mason, and surviving spouse, Hester Wolhuter (born Abrahams), of Mitchell Street, George	30 days...	G. O'Connell, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 73, George	Cape.
6791/53B	Smit, Daniel Michaelis Christoffel, 'n boer, van Goedeheop, Distrik Barkly-Oos	30 dae....	Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 13, Barkly-Oos	Kaap.
220/54	Venter, Delila, minderjarige jongedogter, klerk, van De Villierstraat 5, Oos-Londen	30 dae....	Postma & Postma, Sanlamgebou, Posbus 729, Oos-Londen	Kaap.
550/54	Murray-MacGregor, Kenneth, a farmer, of Gonzana, District of Stockenstroom	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executrix Testamentary, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
795/54	Vermeulen, Sara Johanna Gertruida (gebore Uys), 'n huisvrou, en nabywende eggenoot, Pieter Jacobus Hermanus Vermeulen, van Bredasdorp	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
865/54	Bowker, Anne Mitford, a spinster, housewife, of Aliwal North	30 days...	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
6244/53	Gouws, Francina Jacoba (gebore Lotter), 'n huisvrou, gehuud in gemeenskap van goedere, met Jacobus Johannes Crouse Gouws, van Graaff-Reinet	30 dae....	D. J. du Plessis, Bestuurder, SANTAM, Posbus 26, Graaff-Reinet, vir Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5601/53	Buchner, Adolph Johannes, retired, and surviving spouse, Johanna Margaretha Wilhelmina Buchner (born Human), of 79 Fourth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth	30 days...	Johannes Valentyn Buchner, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., North End Branch, Port Elizabeth	Cape.
648/54	Conradie, Elizabeth (born Wagener), a housewife	30 days...	Pocock & Bailey, 117 Church Street, Oudtshoorn	Cape.
876/54	Smith, Esther Mary, a pensioner, of Jansenville	30 days...	Sid Fourie & Co., Jansenville.....	Cape.
897/54	Menzies, Lillie (born Lascelles), a widow, retired, of Durbanville	21 days...	A. T. B. Templeman, Executor Testamentary, P.O. Box 13, Durbanville	Cape.
219/54	Tooley, Ellen Mary Flowers (formerly Byers, born Bristow), a widow, housewife, of 23 African Street, Grahamstown	30 days...	H. Gordon Levy, Attorney for Executor Dative, 111 High Street, Grahamstown	Cape.
3667/50	Trakman, Janie (born Isaacs), a housewife, and surviving spouse, Nathan Trakman, of Milner Road, Muizenberg, Cape	30 days...	G. Peimer & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 530 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town	Cape.
6855/53	Maraïs, Gertruida Magdalena (voorheen Baartman, gebore Hugo), 'n huisvrou, van Fairbairnsstraat 60, Worcester	30 dae....	J. E. Krige, Prokureur vir Eksekutrisse Datief, Baringstraat 33, Worcester	Kaap.
816/54	Sisam, Christian John, a widower, baker and confectioner, of 7 Summerhill, off Hanover Street, Cape Town	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executrix Testamentary, 100 St. George's Street, Cape Town	Cape.
605/54	Butler, Gertrude Maud (born Wright), a widow, housewife, who died at Grahamstown on 14th December, 1953	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock	Cape.
6463/53	Stokell, Frances Beatrice Violet (born Ford), a widow, home duties, of "Dunross", Frere Road, Three Anchor Bay	30 days...	R. E. Stokell, "Wenlock", 18 Nansen Road, Claremont, Cape	Cape.
853/54	Nel, Jacobus Johannes Gideon (ook bekend as Jacobus Gideon Nel), 'n rustende boer	30 dae....	J. M. de Villiers & Kannenberg, Posbus 36, Vredendal	Kaap.
49/54	Bond, Maria Jacoba Wilhelmina (gebore Kriel), 'n rustende huisvrou, van Stella, Distrik Vryburg	30 dae....	Louw & Bruhns, Posbus 123, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
36/54	Boesak, Willem Andreas, 'n onderwyser, en oorblywende eggenote Sarah Helena Jeanetta Boesak (gebore Mannel), van Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
54/54	Rebstein, Anna Helena (also described as Helena Rebstein, born Kiesling), a widow, housewife, of "The Rivulet", Prince Avenue, Plumstead	30 days...	MacCallum & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
949/54	Savage, Edith Maria (born Thomas), a housewife, of 70 Park Drive, Port Elizabeth	30 days...	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, P.O. Box 1125, Port Elizabeth	Cape.
950/54	Schultz, Jacob John Emmitt, a clicker, of 11 Cowie Street, Port Elizabeth	30 days...	Rushmere & Bell, E.P.B.S. Building, 80 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
686/54	van Blerk, Charles Martin Cornelius, a painter, of 116 Flinder Street, Vasco	30 days...	Shaskolsky Cohen & Co., 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
591/54	Taylor, Ivy (born Webber), a housewife, of 9 Stellendal Road, Somerset West	30 days...	J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, 56 Main Street, Somerset West	Cape.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.	Welke Provinsie. What Province.
814/54	Runciman, Lily (born Mason), an irrigation engineer, and surviving spouse, Gardner William Runciman, of 55 River Road, Walmer, Port Elizabeth	30 days...	Ronald Coppin, Attorney for Executor Testamentary, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
888/54	Coetzer, Dorethea Maria (gebore Triegaardt), oorlede op 14 November 1953	30 dae....	Hendrikz, De Klerk & De Beer, Posbus 20, Adelaide	Kaap.
414/54	Stofberg, Dirk Johannes van Dyk, geregsbode, en nabywende eggenote Hendrina Maria Magdalena Stofberg (gebore Louw), van Hantamstraat, Calvinia	30 dae....	Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 33, Calvinia	Kaap.
538/54	Denning, Thomas Bernard, a retired engine-driver, of 60 Campbell Street, Port Elizabeth	30 days...	Ronald Coppin, Executor Testamentary, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
93/54	Hughes, Evan Williams, a carpenter, of 24 Villiers Street, Kimberley	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
785/54	Jansen, Lydia Dorothy (born Seeber), and surviving spouse, Arthur James Howard Jansen, retired, of 2 Sydney Street, Woodbrook, East London; Joint Estate	30 days...	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, S.A.N.L.A.M. Building, Oxford Street, P.O. Box 102, East London	Cape.
955/54	van Wyk, Nicolaas Louwrens, 'n boer, van Tweerivier, Distrik Beaufort-Wes	30 dae....	John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes	Kaap.
867/54	Elliott, Fanny Elizabeth, a retired school mistress	30 days...	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	Cape.
288/54	Eastman, George Reginald Thomas, retired....	30 days...	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	Cape.
796/54	Waters, Irene, a spinster, retired teacher, of "Inchanga", Third Avenue, Crawford, Cape	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Testamentary, 100 St. George's Street, Cape Town	Cape.
209/54	Hanekom, Jacoba Maria Susanna (gebore Lotter), 'n huisvrou, van Moorreesburg, en nagelate eggenoot Barend Michiel Nicolaas Hanekom	30 dae....	D. W. Krynauf, Bestuurder van die A.M. Trust, Bepark, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5575/53	Pearce, Hester Amelia, 18 Imperial Road, Exmouth, Devon, England	30 days...	Syret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
9/54	Helfet, Sarah Ann (born Levin), of "Albenor", Beach Road, Sea Point	30 days...	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executor Dative, 36 Burg Street, Cape Town	Cape.
386/54	Penkin, Alick, a bachelor, formerly of "Kensstone", Ludlow Road, Vredehoek	30 days...	Jacob Penkin, Executor Dative, 9 Glen Avon, Kloof Nek Road, Tamboers Kloof	Cape.
1101/54	Thompson, John Hay, of "Eskdale", Moltene Road, Claremont	30 days...	(Mrs.) B. T. Thompson, Executrix Testamentary, "Eskdale", Moltene Road, Claremont	Cape.
1044/54	Peers, Bella Crabbe, of "Zeenah", Fifth Avenue, Fish Hoek	30 days...	(Mrs.) D. T. Lewis, Executrix Testamentary, "Zeenah", Fifth Avenue, Fish Hoek	Cape.
956/54	van Zyl, Elizabetha Magdalena (gebore Mouton), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Daniel Christian van Zyl, van Albertinia, Kaap-provinsie, Distrik Riversdal	30 dae....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bepark, Posbus 5, Albertinia, Kaapprovinsie, Agent vir die Boedel	Kaap.
6724/53	Louw, Elizabeth Johanna (gebore Stoddart), 'n weduwee, huisvrou, van Riviersonderend, Kaapprovinsie	30 dae....	A. P. W. Immelman, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bepark, Posbus 26, Caledon	Kaap.
5162/53	Zoya, Zuwela, a farmer, of Tower Hill, East London, District, who died at Cefane, East London District on 19th August, 1952	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executor Testamentary, 38 Terminus Street, P.O. Box 66, East London	Cape.
782/54	Boshoff, Johanna Martina (gebore Marx), en nabywende eggenoot Louis Joachim Boshoff, van Laingstraat, George	30 dae....	G. O'Connell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 73, George	Kaap.
4955/53	Basson, Dirk Christiaan de Wet, 'n sersant in S.A. Polisie, van Clanwilliam	30 dae....	Die Sekretaris, Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bepark, Posbus 1, Clanwilliam, Agent vir die Boedel	Kaap.
651/54	Jones, Ronald William, an hotel proprietor, of York Hotel, Main Road, Green Point, and surviving spouse, Florence Emily Jones	30 days...	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Cape Town Branch, c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
952/54	Stevens, George Jonas, a retired forester, and his surviving spouse, Lydia Maria Stevens (born Holtzkampf), of Harkerville, District Knysna, Cape Province	6 weeks...	Lotz & Teepe, Main Street, Knysna, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
119/54	Plottel, Jacob, a shopkeeper and farmer, of Petrusville, Cape Province	30 days...	Hester Bessie Plottel, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Petrusville, Cape Province	Cape.
5544/53	Haas, Sigmund Ferdinand, 'n arbeider.....	30 dae....	Johanna Maria Haas (gebore van Rooyen), Onderklippersstraat, Pk. Genadendal	Kaap.
937/54	Matthee, Nicolaas Lourens, 'n afgetrede polisie-amptenaar, Lourensfordweg 5, Somerset-Wes	30 dae....	S. D. N. Venter, Sekretaris, Hottentots Holland Trust Maatskappy, Bepark, namens Eksekutrise Testamentêr, Somerset-Wes	Kaap.
399/54	Hanekom, Johanna Catharina Cornelia (born de Jongh), a housewife, and surviving spouse, Hendrik Andries Hanekom, P.A. Hamlet, District Ceres	30 days...	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.....	Cape.
509/53	Peters, Elizabeth (born Greeff), a housewife...	30 days...	Haarhoff, Hertog, Mout & Co., 30 Stockdale Street, Kimberley, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
767/54	Hitge, Maria Magdalena (gebore Meyer), en nabywende eggenoot Coenraad Antonie Hitge 'n pensionaris, van De Rust, Distrik Oudtshoorn	30 dae....	Taute & Steyn, Prokureurs vir die Boedel, Hoogstraat, Oudtshoorn	Kaap.
58/54	Paulsen, Stoffelina Susanna Catharina, a housewife, of 4 Homestead Road, Kimberley..	30 days...	Lezard, Robins & Edmeades, Attorneys for Executor Testamentary, Daniel Johannes Paulsen, 3A Homestead Road, Kimberley	Kaap.
495/54	Gee, Ernest William, who died at Somerset West, Cape on 26th January, 1953	30 days...	R. H. Gee and R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
871/54	Kearns, Charlotte Elizabeth, a spinster, of Green Point, Cape, who died on 9th February, 1954	30 days...	K. S. J. Kearns and D. E. Kearns, Executors Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.	Welke Provinsie, What Province.
491/54	Ellis, Muriel Cadogan (born MacDonald), widow, who died at Durban, Natal, on 15th January, 1954	30 days from 15/3/54	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
438/54	Bassett, Frances Isabella (born Jansen), and surviving spouse, Samuel Walter Basset, a pensioner, of Claremont, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
4645/53	Southgate, Alice Julia (born Bain), a widow, retired, of Johannesburg	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
1027/54	Solomon, Eleanor (born Crawford), a widow, housewife, carrying on business as Goldie & Co., of 66 Highway, Fish Hook	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executors Testamentary, 100 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1977/53	Gorrah, Thomas Anthony, a railway employee, and surviving spouse, Elizabeth Johanna Gorrah, of Vasco, Cape	14 days...	J. McI. M. (Mick) Commaile, Agent for Executrix, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
701/54	Ranger, Walter Clement, a farmer, who died at Rangerton, District King William's Town, on 23rd August, 1953	30 days...	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executors Testamentary, 44 Taylor Street, King William's Town	Cape.
3027/51	Pearson, Jane Ann, of Cape Town.....	30 days...	R. M. Joubert, Executor Dative, 509 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town	Cape.
590/54	Low, Minnie, a widow, of Rondebosch, Cape	30 days...	Cecil N. Harry, Low & Co., Agents for the Executor Testamentary, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
805/54	Cupido, Lotter John, of Athlone, Cape.....	30 days...	E. L. Reilly, Attorneys for the Executrix Testamentary, 42 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
974/54	Brown, Alfred James Reginald, telephone electrician, G.P.O., of "Pinchholm", Tarley Road, Wynberg	30 days...	J. E. Hammond, Agent for Executrix Testamentary, Welfare Office, Tenth Floor, G.P.O., Cape Town	Cape.
6600/53	Lehr, Israel, of 20 Warren Street, Cape Town	30 days...	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executor Testamentary, 36 Burg Street, Cape Town	Cape.
309/54	Kennedy, Frederick James, a post office employee, of 25 Queens Park Avenue, Salt River, Cape	30 days...	J. E. Hammond, Agent for Executrix Testamentary, Tenth Floor, Welfare Office, G.P.O., Cape Town	Cape.
6612/53	Taljaard, John Thomas, a bachelor pensioner, of 88 Murray Street, Vasco, Cape Province	30 days...	Morris Lewin & Israel, Attorneys for Executor Testamentary, 141 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
2590/53	Ebrahim, Essop, of Cape Town.....	30 days...	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executor Testamentary, 97 Victoria Road, Woodstock	Cape.
598/54	Harding, John Dower, a university student, of "Somersby", Lovers' Walk, Rondebosch, Cape Town	30 days...	Dower & Bisset, Attorneys for Executrix Dative, Groote Kerkgebou, Cape Town	Cape.
945/54	Poulter, Sophia Margaret (born Marx), a widow, of Port Elizabeth, who died at Lincolnshire, England, on 9th January, 1954	30 days...	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
780/54	Barnes, Alfred William, a farmer, of Whittlesea, Cape Province	30 days...	Elliott Brothers, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 61, Queenstown	Cape.
860/54	Wege, Margaretha (of Magretha) Johanna (gebore van Zyl), 'n huisvrou, van Porterville, Afdeling Piketberg	30 dae....	C. R. van der Merwe, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 72, Porterville, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
986/50	Sinton, Alexander, M.E.C., retired, of Station Road, Rondebosch, and surviving spouse, Nellie Louise Sinton (born King)	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys to Executrix Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
824/54	Ford, Minnie Eleanor, a spinster, housewife, of Kasonga, Bathurst	30 days...	Smit, Wheeldon & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
6961/53	McInnes, Ethel May (born Barrow), a housewife, and surviving spouse, Allan Ian McInnes, of Rondebosch, Cape	30 days...	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for the Executor Dative, 48 St. George's Street, Cape Town	Cape.
539/54	Godfrey, Henry, retired, of Tarkastad, and surviving spouse, Letitia Wilhelmina Godfrey (born Campbell)	30 days...	Tarka Board of Executors and Trust Company, Ltd., Tarkastad, Agents for the Executrix Testamentary	Cape.
117/54	Miller, Stephen Alexander, a railway employee, and surviving spouse, Rebecca Johanna Miller (born Ketterer), of 8 Spoorbaan Street, Salt River	30 days...	Dichter & Co., 451 Albert Road, Salt River, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
825/54	Hart, Charles, a pensioner, of East London, who died on 1st February, 1954	30 days...	Drake, Flemmer & Ormond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
6549/53	Jaftha, David Matthew, a firebeater, and surviving spouse, Rosie Jaftha (born Jacobs), of Twenty-sixth Avenue, Elsies River	30 days...	Joseph Urdang & Company, cor. of Klipfontein Road and George Street, Athlone	Cape.
6853/53	Kruger, Stefanus Jacobus (also known as Stephanus Jacobus Kruger), an hotel manager	30 days...	Errol Cunningham, Agent for Executors Testamentary, 11 Barclays Bank Building, P.O. Box 29, Uitenhage, Cape Province	Cape.
838/54	van der Spuy, Sybrand Johann, a retired miner, shift-boss on gold mines, of 54 High Street, Mount Pleasant, Port Elizabeth, and surviving spouse, Janet van der Spuy (born Milroy)	30 days...	J. van der Spuy, 13 Frances Street, Grahamstown	Cape.
826/54	Herbst, Hendrik Johannes Goosen, boekhouer/kassier	30 dae....	Frans D. Conradie & Campher, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat 16, Uitenhage	Kaap.
1013/54	Sumner, Edwin George, a farmer, of Hopwood, District of Sterkstroom	30 days...	Daan J. de Wet, Attorney for Executor, P.O. Box 1, Sterkstroom	Cape.
923/54	Neilson, James, a S.A.R. pensioner.....	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary	Cape.
864/54	Bendelstein, Bennie, a general dealer, trading as S.S. Stores, Somerset Street, Aliwal North	30 days...	Douglas & Botha, Somerset Street, P.O. Box 66, Aliwal North, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.	Welke Provinsie, What Province.
894/54	Ladendorf, Ernst Fredrik, a retired farmer....	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
1206/53	Nel, Jacomina (gebore Victor), 'n huisvrou, van Palmiaan 2, Worcester, gehuud binne gemeenskap van goedere met Izak Bartholomeus Nel	30 dae....	J. E. Krige, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Baringstraat 33, Worcester	Kaap.
56/54	Lombard, Willem Adriaan 'n skoolraads- klerk, ongetroud, van Rhenosterkop, oor Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
818/54	Stock, Victoria (born Philips), a widow, housewife, P.O. Box 117, Cradock, Cape Province	30 days...	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown, Executor Testamentary	Cape.
679/54	Putterill, Bertram Armsby, a retired surveyor, P.O. Arminel, via Alice, Cape Province	30 days...	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown	Cape.
678/54	Poulton, Reginald Charles, director of companies, High Constantia Guest House, Constantia, Cape Province	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
823/54	Etsebeth, Jeromina Benadita Theodora (gebore Passano), en nabywende eggenoot Jacobus Andries Christiaan Etsebeth, 'n draadmaker, wie in gemeenskap van goed getroud was, van De Villestraat, Victoria-Wes	30 dae....	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Victoria-Wes	Kaap.
3239/53	Adams, Abraham, a bachelor, labourer, of Glenboig Road, Parow	30 days...	M. Kessler & Co., Attorneys for the Executor Dative, 104 Voortrekker Road, Parow	Cape.
4375/53	Adonis, Peter Martin, a labourer, and surviving spouse, Eileen Adonis (born Hoogba), of 75 Fourth Street, Elsie's River	30 days...	M. Kessler & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, 104 Voortrekker Road, Parow	Cape.
3296/53	Plaats, Jacobus, a Coloured railworker, of Cambridge Street, Elsie's River	30 days...	M. Kessler & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, 104 Voortrekker Road, Parow	Cape.
5767/53	Skippers, Willem (or William), a pensioner, and surviving spouse, Johanna Skippers (born Samson, formerly Gallant), of Nineteenth Avenue, Elsie's River	30 days...	M. Kessler & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 104 Voortrekker Road, Parow	Cape.

TRANSVAAL.

1083/54	de Villiers, Anna Magrietha Beatrix (gebore Calitz), 'n huisvrou, van „Ons Hoop Koshuis”, Kerkstraat, Nylstroom	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
5952/53	Johnstone, James, a farmer, of Forest Hill, P.O. Tzaneen, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
285/54	Shand, Cyril William, a farmer, of Umganyana, P.O. Plaston, District Nelspruit, and surviving spouse, Frances Maud Shand (born van der Burgh)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6507/53	Denman, (Maud), Maude Mary, a housewife (born Taylor), a divorcée, housewife, of Plot No. 470, Kliptown, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
1062/54	Pretorius, Abraham Nicholaas, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Elizabeth Christina Pretorius (gebore Barnard)	30 dae....	J. B. Hugo en Cronjé, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp	Transvaal.
493/42	Bowen, Robert Duncan, a draughtsman, and late of the 1st Transvaal Scottish, in his lifetime of Johannesburg	30 days...	J. N. Burgess, c/o. The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London; Executor Dative	Transvaal.
7564/53	Page, May Florence, a widow, of 22 Paul Kruger Road, Dalview, Brakpan, Transvaal	30 days...	Clifford Lennox Page, c/o. Barclays Bank, P.O. 21, Muizenberg, C.P. (Executor Testamentary)	Transvaal.
928/54	Liebenberg, Henrietta (born Thompson), a housewife, of 127b Kitzinger Avenue, Brakpan and surviving spouse, Petrus Johannes Liebenberg	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
878/54	Dayal (Daha), Kessa (Kesse) (also known as Kessa Dayah, Keshav Dayal and Kessa Daha)	30 days...	C. H. Hutchinson, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 55, Standerton	Transvaal.
129/54	van der Merwe, Petrus Coenraad, a pensioner, of Springs	30 days...	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executor Dative, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs	Transvaal.
—	Human, Hermanus Bernardus, 'n boer, van Leeufontein, Distrik Wolmaransstad	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
604/53	Combrink, Jan Hendrik, 'n boer, van Goedeheop No. 20, Carolina Distrik	30 dae....	R. V. de Villiers, Posbus 43, Carolina.....	Transvaal.
952/54	Terblanche, Cornelis Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Susanna Jacoba Terblanche (gebore de Bruyn), van Wonderfontein No. 41, Distrik Marico	30 dae....	Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekutrisse, Posbus 34, Groot Marico	Transvaal.
576/54	Pretorius, Anna Jacoba (gebore Kraftt), 'n huisvrou, van Mitchellstraat 323, Pretoria	30 dae....	Gottlieb Christiaan Rudolf Pretorius, Mitchellstraat 323, Pretoria	Transvaal.
499/54	de Wet, Hendrik Carel Gerhardus, 'n rustende boer	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Posbus 32, Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
5712/53	Bouwer, Cornelia Susanna (gebore Marais), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Wessel Philippus Johannes Bouwer, van Groblersdal	30 dae....	H. P. Krogh, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 23, Groblersdal	Transvaal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.	Welke Provinsie, What Province.
6929/53	Frenkel (Frankel), Helen (born Lediker), a widow, of St. Kilda, Abel Road, Johannesburg	30 days...	C. H. Hutchinson, Attorney for Executor Dative, Kerk Street, P.O. Box 55, Standerton	Transvaal.
1039/54	Hall, Philip Emanuel, a consulting fuel technolo- gist	30 days...	MacRobert, de Villiers & Hitge, van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
859/54	Meyer, Alfred, a retired cycle dealer, of 159 Bourke Street, Sunnyside, Pretoria	30 days...	Freda Meyer, c/o. P.O. Box 802, Pretoria, Execu- trix Testamentary	Transvaal.
—	Lessing, Louis Stephanus, rustende, van Dawkins- straat 13, Freemanville, Klerksdorp	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Duvenhage, Johan George, 'n pensionaris, en nagelate eggenote Francina Johanna Christina Duvenhage (gebore Blignaut), van Primrose, Germiston	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Pos- bus 578, Pretoria	Transvaal.
7534/53	Gordon, Ella Susanna (born Fourie), a housewife, of Munnik Street, Louis Trichardt	30 days...	Rooth & Coxwell, Attorneys for Executrix Testa- mentary, P.O. Box 52, Louis Trichardt	Transvaal.
358/54	Rembach, Meyer, a retired estate agent, of 48 Tenth Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Van den Bergh, Melamed & Nathan, 1/12 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1081/54	Theron, Anna Margaretha (Margaritha), a retired school teacher, of c/o. Creche, Market Square, Germiston	30 days...	Stevenson & Lombard, Agents for Executor Testamentary, 153 Meyer Street, P.O. Box 428, Germiston	Transvaal.
157/54	Justus, Johanna Margaretha (gebore Papzien)..	30 dae....	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria	Transvaal.
200/54	Wernich, Maria Margrieta, a housewife, of 13 Hendrik Potgieter Street, Ventersdorp	30 days...	Henry Stephen Philip Curlewis, c/o. P.O. Box 802, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
688/54	Rens, Barrett Peter, a retired, of 198 Bloed Street, Pretoria	30 days...	Henry Stephen Philip Curlewis, c/o. P.O. Box 802, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
512/54	Penhas, Abraham, a merchant, of Singapore...	30 days...	Henry Stephen Philip Curlewis, c/o. P.O. Box 802, Pretoria, Executor Dative	Transvaal.
7079/53	Mentz, Hendrik, a farmer and general dealer, of „Omatjetje”, Omaruru	30 days...	Albert Lindenberg van Renen, c/o. P.O. Box 802, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
521/54	Ingle, Arthur Felton, a retired civil servant, of 99 Plein Street, Sunnyside, Pretoria	30 days...	Henry Stephen Philip Curlewis, c/o. P.O. Box 802, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
6741/53	Hagedoorn, Johanna, a widow, of Berghem, Holland	30 days...	Henry Stephen Philip Curlewis, c/o. P.O. Box 802, Pretoria, Executor Dative	Transvaal.
282/54	Oberholzer, Petrus Salomon, 'n boer en skilder, en nagelate eggenote Gertruida Jacoba Ober- holzer (gebore Benade)	30 dae....	P. S. McDonald, Nederlandse Bank Kamers, Posbus 555, Pietersburg, Namens Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
7637/53	Pretorius, Hester Magrietha Dorathea (vroee- Brits, gebore Luus), 'n huisvrou, van Blinkwater No. 44, Middelburg, Transvaal, en nagelate eggenoot Johannes Arnoldus Jacobus Pretorius	14 dae....	Johannes Arnoldus Jacobus Pretorius, Pos Privaatsak 565, Blinkwater No. 44, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
7556/53	Pretorius, Willem Andries, 'n ploegbaas, van Bloedstraat 39, Pretoria	30 dae....	W. A. Pretorius, Retiefstraat 440, Pretoria.....	Transvaal.
893/54	Miller, Jessie, a widow, housewife, of 68 Nicolaas Smit Street, Monument Township, Krugers- dorp	30 days...	Alec Oshry, Attorney for Executor Testamentary, 123 Maritime House, Loveday Street, Johan- nesburg	Transvaal.
5985/53	Adrian, Friedrich Wilhelm Jacob, a retired secretary, of Erf No. 1257, Louis Botha Avenue, Windhoek, S.W.A.	30 days...	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for Executrix, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
1026/54	Corson, Sarah (born Muter), a widow, housewife, of 116 Joubert Street, Sunnyside, Pretoria	30 days...	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Execu- trix Testamentary, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.
1167/54	Carpenter, Kenneth Adrian, a P.F. cadet officer, of S.A. Military College, Voortrekkerhoogte, Transvaal	30 days...	(Mrs.) M. M. Carpenter (widow), Executrix Testamentary, c/o. Macintosh, Cross & Farquharson, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
1105/54	Braund, Leopold Ernest Edward (also known as Leo Ernest Braund), a barman, and surviving spouse, Johanna Catharina Welhelmina Braund (also known as Johanna Catharina Braund, born de Lange), a widow	30 days...	I. Schech, Esq., P.O. Box 137, 4 Kitchener Avenue, Witbank	Transvaal.
368/54	Antill, Samuel, a bricklayer, and surviving spouse Jacoba Petronella Antill	30 days...	Bernard Melman & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, First Floor, Midland House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johan- nesburg, P.O. Box 1819	Transvaal.
649/54	Tennant, William Dennison, a retired civil servant, of Pretoria, who died on the 17th January, 1954	30 days...	G. N. Cross, Executor Testamentary, c/o. Macintosh, Cross & Farquharson, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
647/54	Stolze, Helena Catharina (born Eloff), a widow, of Rustenburg	30 days...	W. J. McGill, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Rustenburg Branch, Executor Testamentary	Transvaal.
1190/54	Gladstone, Rachel; major spinster, a ladies out- fitter, late of Varleys Hotel, Monument Street, Krugersdorp	30 days...	Harry Feinberg, c/o. Wolk & Uran, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4, West Krugersdorp	Transvaal.
174/54	Le Roux, Talitha, 'n huisvrou, van Smitstraat 33, Potchefstroom	30 dae....	Abraham Johannes le Roux, Kockstraat 51, Potchefstroom	Transvaal.
6713/53	Flint, Mary Hannah Madia Grace, a retired widow, of 123 Sixth Street, Springs, Transvaal	30 days...	Madia Thelma Stocker, Executrix Testamentary, 123 Sixth Street, Springs	Transvaal.
304/54	Silber, Rose, a widow, housewife, of 42 Kruger Street, Potchefstroom	30 days...	Maurice Silber, Executor Testamentary, 193 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
654/54	Woolf, Edith (born Levy), a housewife.....	30 days...	D. H. Epstein & F. Epstein, Attorney for Execu- tor Testamentary, 201 His Majesty's Building, Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
215/54	Johnson, Margaret Douglas, a housewife.....	30 days...	(Mrs.) D. H. M. Kuzlo, 7 Stuart Street, Waverley, Johannesburg (P.O. Box 7783)	Transvaal.
526/54	McNaboe, Edith, a lodginghouse-keeper, of 203 Meyer Street, Germiston	30 days...	Frederick Bancroft Williamson, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
255/54	Kinnear, Ernest, a general dealer, of 9 Doorn Street, Observatory Extension, Johannesburg	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
957/54	Ward, Thomas Edward, a ironmonger, of Johan- nesburg	30 days...	A. H. Clark & S. P. Broad, c/o. R. H. Bertram (Pty.), Ltd., His Majesty's Building, Johannes- burg	Transvaal.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
7563/53	Lee-Cartwright, John, a pensioner, of "Sun Crest", Governor's Road, Onchan, Isle of Man, British Isles	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
642/54	Rudolph, (Paulus) Paul Lodewyk, a lorrydriver, 24 Reeder St. Haddon, Johannesburg	30 days...	May Rudolph (widow), 24 Reeder St. Haddon, Johannesburg	Transvaal.
14/54	Merriman, Geoffrey Clement Xavier, a lieutenant, Royal Navy, of "Southern Acres", White River, Eastern Transvaal	30 days...	Walter Eric Pearse, c/o. Metropolitan Board of Executors, Ltd., 214 Second Floor, 36 Pritchard Street (P.O. Box 4728), Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
7104/53	Watkins, Charles Ernest, a minister of religion, and surviving spouse, Ruth Margaret Watkins, of Bulawayo	30 days...	Ruth Margaret Watkins, Executrix Dative, 9 Albert Street, Townsvlew, Johannesburg	Transvaal.
1074/54	Schneider, Julius, a retired merchant, of 41 Observatory Avenue, Observatory, Johannesburg	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Agents for Executrix Testamentary, 424 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
892/54	McDonald, Hester Hermina Johanna (gebore Bezuidenhout, 'n weduwee, huisvrou, van Parkstraat 633, Arcadia, Pretoria	30 dae....	Pickard & van Niekerk, Posbus 1, Pretoria....	Transvaal.
1002/53/6	Cumming, Violet Louisa, a housewife, and surviving spouse, Edgar Joseph Cumming	30 days...	L. F. Cumming, Executor Dative, 140 Johan Meyer Street, Linmeyer, Johannesburg	Transvaal.
4593/53	Wilken, William Broadbridge, a retired, and surviving spouse, Anna Elinor Wilken	30 days...	(Mrs.) A. E. Wilken, Executrix Testamentary, 140 Johan Meyer Street, Linmeyer, Johannesburg	Transvaal.
872/54	Allan, John Murray, a sub-editor, and surviving spouse Janet Sophia Allan (born Henning), of 34 Second Street, Linden, Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201/218 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
561/51	Stebbing, Herman John, a pensioner, and surviving spouse, Jacoba Abrama Herculina Stebbing (born Piek), of Plot No. 188, Zesfontein, Benoni	30 days...	Roos & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 1 and 2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni	Transvaal.
7009/53	Formby, Minnie (born Parsons), a widow, of 149 Becker Street, Bellevue, Johannesburg	30 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executor Testamentary, Southern House, cor. of Rissik and Fox Streets, Johannesburg	Transvaal.
2649/53	Berry, Diana, a spinster, housewife, 2740 Divisadero Street, San Francisco, U.S.A.	30 days...	Andrew Watt Hemp, Manager, Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
1079/54	Stocker, Albert Edward, a retired, of 142 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg	30 days...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executrix Testamentary, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
7414/53	Epelman, Israel, of Jewish Aged Home, Johannesburg	30 days...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Dative, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
1037/54	Grobler, Pieter Jacobus Johannes Jordaan, 'n boer	30 dae....	Ross & Jacobz, Volksbankgebou, Posbus 46, Kerkplein, Pretoria	Transvaal.
1191/54	Girdwood, William, a retired medical practitioner, of 14 Park Lane Mansions, Parktown, Johannesburg	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg	Transvaal.
810/54	Lowe, John May, a school teacher, of 26 Pall Mall Court, Abel Road, Berea, Johannesburg	30 days...	Godfrey Trevor & Trevor, Attorneys for Executrix Testamentary, 518 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6108/53	Ruysch, Marion Munro, a housewife.....	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
920/54	Mortassagne, Emile Fargeot, a chef, and surviving spouse, Edith Rose Mortassagne	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorney, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
650/54	Veldhuizen, Maarten Jan, a retired reduction worker, of Johannesburg	30 days...	T. M. Wapenaar, Attorney for Executrix Testamentary, 201-4 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
30/54	Moses, Henry Gametsalie, a pensioner, of Johannesburg and surviving spouse, Gadgia Moses (born Joseph)	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, 901/6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
295/54	Fourie, David Hermanus, 'n staatsamptenaar, en nagelate eggenote Catherina Margaretha Fourie (gebore Meiring)	30 dae....	Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Eksekutrie, Posbus 46, Pretoria	Transvaal.
1427/53	Maloma, James, a retired, and surviving spouse, Elizabeth Maloma (born Rangata), of 125 Storm Street, Bantule, Pretoria	30 days...	Morris Levy & Novis, 117-9 van der Stel Buildings, Pretoria	Transvaal.
293/54	Cvitanovich, Maria, a retired.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
802/54	Hull, Harriette Louisa.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
6991/53	Anime, Louis Ferdinand, of Lourenco Marques	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Dative, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
5277/53	Coetzee, Johannes Stafanus Peterus, of 91 Fifteenth Avenue, Edenvale, District Germiston	30 days...	Philip E. Medalie, Attorney for Executrix Dative, 78 van Riebeeck Avenue, Edenvale Transvaal	Transvaal.
5441/53	Venter, Jan Izak, 'n pensionaris, en nagelate eggenote Anna Sophia Johanna (gebore de Beer)	30 dae....	A. S. J. Venter, Burgerlaan 57, Lyttelton.....	Transvaal.
7092/53	de Souza, Andries Johannes, 'n pensionaris, van Krielstraat, Lydenburg	30 dae....	Johannes du Toit de Villiers, Eksekuteur Datief	Transvaal.
2989/53	Viljoen, Christoffel Johannes, 'n boer, Pk. Ohrigstad	30 dae....	Johannes du Toit de Villiers, Posbus 21, Lydenburg, Eksekuteur Datief	Transvaal.
800/54	Grobelaar, Stephanus Frederick, 'n boer, van Elandspruit, possak J. Mostert, oor Belfast	21 dae....	Elzabie Petronella Grobelaar, Eksekutrie Testamentêr, per adres Die Standaard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Lydenburg	Transvaal.
7465/53	Weideman, Martha Maria, a widow, housewife.	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
3898/53	Levy, Fanny, a housewife, of 48 Troon Road, Greenside, Johannesburg	30 days...	Zelma Chenik, 48 Troon Road, Greenside, Johannesburg	Transvaal.
5460/53	Cillié, Abraham Charles, 'n vlieënier, van S.A.L.M. Gimnasium, Voortrekkerhoogte	30 dae....	P. J. Cillié, Posbus 2, de Wildt.....	Transvaal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.	Welke Provinsie. What Province.
211/54	Grix, Florence Vivian, a widow, housewife, of 9 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg	30 days...	C. B. Newcombe, Executor Testamentary, 15 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg	Transvaal.
4586/53	Rothmann, Helena Franzina Jacoba, 'n huisvrou, en oorlewende eggenoot Christoffel Hermanus Rothmann, van Tweedestraat 80, Boksburg-Noord	30 dae....	P. G. de Vries, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Progressgebou, Eerstestraat 41, Posbus 70, Boksburg-Noord	Transvaal.
7146/53	Botha, Ernst Aadriaan Lodewyk, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Magdalena Johanna Elizabeth Botha (gebore Geringer)	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
303/54	Sher, Samuel Moses, an upholsterer, of 276 Seventh Avenue, Bezuidehouth Valley, Johannesburg	30 days...	Van den Bergh, Melamed & Nathan, 1/12 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
827/54	Visser, Barend Jacobus, afgetree, en nagelate eggenoot Magdalena Johanna Gertruida Visser	30 dae....	Vardy & Knowles, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 38, Germiston	Transvaal.
6664/53	Ball, William John, retired, of 113 Howard Avenue, Benoni	30 days...	J. Fredman, Attorney for Executrix Testamentary, 54 Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni	Transvaal.
470/54	Van Staden, Maria Magrietha (gebore Steenkamp), boerdery, van Zoutpansdrift, Pk. Pansdrift, Distrik Brits	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan 35, Posbus 32, Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
369/54	Bayley, Herbert Frank, a railway pensioner, of 35 de Waal Street, Pretoria, and surviving spouse Laure Adrienne Bayley	30 days...	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executrix Testamentary, Stability Buildings, 222A Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
353/54	Kaufman, Berel (also known as Behr Kaufman), a vanman, of Johannesburg	30 days...	H. S. Marks, Attorney for Executrix Testamentary, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg	Transvaal.
608/54	Williams, Thomas, retired, of Springs.....	30 days...	H. R. Rood & Company, P.O. Box 389, Springs	Transvaal.
415/54	Gordon, Marion Fairley (born Brown), a housewife, and surviving spouse, James Brebner Gordon, of 20 Sixth Avenue, Florida	30 days...	Israel & Doring & Kossuth, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
176/54	Smit, Pieter Andries, 'n masjinis (S.A.S. en H.), van Leaskstraat 9, Klerksdorp	30 dae....	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Couzyn'sgebou, Posbus 59, Klerksdorp	Transvaal.
231/54	Watt, Jessie (born West), a widow, of 210 Lunnion Road, Pretoria	30 days...	(Mrs.) D. M. van Wyk, Executrix Testamentary, 210 Lunnion Road, Pretoria	Transvaal.
5107/53	Tuffin, Allan Fred.....	30 days...	Lionel D. Kirsch, Co-Executor Testamentary, 409 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
903/54	(Janse) van Rensburg, Rachel Elizabeth (voorheen Kok, gebore Van As), van „Silwerbank", Pk. Oudehoutdraai, Distrik Standerton	30 dae....	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 39, Standerton	Transvaal.
7386/53	van der Merwe, Jacoba Elizabetha (Elizabeth) (gebore Borman), 'n weduwee, huisvrou, van Vaalbank No. 416, Bodenstien	30 dae....	H. L. le Roux, Posbus 3, Coligny.....	Transvaal.
613/54	Bester, Anna Magdalena Elizabeth Maria (gebore Ackerman), 'n huisvrou, van Sarel Cillierslaan 24, Alberton, en langsewende eggenoot Frans Johannes Bester	30 dae....	Frans Johannes Bester, p/a. Anna Magdalena Elizabeth Maria Dormehl, Sarel Cillierslaan 46, Alberton	Transvaal.
490/54	Naude, Anna Jacomina (gebore le Roux), 'n weduwee, huisvrou (bedlënd), van die plaas Zandfontein, Distrik Brits	30 dae....	J. S. Wicht, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1, Brits	Transvaal.
863/54	Prinsloo, Willem Jacobus, 'n afgetrede boer....	21 dae....	M. J. Mills, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 37, Pk. Machadodorp	Transvaal.
4791/52	Kirby, Pauline Agnes, a housewife, of P.O. Bewaarskloof, District Pietersburg	30 days...	V. L. Shepard, P.O. Box 1192, Johannesburg..	Transvaal.
2383/51	Kirby, George Duncan Charles, retired, of P.O. Bewaarskloof, District Pietersburg	30 days...	D. S. Davidson, P.O. Box 9616, Johannesburg..	Transvaal.
7129/53	Aronstam, Joseph, retired, of 16 Upper Park Drive, Forest Town, Johannesburg	30 days...	M. L. Rosin & Rosin, Eighth Floor, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
806/54	Leibowitz, Eda (also known as Ida Leibowitz), a housewife	30 days...	Harold Braude & Braude, Attorneys for Executor Testamentary, 611 Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg	Transvaal.
706/53	Naude, Philippus Jacobus, a fitter and turner, and surviving spouse, Johanna Conroy Naude (born Pankhurst), of 63 Premier Street, Krugersdorp	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executor, 51 Burger Street, Krugersdorp	Transvaal.
7434/53	du Plessis, Pieter Jacobus, 'n pensionaris, van Elandsfontein, Pk. Derby	30 dae....	Visse & Postma, Prokureurs, Posbus 47, Kempton Park	Transvaal.
7224/53	Turtle, Douglas, an electrician, of 8 Omar Road, Delville, Germiston	30 days...	H. Lewis, Attorney for Executor Testamentary, 201/3 United Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
248/54	du Toit, Edouard Christiaan, a clerk, and surviving spouse, Ada Bertha du Toit (born Stark), of 4 Cinderella Central Quarters, Boksburg	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Corder's Buildings, Boksburg, Attorneys for the Executrix Dative	Transvaal.
7427/53	Golby, Evah, a housewife, of 304 Rushleigh Heights, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	J. de Villiers, De Beer & Kerbel, P.O. Box 553 9, Johannesburg	Transvaal.
858/54	Lansdell, James, a vanman, and Iris Agnes Lansdell, 118 "A" Third Avenue, Melville, Johannesburg	30 days...	Iris Agnes Lansdell, 118 "A" Third Avenue, Melville, Johannesburg	Transvaal.
7568/53	Wilson, Robert Aitken, who died at Pretoria, on the 9th December, 1953	30 days...	Hazelhurst, Galgut & Courtis, Attorneys for Executor Dative, 36 Bureau Lane or P.O. Box 302, Pretoria	Transvaal.
6816/53	Levin, Woolf, a furniture dealer.....	30 days...	Maurice Lee, 3 Cantyre Court, Bellevue, Johannesburg	Transvaal.
734/54	Vieyra, Enid Reeves Gertrude (born Seeligsohn), a housewife, of Johannesburg	30 days...	Thomas E. Kinna, Attorney for Executor Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4003/53	Joel, Gerda Marie (born Kobelius), a housewife, and surviving spouse, Gustav Wilhelm Joel	30 days...	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executor Testamentary, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
508/54	Klass, Luba (born Schultz), a housewife, married out of community of property to Ephraim Klass, of 49A Koch Street, Joubert Park, Johannesburg	30 days...	Colman V. Cohen, Attorney for Executor Dative, 8, 9 and 10 Barbican Buildings, cor. of President and Rissik Streets, P.O. Box 4319, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.	Welke Provinsie. What Province.
565/54	Wright, Alfred John William, a van driver, of 96 Ararat Street, Westdene, Johannesburg, and surviving spouse, Jane Elizabeth Wright (born McLean)	30 days...	Jane Elizabeth Wright, Executrix Testamentary, of 47 Park Street, Jeppe, Johannesburg	Transvaal.
794/54	Cajee, Ismail Amod, a bookkeeper and trader, of Schweizer-Reneke	30 days...	Louis Sachs & Baskin, Attorneys for Executors Testamentary, 619-623 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
7335/53	Horlville, Leon Louis Benoit, a retired naval officer	30 days...	Israel & Doring & Kossuth, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 3016, Johannesburg	Transvaal.
796/54	Gascoyne, Rowland Blakeney, a mining engineer	30 days...	Abel, Somers Vine & Murray, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
741/54	Baker, Nathan retired.....	21 days...	(Mrs.) A Baker and (Mr.) S. Oschry, Executors Testamentary, 26 Forbes Street, Fellside, Johannesburg	Transvaal.
696/54	Wolff, Martin, a salesman.....	30 days...	(Mrs.) Hedwig Wolff, 101 Zarann Mansions, Claim Street, Joubert Park, Johannesburg	Transvaal.
7405/53	de Klerk, Hester Cornelia Olivier (gebore Muller), en nagelate eggenoot Barend Jacobus de Klerk, Ermelo	30 dae....	Louw & Collins, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
874/54	van Aswegen, Schalk Jacobus, 'n pensionaris, van Roodewal, Distrik Ventersdorp, en nagelate eggenote Catharina Albertina Betsie van Aswegen (gebore Brink)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.

NATAL.

2039/53	Backhouse, Norman, an hotel manager.....	30 days...	(Mrs.) Olive Backhouse, c/o. Lucien Hotel, 550 Point Road, Durban	Natal.
4702/53	Backhouse, Stanley Edwin, a rigger.....	30 days...	(Mrs.) Olive Backhouse, c/o. Lucien Hotel, 550 Point Road, Durban	Natal.
2048/53	Taylor, Walter, a policeman.....	30 days...	A. T. Taylor, 115 Kensington Drive, Durban North	Natal.
309/54	Cornet, Albert, retired, of Uvongo Beach, Natal	30 days...	Eric Alwyn Marshall, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 106, Margate, Executor Testamentary	Natal.
3080/53	Sutherland, John, a pensioner, of Hotel Gordon, 195 Gordon Road, Durban	30 days...	John H. Peycke & Barker, 4 Old Well Court, Smith Street, Durban	Natal.
338/54	Curtis, Sarah Jane, a housewife, and surviving spouse, Edwin Arthur Curtis	21 days...	Sidney Curtis, c/o. P.O. Box 1331.....	Natal.
276/54	Campbell, Mary (born Borland), a widow, of 6 Mayfair Mansions, Umbilo Road, Durban	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 39 Field Street, Durban	Natal.
3004/53	Jansens, Neeltje, a housewife, of 15 Oxford House, Gillespie Street, Durban, and surviving spouse, Abraham Jansens	30 days...	D. F. Dowling, 1000 Mansion House, Field Street, Durban	Natal.
146/54	Olsen, Frances Agnes, a widow, of Clarendon Home for Women, Alexander Street, Durban	14 days...	H. F. H. Thomas, Liquidator, 18 Byng Avenue, Fynnland, Durban	Natal.
339/54	Hanau, Alfred, a retired medical practitioner, of Hillcrest, Natal	30 days...	Rupert Owen Sinclair Kettle, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary	Natal.
79/54	Mason, Patrick John, a retired military pensioner	30 days...	Robert E. Levitt & Company, Attorneys for Executrix Dative, 2 Albatros House, 15/25 Parry Road, Durban	Natal.
270/54	Ashwell, William George, a company director, of "Trefusis", Warner Beach, Natal	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, 322/4 West Street, Durban	Natal.
273/54	Bunghwan, Ramdeen, retired, of 21 Heswell Road, Durban	30 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7-9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
369/54	Smith, Janette Scott, a housewife.....	21 days...	G. A. F. Brett & Wills, 394 Smith Street, Durban	Natal.
316/54	Ball, Leonard Archibald, a chemist, of 26 Edmonds Road, Durban	30 days...	Thorpe & Hands, Attorneys for Executrix Testamentary, 13 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban	Natal.
401/54	Nel, Johannes Hendrik, a retired farmer of Magut, Natal	14 days...	G. Sackville-West, Liquidator, 211 Burger Street, Pietermaritzburg	Natal.
2958/53	Spilsbury, Mavis Estella (born Weldon), a housewife, and surviving spouse, Herbert Ivor Spilsbury, of Stanger, Natal	30 days...	N. R. F. Steven, P.O. Box 88, Stanger, Attorney for Executor Dative	Natal.
3035/53	Meiklejohn, Henry, retired, of 45 Belmont, West Street, Durban	30 days...	David Goldstein & Sons, 2 Salisbury House, Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2889/53	Bebe, Amina, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 6203/1928, a housewife	30 days...	C. O. Burne, Hudson & Swart, Attorneys for Executor Dative, 10 Moss Street, Verulam	Natal.
299/54	Tulip, Thomas, a railway employee, and surviving spouse, Mary Margaret Jane Tulip	30 days...	Bernard Lindsay, Attorney for Executrix Testamentary, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban	Natal.
55/54	Seward, Charles Edward Cyril, an estate agent.	30 days...	Eric Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Fourth Floor, Bigden House, 505 Smith Street, Durban	Natal.
2346/53	Chinnasamy, colonial-born Indian, Birth Register No. 11/1888 (born in October 1887, also known as Chinasamy Naidoo), a market gardener, and surviving spouse C. H. Bangaramma (Chikkala), also known as Chikkala Bangaramma and Bangaramma, Indian immigrant No. 113833	30 days...	R. S. Pather, Attorney for Executor Testamentary, 10A Lakhani Chambers, cor. of Grey and Saville Streets, Durban	Natal.
1589/52	Scott-Kelly, Janet, a housewife.....	14 days...	T. G. C. Scott-Kelly, Cato Inn Hotel, Cato Road, Durban	Natal.
374/54	Bonfa, Albano, a medical practitioner, of 608 Umbilo Road, Durban	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.	Welke Provinsie. What Province.
390/54	Thaw, Emily (born Avis), a widow, of 62 Moncrief, Berea Road, Durban	30 days...	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for Executrix Testamentary	Natal.
2231/53	Morton, Richard, retired, and surviving spouse, Agnes Murray Morton (born Hetherington)	21 days...	Dr. R. Morton, P.O. Box 77, Pinetown, Natal	Natal.
441/54	Lilburn, Ida Selby, a housewife, of Isipingo Beach, South Coast, Natal	30 days...	W. B. Calder & Calder, Attorneys for Executor Testamentary, Old Well Court, Smith Street, Durban	Natal.
282/54	Hodge, Elizabeth Frances, a housewife, wife of George Gillard Hodge	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
275/54	Catchpole, Gerald Denny, a farmer, of Eastwolds, Ixopo District	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
341/54	Johnson, Sara Mathilde, of 84 Mariannhill Road, Pinetown, Natal	30 days...	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Suite 650, Mansion House, 12 Field Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
267/54	McKenzie, Isabella Brown (born Ovens), a widow, retired housewife, of Hill Crest, Natal	30 days...	Goodricke & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
278/54	Engar, Rasool Amodjee, a property-owner...	30 days...	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 18 and 29, Port Shepstone	Natal.
2852/53	de Vries, Caroline Wilhelmina Elizabeth (born Jacobs), a widow, housewife	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 225 Church Street, P.O. Box 3, Pietermaritzburg	Natal.
2722/53	Marshman, Tom William, retired, and surviving spouse, Margaret Elizabeth Marshman, of 51 Union Lane, Pinetown	30 days...	John Colin Marshman, 161 Main Road, Pinetown	Natal.
174/54	Allan, Andrew Dryburgh Victor, a company manager	30 days...	Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle	Natal.
—	Ammal, Meenatchi (also known as Munchee) No. 228/4058/6318/43779/228/4058, Craigieburn, Umkomaas, Natal	14 days...	(Mrs.) Dheyvanammal, c/o C. S. Naidoo & Co., P.O. Roseneath, Umkomaas	Natal.
2321/53	Ndwalane, Henry, a farmer.....	30 days...	H. L. Bulcock, Attorney for Executrix, Margaret Street, Ixopo	Natal.
373/54	Wood, Amy, retired.....	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban	Natal.
2965/53	Chapman, Alfred Henry, a fruit salesman, of "The Gardens", Erith Road, Belvedere, Kent, England	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 3, Pietermaritzburg	Natal.
257/54	Isaac Doori, colonial-born Indian, No. 59630/Passenger, a general dealer, of Raisethorpe, Pietermaritzburg, Natal	30 days...	L. F. Forsyth, P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary	Natal.
2801/53	Chengu, Indian immigrant, No. 124025, a widow, housewife	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1/54	Burns, Jessie Cecilia (born Lovett), of Felixton, Zululand	30 days...	William John Jacobs, c/o Hulet's & Sons, Felixton, and Edward Charles Burns, c/o Hulet's & Sons, Darnall	Natal.
353/54	Lawson, William Leonard, retired, and surviving spouse, Edith Helen Lawson, of Sea Park, District of Port Shepstone	30 days...	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 18 and 29, Court House Road, Port Shepstone	Natal.
352/54	Crisp, Catherine Victoria, retired.....	30 days...	R. Thomlinson, Francis & Co., for Executor Testamentary, P.O. Box 271, Pietermaritzburg	Natal.
158/54	Strong, Florence Mary Bridget (born Upton), a housewife, of Winterton, Natal	30 days...	Hellet & de Waal, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 18, Estcourt	Natal.
1947/53	Gulaba, a widow.....	30 days...	Gokul Gopi, 26 Bell Street, Howick, Natal	Natal.
459/54	Gawler, Charles Dyer, a registrar of deeds....	30 days...	F. Becker & Co., Change Lane, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix	Natal.
2454/53	Meenatchi, colonial-born passenger Indian woman (also known as Meenatchi Pillay), a housewife, of 113 Stratford Road, Durban: Intestate Estate	12/3/54	A. Christopher, Attorney for Executor Dative, Madoline Buildings, Baker Street, Durban	Natal.
163/54	Ramsaroop (also known as Ramsaruth), colonial-born Indian, No. 3615/3872/11487/48838, a labourer, of Congella Barracks, Congella, Durban, Intestate Estate	30 days...	A. Christopher, Attorney for Executrix Dative, Madoline Buildings, Baker Street, Durban	Natal.
138/54	Norman, Sarah Emily (born Liversage), a pensioner	30 days...	Crockett, Wendt & Fletcher, 44 Redforde Buildings, Parry Road, Durban	Natal.
51/54	Norris, Gladys Beatrice Marie (born Perceval), a housewife, of Richmond, Natal	21 days...	L. Carey Miller, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 4, Richmond, Natal	Natal.
3099/53	Sutherland, William, a grazier, of Amgohijana-hary, District of Ambatondrazaka, Madagascar	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
161/54	Trusler, Martin Rudolph Frederick John, a foreman checker, S.A.R. & H., c/o South African Railways and Harbours, Empangeni, and surviving spouse, Elsie Louise Trusler	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, q.q. Executrix Testamentary	Natal.
274/54	Barker, Godfrey Harold, a retired army officer, of 7 Dunsfold, Musgrave Road, Durban	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
226/54	Steinbach, Alice Maud, a widow, of 59 Golf Road, Pietermaritzburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix Testamentary	Natal.
370/54	Taylor, Barnard Milford, a clerk, of 21 Admiral Road, Fynnland, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
361/54	Henderson, Joseph, a retired ship's engineer, of 18 Quadrant House, Esplanade, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
318/54	Calvert, Arthur, a pensioner, S.A.R., of 400 Bartle Road, Durban, and surviving spouse, Annie Jane Calvert (born Hopkraft)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
334/54	Armstrong, Amos Ambrose, a pensioner, S.A.R., of 123 Watsonia Road, Bluff, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

129/54	de Wet, Daniel Rudolph, rustend, en nagelate eggenote Anna Margaretha de Wet (gebore Jacobs), van McLeodstraat, Dewetsdorp	30 dae....	Carroll & Van de Wall, Kerkstraat, Posbus 10, Dewetsdorp	Oranje-Vrystaat.
235/54	Wilson, Edwin Francis, a farmer, and surviving spouse, Mabel Unis Wilson (born Daniel), of Weltevrede, P.O. Kleinplaas, via Bloemfontein; Joint Estate	30 days...	Donald Murray & Co., Agents for the Executors Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
209/54	Mans, Andries Gerhardus Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Magdalena Maria Mans (gebore Griessel), van Middelbult, Distrik Bloemfontein; Gesamentlike Boedel	30 dae....	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 14, Pretoriusstraat, Petrusburg	Oranje-Vrystaat.
241/54	La Cock, Dina Carolina (gebore Oosthuizen), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Jacobus La Cock, van Wesstraat 22, Parys	30 dae....	Troskie Mare & Bouwer, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Buitenstraat, Posbus 43, Parys	Oranje-Vrystaat.
218/54	de Bruyn, Willem Hendrik, afgetree, en oorlewende eggenote Emmerentia Petronella Fredrika de Bruyn (gebore Leonard), van Stasieweg, Senekal	30 dae....	W. J. Buys, Agent vir Eksekutrisse, Posbus 51, Van Riebeeckstraat, Senekal	Oranje-Vrystaat.
229/54	Strauss, Gezina Blanche (born van Zyl), a farmer, of Lake Warden, District Hoopstad	30 days...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.....	Orange Free State.
1308/53	Bilk, Amy Elizabeth (born Westmacott), a housewife, of 33 Brand Street, Ficksburg, and surviving spouse, George Wesley Bilk	30 days from 13/3/54	De Villiers & Beck, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 11, Ficksburg	Orange Free State.
191/54	du Plessis, Gertruida (gebore Scheepers), 'n weduwee, huisvrou, in lewe van Voortrekkerstraat 7, Bethulie	30 days...	Jas. J. Wardhaugh, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 3, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
221/54	Filmalter, Jan David, 'n skrynerwerker, en nagelate eggenote Harriet Emma Louisa Filmalter (gebore Filmalter), van Oosstraat, Warden	30 dae....	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, vir Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
101/54	Venter, Maria Elizabeth (gebore Welgemoed), 'n weduwee, huisvrou, van Bloemfontein	30 dae....	Tarka Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy, Bepers, Tarkastad, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
97/54	Strydom, Johannes Jacobus, 'n invalide, en nagelate eggenote Maria Gezina Strydom (gebore Strydom), van Gibsonstraat, Vrede	30 dae....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
—	Odendaal, Philippus Lodewikus Theunissen, 'n afgetredene, van Frankfort, en langsewende eggenote Hester Susanna Maria Odendaal (gebore Germishuizen) egliede getroud binne gemeenskap van goedere, en woonagtig te Van Reenenstraat, Frankfort	30 dae....	G. F. van L. Froneman & Kie., Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Brandstraat, Posbus 7, Frankfort	Oranje-Vrystaat.
1425/53	Horn, Salomon Johannes Cornelius, 'n rustende boer, en oorblywende eggenote Maria Elizabeth Horn (gebore Vermaak), van Ladybrand	30 dae....	L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand....	Oranje-Vrystaat.
207/54	Rutherford, John James, retired, of Odendaalsrus	30 days...	Cooper & Strydom, P.O. Box 36, Odendaalsrus	Orange Free State.
203/54	Havenga, Hermanus Christoffel, 'n hotel-eienaar, en nagelate eggenote Maria Magdalena Cibella Havenga (gebore van Wyk)	30 dae....	M. J. Vermeulen, hoek van Brand- en Kerkstraat, Posbus 7, Lindley	Oranje-Vrystaat.
1149/53	Erasmus, Rachel Johanna (gebore Ravenscroft), 'n huisvrou, en langsewende eggenoot Gert Johannes Jurgens Erasmus	30 dae....	Olivier & Havenga, Groottrekstraat, Koffiefontein	Oranje-Vrystaat.
—	Janse van Rensburg, Petrus Johannes, 'n boer, en Susanna Maria Cornelia Janse van Rensburg	30 dae....	Volksskas, Bepers (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
255/54	Kruger, Christoffel Alwyn, 'n boer, van Vaalbank, Pk. Kaallaagte, O.V.S.	30 dae....	Brand Wessels & Co., Posbus 76, Bethlehem..	Oranje-Vrystaat.
134/54	Nolte, Johannes Jacobus, 'n jonkman, boer, van die plaas Zwagershoek, Distrik Clocolan	30 dae....	Cloete & Greyling, Posbus 36, Clocolan, vir Eksekutrisse Datief	Oranje-Vrystaat.
219/54	Eloff, Catharina Dorothea (gebore Botha), 'n weduwee, van Hoffasdale, Distrik Zastron	30 dae....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Posbus 44, Zastron	Oranje-Vrystaat.
182/54	Ross, Alexander, 'n boer, van Kelvedon, Distrik Boshof	30 dae....	Isabella Elizabeth Margaretha Ross (gebore Prinsloo), van Kelvedon, Distrik Boshof	Oranje-Vrystaat.
—	Bester, Johannes Theodorus, 'n boer, en nagelate eggenote Elizabeth Helena Bester (gebore Groenewald), van Blanco, Distrik Clocolan	30 dae....	Volksskas, Bepers (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
—	Enslin, George Frederik, 'n mynkaptein, van Staghuis 30, Area 59, Odendaalsrus	30 dae....	Volksskas, Bepers (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1424/53	Grobbelaar, Gabriel Johannes van Riebeeck, 'n boer	30 dae....	Cooper & Strydom, Posbus 36, Odendaalsrus..	Oranje-Vrystaat.
104/54	Grobbelaar, Catharina Elizabeth (gebore Pretorius), 'n weduwee, rustende huisvrou, van Doornpan, Pk. Immigrant, Distrik Bloemfontein	30 dae....	J. G. Krick & Cloete, Sasbankgebou, Posbus 299, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
 P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
 N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
 H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
 J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM NO. 1.—FORM NO. 1.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Op die Applikasie van. Upon the Application of.
9676	Neelmeyer, Orla Erik Christian, of c/o Elco Industries (Proprietary), Limited, of 1 Terminus Street, East London, Cape Province	17/2/54, Eastern Districts Local.	Erik Johan Eduard Christiansen.
9677	Williams, Mona, married by Mohammedan Rites to Arminen Williams, and presently residing at Bryant Street, Cape Town	25/2/54, Cape of Good Hope Provincial	Payne Brothers (Cape), Limited; Stuttards & Company, Limited; G.P. Sales (Proprietary), Limited; W. J. Spraklen (Proprietary), Ltd.; Thomas Whitley & Company (Proprietary), Limited; Ob- lowitz Brothers (Pty.), Limited; and Sydney Kriseman, trading as Kelly's.
C. 23882	Kruger, Stephanus Petrus, residing at 108 First Street, Hercules, Pretoria	18/2/54, Transvaal Provincial....	L. B. R. Wholesalers (Proprietary), Limited.
C. 23883	Loram, Charles, who carries on business as an electrician under the style or firm of Eastern Electric, at Market Street, Middelburg	2/3/54, Transvaal Provincial....	Cornelis van Geem.
C. 23884	Oakes (born Meyer, formerly Vivier), Johanna Elizabeth, of 136 De Villiers Street, Kenilworth, Johannesburg	4/3/54, Transvaal Provincial....	Phillipus Craucamp.
C. 23885	Oakes, Elvidge William, of 136 De Villiers Street, Kenilworth, Johannesburg	4/3/54, Transvaal Provincial....	Phillipus Craucamp.
C. 23887	Roos, Max, a builder, of c/o 508 Bristol Buildings, 1 Maclaren Street, Johannesburg	2/3/54, Witwatersrand Local....	Alfred Wallheimer.
C. 23888	Matthews, J. P., who carries on business as a speculator at Plot No. 213, De Deur, Transvaal	2/3/54, Transvaal Provincial....	Angus & Malcolm Campbell.
C. 23886	Rossouw, Izak Solomon, carrying on business as a building contractor, under the style or firm of Rossouw & Van Heerden, residing at 283, Day Street, Pretoria	4/3/54, Transvaal Provincial....	Amalgamated Hardware and Timber (Proprietary), Limited.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vordering en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
 P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
 N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
 H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
 J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM NO. 2.—FORM NO. 2.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.
9662	le Roux, Willem Coenraad, of 127 Joubert Street, Tiger Valley, Cape Province	3/2/54, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 26/3/54, 10 a.m., Cape Town.
9678	Solomon, Willie, a commercial traveller, of Abelsohn's Buildings, 22 Sir Lowry Road, Cape Town	24/2/54, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 26/3/54, 10 a.m., Cape Town.
9668	van der Spuy, Sybrand Jacobus, and Thomas Beeton van der Spuy, trading in partnership as van der Spuy Brothers, farmers, of Mont Blanc, Philadelphia, Cape Province	3/3/54, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 24/3/54, 10 a.m., Malmesbury.
9660	Naxiki, James, a general dealer, of Langa Location, Cape Town, Cape Province	3/2/54, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 26/3/54, 10 a.m., Cape Town.
X. 6279	van Wyk, Vernon Louis, 'n assuransie agent, van Bloemfontein	4/3/54, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Woen., 24/3/54, 11 vm., Bloemfontein.
4100	Daubert, Alexander Theodorus, a carpenter, of 61 Milliken Road, Pietermaritzburg	18/2/54, Natal Provincial.....	Fri., 26/3/54, 10 a.m., Pietermaritzburg.
C. 23882	Kruger, Stephanus Petrus, residing at 108 First Street, Hercules, Pretoria	4/3/54, Transvaal Provincial...	Fri., 26/3/54, 10 a.m., Master, Pretoria.
C. 23889	Alexis (also known as Alexiou), Euripides Christodoulou, a van driver, of 2 Worcester Street, Springs Extensions, Springs	2/3/54, Witwatersrand Local..	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Springs.
C. 23852	Kapsalis, Atha, trading as Eldorado Cafe, at 19 Pretorius Street, Hillbrow, Johannesburg	2/3/54, Witwatersrand Local..	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23859	Robinson, Ellen Mary, of Johannesburg.....	2/3/54, Witwatersrand Local..	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23880	Vivier, Albert Stephen Meyer, of Johannesburg..	2/3/54, Witwatersrand Local..	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23770	Rudelman, Joseph, trading in co-partnership with Vulfe Glocer, as Juniors, at Hego House, corner Bree and Gold Streets, Johannesburg.	27/10/53, Witwatersrand Local	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-sestig, subartikel (3), artikel sewentig, en artikel nege-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel ses-en-vyftig, subartikel (3), artikel sewe-en-sewentig, en artikel veertig, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die verpeide adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in die van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section sixty-four, sub-section (3), section seventy, and section thirty-nine, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section fifty-six, sub-section (3), section seventy-seven, and section forty, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM NO. 3.—FORM NO. 3.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Tydperk waarin Skuld Betaal moet word. Time within which Debts Payable.
C. 23778	Crispin, Farman Henry.....	Sequestrated	Francis Harry Binge, 914 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 14/4/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23825	Rall, Anna Magrieta, a general dealer, trading as Praline, at 101 Claim Street, Hillbrow, Johannesburg	Sequestrated	C. A. Bruyns, 246 Muldersdrift Road, Northcliff, Johannesburg	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
K.I. 8/53	Levine, Joseph Lazarus, trading as Jock's Delicatessen, at 14b Carington Street, Mafeking	—	Adriaan Stefanus Strydom, 13 Proctor Avenue, Mafeking	Fri., 19/3/54, 10 a.m., Mafeking	30 days.
9568	de Marco (born Bathgate), Mary Magdalena, trading as the Silver Star Store	Sequestrated	Howard Puller Hulton, c/o Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Fri., 26/3/54, 2 p.m., Port Elizabeth	14 days.
C. 23782	Sochen, Essack, trading as Waterval Trading Store, on the Farm Waterval, District of Rustenburg, and residing at 12 Alexandra Street, Berea, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 101-5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23762	Hattingh, Jan Simon, trading as a general dealer, of 80 Burger Street, Pretoria North	Sequestrated	John Michael Power, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg	Fri., 26/3/54, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Tydperk waarin Skuld Betaal moet word. Time within which Debts Payable.
C. 23810	Uys, P. G. S., a dairy owner and speculator, of Morkel Street, Middelburg	Sequestrated	John Michael Power.....	Wed., 24/3/54, 10 a.m., Middelburg	Forthwith.
C.A. 224	Rothbart's Fisheries (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Michiel Godfrey Heyns, 112 Permanent Buildings, Maitland Street (P.O. Box 427), Bloemfontein	Wed., 24/3/54, 11 a.m., Bloemfontein	Forthwith.
4084	Parshotam, Keshay, a general dealer, of 154 Victoria Street, Durban, Natal	—	G. T. Stewart, 512 Salisbury House, West Street, Durban	Thur., 25/3/54, 10 a.m., Durban	Forthwith.
4067	Sookdhew, Moti, a speculator, of 34 Clare Road, Clare Estate, Durban	—	G. T. Stewart, 512 Salisbury House, West Street, Durban	Thur., 25/3/54, 10 a.m., Durban	Forthwith.
C. 23820	Simpson, John, a dance hall proprietor, carrying on business under the style or firm of Golden City Palais de Danse	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23822	Ammerlaan, T., a plastering contractor	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Fri., 26/3/54, 10 a.m., Germiston	Forthwith.
C. 23777	Goldberg, Hymie, trading as Circle Motors	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23604	Malick, Toyer, trading as Malick's Restaurant	Sequestrated.	H. A. von Geusau, 212 Central House, Central Street, Pretoria	Fri., 26/3/54, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C. 23647	Suliman, Abboo, wholesale merchant, of Pretoria	Sequestrated.	P. de Klerk, Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria and J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 3428, Johannesburg	Fri., 26/3/54, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C. 23771	Denton, Leah, trading as Reef Clothing Manufacturers	Sequestrated.	C. W. Tasmer, P.O. Box 7419, Johannesburg	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith. * See footnote.

* Under section 119 of the Insolvency Act (Act No. 24 of 1936), as amended, creditors will be required to vote on an offer of compromise, as detailed below:—

- To pay all preferent and secured creditors in full.
- To pay administration costs in full.
- To pay 5s. in the £1 to concurrent creditors in full and final payment.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM NO. 4.—FORM NO. 4.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
4011	Jeewa's Cash Store, the individual partners whereof are Goolam Mahomed Jeewa and Katija Suleman, general dealers, of 119 Sparks Road, Durban	Sequestrated	Thur., 25/3/54, 10 a.m., Durban	For proof of further claims and for confirmation of the sale of the business by private treaty for the sum of £500 (five hundred pounds), subject to certain conditions.
3997	Karpathi, Ramessur, an Indian male and egg dealer, of 286 Grey Street, Durban	Sequestrated	Thur., 25/3/54, 10 a.m., Durban	For proof of further claims.
C.A. 5405	Universal Saw Mills (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 23158	Jonker, Hendrik Matthys, carrying on business as a builder and contractor, and residing at 18 Ewing Avenue, Selection Park, Springs	—	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Springs	Proof of debt.
K.I. 8/53	Levine, Joseph Lazarus, trading as Jocks Delicatessen, at 14b Carrington Street, Mafeking	Sequestrated	Thur., 25/3/54, 2.30 p.m., Mafeking	Further proof of claims.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestered.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C. 23691	Hack, A., and A. P. Leicher, trading in co-partnership as Moll Brothers	Sequestered	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	* See footnote.
3889	Visagie, Lena, of Durban.....	Sequestered	Thur., 18/3/54, 10 a.m., Durban	† See footnote.
C. 23812	Guterman Morris, trading as Good Hope Stores, of Vreysrust, District of Randfontein	—	Fri., 26/3/54, 9.30 a.m., Krugersdorp	‡ See footnote.
C.A. 209	L. Starfields (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Thur., 25/3/54, 10 a.m., Hennenman	§ See footnote.
3984	Partnership known as Petit & Bartel, the individual partners whereof are Eugene Wilfred Brian Petit and Lindsay Clyde Bartel, of Durban	Sequestered	Thur., 1/4/54, 10 a.m., Durban	See footnote.
C. 23736	Cogen, B. J.....	—	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	¶ See footnote.
C. 23737	Cogen, Norman.....	—	Wed., 24/3/54, 10 a.m., Johannesburg	** See footnote.
3502	Shanker, S. D.....	Sequestered	Thur., 25/3/54.....	†† See footnote.

* Proof of further claims and submission to creditors of the undermentioned offer of compromise:—

(a) Costs of sequestration and administration of the estate are to be paid in full.

(b) Preferent creditors are to be paid in full.

(c) Secured creditors are to be paid in full to the extent of the value of security held by such creditors.

(d) Concurrent creditors will receive 7s. 6d. in the £1, or an aggregate amount of £90,000, whichever shall be the greater. Payment of the total amount payable under this clause shall be made to the trustee in 24 equal monthly instalments, the first of which shall be paid 60 days from the acceptance of the offer.

(e) As collateral security for payment of the amount to concurrent creditors a special notarial mortgage bond will be passed over all stock-in-trade, raw materials and partly manufactured goods of the partnership, and a general notarial special bond will mortgage all the remaining movable assets subject to the prior rights of a certain existing notarial bond over the machinery and plant.

(f) A permanent secretary selected and nominated by the trustee shall be engaged.

(g) The insolvents will be reinvested with their partnership assets immediately after amounts due under paragraph (a) have been paid and the trustee has been furnished with discharges or acquittances from preferent and secured creditors.

† To confirm the trustee's action in having agreed to accept the sum of £25 in settlement of any right, title or interest the estate may have had in regard to a safe.

‡ Proof of debts and to consider an offer of compromise in terms of section 119 of the Insolvency Act, in terms of which the insolvent is prepared to pay—

(i) all costs of provisional sequestration, final sequestration and administration, in full;

(ii) preferent and secured creditors, in full;

(iii) a dividend of 10s. (ten shillings) in the £1 to concurrent creditors.

the aggregate amount payable on the above shall be paid in six equal monthly instalments of £225 (two hundred and twenty-five pounds) each, and the balance one month after the final instalment of £225 is paid.

The first instalment shall be paid (30) thirty days after the insolvent is re-invested with all his assets as at date of insolvency.

The total amount payable in terms of this offer of compromise is being secured by Nathan Getz, of Magaliesburg, as surety and co-principal debtor *in solidum*.

§ Proof of claims and to instruct the liquidator in regard to an offer of compromise made by the employers' liability assurance corporation.

|| Further proof of claims and to consider the following offer of compromise:—

(1) (a) To pay all costs in connection with the sequestration proceedings and all legal costs and charges incurred by the trustee, and also all fees and disbursements due to the trustee in connection with the administration of the debtors' insolvent estate, which fees shall be payable in terms of Tariff B of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, and all legal charges in connection therewith. The debtors hereby agree that in the event of any creditor or creditors withdrawing their claim or claims against the estate as hereinbefore provided or in the event of the debtors making independent arrangement with any creditor or creditors for payment of the amount due in terms of the offer of compromise, the trustee shall nevertheless be entitled to payment of his fees on the amount or amounts which would have been paid to him for distribution to the said creditors in terms of the offer of compromise.

(b) To pay all creditors in full.

(2) That the said creditors, parties hereto, do hereby cede, assign, transfer and make over to and in favour of the trustee aforementioned, all their right, title and interest in and to the respective amounts due them by the said debtors in terms of the provisions of this agreement, and to hereby agree that the said trustee shall be regarded as sole creditor of the said debtors and shall be entitled to enforce payment against the said debtors of the total amount of the liabilities of the said debtors to the said creditors and payable in terms of the provisions of this deed.

Provided that, however, the creditors shall be entitled to at any time hereafter withdraw their claim against the debtors and on such withdrawal the trustee undertakes to effect and implement the withdrawal of the said claim against the debtors.

(3) (a) That the aggregate amount payable by the debtors under clauses (1) (a) and (b) hereof, shall be paid by the debtors by monthly instalments of not less than forty pounds (£40) per month.

(b) The first instalment shall be paid thirty (30) days after the acceptance of the offer of compromise at the statutory meeting of creditors which will be held for the purpose of considering the said offer.

¶ For proof of claims and to consider the following offer of compromise:—

(1) To pay an amount equal to all costs in connection with all sequestration proceedings as also all costs due to the trustee, the costs of dealing with any proceedings appertaining to the sequestration of his said estate or opposition thereto, the costs of dealing with the terms of this deed of composition and all costs in connection therewith together with all legal charges and expenses incidental to all or any of the aforementioned, in full.

(2) The aggregate amount payable thereunder shall be paid within a period of twelve (12) months from the date of the acceptance of the said offer of composition in accordance with Law.

(3) That the aggregate amount payable in terms hereof shall be guaranteed and secured as surety and co-principal debtor *in solidum* under renunciation of the usual legal benefits by Mrs. Victoria Cogen.

(4) The assets of the estate of the debtor shall upon acceptance of the said offer of composition in terms of the provisions of the Insolvency Act, be automatically and simultaneously vested in the said debtor.

** For proof of claims and to consider the following offer of compromise:—

(1) To pay an amount equal to all costs in connection with all sequestration proceedings as also all costs due to the trustee, the costs of dealing with any proceedings appertaining to the sequestration of his said estate or opposition thereto, the costs of dealing with the terms of this deed of composition, and all costs in connection therewith, together with all legal charges and expenses incidental to all or any of the foregoing, in full.

(2) The aggregate amount payable thereunder shall be paid within a period of twelve (12) months from the date of the acceptance of the said offer of composition in accordance with Law.

(3) That the aggregate amount payable in terms hereof shall be guaranteed and secured as surety and co-principal debtor *in solidum* under renunciation of the usual legal benefits by Mrs. Valerie Lucille Cogen.

(4) The assets of the estate of the debtor shall upon the acceptance of the said offer of composition in terms of the provisions of the Insolvency Act, be automatically and simultaneously vested in the said debtor.

†† To confirm trustee's action in retaining legal assistance in interrogating the insolvent and his wife and to confirm both the cost thereof as an administration cost and the amount thereof of £48. 11s. 8d.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel. Afgeestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestered.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C. 1281 C.A. 5231	Outeniqua Tea Room (Pty.), Ltd.... Hyberts Manufacturing Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Sequestered —	Fri., 26/3/54, 10 a.m., George.. Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims. Proof of further claims.
C.A. 5452	Roland Meile & Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 23585	Reilly, Claude, trading as Reilly Engineering Company	—	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
—	Seedat, Ahmed Fakir.....	—	Wed., 31/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23589 C. 23657	Areff, Essop Ismail..... Suliman, Abdulhay Ebrahim, and Essop Ebrahim Suliman, trading in co-partnership, under the style or firm of E. A. Suliman & Company (also known as Green Store)	— —	Wed., 24/3/54, 10 a.m., Brits.... Fri., 26/3/54, 10 a.m., Zeerust..	Further proof of claims. Further proof of claims.
C. 23510	Suliman, Dawood.....	—	Fri., 2/4/54, 10 a.m., Potchefstroom	Further proof of claims.
C. 23601 9505	Dinath, Ismail Ahmed..... R. G. McClelland & Son.....	— Sequestered	Wed., 24/3/54, 10 a.m., Brits..... Fri., 26/3/54, 2.15 p.m., Port Elizabeth	Further proof of claims. To give directions to trustee regarding sale of land near Aloes jointly with Pyramid Brickworks (Proprietary), Limited, or separately.
3976	Kapitan, Harishchandra Ranchod, of Durban, Natal	Sequestered	Thur., 25/3/54, 10 a.m., Durban	Further proof of claims.
C. 23481	Ovsiowitz, Jacob, a director of companies, of 214 Golfview Heights, at corner of Kloof and Robertson Streets, Observatory Extension, Johannesburg	—	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
9514	Parsotam, Mitha, trading at 15A Brabant Street, Cambridge, East London, as Jai Hind Store	—	Wed., 24/3/54, 10 a.m., East London	Proof of further claim.
C.A. 202	Vaptor Coolers (Proprietary), Limited (in Compulsory Liquidation)	—	Wed., 31/3/54, 10 a.m., Bloemfontein	Proof of further claim.
C. 23340	Trop, Felix Simon, trading as Transvaal Fish and Chips, at Germiston	—	Fri., 26/3/54, 9.30 a.m., Germiston	Further proof of claims.
C. 23202	Sacks, Cecil, trading as Chi-Boy & Denise, at 24 Dewille Street, Langlaagte, Johannesburg	—	Wed., 31/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23206	Bernstein, Boris, trading as Bern's Clothing Manufacturers, at Johannesburg	—	Wed., 24/3/54, 9.30 a.m., Johannesburg	To examine the insolvent, creditors and witnesses.
9594	Ahmed, Osman, married by Mohammedan Rites to Fatima Ahmed, a general dealer, carrying on business as such, at Main Road, Eerste River, Cape	—	Fri., 26/3/54, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9127	Rabinowitz, Adolf.....	Sequestered	Fri., 26/3/54, 10 a.m., Cape Town	To authorise the trustee to transfer one share in Bantry Bay Hotels (Pty.), Ltd., to K. M. Coomer.
C.A. 762	Eshowe Trading Stores (Pty.), Ltd., a company having its registered head office and carrying on business as general dealers, at Eshowe, Natal	—	Wed., 28/4/54, 11 a.m., Eshowe	Further proof of claims.
4056	Hughes, Stanley, trading as Photographic Industries	—	Fri., 26/3/54, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claims.
9589	van Schalkwyk, P. J.....	Sequestered	Fri., 26/3/54, 10 a.m., Cape Town	Proof of debt.
C. 23670	Adam, Ismail, trading as Adam's & Company	—	Fri., 2/4/54, 10 a.m., Vereeniging	Further proof of claims.
3961	Wheeler, Henry William, of Mount Vernon, Natal	—	Thur., 25/3/54, 10 a.m., Durban	Further proof of claims.
3962	Jorgensen, Harry, of Mount Vernon, Natal	—	Thur., 25/3/54, 10 a.m., Durban	Further proof of claims.
4057	MacKan, Bhana, a tailor, of 117 Grey Street, Durban	—	Thur., 25/3/54, 10 a.m., Durban	Further proof of claims.
4023	Cassim (late), Essop, a merchant, of 106 Cato Manor Road, Durban	—	Thur., 25/3/54, 10 a.m., Durban	Further proof of claims.
C.A. 683	Tugela Rndat Asbestos Mines (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Thur., 25/3/54, 10 a.m., Durban	Further proof of claims.
4084	Parshotam, Keshav, a general dealer, of 154 Victoria Street, Durban	—	Thur., 25/3/54, 10 a.m., Durban	* See footnote.

* The offer of composition is:—

- (1) To pay all secured and preferent creditors in full.
- (2) To pay all concurrent creditors the sum of 10s. (ten shillings) in the £1 in full and final settlement.
- (3) To pay in full all costs of sequestration and administration.

The payment to be made in 24 equal monthly instalments to be suitably guaranteed.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd-en-nege (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-four of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM NO. 5.—FORM NO. 5.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account Due.	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. Period of Extension Required and to whom Application will be made.
C. 23453	Glass, Raymond.....	Isidor Hill, 11/3/53.....	10/3/54	Six months, Master, Pretoria.
X. 6221	Fassoulitis, Christos and George Fassoulitis, trading as Outspan Cafe	Isidor Hill, 12/3/53.....	11/3/54	Six months, Master, Bloemfontein.
X. 6224	Kalliphili, Demetrios.....	Isidor Hill, 12/3/53.....	11/3/54	Six months, Master, Bloemfontein.
3837	Dafel, Jacobus Christian, formerly building contractor, and now barman, of Vryheid	Vernon Munro Gem and Johannes Francois du Toit, 1/5/51	11/4/52	Two years and four months, Master, Pietermaritzburg.
C.A. 5320	L. Daquino (Pty.), Ltd.....	B. I. Levy, 12/12/52.....	11/10/53	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5419	Pilgrims Booksellers (Pty.), Ltd., (in Liquidation)	David Harries, 22/5/53.....	14/3/54	Six months, Master, Pretoria.
C. 23427	Barnett, Frank Sam, Dennis Alex Barnett, Isaac Lurie and Joe Saus, trading together in co-partnership under the style or firm of Meyerton Fresh Meat, at Meyerton, District of Vereeniging	Bennie Katsenellenbogen, 11/4/53	6/3/54	Two months, Master Pretoria.
C. 23152	Solarsh, Harry, trading as H. Solarsh & Co., Washington House, Commissioner Street, Johannesburg	J. N. Benjamin and J. C. Beaton, 13/10/52	15/7/53	Twelve months, Master, Pretoria.
C. 22844	Swede (Late), Asher, of Johannesburg..	J. N. Benjamin and Albert Ruskin, 30/5/51	4/12/53	Six months, Master, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel ses-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd-en-agt, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel eenhonderd ses-en-dertig, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and eight, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section one hundred and thirty-six, sub-section (2) of the Companies' Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM NO. 6.—FORM NO. 6.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insae sal lê. Period if more than 14 days for which Account will lie open.
C.A. 5331	Oak Shipping and Finance Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 13/3/54.	—
C. 23312	Kabatznik, Solly.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Benoni, 13/3/54.....	—
C. 23286	Ttappous, Victor and George Andrew, trading as Arcadia Stores, at Rietfontein Road, Primrose, District of Germiston	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 13/3/54....	—
C. 23530	Mohamed, S. H., adult Indian Male, residing at 13b Seventeenth Street, Vrededorp, Johannesburg	First Liquidation.....	Pretoria, Johannesburg, 13/3/54..	—
C. 23442	Naidoo, Ganga Narau, trading as Naidoo's Trading Store, Stand No. 21, Asiatic Bazaar, Boksburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Boksburg, 13/3/54....	—
C. 23383	Pieterse, Elizabeth Marie Hendrieka, trading as Le Charme	Amended First Liquidation and Distribution	Pretoria, Potchefstroom, 13/3/54.	—
C. 22609	Robinson, G., trading as Hartzenberg Corner Store, Eikenhoff, District of Vereeniging	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Vereeniging, 13/3/54..	—

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insae sal lê. Period if more than 14 days for which Account will lie open.
C. 21652	du Plessis, Jan Leonard, estate agent, and furniture manufacturer, of Randfontein and Randgate	First and Final Liquidation and Distribution and Contribution	Pretoria, Randfontein, 12/3/54..	—
C.A. 5323	Nelson Tansley Advertising (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 12/3/54..	—
C. 23431	Mayet, Ismail Ebrahim, trading as Ismail's Cash Store	First Liquidation and Distribution Account under Compromise	Pretoria, Benoni, 12/3/54.....	—
C. 22939	Botes, Johan Hendrik, a builder, of 372 Christoffel Street, Pretoria West	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 12/3/54.....	—
9288/1057A	Groenewald, Jacobus, trading as Groenewald Bros., at the Strand, Cape	Second and Final Liquidation	Cape Town, The Strand, 15/3/54.	—
C.A. 5314	Alexandra Furnishers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 12/3/54..	—
1235/528B	Bennette's Produce Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Cape Town, Port Elizabeth, 15/3/54	—
C.A. 4745	Empire Distributors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 12/3/54..	—
C. 23401	Resnick, M. trading as Kazerne Fish and Chips, at 204 Bree Street, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 12/3/54..	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Bylae bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligte skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM NO. 7.—FORM NO. 7.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C. 23350	Moosa, Dawood Mahomed, who resides at Flat No. 12, 74 End Street, Doornfontein, Johannesburg	11/2/54	Contribution.....	Felix Toubkin, 310-313 Alris Buildings, corner of Rissik and Albert Streets, P.O. Box 9693, Johannesburg.
9552/1062A	van der Walt (born van der Walt), Douwina, divorcee, who carried on the business of a restaurant keeper, on Erf No. 149, Cape Road, Humansdorp, under the name and style of Dew-Drop-In Restaurant	25/2/54	Dividend being paid	W. van H. van der Walt, P.O. Box 24, Humansdorp.
C.A. 730/630/B	African Rondavels (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	27/2/54	Dividend is being paid	Noel Evan Oakeshott Jones, 36-41 Salisbury House, Smith Street, Durban.
9953/878A	Liebenberg, Wilhelmus Hermanus Adriaan, general dealer, of Higgs Hope, District of Hope Town	20/2/54	Dividend being paid	John Gallagher, Sarel Cilliers Street, Douglas, C.P.
X. 6113/529B	Greyvenstein, Waldemar.....	5/12/52	Dividend being paid	James Frederick Hopkinson, 57 Maitland Street, Bloemfontein.
9348/1529/A	Osman, Dawood, a general dealer, of Corner of Bute and Kent Roads, Wynberg	2/3/54	Dividend being paid	Kenneth White, Trustee, c/o Kenneth White Trust Co., 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 22749	Swanepoel, Pieter Johannes, carrying on business at Heidelberg, as Heidelberg Saw Mills	27/2/54	Dividend is being paid	Oene Cornelis Meek, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal.
C. 23539	du Plessis, Willem Abram, messelaar, vroeër van Kirkness Brick Works, Hercules, Pretoria	27/2/54	Dividend word aan versekerde krediteure betaal en 'n Kontribusie word gevorder	J. A. Crafford, Velra Huis 40-44, Bureau-laan, Pretoria.
C.A. 4580	Sky Taxis, Ltd. (in Liquidation).....	1/3/54	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg
C.A. 5075	Artesian Mineral Water Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	27/2/54	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide. Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C. 22783	van Zweel, Nicolaas Jacobus, a dairy farmer, of Elandshoek No. 175, P.O. Avondsen, District of Bronkhorstspuit	27/2/54	Dividend to Secured Creditors only	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg.
C. 23243	van der Merwe, Johannes Petrus, residing and carrying on business as a dairy farmer, at Klippoortje, Elsburg, District of Germiston	27/2/54	Payment of Preferent and Secured Claims in full and a Dividend of 6s. 2d. in the £ to Concurrent Creditors	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 22763	Apple, Israel Myer, formerly trading as London Sales Agency Co., of 5 Kent Road, Dunkeld West, Johannesburg	27/2/54	Dividend to Preferent Creditors only	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 22720	Papadopoulos, Milton, a café proprietor, of 2 Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg	20/2/54	Neither.....	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23114	Pelwan, an adult Indian male, whose full and further names are unknown and who carries on the business of a general dealer, under the style of Zandfontein Sypply Store at Zandfontein	27/2/54	Contribution being levied	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 5480	Foundation Contractors (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	27/2/54	Dividend being paid	Frederick Harrison Jennings, 216 Bank Buildings, 14 Holland Street, Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel eenhonderd-en-agt van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel eenhonderd vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM NO. 8.—FORM NO. 8.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
C. 21871	Latib, Suliman Osman, agent, of 27 Market Street, Johannesburg	18/10/48	Tues., 27/4/54, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) of Act No. 24 of 1936.
97077	Petersen, Ebrahim, carpenter, formerly of "Felicity", Denver Road, Lansdowne, Cape, now of corner of Batts and Mars Roads, Wynberg	5/8/49	Thurs., 29/4/54, 10.30 a.m., Cape	Account confirmed on 18/6/50.
C. 22605	Erasmus, Pieter Johannes, builder, of Johannesburg, Transvaal	18/4/50	Tues., 4/5/54, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 8/10/51.
X. 6063	van Aswegen, Charel Hercules Jacobus, building contractor, of Bloemfontein, presently of Ventersburg, O.F.S.	7/7/49	Thurs., 29/4/54, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Section 124 (2) (a) of Act No. 24 of 1936. Account confirmed on 14/2/51.
9128	Golson, Ernest, clerk, of 2 Devonshire House, St. John's Road, Sea Point, Cape, who formerly traded as Albert Stores, 249 Hanover Street, Cape Town	23/11/49	Wed., 5/5/54, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (b) Act No. 24 of 1936.
3226	Lieb (Lieba), also known as Leopold Medalie, a sheet-metal worker, of 35 Railway Avenue, Benoni, formerly trading as Durban Metal Works, at 12 Prince Alfred Street, Durban	20/4/37	Fri., 23/4/54, 10.30 a.m., Natal Provincial	In terms of Section 124 (2) (a), (c) of Act No. 24 of 1936.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTER'S NOTICES.

Ingevolge artikel eenhonderd-en-negentien, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig, Pursuant to section one hundred and nineteen, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappy gemeld in die toegevoegde Skedule provisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.
Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. No. of Company.	Naam en Beskrywing van Maatskappy. Name and Description of Company.	Datum van Order. Date of Order.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur die Order verleen is, by which Order made. Date of Order upon which and Division of Court	Op Aansoek van. Upon the Application of.	C.A. 227	Contio (Pty.), Ltd., Bloemfontein.....	25/2/54	Orange Free State Provincial.....	John Philip Sullivan.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTER'S NOTICES.
Ingevolge artikel eenhonderd-en-twintig van die Maatskappyywet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section one hundred and twenty-five of the Companies Act, 1926, as amended.

Aangesien die Maatskappy gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos hierin uiteengesit, in likwidasie geplaas is, geskied hierby kennis dat 'n vergadering van Krediteure en Kontribuanten gehou sal word op die datum, uur en plek gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voortgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.
The Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth. Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributors in the said Company will be held on the date and at the time and place mentioned in the Schedule for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.
Byeenkomstige in 'n stad waarin 'n Meesterkapitaal is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistrate. Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

No. van Maatskappy. No. of Company.	Naam en Beskrywing van Maatskappy. Name and Description of Company.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is, by which Order made. Date upon which and Division of Court	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	C. 1337	Alligator Manufacturing Company (Pty.), Ltd.....	25/2/53, Cape of Good Hope Provincial Division	Fri., 26/3/54, 10 a.m., Cape Town.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

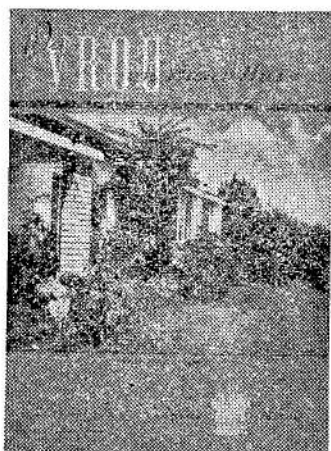
Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel tien van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section ten of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. Name.	Beroep. Occupation.	Woonadres. Residential Address.
Melman, Judel.....	Algemene handelaar/General Dealer.....	103 Adderleystraat/Street, Oudtshoorn, Kaap die Goeie Hoop/Cape of Good Hope.
Stock, Josef.....	Kleingoedere-voorman/Small Goods Foreman.....	50 Oxford-gebou/House, Gilliespiestraat/Street, Durban, Natal.
Stock, Ann.....	Huisvrou/Housewife.....	50 Oxford-gebou/House, Gilliespiestraat/Street, Durban, Natal.
Piszczajski, Israel.....	Direkteur van hende- en kleretabryk/ Director of Shirt and Clothing Factory.....	163 Andries Pretoriusstraat/Street, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat/Orange Free State.
Lewin, Edith.....	Huisvrou/Housewife.....	Erf No. 809, Uhlansstraat/Street, Windhoek, Suidwes-Afrika/South West Africa.
Lewin, William.....	Agent/Agent.....	Erf No. 809, Uhlansstraat/Street, Windhoek, Suidwes-Afrika/South West Africa.
Dallas, Demetrios.....	Kompanj-direkteur/Company Director.....	48 Merzstraat/Street, Heidelberg, Transvaal.
Ziman, Chaim.....	Algemene handelaar/General Dealer.....	214 Smaalsstraat/Street, Vryheid, Natal.
Nedelgovich, Branco.....	Algemene handelaar/General Dealer.....	52 Kleinstraat/Street, Hospital Hill, Johannesburg, Transvaal.
van Engelenburg (gebore van Ulen), Margaretha Henrica van Engelenburg, Antoon Albert Vincens, Robert Waldemar.....	Huisvrou/Housewife.....	4 Del Rio Flats, Beuereisstraat/Street, Vanderbijlpark, Transvaal.
Bouer-voorman/Building Foreman.....	Boukontraakteur/Building Contractor.....	45 Sewendelaan/Seventh Avenue, Melville, Johannesburg, Transvaal.

Dis die moeite werd!



Slegs vir die moeite om eenmaal per jaar 5/- te pos, kry u vir 12 maande, elke maand

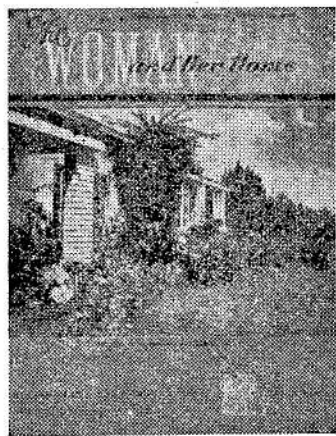
„*Die Vrou en Haar Huis*”

DIE MAANDBLAD VIR DIE SUID-AFRIKAANSE VROU

Hierdie geïllustreerde maandblad van die Departement van Landbou bevat artikels oor al die belange van die huisvrou — resepte, patrone, naaldwerk, ens.

STUUR 5/- AAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
as 'n jaar se intekengeld op „*Die Vrou en Haar Huis*”

It is worth the trouble!



By posting 5/- once a year, you will receive for 12 months, every month

“*The Woman and Her Home*”

THE JOURNAL FOR THE SOUTH AFRICAN HOUSEWIFE

This illustrated monthly magazine, issued by the Department of Agriculture, contains articles covering all the aspects of the housewife's interests — recipes, patterns, needlework, etc.

SEND 5/- TO THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
as a year's subscription to “*The Woman and Her Home*”

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates